



XC40

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



VÄLKOMMEN!

Reméljük, hosszú évekig élvezni fogja Volvo járművét. Az autó úgy van kialakítva, hogy biztonságot és kényelmet nyújtson Önnek és utasainak. A Volvo arra törekszik, hogy a világ egyik legbiztonságosabb autója legyen. Az Ön Volvója kielégíti az összes jelenlegi biztonsági és környezetvédelmi előírást.

Annak érdekében, hogy jobban élvezhesse a Volvóját, azt javasoljuk, hogy olvassa el a jelen kezelési útmutató utasításait és karbantartási

információit. A kezelési útmutató mobilalkalmazásként (Volvo Manual) és a Volvo Cars támogató oldalán (support.volvocars.com) is elérhető.

Mindenkit arra buzdítunk, hogy, ebben és más autókban is mindig viseljen biztonsági övet. Kérjük, ne vezessen, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll – illetve vezetési képessége bármely más módon csökkent.

TARTALOMJEGYZÉK

TULAJDONOSI INFORMÁCIÓK

Tulajdonosi információk	16
Kezelési útmutató a központi kijelzőn	17
Navigálás a kezelési útmutatóban a központi kijelzőn	18
A kezelési útmutató mobil eszközökön	20
A Volvo Cars támogató oldala	21
A kezelési útmutató olvasása	22
A kezelési útmutató és a környezet	24

AZ ÖN VOLVÓJA

Volvo ID	26
Volvo ID létrehozása és regisztrálása	26
Drive-E - a vezetés tisztább élvezete	28
IntelliSafe-vezetőtámogatás	31
Sensus - online kapcsolat és szórakoztatás	32
Szoftverfrissítések	35
Adatok rögzítése	35
A szolgáltatások felhasználási feltételei	36
Ügyfél-adatvédelmi nyilatkozat	36
A tartozékokkal és kiegészítő berendezésekkel kapcsolatos fontos információk	37
Tartozékok beszerelése	37
Berendezés csatlakoztatása az autó diagnosztikai aljzatához	38
Az autó azonosító számának mutatása	39
A járművezető figyelmenek elvonása	39

BIZTONSÁG

Biztonság	42
Biztonság teresség alatt	42
Whiplash Protection System	43
Biztonsági övek	44
Biztonsági övek felhelyezése és levétele	45
Biztonságiöv-feszítő	46
Az elektromos biztonságiöv-feszítő* visszaállítása	47
Ajtó és biztonsági öv emlékeztető	48
Légzsákok	49
Vezető oldali légzsákok	50
Utaslégzsák	51
Az utaslégzsák aktiválása és inaktíválása*	52
Oldallégzsákok	54
Függőnlégzsákok	55
Biztonsági üzemmód	55
Az autó beindítása és mozgatása a biztonsági üzemmód bekapcsolása után	56
Gyermekbiztonság	57
Gyermekekülés	58
A gyermekülések felső rögzítőpontjai	58
Gyermekekülés alsó rögzítőpontjai	59
i-SizeISOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez	60
Gyermekekülés elhelyezése	60

Gyermekbiztonsági rögzítés	62
Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata	63
Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata	64
Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata	66
Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata	67

KIJELZŐK ÉS HANGVEZÉRLÉS

Műszerek és kezelőszervek balkormányos autóban	72	A járművezetői kijelzőről mentett üzenetek kezelése	97
Műszerek és kezelőszervek jobbormányos autóban	73	A központi kijelző áttekintése	99
Járművezetői kijelző	76	A központi kijelző kezelése	102
A járművezetői kijelző beállításai	78	A központi kijelző aktiválása és inaktíválása	105
Üzemanyagszint-mérő	79	Navigálás a központi kijelző nézeteiben	105
Fedélzeti számítógép	79	Alnézetek kezelése a központi kijelzőn	109
Út adatok megjelenítése a járművezetői kijelzőn	80	Funkció nézet a központi kijelzőn	112
A napi kilométer-számláló visszaállítása	81	Alkalmazások és gombok mozgatása a központi kijelzőn	114
Útstatisztikák megjelenítése a központi kijelzőn.	82	Szimbólumok a középső kijelző állapotsávján	114
Az útstatisztikák beállításai	82	Billentyűzet a központi kijelzőn	116
Idő és dátum	83	A billentyűzet nyelvének módosítása a központi kijelzőn	119
Külső hőmérsékletmérő	84	Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn	119
Visszajelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn	84	A megjelenés módosítása a központi kijelzőn	121
Figyelmeztető szimbólumok a járművezetői kijelzőn	87	Kikapcsolás és a rendszerhang hangerejének módosítása a központi kijelzőn	121
A járművezetői kijelző licencszerződése.	88	Rendszermértékegységek módosítása	122
Alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn	93	A rendszernyelv módosítása	122
Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn	93	Beállítások megnyitása a központi kijelzőn	123
Üzenetek a járművezetői kijelzőn	94		
Üzenetek kezelése a járművezetői kijelzőn	96		

Környezetérzékeny beállítás megnyitása a központi kijelzőn	123
Beállítások módosítása a központi kijelzőn	124
A felhasználói adatok visszaállítása tulajdonosváltás esetén	125
A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása	125
Beállítástípusok a központi kijelzőn	126
A központi kijelző beállításait mutató táblázat	126
Járművezetői profilok	128
Járművezetői profil kiválasztása	128
Járművezetői profil átnevezése	129
A járművezetői profilok beállításainak visszaállítása	129
Távvezérlős kulcs járművezetői profilhoz rendelése	130
Üzenet a központi kijelzőn	131
Üzenetek kezelése a központi kijelzőn	132
A központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése	132
Hangfelismerés	133
A hangfelismerés használata.	134
Telefon vezérlése hangvezérléssel	135
Rádió és média hangvezérlése	135
A hangfelismerés beállításai	136

VILÁGÍTÁS

Világításkapcsolók	140
A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn	141
Helyzetjelző lámpák	142
Nappali világítás lámpái	142
Tompított fényszóró	143
A távolsági fényszóró használata	144
Aktív távolsági fényszóró	144
Az irányjelzők használata	146
Aktív kanyarlámpák*	146
Első ködlámpák/kanyarlámpák*	147
Hátsó ködlámpa	148
Féklámpák	148
Vészféklámpák	149
Vészvillogók	149
A hazakísérő világítás használata	150
Megközelítő világítás időtartama	150
Belső világítás	150
A belső világítás beállítása	152

ABLAKOK, ÜVEG ÉS TÜKRÖK

Ablakok, üvegek és tükrök.	156
Az ablakok és napellenzők becsípődés-védleme	156
A becsípődés-védelem működésének alap helyzetbe állítása	157
Elektromos ablakok	157
Az elektromos ablakok kezelése	158
Belső és külső visszapillantó tükrök	159
A visszapillantó tükrök sötétségének beállítása	160
A külső tükrök lebillentése	161
Panorámatető*	162
A panorámatető működtetése*	164
A panorámatető* napellenzőjének automatikus zárása	166
Az ablaktörlők használata	167
Fűtött ablakmosó-fűvókák*	168
Az esőérzékelő használata	168
Az esőérzékelő memória funkciójának használata	169
Ablak- és fényszórómosók használata	170
A hátsó ablaktörlő és mosó használata	171
Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor	172

ÜLÉSEK ÉS KORMÁNYKERÉK

Manuális első ülés	174
Elektromos első ülés*	175
Az első elektromos ülés* beállítása	175
Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása	176
Tárolt memória használata elektromos első ülésen	176
Az első ülés üléspárnahosszának beállítása*	177
Az első ülés deréktámaszának beállítása*	178
A háttámlák lehajtása a hátsó ülésen	179
A hátsó ülés fejtámláinak beállítása	181
Kormánykerék-kezelőszervek és kürt	182
Kormányzár	183
A kormánykerék beállítása	183

KLÍMAVEZÉRLÉS

Klímavezérlés	186	A kormánykerékfűtés* aktiválása és inaktiválása	201
Klímazónák	186		
Klímavezérlés - érzékelők	187	A kormánykerékfűtés automatikus bekapcsolásának* aktiválása és inaktiválása	201
Érzékelt hőmérséklet	187		
A klíma hangvezérléses szabályozása	188	Az automata klímaszabályozás aktiválása	202
Levegőminőség	189	A levegő-visszakeringtetés aktiválása és inaktiválása	202
Clean Zone*	189	A levegő-visszakeringtetés időbeállításának aktiválása és inaktiválása	203
Clean Zone Interior Package*	190	A maximális páramentesítés bekapcsolása és kikapcsolása	203
Interior Air Quality System*	190	A szélvédőfűtés* aktiválása és inaktiválása	205
A levegőminőség-érzékelő* aktiválása és inaktiválása	191	A szélvédőfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktiválása	206
Utastérszűrő	191	A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktiválása	206
Levegőelosztás	191	A hátsó ablakfűtés és a tükrőfűtés automatikus aktiválása és inaktiválása	207
A levegőelosztás módosítása	192	Az első ülés ventilátorszintjének szabályozása	207
A szellzők nyitása/zárása és irányítása	193	Az első ülés hőmérsékletének szabályozása	208
A levegőelosztási lehetőségek táblázata	194	Hőmérséklet szinkronizálása	209
Klímakezelőszervek	197	A légkondicionáló aktiválása és inaktiválása	209
Az első ülésfűtés* aktiválása és inaktiválása	198	Állóklíma*	210
Az első ülésfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktiválása	199	Előkészítés*	211
A hátsó ülésfűtés* aktiválása és inaktiválása	199		
Az első ülésszellőztetés* aktiválása és inaktiválása	200		

Az előkészítés* indítása/leállítása	211
Előkészítési idő beállítása*	212
Előkészítés időbeállításának hozzáadása és szerkesztése*	212
Az előkészítés* időbeállításának aktiválása és inaktíválása	214
Az előkészítés időbeállításának eltávolítása*	214
Klímakomfort parkoláskor*	215
A klímakomfort bekapcsolása és kikapcsolása parkoláskor*	215
Az állóklíma-vezérlés* szimbólumai és üzenetei	217
Fűtés*	218
Állófűtés*	219
Kiegészítő fűtés*	220
A kiegészítő fűtés automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása	220

KULCS, ZÁRAK ÉS RIASZTÓ

Zárás megerősítése	222
A zárás jelzésének beállítása	223
táuvezérlős kulcs	223
Zárás és nyitás a táuvezérlős kulccsal	225
A távolról vezérelt és belső nyitás beállításai	227
A csomagterajtó nyitása a táuvezérlős kulccsal	227
A táuvezérlős kulcs hatótávolsága	228
Az elem cseréje a táuvezérlős kulcsban	229
További táuvezérlős kulcsok rendelése	232
Red Key - korlátozott táuvezérlős kulcs*	232
Piros kulcs beállítások*	233
Kivehető kulcsszár	234
Zárás és nyitás a kivehető kulcsszárral	235
Indításgátló	237
A táuvezérlős kulcs rendszer típusengedélye	238
Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek*	247
Kulcs nélküli zárás és nyitás*	248
A kulcs nélküli nyitás beállításai*	249
A csomagterajtó kulcs nélküli kioldása*	249
Az indító- és zár rendszerek anténáinak elhelyezkedése	250
Zárás és nyitás az autó belsejéből	251

A csomagterajtó nyitása az autó belsejéből	252
A gyermekbiztonsági zárok aktiválása és inaktíválása	253
Automatikus zárás vezetéskor	254
Az elektromosan működtetett csomagterajtó nyitása és zárása*	254
Az elektromosan működtetett csomagterajtó* maximális nyílásának programozása	257
A csomagterajtó nyitása és zárása lábmozdulattal*	258
Szervizzárás	260
A szervizzárás aktiválása és inaktíválása	260
Riasztó*	261
Riasztók* aktiválása és inaktíválása	263
Csökkentett riasztási szint*	264
Biztonsági zár*	264
A biztonsági zárok ideiglenes inaktíválása*	265
Ismeretlen autókompone ns észlelése*	266

VEZETŐTÁMOGATÁS

Vezetéstámogató rendszer	268	Az automata sebességhatároló tűré- sének módosítása	281	Automatikus fékezés adaptív sebes- ségtartóval	298
Sebességfüggő kormányzási erő	268	Az automata sebességhatároló korlátai	281	Az adaptív sebességtartó korlátai	299
Menetstabilizáló rendszer, Roll Stability Control	269	Sebességtartó	282	Váltás a sebességtartó és az adaptív sebességtartó között	299
elektronikus menetstabilizáló	270	A sebességtartó aktiválása és elindítása	283	Az adaptív sebességtartó szimbólu- mai és üzenetei	301
Sport üzemmód az elektronikus menetstabilizálóhoz	271	A sebességtartó sebességének kezelése	284	Vezetősegéd	303
A Sport mód aktiválása/inaktiválása az elektronikus menetstabilizálóban	271	A sebességtartó inaktiválása és készenléti üzemmódba kapcsolása	285	Pilot Assist és ütközési kockázat figyelmeztetés	306
A sport mód korlátai az elektronikus menetstabilizálóban	272	A sebességtartó újbóli aktiválása készenléti üzemmódból	286	A Pilot Assist aktiválása és elindítása	307
Az elektronikus menetstabilizáló szimbólumai és üzenetei	273	A sebességtartó kikapcsolása	287	A Pilot Assist sebességének kezelése	308
Sebességhatároló	274	Adaptív sebességtartó*	287	A Pilot Assist időközének beállítása	309
A sebességhatároló aktiválása és elindítása	275	Adaptív sebességtartó és ütközési kockázat figyelmeztetés	290	A Pilot Assist inaktiválása/aktiválása	310
A sebességhatároló sebességének kezelése	275	Az adaptív sebességtartó aktiválása és elindítása	291	Előzési segéd Pilot Assist funkcióval	312
A sebességhatároló inaktiválása és készenléti üzemmódba kapcsolása	276	Az adaptív sebességtartó sebességének	292	Előzési segéd bekapcsolása Pilot Assist használatával	312
A sebességhatároló újbóli aktiválása készenléti üzemmódból	277	Az adaptív sebességtartó időinterval- lumnak beállítása	293	Az előzési segéd korlátai Pilot Assist használatával	313
A sebességhatároló inaktiválása	277	Az adaptív sebességtartó inaktivá- lása/újbóli aktiválása	294	A cél módosítása a Pilot Assist hasz- nálatával	313
A sebességhatároló korlátai	278	Előzési segéd adaptív sebességtartóval	296	Automatikus fékezés Pilot Assist használatával	314
Automatikus sebességhatároló	278	Az előzési segéd adaptív sebesség- tartóval elindítása	296	A Pilot Assist korlátai	315
Az automatikus sebességhatároló aktiválása/inaktiválása	280	Az előzési segéd korlátai adaptív sebességtartóval	297	A Pilot Assist* szimbólumai és üzenetei	316
		Cél váltása adaptív sebességtartóval	297	Radar egység	318
				A radar eszköz korlátai	319

A radar eszköz ajánlott karbantartása	322	Cross Traffic Alert*	352	Kormányzási segítség sávtartó segéddel	368
A radar eszköz típusengedélye	323	Bekapcsolás/kikapcsolás Cross Traffic Alert	353	A sávtartó segéd aktiválása/inaktiválása	368
Kamera egység	329	A Cross Traffic Alert korlátai	354	A sávtartó segéd segítési módjának kiválasztása	368
A kamera egység korlátai	330	A Cross Traffic Alert előírt karbantartása	355	A sávtartó segéd korlátai	369
A kamera eszköz ajánlott karbantartása	333	A Cross Traffic Alert funkcióval kapcsolatos üzenetek	356	A sávtartó segéd szimbólumai és üzenetei	370
City Safety™	333	Jelzőtábla-felismerés*	357	A sávtartó segéd szimbólumai a járművezetői kijelzőn	372
A City Safety paramétereit és részfunkcióit	334	A jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása	358	Kormányzási segítség ütközés kockázatakor	373
A City Safety figyelmeztetési távolságának beállítása	336	Jelzőtábla-felismerés és megjelenítés	358	A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása ütközés kockázata esetén	373
Akadályok észlelése City Safety funkcióval	338	Jelzőtábla-felismerés és Sensus Navigation	360	Kormányzási segítség sávellhagyás kockázata esetén	374
A City Safety keresztirányú forgalomban	340	Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztetéssel és beállítások	361	A kormányzási segítség szintje az úttest elhagyásának kockázata esetén	375
A City Safety korlátai keresztirányú forgalomban	341	A sebességfigyelmeztetés és a jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása	362	A kormányzások segítség aktiválása/inaktiválása az út elhagyásának kockázata esetén	375
City Safety kitérő manőverek megakadályozásakor	341	Jelzőtábla-felismerő funkció sebességmérő kamera adatokkal	362	A kormányzási segítség az úttest elhagyásának kockázata esetén korlátai	376
A City Safety korlátai	342	A jelzőtábla-felismerés korlátai	363	Kormányzási segítség segítség történő ütközés kockázata esetén	377
A City Safety funkcióval kapcsolatos üzenetek	345	Driver Alert Control	363	A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása szemből történő ütközés kockázata esetén	378
Rear Collision Warning	346	Bekapcsolás/kikapcsolás Driver Alert Control	365	A kormányzási segítség szemből történő ütközés esetén korlátai	378
A Rear Collision Warning korlátai	346	Pihenőhelyre vezetés kiválasztása a Driver Alert Control figyelmeztetése esetén	365		
BLIS*	347	A Driver Alert Control korlátai	365		
Bekapcsolás/kikapcsolás BLIS	348	Sávtartó segéd	366		
A BLIS korlátai	349				
A BLIS ajánlott karbantartása	350				
A BLIS funkcióval kapcsolatos üzenetek	351				

A kormányzási segéd szimbólumai és üzenetei ütközés kockázata esetén	380
Parkolósegéd*	381
Park Assist Pilot elől, hátul és az oldalak mentén	382
A parkolósegéd aktiválása/inaktiválása	383
A parkolósegéd korlátai	384
A Park Assist Pilot ajánlott karbantartása	385
A parkolósegéd szimbólumai és üzenetei	386
Parkolókamera*	387
A parkoló kamera kameranézetei	388
Parkoló segédvonalak a parkoló kamerához	390
A parkoló kamera érzékelőmezői a Pilot Assist funkcióból	392
A parkolókamera bekapcsolása	392
A parkolókamera korlátai	393
A parkoló kamera ajánlott karbantartása	394
A parkolókamera szimbólumai és üzenetei	395
Parkolósegéd*	397
Parkolási változatok Park Assist Pilot használatával	398
Parkolás aktív parkolósegéddel	399
Parkolóhely elhagyása park Assist Pilot használatával	401
A parkolósegéd* korlátai	402

A Park Assist Pilot javasolt karbantartása	404
A parkolósegéd* üzenetei	405

ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

Indítsa be az autót	408
Az autó leállítása.	409
Gyújtáshelyzetek	410
Gyújtásmód kiválasztása	411
Alkoholzár*	412
Az alkoholzár megkerülése*	412
A motor bendítése előtt az alkoholzárral	413
Fék funkciók	413
Lábfék	414
Fékerőnövelés	415
Fékezés nedves utakon	415
Fékezés sózott utakon	415
A fékrendszer karbantartása	416
Rögzítőfék	416
A rögzítőfék aktiválása és inaktiválása	417
Az automatikus rögzítőfék aktiválásának beállítása	418
Parkolás emelkedőn	418
A rögzítőfék hibája esetén	419
Automatikus fékezés álló helyzetben	419
Az álló helyzetben történő automatikus fékezés aktiválása és inaktiválása	420
Segítség emelkedőn induláskor	421
Automatikus fékezés ütközés után	421
Sebességváltó	422

Az automata sebességváltó fokozat-helyezetei	422	Előkészületek hosszú utazás előtt	441	Utánfutó-stabilizáló*	463
Fokozatváltás a kormánykerék váltó-füleivel*	424	Téli vezetés	442	Az utánfutó lámpáinak ellenőrzése	464
Fokozatválasztás-gátló	425	Gázlás	443	Vonóhorogra rögzített kerékpártartó*	466
Padlógáz funkció	426	Az üzemanyagfeltöltő fedél nyitása és zárása	444	Vontatás	467
Fokozatváltás-jelző*	426	Üzemanyag betöltés	444	A vonószerelvény felszerelése és eltávolítása	468
Összkerékkihajtás	426	Az üzemanyag kezelése	445	Szállítás	469
Vezetési módok*	427	Benzin	446	HomeLink®*	470
Hajtásmód* váltása	429	Benzin-részecskeszűrő	447	A HomeLink®* programozása	471
ECO hajtásmód	429	Dízel	447	A HomeLink használat	473
Az ECO hajtásmód aktiválása és inaktiválása a funkciógombbal	431	Üres tartály és dízelmotor	448	HomeLink®* típusengedély	473
Start/Stop funkció	432	Dízel-részecskeszűrő	449	Íránytű*	474
Vezetés a start/stop funkcióval	432	Kibocsátás-szabályozás AdBlue® használatával	450	Az íránytű aktiválása és inaktiválása*	474
A Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása	433	Az AdBlue® kezelése	451	Az íránytű* kalibrálása	474
A Start/Stop funkció feltételei	434	Az AdBlue® ellenőrzése és feltöltése	452		
Szintvezérlés* és lengéscsillapítás	436	A AdBlue® szimbólumai és üzenetei	454		
Alacsony sebességű szabályozás*	438	Túlmelegedés a motorban és hajtás-rendszerben	456		
Az alacsony sebességű vezetés* aktiválása és inaktiválása funkció-gomb használatával	438	Az indítóakkumulátor túlterhelése	457		
Lejtmenetvezérlő*	439	Segédindítás másik akkumulátorral	457		
A lejtmenetvezérlő* aktiválása és inaktiválása a funkciógombbal	440	Vonóhorog*	458		
Gazdaságos vezetés	441	A vonóhorog* műszaki adatai	459		
		Kihúzható/visszahúzható vonókonsolek*	460		
		Vezetés utánfutóval	462		

HANG, MÉDIA ÉS INTERNET

Hang, média és internet	478	A videó beállításai	493	Telefon manuális csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton	506
Audio-beállítások	478	Bluetooth® média	494	Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása	507
Alkalmazások	479	Készülék csatlakoztatása Bluetooth® kapcsolaton	494	Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás	507
Alkalmazások letöltése	480	Média USB-csatlakozón	494	Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása	507
Alkalmazások frissítése	481	Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón	495	Telefonhívások kezelése	508
Alkalmazások törlése	481	TV*	495	Szöveges üzenetek kezelése	509
Rádió	482	A TV* használata	496	Szöveges üzenetek beállításai	510
A rádió bekapcsolása	482	TV-beállítások*	496	A telefonkönyv kezelése	510
Rádiósáv és rádióállomás váltása	483	Apple® CarPlay®*	497	Telefon-beállítások	511
Rádióállomások keresése	484	Az Apple® CarPlay®* használata	497	Bluetooth eszközök beállításai	511
Rádiókedvencek beállítása	484	Az Apple® CarPlay®* beállításai	499	Vezeték nélküli telefontöltő*	512
A rádió beállításai	485	Tanácsok az Apple® CarPlay®* használatához	499	A vezeték nélküli telefontöltő* használata	512
RDS rádió	486	Android Auto*	500	Internetkapcsolattal rendelkező autó*	513
Digitális rádió*	487	Az Android Auto* használata	501	Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth)	514
Kapcsolat az FM és a digitális rádió* között	488	Android Auto* beállítások	502	Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi)	515
Médialejátszó	488	Tanácsok az Android Auto* használatához	502	Az autó csatlakoztatása az internethez automódemen (SIM-kártyán) keresztül	515
Médialejátszás	489	Telefon	503	Az automódem beállításai	516
Média vezérlése és váltása	490	Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal	504	Internet-hozzáférés megosztása az autóból Wi-Fi hotspoton keresztül	517
Média keresése	491	Telefon automatikus csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton	505	Nincs vagy gyenge internetkapcsolat	518
Gracenote®	492				
Videó	492				
Videó lejátszása	493				
DivX® lejátszása	493				

Wi-Fi hálózat eltávolítása	518
A Wi-Fi technológiája és biztonsága	519
Felhasználási feltételek és adatmegosztás	519
Az adatmegosztás aktiválása és inaktiválása	519
Kompatibilis médiaformátumok	520
Az USB eszközök műszaki adatai	521
Tárolóhely a merevlemezen	521
Audio és média licencszerződés	522

KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK

Gumiabroncsok	534
A gumiabroncs méretjelölése	536
A keréktárcsa méretjelölése	537
A gumiabroncsok forgási iránya	537
Futófelület-kopásjelzők a gumiabroncsokon	538
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése	538
A gumiabroncsnyomás beállítása	539
Előírt gumiabroncsnyomás	540
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer*	541
A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* kalibrálása	542
Lásd gumiabroncs-nyomás állapot a központi kijelzőn*	544
Teendők alacsony gumiabroncsnyomás-figyelmeztetés esetén	545
Amikor kerekeket cserél	546
Szerszámkészlet	546
Emelő*	547
Keréksavarak	548
Kerék eltávolítása	548
A kerekek felszerelése	550
Pótkerék*	552
A pótkerék elővétele	553
Téli kerekek	553
Hóláncok	554

Szükséghelyzeti defektjavító készlet	555
Defektjavító készlet használata	556
Fújja fel a gumiabroncsot a defektjavító készlet kompresszorával	559

RAKODÁS, TÁROLÁS ÉS UTASTÉR

Az utastér belseje	562
Alagútkonzol	563
A szivargyújtó* használata	563
A hamutartó* kiürítése	564
Elektromos aljzatok	564
Az elektromos aljzatok használata	565
A kesztyűtartó használata	566
Napellenzők	567
Raktér	568
Javaslatok a rakodáshoz	568
Tetőterhelés és rakodás tetőcso- magtartóra	569
Táskatartó kampók	570
Csomagrögzítő szerek	570
Átvezető rakodónyílás a hátsó ülésben*	571
A csomagtér padlójának felhajtása	571
A biztonsági háló* felszerelése és eltávolítása	571
A kalaptartó eltávolítása és tárolása az autóban	573
Elsősegélycsomag	574
Elakadásjelző háromszög	575

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS

Volvo szervizprogram	578
Adatátvitel az autó és a műhely között Wi-Fi kapcsolaton keresztül	578
Letöltési központ	579
Rendszerfrissítések kezelése a letöl- tési központban	579
Autó állapota	580
Szervizelés és javítás előjegyzése	581
Autóadatok küldése a szerviznek	582
Az autó felemelése	583
A motortérfedél nyitása és zárása	585
A klímavezérlő rendszer szervizelése	586
A motortér áttekintése	587
Motorolaj	588
A motorolaj ellenőrzése és feltöltése	589
A hűtőfolyadék feltöltése	590
Lámpacsere	591
Külső lámpák elhelyezkedése	592
A hátsó irányjelző izzó cseréje	592
A féklámpaizzó cseréje	594
A hátsó ködlámpaizzó cseréje	595
Izzók műszaki adatai	595
Akkumulátor	596
Segédakkumulátor	599

Szimbólumok az akkumulátorokon	600
Biztosítékok és központi elektromos egységek	601
Biztosítékcseré	602
Biztosítékok a motortérben	603
Biztosítékok a bal oldali első ülés alatt	607
A belső tisztítása	611
A központi kijelző tisztítása	611
Szővetkárpit és tetőkárpit tisztítása	612
A biztonsági övek tisztítása	613
Padlószőnyegek és berakott szőnye- gek tisztítása	613
A bőr kárpitok tisztítása	614
A bőr kormánykerék tisztítása	614
A belső műanyag, fém és fa alkatré- szek tisztítása	615
A külső tisztítása	615
Polírozás és viaszolás	616
Kézi mosás	617
Automata autómosó	618
Nagy nyomású mosás	619
Az ablaktörlő lapátok tisztítása	619
A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása	620
Keréktárcsák tisztítása	621
Rozsdavédelem	621

Az autó fényezése	622
Kisebb fényezési sérülések javítása	622
Színkódok	623
Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak	624
Az ablaktörlő lapátok cseréje	625
Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban	626
Mosófolyadék betöltése	627

MŰSZAKI ADATOK

Típusjelölések	630
Méretek	633
Tömegek	635
Vontató képesség és vonóhorog-terhelés	636
A motor műszaki adatai	638
Motorolaj — műszaki adatok	639
A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feltételek	640
Hűtőfolyadék — műszaki adatok	641
Sebességváltó-folyadék — műszaki adatok	641
Fékfolyadék — műszaki adatok	641
Üzemanyagtartály - méret	642
AdBlue® tartály kapacitása	642
Légkondicionáló — műszaki adatok	642
Üzemanyag-fogyasztás és CO ₂ -kibocsátás	644
Jóváhagyott kerék- és gumibroncs-méretek	646
A gumibroncsok legalacsonyabb megengedett terhelésmutatója és sebesség-besorolása	647
Jóváhagyott gumibroncs-nyomások	648

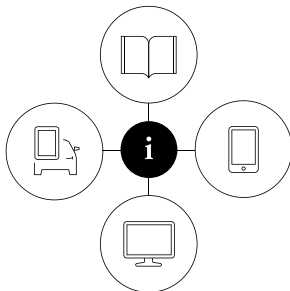
BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Betűrendes tárgymutató	649
------------------------	-----

TULAJDONOSI INFORMÁCIÓK

Tulajdonosi információk

A kezelési információk számos különböző termék formájában, digitálisan és nyomtatva, állnak rendelkezésre. A kezelési útmutató elérhető az autó központi kijelzőjén, mobilalkalmazásként, a Volvo Cars támogató weboldalon. Egy Quick Guide és a kezelési útmutató melléklete megtalálható a kesztyűtartóban, amely többek között műszaki adatokat és a biztonságokkal kapcsolatos információkat tartalmaz. A nyomtatott kezelési útmutató megrendelhető.



00000003

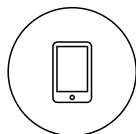
Az autó központi kijelzője¹



is vannak osztva.

A központi kijelzőn, húzza le a felső nézetet, és érintse meg a **Kezelési útmutató** lehetőséget. Itt érhetők el a vizuális navigáció lehetőségei az autó külső és belső képeivel. Az információk kereshetők és kategóriákra

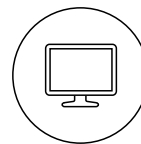
Mobilalkalmazás



külső és belső képeivel. A kezelési útmutató különböző szakaszai között könnyen lehet navigálni és annak tartalma kereshető.

Az App Store vagy Google Play áruházban, töltsse le az alkalmazást az okostelefonjára vagy táblagépre, és válassza ki az autót. Az alkalmazásban oktató videók és a vizuális navigáció lehetőségei érhetők el az autó

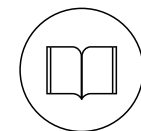
A Volvo Cars támogató weboldala



Volvójára és az autó tulajdonlására vonatkozó további segítség is található. Az oldalak a legtöbb piacon elérhetők.

Menjen a support.volvocars.com oldalra, és válassza ki az országát. Itt online és PDF formátumú kezelési útmutatókat találhat. A Volvo Cars támogatói oldalon oktató videók és további információk valamint a

Nyomtatott információk



A kesztyűtartóban található a kezelési útmutató¹ melléklete, amely a biztonságokkal kapcsolatos információkat és műszaki adatokat valamint fontos és gyakorlati információk összefoglalását tartalmazza.

Egy Quick Guide is elérhető nyomtatott formában, amely segít megismerkedni az autó leggyakrabban használt funkcióival.

A választott felszereltségi szinttől, piactól stb. függően további tulajdonosi információk is lehetnek nyomtatott formában az autóban.

Nyomtatott kezelési útmutató és hozzá kapcsolódó melléklet rendelhető. A rendeléshez lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

¹ A teljes nyomtatott kezelési útmutató az olyan piacokon található meg az autóban, ahol nem áll rendelkezésre a központi kijelzőn.

! FONTOS

Mindig a járművezető felelős a jármű biztonságos vezetéséért és a vonatkozó törvények és szabályok betartásáért. Az is fontos, hogy az autót a Volvo kezelési útmutatóban leírt előírásainak megfelelően tartsa karban és kezelje.

Ha bármilyen eltérés van a központi kijelzőn megjelenő és a nyomtatott információk között, akkor mindig a nyomtatott információk élvezetnek elsőbbséget.

i MEGJEGYZÉS

A központi kijelző nyelvének módosítása azt jelenti, hogy bizonyos tulajdonosi információk nem felelnek meg az országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak. Ne váltson olyan nyelvre, amelyet nehezen ért meg, mert ez nehezé teheti a visszatálást képernyő-struktúrában.

Kapcsolódó információk

- Kezelési útmutató a központi kijelzőn (17. oldal)
- A kezelési útmutató mobil eszközökön (20. oldal)
- A Volvo Cars támogató oldala (21. oldal)
- A kezelési útmutató olvasása (22. oldal)

² A legtöbb piacra érvényes.

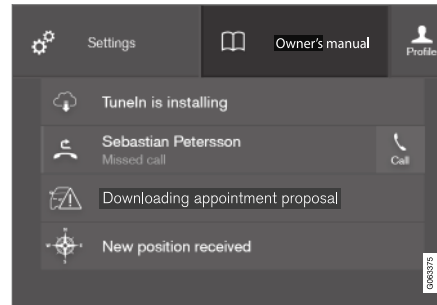
Kezelési útmutató a központi kijelzőn

A kezelési útmutató digitális² változata elérhető az autó központi kijelzőjén.

A digitális kezelési útmutató a felső nézetből érhető el és bizonyos esetekben a környezetérzékeny kezelési útmutató szintén a felső nézetből érhető el.

i MEGJEGYZÉS

A digitális kezelési útmutató vezetés közben nem használható.

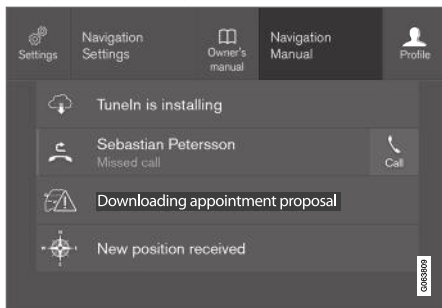
Kezelési útmutató

A kezelési útmutatót a felső nézetből érheti el.

A kezelési útmutató megnyitásához - húzza le a felső nézetet a középső kijelzőn, és érintse meg a **Kezelési útmutató** lehetőséget.

A kezelési útmutatóban található információk közvetlenül a kezelési útmutató kezdőlapján vagy annak felső menüéből érhető el.

◀◀ Környezetérzékeny kezelési útmutató



A környezetérzékeny kezelési útmutatót a felső nézetből érheti el.

Amikor környezetfüggő kezelési útmutató áll rendelkezésre, akkor az a **Kezelési útmutató** jobb oldalán jelenik meg a felső nézetben.

A környezetfüggő kezelési útmutató megnyomása megnyit egy, a képernyőn megjelenő tartalommal kapcsolatos cikket a kezelési útmutatóban. Például nyomja meg a **Navigáció kézikönyve** lehetőséget - a navigációval kapcsolatos cikk nyílik meg.

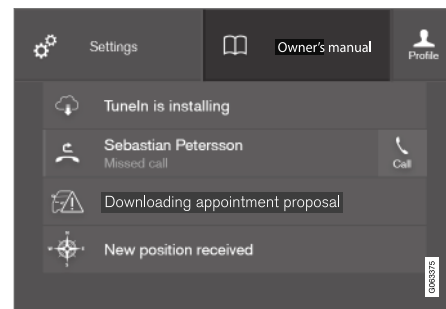
Ez csak az autó bizonyos alkalmazásaira vonatkozik. A harmadik féltől származó alkalmazások esetében nem érhető el például az alkalmazással kapcsolatos cikkek.

Kapcsolódó információk

- Navigálás a kezelési útmutatóban a központi kijelzőn (18. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)

Navigálás a kezelési útmutatóban a központi kijelzőn

A digitális kezelési útmutató az autó központi kijelzőjének felső nézetében érhető el. A tartalom kereshető és könnyen navigálhat a különböző részek között.



A kezelési útmutatót a felső nézetből érheti el.

- A kezelési útmutató megnyitásához - húzza le a felső nézetet a középső kijelzőn, és érintse meg a **Kezelési útmutató** lehetőséget.

A kezelési útmutatóban számos különböző módon kereshet információkat. A lehetőségek a kezelési útmutató kezdőlapjáról és a felső menüből érhetőek el.

A menü megnyitása a felső menüből

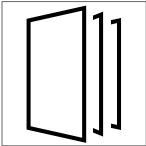
- Nyomja meg a ☰ lehetőséget a felső listában a kezelési útmutatóban.
- > Egy, az információk megtalálásának különböző lehetőségeit tartalmazó menü jelenik meg:

Kezdőlap



Érintse meg a szimbólumot, hogy visszalépjen a kezelési útmutató kezdőlapjához.

Kategóriák

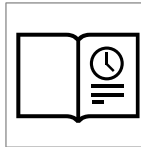


A kezelési útmutató szakaszai fő kategóriákba és alkategóriákba van szervezve. Ugyanazt a szakaszt több megfelelő kategória is tartalmazza, hogy könnyebben megtalálható legyen.

1. Nyomja meg a **Kategóriák** gombot.
 - > A fő kategóriák egy listában jelennek meg.
2. Érintsen meg egy fő kategóriát (📁).
- > Megjelenik az alkategóriák (📁) és cikkek (📄) listája.
3. Érintsen meg egy cikket a megnyitásához.

A visszalépéshez, nyomja meg a vissza nyilat.

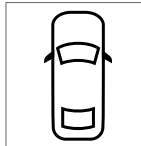
Quick Guide



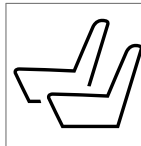
Nyomja meg a szimbólumot egy olyan oldal megnyitásához, amely különösen hasznos, az autó legáltalánosabb funkcióit ismertető cikkekhez mutató hivatkozásokat tartalmaz. A szakaszok kategóriák szerint is

elérhetők, de itt össze vannak gyűjtve a gyors hozzáférés érdekében. Érintsen meg egy cikket annak teljes elolvasásához.

Interaktív területek a belső és külső részekhez.



Az autó külső és belső áttekinthető képei. A különböző részek interaktív területekkel vannak jelölve, amelyek az autó adott részeivel kapcsolatos cikkekhez vezetnek.



1. Nyomja meg a **Külső** vagy **Belső** gombot.
 - > Külső vagy belső képek jelennek meg interaktív területekkel. Az interaktív területek az autó vonatkozó részeivel kapcsolatos cikkekhez mutatnak. Csúsztassa az ujját vízszintesen a képernyőn a képek közötti váltáshoz.
2. Érintsen meg egy interaktív területet.
 - > A területről szóló cikk címe jelenik meg.
3. Érintse meg a címet a cikk megnyitásához.

A visszalépéshez, nyomja meg a vissza nyilat.

Kedvencek



Nyomja meg a szimbólumot a kedvencként mentett cikkek eléréséhez. Érintsen meg egy cikket annak teljes elolvasásához.

Kedvenc cikkek mentése vagy törlése

A cikkeket a jobb oldalon fent található ☆ megnyomásával mentheti el kedvencként, amikor megvan nyitva az adott cikk. Ha a cikk el van mentve kedvencként, akkor a csillag ki van töltve: ★.

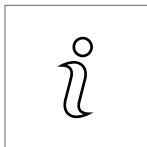
A cikk eltávolításához a kedvencekből, nyomja meg újra a csillagot az aktuális cikkben.

◀▶ Videó



Nyomja meg a szimbólumot az autó funkcióit magyarázó rövid bemutató videókhoz.

Információk



Érintse meg a szimbólumot az autóban található kezelési útmutató verziójával kapcsolatos valamint egyéb hasznos információk eléréséhez.

A keresés funkció használata a felső menüben

1. Érintse meg a **Q** elemet a kezelési útmutató felső menüjében. Egy billentyűzet jelenik meg a képernyő alsó részén.
2. Írjon be egy kulcsszót, például "biztonsági öv".
> A javasolt cikkek és kategóriák a betűk beírása közben jelennek meg.
3. Érintse meg a cikket vagy kategóriát annak megnyitásához.

Kapcsolódó információk

- Kezelési útmutató a központi kijelzőn (17. oldal)
- Billentyűzet a központi kijelzőn (116. oldal)

- A kezelési útmutató olvasása (22. oldal)

A kezelési útmutató mobil eszközökön

A kezelési útmutató mobilalkalmazás³ formájában is elérhető az App Store és Google Play áruházakban. Az alkalmazás okostelefonokhoz és táblagépekhez készült.

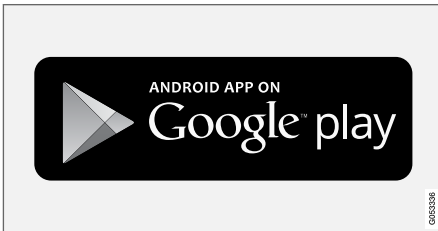
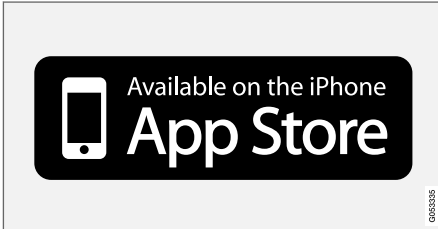


A kezelési útmutató letölthető mobilalkalmazásként az App Store és Google Play áruházakból. Az itt látható QR-kód közvetlenül az alkalmazásra mutat. Vagy meg is keresheti azt az App Store illetve Google Play

áruházban a "Volvo manual" keresési kifejezéssel.

Az alkalmazás tartalmaz egy videót a külső és belső képekkel, ahol az autó különböző részei interaktív területekkel vannak kiemelve, amelyek a

kérdésem területéről szóló cikkhez vezetnek. A kezelési útmutató különböző szakaszai között könnyen lehet navigálni és annak tartalma kereshető.



A mobilalkalmazás megtalálható az App Store és Google Play áruházakban.

Kapcsolódó információk

- A kezelési útmutató olvasása (22. oldal)

A Volvo Cars támogató oldala

Az autójával kapcsolatos további információk a Volvo Cars weboldalon és támogató oldalon találhatók.

Támogatás az interneten

Menjen a support.volvocars.com címre az oldal meglátogatásához. A támogató oldal a legtöbb piacon elérhető.

Támogatást tartalmaz az olyan funkciókhoz, mint a webes alapú szolgáltatások és funkciók, a Volvo On Call*, a navigációs rendszer* és az alkalmazások. Videók és lépésenként leírt útmutatások magyarázzák a különböző eljárásokat, például azt, hogyan csatlakoztassa az autót az internethez mobiltelefonon keresztül.

Letölthető információk

Térképek

A Sensus navigation felszereltségű autókhoz lehetőség van térképek letöltésére a támogató weboldalról.

Kezelési útmutatók PDF formátumban

A kezelési útmutatók PDF formátumban tölthetők le. Válasszon autómoddelt és modellévet az útmutató szükség szerinti letöltéséhez.

Kapcsolat

A támogató weboldal tartalmazza az ügyfélszolgálat és a legközelebbi Volvo kereskedő kapcsolati adatait.

Jelentkezzen be a Volvo Cars weboldalra

Hozzon létre személyes Volvo ID azonosítót, és jelentkezzen be a www.volvocars.com weboldalon. Amikor be van jelentkezve, akkor áttekintést láthat többek között a szervizekről, szerződésekről és garanciákról. Itt az autómoddelljéhez illő tartozékokról és szoftverekről is találhat információkat.

Kapcsolódó információk

- Volvo ID (26. oldal)

³ Bizonyos mobilkészülékek esetében.

A kezelési útmutató olvasása

A kezelési útmutató elolvasása, ideális esetben az első út előtt, jó módja az autó megismerésének.

A kezelési útmutató tanulmányozása jó módja az új funkciók, az autó kezelésének megértésére a különböző helyzetekben és, hogy megtanulja az autó funkcióinak legjobb kihasználását. Kérjük, fordítson figyelmet a kezelési útmutatóban található biztonsági utasításokra.

A jelen kezelési útmutató célja, hogy elmagyarázza a Volvo járművekben található összes lehetséges jellemzőt, funkciót és opciót. Nem arra szolgál, hogy garantálja azt, hogy az összes tárgyalta jellemző, funkció és opció minden járműbe be van építve. Előfordulhat, hogy bizonyos használt terminológia nem pontosan egyezik az értékesítési, marketing és reklámanyagokban.

A fejlesztési munka folyamatosan zajlik a termék javítása érdekében. A módosítások azt okozhatják, hogy a kezelési útmutatóban található információk, leírások és ábrák különböznek az autó berendezéseitől. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

Ne vegye ki ezt az útmutatót az autóból - ha problémák merülnek fel, akkor itt találhat információkat arról, hol és hogyan érhető el szakszerű segítség.

© Volvo Car Corporation

Opciók/tartozékok

A normál felszereltségen kívül, a használati útmutató az opciókat (gyárilag beszerelt berendezések) és bizonyos tartozékokat (utólagosan beszerelt extra tartozékok) is tárgyal.

Az összes opció/tartozék csillaggal van jelölve: *.

A kezelési útmutatóban tárgyalta felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

Speciális szövegek

FIGYELEM

Sérülés kockázata esetén figyelmeztető szövegek jelennek meg.

FONTOS

A "fontos" szöveg jelenik meg, ha károsodás veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS szövegek tanácsokat vagy tippet adnak például szolgáltatások és funkciók használatakor.

Lábjegyzet

A kezelési útmutató bizonyos helyeken lábjegyzetek formájában is tartalmaz információkat a lapok alján vagy a táblázatok végén. Ezek az információk kiegészítik a számmal rájuk hivatkozó szöveget. Ha a lábjegyzet egy táblázatban található szövegre vonatkozik, akkor az a lábjegyzet szám helyett betűvel van jelölve.

Üzenetszövegek

Az autóban kijelzők találhatók, amelyek menüket és üzenetszövegeket jelenítenek meg. A kezelési útmutatóban ezeknek a szövegeknek a megjelenése különbözik a normál szövegektől. Példák a menüszovegekre és üzenetszovegekre: **Telefon, Új üzenet.**

Címkék

Az autón különböző matricák találhatók, amelyek, egyszerű és világos módon, fontos információkat közölnek. Az autóban található matricák az alábbi, csökkenő fontosságú figyelmeztetéseket/információkat tartalmaznak.

Személyi sérülésre vonatkozó figyelmeztetés



Fekete ISO szimbólumok sárga figyelmeztető mezőben, fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos személyi sérülést eredményezhet.

Anyagi kár kockázata



Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete vagy kék figyelmeztető mezőben és üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely figyelmen kívül hagyása esetén anyagi kárt eredményezhet.

Információk



Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben.

i MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatóakkal. Ezek a hozzávetőleges megjelölést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricákon találhatóak.

Eljáráslisták

Olyan eljárások, amelyeket a kezelési útmutatóban található számozás alapján bizonyos sorrendben kell végrehajtani:

- 1** Ha képek sorozata illusztrálja az utasításokat lépésről-lépésre, akkor az egyes lépések az ábrával megegyező számozással rendelkeznek.
- A** Betűk listája jelenik meg a felsorolások egyes elemei mellett, ahol az utasítások sorrendje nem lényeges.
- ➔** Nyílak számozással vagy a nélkül, amelyek mozgásokat ábrázolnak.
- ➔** Nyílak betűjelöléssel olyan mozgások jelölésére, ahol a fordított sorrendnek nincs jelentősége.

Ha a lépésről-lépésre végrehajtandó utasításokhoz nem tartozik ábrák sorozata, akkor a különböző lépések normál számokkal vannak jelölve.

◀◀ Elhelyezkedési listák

- 1 A számot tartalmazó piros körök olyan áttekintő képeken találhatóak, ahol a különböző komponensek meg vannak jelölve. A szám szerepel az ábrához kapcsolódó pozíciólistában, amely leírja az adott elemet.

Listajeles listák

A listajeles felsorolások olyan helyeken szerepelnek, ahol a kezelési útmutató listába szedett pontokat tartalmaz.

Példa:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj

Kapcsolódó információk

A kapcsolódó információk más, szorosan kapcsolódó információkat tartalmazó cikkekre utalnak.

Képek

A kezelési útmutatóban használt illusztrációk bizonyos esetekben vázlatok, amelyek célja, hogy átfogó képet nyújtsanak egy bizonyos funkcióról. Az illusztrációk a felszereltségi szinttől és a piactól függően eltérhetnek autó tényleges megjelenésétől.

Folytatódik

▶▶ Ez a szimbólum jelenik meg jobb oldalt legalul, amikor egy szakasz a következő oldalon folytatódik.

Folytatás az előző oldalról.

◀◀ Ez a szimbólum jelenik meg bal oldalt legfelül, amikor egy szakasz az előző oldalról folytatódik.

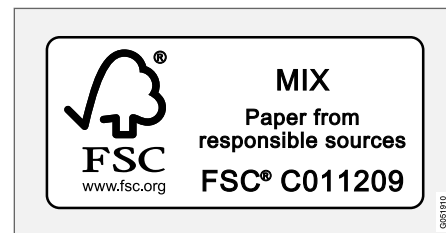
Kapcsolódó információk

- Kezelési útmutató a központi kijelzőn (17. oldal)
- A kezelési útmutató mobil eszközökön (20. oldal)
- A Volvo Cars támogató oldala (21. oldal)

A kezelési útmutató és a környezet

A kezelési útmutatót ellenőrzött erdőkből származó papírra nyomtatták.

A Forest Stewardship Council (FSC)® (Erdőgazdálkodási Tanács) szimbólum mutatja, hogy a használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.



Kapcsolódó információk

- Drive-E - a vezetés tisztább élvezete (28. oldal)

AZ ÖN VOLVÓJA

Volvo ID

A Volvo ID számos személyre szabott Volvo szolgáltatáshoz¹ biztosít hozzáférést online.

Lehetőség van Volvo ID létrehozására az autóból, a volvocars.com webhelyről vagy a Volvo On Call alkalmazásból². Bizonyos funkciók és szolgáltatások azt igénylik, hogy az autó személyes Volvo ID azonosítóhoz legyen rendelve. A Volvo ID regisztrálása az autóhoz számos Volvo szolgáltatás elérését biztosítja közvetlenül az autóból.

Példa a szolgáltatásokra:

- Volvo On Call* - a Volvo ID a Volvo On Call alkalmazásba történő bejelentkezésre szolgál.
- Küldés az autóhoz - Lehetővé teszi, hogy egy címetek küldjön egy internetes térképszolgáltatásból közvetlenül az autóhoz.
- Szervizelés és javítás előjegyzése - Regisztrálhatja kedvenc műhelyét/kereskedését a volvocars.com weboldalon, hogy közvetlenül az autóból jegyezhesen elő szervizeléseket.

A Volvo ID előnyei

- Egy felhasználónévvel és egy jelszóval férhet hozzá az online szolgáltatásokhoz, azaz csak

egy felhasználónevet és egy jelszót kell megjegyezni.

- Ha egy szolgáltatáshoz (például Volvo On Call) tartozó felhasználónevet/jelszót módosít, akkor automatikusan a többi szolgáltatás is megváltozik.

Kapcsolódó információk

- Volvo ID létrehozása és regisztrálása (26. oldal)
- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)

Volvo ID létrehozása és regisztrálása

Volvo ID létrehozása különböző módokon lehetséges. Ha a Volvo ID azonosítót a www.volvocars.com oldalon vagy a Volvo On Call alkalmazásban hozta létre, akkor a Volvo ID azonosítót regisztrálnia is kell az autóhoz, hogy használhassa a különböző Volvo ID szolgáltatásokat.

Volvo ID létrehozása az alkalmazással

1. Töltse le a Volvo ID alkalmazást a **Letöltőközpont** helyről a központi kijelző alkalmazás nézetében.
2. Indítsa el az alkalmazást, és regisztrálja személyes e-mail címét.
3. Kövesse a megadott e-mail címre automatikusan küldött utasításokat.
 - > Létrehozott egy Volvo ID azonosítót, és automatikusan regisztrálta azt az autóhoz. Most már használhatja a Volvo ID szolgáltatásokat.

¹ A szolgáltatások idővel változnak és a felszereltségi szinttől és piactól függően eltérőek lehetnek.

² Ha rendelkezik Volvo On Call* opcióval.

Volvo ID létrehozása a Volvo Cars weboldalon

1. Menjen a www.volvocars.com oldalra, és jelentkezzen be³ a jobb felső részen található ikon használatával. Válassza a Volvo ID létrehozása lehetőséget.
2. Írjon be egy személyes e-mail címet.
3. Kövesse a megadott e-mail címre automatikusan küldött utasításokat.
 - > Létrehozta a Volvo ID azonosítót. Olvassa el az alábbiakban, hogyan regisztrálhatja az azonosítót az autóhoz.

Volvo ID létrehozása a Volvo On Call alkalmazással⁴

1. Töltse le a Volvo On Call alkalmazás legújabb verzióját egy okostelefonra az App Store, Windows Phone vagy Google Play áruházból.
2. Válassza a Volvo ID létrehozása lehetőséget az alkalmazás kezdőoldalán, és írjon be egy személyes e-mail címet.
3. Kövesse a megadott e-mail címre automatikusan küldött utasításokat.
 - > Létrehozta a Volvo ID azonosítót. Olvassa el az alábbiakban, hogyan regisztrálhatja az azonosítót az autóhoz.

Volvo ID regisztrálása az autóhoz

Ha Volvo ID azonosítóját az interneten vagy a Volvo On Call alkalmazásban hozta létre, akkor regisztrálja azt az autóhoz az alábbiak szerint:

1. Ha még nem tette meg, akkor töltse le a Volvo ID alkalmazást a **Letöltőközpont** webhelyről az alkalmazás nézetben.



MEGJEGYZÉS

Alkalmazások letöltéséhez az autónak az internethez kell csatlakoznia.

2. Indítsa el az alkalmazást, és írja be Volvo ID azonosítóját/e-mail címét.
3. Kövesse az automatikusan a Volvo ID azonosítójához rendelt e-mail címére küldött utasításokat
 - > A Volvo ID most már regisztrálva van az autóhoz. Használhatja Volvo ID szolgáltatásokat.

Kapcsolódó információk

- Volvo ID (26. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

³ Bizonyos piacokon áll rendelkezésre.

⁴ Volvo On Call* szolgáltatással felszerelt autók.

Drive-E - a vezetés tisztább élvezete

A Volvo Car Corporation folyamatosan dolgozik a biztonságosabb és hatékonyabb termékek és

megoldások fejlesztésén, hogy csökkentse a káros környezeti hatásokat.



A környezetvédelem a Volvo Car egyik legfontosabb értéke, amely minden tevékenységére hatással van. A környezetvédelmi munka az autó teljes életciklusán alapszik és figyelembe veszi a környezeti hatást a tervezéstől a selejtezésig és újrahasznosításig. A Volvo Car alapelve, hogy minden újonnan fejlesztett terméknek a kevesebb környezeti hatással kell rendelkeznie, mint annak a terméknek, amelyet levált.

A Volvo környezetgazdálkodási munkája hatékonyabb és kevésbé szennyező hajtásláncok, a Drive-E kifejlesztését eredményezte. A személyes környezet szintén fontos a Volvo számára - a

Volvo első levegője például a klímaszabályozó rendszernek köszönhetően tisztább, mint a külső levegő.

Az Ön Volvója megfelel a szigorú nemzetközi környezetvédelmi szabványoknak. A Volvo összes gyártóegységének ISO 14001 minősítéssel kell rendelkeznie, és ez támogatja a környezetvédelmi problémák módszeres megközelítését, ami folyamatos fejlődést tesz lehetővé a környezetre gyakorolt káros hatások csökkentése terén. Az ISO minősítés megtartása a hatályos környezetvédelmi törvények és szabályozások betartását is jelenti. A Volvo azt is megköveteli, hogy partnerei is megfeleljenek ezeknek a követelményeknek.

Üzemanyag-fogyasztás

Mivel az autó teljes környezeti hatásának nagy része annak használatából ered, a Volvo Car környezetvédelmi munkájában az üzemanyag-fogyasztás, a széndioxid-kibocsátás és egyéb levegőszennyező anyagok kibocsátásának csökkentésére helyezi a hangsúlyt. A Volvo autók minden vonatkozó kategóriában versenyképes üzemanyag-fogyasztással rendelkeznek. Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás általában az üvegház hatású gázok, széndioxid alacsonyabb kibocsátását eredményezi.

Hozzájárulás egy jobb környezethez

Az energiahatékony és üzemanyag-hatékony autó nem csak a kisebb környezetre gyakorolt hatás-hoz járul hozzá, hanem kisebb költségekkel is jár az autó tulajdonosa számára. Mint járművezető, könnyen csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást, és hozzájárulhat egy jobb környezethez - íme néhány tanács:

- Tervezen hatékony átlagsebességet. A körülbelül 80 km/h (körülbelül 50 mph) feletti és 50 km/h (körülbelül 30 mph) alatti sebesség nagyobb energiafogyasztást eredményez.
- Tartsa be a szervíz és garanciafüzet által az autó szervizeléséhez és karbantartásához előírt intervallumokat.
- Kerülje a motor alapjáraton járatását - állítsa le a motort, amikor hosszabb időre megáll. Fordítson figyelmet a helyi rendelkezésekre.
- Tervezze meg az utat - a sok szükségtelen megállás és egyenetlen sebesség nagyobb üzemanyag-fogyasztással jár.
- Használja az előkészítést* mielőtt hideg időben elindulna - ez javítja az indítási képességet és csökkenti a kopást hideg időben. A motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét, ami csökkenti a fogyasztást és a káros anyag-kibocsátást.

Ne feledje a környezetre biztonságos módon selejtezni a veszélyes hulladékokat, például az akkumulátorokat és olajokat sem. Vegye fel a

kapcsolatot egy műhellyel, ha bizonytalan az ilyen típusú hulladékok kezelésével kapcsolatban - lehetőleg forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Hatékony kibocsátás-szabályozás

Az Ön Volvója a "Kívül-belül tiszta" koncepció betartásával készült - ez a koncepció tiszta belső környezetet valamint nagy hatékonyságú kibocsátás-szabályozást foglal magában. A kipufogógázok károsanyag-kibocsátása sok esetben jóval a vonatkozó szabványok alatt van.

Tiszta levegő az utastérben

Egy levegőszűrő segít megakadályozni a por és a pollenek bejutását az utastérbe a levegő beszívásakor.

A belső levegőminőség rendszer (IAQS)* biztosítja, hogy a bejövő levegő tisztább legyen, mint a külső forgalom levegője.

Az rendszer megtisztítja az utastér levegőjét a szennyeződésektől, mint amilyenek a részecskék, szénhidrogének, nitrogén-oxidok és talajszintű ózon. Ha a külső levegő szennyezett, akkor a légbeszívás megszűnik és a levegő visszakeringtetésre kerül. Az ilyen helyzetek például erős forgalomban, sorban állás közben és alagutakban fordulhatnak elő.

Az IAQS a tiszta belső zóna csomag (CZIP)* része, amely egy olyan funkciót is tartalmaz, amely lehetővé teszi a ventilátor beindítását, amikor kinyitják az autót a távvezérlős kulccsal.

Belső

A Volvók belsejében használt anyagok gondosan vannak kiválasztva és tesztelve, hogy az kellemes és kényelmes legyen. Bizonyos részek, például a kormánykerék varratai kézzel készülnek. A belső megfigyelés alatt áll, hogy például nagy melegben vagy erős fényben ne bocsásson ki erős szagokat vagy anyagokat, amelyek kellemetlen érzést okoznak.

Volvo műhelyek és a környezet

A rendszeres karbantartás biztosítja az autója hosszú hasznos élettartamát és alacsony üzemanyag-fogyasztását. Ilyen módon a tisztább környezethez is hozzájárulhat. Amikor egy Volvo műhelyre bizza az autója szervizelését és karbantartását, akkor az a Volvo rendszerének részévé válik. A Volvo világos követelményeket támaszt a műhelyek kialakítására vonatkozóan, hogy megakadályozza a káros anyagok környezetbe jutását. A műhelyek munkatársai rendelkeznek a jó környezetvédelem biztosításához szükséges tudással és eszközökkel.

Újrahasznosítás

Mivel a Volvo életciklusban gondolkodik, fontos az is, hogy az autók újrahasznosítása környezetbarát módon történjen. Majdnem a teljes autó újrahasznosítható. Az autó utolsó tulajdonosát ezért arra kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel, ahol tanúsított/jóváhagyott újrahasznosító létesítményt tudnak ajánlani.



◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás (644. oldal)
- Gazdaságos vezetés (441. oldal)
- Az előkészítés* indítása/leállítása (211. oldal)
- A kezelési útmutató és a környezet (24. oldal)
- Levegőminőség (189. oldal)

IntelliSafe-vezetőtámogatás

Az IntelliSafe a Volvo Cars biztonsági koncepciója. Az IntelliSafe számos rendszerből áll, amelyek lehetnek az alapfelszereltség részei vagy opcionálisak, amelyek célja az autózás biztonságossá tétele, a sérülések elkerülése és az utasok valamint a többi közlekedő védelme.

Támogatás

Az IntelliSafe olyan vezetőtámogató funkciókat foglal magában, mint az adaptív sebességtartó*, amely segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség fenntartásában és egy előre beállított időköz tartásában az elöl haladó járműhöz képest.

A Pilot Assist⁵ kormányzási segítség használatával segít a járművezetőnek az autónak a sáv oldalvonalai között tartásában és az egyenletes sebesség fenntartásában, előre kiválasztott időköz tartásával az elöl haladó járműhöz viszonyítva.

A Park Assist Pilot* segít a járművezetőnek a parkolásban és a parkolóhely elhagyásában.

További példák azokra a rendszerekre, amelyek segíthetik a járművezetőt az aktív távolsági fényszóró, a Cross Traffic Alert (CTA)* és a Blind Spot Information (BLIS)* rendszer.

Megelőzés

A City Safety egy olyan funkció, amely hozzájárulhat a balesetek elkerüléséhez. A funkció megakadályozhatja a gyalogosokkal, kerékpárosokkal,

nagyobb állatokkal vagy járművekkel történő ütközéseket vagy mérsékelheti azok következményeit. Ütközés kockázata esetén vizuális, akusztikus és fékimpulzusos figyelmeztetések segítik a járművezetőt, hogy időben cselekedjen. Ha a járművezető nem reagál a figyelmeztetésre, és az ütközés kockázatának megítélése fenyegető, akkor a City Safety automatikusan fékezhetheti az autót.

A sávtartó segéd (LKA) egy másik példa az olyan funkciókra, amelyek segíthetnek a járművezetőnek megakadályozni a baleseteket - autópályán és hasonló nagyobb utakon - azáltal, hogy csökkenti annak a kockázatát, hogy az autó elhagyja a sávját.

A Kormányzási rásegítés fokozott

ütközésveszélyben funkció segíthet a járművezetőnek a kockázat csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját és/vagy egy másik járművel vagy akadállyal ütközik. Ezt az autó sávba történő visszakormányzásával és/vagy elfordulással éri el.

Védelem

A járművezető és az utasok védelmének céljával, az autó biztonságiöv-feszítőkkal van felszerelve, amelyek kritikus helyzetekben vagy ütközések alkalmával megfeszítik a biztonsági öveket. Az autó légzsákokkal és függőnylégzsákokkal valamint Whiplash Protection System (WHIPS) rend-

szerrel is rendelkezik, amely az ostorcsapásos sérülésektől véd.

Kapcsolódó információk

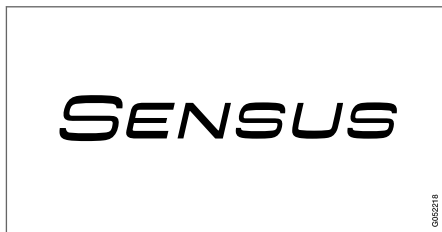
- Vezetéstámogató rendszer (268. oldal)
- Aktív távolsági fényszóró (144. oldal)
- Biztonság (42. oldal)
- Biztonsági övek (44. oldal)
- Légzsákok (49. oldal)
- Whiplash Protection System (43. oldal)

⁵ Ez a funkció piactól függően lehet alapfelszereltség vagy opció.

Sensus - online kapcsolat és szórakoztatás

A Sensus lehetővé teszi az internet böngészését, különböző típusú alkalmazások használatát és az autó Wi-Fi hozzáférési pontként történő használatát.

Ez a Sensus



A Sensus intelligens interfészt és online kapcsolódási lehetőséget biztosít a digitális világhoz. Az intuitív navigációs struktúra lehetővé teszi a vonatkozó támogatás, információk és szórakoztatás elérését, amikor erre szükség van, anélkül, hogy elvonná a járművezető figyelmét.

A Sensus minden olyan megoldást lefed az autóban, amely a szórakoztatáshoz, online csatlakoztatáshoz, navigációhoz* és a járművezető valamint az autó közötti felhasználói interfészhez kapcsolódik. A Sensus teszi lehetővé a kommunikációt Ön, az autó és a külső világ között.

Információk, amikor arra szükség van és ahol arra szükség van

Az autó különböző kijelzői a megfelelő időben biztosítanak információkat. Az információk különböző helyeken jelennek meg, attól függően, hogy azok milyen fontosak a járművezető számára.



A különböző típusú információk különböző kijelzőkön jelennek meg azok fontosságától függően.

Járművezetői kijelző



Járművezetői kijelző⁶.

A járművezetői kijelző a sebességről és például a bejövő hívásokról vagy lejátszott zeneszámokról mutat információkat. A kijelző kezelése a kormánykerék billentyűzeteivel lehetséges.

Középső kijelző



⁶ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

- ◀◀ Az autó fő funkcióit a központi kijelzővel lehet vezérelni, ami egy érintésre reagáló érintőképernyő. A fizikai gombok és kezelőszervek száma ezért minimális. A képernyő akár kesztyűben is kezelhető.

Innen vezérelhető például a klímavezérlő rendszer, a szórakoztató rendszer és az ülés helyzet*. A központi kijelzőn megjelenő információkra reagálhat a járművezető vagy valaki más az autóban, ha arra lehetőség adódik.

Hangfelismerő rendszer



A hangfelismerő rendszer anélkül használható, hogy a járművezetőnek le kellene vennie a kezét a kormánykerékről. A rendszer képes a természetes beszéd megértésére. A hangfelismerést használhatja például

zeneszámlak lejátszására, személyek felhívására, a hőmérséklet növelésére vagy szöveges üzenetek felolvasatására.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Internet-hozzáférés megosztása az autóból Wi-Fi hotspoton keresztül (517. oldal)

Szoftverfrissítések

Annak érdekében, hogy a Volvo ügyfeleként a lehető legjobb tapasztalatai legyenek az autóval, a Volvo folyamatosan fejleszti az autó rendszereit és Önnek nyújtott szolgáltatásait.

A Vólójában található szoftvert a legújabb verzióra frissítheti, amikor az hivatalos Volvo kereskedőnél szervizelteti az autót. A legújabb szoftverfrissítés új funkciók és fejlesztések elérését teszi lehetővé és tartalmazza a korábbi szoftverfrissítések fejlesztéseit is.

A kiadott frissítésekkel és a gyakran felmerülő kérdésekre adott válaszokkal kapcsolatos további információkért, látogasson el a support.volvocars.com oldalra.

MEGJEGYZÉS

A frissítést követő működés a piactól, modelltől, modellévtől és opcióktól függően változó lehet.

Kapcsolódó információk

- Sensus - online kapcsolat és szórakoztatás (32. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)

Adatok rögzítése

A Volvo biztonsági és minőségbiztosítási rendszerének részeként a jármű használatával, működésével és az eseményekkel kapcsolatos bizonyos információk rögzítésre kerülnek az autóban.

A jármű "Event Data Recorder" (EDR) egységgel van felszerelve. Ennek elsődleges feladata a közlekedési balesetekkel vagy ütközésekhez hasonló eseményekkel kapcsolatos adatok észlelése és rögzítése, például amikor a légzsák működésbe lép vagy a jármű valamilyen tárgynak ütközik az úton. Az adatok rögzítése annak a jobb megismerésére szolgál, hogy milyen módon működnek a járműrendszerek az ilyen típusú helyzetekben. Az EDR úgy van kialakítva, hogy rövid időtartamon keresztül, általában 30 másodpercig vagy ennél kevesebb ideig rögzítse a járműdinamikai és biztonsági rendszerekkel kapcsolatos adatokat.

A járműbe épített EDR az alábbiakkal kapcsolatos adatokat rögzíti a közlekedési balesetek vagy az ütközéshez hasonló események során:

- Hogyan működtek az autóban a különböző rendszerek
- Be volt-e kapcsolva/meg volt-e feszítve a járművezető illetve az utasok biztonsági öve
- Használta-e a járművezető a gáz- vagy fékpedált
- A jármű haladási sebessége

Ezek az adatok segítenek a közlekedési balesetek, sérülések és károsodások körülményeinek

jobb megismerésében. Az EDR csak akkor rögzít adatokat, amikor nem szokványos ütközési helyzet áll elő. Az EDR normál vezetési körülmények között nem rögzít semmilyen adatot. Ehhez hasonlóan, a rendszer soha nem rögzíti azt, hogy ki vezeti a járművet vagy a baleset földrajzi helyzetét illetve az ütközés közeli helyzeteket. Azonban egyéb felek, például a rendőrség felhasználhatja a rögzített adatokat a közlekedési baleset után szokásosan összegyűjtött személyes adatokkal együtt. A rögzített adatok értelmezéséhez speciális berendezés és hozzáférés szükséges a járműhöz illetve az EDR rendszerhez.

Az EDR rendszeren kívül, az autó számos számítógéppel rendelkezik, amelyek folyamatosan ellenőrzik és figyelik az autó működését. Ezek normál vezetési feltételek mellett is képesek adatok rögzítésére, de főleg a jármű működését és funkcióit befolyásoló hibákat vagy akkor rögzítenek, amikor a jármű vezetőtámogató funkciója (például a City Safety és az automatikus fékezés funkció) működésbe lép.

Bizonyos rögzített adatokra szüksége van a szerviz és karbantartó technikusoknak a járműben történt hibák meghatározásához és javításához. A rögzített információk ahhoz is szükségesek, hogy a Volvo eleget tudjon tenni a törvények és a hatóságok által megkövetelt jogi feltételeknek. A járműben rögzített információk annak számítógépében kerülnek tárolásra a jármű szervizeléséig vagy javításáig.

A fentiek mellett, a rögzített információk összesített formában kutatási és termékfejlesztési céllal is felhasználhatók a Volvo autók biztonságának és minőségének folyamatos fejlesztéséhez.

A Volvo nem járul hozzá a fenti információk harmadik feleknek történő kiadásához a jármű tulajdonosának beleegyezése nélkül. Országos rendelkezések és szabályozások teljesítése érdekében a Volvo felszólítható arra, hogy átadjon ilyen jellegű információkat a rendőrségnek vagy egyéb hatóságoknak, akiknek törvényes joguk lehet arra, hogy hozzáférjenek ezekhez. A rögzített adatok kiolvasásához és értelmezéséhez speciális műszaki berendezések szükségesek, amelyekhez a Volvo és a Volvóval szerződésben álló márkaszervizek férhetnek hozzá. A Volvo felelős azért, hogy ezek az információknak a tárolása és kezelése, amelyekhez a Volvo a szervizelési és karbantartási munkák során jutott, biztonságos módon történjen, amely megfelel a vonatkozó jogi követelményeknek. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

A szolgáltatások felhasználási feltételei

A Volvo olyan szolgáltatásokat nyújt, hogy a lehető legbiztonságosabban és legkényelmesebben vezethesse Volvóját.

Ezek a szolgáltatások, a sürgősségi segélynyújtástól a navigációig és a karbantartási szolgáltatásokig mindent magukban foglalnak.

A szolgáltatások használata előtt fontos, hogy elolvassa a szolgáltatásokra vonatkozó használati feltételeket a support.volvocars.com oldalon.

Kapcsolódó információk

- Ügyfél-adatvédelmi nyilatkozat (36. oldal)

Ügyfél-adatvédelmi nyilatkozat

A Volvo tiszteletben tartja a weboldal minden látogatójának személyes integritását.

Ez a szabályzat az ügyféladatok és személyes adatok kezelésére vonatkozik. Célja, hogy általános tájékoztatást nyújtson a meglévő, múltbeli és potenciális ügyfelek számára az alábbiakról:

- A személyes adatok gyűjtésének és kezelésének körülményei.
- A gyűjtött személyes adatok típusai.
- A személyes adatok gyűjtésének oka.
- Hogyan kezeljük a személyes adatokat.

A teljes szabályzat a support.volvocars.com weboldalon olvasható el.

Kapcsolódó információk

- Felhasználási feltételek és adatmegosztás (519. oldal)
- A szolgáltatások felhasználási feltételei (36. oldal)
- Adatok rögzítése (35. oldal)

A tartozékokkal és kiegészítő berendezésekkel kapcsolatos fontos információk

A tartozékok és az extra felszerelések helytelen csatlakoztatása negatívan befolyásolja az autó elektronikus rendszerét.

Erősen ajánljuk, hogy a Volvo tulajdonosok csak a Volvo által jóváhagyott eredeti tartozékokat használjanak és a tartozékok beszerelését csak képzett és minősített Volvo szerviztechnikusok végezzék. Bizonyos tartozékok csak akkor működnek, amikor telepítik a hozzájuk tartozó szoftvert az autó számítógépes rendszerére.

A kezelési útmutatóban tárgyalt felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

A jelen útmutatóban található opciók és tartozékok csillaggal vannak jelölve. Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

FIGYELEM

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget az autó biztonságos használatáért és a hatályos törvények valamint szabályok betartásáért.

Az is fontos, hogy az autót a Volvo előírásainak megfelelően, a kezelési útmutató valamint a szerviz és garanciafüzet szerint karbantartsák és szervizeljék.

Ha a fedélzeti információk eltérnek a nyomtatott kezelési útmutatótól, akkor mindig a nyomtatott információk élveznek elsőbbséget.

Kapcsolódó információk

- Tartozékok beszerelése (37. oldal)
- Berendezés csatlakoztatása az autó diagnosztikai aljzatához (38. oldal)
- A kezelési útmutató olvasása (22. oldal)

Tartozékok beszerelése

Erősen ajánljuk, hogy a Volvo tulajdonosok csak a Volvo által jóváhagyott eredeti tartozékokat használjanak és a tartozékok beszerelését csak képzett és minősített Volvo szerviztechnikusok végezzék. Bizonyos tartozékok csak akkor működnek, amikor telepítik a hozzájuk tartozó szoftvert az autó számítógépes rendszerére.

- Az eredeti Volvo tartozékok teszteken esnek keresztül, ami biztosítja, hogy teljesítmény, biztonság és károsanyag-kibocsátás szempontjából együtt működjenek az autó rendszereivel. Ezen felül, a képzett és minősített Volvo szerviztechnikusok tudják, hova vagy hova nem biztonságos beszerezni a tartozékokat a Volvójába. Mindig kérje képzett és minősített Volvo szerviztechnikus tanácsát, mielőtt bármilyen tartozékot szerelné az autójába vagy az autójára.
- Lehetséges, hogy a Volvo által nem jóváhagyott tartozékok nem estek át kifejezetten az autótól történő használatához.
- Az autó funkcióira vagy biztonsági rendszerre negatív hatással lehet, ha olyan tartozékokat szerel be, amelyeket nem teszteltek a Volvóval vagy megengedi, hogy tapasztalattal nem rendelkező személy tartozékokat szereljen be.
- A nem jóváhagyott vagy helytelen módon beszerelt tartozékok által okozott károkra nem vonatkozik semmilyen új autó garancia.





A szervíz és garanciafüzetben további információkat találhat a garanciával kapcsolatban. A Volvo nem vállal semmilyen felelősséget a nem eredeti tartozékok beszerelése miatt bekövetkező halálesetekre, személyi sérülésekre vagy felmerülő költségekre vonatkozóan.

Kapcsolódó információk

- A tartozékokkal és kiegészítő berendezésekkel kapcsolatos fontos információk (37. oldal)

Berendezés csatlakoztatása az autó diagnosztikai aljzatához

Szoftver vagy diagnosztikai eszközök helytelen csatlakoztatása negatív hatással lehet az autó elektronikai rendszerére.

Erősen ajánljuk, hogy a Volvo tulajdonosok csak a Volvo által jóváhagyott eredeti tartozékokat használjanak és a tartozékok beszerelését csak képzett és minősített Volvo szerviztechnikusok végezzék. Bizonyos tartozékok csak akkor működnek, amikor telepítik a hozzájuk tartozó szoftvert az autó számítógépes rendszerére.



Az adatkapcsolati csatlakozó (On-board Diagnostic, OBDII) a vezető oldalon, a műszerfal alatt található.



MEGJEGYZÉS

A Volvo Cars nem vállal felelősséget nem engedélyezett berendezéseknek az On-board Diagnostic aljzathoz (OBDII) csatlakoztatásáért. Ezt az aljzatot csak képzett és minősített Volvo szerviztechnikusok használhatják.

Kapcsolódó információk

- A tartozékokkal és kiegészítő berendezésekkel kapcsolatos fontos információk (37. oldal)

Az autó azonosító számának mutatása

Amikor felkeres egy Volvo kereskedést például a Volvo On Call előfizetésével kapcsolatban, akkor szüksége lesz az autó azonosító számára (VIN⁷).

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Lépjen tovább a **Rendszer** → **Rendszerinformációk** → **Alvázszám** menüponthoz.
> A jármű azonosító száma jelenik meg.

A járművezető figyelmenek elvonása

A járművezető felelős azért, hogy mindent megtegyen a saját, utasai és a többi közlekedő biztonsága érdekében. Ennek a felelősségnek a része, hogy elkerülje a figyelme elvonását azáltal, hogy nem végez olyan tevékenységeket, amelyek nem kapcsolódnak az autó működtetéséhez a forgalmi környezetben.

Az Ön új Vólója tartalmaz gazdag szórakoztató és kommunikációs rendszerekkel van vagy lehet felszerelve. Ezek lehetnek kihangosított mobiltelefonok, navigációs rendszerek és sokféle funkcióval rendelkező audiorendszerek. Saját kényelme érdekében egyéb hordozható elektronikus eszközökkel is rendelkezhet. Helyesen, biztonságosan használva, ezek gazdaggá tehetik a vezetési élményt. Ha rosszul használja őket, akkor viszont elvonhatják a figyelmét.

Az alábbi figyelmeztetéseket szeretnénk adni az ilyen rendszerekkel kapcsolatban, hogy jelezzük a Volvo biztonságra vonatkozó törődését. Soha ne használjon készüléket vagy funkciót az autóban olyan módon, ami elvonhatja a figyelmét a biztonságos vezetés feladatáról. A figyelemelvonás súlyos balesetekhez vezethet. Ezeken általános figyelmeztetéseken kívül, az alábbi tanácsokkal szolgálhatunk azokról az új funkciókról, amelyekkel az autó rendelkezhet.

FIGYELEM

- Soha ne használjon vezetés közben kezben tartott mobiltelefont. Bizonyos területeken a járművezető számára tilos a mobiltelefon használata, amíg az autó mozgásban van.
- Ha az autó navigációs rendszerrel van felszerelve, akkor csak az autó álló helyzetében szabad módosítani az útitervet.
- Soha ne programozza az audiorendszert, miközben az autó mozgásban van. Állítsa be a rádió programmemóriáját, amikor az autó parkol, majd használja az előre beállított memóriákat a rádió gyorsabb és egyszerűbb használatához.
- Soha ne használjon laptopokat vagy kezben tartott számítógépeket, miközben az autó mozog.

Kapcsolódó információk

- Hang, média és internet (478. oldal)

⁷ Vehicle Identification Number

BIZTONSÁG

Biztonság

A jármű számos biztonsági rendszerrel rendelkezik, amelyek együttesen működve védik a jármű vezetőjét és utasait egy esetleges baleset során.

Az autó számos érzékelővel rendelkezik, amelyek baleset esetén reagálnak és különböző biztonsági rendszereket aktiválnak, mint amilyenek a különböző típusú légzsákok és biztonsági övfeszítők. Az adott baleset körülményeitől függően, például a különböző szögben történő ütközés, felborulás vagy lehajtás az útról, a rendszerek eltérő módon reagálnak, hogy a legjobb védelmet nyújtsák.

Mechanikus biztonsági rendszerek is vannak, mint például az Whiplash Protection System. Az autó is úgy van kialakítva, hogy az ütközés erejének nagy része eloszlik a hossztartók, oszlopok, padló, tető és a karosszéria egyéb részei között.

Az autó biztonsági üzemmódja aktiválódhat egy olyan balesetet követően, amelyben az autó valamely fontos funkciója károsodott.

Figyelmeztető szimbólum a járművezetői kijelzőn



A figyelmeztető szimbólum a járművezetői kijelzőn akkor világít, amikor az autó elektromos rendszere II gyújtás-helyzetben van. A szimbólum körülbelül 6 másodperc elteltével kikapcsol, ha az autó biztonsági rendszere hibamentes.

⚠ FIGYELEM

Ha a figyelmeztető szimbólum továbbra is világít vagy vezetés közben bekapcsol, és megjelenik a **SRS légzsák Szerviz sürgős. Menjen szervizbe** üzenet a járművezetői kijelzőn, akkor a biztonsági rendszerek valamelyike nem működik teljes mértékben. A Volvo azt javasolja, hogy amint lehetséges lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

⚠ FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan az autó különböző biztonsági rendszereit. Valamelyik rendszer helytelen javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.



Ha az adott figyelmeztető szimbólum hibás, akkor helyette az általános figyelmeztető szimbólum világít és a járművezetői kijelzőn ugyanaz az üzenet jelenik meg.

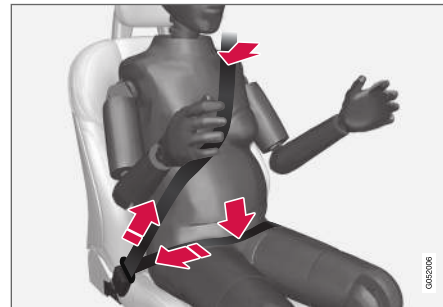
Kapcsolódó információk

- Biztonság terhesség alatt (42. oldal)
- Biztonsági övek (44. oldal)
- Légzsákok (49. oldal)
- Whiplash Protection System (43. oldal)
- Biztonsági üzemmód (55. oldal)
- Gyermekbiztonság (57. oldal)

Biztonság terhesség alatt

Fontos a biztonsági öv terhesség alatti megfelelő használata és, hogy a terhes járművezető megfelelően állítsa be az ülés helyzetét.

Biztonsági öv



Az átlós szakasznak a váll felett, majd a mellék között kell áthaladnia a has oldaláig.

Az ölrésznek simán kell feküdnie a combok felett és a lehető legalacsonyabban a has alatt. – Soha nem szabad hagyni, hogy feljebb csússzon. Szüntesse meg a biztonsági öv lazaságát és ügyeljen arra, hogy a testhez legközelebb helyezkedjen el. Továbbá, ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta csavarodások.

Ülés helyzet

A terhesség előrehaladtával, a terhes járművezetőknek úgy kell beállítaniuk az ülést és a kormánykereket, hogy könnyen kezelhessék a jármű-

vet vezetés közben (ami azt jelenti, hogy könnyen kezelhessék a lábpedálokat és a kormánykereket). A cél az ülés olyan beállítása, hogy a lehető legnagyobb távolság legyen a has és a kormánykerék között.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Biztonsági övek (44. oldal)
- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)

Whiplash Protection System

A Whiplash Protection System (WHIPS) csökkenti az ostorcsapásos sérülések kockázatát. A rendszer energia-elnyelő háttámlából és üléspárnából valamint különlegesen kialakított fejtámlából áll az első üléseken.

A WHIPS rendszer a hátulról érkező ütközések esetén lép működésbe, amelyre az ütközés szöge és sebessége valamint az ütköző jármű természete is hatással van.

Amikor a WHIPS működésbe lép, akkor az első üléstámlák hátrafelé ereszkednek és az üléspárnák lefelé mozdulnak, hogy megváltoztassák a járművezető és az első utas ülés helyzetét. Ennek mozgása segít elnyelni a felmerülő és az ostorcsapás jelenséget okozó erők egy részét.

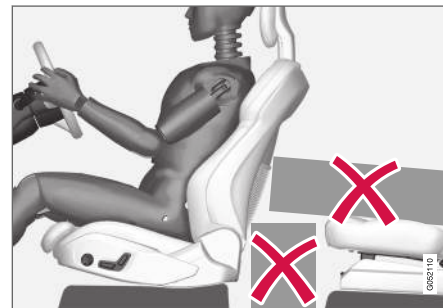
FIGYELEM

A WHIPS a biztonsági övek kiegészítője. Mindig használjon biztonsági övet.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan az ülést vagy a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

Ha az első ülések nagy terhelésnek lettek kitéve, például egy baleset során, akkor az üléseket ki kell cserélni. Az ülések akkor is elveszíthették bizonyos védelmi jellemzőiket, ha sértetlennek tűnnek.



Ne hagyjon semmilyen tárgyat a padlón az első ülések mögött vagy alatt a hátsó ülésen, amely akadályozhatná a WHIPS működését.



FIGYELEM

Ne szorítson merev tárgyakat a hátsó ülés-párna és az első üléstámla közé.

Ha a hátsó ülés háttámlája le van hajtva, akkor minden csomagot rögzíteni kell, hogy megakadályozza azok előre csúszását az első ülés háttámlájához egy baleset esetén.

FIGYELEM

Ha lehajtja a hátsó ülés háttámláját vagy hátrafelé néző gyermekülést használ a hátsó ülésorban, akkor előre kell mozdítani a vonatkozó első ülést, hogy ne érjen hozzá a lehajtott háttámlához vagy gyermeküléshez.

Üléshelyzet

A WHIPS által nyújtott optimális védelem érdekében a járművezetőnek és az utasnak megfelelő üléshelyzetben kell elhelyezkedniük és ügyelniük kell arra, hogy a funkció ne legyen gátolva.

Állítsa be a megfelelő üléshelyzetet az első ülésben, mielőtt elindulna.

A járművezetőnek és az első utasnak az ülés közepén kell ülnie úgy, hogy a feje és a fejtámasz között a hely a lehető legkisebb legyen.

WHIPS és gyermekülések

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti a WHIPS.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Rear Collision Warning (346. oldal)

Biztonsági övek

Az erős fékezéseknek súlyos következményei lehetnek, ha nem használják a biztonsági öveket. Fontos, hogy a biztonsági öv felfeküdjön a testre, hogy maximális védelmet nyújthasson. Ne hajtja túlságosan hátra a háttámlát. A biztonsági öv úgy van kialakítva, hogy normál ülés helyzetben nyújtson védelmet.

FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy ne kapcsolja be vagy akasztja a biztonsági övet kampókra vagy egyéb belső eszközökre, mert ezzel megakadályozza az öv megfelelő megfeszülését.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használják vagy használják helyesen az öveket, az csökkenti a biztosított védelmet egy baleset során.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjóváhagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Biztonságiöv-feszítő (46. oldal)
- Biztonsági övek felhelyezése és levétele (45. oldal)
- Ajtó és biztonsági öv emlékeztető (48. oldal)

Biztonsági övek felhelyezése és levétele

Győződjön meg arról, hogy minden utas bekapcsolta a biztonsági övét, mielőtt elindul.

Biztonsági övek felhelyezése

1. Húzza ki lassan a biztonsági övet, és győződjön meg arról, hogy nincs megcsavarodva és nem sérült.

MEGJEGYZÉS

A biztonsági öv reteszelt és nem húzható ki:

- ha túl gyorsan húzzák
- fékezés és gyorsítás közben
- ha az autó erősen megdől.

2. Reteszelve az övet a reteszelő fül megfelelő csatba helyezésével.
 - > Egy hangos "kattanás" jelzi, hogy az öv be van csatolva.

FIGYELEM

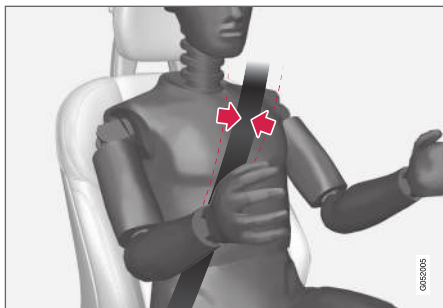
Mindig helyezze a biztonsági öv nyelvét a megfelelő csatba. Különböző előfordulhat, hogy a biztonsági övek és csatok nem megfelelően működnek egy baleset során. Fennáll a súlyos sérülés kockázata.

3. Az első üléseken állítható a biztonsági öv magassága.



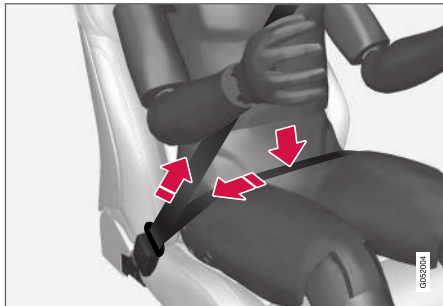
Nyomja össze az üléstartót, és mozgassa fel vagy le a biztonsági övet.

Helyezze az övet a lehető legmagasabbra, anélkül, hogy az a torkához dörzsölné.



A biztonsági övek a váll felett kell elhaladnia (nem a kar alatt).

4. Feszítse meg a medenceövet az öle felett, a válla felé felhúzva az átlós övet.



A medenceövnek lent kell elhelyezkednie (nem a has felett).

⚠ FIGYELEM

Minden biztonsági öv egy személy számára van tervezve.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy ne kapcsolja vagy akasztja a biztonsági övet kampókra vagy egyéb belső eszközökre, mert ezzel megakadályozza az öv megfelelő megfeszülését.

⚠ FIGYELEM

Ne végezzen módosítást a biztonsági öveken és nem helyezzen idegen tárgyakat a csatba. Ilyenkor előfordulhat, hogy a biztonsági övek és csatok nem megfelelően működnek egy baleset során. Fennáll a súlyos sérülés kockázata.

Biztonsági övek levétele

1. Nyomja meg a piros gombot a biztonsági öv csatján, majd hagyja visszahúzódnia az övet.
2. Ha a biztonsági öv nem húzódik vissza teljesen, akkor tolj be kézzel, ne hagyja lazán lógni.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági övek (44. oldal)
- Biztonságiöv-feszítő (46. oldal)
- Ajtó és biztonsági öv emlékeztető (48. oldal)

Biztonságiöv-feszítő

Az normál biztonságiöv-feszítővel és elektromos* biztonságiöv-feszítővel van felszerelve, amelyek kritikus helyzetekben és ütközéskor megfeszíthetik a biztonsági öveket.

Normál biztonságiöv-feszítő

Az összes biztonsági öv normál biztonságiöv-feszítővel van ellátva.

Az övfeszítő ütközés esetén elegendő erővel feszíti meg az övet ahhoz, hogy hatékonyabban tartsa az utast.

Elektromos biztonságiöv-feszítő*

A vezető és az első utas biztonsági övei elektromos övfeszítővel vannak felszerelve.

Az övfeszítő a vezetőtámogató rendszerekkel, City Safety és Rear Collision Warning, együtt működik és azokkal együtt aktiválható. Kritikus helyzetekben, például vészfékezéskor, az útról történő lehajtáskor (az autó például az árokba borul, elemelkedik a talajtól vagy korlátnak ütközik), megcsúszáskor vagy ütközés kockázata esetén a biztonsági övet megfeszítheti az övfeszítő elektromos motorja.

Az elektromos övfeszítő segít jobb helyzetbe mozdítani az utast, csökkentve annak a kockázatát, hogy az autó belsejének ütközzön és javítva a biztonsági rendszerek, például a légzsákok hatását.

* Opció/tartozék.

Amikor a kritikus helyzet megszűnik, a biztonsági öv és az elektromos biztonságiöv-előfeszítő automatikusan visszaáll, de manuálisan is visszaállítható.

FONTOS

Ha az utaslégszák ki van iktatva, akkor az utas oldali elektromos biztonságiöv-feszítő is inaktív.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjávahagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági övek (44. oldal)
- Biztonsági övek felhelyezése és levétele (45. oldal)

- Az elektromos biztonságiöv-feszítő* visszaállítása (47. oldal)
- Az utaslégszák aktiválása és inaktíválása* (52. oldal)
- City Safety™ (333. oldal)
- Rear Collision Warning (346. oldal)

Az elektromos biztonságiöv-feszítő* visszaállítása

Az elektromos biztonságiöv-feszítő úgy van kialakítva, hogy automatikusan visszaálljon, de a biztonságiöv-feszítő manuálisan visszaállítható, ha az öv kihúzva marad.

1. Álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatolja ki, majd csatolja be újra a biztonsági övet.
 - > A biztonsági öv és az elektromos biztonságiöv-feszítő alaphelyzetbe áll.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjávahagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

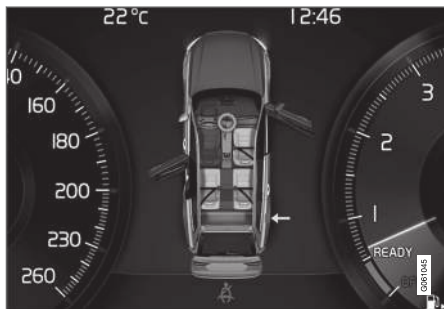
Kapcsolódó információk

- Biztonságiöv-feszítő (46. oldal)
- Biztonsági övek (44. oldal)

Ajtó és biztonsági öv emlékeztető

A rendszer emlékezteti az utasokat a biztonsági öv használatára és a nyitott ajtókra, motorháztetőre, csomagtérajtóra vagy üzemanyagtöltő fedélre is figyelmeztet.

Járművezetői kijelző grafika



Ábrák a járművezetői kijelzőn különböző típusú figyelmeztetésekkel. A figyelmeztetés színe az ajtón és a csomagtérajtón a jármű sebességétől függ.

A járművezetői kijelző grafikája mutatja, hogy az autó mely ülésein helyezkednek el utasok becsatolt és be nem csatolt biztonsági övvel.

Ugyanez az ábra mutatja, ha a motorháztető, a csomagtérajtó, az üzemanyagtöltő fedél nyitva van.

Az ábra a **O** gomb megnyomásával nyugtázható a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Biztonsági öv emlékeztető



Vizuális emlékeztető a tetőkonzolon.

Egy vizuális emlékeztető jelenik meg a tetőkonzolon és egy figyelmeztető szimbólum a járművezetői kijelzőn.

A hangos emlékeztető a sebesség, a vezetési idő és távolság függvénye.

A járművezető és az utasok övének állapota meg jelenik a járművezetői kijelző ábráján, amikor becsatolnak vagy kicsatolnak egy övet.

A gyermekülésekre nem vonatkozik a biztonsági öv becsatolására emlékeztető rendszer.

Első ülés

A járművezetőt és az első utast hangjelzés és visszajelző lámpa figyelmezteti a biztonsági öv használatára, ha valamelyikük nem viseli azt.

Hátsó ülés

A biztonsági öv emlékeztetőnek a hátsó ülések esetében van két alfunkciója:

- Információt nyújt arról, hogy mely biztonsági övek vannak használatban a hátsó üléseken. A járművezetői kijelző grafikái megjelennek, amikor a biztonsági övek használatban vannak.
- Vizuális és akusztikus jelzés emlékeztet, hogy egy biztonsági övet kikapcsoltak a hátsó üléseken utazás közben. Az emlékeztető a biztonsági öv újbóli becsatolását követően megszűnik.

Az ajtók, motorháztető, csomagtérajtó és üzemanyagtöltő fedél emlékeztetője

Ha a motorháztető, csomagtérajtó vagy üzemanyagtöltő fedél nincs megfelelően csukva, akkor a járművezetői kijelző grafikája mutatja, hogy mi van nyitva. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja be a figyelmeztetést okozó forrást.



Ha az autót körülbelül 10 km/h (6 mph) sebességnél lassabban vezeti, akkor világít a járművezetői kijelző tájékoztató szimbóluma.



Ha az autót körülbelül 10 km/h (6 mph) sebességnél gyorsabban vezeti, akkor világít a járművezetői kijelző figyelmeztető szimbóluma.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági övek (44. oldal)
- Biztonsági övek felhelyezése és levétele (45. oldal)

Légzsákok

Az autó légzsákokkal és függőnylégzsákokkal rendelkezik a járművezető és az utasok számára.

MEGJEGYZÉS

Az érzékelők eltérően reagálnak az ütközés természetétől és attól függően, hogy be vannak-e kapcsolva a biztonsági övek. Az összes biztonsági övre vonatkozik.

Ezért lehetséges, hogy csak egy (vagy egy sem) légzsák lép működésbe egy ütközés során. Az érzékelők érzékelik az ütközés járműre ható erejét és a reakálás ennek megfelelően történik úgy, hogy egy sem vagy egy illetve több légzsák működésbe lép.

FIGYELEM

A légzsákrendszer vezérlőmodulja a közép-konzolban helyezkedik el. Ha víz vagy egyéb folyadék folyik a közép-konzolra, akkor csatlakoztassa le az indítóakkumulátor kábeleit. Ne próbálja beindítani az autót, mert a légzsákok működésbe léphetnek. Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy szállíttassa hivatalos Volvo szervizbe.

Felfúvódott légzsákok

Ha valamelyik légzsák kinyílt, akkor az alábbiakat javasoljuk:

- Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízva hivatalos Volvo műhelyre. Ne vezessen felfúvódott légzsákokkal.
- A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel egy hivatalos Volvo műhelyt a biztonsági rendszer komponenseinek cseréjére.
- Mindig keressen fel egy orvost.

FIGYELEM

Soha ne vezessen felfúvódott légzsákokkal. Ezek nehézzé tehetik a kormányzást. Más biztonsági rendszerek is károsodhatnak. A légzsákok felfúvódásakor keletkező füst és por intenzív kitettség esetén a bőr és a szem irritációját /sérülését okozhatják. Irritáció esetén mossa le hideg vízzel. A gyors felfúvódási folyamat és a légzsák szövete horzsolást és bőrgéget okozhat.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Vezető oldali légzsák (50. oldal)
- Utaslégzsák (51. oldal)
- Oldallégzsák (54. oldal)
- Függőnylégzsák (55. oldal)

Vezető oldali légzsákok

A biztonsági övek kiegészítéseként az autó kormánykeréklégzsákkal és térdlégzsákkal¹ rendelkezik a vezető felőli oldalon.



Kormánykeréklégzsák és térdlégzsák¹ a vezető oldali első ülésnél.

Frontális ütközés során a légzsákok segítenek a járművezető fejének, nyakának, arcának és mellkasának valamint térdeinek és lábainak sérülése elleni védelmében.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a légzsák/légzsákok felfúvódnak. A légzsákpárnák jelentik az elsődleges behatást az utas számára. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Amikor ez történik, akkor füst áramlik az autóba. Ez teljesen normális. A teljes folyamat, a légzsák felfúvódását és leen-

gedését beleértve, tizedmásodpercek alatt lezajlik.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

A sérülés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében a légzsák kinyílásakor, az utasoknak a lehető legegyszerűbben kell ülniük, lábukkal a padlón és hátukkal a háttámlának dőlve.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel a javításhoz. A légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A kormánykeréklégzsák elhelyezkedése

Ez a légzsák a kormánykerék középebe van szerelve. A kormánykeréken az **AIRBAG** jelölés található.

A térdlégzsák¹ elhelyezkedése

A légzsák a műszerfal alsó részébe van hajtogatva a vezető felőli oldalon. A fedőlappján az **AIRBAG** jelölés található.

FIGYELEM

Ne helyezzen vagy rögzítsen semmit a panel tetejére, ahol a térdlégzsák elhelyezkedik.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok (49. oldal)
- Utaslégzsák (51. oldal)

¹ Az autó csak bizonyos piacokon rendelkezik térdlégzsákkal.

Utaslégzsák

A biztonsági övek kiegészítéseként a jármű légzsákkal van felszerelve az első utasüléshez.



Első utaslégzsák az első ülésnél.

Frontális ütközés során a légzsák segít a jármű-vezető és az utas fejének, nyakának, arcának és mellkasának valamint térdeinek és lábainak sérülése elleni védelmében.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a légzsák felfúvódik. A légzsákpárnák jelentik az elsődleges behatást az utas számára. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Amikor ez történik, akkor füst áramlik az autóbó. Ez teljesen normális. A teljes folyamat, a légzsák felfúvódását és leengedését beleértve, tizedmásodpercek alatt lezajlik.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

A sérülés kockázatának minimálisa csökkenése érdekében a légzsák kinyílásakor, az utasoknak a lehető legegyszerűbben kell ülniük, lábukkal a padlón és hátukkal a háttámlának dőlve.

⚠ FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel a javításhoz. A légzsárendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Az utaslégzsák elhelyezkedése

A légzsák a kesztyűtartó feletti rekeszbe van hajtogatva. A fedőlapján az **AIRBAG** jelölés található.

⚠ FIGYELEM

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégzsák található.

Az utaslégzsák címkéje



Címke az utas oldali napellenzőn.



Címke az utas oldali ajtóoszlopon. A légzsák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

Az utaslégzsák figyelmeztető matricája a fentiek szerint van elhelyezve.



FIGYELEM

Ha az autó nincs felszerelve az utaslégzsákot aktiváló/inaktiváló kapcsolóval, akkor a légzsák mindig aktív.

FIGYELEM

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha aktiválva van a légzsák.

Az első utasülésen soha nem szabad előre néző utasoknak (gyermeknek és felnőtteknek) ülnie, amikor az utas oldali légzsák ki van kapcsolva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok (49. oldal)
- Vezető oldali légzsákok (50. oldal)
- Az utaslégzsák aktiválása és inaktiválása* (52. oldal)

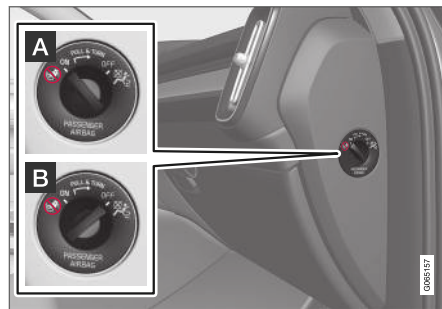
Az utaslégzsák aktiválása és inaktiválása*

Az utaslégzsák kikapcsolható, ha az autó rendelkezik Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS) kapcsolóval.

Kapcsoló

Az utaslégzsák kapcsolója a műszerfal utas oldalának végén található és akkor érhető el, ha ki van nyitva az utasajtó.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a kívánt helyzetben van-e.



A ON - a légzsák aktív és az összes előre néző utasok (gyermek és felnőttek) biztonságosan ülhetnek az utasülésen.

B OFF - a légzsák inaktív és a gyermekek hátrafelé néző gyermekülésben biztonságosan utazhatnak az utasülésben.

FIGYELEM

Ha az autó nincs felszerelve az utaslégzsákot aktiváló/inaktiváló kapcsolóval, akkor a légzsák mindig aktív.

Az utaslégzsák aktiválása



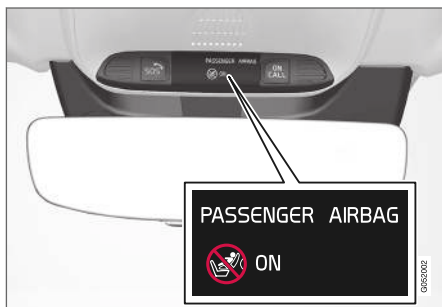
1 Húzza ki a kapcsolót, és fordítsa **OFF (B)** helyzetből **ON (A)** helyzetbe.

> A járművezetői kijelző a **Utaslégzsák be**
Kérjük engedélyezze üzenetet mutatja.

MEGJEGYZÉS

Ha az utaslégzsákot az autó **I** vagy ennél alacsonyabb gyújtáshelyzetben aktiválták/inaktiválták, akkor egy üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn és az alábbi visszajelző a tetőkonzolon körülbelül 6 másodperccel az autó elektromos rendszerének **II** gyújtáshelyzetbe kapcsolását követően.

2. Hagyja jóvá az üzenetet a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének **O** gombjával.



- > Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák aktív.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, amikor aktíválva van a légszák.

Mindig be kell kapcsolni az utaslégzsákot, amikor előre néző utas (gyermek vagy felnőtt) utazik az első utasülésen.

A fentiek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Az utaslégzsák inaktíválása

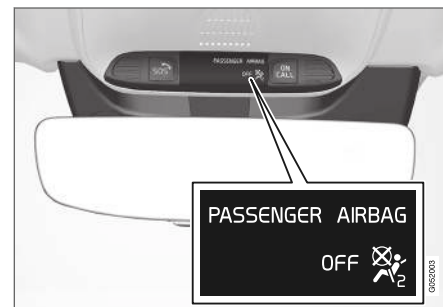


- 1 Húzza ki a kapcsolót, és fordítsa **ON** (A) helyzetből **OFF** (B) helyzetbe.
- > A járművezetői kijelző a **Utaslégzsák ki** Kérjük engedélyezze üzenetet mutatja.

MEGJEGYZÉS

Ha az utaslégzsákot az autó **I** vagy ennél alacsonyabb gyújtáshelyzetben aktiválták/inaktiválták, akkor egy üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn és az alábbi visszajelző a tetőkonzolon körülbelül 6 másodperccel az autó elektromos rendszerének **II** gyújtáshelyzetbe kapcsolását követően.

2. Hagyja jóvá az üzenetet a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének **O** gombjával.



- > Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák ki van iktatva.

FIGYELEM

Az utasülésen soha nem szabad előre néző utasoknak (gyermeknek és felnőtteknek) ülnie, amikor a légszák ki van kapcsolva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

FONTOS

Ha az utaslégzsák ki van iktatva, akkor az utas oldali elektromos biztonságiöv-feszítő is inaktív.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Biztonságiöv-feszítő (46. oldal)
- Gyermekekülés (58. oldal)

Oldallégzsákok

A vezető és az első utas üléseinek oldallégzsákjai védik a mellkast és a csípőt egy baleset esetén.



Az oldallégzsákok a első ülések külső háttámlakeretébe vannak szerelve és az első ülésben ülő járművezető és utas védelmében segítenek.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és az oldallégzsákok felfúvódnak. Az légzsák az utas és az ajtópanel között fúvódik fel és így tompítja a kezdeti ütközést. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Az oldallégzsák normális esetben csak az ütközés oldalán lép működésbe.

⚠ FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel a javításhoz. Az oldallégzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELEM

Ne helyezzen semmit az ülés külseje és az ajtópanel közé, mert erre a területre szüksége van az oldallégzsáknak.

A Volvo azt javasolja, hogy csak a Volvo által jóváhagyott ülészhuzatokat használjon. Más ülészhuzatok akadályozhatják az oldallégzsákok működését.

⚠ FIGYELEM

Az oldallégzsákok a biztonsági övek kiegészítői. Mindig használjon biztonsági övet.

Oldallégzsákok és gyermekülések

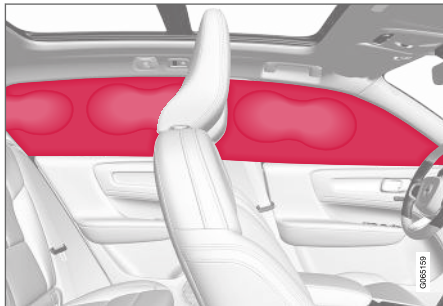
Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti az oldallégzsák.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok (49. oldal)

Függőnlégzsákok

A függőnlégzsák, Inflatable Curtain (IC) segít megakadályozni azt, hogy a járművezető és az utasok egy ütközés során beüssék a fejüket az autón belül.



A függőnlégzsák a tetőkárpit két oldalán helyezkedik el és segít a járművezető és az autó külső utasainak védelmében. A paneleken **IC AIRBAG** címke található.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a függőnlégzsák felfúvódik.

⚠ FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel a javításhoz. Az függőnlégzsákrendszer helytelen javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELEM

Soha ne akasszon vagy rögzítsen nehéz tárgyakat a tető fogantyúira. A kampók csak könnyű kabátokhoz és zakókhoz vannak tervezve (nem nehezebb tárgyakhoz, például esernyőkhöz).

Ne csavarozzon vagy szereljen semmit az autó tetőkárpitjára, az ajtóoszlopokra vagy az oldalpanelekre. Ez ronthatja a tervezett védelmet. A Volvo azt javasolja, hogy csak eredeti Volvo alkatrészeket használjon, amelyek jóváhagyással rendelkeznek ezekhez a területekhez.

⚠ FIGYELEM

Hagyjon 10 cm (4 hüvelyk) távolságot a csomag és az oldalablakok között, ha az autóban az ajtóablakok felső szélénél magasabban helyez el csomagokat. Különbön csökkenhet a tetőkárpitba süllyesztett függőnlégzsák tervezett védelmi funkciója.

⚠ FIGYELEM

A függőnlégzsák a biztonsági övek kiegészítője. Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok (49. oldal)

Biztonsági üzemmód

A biztonsági üzemmód egy védelmi állapot, amely akkor kapcsol be, amikor az ütközés károsította az autó valamely olyan alapvető funkcióját, mint például az üzemanyag-vezetékeket, a biztonsági rendszerek érzékelői vagy a fékrendszer. Ha az autó ütközésben vett részt, akkor a **Safety mode** **Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn egy figyelmeztető szimbólummal, amennyiben nem károsodott a kijelző és még működőképes az autó elektromos rendszere. Ez az üzenet azt jelenti, hogy az autó csökkent funkcionalitással rendelkezik.

⚠ FIGYELEM

Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja újraindítani az autót, ha annak üzemanyagszága van és a **Safety mode** **Lásd a kézikönyvet** üzenet látható a járművezetői kijelzőn. Késedelem nélkül hagyja el az autót.

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor lehetőség van a rendszer alaphelyzetbe állítására, hogy az autó beindítható, és rövid távolságra vezethető legyen, ha például a közlekedés szempontjából veszélyes helyen tartózkodik.



FIGYELEM

Soha ne próbálja önállóan javítani az autóját vagy visszaállítani az elektronikát, ha az autó biztonsági üzemmódba lépett. Ez személyi sérülést vagy azt okozhatja, hogy az autó nem normálisan működik. A Volvo azt javasolja, hogy hivatalos Volvo szervizben ellenőriztesse és állítsa vissza az autó normál állapotát a **Safety mode Lásd a kézikönyvet** üzenet megjelenését követően.

FIGYELEM

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor nem szabad vontatni. Azt el kell szállítani a helyéről. A Volvo azt javasolja, hogy szállítsa hivatalos Volvo szervizbe.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Az autó beindítása és mozgatása a biztonsági üzemmód bekapcsolása után (56. oldal)
- Szállítás (469. oldal)

Az autó beindítása és mozgatása a biztonsági üzemmód bekapcsolása után

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor lehetőség van a rendszer alaphelyzetbe állítására, hogy az autó beindítható, és rövid távolságra vezethető legyen, ha például a közlekedés szempontjából veszélyes helyen tartózkodik.

Az autó beindítása a biztonsági üzemmód bekapcsolása után

1. Ellenőrizze az autó általános károsodási állapotát és hogy van-e bármilyen üzemanyag-szivárgás. Nem szabad üzemanyagszagnak sem lennie.

Ha a sérülés csak kismértékű és az ellenőrzés során nem talált üzemanyag-szivárgást, akkor megpróbálható az indítás.

FIGYELEM

Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja újraindítani az autót, ha annak üzemanyagszaga van és a **Safety mode Lásd a kézikönyvet** üzenet látható a járművezetői kijelzőn. Késedelem nélkül hagyja el az autót.

2. Állítsa le az autót.

3. Ezután próbálja meg beindítani az autót.
 - > Az autó elektronikája rendszerellenőrzést végez, majd megpróbál visszatérni normál állapotba.

FONTOS

Ha a **Safety mode Lásd a kézikönyvet** üzenet még mindig látható a kijelzőn, akkor az autót nem szabad vezetni vagy vontatni, hanem autómentő szolgálattal kell elszállíttatni. Még ha vezethetőnek is tűnik az autó, rejtett károsodás is lehet, amely lehetetlenné teszi annak mozgás közbeni irányítását.

Az autó mozgatása a biztonsági üzemmód bekapcsolása után

1. Ha a járművezetői kijelző a **Normal mode The car is now in normal mode** üzenetet jeleníti meg az indítási próbálkozás után, akkor az autót óvatosan elmozdíthatja, ha veszélyes helyen áll.
2. Ne mozgassa az autót a szükségesnél tovább.

FIGYELEM

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor nem szabad vontatni. Azt el kell szállítani a helyéről. A Volvo azt javasolja, hogy szállítsa hivatalos Volvo szervizbe.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági üzemmód (55. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Szállítás (469. oldal)

Gyermekbiztonság

A gyermekeknek mindig biztonságosan kell ülniük, amíg az autóban utaznak.

A Volvo kifejezetten az adott autóhoz tervezett gyermekbiztonsági felszereléseket (gyermekülések és rögzítőeszközök) kínál. A Volvo gyermekbiztonsági felszereléseit használva optimális feltételeket teremt a gyermek biztonságos utazásához az autóban. Ezen felül, a gyermekbiztonsági felszerelések illeszkednek és egyszerűen használhatók.

A használandó tartozékot a gyermek súlyának és méretének figyelembe vételével kell kiválasztani.

A Volvo azt javasolja, hogy a gyermekek a lehető legidősebb, legalább 3-4 éves korig hátrafelé néző gyermekülésben utazzanak, majd 140 cm (4 láb 7 hüvelyk) magasságig előre néző gyermekülésben.

MEGJEGYZÉS

A különböző korosztályokhoz tartozó gyermekek esetében használandó gyermeküléstípusokra országonként más jogi szabályozások érvényesek. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

MEGJEGYZÉS

A gyermekbiztonsági berendezések használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

Ha kérdése merülne fel a gyermekbiztonsági berendezések beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Minden korú és méretű gyermeknek mindig megfelelően rögzítve kell ülnie az autóban. Soha ne hagyja, hogy egy gyermek egy másik utas ölében üljön.

Kapcsolódó információk

- Biztonság (42. oldal)
- Gyermeülés (58. oldal)
- A gyermekbiztonsági zárok aktiválása és inaktíválása (253. oldal)

Gyermekekülés

Mindig megfelelő gyermeküléseket kell használni, amikor gyermekek utaznak az autóban.

A gyermekeknek kényelmesen és biztonságosan kell ülniük. Ügyeljen a gyermekülés helyes elhelyezésére, beszerelésére és használatára.

Tanulmányozza a beszerelési útmutatóban a gyermekülés helyes beszerelésének módját.

i MEGJEGYZÉS

A gyermekbiztonsági berendezések használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

Ha kérdése merülne fel a gyermekbiztonsági berendezések beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

i MEGJEGYZÉS

Soha ne hagyjon rögzítetlen gyermekülést az autóban. Mindig rögzítse a gyermekülés utasításai szerint, akkor is, ha nincs használatban.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonság (57. oldal)
- A gyermekülések felső rögzítőpontjai (58. oldal)
- Gyermekülések alsó rögzítőpontjai (59. oldal)

- i-SizeISOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez (60. oldal)
- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Az utaslégzsák aktiválása és inaktiválása* (52. oldal)

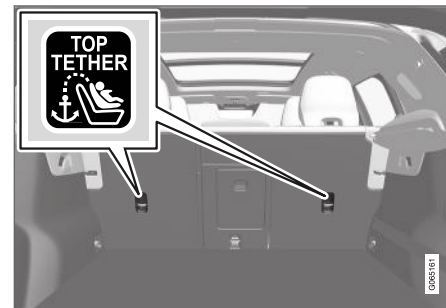
A gyermekülések felső rögzítőpontjai

Az autó felső rögzítőpontokkal rendelkezik gyermekülésekhez a hátsó ülés sor külső ülésein.

A felső rögzítő pontok elsődlegesen előre néző gyermekülések számára vannak kialakítva.

Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasításait, amikor gyermekülést csatlakoztat a felső rögzítőpontokhoz.

A rögzítőpontok elhelyezkedése



A rögzítőpontok helyét a háttámla hátulján található szimbólumok jelzik.

A rögzítőpontok a hátsó ülés sor külső üléseinek hátulján helyezkednek el.

FIGYELEM

A gyermekülés felső hevedereit át kell vezetni a fejtámla szárán található furaton, mielőtt megfeszítené a rögzítési pontnál. Ha ez nem lehetséges, akkor kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

MEGJEGYZÉS

Hajtsa le a fejtámlákat az ilyen típusú gyermekülések rögzítésének lehetővé tételéhez a külső üléseken lehajtható fejtámlákkal rendelkező autókban.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés (58. oldal)
- Gyermekülések alsó rögzítőpontjai (59. oldal)
- i-Size/SOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez (60. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)

Gyermekülések alsó rögzítőpontjai

Az autó alsó rögzítőpontokkal rendelkezik a gyermekülésekhez az első ülésen* és a hátsó ülésen. Az alsó rögzítőpontok úgy vannak kialakítva, hogy bizonyos hátrafelé néző gyermekülésekkel lehessen azokat használni.

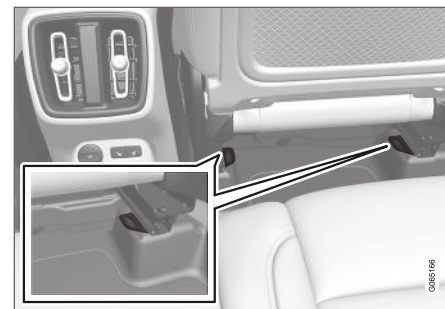
Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasításait, amikor gyermekülést csatlakoztat az alsó rögzítőpontokhoz.

A rögzítőpontok elhelyezkedése

Rögzítőpontok elhelyezkedése az első ülésen.

A rögzítőpontok az első ülésen az utasülés lábtereinek oldalain helyezkednek el.

Az első ülés rögzítőpontjai csak akkor csak akkor találhatók meg, ha a jármű rendelkezik az utaslégszák aktiválására/inaktiválására szolgáló kapcsolóval*.



Rögzítőpontok elhelyezkedése a hátsó ülésen.

A hátsó ülés rögzítőpontjai az első ülések padlósínjeinek hátsó részén helyezkednek el.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés (58. oldal)
- A gyermekülések felső rögzítőpontjai (58. oldal)
- i-Size/SOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez (60. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)

i-Size/ISOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez

Az autó i-Size/ISOFIX² rögzítőpontokkal rendelkezik a gyermekülésekhez a hátsó ülésen.

Az i-Size/ISOFIX egy nemzetközi szabványon alapuló gyermekülés-rögzítő rendszer.

Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasításait, amikor gyermekülést csatlakoztat az i-Size/ISOFIX rögzítőpontokhoz.

A rögzítőpontok elhelyezkedése



A rögzítőpontok helyét a háttámla kárpitján található szimbólumok² jelzik.

Az i-Size/ISOFIX rögzítőpontok a fedelek mögött helyezkednek el a hátsó üléstámla alsó részén, a külső üléseken.

Emelje fel a fedeleket, hogy hozzáférjen a rögzítőpontokhoz.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés (58. oldal)
- A gyermekülések felső rögzítőpontjai (58. oldal)
- Gyermekülések alsó rögzítőpontjai (59. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)

Gyermekülés elhelyezése

Fontos a megfelelő helyen elhelyezni a gyermekülést az autóban és ez, többek között attól függ, hogy milyen típusú a gyermekülés és aktiválva van-e az utaslégzsák.



A hátrafelé néző gyermekülés és a légzsák nem kompatibilis egymással.

Mindig a hátsó ülésen helyezze el a hátrafelé néző gyermeküléseket, ha az utaslégzsák aktív van. Ha gyermek utazik az első utasülésben, akkor a kinyíló légzsáktól súlyos sérüléseket szenvedhet.

Ha az utaslégzsák ki van kapcsolva, akkor szerelhetők hátrafelé néző gyermekülések az első utasülésre.

² A nevek és szimbólumok a piactól függően változhatnak.

i MEGJEGYZÉS

A gyermekek autóban történő elhelyezésének szabályai országonként változhatnak. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

A FIGYELEM

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt álljon vagy üljön.

Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha aktiválva van a légszák.

Az első utasülésen soha nem szabad előre néző utasoknak (gyermeknek és felnőtteknek) ülnie, amikor az utas oldali légszák ki van kapcsolva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Az utaslégzsák címkéje

Címke az utas oldali napellenzőn.



Címke az utas oldali ajtóoszlopon. A légszák címkéje akkor válik láthatóvá, amikor ki van nyitva az utasajtó.

Az utaslégzsák figyelmeztető matricája a fentiek szerint van elhelyezve.

Kapcsolódó információk

- Gyermekekülés (58. oldal)
- Gyermekbiztonsági rögzítés (62. oldal)
- Gyermekekülés elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)

Gyermekbiztonsági rögzítés

Fontos tisztában lenni azzal, hogy gyermekülés beszerelésekor és használatakor sok minden függ attól, hol helyezkedik el a gyermekülés.

FIGYELEM

Nem szabad olyan fém vázzal rendelkező vagy egyéb olyan kialakítású ülésmagasztókat/gyermeküléseket használni, amelyek a biztonsági öv nyitó gombjára támaszkodhatnak, mert ezek a biztonsági öv csatjának véletlen kinyílását okozhatják.

Ne rögzítse a gyermekülés hevedereit az ülés vízszintes beállító rúdjaéhoz illetve az ülés alatt lévő rugókhoz vagy sínekhez és rudakhoz. Az éles szélek károsíthatják a hevedereket.

Ne hagyja a gyermekülés felső részét a szélvédőnek támaszkodni.

MEGJEGYZÉS

A gyermekebiztonsági berendezések használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

Ha kérdése merülne fel a gyermekebiztonsági berendezések beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

MEGJEGYZÉS

Soha ne hagyjon rögzítetlen gyermekülést az autóban. Mindig rögzítse a gyermekülés utasítási szerinti, akkor is, ha nincs használatban.

Beszerelés az első ülésbe

- Hátrafelé néző gyermekülések beszerelésekor ellenőrizze, hogy az utaslégzsák ki van-e kapcsolva.
- Előre néző gyermekülések beszerelésekor ellenőrizze, hogy az utaslégzsák be van-e kapcsolva.
- Csak a Volvo által javasolt, univerzálisan jóváhagyott vagy féluniverzális illetve olyan gyermeküléseket használjon, ahol az autó szerepel a gyártó járműlistáján.
- ISOFIX gyermekülések csak akkor szerelhetők be, ha az autó rendelkezik ISOFIX konzollal³ tartozékkal.
- Ha a gyermekülés alsó hevederekkel rendelkezik, akkor a Volvo azt javasolja, hogy az alsó rögzítőpontokat ezekkel³ használja.

Beszerelés a hátsó ülésre

- Csak a Volvo által javasolt, univerzálisan jóváhagyott vagy féluniverzális illetve olyan gyer-

meküléseket használjon, ahol az autó szerepel a gyártó járműlistáján.

- A támasztó lábakkal rendelkező gyermeküléseket nem szabad a középső ülésre szerelni.
- A külső ülések ISOFIX rögzítőrendszerrel rendelkeznek és az i-Size⁴ esetében jóváhagyottak.
- A külső ülések felső rögzítőpontokkal rendelkeznek. A Volvo azt javasolja, hogy a gyermekülés felső hevedereit húzza át a fejtámla nyílásán, mielőtt megfeszítené a felső rögzítőpontnál. Ha ez nem lehetséges, akkor kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.
- Ha a gyermekülés alsó hevederekkel rendelkezik, akkor soha ne állítsa az elől lévő ülés helyzetét, miután rögzítette a hevedereket az alsó rögzítőpontokhoz. Mindig ügyeljen arra, hogy eltávolítsa az alsó hevedereket, amikor nincs beszerelve a gyermekülés.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)

³ A tartozékkinálattól a piactól függően változó.

⁴ A piactól függően változik.

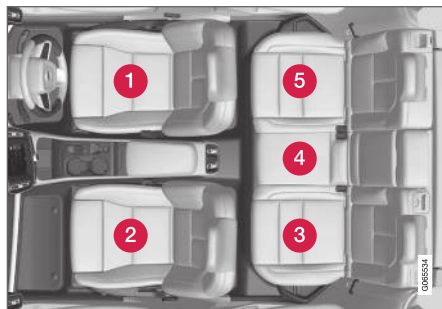
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)

Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata

A táblázat áttekintést nyújt az autó üléseihez alkalmas gyermekülések típusairól.



Üléshelyzetek balkormányos autókban.



Üléshelyzetek jobbkormányos autókban.

	i-Size gyermek- ülések	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülé- sek az autó biztonsági övével rögzítve	Egyéb gyermek- ülés-kate- góriák ^A
Ülés- hely- zet ^B	3, 5	2, 3, 4, 5	2, 3, 5

^A További tájékoztatásért, lépjen kapcsolatba a gyermekülés gyártójával.

^B A fenti számozásnak megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Gyermekbiztonsági rögzítés (62. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)

Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata

A táblázat javaslatot ad arra vonatkozóan, hogy melyik helyzetben és milyen méretű gyermekhez milyen gyermekülést használjon.

 MEGJEGYZÉS
Mindig olvassa el a kezelési útmutató gyermekülés beszerelésére vonatkozó részét, mielőtt az autóba szerelne egyet.

Súly	Első ülés (kikapcsolt légzsákkal, csak hátrafelé néző gyermekülések)	Első ülés (aktivált légzsákkal, csak előre néző gyermekülések)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
0 csoport max. 10 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	U ^B
0+ csoport max. 13 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	U ^B
1. csoport 9-18 kg	L ^C	UF ^{A, D}	U ^{D, L^C}	U ^D
2. csoport 15-25 kg	L ^C	UF ^{A, E}	U ^{E, L^C}	U ^E

Súly	Első ülés (kikapcsolt légzsákkal, csak hátrafelé néző gyermekülések)	Első ülés (aktivált légzsákkal, csak előre néző gyermekülések)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
3. csoport 22-36 kg	X	UF ^A , E	U ^E	U ^E

U: Univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez alkalmas.

UF: Előre néző, univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez alkalmas.

L: Speciális gyermekülésekhez alkalmas. Ezek korlátozott vagy féluniverzális kategóriájú gyermekülések az adott járműhöz.

X: Az ülés nem alkalmas ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekekhez.

A Állítsa magasabb állásba az ülést.

B A Volvo az alábbiakat javasolja: Volvo babaiülés (típusengedély: E1 04301146).

C A Volvo az alábbiakat javasolja: Volvo hátrafelé néző gyermekülés (típusengedély: E5 04212).

D A Volvo hátrafelé néző gyermekülést ajánl ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

E A Volvo az alábbiakat javasolja: Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (típusengedély: E5 04216); Volvo ülésmagasító (típusengedély: E1 04301312).

FIGYELEM

Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha aktiválva van az utaslégzsák.

- Biztonsági övek (44. oldal)

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Gyermekbiztonsági rögzítés (62. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)

Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata

A táblázat javaslatot ad arra vonatkozóan, hogy melyik helyzetben és milyen méretű gyermekhez melyik i-Size gyermekülést használja.

A gyermekülést az UN Reg R129 figyelembe vételével kell jóváhagyni.


MEGJEGYZÉS

Mindig olvassa el a kezelési útmutató gyermekülés beszerelésére vonatkozó részét, mielőtt az autóba szerelné egyet.

A gyermekülés típusa	Első ülés (kikapcsolt légzsákkal, csak hátrafelé néző gyermekülések)	Első ülés (aktivált légzsákkal, csak előre néző gyermekülések)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
i-Size gyermekülések	X	X	i-U ^{A, B}	X

i-U: "Univerzális" i-Size előre és hátra néző gyermekülésekhez alkalmas.

X: Nem alkalmas univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez.

A A Volvo hátrafelé néző gyermeküléseket javasol ehhez a csoporthoz.

B A Volvo javaslata: BeSafe iZi Kid X2 i-Size (típusengedély: E4-129R-000002).

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Gyermekbiztonsági rögzítés (62. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)
- Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata (67. oldal)
- i-Size/ISOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez (60. oldal)

Az ISOFIX gyermekülések elhelyezésének táblázata

A táblázat javaslatot ad arra vonatkozóan, hogy melyik helyzetben és milyen méretű gyermekhez melyik ISOFIX gyermekülést használja.

A gyermekülésnek a UN Reg R44 szerint jóváhagyottnak kell lennie és az autómodellnek szerepelnie kell a gyártó járműlistájában.


MEGJEGYZÉS

Mindig olvassa el a kezelési útmutató gyermekülés beszerelésére vonatkozó részét, mielőtt az autóba szerelné egyet.

Súly	Méretosztály ^A	A gyermekülés típusa	Első ülés (kikapcsolt légzsákkal, csak hátrafelé néző gyermekülések) ^B	Első ülés (aktivált légzsákkal, csak előre néző gyermekülések) ^B	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
0 csoport max. 10 kg	E	Hátra néző babaülés	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X
0+ csoport max. 13 kg	E	Hátra néző babaülés	IL ^{B, C, E} , X ^D	X	IL ^C	X
	C	Hátra néző gyermekülés				
	D	Hátra néző gyermekülés				



Súly	Méretosztály ^A	A gyermekülés típusa	Első ülés (kikapcsolt légzsákkal, csak hátrafelé néző gyermekülések) ^B	Első ülés (aktivált légzsákkal, csak előre néző gyermekülések) ^B	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
1. csoport 9-18 kg	A	Előre néző gyermekülés	X	IL ^{B, E, F} , X ^D	IL ^F , IUF ^F	X
	B	Előre néző gyermekülés				
	B1	Előre néző gyermekülés				
	C	Hátra néző gyermekülés	IL ^{B, E} , X ^D	X	IL	X
	D	Hátra néző gyermekülés				

IL: Speciális ISOFIX gyermekülésekhez alkalmas. Ezek a gyermekülések egy adott autómoddellhez készülhetnek, lehetnek korlátozottan használhatók vagy féluniverzálisak.

IUF: A súlycsoporthoz jóváhagyott univerzális kategóriájú ISOFIX előre néző gyermekülésekhez alkalmas.

X: Nem alkalmas ISOFIX gyermekülésekhez.

^A Az ISOFIX rögzítérendszerrel rendelkező gyermekülések esetében méretbesorolás segíti a felhasználókat a megfelelő típusú gyermekülés kiválasztásában. A méretbesorolás a gyermekülés címkéjén található.

^B ISOFIX gyermekülések beszereléséhez, amelyek féluniverzálisan jóváhagyottak (IL), ha az autó ISOFIX konzollal van felszerelve (a tartozékválaszték piactól függően változik). Itt nincsenek felső rögzítőpontok gyermekülésekhez.

^C A Volvo javaslata: ISOFIX rendszer használatával rögzített Volvo babautól (típusengedély: E1 04301146).

^D Akkor, ha az autó nincs ISOFIX konzollal felszerelve.

^E Állítsa be úgy a háttámlát, hogy a fejtámla ne érjen hozzá a gyermeküléshez.

^F A Volvo hátrafelé néző gyermekülést ajánl ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

FIGYELEM

Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, ha aktiválva van az utaslégzsák.

MEGJEGYZÉS

Ha az i-SizeISOFIX gyermekülés nem rendelkezik méretbesorolással, akkor az autómoddellnek szerepelnie kell a gyermekülés járműlistájában.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo kereskedéssel a Volvo által ajánlott i-SizeISOFIX gyermekülésekkel kapcsolatos tájékoztatásért.

Kapcsolódó információk

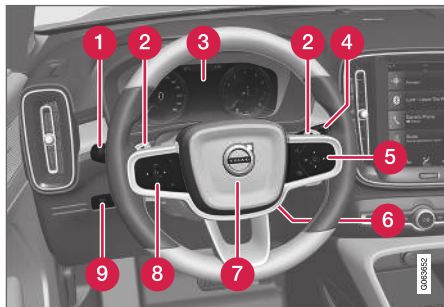
- Gyermekülés elhelyezése (60. oldal)
- Gyermekbiztonsági rögzítés (62. oldal)
- Gyermekülések elhelyezésének áttekintő táblázata (63. oldal)
- Az autó biztonsági övével rögzített gyermekülések elhelyezésének táblázata (64. oldal)
- Az i-Size gyermekülések elhelyezésének táblázata (66. oldal)
- i-SizeISOFIX rögzítőpontok gyermekülésekhez (60. oldal)

KIJELZŐK ÉS HANGVEZÉRLÉS

Műszerek és kezelőszervek balkormányos autóban

Az áttekintés mutatja, hogy találhatóak a vezető közelében a kijelzők és a kezelőszervek.

Kormánykerék és műszerfal



- 1 Helyzetjelző lámpák, nappali világítás, tompított fényszóró, távolsági fényszóró, irányjelzők, első ködlámpák/kanyarlámpák*, hátsó ködlámpák, a napi kilométer-számláló nullázása
- 2 Kormánykerékfülek* a manuális fokozatváltáshoz automatikus sebességváltó esetén.
- 3 Járművezetői kijelző
- 4 Ablaktörlők és mosó, esőérzékelő*
- 5 Jobb oldali kormánykerék-billentyűzet
- 6 A kormánykerék beállítása

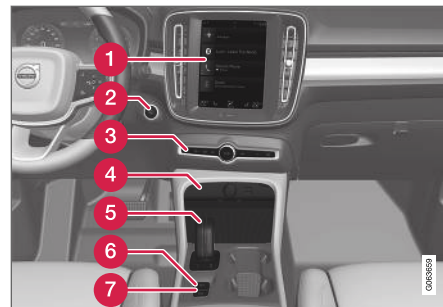
- 7 Kürt
- 8 Bal oldali kormánykerék-billentyűzet
- 9 Kijelző-világítás, a csomagtérajtó nyitása/kinyitása*/zárása*

Tetőkonzol

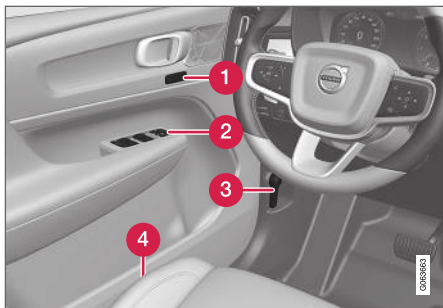


- 1 Első olvasólámpák és belső világítás
- 2 Panorámatető*
- 3 Kijelző a tetőkonzolon
- 4 A belső visszapillantó tükör manuális sötétítése

Közép- és alagútkonzol



- 1 Középső kijelző
- 2 Indítógomb
- 3 Vészvillogók, páramentesítés, média, hajtás-mód gomb*
- 4 Elektromos aljzat, USB-csatlakozó, vezeték nélküli telefontöltő*
- 5 Fokozatválasztó
- 6 Rögzítőfék
- 7 Automatikus fékezés álló helyzetben

Vezetőajtó

- 1** Memória az első elektromos ülés*, külső tükrök beállításához
- 2** Központi zárás, elektromos ablakok, külső visszapillantó tükrök, elektromos gyermekbiztonsági zárok*
- 3** Motorháztető-nyitás
- 4** Az első ülés beállítása

Kapcsolódó információk

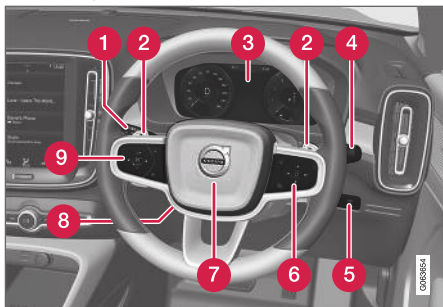
- Manuális első ülés (174. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Járművezetői kijelző (76. oldal)

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Sebességváltó (422. oldal)

Műszerek és kezelőszervek jobb kormányos autóban

Az áttekintés mutatja, hogy található a vezető közelében a kijelzők és a kezelőszervek.

◀◀ Kormánykerék és műszerfal



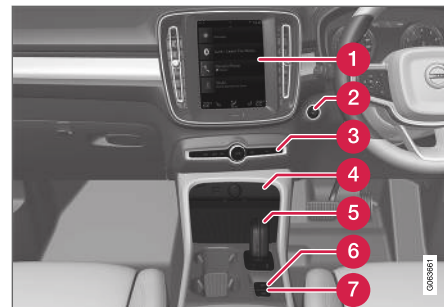
- 1 Helyzetjelző lámpák, nappali világítás, tompított fényszóró, távolsági fényszóró, irányjelzők, első ködlámpák/kanyarlámpák*, hátsó ködlámpák, a napi kilométer-számláló nullázása
- 2 Kormánykerékfülek* a manuális fokozatváltáshoz automatikus sebességváltó esetén.
- 3 Járművezetői kijelző
- 4 Ablaktörlők és mosó, esőérzékelő*
- 5 Kijelző-világítás, a csomagterajtó nyitása/kinyitása*/zárása*
- 6 Jobb oldali kormánykerék-billentyűzet
- 7 Kürt
- 8 A kormánykerék beállítása
- 9 Bal oldali kormánykerék-billentyűzet

Tetőkonzol



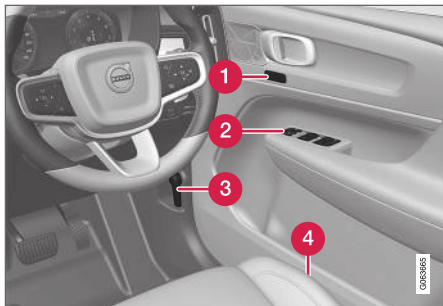
- 1 Első olvasólámpák és belső világítás
- 2 Panorámatető*
- 3 Kijelző a tetőkonzolon
- 4 A belső visszapillantó tükör manuális sötétítése

Közép- és alagútkonzol



- 1 Középső kijelző
- 2 Indítógomb
- 3 Vészvillogók, páramentesítés, média, hajtás-mód gomb*
- 4 Elektromos aljzat, USB-csatlakozó, vezeték nélküli telefontöltő*
- 5 Fokozatválasztó
- 6 Rögzítőfék
- 7 Automatikus fékezés álló helyzetben

Vezetőajtó



- 1 Memória az első elektromos ülés*, külső tükrök beállításához
- 2 Központi zárás, elektromos ablakok, külső visszapillantó tükrök, elektromos gyermekbiztonsági zárok*
- 3 Motorháztető-nyitás
- 4 Az első ülés beállítása

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Járművezetői kijelző (76. oldal)

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Sebességváltó (422. oldal)

Járművezetői kijelző

A járművezetői kijelző információkat mutat az autóról és a vezetésről.

A járművezetői kijelző műszereket, visszajelzőket és visszajelző valamint figyelmeztető szimbólumokat tartalmaz. A járművezetői kijelző tartalma az autó felszereltségétől, a beállításoktól és attól függően változik, hogy milyen funkciók aktívak az adott pillanatban.

A járművezetői kijelző egy ajtó kinyitására azonnal aktiválódik, azaz a 0 gyújtáshelyzetben. A járművezetői kijelző bizonyos idő elteltével kialszik, ha nincs használatban. Az újbóli aktiváláshoz, tegye az alábbiak valamelyikét:

- Nyomja be a fékpedált
- Aktiválja az I gyújtáshelyzetet.

- Nyissa ki valamelyik ajtót.

FIGYELEM

Ha meghibásodik a járművezetői kijelző, akkor lehetséges, hogy például a fékekre, légzsákokra vagy egyéb biztonsági rendszerekre vonatkozó információk nem jelennek meg. Ebben az esetben a járművezető nem tudja ellenőrizni az autó rendszereinek állapotát vagy fogadni az aktuális figyelmeztetéseket és információkat.

FIGYELEM

Ha a járművezetői kijelző kialszik, bekapcsoláskor/indításkor nem világít illetve teljesen vagy részben olvashatatlan, akkor az autót nem szabad használni. Haladéktalanul szervizbe kell látogatnia. A Volvo azt javasolja, hogy vegyen igénybe hivatalos Volvo márkaszerviz segítségét.



Járművezetői kijelző¹.

Elhelyezkedés a járművezetői kijelzőn:

Bal oldalon	Középen	Jobb oldalon
Sebességmérő	Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok	Fordulatszámérő/ECO műszer ^A
Napi kilométer-számláló	Külső hőmérsékletmérő	Fokozatváltás-jelző
Kilométer-számláló ^B	Óra	Vezetési mód

¹ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

Bal oldalon	Középen	Jobb oldalon
Sebességtartó és sebességhatároló információk	Üzenetek, bizonyos esetekben grafikákkal	Üzemanyagszint-mérő
Jelzőtábla információk*	Ajtó és biztonsági öv információk	A Start/Stop funkció állapota
–	Médialejátszó	Távolság a tartály kiürüléséig
–	Navigációs térkép*	Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás
–	Telefon	Alkalmazás menü (a kormánykerék billentyűzetével aktiválható)
–	Hangfelismerés	–
–	Iránytű ^A	–

^A A kiválasztott hajtásmódtól függően.

^B Halmozott futásteljesítmény.

Dinamikus szimbólum



A dinamikus szimbólum annak alapformájában.

A járművezetői kijelző közepe egy dinamikus szimbólumot tartalmaz, amely a különböző típusú üzenetek szerint változtatja a megjelenését. A kezelőszerv vagy figyelmeztető üzenet súlyosságát sárga vagy piros jelölés jelzi a szimbólum körül. Animációkkal az alap forma nagyobb képpé alakítható a kialakult probléma grafikus jelzése vagy az információk tisztázása érdekében.



A visszajelző szimbólum példái.

Kapcsolódó információk

- A járművezetői kijelző beállításai (78. oldal)
- Figyelmeztető szimbólumok a járművezetői kijelzőn (87. oldal)
- Visszajelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn (84. oldal)
- Fedélzeti számítógép (79. oldal)
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)

A járművezetői kijelző beállításai

A járművezetői kijelző kijelzési beállításai a járművezetői kijelző alkalmazás menüjében és a központi kijelző beállítások menüjében módosíthatók.

Beállítások a járművezetői kijelző alkalmazás menüjében

Az alkalmazás menüben beállíthatja, hogy milyen információk jelenjenek meg a járművezetői kijelzőn a:

- Fedélzeti számítógép
- médialejátszó
- telefon
- navigációs rendszer*.

Beállítások a központi kijelzőn

Információtípus kiválasztása

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Vezető kijelzője → Vezetői kijelzőn megjelenő információk** gombot.

3. Válassza ki, hogy minek kell megjelennie a háttérben.

- **Semmiféle információ ne jelenjen meg a háttérben**
- **Lejátszás alatt álló forrás információinak megjelenít.**
- **Navigáció megjelenítése, még beáll. útvonal nélkül is.**

Téma kiválasztása

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Érintse meg a **My Car → Vezető kijelzője → Témák megjelenítése** menüpontot.
3. Válasszon ki egy témát (megjelenést) a járművezetői kijelzőhöz.
 - **Glass**
 - **Minimalistic**
 - **Performance**
 - **Chrome Rings.**

Nyelv kiválasztása

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.

2. Érintse meg a **Rendszer →**

Rendszernyelvek és mértékegységek → Rendszer nyelve menüpontot a nyelv kiválasztásához.

> A módosítás az összes kijelző nyelvére hatással van.

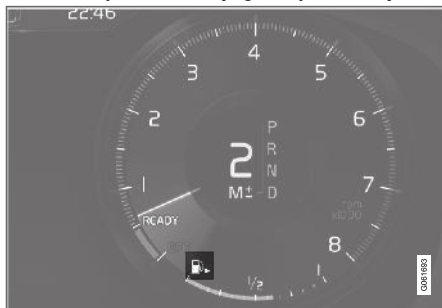
Ezek a beállítások személyesek és automatikusan mentésre kerülnek a járművezetői profilban.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)

Üzemanyagszint-mérő

A járművezetői kijelzőn található üzemanyagszint-mérő mutatja az üzemanyag szintjét a tartályban.



Az üzemanyagszint-mérő bézs zónája jelzi az üzemanyag mennyiségét a tartályban.

Amikor az üzemanyagszint alacsony és rövidesen ideje tankolni, akkor az üzemanyagtöltő szimbólum világít és sárga színűre változik. A fedélzeti számítógép a tartály kiürüléséig hátralévő távolságot is jelzi.

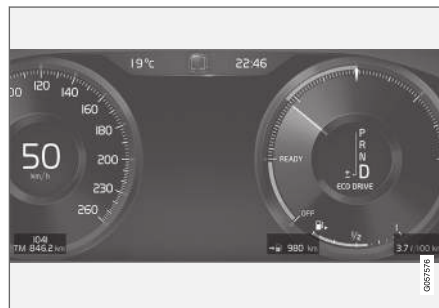
Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- Üzemanyag betöltés (444. oldal)
- Üzemanyagtartály - méret (642. oldal)

Fedélzeti számítógép

Az autó fedélzeti számítógépe vezetés közben rögzíti és kiszámítja az olyan értékeket, mint például a távolság, üzemanyag-fogyasztás és átlagsebesség.

Az üzemanyag-hatékony vezetés elősegítése érdekében rögzítésre kerülnek a pillanatnyi és az átlagos üzemanyag-fogyasztási adatok. A napi kilométer-számláló információi megjeleníthetők a központi kijelzőn.



Példák a fedélzeti számítógép információira a járművezetői kijelzőn.²

A fedélzeti számítógép az alábbi számlálókat foglalja magában:

- Napi kilométer-számláló
- Kilométer-számláló

- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás
- Távolság a tartály kiürüléséig
- Turista - alternatív sebességmérő

A távolság, sebesség stb. mértékegységei a rendszerbeállításokon keresztül módosíthatók a központi kijelzőn.

Napi kilométer-számláló

Két napi kilométer-számláló van, a TM és a TA.

A TM manuálisan nullázható, a TA pedig automatikusan nullázódik, ha az autót legalább négy óráig nem használja.

Az alábbi információk kerülnek rögzítésre vezetés közben:

- Megtett távolság
- Vezetési idő
- Átlagsebesség
- Átlagos üzemanyag-fogyasztás.

Az értékek a napi kilométer-számláló utolsó vissza-szaállításától kerülnek kiszámításra.

Kilométer-számláló

A kilométer-számláló rögzíti az autó teljes futásteljesítményét. Ez az érték nem állítható vissza nullára.

² Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

« Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

Ez a műszer mutatja az autó pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását. Az érték hozzávetőlegesen másodpercenként frissül.

Távolság a tartály kiürüléséig

A napi kilométer-számláló kiszámítja a tartályban lévő üzemanyaggal megtehető távolságot.

A számítás az utolsó megtett 30 km (20 mérföld) üzemanyag-fogyasztásán és a megmaradt felhasználható üzemanyag-mennyiségen alapszik.

Amikor a műszer a "----" jelzést mutatja, akkor nem maradt elég üzemanyag a megtehető távolság kiszámításához. Tankoljon a lehető leghamarabb.

i MEGJEGYZÉS

Az érték kissé eltérhet, ha megváltozik a vezetési stílus.

Gazdaságosabb vezetési stílussal hosszabb távolság tehető meg.

Turista - alternatív sebességmérő

Az alternatív digitális sebességmérő megkönnyíti a vezetést az olyan országokban, ahol a sebességkorlátozások más mértékegységben vannak megadva, mint az autó műszerfalán.

A digitális sebesség ezután az ellentétes mértékegységben jelenik meg, mint az analóg sebességmérőn. Ha az analóg sebességmérő **mph**

egységben van skálázva, akkor a digitális sebességmérő **km/h** egységben mutat és fordítva.

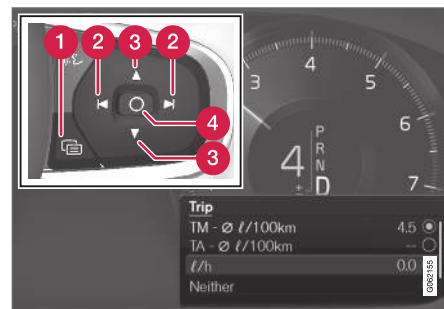
Kapcsolódó információk

- Út adatok megjelenítése a járművezetői kijelzőn (80. oldal)
- A napi kilométer-számláló visszaállítása (81. oldal)
- Útstatistikák megjelenítése a központi kijelzőn. (82. oldal)
- Járművezetői kijelző (76. oldal)

Út adatok megjelenítése a járművezetői kijelzőn

A fedélzeti számítógép rögzített és számított adatai megjeleníthetők a járművezetői kijelzőn.

Az értékek egy fedélzeti számítógép alkalmazásában kerülnek mentésre. Az alkalmazás menüjében beállíthatja, hogy milyen információk jelenjenek meg a járművezetői kijelzőn.



Az alkalmazás menüjét a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével nyithatja meg és kezelheti.

- 1 Alkalmazás menü
- 2 Bal/jobb
- 3 Fel/le
- 4 Megerősítés

1. Nyissa meg az alkalmazás menüt a járművezetői kijelzőn az (1) gomb megnyomásával.

(Amíg nem nyugtázott üzenet van a járművezetői kijelzőn, addig nem lehet megnyitni az alkalmazás menüt. Először nyugtázni kell az üzenetet, hogy meg lehessen nyitni az alkalmazás menüt.)

2. Navigáljon balra vagy jobbra a fedélzeti számítógép alkalmazáshoz a (2) használatával.
 - > A felső négy menüsor a TM napi kilométer-számláló mért értékeit mutatja. A következő négy menüsor a TA napi kilométer-számláló mért értékeit mutatja. Görgessen fel vagy le a listában a (3) használatával.

3. Görgessen le a lehetőségek gombjaihoz annak kiválasztásához, hogy milyen információk jelenjenek meg a kijelzőn:

- Távolság a tartály kiürüléséig
- Kilométer-számláló
- Megtett út a TM, TA számlálóra vonatkozóan vagy nem jelenik meg megtett út
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás, TM vagy TA átlagos üzemanyag-fogyasztás, nem jelenik meg az üzemanyag-fogyasztás
- Turista (alternatív sebességmérő).

Válassza ki vagy szüntesse meg egy lehetőség kiválasztását a **O** gombbal (4). A módosítás azonnal megtörténik.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (79. oldal)
- A napi kilométer-számláló visszaállítása (81. oldal)

A napi kilométer-számláló visszaállítása

A napi kilométer-számláló visszaállítása a bal oldali bajuszkapcsolóval.



- A TM napi kilométer-számláló összes adatát (azaz megtett távolság, átlagfogyasztás, átlagsebesség és vezetési idő) a bal oldali bajuszkapcsoló **RESET** gombjának hosszú megnyomásával állíthatja alaphelyzetbe.

A **RESET** gomb rövid megnyomása csak a megtett távolságot állítja alaphelyzetbe.

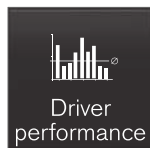
A TA napi kilométer-számláló csak akkor áll vissza automatikusan, amikor az autót négy vagy több óráig nem használták.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép (79. oldal)

Útstatistikák megjelenítése a központi kijelzőn.

A fedélzeti számítógép útstatistikái grafikusan megjelennek a központi kijelzőn és áttekintést nyújtanak, ami segít az üzemanyag-gazdaságosabb vezetésben.

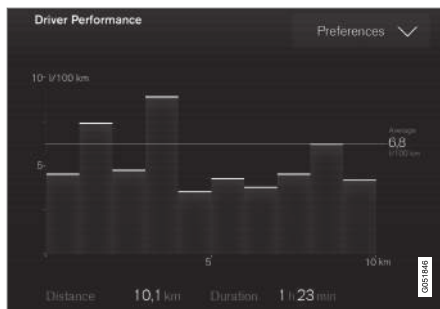


Nyissa meg a **Vezetési összefoglaló** alkalmazást az alkalmazás nézetben, hogy megtekintse az útstatistikákat.

Az ábra egyes sávjai 1, 10 vagy 100 kilométert illetve mérföldet

jelentenek. A sávok jobbról kerülnek feltöltésre vezetés közben. A jobb oldali szélső sáv mutatja az értéket a pillanatnyi távolságra vonatkozóan.

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás és a teljes vezetési idő az útstatistikák legutolsó visszaállítása óta számítva.



Utazási statisztikák a fedélzeti számítógépből³.

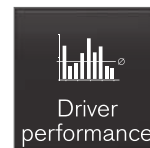
Kapcsolódó információk

- Az útstatistikák beállításai (82. oldal)
- Fedélzeti számítógép (79. oldal)

Az útstatistikák beállításai

Az út statisztkák beállításainak visszaállítása vagy beállítása.

1. Nyissa meg a **Vezetési összefoglaló** alkalmazást az alkalmazás nézetben, hogy megtekintse az útstatistikákat.



2. Nyomja meg a **Preferenciák** lehetőséget

- a grafikon beosztásának módosításához. Válassza ki az 1, 10 vagy 100 km/mérföld felbontást a sávhoz.
- az adatok visszaállításához minden út után. Akkor kerül végrehajtásra, amikor az autó több mint 4 órán keresztül áll.
- az aktuális út adatainak visszaállításához.

Az útstatistikák, a számított átlagos fogyasztás és a teljes vezetési idő visszaállítása mindig együtt történik.

A távolság, sebesség stb. mértékegységei a rendszerbeállításokon keresztül módosíthatók a központi kijelzőn.

³ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Útstatistikák megjelenítése a központi kijelzőn. (82. oldal)
- Fedélzeti számítógép (79. oldal)
- A napi kilométer-számláló visszaállítása (81. oldal)

Idő és dátum

Az óra a járművezetői kijelzőn és a központi kijelzőn is megjelenik.

Az óra elhelyezkedése



Az óra elhelyezkedése a járművezetői kijelzőn.

A központi kijelzőn az óra az állapot mező jobb oldali felső részén jelenik meg.

Bizonyos helyzetekben az üzenetek és szimbólumok eltakarhatják a járművezetői kijelző óráját.

Az idő és a dátum beállítása

- Válassza a **Beállítások → Rendszer → Dátum és idő** menüt a központi kijelző felső nézetében az idő és a dátum formátumának beállításához.

Állítsa be az időt és a dátumot az érintőképernyőn látható fel vagy le nyíl megnyomásával.

Automatikus idő GPS rendszerrel felszerelt autókban

Ha az autó navigációs rendszerrel van felszerelve, akkor ki lehet választani a **Automatikus időbeállítás** lehetőséget. Az időzóna ezután automatikusan beállítható az autó helyének megfelelően. Bizonyos típusú navigációs rendszerek esetében az aktuális helyet (országot) is be kell állítani a megfelelő időzóna eléréséhez. Ha nincs kiválasztva az **Automatikus időbeállítás** lehetőség, akkor az idő és a dátum az érintőképernyő fel és le nyilaival állítható be.

Nyári időszámítás

Bizonyos országokban lehetőség van a nyári idő automatikus beállítására is a **Auto** segítségével. Bizonyos országok esetében a nyári idő a **Be** vagy **Ki** használatával állítható be.

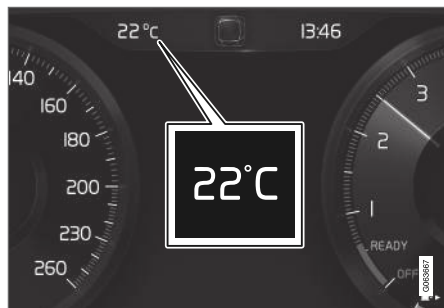
Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)

Külső hőmérsékletmérő

A külső hőmérséklet megjelenik a járművezetői kijelzőn.

Az érzékelő észleli az autón kívüli hőmérsékletet.



Ha az autó egy ideig álló helyzetben volt, akkor a hőmérsékletmérő túl magas értéket mutathat.

Amikor a külső hőmérséklet a -5 °C és +2 °C (23 és 36 °F) között van, akkor egy hóhehely szimbólum is megjelenik a járművezetői kijelzőn, ami a potenciális csúszós útviszonyokra figyelmeztet.

A hőmérsékletmérő mértékegységét a központi kijelző felső nézetében található rendszerbeállításokban módosíthatja.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- Rendszermértékegységek módosítása (122. oldal)

Visszajelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn

A visszajelző szimbólumok értesítik a járművezetőt, hogy egy funkció aktív, a rendszer működik vagy hiba illetve meghibásodás történt.

Szimbólum	Leírás
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget Amikor az autó rendszerei nem a megfelelő módon működnek, akkor ez a tájékoztató szimbólum világít, és egy szöveg jelenik meg a járművezetői kijelzőn. A tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.
	Hiba a fékrendszerben A szimbólum akkor világít, amikor meghibásodás van jelen a rögzítőfékben.
	ABS hiba Ha ez a szimbólum világít, akkor a rendszer nem működik. Az autó rendes fékrendszere továbbra is működik, de az ABS funkció nélkül.

Szimbólum	Leírás
	Automatikus fék bekapcsolva A szimbólum akkor világít, amikor a funkció aktív, és a lábfék vagy a rögzítőfék működik. A fék álló helyzetben tartja az autót, amikor az megállt.
	Gumiabroncsnyomás rendszer A szimbólum alacsony gumiabroncsnyomás esetén világít. Ha hiba van a gumiabroncsnyomásfigyelő rendszerben, akkor a szimbólum körülbelül 1 percig világog, majd folyamatosan világít. A hiba az lehet, hogy a rendszer nem a tervezetteknek megfelelően képes az alacsony gumiabroncsnyomás észlelésére és a figyelmeztetésre.

Szimbólum	Leírás
	Kibocsátás-szabályozó rendszer Ha a szimbólum világít a motor beindítását követően, akkor hiba lehet az autó kibocsátás-szabályozó rendszerében. Menjen műhelybe az ellenőrzéshez. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.
 	Bal és jobb oldali irányjelző A szimbólum az irányjelzők használata közben villog.
	Helyzetjelző lámpák A szimbólum akkor világít, amikor be vannak kapcsolva a helyzetjelző lámpák.

Szimbólum	Leírás
	Hiba a fényszóró rendszerben A szimbólum akkor világít, ha meghibásodás történt az ABL (aktív kanyarlámpa) funkcióban vagy más meghibásodás történt a fényszórórendszerben.
	Aktív távolsági fényszóró bekapcsolva A szimbólum kéken világít, amikor be van kapcsolva az automatikus távolsági fényszóró.
	Aktív távolsági fényszóró kikapcsolva A szimbólum féhéren világít, amikor ki van kapcsolva az automatikus távolsági fényszóró.
	Távolsági fényszóró be A szimbólum a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában és a fénykürt használatakor is világít.

Szimbólum	Leírás
	Aktív távolsági fényszóró bekapcsolva A szimbólum kéken világít, amikor be van kapcsolva az automatikus távolsági fényszóró. Be vannak kapcsolva a helyzetjelző lámpák.
	Aktív távolsági fényszóró kikapcsolva A szimbólum féhéren világít, amikor ki van kapcsolva az automatikus távolsági fényszóró. Be vannak kapcsolva a helyzetjelző lámpák.
	Távolsági fényszóró be A szimbólum akkor világít, amikor be vannak kapcsolva a távolsági fényszórók és a helyzetjelző lámpák.
	Első ködlámpák bekapcsolva Ez a szimbólum akkor világít, amikor be van kapcsolva az első ködlámpa.



Szimbólum	Leírás
	Hátsó ködlámpa be Ez a szimbólum akkor világít, amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa.
	Esőérzékelő bekapcsolva Ez a szimbólum akkor világít, ha be van kapcsolva az esőérzékelő.
	Előkészítés bekapcsolva A szimbólum akkor világít, amikor a motorblokkfűtés és az utastér-fűtés/légkondicionáló előkészíti az autót.
	Stabilizáló rendszer Egy villogó szimbólum jelzi, hogy a menetstabilizáló rendszer működik. Ha a szimbólum folyamatosan világít, akkor hiba van a rendszerben.

Szimbólum	Leírás
	Stabilizáló rendszer, sport üzemmód A szimbólum világít, amikor a sport üzemmód aktív. A sport üzemmód aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé. A rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót.
	Sávtartó segéd Fehér szimbólum: A sávtartó segéd be van kapcsolva és észleli az útra festett vonalakat. Szürke szimbólum: A sávtartó segéd be van kapcsolva, de nem észleli az útra festett vonalakat. Sárga szimbólum: A sávtartó segéd figyelmeztet/beavatkozik.

Szimbólum	Leírás
	Sávtartó segéd és esőérzékelő Fehér szimbólum: A sávtartó segéd be van kapcsolva és észleli az útra festett vonalakat. Az esőérzékelő be van kapcsolva. Szürke szimbólum: A sávtartó segéd be van kapcsolva, de nem észleli az útra festett vonalakat. Az esőérzékelő be van kapcsolva.
	AdBlue rendszer^A A szimbólum akkor világít, amikor az AdBlue szint alacsony vagy meghibásodás van az AdBlue rendszerben.

^A Csak dízelmotoros autók esetén.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- Figyelmeztető szimbólumok a járművezetői kijelzőn (87. oldal)

Figyelmeztető szimbólumok a járművezetői kijelzőn

A figyelmeztető szimbólumok figyelmeztetik a járművezetőt, hogy egy fontos funkció bekapcsol, vagy súlyos hiba illetve súlyos meghibásodás történt.

Szimbólum	Leírás
	Figyelem A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egy időben magyarázó szöveg jelenik meg a járművezetői kijelzőn. A figyelmeztető szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.
	Biztonsági öv emlékeztető Ez a szimbólum akkor világít vagy villog, ha az első üléseken valaki nem kapcsolta be a biztonsági övet vagy, ha valaki a hátsó ülésen kicsatolta a biztonsági övet.

Szimbólum	Leírás
	Légzsákok Ha a szimbólum továbbra is világít vagy vezetés közben bekapcsol, akkor hiba érzékelhető az autó valamelyik biztonsági rendszerében. Olvassa el az üzenetet a járművezetői kijelzőn. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.
	Hiba a fékrendszerben Ha ez a szimbólum világít, akkor a fékfolyadék szintje alacsony lehet. Menjen a legközelebbi hivatalos szervizbe a fékfolyadékszint ellenőrzéséhez és beállításához.
	Rögzítőfék behúza Ez a szimbólum folytonos fénnel világít, amikor be van húzva a rögzítőfék. A villogó szimbólum azt jelenti, hogy hiba merült fel. Olvassa el az üzenetet a járművezetői kijelzőn.

Szimbólum	Leírás
	Alacsony olajnyomás Ha ez a szimbólum vezetés közben világít, akkor a motorolajnyomás alacsony. Haladéktalanul állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet, töltsse fel, ha szükséges. Ha a szimbólum világít és az olajszint normális, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.
	A generátor nem tölt Ez a szimbólum akkor világít haladás közben, ha hiba lépett fel az elektromos rendszerben. Menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.
	Ütközés kockázata A City Safety figyelmeztet a más járművekkel, gyalogosokkal, kerékpárosokkal vagy nagyobb állatokkal történő ütközés kockázatára.

◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Visszajelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn (84. oldal)
- Járművezetői kijelző (76. oldal)

A járművezetői kijelző licencszerződése.

Az engedély bizonyos tevékenységek működtetésének jogára vagy valaki más jogának a szerződés feltételeinek megfelelően történő használata vonatkozó szerződés. Az alábbi szöveg a Volvo szerződése a gyártóval vagy fejlesztővel és angolul van.

Freetype Project License

3rd Party Software Disclaimers and License Agreements Confidential ID 06-00004-004 39 / 75 Revision 06.00A, 2015-06-09 2006-Jan-27 Copyright 1996-2002, 2006 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg.

Introduction

The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

- We don't promise that this software works. However, we will be interested in any kind

of bug reports. ('as is' distribution)

- You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage)
- You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you have used the FreeType code. ('credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products. We disclaim all warranties covering The FreeType Project and assume no liability related to The FreeType Project. Finally, many people asked us for a preferred form for a credit/disclaimer to use in compliance with this license. We thus encourage you to use the following text:

"Portions of this software are copyright © <year> The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved."

Please replace <year> with the value from the FreeType version you actually use.

Legal Terms

0. Definitions – Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType Project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType Project, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType Project is copyright (C) 1996-2000 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below.

1. No Warranty – THE FREETYPE PROJECT IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY

DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. '

2. Redistribution – This license grants a worldwide, royalty-free, perpetual and irrevocable right and license to use, execute, perform, compile, display, copy, create derivative works of, distribute and sublicense the FreeType Project (in both source and object code forms) and derivative works thereof for any purpose; and to authorize others to exercise some or all of the rights granted herein, subject to the following conditions: o Redistribution of source code must retain this license file ('FTL.TXT') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType Project, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising – Neither the FreeType authors and contributors nor you shall use the name of

the other for commercial, advertising, or promotional purposes without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType Project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType Project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

4. Contacts – There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@nongnu.org. Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o freetype-devel@nongnu.org. Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. Our home page can be found at <http://www.freetype.org>

◀◀ **HarfBuzz / UCDN License**

- Copyright © 2010,2011,2012 Google, Inc.
- Copyright © 2012 Mozilla Foundation
- Copyright © 2011 Codethink Limited
- Copyright © 2008,2010 Nokia Corporation and/or its subsidiary(-ies)
- Copyright © 2009 Keith Stribley
- Copyright © 2009 Martin Hosken and SIL International
- Copyright © 2007 Chris Wilson
- Copyright © 2006 Behdad Esfahbod
- Copyright © 2005 David Turner
- Copyright © 2004,2007,2008,2009,2010 Red Hat, Inc.
- Copyright © 1998-2004 David Turner and Werner Lemberg

For full copyright notices consult the individual files in the package. Permission is hereby granted, without written agreement and without license or royalty fees, to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose, provided that the above copyright notice and the following two paragraphs appear in all copies of this software. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER BE LIABLE TO ANY PARTY FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE AND ITS DOCUMENTATION, EVEN

IF THE COPYRIGHT HOLDER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. THE COPYRIGHT HOLDER SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE SOFTWARE PROVIDED HEREUNDER IS ON AN "AS IS" BASIS, AND THE COPYRIGHT HOLDER HAS NO OBLIGATION TO PROVIDE MAINTENANCE, SUPPORT, UPDATES, ENHANCEMENTS, OR MODIFICATIONS.

Libunibreak License

This library is released under an open-source licence, the zlib/libpng licence. Please check the file LICENCE for details. Apart from using the algorithm, part of the code is derived from the data provided under <http://www.unicode.org/Public>. And the Unicode Terms of Use may apply: URL:<http://www.unicode.org/copyright.html>

LICENSE:

- Copyright (C) 2008-2012 Wu Yongwei <wuyongwei at gmail dot com>
- Copyright (C) 2012 Tom Hacohen <tom dot hacohen at samsung dot com>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the author be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and

to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgement in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Unicode Inc. License Agreement**EXHIBIT 1 UNICODE, INC. LICENSE****AGREEMENT - DATA FILES AND SOFTWARE**

Unicode Data Files include all data files under the directories <http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/>, and <http://www.unicode.org/cldr/data/>. Unicode Software includes any source code published in the Unicode Standard or under the directories <http://www.unicode.org/Public/>, <http://www.unicode.org/reports/>, and <http://www.unicode.org/cldr/data/>. NOTICE TO USER:

Carefully read the following legal agreement. BY DOWNLOADING, INSTALLING, COPYING OR OTHERWISE USING UNICODE INC.'S DATA FILES ("DATA FILES"), AND/OR SOFTWARE ("SOFTWARE"), YOU UNEQUIVOCALLY ACCEPT, AND AGREE TO BE BOUND BY, ALL OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE, DO NOT DOWNLOAD, INSTALL, COPY, DISTRIBUTE OR USE THE DATA FILES OR SOFTWARE. COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright © 1991-2010 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights

to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified. THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale,

use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

◀◀ **ZLIB Data Compression Library License Agreement**

(C) 1995-2010 Jean-loup Gailly and Mark Adler
This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler jloup@gzip.org
madler@alumni.caltech.edu If you use the zlib library in a product, we would appreciate *not* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code. If you redistribute modified sources, we would

appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes. Please read the FAQ for more information on the distribution of modified source versions.

GLEW licenc (módosított BSD licenc)

The OpenGL Extension Wrangler Library

- Copyright (C) 2002-2008, Milan Ikits
<milan.ikits@ieee.org>
- Copyright (C) 2002-2008, Marcelo E. Magallon <mmagallo@debian.org>
- Copyright (C) 2002, Lev Povalahev

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. * The name of the author may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)

Alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn

A járművezetői kijelző alkalmazás menüje gyors hozzáférést biztosít az általánosan használt funkciókhoz bizonyos alkalmazások esetében.



A járművezetői kijelző alkalmazás menüje használható a központi kijelző helyett. Az ábra vázlatos - az elrendezés változó lehet.

Az alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn jelenik meg és a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével kezelhető. Az alkalmazás menü megkönynyíti a különböző alkalmazások vagy funkciók közötti váltást az alkalmazásokon belül anélkül, hogy el kellene engednie a kormánykereket.

Az alkalmazás menü funkciói

A különböző alkalmazások különböző típusú funkciókhoz nyújtanak hozzáférést. Az alábbi

alkalmazások és a hozzájuk tartozó funkciók az alkalmazás menüből kezelhetők:

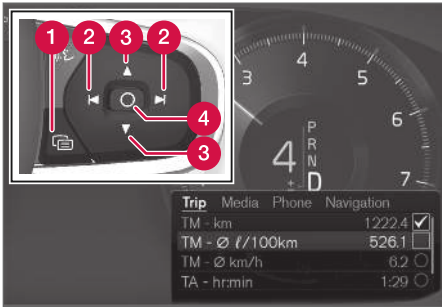
Alkalmazás	Funkciók
Fedélzeti számítógép	A fedélzeti számítógép valamint annak kiválasztása, hogy mi jelenjen meg a járművezetői kijelzőn stb.
Médialejátszó	A médialejátszó aktív forrásának kiválasztása.
Telefon	Partner hívása a hívásnaplóból.
Navigáció	Célbairányítás úti célhoz stb.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői kijelző (76. oldal)
- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)

Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn

A járművezetői kijelző alkalmazás menüjét a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével lehet kezelni.



Az alkalmazás menü és a kormánykerék jobb oldali billentyűzete.

- Nyitás/zárás
- Bal/jobb
- Fel/le
- Megerősítés

◀◀ **Az alkalmazás menü megnyitása/ bezárása**

- Nyomja meg a nyitást/zárást (1).

(Amíg nem nyugtázott üzenet van a járművezetői kijelzőn, addig nem lehet megnyitni az alkalmazás menüt. Először nyugtázni kell az üzenetet, hogy meg lehessen nyitni az alkalmazás menüt.)

> Az alkalmazás menü megnyílik/bezárul.

Az alkalmazás menü egy idő elteltével vagy bizonyos lehetőségek kiválasztásakor automatikusan bezárul.

Navigálás és kiválasztás az alkalmazás menüben

1. Bal vagy jobb oldalon megérintve (2) navigálhat a különböző rendelkezésre álló alkalmazások között.
 - > Az előző/következő alkalmazás funkciói megjelennek az alkalmazás menüben.
2. Fent vagy lent megérintve (3) böngészhet a kiválasztott alkalmazás funkciói között.
3. A megerősítés gomb (4) megnyomásával erősíthet meg vagy emelhet ki egy lehetőséget.
 - > A funkció aktiválódik és bizonyos lehetőségek kiválasztásra kerülnek, majd az alkalmazás menü bezárul.

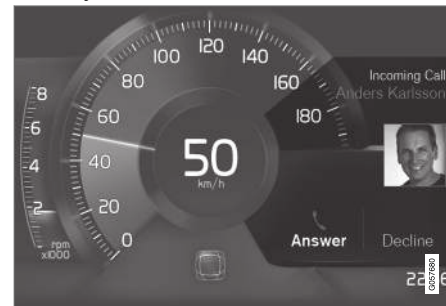
Ha újra megnyitja az alkalmazás menüt, akkor az a legutóbb kiválasztott alkalmazás funkcióitól jobbra nyílik meg.

Kapcsolódó információk

- Alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn (93. oldal)
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)

Üzenetek a járművezetői kijelzőn

A járművezetői kijelző üzeneteket képes megjele-
níteni, hogy tájékoztassa a vezetőt a különböző
eseményekről.



Üzenet a járművezetői kijelzőn⁴.

⁴ 8-hüvelykes járművezetői kijelzővel.



Üzenet a járművezetői kijelzőn⁵.

A járművezetői kijelző olyan üzeneteket jelenít meg, amelyek nagy fontosságúak a járművezető számára.

Az üzenetek a járművezető különböző részein lehetnek attól függően, hogy pillanatnyilag milyen egyéb információk jelennek meg. Egy idő elteltével vagy amikor az üzenetet nyugtázták/végrehajtották a szükséges tevékenységet, az üzenet eltűnik a járművezetői kijelzőről. Ha egy üzenetet menteni kell, akkor az az **Autó állapota** alkalmazásba kerül, amely a központi kijelző alkalmazások nézetéből nyitható meg.

Az üzenet szerkezete változó lehet és grafikákkal, szimbólumokkal vagy gombokkal együtt jelenhetnek meg például az üzenet nyugtázásához vagy üzenet kérés elfogadásához.

Szervízüzenetek

Az alábbiakban néhány fontos szervízüzenetet és azok jelentését láthatja.

Üzenet	Leírás
Biztonságosan álljon meg^A	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B .
Kapcsolja ki a motort^A	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B .
Szervíz sürgős. Menjen szervízbe^A	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B az autó haladéktalan ellenőrzéséhez.
Szervíz szükséges^A	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.
Rendszeres karbantart.	Ideje a rendszeres szervíznek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B . A következő szervizelési dátum előtt jelenik meg.
Foglaljon időpontot a karbantartásra	

Üzenet	Leírás
Rendszeres karbantart. Ideje elvégezni a karbantartást	Ideje a rendszeres szervíznek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B . A következő szervizelési dátum időpontjában jelenik meg.
Rendszeres karbantart. Karbantartás késésben	Ideje a rendszeres szervíznek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^B . Akkor jelenik meg, amikor túllépi a szervizelés dátumát.
Ideiglenesen ki^A	A funkció ideiglenesen kikapcsolt és vezetés közben vagy újraindításkor automatikusan visszaáll.

^A Az üzenet egy része jelenik meg azzal az információval, hogy hol lépett fel a probléma.

^B Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek kezelése a járművezetői kijelzőn (96. oldal)
- A járművezetői kijelzőről mentett üzenetek kezelése (97. oldal)
- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)

⁵ 12-hüvelykes járművezetői kijelzővel.

Üzenetek kezelése a járművezetői kijelzőn

A járművezetői kijelzőn megjelenő üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével kezelhetők.



Üzenet a járművezetői kijelzőn⁶ és a kormánykerék jobb oldali billentyűzete.



Üzenet a járművezetői kijelzőn⁷ és a kormánykerék jobb oldali billentyűzete.

- ❶ Bal/jobbr
- ❷ Megerősítés

Bizonyos üzenetek a járművezetői kijelzőn egy vagy több gombot tartalmaznak például az üzenet nyugtázásához vagy egy kérés elfogadásához.

Új üzenetek kezelése

Gombokkal rendelkező üzenetek:

1. Bal vagy jobb oldalon megérintve (1) navigálhat a különböző rendelkezésre álló gombok között.
2. A megerősítés gombbal (2) erősítheti meg a kiválasztott lehetőséget.
 - > Az üzenet eltűnik a járművezetői kijelzőről.

Gombok nélküli üzenetek:

- Zárja be az üzenetet a megerősítés (2) gomb használatával vagy hagyja, hogy az üzenet egy idő elteltével magától bezáruljon.
 - > Az üzenet eltűnik a járművezetői kijelzőről.

Ha egy üzenetet menteni kell, akkor az az **Autó állapota** alkalmazásba kerül, amely a központi kijelző alkalmazások nézetéből nyitható meg. Ezzel együtt az **Autó üzenete tárolva a Autó állapota alk.-ban** üzenet jelenik meg a központi kijelzőn.

Kapcsolódó információk

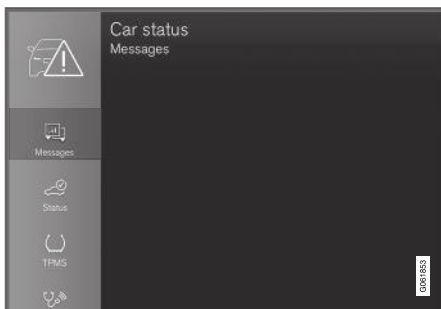
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)
- A járművezetői kijelzőről mentett üzenetek kezelése (97. oldal)
- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)

⁶ 8-hüvelykes járművezetői kijelzővel.

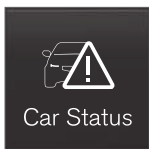
⁷ 12-hüvelykes járművezetői kijelzővel.

A járművezetői kijelzőről mentett üzenetek kezelése

Mind a járművezetői mind a központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése a központi kijelzőn történik.



A mentett üzenetek a **Autó állapota** alkalmazásban tekinthetők meg.



ponti kijelzőn.

A járművezetői kijelzőn megjelenő és mentendő üzenetek a központi kijelző **Autó állapota** alkalmazásába kerülnek. Ezzel együtt az **Autó üzenete tárolva a Autó állapota alk.-ban** üzenet jelenik meg a köz-

Mentett üzenet olvasása

Egy mentett üzenet azonnali olvasásához:

- Nyomja meg az **Autó üzenete tárolva a Autó állapota alk.-ban** jobb oldalán elhelyezkedő gombot a központi kijelző.
> A mentett üzenet az **Autó állapota** alkalmazásban jelenik meg.

Egy mentett üzenet későbbi olvasásához:

1. Nyissa meg az **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetből a központi kijelzőn.
> Az alkalmazás a kezdőlap nézet alsó alnézetében nyílik meg.
2. Válassza ki az alkalmazás **Üzenetek** fülét.
> A mentett üzenetek listája jelenik meg.
3. Érintse meg az üzenetet annak kibontásához/összecsukásához.
> Az üzenettel kapcsolatos további információk a listában és a képen jelennek meg grafikus formában a bal oldalon az alkalmazásban.

Mentett üzenetek kezelése

Kibontott módban bizonyos üzenetek két gombbal rendelkeznek szervizelés előjegyzéséhez vagy a kezelési útmutató olvasásához.

Szervizelés előjegyzéséhez egy mentett üzenethez:

- Az üzenet kibontott módjában, nyomja meg a **Időpont kéréseHívás időpontfoglalási célból**⁸ lehetőséget a szervizelés előjegyzésének segítségéhez.
> **Időpont kérése** esetén: A **Időpontok** fül az alkalmazásban nyílik meg, és egy kérést hoz létre szervizelési vagy javítási munka előjegyzéséhez.
- Hívás időpontfoglalási célból** esetén: Elindul a telefon alkalmazás és felhív egy szervizközpontot a szervizelési és javítási munka előjegyzéséhez.

A kezelési útmutató olvasása egy mentett üzenettel kapcsolatban:

- Az üzenet kibontott módjában, nyomja meg a **Kezelési útmutató** lehetőséget a kezelési útmutató olvasásához az üzenettel kapcsolatban.
> Megnyílik a kezelési útmutató a központi kijelzőn, és információkat mutat az üzenettel kapcsolatban.

A mentett üzenetek az alkalmazásban a motor minden indításakor automatikusan törlésre kerülnek.

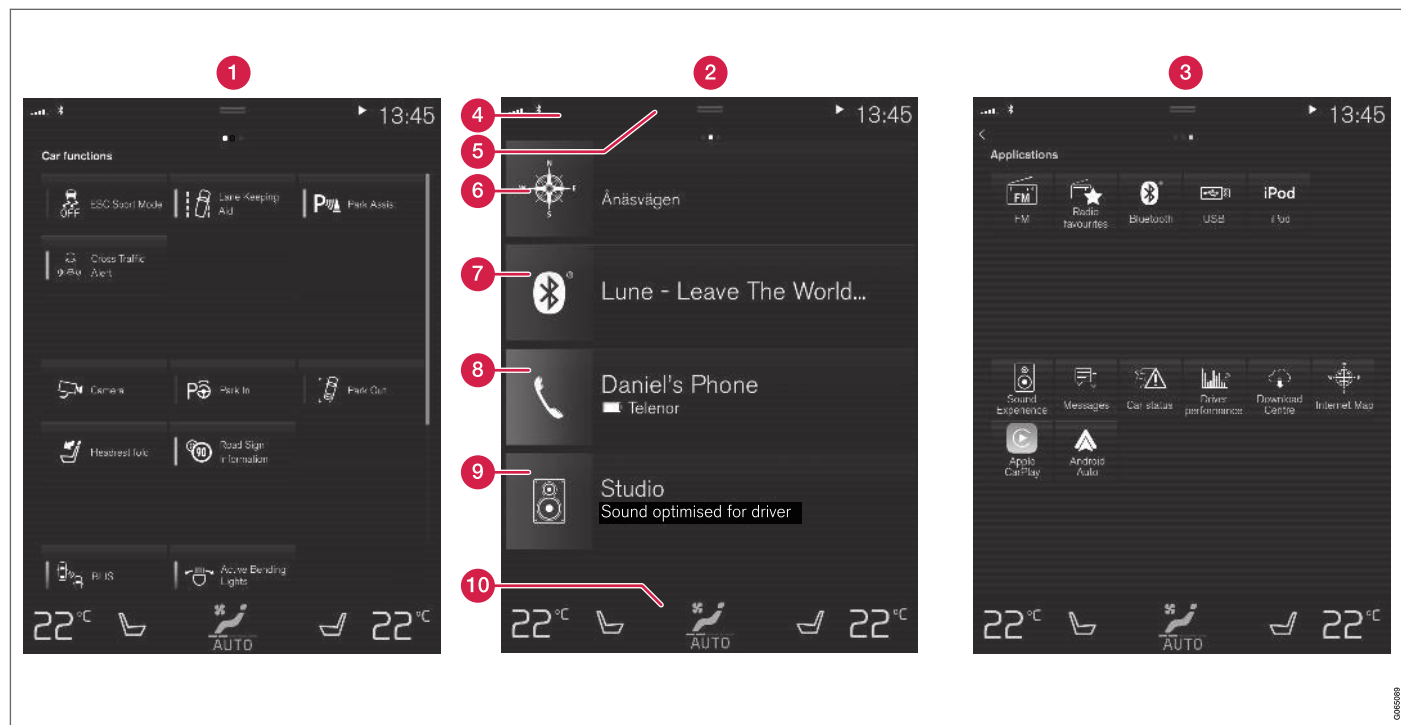
⁸ Piacfüggő. A Volvo ID azonosítót és a kiválasztott műhelyt is rögzíteni kell.

◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)
- Üzenetek kezelése a járművezetői kijelzőn (96. oldal)
- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)

A központi kijelző áttekintése

Az autó számos funkciójának kezelése a központi kijelzőről történik. Itt kerül bemutatásra a központi kijelző és annak lehetőségei.



A központi kijelző három alapvető nézete. Pöccintsen jobbra vagy balra a funkció vagy az alkalmazás nézet eléréséhez⁹.

- 1** Funkció nézet - az autó egy gombnyomással aktiválható vagy inaktíválható funkciói. Bizonyos funkciók kiváltó funkciók is, ami azt jelenti, hogy megnyitnak egy beállítási lehetőséget.

⁹ A nézetek jobb kormányos autókban fordított sorrendben helyezkednek el.

ségeket tartalmazó ablakot Erre példák többek között **Kamera**.

- 2 Kezdőlap nézet - az első nézet, amely a képernyő bekapcsolásakor megjelenik.
- 3 Alkalmazás nézet - a letöltött (harmadik féltől származó) alkalmazások és a beágyazott funkciók alkalmazásai, például **FM rádió**. Érintse meg egy alkalmazás ikonját az alkalmazás megnyitásához.
- 4 Állapotsáv - az autóban zajló tevékenységek jobbra a képernyő tetején jelennek meg. A hálózati és kapcsolati információk az állapotmező bal oldalán jelennek meg, miközben a médiával kapcsolatos információk, az óra és a folyamatban lévő háttértevékenységek a jobb oldalon.
- 5 Felső nézet - húzza le a fület a felső nézet eléréséhez. **Beállítások, Kezelési útmutató, Profil** és az autó mentett üzenetei innen érhetők el. Bizonyos esetekben környezetérzékeny beállítások (például **Navigáció beállításai**) és a környezetérzékeny kezelési útmutató (például **Navigáció kézikönyve**) is elérhető a felső nézetből.
- 6 Navigáció - a térképes navigációhoz vezet, például Sensus Navigation* rendszerrel. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához.
- 7 Média - a médiához kapcsolódó legutóbb használt alkalmazások. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához.

- 8 Telefon - innen érhető el a telefon funkció. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához.
- 9 Extra alnézet - azok a legutóbb használt alkalmazások vagy autófunkciók, amelyek nem tartoznak az egyéb alnézetekhez. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához.
- 10 Klíma sor - információk és közvetlen interakció például a hőmérséklet és az ülésfűtés* beállításához. Érintse meg a klíma sor közepén található szimbólumot, hogy megnyissa a további lehetőségeket tartalmazó klíma nézetet.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző kezelése (102. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Funkció nézet a központi kijelzőn (112. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- Szimbólumok a középső kijelző állapotsávján (114. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Környezetérzékeny beállítás megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Kezelési útmutató a központi kijelzőn (17. oldal)
- Médialejátszó (488. oldal)

- Telefon (503. oldal)
- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- Kikapcsolás és a rendszerhang hangerejének módosítása a központi kijelzőn (121. oldal)
- A megjelenés módosítása a központi kijelzőn (121. oldal)
- A rendszernyelv módosítása (122. oldal)
- Rendszermértékegységek módosítása (122. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)

A központi kijelző kezelése

Az autó sok funkciója vezérelhető és szabályozható a központi kijelzőről. A központi kijelző egy érintőképernyő, amely reagál az érintésre.

Az érintőképernyő funkció használata a központi kijelzőn

A képernyő eltérően reagál attól függően, hogy megnyomja, húz vagy pöccint azon. Az olyan tevékenységek, mint a különböző nézetek közötti böngészés, objektumok kijelölése, görgetés a lis-

táiban és az alkalmazások mozgatása a képernyő megérintésével lehetséges különböző módokon.

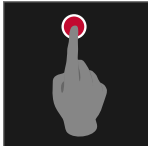
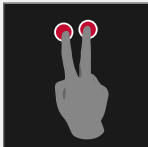
A képernyő felülete felett közvetlenül elhelyezkedő infravörös fényfüggöny teszi lehetővé, hogy a képernyő észlelje az ujját, amely közvetlenül a képernyő előtt van. Ez a technológia lehetővé teszi a képernyő kesztyűben történő használatát.

Két személy is kezelheti a képernyőt egy időben, például a klíma beállításához a járművezető és az utas felőli oldalon.


FONTOS

Ne használjon éles tárgyakat a képernyőn, mert azok megkarcolhatják.

Az alábbi táblázat mutatja be a képernyő használatának különböző módjait:

Eljárás	Végrehajtás	Eredmény
	Nyomja meg egyszer.	Kiemel egy objektumot, megerősít egy választást vagy aktivál egy funkciót.
	Nyomja meg gyorsan egymást követően kétszer.	Digitális objektumokat, például a térképet* nagyítja.
	Nyomja meg és tartsa.	Megfog egy objektumot. Alkalmazások vagy térképpontok mozgatásához használható a térképen*. Nyomja meg, és tartsa az ujját a képernyőn, és ezzel egy időben húzza az objektumot a kívánt helyre.
	Koppintson egyszer két ujjal.	Digitális objektumokat, például a térképet* kicsinyíti.

Eljárás	Végrehajtás	Eredmény
	Húzás	Vált a különböző nézetek között, görget egy listában, szövegben vagy nézetben. Tartsa nyomva, és húzza alkalmazások vagy térképpontok mozgatásához a térképen*. Húzás vízszintesen vagy függőlegesen a képernyőn.
	Pöccintés/gyors húzás	Vált a különböző nézetek között, görget egy listában, szövegben vagy nézetben. Húzás vízszintesen vagy függőlegesen a képernyőn. Ne feledje, hogy a képernyő felső részének megérintése a felső nézet megnyitását okozhatja.
	Széthúzás	Nagyít.
	Összehúzás	Kicsinyít.

◀◀ **Visszatérés a kezdőlap nézethez egy másik nézetből**

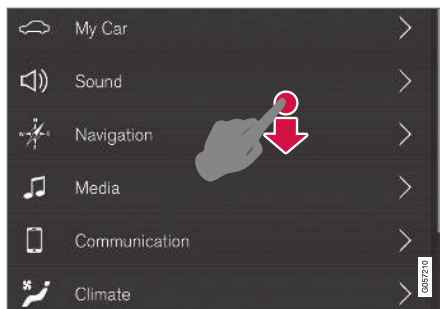
1. Nyomja meg röviden a kezdőlap gombot a központi kijelző alatt.
> A kezdőlap nézet utolsó pozíciója látható.
2. Nyomja meg újra röviden.
> A kezdőlap nézet minden alnézete az alapértelmezéseire áll.

MEGJEGYZÉS

A kezdőlap nézet normál módjában - röviden nyomja meg a kezdőlap gombot. Egy, a különböző nézetekhez való hozzáférést magyarázó animáció jelenik meg a képernyőn.

Görgetés egy listában, cikkben vagy nézetben

Amikor megjelenik egy görgetésszelő a képernyőn, akkor lehetőség van a lefelé vagy felfelé görgetésre a nézetben. Pöccintsen lefelé/felfelé bárhol a nézetben.



A görgetésszelő jelenik meg a központi kijelzőn, amikor lehetőség van a nézet görgetésére.

A kezelőszervek használata a központi kijelzőn



Hőmérséklet-szabályozás.

A kezelőszerv az autó számos funkciójához használható. Szabályozza például a hőmérsékletet az alábbiak szerint:

- húzza a kezelőszervet a kívánt hőmérséklet-hez
- érintse meg a + vagy – lehetőséget a hőmérséklet fokozatos növeléséhez vagy csökkentéséhez, vagy
- érintse meg a kívánt hőmérsékletet a kezelőszerven.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző aktiválása és inaktiválása (105. oldal)
- Alkalmazások és gombok mozgatása a központi kijelzőn (114. oldal)
- Billentyűzet a központi kijelzőn (116. oldal)

A központi kijelző aktiválása és inaktiválása

A központi kijelző a képernyő alatti kezdőlap gomb használatával sötétíthető el, majd aktiválható újra.



A központi kijelző kezdőlap gombja.

A kezdőlap gomb használatának hatása, hogy a képernyő elsötétül és az érintőképernyő nem reagál az érintésre. A klíma sor továbbra is látható. A képernyőhöz kapcsolódó összes funkció, mint a klíma, audio, célbairányítás* és az alkalmazások továbbra is futnak. A központi kijelző elsötétített állapota jó alkalom a képernyő tisztítására. Az elsötétítés funkció is használható a képernyő elhalványítására, hogy az vezetés közben ne legyen zavaró.

1. Nyomja meg hosszan a fizikai kezdőlap gombot a képernyő alatt.
 - > A képernyő elsötétül, a klíma sor kivételével, ami továbbra is látható. A képernyőhöz kapcsolódó összes funkció továbbra is fut.
2. A képernyő visszakapcsolása - érintse meg röviden a kezdőlap gombot.
 - > Újra megjelenik az a nézet, amely a képernyő kikapcsolásakor aktív volt.

i MEGJEGYZÉS

A képernyő nem inaktiválható, ha egy tevékenység végrehajtására vonatkozó üzenet látható a képernyőn.

i MEGJEGYZÉS

A központi kijelző automatikusan kikapcsol, amikor leállítja a motort és kinyitja a vezetőajtót.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- A megjelenés módosítása a központi kijelzőn (121. oldal)
- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)

Navigálás a központi kijelző nézetében

A központi kijelző öt alapvető nézettel rendelkezik: kezdőlap nézet, felső nézet, klíma nézet, alkalmazás nézet és funkció nézet. A képernyő a vezetőajtó kinyitásakor automatikusan bekapcsol.

Kezdőlap nézet

A kezdőlap nézet látható, amikor a képernyő bekapcsol. Ez négy alnézetet tartalmaz:

Navigáció, Média, Telefon és egy extra alnézet.

Az alkalmazás vagy funkció nézetben kiválasztott alkalmazások vagy funkciók a kezdőlap nézet vonatkozó alnézetében nyílnak meg. Például a **FM rádió** a **Média** alnézetben indul el.

Az extra alnézet tartalmazza az utoljára használt alkalmazást vagy autófunkciót, amely nem kapcsolódik a másik három területhez.

Az alnézetek rövid információkat mutatnak az egyes különböző alkalmazásokról.

i MEGJEGYZÉS

Az autó beindításakor a kezdőlap nézet különböző alnézetei mutatják az alkalmazások pillanatnyi állapotát.



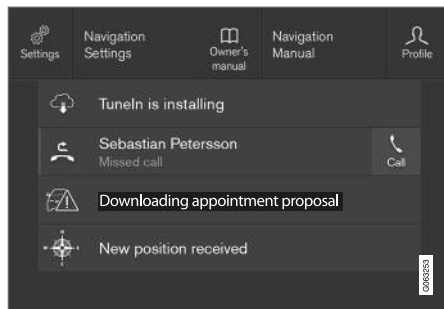
i MEGJEGYZÉS

A kezdőlap nézet normál módjában - röviden nyomja meg a kezdőlap gombot. Egy, a különböző nézetekhez való hozzáférést magyarázó animáció jelenik meg a képernyőn.

Állapotsáv

Az autóban zajló tevékenységek a képernyő tetején jelennek meg. A hálózati és kapcsolati információk az állapotmező bal oldalán jelennek meg, miközben a médiával kapcsolatos információk, az óra és a folyamatban lévő háttértevékenységek a jobb oldalon.

Felső nézet



A felső nézet lehúzza.

A képernyő tetején található állapotsáv közepén egy fül található. Nyissa meg a felső nézetet a fül

megnyomásával vagy a lefelé húzva/pöccintve a képernyőn.

A felső nézetben mindig elérheti az alábbiakat:

- **Beállítások**
- **Kezelési útmutató**
- **Profil**
- Az autó mentett üzenetei.

A felső nézetben bizonyos esetekben elérhetők az alábbiak:

- Környezetfüggő beállítás (például **Navigáció beállításai**). Beállítások megváltoztatása közvetlenül a felső nézetben, amikor egy alkalmazás (például navigáció) fut.
- Környezetfüggő kezelési útmutató (például **Navigáció kézikönyve**). Olyan cikkekhez férhet hozzá közvetlenül a felső nézetben a digitális kezelési útmutatóban, amelyek a képernyőn megjelenő tartalomhoz kapcsolódnak.

Lépjen ki a felső nézetből - nyomja meg a képernyőt a felső nézeten kívül, nyomja meg a kezdőlap gombot vagy nyomja meg a felső nézet alját, és húzza felfelé. Ekkor láthatóvá válik, és újból használható az alul elhelyezkedő nézet.

i MEGJEGYZÉS

A felülnézet nem elérhető indítás/leállítás közben vagy amikor üzenet látható a képernyőn. Akkor sem érhető el, amikor a klíma nézet látható.

Klíma nézet

A klíma sor mindig látható a képernyő alján. Közvetlenül innen elvégezhetők a legáltalánosabb klímabeállítások, mint a hőmérséklet és az ülésfűtés*.



Nyomja meg a szimbólumot a klíma sor közepén a klíma nézet megnyitásához, és további klímabeállítások eléréséhez.



Nyomja meg szimbólumot a klíma nézet bezárásához, és az előző nézethez történő visszatéréshez.

Alkalmazás nézet



Alkalmazás nézet az autó alkalmazásaival.

Pöccintsen jobbról balra¹⁰ a képernyőn az alkalmazás nézet eléréséhez a kezdőlap nézetből. Itt találhatóak a letöltött (harmadik féltől származó) alkalmazások és a beágyazott funkciók alkalmazásai, például **FM rádió**. Bizonyos alkalmazásokhoz rövid információk jelennek meg közvetlenül az alkalmazás nézetben, például az olvasatlan

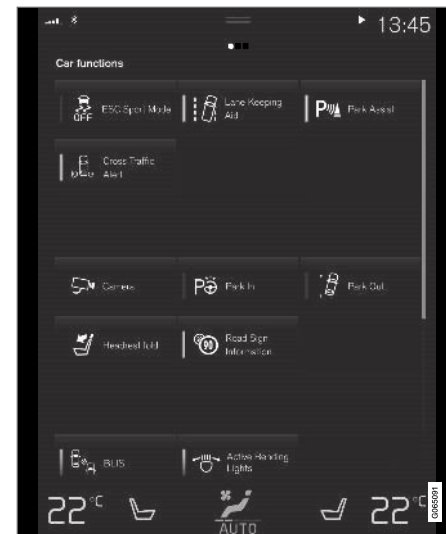
szöveges üzenetek száma az **Üzenetek** esetében.

Érintsen meg egy alkalmazást a megnyitásához. Ez a kapcsolódó, például **Média** alnézetben nyílik meg.

Az alkalmazások számától függően, az alkalmazás nézet legörgethető. Ehhez pöccintsen alulról felfelé.

A kezdőlap nézethez balról jobbra¹⁰ pöccintve a képernyőn vagy a kezdőlap gomb megnyomásával juthat.

Funkció nézet



A funkció nézet gombokkal az autó különböző funkcióihoz.

Pöccintsen balról jobbra¹⁰ a képernyőn a funkció nézet eléréséhez a kezdőlap nézetből. Innen kapcsolhatja be vagy ki a különböző autófunkciókat, például **BLIS***, **Lane Keeping Aid*** és **Parkoló automatika***.

¹⁰ Balkormányos autók esetében. Jobb kormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.

- ◀◀ A funkciók mennyiségétől függően lehetőség van a nézet lefelé görgetésére is. Ehhez pöccintsen alulról felfelé.

Az alkalmazás nézettől eltérően, ahol az alkalmazások egy nyomással megnyithatók, a funkciókat a vonatkozó funkciógomb megnyomásával aktiválhatja vagy inaktiválhatja. Bizonyos funkciók (kiváltó funkciók) megnyomáskor új ablakban nyílnak meg.

A kezdőlap nézethez jobbról balra¹⁰ pöccintve a képernyőn vagy a kezdőlap gomb megnyomásával juthat.

Kapcsolódó információk

- Alnézetek kezelése a központi kijelzőn (109. oldal)
- Szimbólumok a középső kijelző állapotáján (114. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Környezetérzékeny beállítás megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Kezelési útmutató a központi kijelzőn (17. oldal)
- Járművezetői profilok (128. oldal)
- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)

- Funkció nézet a központi kijelzőn (112. oldal)
- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)

¹⁰ Balkormányos autók esetében. Jobb kormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.

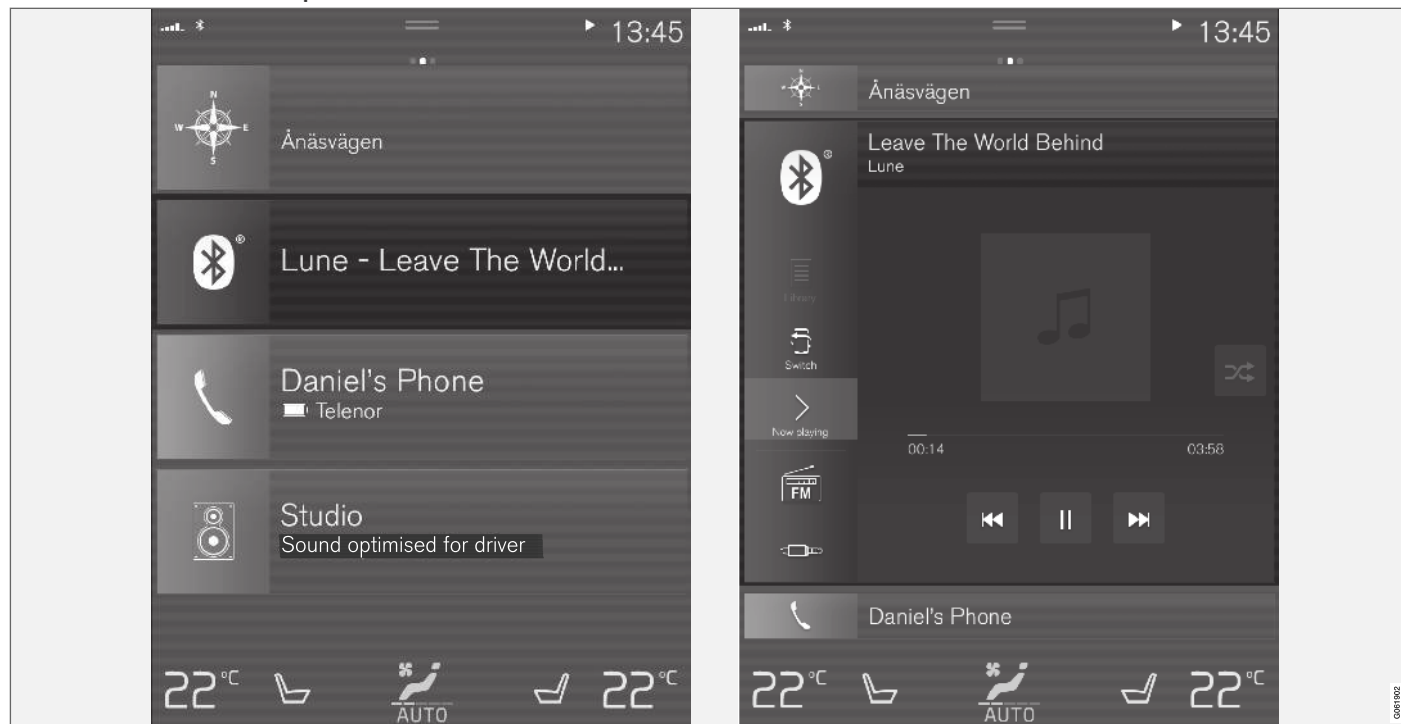
Alnézetek kezelése a központi kijelzőn

A kezdőlap nézet négy alnézetet tartalmaz:

Navigáció, Média, Telefon és egy extra alnézet.

Ezek a nézetek kibonthatók.

◀◀ Alnézetek kibontása az alapértelmezett módból



Alnézet normál módja és kibontott módja a központi kijelzőn.

Alnézetek kibontása:

- A **Navigáció**, **Média** és **Telefon** csempék esetén. Nyomja meg bárhol az alnézetet. Amikor egy alnézet ki van bontva, akkor a kezdőlap nézet extra alnézete átmenetileg eltűnik. A kettő másik kis méretű és csak bizonyos információk jelennek meg. Amikor megnyomja az extra alnézetet, akkor a másik három alnézet kis méretűvé válik, és csak bizonyos információk jelennek meg.

A kibontott nézet hozzáférést biztosít az alkalmazás alapvető funkcióihoz.

Kibontott alnézet összecsukása:

- Az alnézet három különböző módon zárható be.
 - Érintse meg a kibontott alnézet felső részét.
 - Érintsen meg egy másik alnézetet (ez az alnézet jelenik meg kibontott módban).
 - Nyomja meg röviden a fizikai kezdőlap gombot a központi kijelző alatt.

Alnézet megnyitása vagy bezárása teljes képernyős módban

Az extra alnézet¹¹ és a **Navigáció** alnézet teljes képernyős módban kinyitható, ami további információkat és beállítási lehetőségeket nyújt.

Amikor új alnézetet nyit meg teljes képernyős módban, akkor nem jelennek meg más alnézetek adatai.



Kibontott módban nyissa meg az alkalmazást teljes képernyőn - nyomja meg a szimbólumot.



Nyomja meg a szimbólumot a kibontott módhoz történő visszatéréshez vagy nyomja meg a képernyő kezdőlap gombját.



A központi kijelző kezdőlap gombja.

Mindig van lehetőség a kezdőlap nézethez lépni a kezdőlap gomb megnyomásával. Menjen vissza a kezdőlap nézet normál nézetébe a teljes képernyős módból - nyomja meg kétszer a kezdőlap gombot.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző kezelése (102. oldal)
- A központi kijelző aktiválása és inaktíválása (105. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)

¹¹ Nem minden alkalmazásra vagy az extra alnézeten keresztül megnyitott autófunkcióra vonatkozik

Funkció nézet a központi kijelzőn

Az összes autófunkciókhoz tartozó gomb a funkció nézetben található, amely a központi kijelző egyik alapnézete. Menjen a funkció nézethez a

képernyőn balról jobbra pöccintve a kezdőlap nézetből¹².

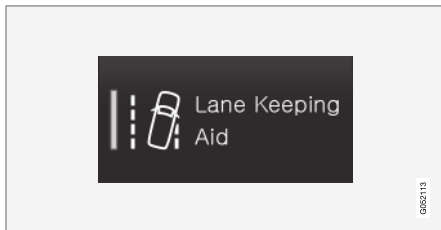
Különböző típusú gombok

Az autó funkcióihoz három különböző típusú gomb áll rendelkezésre, lásd lent:

Gomb típusa	Tulajdonság	Befolyásolt autófunkció
Funkciógombok	Be/ki állapotokkal rendelkeznek. Amikor a funkció be van kapcsolva, akkor egy LED világít a gomb ikonjától balra. Nyomja meg a gombot a funkció aktiválásához/inaktiválásához.	A funkció nézet legtöbb gombja funkciógomb.
Kiváltó gombok	Nem rendelkeznek be/ki állapottal. Amikor megnyom egy működtető gombot, akkor a funkció egyik ablaka megnyílik. Például lehet egy ablak az ülés helyzet módosításához.	• Kamera • Fejtámla lehajtása
Parkoló gombok	Be, ki és keresés módokkal rendelkeznek. A funkciógombokhoz hasonló, de egy extra helyzete van a parkolóhely-kereséshez.	• Beparkolás • Kiállás parkolóhelyről

¹² Balkormányos autók esetében. Jobb kormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.

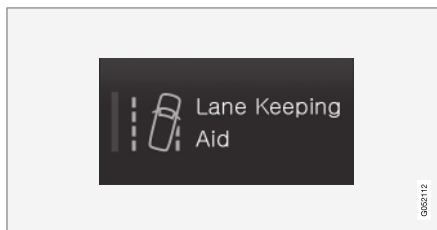
A gombok különböző módjai



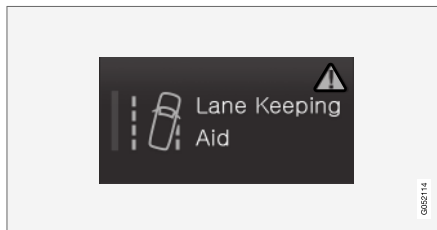
Amikor a LED visszajelző zölden világít egy funkció vagy parkoló gombon, akkor a funkció aktív. Amikor egy funkció aktív, akkor bizonyos funkciókhoz egy extra magyarázó szöveg jelenik meg. A szöveg néhány másodpercig látható, majd a gomb a LED visszajelző világító állapotával jelenik meg.

A **Lane Keeping Aid** esetében a **Csak bizonyos sebességeken működik** szöveg jelenik meg, például amikor megnyomnak egy gombot.

Nyomja meg egyszer röviden a gombot a funkció aktiválásához vagy inaktíválásához.



A funkció akkor van kikapcsolva, amikor a LED kialszik.



Amikor egy figyelmeztető háromszög látható a gomb jobb oldali részén, akkor valami nem a tervezett módnak megfelelően működik.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző kezelése (102. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)

Alkalmazások és gombok mozgatása a központi kijelzőn

Az alkalmazások és az autófunkciók gombjai az alkalmazás nézetben és a funkció nézetben mozgathatók és igény szerint rendszerezhetők.

1. Pöccintsen jobbról balra¹³ az alkalmazás nézet eléréséhez vagy balról jobbra¹³ a funkció nézet eléréséhez.
2. Érintsen meg, és tartson nyomva egy alkalmazást vagy gombot.
 - > Az alkalmazás vagy gomb mérete megváltozik és kissé átlátszó lesz. Ezután lehetséges a mozgatása.
3. Húzza az alkalmazást vagy gombot a nézet egy üres helyére.

Az alkalmazások vagy gombok elhelyezéséhez használható sorok maximális száma 48. Az alkalmazások vagy gombok látható nézetben kívülre mozgatásához húzza azt a nézet aljára. Ekkor új sorok jelennek meg, ahol elhelyezhető az alkalmazás vagy gomb.

Egy alkalmazás vagy gomb így lejjebb is elhelyezhető, és ilyenkor a nézet normál módjában nem látható.

Pöccintsen a képernyőn keresztben, a nézetben belüli felfelé vagy lefelé görgetéshez.

MEGJEGYZÉS

Rejtse el a ritkán vagy soha nem használt alkalmazásokat alulra, a látható képernyőn kívülre mozgatva azokat. Így könnyebben megtalálja a gyakrabban használt alkalmazásokat.

MEGJEGYZÉS

Alkalmazások és autófunkció gombok nem helyezhetők már foglalt helyekre.

Kapcsolódó információk

- Funkció nézet a központi kijelzőn (112. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- A központi kijelző kezelése (102. oldal)

Szimbólumok a középső kijelző állapotosávján

A központi kijelző állapotosávján megjeleníthető szimbólumok áttekintése.

Az állapotosáv mutatja a folyamatban lévő tevékenységeket és, bizonyos esetekben azok állapotát. Az állapotosáv korlátozott területe miatt nem minden szimbólum jelenik meg mindig.

Szimbólum	Leírás
	Az internethez csatlakoztatva
	Az internethez történő csatlakozás sikertelen
	Barangolás bekapcsolva.
	A mobiltelefon-hálózat jelerősége.
	Bluetooth eszköz csatlakoztatva.
	A Bluetooth bekapcsolva, de nem csatlakozik eszköz.
	GPS információk küldése és fogadása.
	Wi-Fi hálózathoz csatlakozva.

¹³ Balkormányos autók esetében. Jobb kormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.

Szimbólum	Leírás
	Internetmegosztás bekapcsolva (Wi-Fi hotspot). Az autó megosztja a rendelkezésre álló kapcsolatot.
	Autómodem bekapcsolva.
	Aktív USB megosztás.
	Eljárás folyamatban.
	Időzítő az előkészítés aktiválásához.
	Audioforrás lejátszása folyamatban.
	Audioforrás leállítva.
	Telefonhívás folyamatban.
	Audioforrás elnémítva.
	Hírek fogadása a rádiócsatornáról.
	Közlekedési információk fogadása.
	Óra.

Kapcsolódó információk

- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)

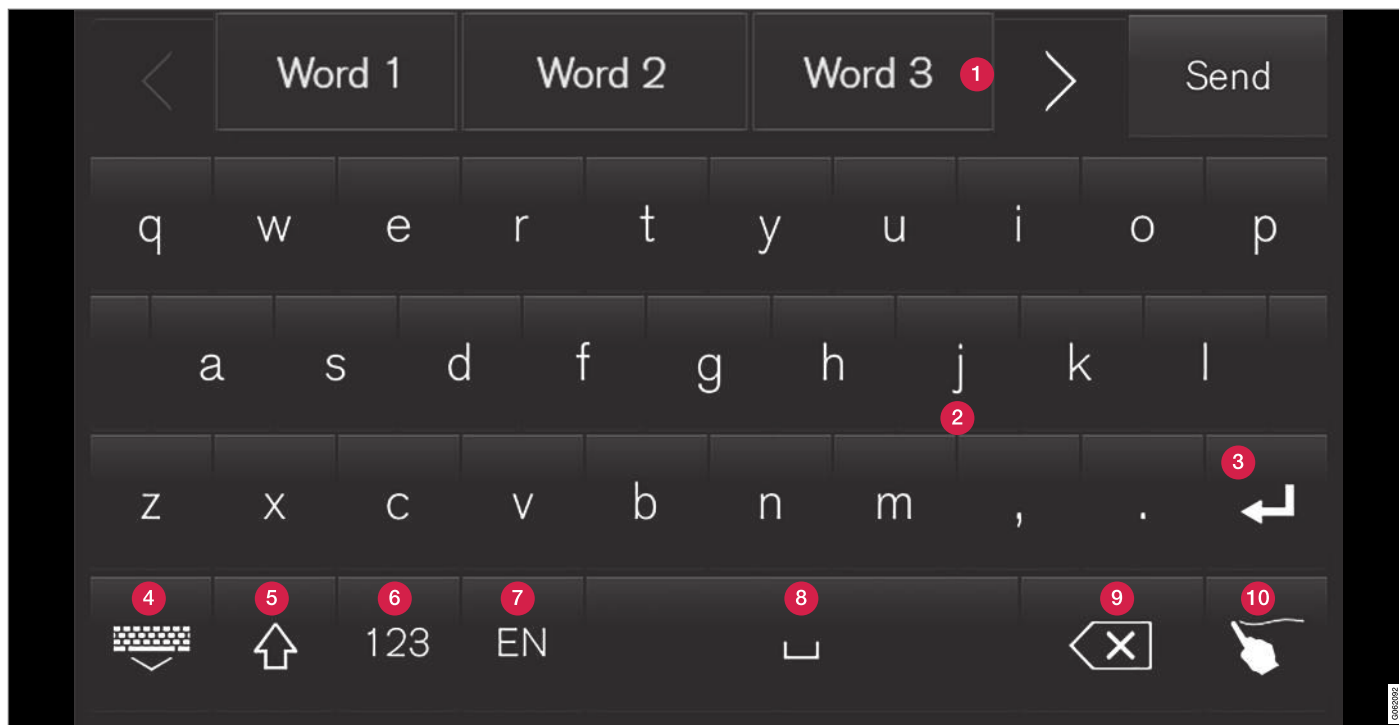
Billentyűzet a központi kijelzőn

A központi kijelző lehetővé teszi a billentyűkön keresztüli adatbevitelt. Lehetőség van kézzel

betűk és karakterek "rajzolására" a képernyőn.

A billentyűzet használható karakterek, betűk és számok bevitelére, például szöveges üzenetek írására, jelszavak bevitelére vagy cikkek keresésre a digitális kezelési útmutatóban az autóban.

A billentyűzet csak akkor jelenik meg, amikor bejegyzések végezhetők a képernyőn.



A kép bizonyos gombok áttekintését mutatja, amelyek megjelenhetnek a billentyűzeten. A megjelenés a nyelvi beállítások és a környezet függvényében változik, amelyben a billentyűzetet használják.

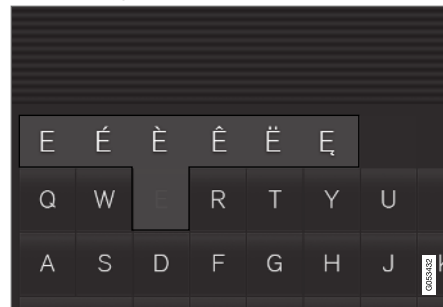
- « **1** Javasolt szavak vagy karakterek sora¹⁴. A javasolt szavak sora az új betűk bevitelével módosul. A javaslatok között a jobb vagy bal nyíl megnyomásával lépegethet. Érintsen meg egy javaslatot annak kiválasztásához. Ne feledje, hogy ezt a funkciót nem minden nyelv támogatja. Ha nem áll rendelkezésre, akkor a sor nem jelenik meg a billentyűzeten.
- 2** A billentyűzeten rendelkezésre álló karakterek a kiválasztott nyelv függvényében változnak (lásd 7. pont). Érintsen meg egy karaktert a beviteléhez.
- 3** A gomb különböző módokon működik, attól függően, hogy milyen környezetben használja a billentyűzetet - @ karakter bevitelére (e-mail cím beírásakor) vagy új sor létrehozására szolgál (normál szöveg bevitele esetén).
- 4** Elrejti a billentyűzetet. Ha ez nem lehetséges, akkor a gomb nem jelenik meg.
- 5** Nagybetűk írására szolgál. Nyomja meg újra, hogy egy nagybetűt írjon, majd kisbetűkkel folytassa. Újabb megnyomásra az összes betű nagybetű lesz. A következő megnyomás visszaállítja kisbetűkre a billentyűzetet. Ebben a módban az első pont, felkiáltójel vagy kérdőjel utáni betű nagybetű lesz. A szövegmező első betűje szintén nagybetű. A nevek vagy címek bevitelére szolgáló szövegmezők minden jelszava automatikusan nagybetű lesz. A jelszavak, webcímek vagy e-mail címek bevi-

telére szolgáló szövegmezők összes betűje automatikusan kisbetű, hacsak máshogy nem állítja be a gombbal.

- 6** Számbevitel. A billentyűzet (2) ilyenkor számmal jelenik meg. Nyomja meg a ABC gombot, amely szám módban a 123 helyett jelenik meg, hogy visszatérjen a betűbillentyűzethez, vagy a #\~ gombot, hogy megnyissa a speciális karaktereket tartalmazó billentyűzetet.
- 7** Módosítja a szövegbeviteli nyelvet, például EN. A rendelkezésre álló karakterek és szójavaslatok (1) a kiválasztott nyelvtől függően eltérőek. A billentyűzet nyelvei közötti váltáshoz, először be kell állítani a nyelveket a Beállítások alatt.
- 8** Szóköz.
- 9** Törli a bevitt szöveget. A rövid megnyomások egyszerre egy karaktert törölnek. Tartsa nyomva a gombot karakterek gyorsabb törléséhez.
- 10** Módosítja a billentyűzet módot, hogy kézzel vihessen be betűket és karaktereket.

A megerősítő gomb megnyomása (a képen nem látható) a billentyűzet felett megerősíti a bevitt szöveget. A gomb megjelenése a környezet függvényében változó.

Betűk vagy karakterek változatai



A betűk vagy karakterek egyes változatai, például é vagy ê a betű vagy karakter nyomva tartásával vihetők be. Egy négyzet jelenik meg, amely a betűk vagy karakterek lehetséges változatait mutatja. Nyomja meg a kívánt változatot. Ha nem választ ki egy változatot sem, akkor az eredeti betű/karakter kerül bevitelre.

Kapcsolódó információk

- A billentyűzet nyelvének módosítása a központi kijelzőn (119. oldal)
- Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn (119. oldal)
- A központi kijelző kezelése (102. oldal)
- Szöveges üzenetek kezelése (509. oldal)

¹⁴ Ázsiai nyelvek esetén.

A billentyűzet nyelvének módosítása a központi kijelzőn

A különböző nyelvek közötti váltáshoz a billentyűzetet, először be kell állítani a nyelveket a **Beállítások** alatt.

Nyelvek hozzáadása vagy törlése a beállításokban

A billentyűzet automatikusan a rendszernyelvvel megegyező nyelvre áll. A billentyűzet nyelve manuálisan módosítható anélkül, hogy befolyásolná a rendszernyelvet.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Rendszer** → **Rendszernyelvek és mértékegységek** → **Billentyűzetkiosztások** gombot.
3. Válasszon ki egy vagy több nyelvet a listából.
> Mostantól lehetőség van a nyelvek közötti váltásra közvetlenül a billentyűzetről szóveg beírásához.

Ha nincsenek aktívan kiválasztva nyelvek a **Beállítások** alatt, akkor a billentyűzet nyelve ugyanaz, mint az autó rendszerének nyelve.

Váltás a különböző nyelvek között a billentyűzeten



Ha több nyelv van kiválasztva a **Beállítások** alatt, akkor a billentyűzeten található gomb szolgál a különböző nyelvek közötti váltásra.

A billentyűzet nyelvének váltásához a listával:

1. Nyomja meg hosszan a gombot.
> Egy lista nyílik meg.
2. Válassza ki a kívánt nyelvet. Ha több mint négy nyelv van kiválasztva a **Beállítások** alatt, akkor lehetőség van a lista görgetésére a billentyűzetről.
> A billentyűzet alkalmazkodik a kiválasztott nyelvhez és más szójavaslatokat kínál.

A billentyűzet nyelvének módosításához a lista megjelenítése nélkül:

- A gomb egyszeri rövid megnyomása.
> A billentyűzet a listában a következő nyelvre vált anélkül, hogy megjelenjen a lista.

Kapcsolódó információk

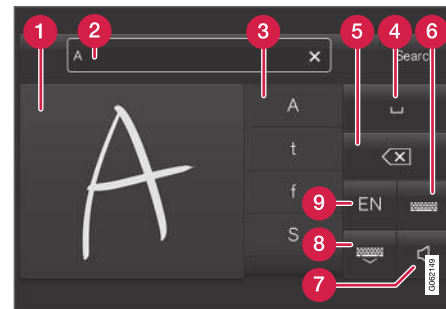
- A rendszernyelv módosítása (122. oldal)
- Billentyűzet a központi kijelzőn (116. oldal)

Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn

A központi kijelző lehetővé teszi karakterek, betűk és szavak bevitelét a képernyőn, kézzel történő "rajzolással".



Nyomja meg a gombot a billentyűzeten a betűk billentyűkkel történő bevitelére és a kézzel történő rajzolás között.



- 1 Karakterek/betűk/szavak/szavak részeinek beírására szolgáló terület.
- 2 A szövegmező, ahol a javasolt karakter vagy szó¹⁵ megjelenik a képernyőn történő írás közben (1).

¹⁵ Bizonyos rendszernyelvekre vonatkozik.

- ◀◀ **3** Javaslatok karakterekre/betűkre/szavakra/szórészletekre. Lehetőség van a listában történő görgetésre.
- 4** Szóköz. Szóköz kötőjel (-) rajzolásával is létrehozható a kézzel írott betűk területén (1). Lásd az alábbi "Szóköz bevitele a szabad szöveges mezőbe kézírás-felismeréssel" című szót.
- 5** Bevitt szöveg törlése. Nyomja meg röviden egyszerre egy karakter/egy betű törléséhez. Várjon egy kicsit, mielőtt újra megnyomná a következő karakter/betű törléséhez, és így tovább.
- 6** Visszatérés a normál karakterbeviteli billentyűzethez.
- 7** Beviteli hang be-/kikapcsolása.
- 8** A billentyűzet elrejtése. Ha ez nem lehetséges, akkor a gomb nem jelenik meg.
- 9** A szövegbeviteli nyelvének módosítása.

Karakterek/betűk/szavak bevitele kézzel

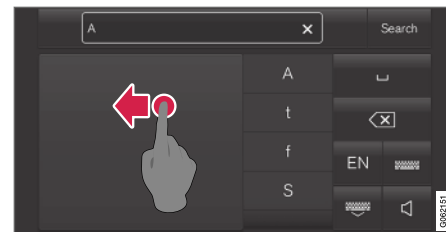
1. Írjon be egy karaktert, szót, szórészletet a kézzel írt betűk területén (1). Írjon be egy szót vagy szórészletet egymás fölé vagy egy sorban.
 - > Több javasolt karakter, betű vagy szó jelenik meg (3). A legvalószínűbb választás a lista elején található.

! FONTOS

Ne használjon éles tárgyakat a képernyőn, mert azok megkarcolhatják.

2. Írja be a karaktert/betűket/szót úgy, hogy vár egy kicsit.
 - > A lista elején elhelyezkedő karakter/betű/szó kerül beírásra. Lehetőség van más karakter kiválasztására is a kívánt karakter, betű vagy szó megnyomásával a listában.

Kézzel írt karakterek/betűk törlése/módosítása

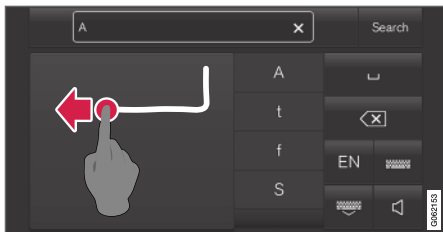


Pöccintsen a kézírásos mezőben (1) az összes bevitt karakter törléséhez a szövegmezőben (2).

- A karakterek/betűk törlésének/módosításának számos módja van.
 - Nyomja meg a kívánt betűt vagy szót a listában (3).
 - Nyomja meg a szövegtörlés gombot (5) a betű törléséhez, és az újakezdéshez.
 - Pöccintsen vízszintesen jobbról balra¹⁶ a kézírásos betűk területén (1). Több betűt is törölhet, ha több alkalommal pöccint a terület felett.
 - Az X megnyomása a szövegmezőben (2) törli az összes bevitt szöveget.

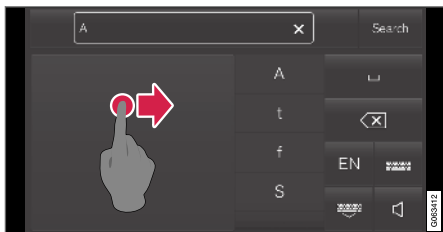
¹⁶ Arab billentyűzet esetén - pöccintsen az ellentétes irányba. Jobbról balra pöccintéssel helyet hoz létre.

Sorváltás a szabad szöveges mezőben kézírással



A kézírási mezőben kézzel a fenti karaktert rajzolva válthat sort¹⁷.

Szókőz bevitale a szabad szöveges mezőbe kézírási-felismeréssel



Írjon be egy szókőzt egy kötőjel balról jobbra történő rajzolásával¹⁸.

Kapcsolódó információk

- Billentyűzet a központi kijelzőn (116. oldal)

A megjelenés módosítása a központi kijelzőn

A képernyő megjelenése a központi kijelzőn a téma kiválasztásával módosítható.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **My Car → Vezető kijelzője → Témák megjelenítése** gombot.
3. Ezután válassza ki a témát, például **Minimalistic** vagy **Chrome Rings**.

Ezen megjelenések kiegészítéseként lehetőség van a **Normál** és **Fényes** közötti választásra. A **Normál** beállítással a háttér sötét és a szöveg világos. Ez az alapértelmezett alternatíva az összes témához. Olyan világos változat is választható, amelyben a háttér világos és a szöveg sötét. Ez a változat például erős napsütésben lehet hasznos.

Ez az alternatíva mindig rendelkezésre áll a felhasználó számára és nem befolyásolja a környezeti megvilágítás.

Kapcsolódó információk

- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- A központi kijelző aktiválása és inaktíválása (105. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)

Kikapcsolás és a rendszerhang hangerejének módosítása a központi kijelzőn

A központi kijelző használható a rendszer hangerejének módosítására vagy teljes kikapcsolására.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Hang → A rendszer hangereje** gombot.
3. Az **Érintési hangok** alatt húzza a kezelőszervet a képernyő-érintési hangok hangerejének módosításához/kikapcsolásához. Húzza a kezelőszervet a kívánt hangerőhöz.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)

¹⁷ Arab billentyűzetek esetén - rajzolja le ugyanezt a karaktert, de fordítva.

¹⁸ Arab billentyűzet esetén - rajzoljon egy kötőjelet jobbról balra.

Rendszermértékegységek módosítása

A mértékegységek beállításai a központi kijelző

Beállítások menüjében határozhatók meg.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
 2. Lépjen tovább a **Rendszer** → **Rendszernyelvek és mértékegységek** → **Mértékegységek** menüponthoz.
 3. Válassza ki az alábbi mértékegységszabványok valamelyikét:
 - **Metrikus** - kilométer, liter és Celsius-fok.
 - **Angolszász** - mérföld, gallon és Celsius-fok.
 - **USA** - mérföld, gallon és Fahrenheit-fok.
- > A járművezetői kijelző és a központi kijelző mértékegységei módosíthatók.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)
- A rendszernyelv módosítása (122. oldal)

A rendszernyelv módosítása

A nyelvi beállítások a központi kijelző

Beállítások menüjében vannak meghatározva.

MEGJEGYZÉS

A központi kijelző nyelvének módosítása azt jelenti, hogy bizonyos tulajdonosi információk nem felelnek meg az országos vagy helyi törvényeknek és szabályozásoknak. Ne váltson olyan nyelvre, amelyet nehezen ért meg, mert ez nehezé teheti a visszatalálást képernyő-struktúrában.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Lépjen tovább a **Rendszer** → **Rendszernyelvek és mértékegységek** menüponthoz.
3. Válassza az **Rendszer nyelve** lehetőséget. A hangvezérlést támogató nyelvek egy hangvezérlés szimbólummal rendelkeznek.
 - > A járművezetői kijelző és a központi kijelző nyelve módosítható.

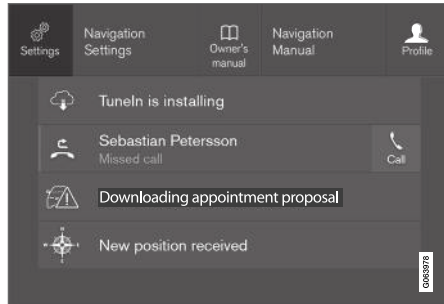
Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)

- Rendszermértékegységek módosítása (122. oldal)

Beállítások megnyitása a központi kijelzőn

Beállítások és az autó számos funkciójához tartozó információk kezelhetők a központi kijelzőn.



Felső nézet **Beállítások** gombbal.

1. Nyissa meg a felső nézetet a fül megnyomásával vagy a lefelé húzva/pöccintve a képernyőn.
2. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a beállítások menü megnyitásához.
3. Nyomja meg az egyik megjelenő kategóriát, és navigáljon az alkategóriák és a kapcsolódó beállítások között az újbóli megnyomásával.
4. Nyomja meg a **Vissza** lehetőséget, hogy visszalépjen a beállítások menüben.

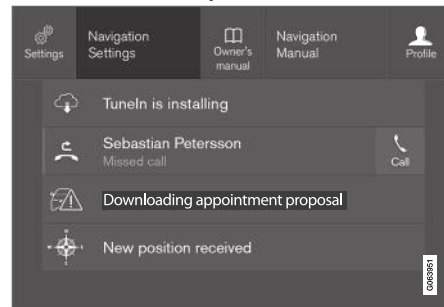
Nyomja meg a **Lezárás** lehetőséget a beállítások menü bezárásához.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)
- Beállítástípusok a központi kijelzőn (126. oldal)
- A központi kijelző beállításait mutató táblázat (126. oldal)

Környezetérzékeny beállítás megnyitása a központi kijelzőn

Az autó legtöbb beépített alkalmazása esetén lehetőség van környezetérzékeny beállítás megnyitására, így közvetlenül a központi kijelző felső nézetében módosíthatja a beállításokat.



Felső nézet a környezeti beállítások gombjával.

Az autóba kezdettől telepített alkalmazások, például **FM rádió** és **USB**, a Sensus és az autó beépített funkcióinak részei. Ezeknek az alkalmazásoknak a beállításai közvetlenül a központi kijelző felső nézetéből módosíthatók.

◀◀ Amikor környezetérzékeny beállítás áll rendelkezésre:

1. Húzza le a felső nézetet az alkalmazás kibontott módjában, például **Navigáció**.
2. Nyomja meg a **Navigáció beállításai** gombot.
3. Módosítsa igény szerint a beállításokat, majd hagyja jóvá a választásokat.

A beállítás nézet bezárásához nyomja meg a **Lezárás** lehetőséget vagy a központi kijelző fizikai kezdőlap gombját.

Az autó alapvető alkalmazásainak legtöbbje rendelkezik ezzel a külső beállítási lehetőséggel, de nem mindegyik.

Harmadik fél alkalmazásai

A harmadik féltől származó alkalmazások nincsenek kezdettől az autó rendszerében, hanem letölthetők, ilyen például a **Volvo-azonosító**. Itt a beállítások mindig az alkalmazáson belül végezhetők el és nem a felső nézetben.

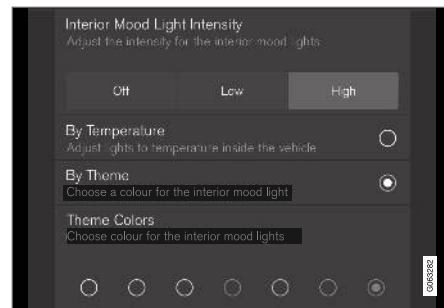
Kapcsolódó információk

- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)

Beállítások módosítása a központi kijelzőn

A **Beállítások** módosítása és az autó számos funkciójával kapcsolatos információk a központi kijelzőn.

1. Nyissa meg a felső nézetet a fül megnyomásával vagy a lefelé húzva/pöccintve a képernyőn.
2. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a beállítások menü megnyitásához.
3. Nyomja meg valamely kategóriát és alkategóriát, hogy a kívánt beállításhoz jusson.
4. Egy vagy több beállítás módosítása. A különböző típusú beállítások eltérő módon módosíthatók.
 - > A módosítások azonnal mentésre kerülnek.



Alkategória a beállítások menüben különböző típusú beállításokkal (itt egy többszörös választógomb és választógombok).

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)
- Beállítástípusok a központi kijelzőn (126. oldal)
- A központi kijelző beállításait mutató táblázat (126. oldal)

A felhasználói adatok visszaállítása tulajdonosváltás esetén

Tulajdonosváltás esetén vissza kell állítani a felhasználói adatok és a rendszerbeállítások gyári értékeit.

Az autóban különböző szintekre állíthatók vissza a beállítások. Tulajdonosváltás esetén állítsa vissza az összes felhasználói adatot és rendszerbeállítást az eredeti gyári beállításokra. Tulajdonosváltás esetén a Volvo On Call* szolgáltatás tulajdonosváltása is fontos.

Kapcsolódó információk

- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása

Lehetőség van az összes beállítás alapértelmezett értékeinek visszaállítására a központi kijelző beállítások menüjében.

A visszaállítás két típusa

A visszaállítási lehetőségeknek két különböző típusa van a beállítások menüben:

- **Gyári beállítások visszaállítása** - törli az összes adatot és fájlt, és az összes beállítást visszaállítja az alapértelmezett értékekre.
- **Személyes beállítások visszaállítása** - törli a személyes adatokat és visszaállítja a személyes beállításokat az alapértékekre.

Visszaállítási beállítások

Kövesse ezeket az utasításokat a beállításai visszaállításához.

MEGJEGYZÉS

Gyári beállítások visszaállítása csak az autó álló helyzetében lehetséges.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Lépjen tovább a **Rendszer → Gyári beállítások visszaállítása** menüponthoz.
3. Válassza ki a kívánt visszaállítási típust.
> Egy felugró ablak jelenik meg.

4. Nyomja meg a **OK** lehetőséget a visszaállítás jóváhagyásához.

A **Személyes beállítások visszaállítása** esetében a visszaállítást meg kell erősíteni a **Visszaállítás az aktív profilra** vagy **Visszaállítás az összes profilra** megnyomásával.

> A kiválasztott beállítások visszaállításra kerülnek.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)
- A központi kijelző beállításait mutató táblázat (126. oldal)

Beállítástípusok a központi kijelzőn

A különböző típusú beállítások eltérő módon módosíthatók. A különböző típusú beállításokhoz, lásd a táblázatot.

Beállítástípusok

Beállítás típusa	Leírás
Kiváltó funkció	Elindít egy alkalmazást vagy egy különálló, további beállításokat tartalmazó nézetet egy szöveg megnyomásán keresztül, például egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatásához.
Választógomb	Több lehetőség közül kiválaszt egy beállítást a kívánt választógomb megnyomásával, például rendszernyelv kiválasztása.
Többszörös választógomb	Kiválaszt egy szintet valamihez a gomb kívánt részének megnyomásával, például a City Safety érzékenységi szintjének beállítása.
Jelölőnégyzet	Aktivál/inaktivál egy funkciót a négyzet megnyomásával a kiválasztáshoz/a választás megszüntetéséhez, például az ülésfűtés automatikus bekapcsolásának kiválasztása.

Beállítás típusa	Leírás
Csúszka	Kiválasztja valamiinek a szintjét egy tartományon belül a csúszka megnyomásával és húzásával, például a hangerő kiválasztása.
Információk megjelenítése	Nincs tényleges beállítás. Információkat mutat valamiről, például az autó azonosító száma.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)

A központi kijelző beállításait mutató táblázat

A központi kijelző beállítások menüje számos fő kategóriát és alkategóriát tartalmaz, ahol az autó számos funkciójának beállítása és információi található.

Hét fő kategória létezik: **My Car**, **Hang**, **Navigáció**, **Média**, **Kommunikáció**, **Klíma** és **Rendszer**.

Másfelől, az egyes kategóriák számos alkategóriát és beállítási lehetőséget tartalmaznak. Az alábbi táblázatok az alkategóriák első szintjét mutatják. A funkciók vagy területek beállítási lehetőségei a kezelési útmutató vonatkozó részeiben kerülnek részletesen leírásra.

Bizonyos beállítások személyesek, ami azt jelenti, hogy menthetők **Vezetői profilok** profil alatt. Más beállítások globálisak, ami azt jelenti, hogy nem kapcsolódnak járművezetői profilokhoz.

My Car

Alkategóriák
Kijelzők
IntelliSafe
Vezetési beállítások/Egyedi vezetési mód*
Lámpák és világítás
Tükrök és kényelem

Alkategóriák
Zárás
Rögzítőfék és felfüggesztés
Ablaktörlő

Audio

Alkategóriák
Hangszín
Bal-jobb hangeloszlás
A rendszer hangereje

Navigáció

Alkategóriák
Térkép
Útvonal és útmutatás
Forgalom

MEDIA

Alkategóriák
AM/FM rádió
DAB*

Alkategóriák
Gracenote®
TV*
Videó

Kommunikáció

Alkategóriák
Telefon
Szöveges üzenetek
Android Auto*
Apple CarPlay*
Bluetooth-eszközök
Wi-Fi
Autó Wi-Fi hotspotja
Autómodemes Internet*
Volvo On Call*
Volvo-szolgáltatóhálózatok

Klímavezérlés

A Klíma fő kategória nem rendelkezik alkategóriákkal.

Rendszer

Alkategóriák
Vezetői profil
Dátum és idő
Rendszernyelvek és mértékegységek
Adatok és adatvédelem
Billentyűzetkiosztások
Hangvezérlés*
Gyári beállítások visszaállítása
Rendszerinformációk

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző áttekintése (99. oldal)
- Beállítások módosítása a központi kijelzőn (124. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

Járművezetői profilok

Az autó számos beállítása a járművezető személyes igényeihez alakítható és egy vagy több vezetői profilba menthető.

A személyes beállítások mentése automatikusan megtörténik az aktív járművezetői profilban. Az egyes kulcsok járművezetői profilokhoz rendelhetők. A hozzárendelt kulcs használatakor az autó az adott járművezetői profil beállításait alkalmazza.

Milyen beállítások kerülnek mentésre a járművezetői profilokban?

Az autóban a beállítások lehetnek személyesek vagy globálisak. Csak a személyes beállítások kerülnek mentésre a járművezetői profilokban.

A járművezetői profilba menthető beállítások többek között a képernyők, tükrök, első ülések, navigáció*, audio és média rendszer, nyelv és hangvezérlés.

Bizonyos beállítások, amelyeket globális beállításoknak nevezünk, módosíthatók, de nem kerülnek mentésre a járművezetői profilban. A globális beállítások módosítása minden profilt érint.

Globális beállítások

A globális beállítások és paraméterek nem változnak a járművezetői profilok közötti váltáskor. Ezek attól függetlenül megmaradnak, hogy melyik járművezetői profil aktív.

A billentyűzet elrendezése például globális beállítás. Ha az X járművezetői profilban további nyelvet adnak a billentyűzethez, akkor azok elér-

hetők lesznek az Y járművezetői profilban is. A billentyűzet elrendezésének beállításai nem kerülnek mentésre az adott járművezetői profilban – a beállítások globálisak.

Személyes beállítások

Ha az X járművezetői profilt használták például a központi kijelző fényerejének beállításához, akkor az Y járművezetői profilt nem érinti ez a beállítás. Ez az X járművezetői profilban van mentve – a fényerő-beállítás személyes beállítás.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői profil kiválasztása (128. oldal)
- Járművezetői profil átnevezése (129. oldal)
- A járművezetői profilok beállításainak visszaállítása (129. oldal)
- Távvezérlős kulcs járművezetői profilhoz rendelése (130. oldal)
- A központi kijelző beállításait mutató táblázat (126. oldal)

Járművezetői profil kiválasztása

A központi kijelző elindulását követően a kiválasztott járművezetői profil megjelenik a képernyő tetején. Az autó következő kinyitásakor az utoljára használt járművezetői profil lesz aktív. Az autó kinyitását követően lehetőség van másik járművezetői profilra váltásra. Azonban, ha a távvezérlős kulcs egy járművezetői profilhoz van rendelve, akkor ez kerül kiválasztásra az autó beindítása-kor.

Egy másik járművezetői profilra váltásnak kétféle módja van.

Lehetőségek 1:

1. Érintse meg a járművezetői profil nevét a központi kijelző tetején, amikor bekapcsolt a kijelző.
 - > Megjelenik a kiválasztható járművezetői profilok listája.
2. Válassza ki a kívánt járművezetői profilt.
3. Nyomja meg a **Megerősítés** gombot.
 - > A járművezetői profil kiválasztásra kerül, és a rendszer betölti az új járművezetői profil beállításait.

Lehetőségek 2:

1. Húzza le a felső nézetet a központi kijelzőn.
2. Nyomja meg a **Profil** gombot.
 - > Az 1. lehetőségben bemutatott lista jelenik meg.

3. Válassza ki a kívánt járművezetői profilt.
4. Nyomja meg a **Megerősítés** gombot.
 - > A járművezetői profil kiválasztásra kerül, és a rendszer betölti az új járművezetői profil beállításait.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői profilok (128. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Járművezetői profil átnevezése (129. oldal)
- Távezérlős kulcs járművezetői profilhoz rendelése (130. oldal)

Járművezetői profil átnevezése

Lehetőség van az autóban használt különböző járművezetői profilok nevének módosítására.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Rendszer → Vezetői profilok** gombot.
3. Válassza az **Profil szerkesztése** lehetőséget.
 - > Egy menü nyílik meg, ahol szerkeszthető a profil.
4. Érintse meg a **Profilnév** négyzetet.
 - > Egy billentyűzet jelenik meg, és lehetőség van a név módosítására. Érintse meg a  lehetőséget a billentyűzet bezárásához.
5. Mentse a név módosítását a **Vissza** vagy **Lezárás** megnyomásával.
 - > A név megváltozott.

MEGJEGYZÉS

A profilok neve nem kezdődhet szóközzel, mert akkor a profil neve nem menthető.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői profil kiválasztása (128. oldal)
- Billentyűzet a központi kijelzőn (116. oldal)

A járművezetői profilok beállításainak visszaállítása

Az egy vagy több járművezetői profilhoz mentett beállítások az autó álló helyzetében állíthatók vissza.

MEGJEGYZÉS

Gyári beállítások visszaállítása csak az autó álló helyzetében lehetséges.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Rendszer → Gyári beállítások visszaállítása → Személyes beállítások visszaállítása** gombot.
3. Válassza ki a **Visszaállítás az aktív profilra**, **Visszaállítás az összes profilra** vagy **Mégse** lehetőségek valamelyikét.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői profilok (128. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

Távvezérlős kulcs járművezetői profilhoz rendelése

Lehetőség van a kulcs járművezetői profilhoz rendelésére. Ezután a járművezetői profil az összes beállításával minden alkalommal automatikusan kiválasztásra kerül, amikor az adott távvezérlős kulccsal használja az autót.

A távvezérlős kulcs első használatakor nincs semmilyen járművezetői profilhoz rendelve. Amikor beindítja az autót, akkor automatikusan a **Vendég** profil aktiválódik.

A járművezetői profil manuálisan kiválasztható anélkül, hogy a kulcshoz rendelné azt. Az autó kinyitásakor az utoljára aktív járművezetői profil aktiválódik. Ha a kulcs egyszer egy járművezetői profilhoz lett rendelve, akkor a járművezetői profilt nem kell kiválasztani, amikor az adott kulcsot használja.

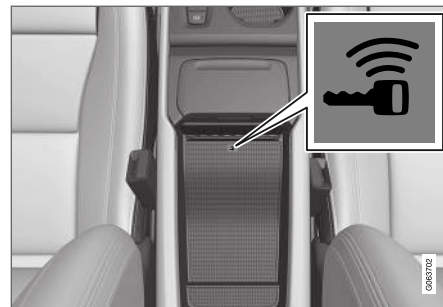
Távvezérlős kulcs járművezetői profilhoz rendelése

Először válassza ki a profilt, amelyhez a kulcsot rendelni szeretné, ha a hozzárendelni kívánt profil még nem aktív. Az aktív profil ezután a kulcshoz rendelhető.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Rendszer → Vezetői profilok** gombot.

3. Válassza ki a kívánt profilt. A kijelző visszatér a kezdőlap nézethez. A **Vendég** profil nem rendelhető kulcshoz.
4. Húzza le újra a felső nézetet, és érintse meg a **Beállítások → Rendszer → Vezetői profilok → Profil szerkesztése** menüpontot.

5. Válassza ki a **Kulcs kapcsolódása** lehetőséget a profil kulcshoz rendeléséhez. A járművezetői profilt nem lehet olyan kulcshoz rendelni, amelyet pillanatnyilag nem használ az autóban. Ha több kulcs van az autóban, akkor a **A rendszer több kulcsot talált. Tegye a másodlagos kulcsolvasóra azt a kulcsot, amellyel csatlakozni kíván** üzenet jelenik meg.



A biztonsági olvasó a tárolórekeszben helyezkedik el.

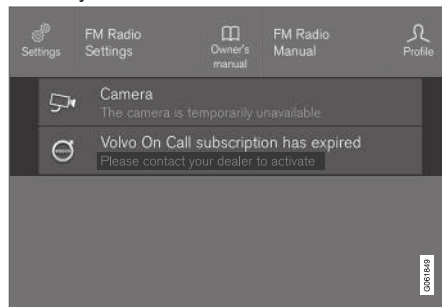
- > Amikor megjelenik a **Profil a kulcshoz kapcsolva** üzenet, akkor a kulcs és a járművezetői profil egymáshoz vannak rendelve.
6. Nyomja meg a **OK** gombot.
 - > Ez a kulcs mostantól a járművezetői profilhoz van rendelve, és ez így marad, amíg a **Kulcs kapcsolódása** jelölőnégyzet nincs bejelölve.

Kapcsolódó információk

- Járművezetői profilok (128. oldal)
- Járművezetői profil átnevezése (129. oldal)
- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Üzenet a központi kijelzőn

A központi kijelző üzeneteket képes megjeleníteni, hogy tájékoztassa a vezetőt a különböző eseményekről.



Üzenet a központi kijelző felső nézetében.

A központi kijelző olyan üzeneteket jelenít meg, amelyek kisebb fontosságúak a járművezető számára.

A legtöbb üzenet a központi kijelző állapotsávja felett jelenik meg. Egy idő elteltével vagy amikor végrehajtanak valamilyen, az üzenettel kapcsolatos tevékenységet, az üzenet eltűnik az állapotsávról. Ha egy üzenetet menteni kell, akkor az a központi kijelző felső nézetébe kerül.

Az üzenet szerkezete változó lehet és grafikákkal, szimbólumokkal vagy gombokkal együtt jelenhetnek meg például az üzenethez kapcsolódó funkciók aktiválásához/inaktiválásához.

Felugró üzenetek

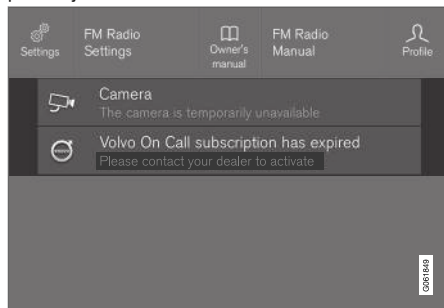
Bizonyos esetekben az üzenetek felugró ablakban jelennek meg. A felugró üzenetek magasabb prioritással rendelkeznek, mint az állapotsávban megjelenő üzenetek és nyugtázást/valamilyen tevékenységet igényelnek, mielőtt eltűnnének. A mentendő üzenetek a központi kijelző felső nézetébe kerülnek.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek kezelése a központi kijelzőn (132. oldal)
- A központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése (132. oldal)
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)

Üzenetek kezelése a központi kijelzőn

A központi kijelzőn megjelenő üzenetek a központi kijelző nézeteiben kezelhetők.



Üzenet a központi kijelző felső nézetében.

Bizonyos üzenetek a központi kijelzőn egy gombbal rendelkeznek (vagy több gombbal a felugró üzenetekben), például az üzenethez kapcsolódó funkció aktiválásához/inaktiválásához.

Új üzenetek kezelése

Gombokkal rendelkező üzenetek:

- Nyomja meg a gombot a tevékenység végrehajtásához vagy hagyja, hogy az üzenet egy idő elteltével bezáródjon.
 - > Az üzenet eltűnik az állapotsávról.

Gombok nélküli üzenetek:

- Zárja be az üzenetet annak megérintésével vagy hagyja, hogy az üzenet egy idő elteltével magától bezáruljon.
 - > Az üzenet eltűnik az állapotsávról.

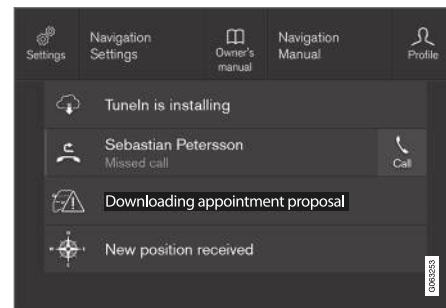
Ha egy üzenetet menteni kell, akkor az a központi kijelző felső nézetébe kerül.

Kapcsolódó információk

- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)
- A központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése (132. oldal)
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)

A központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése

Mind a járművezetői mind a központi kijelzőről mentett üzenetek kezelése a központi kijelzőn történik.



Mentett üzenetek és lehetőségek a felső nézetben.

A központi kijelzőn megjelenő és mentendő üzenetek a központi kijelző felső nézetébe kerülnek.

Mentett üzenet olvasása

1. Nyissa meg a felső nézetet a központi kijelzőn.
 - > A mentett üzenetek listája jelenik meg. A jobb oldalon nyíllal rendelkező üzenetek kibonthatók.
2. Érintse meg az üzenetet annak kibontásához/összecsukásához.
 - > Az üzenettel kapcsolatos további információk a listában és a képen jelennek meg grafikus formában a bal oldalon az alkalmazásban.

Mentett üzenetek kezelése

Bizonyos üzenetek egy gombbal rendelkeznek, például az üzenethez kapcsolódó funkció aktiválásához/inaktiválásához.

- Nyomja meg a gombot a tevékenység végrehajtásához.

A mentett üzenetek a felső nézetben automatikusan törlésre kerülnek, amikor az autó le van állítva.

Kapcsolódó információk

- Üzenet a központi kijelzőn (131. oldal)
- Üzenetek kezelése a központi kijelzőn (132. oldal)
- Üzenetek a járművezetői kijelzőn (94. oldal)

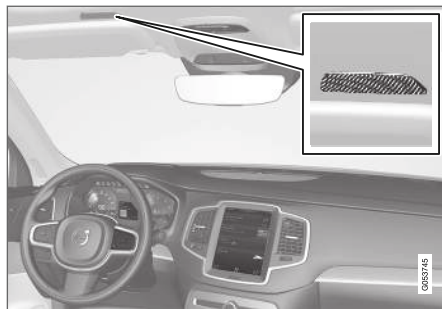
Hangfelismerés¹⁹

A járművezető a médialejátszó, a Bluetooth kapcsolattal csatlakoztatott telefon, a klímarendszer és a Volvo navigációs rendszer* bizonyos funkcióit vezérelheti hangfelismeréssel.

A hangutasítások további kényelmet és segítséget kínálnak a járművezető számára, hogy ne kelljen elvonnia a figyelmét a vezetésről, az útról és a forgalmi helyzetről.

FIGYELEM

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.



A hangvezérlő rendszer mikrofonja

A hangvezérlés párbeszédese formában működik, ahol a felhasználó utasításokat ad, és szöveges válaszokat kap a rendszertől. A hangfelismerő rendszer ugyanazt a mikrofont használja, mint a Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott eszközök, és a hangfelismerő rendszer az autó hangszóróin keresztül válaszol. Bizonyos esetekben egy szöveges üzenet is megjelenik a járművezetői kijelzőn. A funkciók vezérlése a kormánykerék jobb oldali billentyűzetéről történik. A beállítások a központi kijelzőn hajthatók végre.

Rendszerfrissítés

A hangfelismerő rendszer folyamatos fejlesztés alatt áll. Töltse le a frissítéseket az optimális működéshez a support.volvocars.com oldalról.

Kapcsolódó információk

- A hangfelismerés használata. (134. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)

¹⁹ Bizonyos piacokra vonatkozik.

A hangfelismerés használata.²⁰



Nyomja meg a kormánykerék  hangfelismerés gombját a rendszer aktiválásához és a hangutasításos párbeszéd kezdeményezéséhez.

Ügyeljen az alábbiakra:

- Beszéljen a hangot követően, normál hangon és normál tempóban.
- Ne beszéljen, miközben a rendszer válaszol (a rendszer eközben nem érti meg az utasításokat).
- Kerülje a háttérzajokat az utastérben az ajtók, ablakok és a panorámatető* zárva tartásával.

A hangfelismerés az alábbiak szerint aktiválható:

- a **"Cancel"** kimondásával.
- a  hangfelismerés gomb hosszú nyomásával a kormánykeréken.

A kommunikáció gyorsításához és a rendszer üzeneteinek átugrásához, nyomja meg a kormánykerék  hangfelismerés gombját, amikor a rendszerhang beszél, és mondja ki a következő utasítást.

Példa a hangfelismeréses vezérlésre

Nyomja meg a  lehetőséget, mondja **"Call [keresztnév] [vezetéknev] [szám kategória]"** - tárcsázza a kiválasztott partnert a telefonkönyvből. Ha a partner több telefonszámmal rendelkezik (például otthoni, mobil, munkahelyi), akkor meg kell adni a megfelelő kategóriát.

Ezért nyomja meg az  gombot, és mondja **"Call Robin Smith Mobil"**.

Utasítások/kifejezések

Az alábbi utasítások mindig használhatók:

- **"Repeat"** - megismétli az utolsó hangos üzenetet a folyó párbeszédben.
- **"Cancel"** - befejezi a párbeszédet
- **"Help"** - elindítja a sűgő párbeszédet. A rendszer az adott helyzetben használható utasításokkal, egy kéréssel vagy egy példával válaszol.

Az egyes funkciókhoz tartozó egyedi utasításokat, mint a telefon és a rádió, a vonatkozó fejezetekben találja.

Számok

A számokból álló utasításokat a vezérelt funkció-tól függően eltérően kell kiadni:

- **A telefonszámokat és irányítószámokat** egyenként, számról-számról kell kimondani,

például nulla három egy kettő kettő négy négy három (03122443).

- **A házzámok** kimondhatók számjegyenként vagy csoportokban, például kettő kettő vagy huszonkettő (22). Az angol és a holland nyelv esetében több csoport is kimondható egymás után, például huszonkettő huszonkettő (22 22). Az angol nyelv esetében használható a dupla és a tripla kifejezés, például dupla nulla (00). A számok a 0-2300 tartományban adhatók meg.
- **A frekvenciák** kimondhatók kilencvennyolc pont nyolc (98.8), száz és négy pont kettő vagy száznégy pont kettő (104.2) formában.

Kapcsolódó információk

- Hangfelismerés (133. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)

²⁰ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Telefon vezérlése hangvezérléssel²¹

Bluetooth kapcsolaton csatlakozó telefonnal felhívhat egy partnert, üzeneteket olvastathat fel vagy rövid üzeneteket diktálhat hangutasításokkal.

Egy partner megadásához a telefonkönyvből, a hangfelismeréses utasításnak tartalmaznia kell a telefonkönyvben szereplő kapcsolati adatokat. Ha egy partner, például **Robyn Smith**, több telefonszámmal rendelkezik, akkor a számkategóriát is meg kell adni, például **Home** vagy **Mobil**: **"Call Robin Smith Mobil"**.

Nyomja meg a  gombot, és mondja ki az alábbi utasítások valamelyikét:

- **"Call [contact]"** - tárcsázza a telefonkönyvből kiválasztott partnert.
- **"Call [telefonszám]"** - tárcsázza a telefonszámot.
- **"Recent calls"** - megjeleníti a híváslistát.
- **"Read message"** - felolvassa az üzenetet. Ha több üzenet van - válassza ki, hogy melyik üzenetet kell felolvasni.
- **"Message to [contact]"** a felhasználók felhívást kapnak egy rövid üzenet kimondására. Az üzenetet ezután a rendszer hangosan megismétli, és a felhasználó választhat az üzenet küldése²² vagy módosítása között.

A funkció működéséhez az autónak csatlakoznia kell az internethez.

Kapcsolódó információk

- Hangfelismerés (133. oldal)
- A hangfelismerés használata. (134. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Rádió és média hangvezérlése²³

Az alábbiakban láthatók a rádió és a médialejátszó eszköz kezeléséhez szükséges utasítások.

Érintse meg a  lehetőséget, és mondja ki az alábbi utasítások valamelyikét:

- **"Media"** - elindít egy párbeszédet a média és rádió kezeléséhez, és példákat mutat az utasításokra.
- **"Play [előadó]"** - lejátszsa a kiválasztott előadó zeneszámaait.
- **"Play [zeneszám címe]"** - lejátszsa a kiválasztott zeneszámot.
- **"Play [zeneszám címe] from [album]"** - lejátszsa a kiválasztott zeneszámot a kiválasztott albumról.

²¹ Bizonyos piacokra vonatkozik.

²² Csak bizonyos telefonok képesek üzenet közvetítésére az autóból. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.

²³ Bizonyos piacokra vonatkozik.

- ◀ • **"Play [TV channel name]"** - elindítja a kiválasztott TV-csatornát*²⁴.
- **"Play [rádióállomás]"** - elkezd a kiválasztott rádiócsatorna lejátszását.
- **"Tune to [frekvencia]"** - elkezd a kiválasztott rádiófrekvencia lejátszását az aktuális frekvenciasávban. Ha nincs aktív rádióforrás, akkor alapértelmezetten az FM hullámhossz indul el.
- **"Tune to [frekvencia] [hullámhossz]"** - elkezd a kiválasztott rádiófrekvencia lejátszását a kiválasztott frekvenciasávból.
- **"Radio"** - elindítja az FM rádiót.
- **"Radio FM"** - elindítja az FM rádiót.
- **"Radio AM"** - elindítja az AM rádiót.
- **"DAB"** - elindítja a DAB rádiót*.
- **"TV"** - elindítja a lejátszást TV-ről*²⁴.
- **"USB"** - elindítja a lejátszást USB-ről.
- **"iPod"** - elindítja a lejátszást iPod készülékről.
- **"Bluetooth"** - elindítja a lejátszást Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott médiaforrásról.
- **"Similar music"** — az USB-eszköztől pillanatnyilag játszott zenéhez hasonló zenét játszik.

Kapcsolódó információk

- Hangfelismerés (133. oldal)
- A hangfelismerés használata. (134. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)

A hangfelismerés beállításai²⁵

Itt választhatók ki a hangvezérlő rendszer beállításai.

Beállítások → Rendszer → Hangvezérlés

Az alábbi területeken végezhetők beállítások:

- **Hangutasítás megismétlése**
- **Neme**
- **Beszédsebesség**

Audio-beállítások

Válassza ki a hangbeállításokat az alábbi alatt:

Beállítások → Hang → A rendszer hangereje → Hangvezérlés

Nyelvi beállítások

A hangfelismerés nem minden nyelv esetében lehetséges. A hangfelismeréshez rendelkezésre álló nyelvek egy ikonnal vannak jelölve a nyelvek listájában - .

A nyelv módosítása a menüre, üzenetekre és sugó szövegekre is hatással van.

Beállítások → Rendszer → Rendszernyelvek és mértékegységek → Rendszer nyelve

²⁴ Bizonyos piacokra vonatkozik.

²⁵ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Kapcsolódó információk

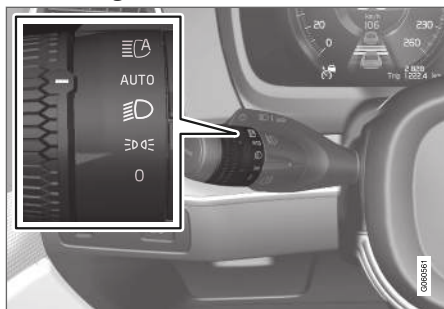
- Hangfelismerés (133. oldal)
- A hangfelismerés használata. (134. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)
- A rendszernyelv módosítása (122. oldal)

VILÁGÍTÁS

Világításkapcsolók

A különböző világítás-kezelőszervek szolgálnak a külső és belső világítás vezérlésére. A bal oldali bajuszkapcsoló szolgál a külső világítás bekapcsolására és beállítására. A belső fényerő a műszerfalon található forgókapcsolóval szabályozható.

Külső világítás



Forgógyűrű a bal oldali bajuszkapcsolón.

Amikor az autó elektromos rendszere a II gyújtás-helyzetben van vagy jár az autó motorja, akkor az alábbi funkciók érhetők el a forgó gyűrű különböző helyzetében.

Állás	Leírás
0	Nappali világítás lámpái. Használható a fénykürt.
	Nappali világítás és helyzetjelző lámpák. Helyzetjelző lámpák, amikor az autó parkol. ^A Használható a fénykürt.
	Tompított fényszóró és helyzetjelző lámpák. A távolsági fényszóró bekapcsolható. Használható a fénykürt.

Állás	Leírás
AUTO	Nappali világítás és helyzetjelző lámpák nappal. Tompított fényszóró és helyzetjelző lámpák gyenge megvilágításban vagy sötétben vagy, amikor be vannak kapcsolva az első ködlámpák* és/vagy a hátsó ködlámpák. Az aktív távolsági fényszóró funkció bekapcsolható. A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor be van kapcsolva a tompított fényszóró. Használható a fénykürt.
	Aktív távolsági fényszóró be-/kikapcsolva.

^A Ha az autó álló helyzetben van, de jár a motor, akkor a forgógyűrű egy másik helyzetből a állásba mozdítható csak a helyzetjelző lámpák bekapcsolásához a többi világítás helyett.

A Volvo a **AUTO** üzemmód használatát javasolja a jármű vezetése közben.

FIGYELEM

Az autó világítási rendszere nem minden helyzetben, például ködben vagy esőben, képes érzékelni a túl gyenge vagy elégségesen erős napfényt.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a közlekedési szabályoknak és a közlekedési helyzetnek megfelelő világítással vezesse az autót.

Forgókapcsoló a műszerfalon

Forgókapcsoló (balra) a belső fényerő beállításához.

Kapcsolódó információk

- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- Belső világítás (150. oldal)
- Helyzetjelző lámpák (142. oldal)
- Az irányjelzők használata (146. oldal)
- A távolsági fényszóró használata (144. oldal)

- Tompított fényszóró (143. oldal)
- Első ködlámpák/kanyarlámpák* (147. oldal)
- Hátsó ködlámpa (148. oldal)
- Aktív kanyarlámpák* (146. oldal)
- Féklámpák (148. oldal)
- Vészféklámpák (149. oldal)
- Vészvillogók (149. oldal)

A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn

Számos világítás funkció beállítható és aktiválható a központi kijelzőn, például az aktív távolsági fényszóró, a hazakísérő világítás és a megközelítő világítás.

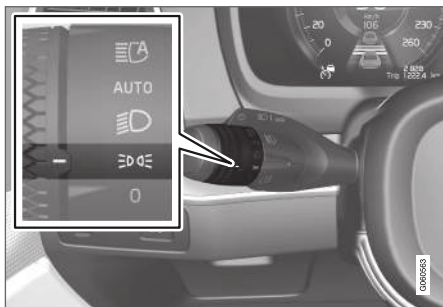
1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás** gombot.
3. Válassza az **Külső világítás** vagy **Belső világítás** lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Aktív távolsági fényszóró (144. oldal)
- A hazakísérő világítás használata (150. oldal)
- Megközelítő világítás időtartama (150. oldal)
- Az irányjelzők használata (146. oldal)
- Beállítások megnyitása a központi kijelzőn (123. oldal)
- Funkció nézet a központi kijelzőn (112. oldal)

Helyzetjelző lámpák

A helyzetjelző lámpák használhatók arra, hogy a többi közlekedő lássa az autót, ha az megáll vagy parkol. A helyzetjelző lámpa a kormánykerék bajuszkapcsolójának forgógyűrűjével kapcsolható be.



A bajuszkapcsoló forgógyűrűje helyzetjelző lámpa állásban.

Forgassa a forgógyűrűt  állásba - bekapcsolnak a helyzetjelző lámpák (ugyanakkor bekapcsol a rendszámtábla-világítás is).

Ha az autó elektromos rendszere II gyújtáshelyzetben van vagy jár az autó motorja, akkor a nappali világítás kapcsol be a parkolólámpák helyett. Amikor ebbe az állásba mozdítja a gyűrűt, akkor a helyzetjelző lámpák attól függetlenül bekapcsolnak, hogy milyen gyújtáshelyzetben van az autó elektromos rendszere.

Ha az autó álló helyzetben van, de jár a motor, akkor a forgógyűrű egy másik helyzetből a  helyzetjelző lámpa állásba mozdítható csak a helyzetjelző lámpák bekapcsolásához a többi világítás helyett.

Amikor több mint 30 másodpercig 10 km/h (körülbelül 6 mph) alatti sebességgel vezet, vagy a sebesség meghaladja a 10 km/h (körülbelül 6 mph) értéket, akkor a nappali világítás bekapcsol. A járművezetőnek a  pozíciótól eltérő pozíciót kell választania.

Ha kinyitják a csomagterajtót amikor odakint sötét van, akkor bekapcsolnak a hátsó helyzetjelző lámpák (ha még nincsenek bekapcsolva), hogy figyelmeztessék a hátulról érkező közlekedőket. Ez a forgógyűrű helyzetétől és az autó elektromos rendszerének gyújtáshelyzetétől függetlenül megtörténik.

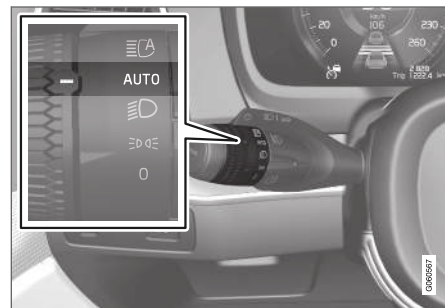
Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)

Nappali világítás lámpái

Az autó a fényviszonyokat és a környezetet figyelő érzékelőkkel rendelkezik. A nappali világítás akkor kapcsol be, amikor a kormánykerék bajuszkapcsolója ,  vagy AUTO állásban, az autó elektromos rendszere II gyújtáshelyzetben van vagy amikor az autó motorja jár.

AUTO állásban a fényszórók gyenge napfényben vagy sötétben automatikusan tompított fényre váltanak.



A bajuszkapcsoló forgógyűrűje AUTO állásban van.

Ha a bajuszkapcsoló forgógyűrűje a AUTO állásban van, akkor be van kapcsolva a nappali világ-

ítás (DRL¹), amikor az autót nappali fényviszonyok között vezeti. Az autó gyenge megvilágítás vagy sötétség esetén automatikusan tompított fényszóróra váltja a nappali világítást. Akkor is tompított fényszóróra vált, ha bekapcsolja az első ködlámpát* és/vagy a hátsó ködlámpát.

FIGYELEM

Ez a rendszer segít energiát megtakarítani - nem képes minden helyzetben meghatározni, mikor túl gyenge vagy elégségesen erős a megvilágítás, például ködben vagy esőben.

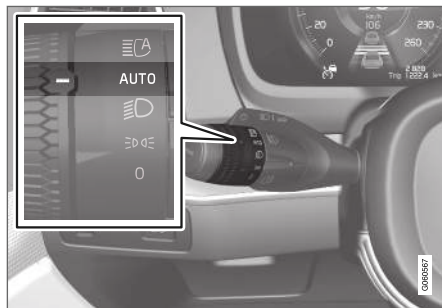
Mindig a járművezető felelőssége, hogy az autót a megfelelő állásba kapcsolt, és a közlekedési szabályoknak megfelelő, a közlekedési helyzetnek megfelelő állásba kapcsolt fényszóróval vezesse.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- Tompított fényszóró (143. oldal)

Tompított fényszóró

Amikor a bajuszkapcsoló forgógyűrűjének AUTO állásában vezet, akkor a tompított fényszóró gyenge megvilágítás mellett vagy sötétben automatikusan bekapcsol, ha az autó elektromos rendszere II gyújtáshelyzetben van vagy jár az autó motorja.



A bajuszkapcsoló forgógyűrűje AUTO állásban van.

A bajuszkapcsoló forgógyűrűjének AUTO helyzetében a tompított fényszóró is automatikusan bekapcsol, ha:

- bekapcsolja az első ködlámpákat*
- bekapcsolja a hátsó ködlámpát
- bekapcsolja az első és hátsó ködlámpákat

A tompított fényszóró mindig bekapcsol, amikor a bajuszkapcsoló forgógyűrűje  állásban, az

autó elektromos rendszere II gyújtáshelyzetben van vagy amikor az autó motorja jár.

Alagúteszlelés

Az autó észleli, hogy alagútba fog hajtani, és nappali világításról tompított fényszóróra vált.

Ne feledje, hogy a bal oldali bajuszkapcsoló forgógyűrűjének AUTO módban kell lennie az alagúteszlelés működéséhez.

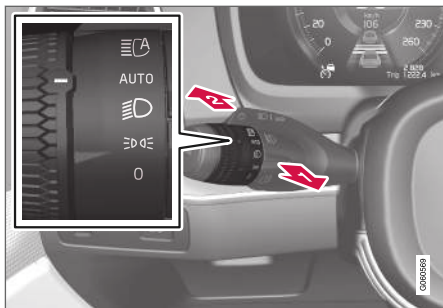
Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- Nappali világítás lámpái (142. oldal)

¹ Daytime Running Lights

A távolsági fényszóró használata

A távolsági fényszóró a bal oldali bajuszkapcsolóval működtethető. A távolsági fényszóró az autó legerősebb világítása, sötétben történő használatra szolgál, amennyiben nem zavarja a többi közlekedőt.



A kormánykerék bajuszkapcsolója a forgó gyűrűvel.

Fénykürt

-  Mozdítsa hátrafelé a bajuszkapcsolót a fénykürt helyzetbe. A távolsági fényszórók a bajuszkapcsoló elengedéséig világítanak.

Távolsági fényszóró

-  A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor a kormánykerék bajuszkapcsolójának forgógyűrűje **AUTO**² vagy  állásban van. Kapcsolja be a távolsági fényszórót a bajusz-

kapcsoló előre mozdításával. Kapcsolja ki a bajuszkapcsoló hátrafelé mozdításával.

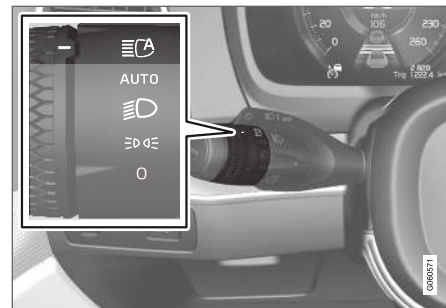
Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a  szimbólum világít a kombinált műszerfalán.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Aktív távolsági fényszóró (144. oldal)

Aktív távolsági fényszóró

Az aktív távolsági fényszóró egy olyan funkció, amely a szélvédő felső szélén található kameraérzékelőt használja a szembejövő forgalom fényszóróinak vagy az elől haladó forgalom hátsó lámpáinak észleléséhez, hogy távolsági fényszóróról tompított fényszóróra váltson.



Az aktív távolsági fényszóró a bajuszkapcsoló forgógyűrűjének **AUTO** állásában aktiválható.

A funkció az utcai lámpákat is figyelembe veheti. A távolsági fényszóró újra bekapcsol, amikor a kameraérzékelő már nem látja a szembejövő vagy elől haladó járműveket.

A funkció akkor kapcsolhat be, amikor sötétben haladva a jármű sebessége körülbelül 20 km/h (körülbelül 12 mph) vagy ennél nagyobb.

² Amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.

Ha az aktív távolsági fényszórót a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában inaktíválja, akkor világítás azonnal tompított fényre kapcsol.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a  szimbólum világít fehér fénnel a járművezetői kijelzőn.

Amikor a távolsági fényszóró aktív, akkor a szimbólum kéken világít.

LED³ fényszórókkal* rendelkező autó

Ha az aktív távolsági fényszóró be/ki funkcióval⁴ rendelkezik, akkor a világítás körülbelül egy másodperccel azután kapcsol vissza a távolsági fényszóróra, hogy a kameraérzékelő már nem észleli a szembejövő fényszórókat vagy az elől haladó jármű hátsó lámpáit.

A világítás körülbelül egy másodperc elteltével visszavált teljes távolsági fényszóróra, miután a kameraérzékelő már nem észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elől haladó járművek hátsó lámpáit.

Az aktív távolsági fényszóró korlátai

A kameraérzékelő, amelyen a funkció alapszik, korlátokkal rendelkezik.



Ha ez a szimbólum a **Aktív távolsági fénysz.** **Ideiglenesen nem áll rendelkezésre** üzenettel együtt jelenik meg a járművezetői kijelzőn, akkor a távolsági és a tompított fényszóró közötti váltást manuálisan kell végrehajtani. A kormánykerék bajuszkapcsolójának forgógyűrűje még a **AUTO** helyzetben lehet. A  szimbólum kialszik, amikor az üzenet megjelenik.



Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, amikor ez a szimbólum a **Szelvédő-érezékelő Érzékelő blokkolva, lásd a kézikönyvet** üzenettel jelenik meg.

Az aktív távolsági fényszóró ideiglenesen elérhetetlen lehet például olyan körülmények között, mint a sűrű köd vagy a zuhogó eső. Amikor az aktív távolsági fényszóró újra elérhető vagy a szélvédő-érezékelők már nincsenek gátolva, akkor az üzenet eltűnik és a  szimbólum világít.

FIGYELEM

Az aktív távolsági fényszóró segítség a világítás optimális használathoz, amikor a feltételek kedvezőek.

Mindig a járművezető felelős a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásért, amikor a forgalmi helyzetek vagy az időjárási feltételek ezt igénylik.

Kapcsolódó információk

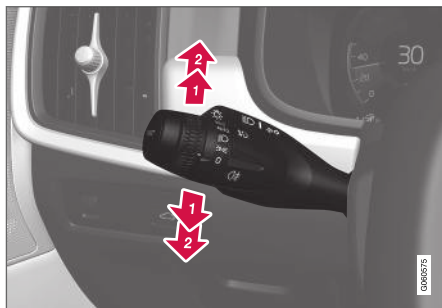
- Világításkapcsolók (140. oldal)
- A távolsági fényszóró használata (144. oldal)
- A kamera egység korlátai (330. oldal)

³ LED Light Emitting Diode

⁴ Az autó felszereltségi szintjétől függően

Az irányjelzők használata

Az autó irányjelzői a bal oldali bajuszkapcsolóval működtethetők. Az irányjelző lámpák három alkalommal vagy folyamatosan villognak, attól függően, hogy milyen mértékben mozdítja fel vagy le a bajuszkapcsolót.



Irányjelzők.

Rövid villogási sorozat

- 1** Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le az első helyzetbe, majd engedje el. Az irányjelző lámpák három alkalommal felvillannak. A funkció a központi kijelzőn inaktíválható/aktíválható.

MEGJEGYZÉS

- Ez az automatikus villogási sorozat a bajuszkapcsoló azonnali ellentétes irányba mozgásával leállítható.
- Ha az irányjelző szimbólum a normálisnál gyorsabban villog a járművezetői kijelzőn – lásd az üzenetet a járművezetői kijelzőn.

Folyamatos villogási sorozat

- 2** Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le a vég-helyzetbe.

A bajuszkapcsoló ebben a helyzetben marad és manuálisan kell visszamozdítani, vagy automatikusan mozdul vissza a kormánykerék mozgásának hatására.

Kapcsolódó információk

- Vészvillogók (149. oldal)
- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- A hátsó irányjelző izzó cseréje (592. oldal)

Aktív kanyarlámpák*

Az aktív kanyarlámpák úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást biztosítsanak kanyarokban és útkereszteződésekben. A LED⁵ fényszórókkal* felszerelt autók, a felszereltségi szinttől függően, aktív kanyarlámpákkal rendelkezhetnek.



A fényszóróminta a funkció kikapcsolt (bal) és bekapcsolt (jobb) állapotában.

Az aktív kanyarlámpák követik a kormánymozdulatokat, hogy maximális megvilágítást nyújtsanak a kanyarokban és kereszteződésekben és így javíthatják a kilátást.

A funkció az autó beindításakor automatikusan kapcsol be. A funkció hibája esetén a  szimbólum világít a járművezetői kijelzőn és ezzel

⁵ LED Light Emitting Diode

egy időben a járművezetői kijelző egy magyarázó szöveget jelenít meg.

A funkció csak gyenge megvilágítás mellett vagy sötétben és csak akkor aktív, amikor az autó mozog és be van kapcsolva a tompított fényszóró.

A funkció kikapcsolása/bekapcsolása

A funkció be van kapcsolva, amikor az autó megérkezik a gyárból, és a központi kijelzőn keresztül aktiválható/inaktiválható a funkció nézetben.



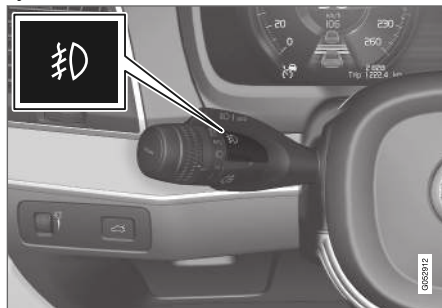
Nyomja meg a **Aktív kanyarfényszórók** gombot.

Kapcsolódó információk

- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- Első ködlámpák/kanyarlámpák* (147. oldal)

Első ködlámpák/kanyarlámpák*

Az első ködlámpák erősebb fénysugarat bocsátanak ki, mint a tompított fényszóró, ezért hatékonyabbak ködben.



Az első ködlámpák gombja.

Az első ködlámpák csak a II gyújtáshelyzetben vagy akkor kapcsolhatók be, amikor jár az autó motorja és a bajuszkapcsoló forgógyűrűje **AUTO**, **☾** vagy **☾☾** állásban van.

Nyomja meg a gombot a funkció bekapcsolásához és kikapcsolásához. A **☾** szimbólum világít a járművezetői kijelzőn, amikor az első ködlámpák be vannak kapcsolva.

Az első ködlámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor az óramutató járásával megegyező irányba forgatja az indítógombot az autó leállításához vagy **0** állásba állítja a bajuszkapcsoló forgógyűrűjét.

MEGJEGYZÉS

A ködlámpák használatának szabályai országonként eltérőek.

Kanyarlámpák*

Az első ködlámpák kanyarlámpa funkciót tartalmazhatnak, amely átmenetileg megvilágítja az autó előtti átlós területet a kormánykerék éles elfordításának irányában vagy az irányjelzők használatának irányában.

A funkció gyenge megvilágítás mellett vagy sötétben aktiválódik, amikor a bajuszkapcsoló forgógyűrűje **AUTO** vagy **☾** állásban van és az autó sebessége alacsonyabb mint körülbelül 30 km/h (körülbelül (20 mph)).

Ezen felül, mindkét kanyarlámpa bekapcsol hátramenetben a tolatólámpa kiegészítésére.

A funkció be van kapcsolva, amikor az autó megérkezik a gyárból, és a központi kijelzőn keresztül aktiválható és inaktiválható.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- Hátsó ködlámpa (148. oldal)
- Aktív kanyarlámpák* (146. oldal)
- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)

Hátsó ködlámpa

A hátsó ködlámpa jelentősen erősebb fényű, mint a hátsó lámpák és csak akkor szabad használni, ha a látótávolság köd, hó, füst vagy por miatt csökkent, hogy a többi közlekedő idejében észrevegye az előtte haladó járművet.



A hátsó ködlámpa gombja.

A hátsó ködlámpa az autó hátulján, a vezető oldalán elhelyezkedő lámpa.

A hátsó ködlámpa csak akkor kapcsolható be, amikor:

- a II gyújtáshelyzet aktív vagy jár az autó motorja és a bajuszkapcsoló forgógyűrűje **AUTO** vagy  állásban van
- a bajuszkapcsoló forgógyűrűje  helyzetben van és be vannak kapcsolva az első ködlámpák.

Nyomja meg az on/off (be/ki) gombot. A  szimbólum világít a járművezetői kijelzőn, amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa.

A hátsó ködlámpa automatikusan kikapcsol, ha:

- az óramutató járásával megegyező irányba forgatja az indítógombot az autó leállításához vagy **0** állásba állítja a bajuszkapcsoló forgógyűrűjét
- a bajuszkapcsoló forgógyűrűje  helyzetben van és ki vannak kapcsolva az első ködlámpák.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ködlámpák használatának szabályai országonként eltérőek.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Első ködlámpák/kanyarlámpák* (147. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- A hátsó ködlámpaizzó cseréje (595. oldal)

Féklámpák

A féklámpa fékezés közben automatikusan bekapcsol.

A féklámpa a fékpedál lenyomásakor kapcsol be. Akkor is bekapcsol, amikor az autót automatikusan fékezi valamely vezetőtámogató rendszer.

Kapcsolódó információk

- Vészféklámpák (149. oldal)
- Fék funkciók (413. oldal)
- A féklámpaizzó cseréje (594. oldal)

Vészféklámpák

A vészféklámpák figyelmeztetik a hátul jövő járműveket a hirtelen fékezésre.

A funkció azt jelenti, hogy a féklámpa villog ahelyett, hogy - ahogyan a normál fékezés során - folytonosan világítana.

A vészféklámpák erős fékezés esetén lépnek működésbe vagy amikor az ABS rendszer magas sebességek mellett aktiválódik.

Miután a járművezető alacsony sebességre fékez, majd elengedi a fékpedált, a féklámpa normál világításra vált.

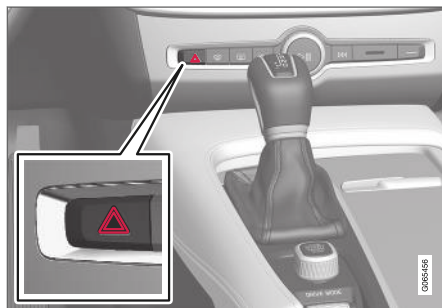
Ugyanakkor bekapcsolnak az autó vészvillogói. Ezek addig villognak, amíg a járművezető újra magasabb sebességre nem gyorsít vagy ki nem kapcsolja a vészvillogókat.

Kapcsolódó információk

- Féklámpák (148. oldal)
- Lábbfék (414. oldal)
- Vészvillogók (149. oldal)

Vészvillogók

A vészvillogó az autó irányjelzőinek egyszerre történő működtetésével figyelmeztetik a többi közlekedőt. A funkció közlekedési veszélyekre történő figyelmeztetésre használható.



Vészvillogó gombja.

Nyomja meg a gombot a vészvillogó bekapcsolásához.

A vészvillogó automatikusan bekapcsol, amikor az autó olyan erőteljesen fékez, hogy bekapcsolnak a vészféklámpák és a sebesség alacsony. A vészvillogók villogni kezdenek, miután a vészféklámpák villogása megszűnik, majd automatikusan kikapcsolnak, amikor az autó újra elindul vagy megnyomja a gombot.

i MEGJEGYZÉS

A vészvillogók használatára vonatkozó szabályozások országonként változhatnak.

Kapcsolódó információk

- Vészféklámpák (149. oldal)
- Az irányjelzők használata (146. oldal)

A hazakisérő világítás használata

Bizonyos külső lámpák bekapcsolva tarthatók az autók bekapcsolását követően, hogy hazakisérő világításként működjenek.

A funkció aktiválásához:

1. Állítsa le az autót.
2. Mozdítsa előre, a műszerfal felé a bal oldali bajuszkapcsolót, majd engedje el.
3. Szálljon ki az autóból, és zárja be az ajtót.

Amikor a funkció aktív, akkor a szimbólum világít a járművezetői kijelzőn és a helyzetjelző lámpák, a külső kilincsek világítása* és a rendszertábla-világítás világít.

A hazakisérő világítás bekapcsolásának időtartama a központi kijelzőn állítható be.

Kapcsolódó információk

- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- Megközelítő világítás időtartama (150. oldal)

Megközelítő világítás időtartama

A megközelítő világítás az autó kinyitásával kapcsolható be és az autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

A funkció akkor aktiválódik, amikor a távvezérlős gombot használja a nyitáshoz. Ennél a pontnál, a helyzetjelző lámpák, a külső kilincsek világítása*, a rendszertábla-világítás, a belső tetőlámpák, a padlólámpák és a csomagter-világítás bekapcsol. Ha az aktiválási időn belül kinyitnak egy ajtót, akkor a külső ajtókilincsek világítása* és a belső világítás időtartama meghosszabbodik.

A funkció a központi kijelzőn aktiválható és inaktívalható.

Kapcsolódó információk

- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- A hazakisérő világítás használata (150. oldal)
- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Belső világítás

A belső tér számos különböző világítással rendelkezik az élmény javítása érdekében. Ez olvasólámpákat, kesztyűtartó-világítást és talajvilágítást foglal magában.

Az utastér összes világítása az alábbiaktól számított legalább 5 percen belül manuálisan be- és kikapcsolható:

- az autót leállították és elektromos rendszere 0 gyújtáshelyzetben van
- az autót kinyitották, de nem indították be.

Első tetővilágítás



Az első olvasólámpák és az utastér-világítás kezelőszervei a tetőkonzolon.

- 1 Olvasólámpa, bal oldali
- 2 Belső világítás

3 Az utastér-világítás automatikus funkciója

4 Olvasólámpa, jobb oldali

Olvasó világítás

A jobb és bal oldali olvasólámpák a tetőkonzol gombjainak rövid megnyomásával kapcsolhatók be és ki. A fényerőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Belső világítás

A padlóvilágítás és a belső tetővilágítás a tetőkonzolon található gomb rövid megnyomásával kapcsolhatók be és ki.

Az utastér-világítás automatikus funkciója

Az automatikus funkció a tetőkonzol **AUTO** gombjának rövid megnyomásával aktiválható. Az automata rendszer aktív állapotában a gomb visszaszajelő lámpája világít és az utastér-világítás az alábbiaknak megfelelően van be- és kikapcsolva.

Utastér-világítás:

- akkor világít, amikor az autót kinyitják és le van állítva.
- kialszik, amikor beindítják az autót és amikor bezárják az autót
- az oldalajtók nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki
- 2 percig bekapcsolva marad, ha valamelyik oldalajtó nyitva van.

Hátsó tetővilágítás*

Az autó hátsó része olvasólámpával van felszerelve, amely utastér-világításként is szolgál.



Olvasólámpák a hátsó ülés felett.



A panorámatetővel* felszerelt járművekben két lámpa egység van, a tető két oldalán.

Az olvasólámpák a lámpán található gomb rövid megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki. A fény-

erőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Kesztyűtartó-világítás

A kesztyűtartó-világítás a fedél nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Napellenzőtükrök-világítás*

A napellenző tükrének világítása a fedél nyitása-
kor és zárásakor kapcsol be és ki.

Talajvilágítás*

A talajvilágítás a vonatkozó ajtó kinyitásakor vagy bekapcsolásakor kapcsol be vagy ki.

Világítás a csomagtérben

A csomagtér világítása a csomagtérajtó nyitása-
kor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Díszvilágítás

A környezeti világítás akkor kapcsol be, amikor kinyitja az ajtókat és akkor kapcsol ki, amikor bezárja az autót. A dekorvilágítás intenzitása a központi kijelzőhöz igazítható és pontosan beállítható a műszerfali forgókapcsoló használatával.

Hangulatvilágítás*

Az autó számos LED-del rendelkezik a világítás színének módosításához. Ezek a lámpák akkor világítanak, amikor az autó be van indítva. A környezeti világítás a központi kijelzőhöz igazítható és pontosan beállítható a műszerfali forgókapcsoló használatával.

◀◀ **Világítás a tárolórekeszekben az ajtóknban**

A tárolórekeszek világítása az ajtóknban akkor kapcsol be, amikor kinyitja az ajtókat és akkor kapcsol ki, amikor bezárja az autót. A fényerő finoman beállítható a műszerfalán található forgókapcsolóval.

Az első pohártartók világítása az alagútkonzolban

Az első pohártartók világítása akkor van bekapcsolva, amikor az autó ki van nyitva és kikapcsol, amikor az autót bezárja. A fényerő finoman beállítható a műszerfalán található forgókapcsolóval.

Kapcsolódó információk

- A belső világítás beállítása (152. oldal)
- Világításkapcsolók (140. oldal)
- Gyűjtéshelyzetek (410. oldal)
- Az utastér belseje (562. oldal)

A belső világítás beállítása

A belső világítás a használt gyűjtéshelyzettől függően eltérően kapcsol be. A belső világítás a műszerfalán elhelyezkedő forgókapcsolóval állítható be és bizonyos világítás funkciók a központi kijelzőn is beállíthatók.



A műszerfalán forgókapcsoló, a kormánykerék mellett, használható a kijelző-világítás, a térmegvilágítás és a környezeti világítás* fényerejének beállítása

A környezeti dekorvilágítás beállítása

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás → Belső világítás** gombot.
3. Válasszon az alábbi beállítások közül:
 - A **Szórt háttérvilágítás intenzitása** alatt válasszon a **Ki**, **Alacsony** és **Magas** lehetőségek közül.
 - A **Szórt háttérvilágítás szintje** alatt válasszon a **Csökkentett** és **Teljes** lehetőségek közül.

A térmegvilágítás* beállítása

Az autó számos LED-del rendelkezik a világítás színének módosításához. Ezek a lámpák akkor világítanak, amikor az autó be van indítva.

A lámpák fényerejének módosítása

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás → Belső világítás → Belső hangulatvilágítás** gombot.
3. A **Belső hangulatvilág. intenzitása** alatt válasszon a **Ki**, **Alacsony** és **Magas** lehetőségek közül.

A lámpa színének módosítása

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás → Belső világítás → Belső hangulatvilágítás** gombot.
3. Válasszon a **Hőmérséklet szerint** és **Szín szerint** lehetőségek közül a világítás színének módosításához.

A **Hőmérséklet szerint** lehetőség esetén a világítás az utastér beállított hőmérsékletének megfelelően változik.

A **Szín szerint** lehetőséggel, a **Téma színei** kategória használható a további beállítás-hoz.

Kapcsolódó információk

- Belső világítás (150. oldal)
- A világítás funkciók beállítása a központi kijelzőn (141. oldal)
- Gyűjtéshelyzetek (410. oldal)

ABLAKOK, ÜVEG ÉS TÜKRÖK

Ablakok, üvegek és tükrök.

Az autó kezelőszerveket tartalmaz az ablakokhoz, üvegekhez és tükrökhöz. Az autó bizonyos ablakai lamináltak.

Többrétegű üveg

A szélvédő és a panorámatető* többrétegű üvegből készültek. Az üveg megerősített, ami jobb védelmet nyújt a betörések ellen és fejlettebb hangszigetelést biztosít az utastérnek. Laminált üveg opcionálisan rendelkezésre áll bizonyos más üvegfelületekhez.



Ez a szimbólum látható az ablakokon, ha az üveg többrétegű¹

Kapcsolódó információk

- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- Panorámatető* (162. oldal)
- Elektromos ablakok (157. oldal)
- Belső és külső visszapillantó tükrök (159. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)

- A szélvédőfűtés* aktiválása és inaktíválása (205. oldal)
- A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktíválása (206. oldal)

Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme

Minden elektromosan vezérelt ablak és napellenző* becsípődés-védelemmel rendelkezik, ami akkor lép működésbe, ha azokat nyitás vagy zárás közben valami gátolja a mozgásban. Elakadás esetén a megakadás helyétől számítva körülbelül 50 mm-re (körülbelül 2 hüvelykre) (vagy a teljes szellőztető helyzetbe) automatikusan visszahúzódik.

Ha aktiválódott a becsípődés-védelem, akkor a működtetés még egy alkalommal ugyanabban az irányban lehetséges becsípődés-védelem nélkül, ha ez a becsípődés-védelem aktiválását követő 10 másodpercen belül történik. Más szavakkal, lehetőség van a becsípődés-védelem kényszerítésére a zárás megszakadását követően, például amikor jég alakult ki az ablakon, a teljes zárásig történő további nyomva tartással.



FIGYELEM

Ha az indítóakkumulátort lecsatlakoztatták, akkor az automata nyitás és zárás funkciót alaphelyzetbe kell állítani, hogy megfelelően működjön. A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítást kell végrehajtani.

¹ Nem vonatkozik a szélvédőre és a panorámatetőre*, amelyek minden esetben többrétegűek és így nem látható rajtuk ez a szimbólum.

Kapcsolódó információk

- A becsípődés-védelem működésének alap-helyzetbe állítása (157. oldal)
- Az elektromos ablakok kezelése (158. oldal)
- Panorámatető* (162. oldal)

A becsípődés-védelem működésének alap-helyzetbe állítása

Ha valamilyen probléma merül fel az elektromos ablakok működésével, akkor kipróbálhat egy visszaállítási folyamatot.

FIGYELEM

Ha az indítóakkumulátort lecsatlakoztatták, akkor az automata nyitás és zárás funkciót alap-helyzetbe kell állítani, hogy megfelelően működjön. A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítást kell végrehajtani.

Ha a probléma továbbra is fennáll vagy a panorámatetőt vagy napfénytetőt érinti, akkor lépjen kapcsolatba egy műhellyel².

Az elektromos ablak visszaállítása

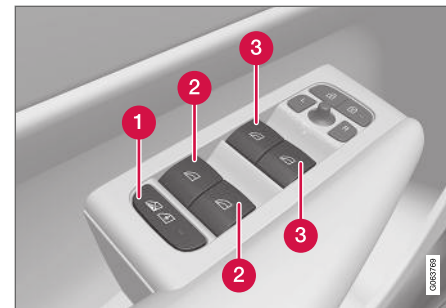
1. Kezdje az ablak csukott helyzetében.
2. Ezután működtesse azt manuális helyzetben 3 alkalommal felfelé, a csukott helyzet felé.
> A rendszer automatikusan alapállapotba áll.

Kapcsolódó információk

- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- Az elektromos ablakok kezelése (158. oldal)

Elektromos ablakok

Az elektromos ablakok az egyes ajtók vezérlőpaneljeinek használatával működtethetők. A vezetőajtó az összes ajtó elektromos ablakaihoz és a gyermekbiztonsági zárakhoz is rendelkezik kezelőszervvel.



A vezetőajtó vezérlőpanelje.

- 1 Elektromos gyermekbiztonsági zárak*, amelyek megakadályozzák a hátsó ajtók vagy ablakok kezelőszerveinek belülről történő működtetését.
- 2 A hátsó ablakok kezelőszervei.
- 3 Az első ablakok kezelőszervei.

Az elektromos ablakok becsípődés-védelemmel rendelkeznek. Ha valamilyen hiba lép fel a becsí-

² Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

- ◀◀ pődés-védelemmel, akkor kipróbálhat egy visszaállítási eljárást.

⚠ FIGYELEM

A gyermekeket, egyéb utasokat vagy tárgyakat becsípíhetik a mozgó alkatrészek.

- Mindig körültekintően működtesse az ablakokat.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a kezelőszervekkel játszanak.
- Soha ne hagyjon gyermekeket egyedül az autóban.
- Ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** gyújtáshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót.
- Soha ne dugjon ki tárgyakat vagy valamely testrészét az ablakokon, akkor sem, ha az autó elektromos rendszere teljesen ki van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Az elektromos ablakok kezelése (158. oldal)
- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- A becsípődés-védelem működésének alap helyzetbe állítása (157. oldal)

Az elektromos ablakok kezelése

A járművezető-ajtó vezérlőpaneljének használatával az összes elektromos ablak működtethető - a többi ajtón található vezérlőpanelek használatával az adott ajtó elektromos ablak működtethető. Az elektromos ablakok becsípődés-védelemmel rendelkeznek. Ha valamilyen hiba lép fel a becsípődés-védelemmel, akkor kipróbálhat egy visszaállítási eljárást.

⚠ FIGYELEM

A gyermekeket, egyéb utasokat vagy tárgyakat becsípíhetik a mozgó alkatrészek.

- Mindig körültekintően működtesse az ablakokat.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a kezelőszervekkel játszanak.
- Soha ne hagyjon gyermekeket egyedül az autóban.
- Ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** gyújtáshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót.
- Soha ne dugjon ki tárgyakat vagy valamely testrészét az ablakokon, akkor sem, ha az autó elektromos rendszere teljesen ki van kapcsolva.



Az elektromos ablakok használata.

- 1 Használat automata működés nélkül. Mozgassa finoman fel vagy le a kezelőszerveket. Az elektromos ablakok fel vagy le mozognak, amíg a helyén tartja a kezelőszervet.
- 2 Használat automata működéssel. Mozdítsa a kezelőszervet fel vagy le a végállásig, majd engedje el. Az ablakok automatikusan a vég helyzetbe mozognak.

Az elektromos ablakok működtetéséhez **I** vagy **II** gyújtáshelyzet szükséges. Az elektromos ablakok az autó leállítása és a gyújtás kikapcsolása után pár percig működtethetők - de az ajtók kinyitását követően már nem. Egyszerre csak egy vezérlőpanel működtethető.

A távvezérlős kulccsal, kulcs nélküli nyitással*, az ajtókilincssel vagy a központi záró gombbal is működtethető.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a gyermekek vagy más utasok nincsenek kitéve a becsípődés kockázatának, amikor az összes ablakot bezárja:

- a kulcs nélküli zárással*
- a központi zárógombbal
- a távvezérlős kulccsal.

MEGJEGYZÉS

A lehúzott hátsó ablakok miatt keletkező lükettető szélzaj csökkentéséhez, nyissa ki kissé az első ablakokat is.

MEGJEGYZÉS

Az ablakok körülbelül 180 km/h (körülbelül 112 mph) sebesség felett nem nyithatók, de zárhatóak.

Mindig a jármű vezetője felelős az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

Kapcsolódó információk

- Elektromos ablakok (157. oldal)
- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- A becsípődés-védelem működésének alap-helyzetbe állítása (157. oldal)
- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)

- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

Belső és külső visszapillantó tükrök

A visszapillantó tükrök és külső visszapillantó tükrök jobb kilátást biztosítanak hátrafelé.

Belső visszapillantó tükrő

A belső visszapillantó tükrő manuálisan egyszerűen beállítható. A belső visszapillantó tükrő HomeLink funkcióval*, automatikus sötétéddéssel* és iránytűvel* rendelkezik.

Külső tükrök

FIGYELEM

Mindkét tükrő széles az optimális látótér érdekében hajlított. A tárgyak távolabbinak látszhatnak a valóságnál.

A külső tükrő helyzetét a vezetőajtó kezelőpaneljének botkormányával állíthatja be. Számos automatikus beállítás is van, amelyek az elektromos ülés* memória funkció gombjaihoz rendelhetők.

Kapcsolódó információk

- HomeLink®* (470. oldal)
- Iránytű* (474. oldal)
- A visszapillantó tükrő sötétségének beállítása (160. oldal)
- A külső tükrők lebillentése (161. oldal)

- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktiválása (206. oldal)

A visszapillantó tükör sötétségének beállítása

A hátulról jövő erős fény a visszapillantó tükrökből visszaverődve elvakíthatja a jármű vezetőjét. Használja a sötétítést, amikor zavarja a hátulról érkező fény.

Manuális sötétítés

A belső visszapillantó tükör a tükör alsó szélén található kezelőszervvel sötétíthető.



1 Manuális sötétítő kezelőszerv.

1. Használja a sötétítést a kezelőszerv utastér felé mozdításával.
2. Helyezze vissza a normál helyzetbe a kezelőszerv szélvédő felé mozdításával.

A manuális sötétítés nem elérhető az automatikusan sötétedő tükrök esetében.

Automatikus sötétedés*

A hátulról jövő erős fényt automatikusan sötétítik a belső és a külső visszapillantó tükrök. Az automatikus sötétítés mindig aktív, kivéve a sebességváltó hátrameneti fokozatának kiválasztásakor.

i MEGJEGYZÉS

Amikor az érzékenység változik, az nem észlelhető azonnal, a változás egy kis idő elteltével lesz teljes.

A sötétedés érzékenysége a belső és a külső visszapillantó tükrökre is hatással van.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Tükrök és kényelem** gombot.
3. A **Visszapillantó tükör automatikus sötétítése** alatt válassza ki a **Normál, Sötét** vagy **Világos** lehetőséget.

A belső visszapillantó tükör két érzékelőt tartalmaz - egy előre nézőt és egy hátra nézőt - amelyek együttesen működnek a vakító fények azonosítása és kiküszöbölése érdekében. Az előre néző érzékelő észleli a környezeti fényt, míg a hátrafelé néző érzékelő észleli az autó mögött haladó járművek fényszóróit.

Ahhoz, hogy a külső tükrök automatikus sötétedés funkcióval legyenek ellátva, a belső visszapil-

lantó tükörnek is automatikus sötétedés funkcióval kell rendelkeznie.

i MEGJEGYZÉS

Ha az érzékelőket például parkolójegyek, jeladók, napellenzők vagy az üléseken illetve a csomagterben elhelyezett tárgyak takarják, amelyek megakadályozzák, hogy a fény elérje az érzékelőket, akkor a belső visszapillantó tükör és a külső tükör elsötétítés funkciója csökken.

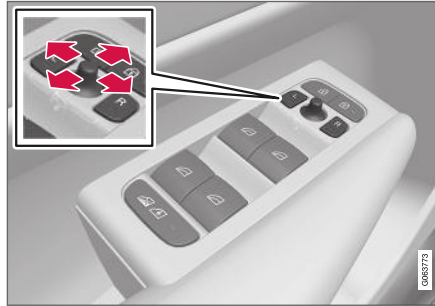
Kapcsolódó információk

- Belső és külső visszapillantó tükör (159. oldal)
- A külső tükör lebillentése (161. oldal)

A külső tükör lebillentése

A jobb kilátás érdekében a külső tüköröket a járművezető igényeinek megfelelően kell beállítani. Számos automatikus beállítás van, amelyek az elektromos ülés* memória funkció gombjaihoz rendelhetők.

A külső tükör kezelőszerveinek használata



A külső tükör kezelőszervei.

A külső tükör helyzetét a vezetőajtó kezelőpaneljének botkormányával állíthatja be.

1. Nyomja meg az **L** gombot a bal oldali külső tükörhöz vagy az **R** gombot a jobb oldali külső tükörhöz. A gomb lámpája világít.
2. Állítsa be a helyzetet a középső botkormányra.

3. Nyomja meg újra az **L** vagy **R** gombot. A lámpának ki kell aludnia.

Visszaállítás semleges helyzetbe

A külső erő hatására elmozdult tüköröknek elektromosan vissza kell térniük a semleges helyzetbe az elektromos behajtás/kihajtás megfelelő működéséhez.

1. Hajtsa be a külső tüköröket az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával.
2. Hajtsa ki azokat újra az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával.
3. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

A tükörök most vissza vannak állítva a semleges helyzetbe.

A visszapillantó tükör elektromos behajtása*

A tükörök parkoláshoz/szűk helyen történő áthaladáshoz behajthatók.

1. Nyomja meg egyszerre az **L** és **R** gombot (a gyújtásnak legalább az **I** helyzetben kell lennie).
2. Engedje el azokat körülbelül 1 másodperc elteltével. A tükörök automatikusan megállnak a teljesen behajtott helyzetben.

Hajtsa ki a tüköröket az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával. A tükörök automatikusan megállnak a teljesen kihajtott helyzetben.

« Lebillentés parkoláskor³

A külső tükör lehajtható, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor.

- Kapcsoljon hátramenetbe, és nyomja meg az **L** vagy **R** gombot.

Ne feledje, hogy lehetséges, hogy a gombot kétszer kell megnyomni, attól függően, hogy ki volt-e választva előre. A gomb villog a külső tükör lehajtásakor. Amikor elkapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a külső tükör 3 másodperc elteltével automatikusan elkezd visszatérni, majd körülbelül 8 másodperc múlva éri el az eredeti helyzetét.

Automatikus lebillentés parkoláskor³

Ezzel a beállítással a külső tükör automatikusan lehajlik a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor. A behajtott helyzet előre beállított és nem módosítható. A külső tükröt az **L** és **R** gomb kétszeri megnyomásával állíthatja vissza eredeti helyzetébe.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Tükrök és kényelem** gombot.
3. A **Külső tükör döntése tolatáshoz** alatt, válassza a **Ki, Vezető, Utas** vagy **Mindkettő** lehetőséget az aktiváláshoz/inaktiváláshoz és annak kiválasztásához, hogy melyik tükörnek kell lehajolnia.

Automatikus behajtás záráskor*

Az autó távvezérlős kulccsal történő zárásakor/nyitásakor, a külső tükrök automatikusan behajlanak/kihajlanak.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Tükrök és kényelem** gombot.
3. Válassza a **Tükör behajtása záráskor** lehetőséget az aktiválásához/inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- Belső és külső visszapillantó tükrök (159. oldal)
- A visszapillantó tükör sötétségének beállítása (160. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktiválása (206. oldal)

Panorámatető*

A panorámatető két üveg szakaszra van osztva. Az első rész függőlegesen a hátsó szélénél (szellőztető helyzet) vagy vízszintesen nyitható ki (nyitott helyzet). A hátsó rész rögzített tetőüveg.

A panorámatető szélterelővel és perforált szövetből készült napellenzővel van felszerelve az üveg-tető alatt, hogy extra védelmet nyújtson az olyan tényezők ellen, mint az erős napsütés.



A panorámatető és a napellenző a tetőn elhelyezett kezelőszervvel működtethető.

A távvezérlős kulccsal, kulcs nélküli nyitással*, az ajtókilincssel vagy a központi záró gombbal is működtethető.

³ Csak memóriagombokkal* rendelkező elektromos üléssel együtt.

A panorámatető és a napellenző működtetéséhez az autó elektromos rendszerének **I** vagy **II** gyújtáshelyzetben kell lennie.

FIGYELEM

A gyermekeket, egyéb utasokat vagy tárgyakat becsíphetik a mozgó alkatrészek.

- Mindig körültekintően működtesse az ablakokat.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a kezelőszervekkel játszanak.
- Soha ne hagyjon gyermekeket egyedül az autóban.
- Ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** gyújtáshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót.
- Soha ne dugjon ki tárgyakat vagy valamely testrészét az ablakokon, akkor sem, ha az autó elektromos rendszere teljesen ki van kapcsolva.

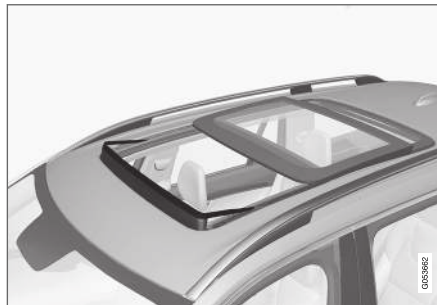
FONTOS

- Ne nyissa ki a panorámatetőt, ha tetőcsomagtartó van felszerelve.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a panorámatetőre.

FONTOS

- A panorámatető kinyitása előtt távolítsa el a jeget és a havat.
- Ne működtesse a panorámatetőt, ha az befagyott.

Szélterelő



A panorámatető szélterelővel rendelkezik, amely akkor hajlik fel, amikor a panorámatető nyitott állásban van.

Kapcsolódó információk

- A panorámatető működtetése* (164. oldal)
- A panorámatető* napellenzőjének automatikus zárása (166. oldal)
- Az ablakok és napellenzők becsípdésvédelme (156. oldal)
- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)

- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

A panorámatető működtetése*

A panorámatető és a napellenző a tetőpanelen található kezelőszervvel működtethető és becsípődés-védelemmel rendelkezik.

FIGYELEM

A gyermekeket, egyéb utasokat vagy tárgyakat becsípíphetik a mozgó alkatrészek.

- Mindig körültekintően működtesse az ablakokat.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a kezelőszervekkel játszanak.
- Soha ne hagyjon gyermekeket egyedül az autóban.
- Ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** gyújtáshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót.
- Soha ne dugjon ki tárgyakat vagy valamely testrészét az ablakokon, akkor sem, ha az autó elektromos rendszere teljesen ki van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne nyissa ki a panorámatetőt, ha tetőcsomagtartó van felszerelve.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a panorámatetőre.

FIGYELMEZTETÉS

- A panorámatető kinyitása előtt távolítsa el a jeget és a havat.
- Ne működtesse a panorámatetőt, ha az befagyott.

A panorámatető és a napellenző működtetéséhez az autó elektromos rendszerének **I** vagy **II** gyújtáshelyzetben kell lennie.

A távvezérlős kulccsal, kulcs nélküli nyitással*, az ajtókilinccsel vagy a központi záró gombbal is működtethető.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a gyermekek vagy más utasok nincsenek kitéve a becsípődés kockázatának, amikor az összes ablakot bezárja:

- a kulcs nélküli zárással*
- a központi zárógombbal
- a távvezérlős kulccsal.

FIGYELMEZTETÉS

Záráskor ellenőrizze, hogy a panorámatető megfelelően becsukódott-e.

A tető mozgása megáll, ha manuális működés közben elengedi a kezelőszervet vagy az üveg eléri a komfort helyzetet⁴ vagy a teljesen nyitott illetve a csukott helyzetet. A panorámatető és a napellenző mozgása is megáll, ha újra működésbe hozza a tető kezelőszervét az aktuális mozgással ellentétes irányban.

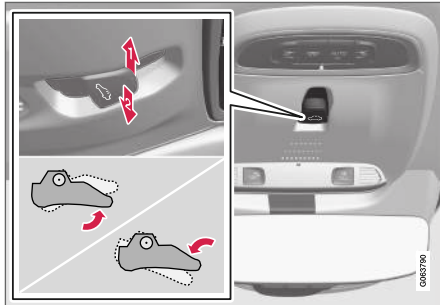
A panorámatető és a napellenző is becsípődés-védelemmel rendelkezik.

⁴ A komfort helyzet olyan helyzet, amikor a menetzaj és a rezonancia hangja vezetés közben komfortosan alacsony szinten marad.

MEGJEGYZÉS

A manuális nyitáshoz a napellenzőnek teljesen nyitva kell lennie, mielőtt ki lehetne nyitni a panorámatetőt. Az eljárás megfordításakor a panorámatetőt teljesen be kell zárni ahhoz, hogy a napellenző teljesen bezárható legyen.

Szellőztető helyzet nyitása és csukása



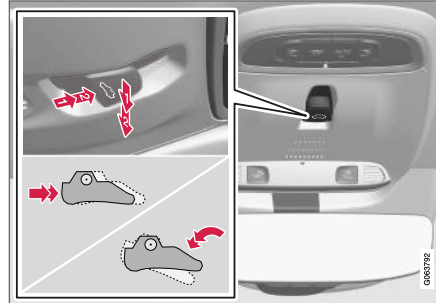
Szellőztető helyzet, függőleges nyitás a hátsó élnél.

- 1 Nyissa ki a kezelőszerv egyszeri felfelé nyomásával.
- 2 Csukja be a kezelőszerv egyszeri lefelé nyomásával.

A szellőztető helyzet kiválasztásakor az első üvegfedél hátsó éle felemelkedik. Ha a napellenző teljesen zárva van a szellőztető helyzet kiválasztásakor - akkor az automatikusan körülbelül 50 mm-re (körülbelül 2 hüvelykre) kinyílik.

A napellenző automatikusan követi, ha a panorámatetőt szellőztető állásból becsukják.

A panorámatető teljes nyitása és csukása a tető kezelőszervének használatával



- 1 Működtetés, manuális mód
- 2 Működtetés, automata mód

Manuális működtetés

1. A napellenző kinyitására - nyomja hátrafelé a kezelőszervet a manuális nyitás helyzetéig.
2. Nyissa ki a panorámatetőt komfort helyzetbe - nyomja hátra a kezelőszervet másodszor a manuális nyitás állásba.
3. Nyissa ki a panorámatetőt maximálisan nyitott helyzetbe - nyomja hátra a kezelőszervet harmadszor a manuális nyitás állásba.

Az előző eljárás fordítva történő végrehajtásával lehet bezárni - nyomja előre/lefelé a kezelőszervet a manuális zárás helyzetbe.

Automatikus működés

1. Nyissa ki a napellenzőt a maximális helyzetbe - nyomja hátrafelé a kezelőszervet az automatikus nyitás állásba, majd engedje el azt.
2. Nyissa ki a panorámatetőt komfort helyzetbe - nyomja hátra a kezelőszervet másodszor az automata nyitás állásba, majd engedje el azt.
3. Nyissa ki a panorámatetőt maximálisan nyitott helyzetbe - nyomja hátra a kezelőszervet harmadszor az automata nyitás állásba, majd engedje el azt.

Az előző eljárás fordítva történő végrehajtásával lehet bezárni - nyomja előre/lefelé a kezelőszervet az automatikus zárás helyzetbe.

Automatikus működés - gyors nyitás vagy zárás

A panorámatető és a napellenző egyszerre is nyitható vagy csukható:

- A nyitáshoz - nyomja hátra a kezelőszervet az automatikus működés állásba kétszer, majd engedje el azt.
- A záráshoz - nyomja előre/lefelé a kezelőszervet az automatikus működés állásba kétszer, majd engedje el azt.

◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Panorámatető* (162. oldal)
- A panorámatető* napellenzőjének automatikus zárása (166. oldal)
- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)
- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

A panorámatető* napellenzőjének automatikus zárása

Ezzel a funkcióval meleg időben a napellenző 15 perccel az autó bezárását követően automatikusan becsukódik. Ez az autó utastér-hőmérsékletének csökkentése és az autó kárpitjainak a nap okozta kifakulásának megelőzése érdekében történik.

A funkció ki van kapcsolva, amikor az autó megérkezik a gyárból, és a központi kijelzőn keresztül aktiválható/inaktiválható.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Zárás** gombot.

Válassza a **Napfénytető-árnyékoló automatikus zárása** lehetőséget az aktiválásához/inaktiválásához.

i MEGJEGYZÉS

A napellenző akkor is bezárul, amikor bezárja az összes ablakot

- a kulcs nélküli zárással*
- a központi zárógombbal
- a távvezérlős kulccsal.

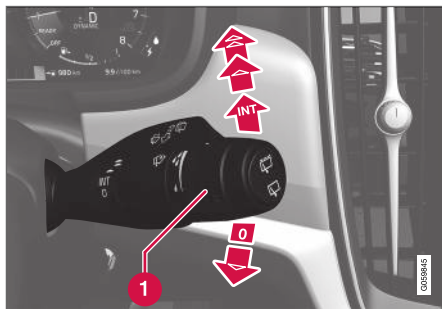
Kapcsolódó információk

- Panorámatető* (162. oldal)
- A panorámatető működtetése* (164. oldal)

- Az ablakok és napellenzők becsípődés-védelme (156. oldal)
- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)
- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

Az ablaktörlők használata

Az ablaktörlő tisztítja a szélvédőt. Az ablaktörlő különböző beállításai a kormánykerék jobb oldali bajuszkapcsolójával végezhetők el.



Jobb oldali bajuszkapcsoló.

- 1** Forgókapcsoló, az esőérzékelő érzékenysége és a törlés gyakoriságának beállításához.

Egy törlés

-  Nyomja le a bajuszkapcsolót, majd engedje el egy törlés végrehajtásához.

Ablaktörlők ki

- 0** Mozdítsa a bajuszkapcsolót a **0** állásba az ablaktörlők kikapcsolásához.

Szakaszos törlés

- INT** Állítsa be az időegységenkénti törlések számát a forgókapcsolóval, amikor a szakaszos törlés van kiválasztva.

Folyamatos törlés

-  Emelje fel a bajuszkapcsolót az ablaktörlők normál sebességű működéséhez.
-  Emelje tovább a bajuszkapcsolót az ablaktörlők nagy sebességű működéséhez.

! FONTOS

Mielőtt télen bekapcsolná az ablaktörlőket - győződjön meg arról, hogy a törlőlapátok nincsenek-e lefagyva és kaparja le a szélvédőről és a hátsó ablakról a havat vagy jeget.

! FONTOS

Használjon bőséges mennyiségű mosófolyadékot, amikor az ablaktörlővel tisztítja a szélvédőt. A szélvédőnek nedvesnek kell lennie, amikor működnek az ablaktörlők.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)

- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)

Fűtött ablakmosó-fúvókák*

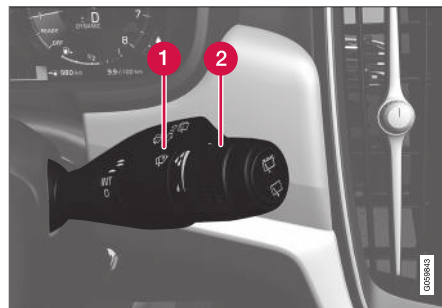
A mosófúvókák fűtése hideg időben automatikusan bekapcsol a mosófolyadék megfagyásának megelőzése érdekében.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Az esőérzékelő használata

Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Az esőérzékelő érzékenysége a jobb oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolójával állítható.



Jobb oldali bajuszkapcsoló.

- 1 Az esőérzékelő gombja
- 2 Forgókapcsoló, érzékenység/gyakoriság

Amikor be van kapcsolva az esőérzékelő, akkor az esőérzékelő  szimbóluma jelenik meg a járművezetői kijelzőn.

Az esőérzékelő bekapcsolása

Az esőérzékelő aktiválásakor az autónak járnia kell vagy az elektromos rendszernek az I vagy II gyújtáshelyzetben kell lennie, miközben az ablak-

törlő bajuszkapcsolója a 0 vagy az egyes törlés helyzetében van.

Kapcsolja be az esőérzékelőt a  esőérzékelő gomb megnyomásával.

Nyomja le a bajuszkapcsolót, ha azt szeretné, hogy az ablaktörlők még egyet töröljenek.

Forgassa felfelé a forgókapcsolót a magasabb érzékenységhoz és lefelé az alacsonyabb érzékenységhoz. Egy extra törlés megy végbe, amikor felfelé forgatja a forgókapcsolót.

Az esőérzékelő kikapcsolása

Kapcsolja ki az esőérzékelőt az  esőérzékelő gomb megnyomásával vagy mozgítsa fel a bajuszkapcsolót egy másik törlési programhoz.

Az esőérzékelő a 0 gyújtáshelyzetben vagy a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

Az esőérzékelő az ablaktörlő lapátok szervizhelyzetbe állításakor automatikusan kikapcsol. Az esőérzékelő a szervizmód inaktiválásakor újra bekapcsol.

! FONTOS

Az ablaktörlők elindulhatnak és károsodhatnak egy automata autómósóban. Kapcsolja ki az esőérzékelőt az autó járása közben vagy amikor az autó elektromos rendszere az I vagy II gyújtáshelyzetben van. Kialszik a szimbólum a járművezetői kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fúvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Az esőérzékelő memória funkciójának használata

Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn.

A memória funkció bekapcsolása/kikapcsolása

Az esőérzékelő memória funkciója bekapcsolható úgy, hogy nem kelljen minden alkalommal megnyomnia az esőérzékelő gombját, amikor beindítja az autót:

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Ablaktörlő** gombot.
3. Válassza ki a **Esőérzékelő memóriája** lehetőséget a memória funkció aktiválása-kor/inaktiválásakor.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fúvókák* (168. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)

- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Ablak- és fényszórómosók használata

Az ablak- és fényszórómosók tisztítják a szélvédőt és a fényszórókat. Az ablak- és lámpamosók a jobb oldali bajuszkapcsolóval kapcsolhatók be.

Az ablak- és fényszórómosók bekapcsolása



Mosás funkció, jobb oldali bajuszkapcsoló.

- Mozdítsa a jobb oldali bajuszkapcsolót a kormánykerék felé az ablak- és fényszórómosók bekapcsolásához.
- > Az ablaktörlők számos további törlést végeznek, miután elengedte a bajuszkapcsolót.

! FONTOS

Kerülje a mosó rendszer bekapcsolását, ha be van fagyva vagy üres a mosótartály, különben fennáll a szivattyú károsodásának kockázata.

Fényszórómosó*

A folyadéktakarékosság érdekében a fényszórók mosása meghatározott időközönként, automatikusan történik, amikor be vannak kapcsolva a fényszórók.

Csökkentett mosás

Ha csak körülbelül 1 liter (1 kvart) mosófolyadék marad a tartályban és megjelenik a **Ablakmosó folyadék Alacsony szint, tölts fel** üzenet és a



szimbólum a járművezetői kijelzőn, akkor a lámpamosók mosófolyadék-ellátása megszűnik. Ez azért van, mert a kilátás miatt az ablakmosó elsőbbséget élvez. A fényszórók mosása csak akkor működik, ha be van kapcsolva a távolsági vagy a tompított fényszóró.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)

- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

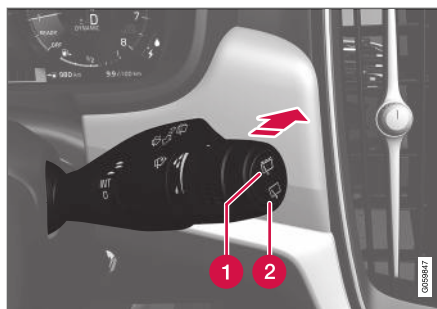
A hátsó ablaktörlő és mosó használata

A hátsó ablaktörlő és mosó tisztítja a hátsó ablakot. A mosás/törlés elindul, és a beállítások a kormánykerék jobb oldali bajuszkapcsolójával módosíthatók.

A hátsó ablaktörlő és mosó aktiválása

i MEGJEGYZÉS

A hátsó ablaktörlő túlmelegedés-védelemmel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a motor túlmelegedés esetén kikapcsol. A hátsó ablaktörlő a lehűlési időszakot követően újra működik.



- 1** Válassza a  lehetőséget a hátsó ablaktörlő szakaszos működéséhez.
 - 2** Válassza a  lehetőséget a hátsó ablaktörlő folyamatos működéséhez.
- Mozdítsa előre a kormánykerék jobb oldali bajuszkapcsolóját a hátsó ablaktörlő és mosó bekapcsolásához.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fúvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)

- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor

A hátrameneti fokozat kiválasztása az ablaktörlő bekapcsolt állapotában, beindítja a hátsó ablaktörlő törlését. A funkció a hátrameneti fokozat kikapcsolásakor kikapcsol.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **My Car → Ablaktörlő** gombot.
3. Válassza a **Automatikus hátsó törlés** lehetőséget a törlés aktiválásához/inaktiválásához tolatáskor.

Ha a hátsó ablaktörlő már folyamatosan működik, akkor nem történik változás.

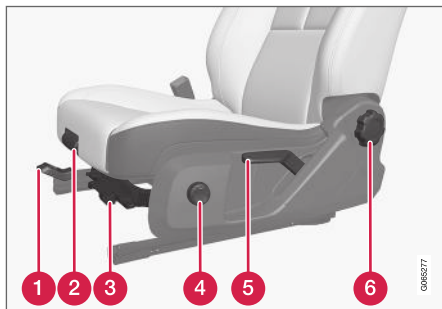
Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

ÜLÉSEK ÉS KORMÁNYKERÉK

Manuális első ülés

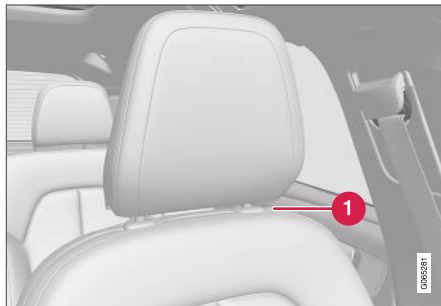
Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésényelem érdekében.



- 1 Állítsa az ülést előre/hátra a fogantyú fel-emelésével a kormánykeréktől és a pedáloktól való távolság beállításához. Ellenőrizze, hogy az ülés rögzült-e, miután beállította a helyzetét.
- 2 Az üléspárna hossza a kar felfelé húzásával, és az üléspárna kézzel történő előre/hátra mozgatásával módosítható*.
- 3 A kezelőszerv fel/le pumpálásával emelheti/süllyesztheti az üléspárnát*¹.
- 4 A deréktámaszt* a gomb megnyomásával állíthatja felfelé/lefelé/előre/hátra.

¹ Csak a vezetőülésre vonatkozik.

- 5 A kar felfelé/lefelé pumpálásával emelheti/süllyesztheti az ülést.
- 6 Az szabályozógomb forgatásával módosíthatja a háttámla dőlését.



- 1 Manuálisan állíthatja a fejtámlák magasságát a gomb benyomásával.

FIGYELEM

Indulás előtt állítsa be a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy elkerülje a személyi sérüléseket egy erős fékezés vagy baleset esetén.

Kapcsolódó információk

- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés üléspárnahosszának beállítása* (177. oldal)
- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Elektromos első ülés*

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésnényelem érdekében. Az elektromos ülés előre/hátra és felfelé/lefelé mozgatható és a háttámla dőlése módosítható. A deréktámasz felfelé/lefelé/előre/hátra állítható. Az üléspárna hossza manuálisan állítható*.

Az elektromos ülések túlterhelés-védelemmel rendelkeznek, amely kiold, ha az ülés megakad valamilyen tárgyban. Ha ez történik, akkor távolítsa el az akadályt, és működtesse újra az ülést.

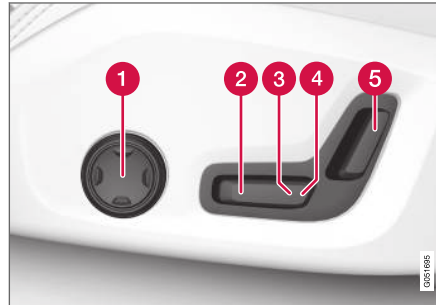
Az ülés az ajtó kinyitását követően bizonyos ideig akkor is állítható, ha a nem jár a motor. Az ülés beállítása mindig végrehajtható, amikor jár a motor. A beállítás a motor leállítását követően is végrehajtható egy bizonyos ideig.

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés üléspárnahosszának beállítása* (177. oldal)
- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Az első elektromos ülés* beállítása

Állítsa be a kívánt ülés helyzetet az első ülés ülőrészén található kezelőszervvel. Aktiválja és használja a deréktámaszt a négyutas gomb megnyomásával.



- 1 A deréktámasz kezelőszerv aktiválása és használata a fel/le/előre/hátra gomb megnyomásával.
- 2 A kezelőszerv fel/le állításával emelheti/süllyesztheti az üléspárnát.
- 3 A kezelőszerv felfelé/lefelé állításával emelheti/süllyesztheti az ülést.
- 4 Mozdassa előre/hátra az ülést a kezelőszerv előre/hátra mozgásával.
- 5 A háttámla dőlését a kezelőszerv előre/hátra mozgásával módosíthatja.

Egyszerre csak egyféle mozgás (előre/hátra/fel/le) végezhető.

Az első ülések háttámlái nem hajthatók teljesen előre.



- 1 Manuálisan állíthatja a fejtámlák magasságát a gomb nyomásával.

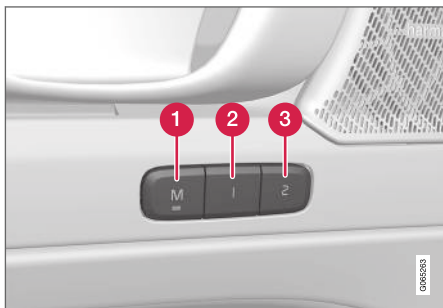
Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés üléspárnahosszának beállítása* (177. oldal)
- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása

A memória funkció az ülés és külső tükrök beállításait tárolja*.

A memória funkcióval két különböző beállítás tárolására van lehetőség. A memória funkció* bilentyűzete a vezetőajtón helyezkedik el.



1 M gomb a beállítások tárolásához.

2 Memóriagomb

3 Memóriagomb

Beállítás tárolása

1. Állítsa az ülést és a külső tükröket a kívánt helyzetbe.

2. Nyomja meg, és tartsa nyomva az **M** gombot. A gomb visszajelzője világít.
3. Három másodpercen belül nyomja meg, és tartsa nyomva az **1** vagy **2** gombot.
 - > Amikor a helyzet tárolásra került a kiválasztott memóriagombon, akkor egy hangjelzés szólal meg és az **M** gomb visszajelző lámpája elalszik.

Ha egy memóriagombot sem nyom meg három másodpercen belül akkor az **M** gomb kialszik, és nem tárolódnak a beállítások.

Az ülést újra állítani kell, mielőtt új memória lenne beállítható.

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés üléspárnahosszának beállítása* (177. oldal)
- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Tárolt memória használata elektromos első ülésen

A memória funkció az ülés és a külső tükrök beállításait tárolja*.

Tárolt beállítás használata

A tárolt beállítások akkor is használhatók, amikor az első ajtó nyitva vagy csukva van:

Nyitott első ajtó

- Nyomja meg röviden az **1** vagy **2** memóriagombok valamelyikét. Az ülés és a külső tükrök mozogni kezdenek, és megállnak a kiválasztott memóriagombon tárolt helyzetben.

Csukott első ajtó

- Tartsa nyomva az **1** vagy **2** memóriagombok valamelyikét, amíg az ülés és a külső tükrök meg nem állnak a kiválasztott memóriagombon tárolt helyzetben.

Ha elengedi a memóriagombot, akkor az ülés és a külső tükrök mozgása megáll.

FIGYELEM

- Mivel a járművezető ülése állítható a gyújtás kikapcsolt állapotában, soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a járműben.
- Az ülés mozgása bármikor **MEGÁLLÍT-HATÓ** bármely gomb megnyomásával az elektromos ülés vezérlőpaneljén.
- Vezetés közben ne állítsa az ülést.
- Ügyeljen arra, hogy semmi ne legyen az ülések alatt, amikor beállítja azokat.

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Az első ülés ülés párnahosszának beállítása* (177. oldal)

- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Az első ülés ülés párnahosszának beállítása*

A nagyobb kényelem érdekében, beállíthatja az ülés párna hosszát*.

Az ülés párna állítása

Az ülés párna hossza az ülés elején található kezelőszervvel állítható.



Az ülés párna beállításának kezelőszerve.

1. Fogja meg a **1** fogantyút az ülés elején, és húzza felfelé.
2. Állítsa be az ülés párna hosszát.
3. Engedje el a fogantyút, és győződjön meg arról, hogy az ülés párna elérte a megfelelő helyzetet.

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)



- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés deréktámaszának beállítása* (178. oldal)

Az első ülés deréktámaszának beállítása*

A deréktámasz beállításához az ülésen elhelyezkedő négyutas kezelőszerv* használható.



Négyutas kezelőszerv, az ülés ülőrészének oldalán.

A 4-utas deréktámasz kínál lehetőséget a deréktámasz beállításához. Használja az ülés ülő részének oldalán található négyutas gombot. A deréktámasz előre/hátra és felfelé/lefelé állítható.

Az első ülés deréktámaszának beállítása*

A deréktámasz beállításához:

1. Nyomja fel/le a négyutas (kerek) gombot a deréktámasz fel/le mozgásához.
2. Nyomja a négyutas gomb első részét a deréktámasz növeléséhez.

3. Nyomja a négyutas gomb első részét a deréktámasz növeléséhez.

Kapcsolódó információk

- Manuális első ülés (174. oldal)
- Elektromos első ülés* (175. oldal)
- Az első elektromos ülés* beállítása (175. oldal)
- Az elektromosan működtetett első ülés* memória funkciójának tárolása (176. oldal)
- Tárolt memória használata elektromos első ülésen (176. oldal)
- Az első ülés üléspróba hosszának beállítása* (177. oldal)

A háttámlák lehajtása a hátsó ülésen

A hátsó üléstámla két részre van osztva. A két rész külön lehajtható.

FIGYELEM

- Állítsa be, és rögzítse az ülést, mielőtt elindulna. Legyen óvatos az ülés beállításakor. A szabályozatlan vagy figyelmetlen beállítás becsípődéses sérüléseket eredményezhet.
- Amikor nehéz tárgyakat helyez be, akkor mindig kösse le azokat szorosan, hogy hirtelen fékezéskor ne okozhassanak sérülést vagy kárt.
- Mindig állítsa le a motort, és húzza be a rögzítőféket az autó rakodásakor és kirakodásakor.
- Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében, állítsa a fokozatválasztót **P** állásba, hogy megakadályozza a nem szándékos elindulást.

FONTOS

A háttámla lehajtásakor nem lehet semmilyen tárgy a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatolva. Különben fennáll a hátsó üléskárpit sérülésének kockázata.

FONTOS

A középső ülés kartámaszát* fel kell emelni az ülés lehajtása előtt.

Ha az autó szervizzárral rendelkezik, akkor a csomagtérajtót be kell csukni az ülés lehajtása előtt.

MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az első üléseket előre kell csúsztatni és/vagy fel kell hajtani a háttámlájukat, hogy teljesen előre lehessen hajtani a háttámlát.

A háttámla lehajtása

Autó elektronikus lehajtással



Ha az autó elektronikusan lehajtható hátsó üléssel* van felszerelve, akkor a gombok a csomagtérben találhatók. A háttámlák manuálisan is lehajthatók.

FIGYELEM

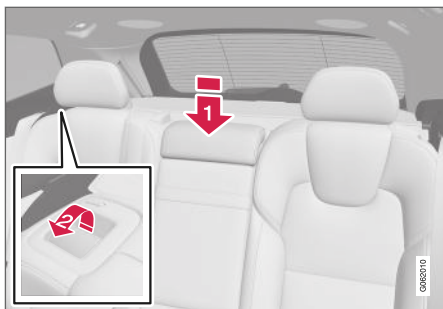
Ügyeljen arra, hogy ne kockáztassa senki beszorulását a hátsó ülés automatikus lehajtása közben. Mivel ez automatikusan történik a gomb megnyomásakor, senkinek nem szabad a hátsó ülésen vagy annak közelében lennie.

A hátsó ülés lehajtásának segítése érdekében az autónak álló helyzetben és a csomagtérajtónak nyitva kell lennie.

A háttámlák elektronikusan vezérelt lehajtásához:

1. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek utasok vagy tárgyak a hátsó ülésen.
2. Engedje le manuálisan a középső ülés fejtámláját.
3. Tartsa nyomva a lehajtás gombját. A bal és jobb oldali háttámla részekhez tartozó gombok **L** (bal) és **R** (jobb) betűkkel vannak jelölve.
4. A háttámlák automatikusan vízszintes helyzetbe ereszkednek. A fejtámlák is automatikusan leereszkednek.

A háttámla manuális lehajtásához:

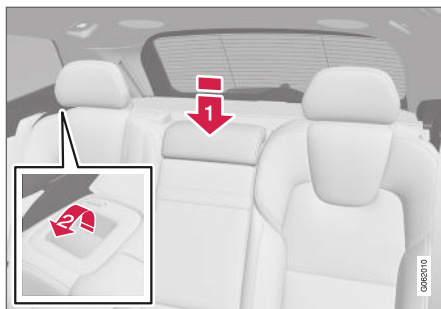


1. Engedje le manuálisan a középső fejtámlát .
2. Húzza előre a fogantyúkat, amelyek az autó bal és jobb oldali hátsó üléstámláiba vannak rögzítve .
3. A háttámla kioldódik a reteszből, és automatikusan vízszintes helyzetbe eszszekedik.

Autó elektronikus lejtés nélkül

A hátsó ülés két részből áll.

- A jobb oldali ülés és a középső ülés lejtése egy egységként történik.
- A bal oldali ülés külön lejtethető.



1. Engedje le manuálisan a középső fejtámlát .
2. Húzza előre a fogantyúkat, amelyek az autó bal és jobb oldali hátsó üléstámláiba vannak rögzítve .
3. A háttámla kiakad a reteszből és manuálisan kell lejtani vízszintes helyzetbe.

A felemelés fordított sorrendben történik.

FIGYELEM

Amikor fel van emelve a háttámla, akkor a piros visszajelzőnek el kell tűnnie. Ha még mindig látható, akkor a háttámla nem rögzült a helyén.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a háttámlák és a fejtámlák megfelelően rögzültek-e a felhajtást követően.

A külső hátsó ülések fejtámláit mindig fel kell emelni, amikor utasok tartózkodnak a hátsó üléseken.

A háttámla felemelése

A háttámla egyenes helyzetbe történő felemelése manuálisan történik:

1. Mozgassa fel/le manuálisan a háttámlát.
2. Nyomja addig a háttámlát, amíg a retesz be nem akad.
3. A fejtámla manuálisan emelhető fel.
4. Ha szükséges, emelje fel a középső ülés fejtámláját.

Kapcsolódó információk

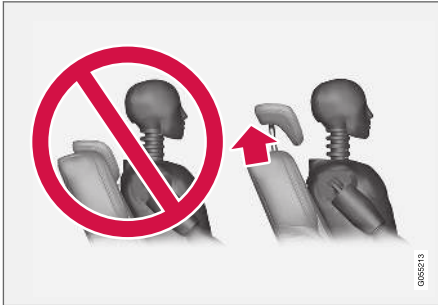
- A hátsó ülés fejtámláinak beállítása (181. oldal)

A hátsó ülés fejtámláinak beállítása

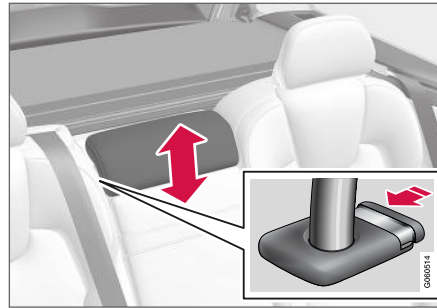
Állítsa be a középső ülés fejtámláját az utas magasságának megfelelően. Hajtsa le a külső ülések fejtámláit*, hogy javítsa a kilátást hátrafelé.

Állítsa be a középső ülés fejtámláját az utas magasságának megfelelően.

A fejtámla beállítása, középső ülés



A középső ülés fejtámláját úgy kell beállítani az utas magasságának megfelelően, hogy lehetőleg az utas fejének teljes hátsó részét takarja. Szükség szerint csúsztassa fel manuálisan.



A fejtámla leengedéséhez meg kell nyomni a gombot (lásd az ábrát), miközben óvatosan lefelé nyomja a fejtámlát.

FIGYELEM

A középső ülés fejtámlájának a legalsó helyzetben kell lennie, amikor a középső ülés nincs használatban. Amikor használatban van a középső ülés, akkor a fejtámlát megfelelően be kell állítani az utas magasságához, hogy az lehetőleg takarja a fej teljes hátsó részét.

A hátsó ülés külső fejtámláinak elektromos leengedése*



A külső fejtámlák a központi kijelző funkció nézetében húzhatók vissza. A fejtámlák leengedhetők 0 gyújtáshelyzetben.



Nyomja meg a **Fejtámla lehajtása** gombot a leengedés aktiválásához/inaktiválásához.

Hajtsa vissza manuálisan a fejtámlát, amíg kattanó hang nem hallható.

FIGYELEM

Ne engedje le a külső fejtámlákat, ha utasok utaznak valamelyik hátsó, külső ülésben.

FIGYELEM

A fejtámlának a felhajtást követően rögzített állásban kell lennie.

Kapcsolódó információk

- A háttámlák lehajtása a hátsó ülésen (179. oldal)

Kormánykerék-kezelőszervek és kürt

A kormánykerék tartalmazza a kürtöt és a vezető-támogató rendszerekhez valamint a hangfelismeréshez tartozó kezelőszerveket.



Billentyűzetek és fülek* a kormánykeréken.

- 1 A vezető-támogató rendszerek kezelőszervei².
- 2 Váltófül* a manuális fokozatváltáshoz automata sebességváltó esetén.
- 3 Kezelőszervek a hangfelismeréshez és menükhöz, üzenet és telefonkezeléshez.

Kürt



A kürt a kormánykerék közepén helyezkedik el.

Kapcsolódó információk

- Kormányzár (183. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)

² Sebességhatároló*, sebességtartó, adaptív sebességtartó*, távolságfigyelmeztetés* és Pilot Assist*.

Kormányzár

A kormányzár megnehezíti az autó kormányzását, például illetéktelen használatkor. A kormányzás zárásakor és kioldásakor mechanikus hang észlelhető.

A kormányzár aktiválása

A kormányzár akkor aktiválódik, amikor az autót kívülről bezárja és a motor le van állítva. Ha az autót nyitva hagyja, akkor a kormányzár egy idő elteltével automatikusan zár.

A kormányzár kioldása

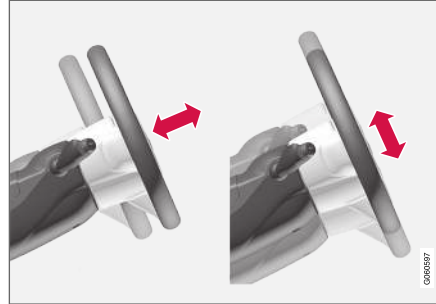
A kormányzár akkor old ki, ha az autót kívülről kinyitja. Ha az autó nincs bezárva, akkor a kormányzár kioldásához elég, ha a távvezérlős kulcs az utastérben van, és beindítja az autót a gyújtás-gombnak az óramutató járásával megegyező irányba fordításával a kormányzár feloldásához.

Kapcsolódó információk

- Kormánykerék-kezelőszervek és kürt (182. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)

A kormánykerék beállítása

A kormánykerék különböző helyzetekbe állítható.

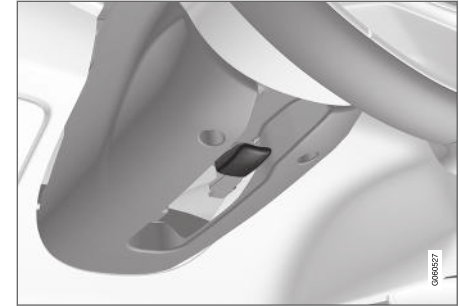


A kormánykerék magassága és mélysége állítható.

FIGYELEM

Állítsa be és rögzítse a kormánykereket, mielőtt elindulna. A kormánykereket soha nem szabad vezetés közben állítani.

A sebességfüggő szervokormányval beállítható a kormányzási erő szintje. A kormányzási erő az autó sebességének megfelelően kerül beállításra, hogy fejlett útérzékenységet biztosítson a vezetőknek.



Kar a kormánykerék beállításához.

1. Nyomja előre a kart a kormánykerék kioldásához.
2. Állítsa a kormánykereket az Önnek megfelelő helyzetbe.
3. Húzza vissza a kart a kormánykerék helyzetének rögzítéséhez. Ha a kar merev, akkor a kar visszanyomásával egy időben nyomja meg kissé a kormánykereket.

Kapcsolódó információk

- Kormányzár (183. oldal)
- Kormánykerék-kezelőszervek és kürt (182. oldal)

KLÍMAVEZÉRLÉS

Klímavezérlés

Az autó manuális vagy elektronikus* klímavezérléssel rendelkezik. A klímavezérlő rendszer hűti vagy fűti valamint szárítja az utastér levegőjét. Az összes klímavezérlő funkció a központi kijelzőn és a középkonzol fizikai gombjaival szabályozható.

A hátsó ülés bizonyos funkciói az alagútkonzol hátulján található klímakezelőszervekkel* is szabályozhatók.

Kapcsolódó információk

- Klímazónák (186. oldal)
- Klímavezérlés - érzékelők (187. oldal)
- Érzékelt hőmérséklet (187. oldal)
- A klíma hangvezérléses szabályozása (188. oldal)
- Állóklíma* (210. oldal)
- Fűtés* (218. oldal)
- Levegőminőség (189. oldal)
- Levegőelosztás (191. oldal)
- Klímakezelőszervek (197. oldal)

Klímazónák

A klímazónák száma, amelyekre az autó osztva van, határozza meg az utastár különböző részeihez tartozó hőmérséklet-beállítási lehetőségeket.

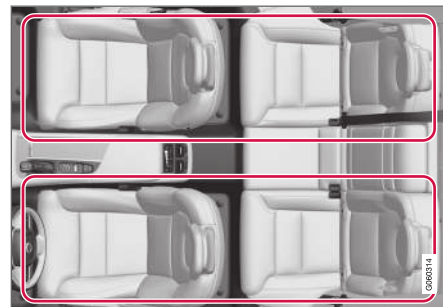
1-zónás légkondicionáló



Klímazónák 1-zónás légkondicionáló esetén.

1-zónás légkondicionáló esetén az utastér hőmérséklete együttesen állítható be a bal és a jobb oldalon.

2-zónás légkondicionáló*



Klímazónák 2-zónás légkondicionáló esetén.

2-zónás légkondicionáló esetén az utastér hőmérséklete külön állítható be a bal és jobb oldalon.

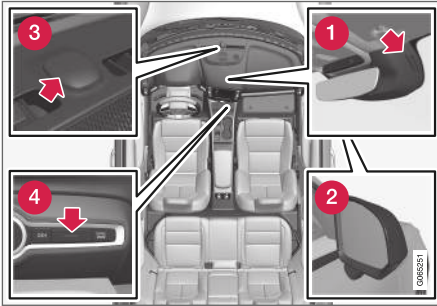
Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)

Klímavezérlés - érzékelők

A klímavezérlő rendszer számos érzékelőt használ a klíma szabályozásának segítéséhez az autóban.

Az érzékelő elhelyezkedése



- 1** Nedvességérzékelő - a belső visszapillantó tükör házában.
- 2** Külső hőmérséklet-érzékelő - a jobb oldali külső tükörben.
- 3** Napérzékelő - a műszerfal felső részén.
- 4** Az utastér hőmérsékletérzékelője - a fizikai gombokkal a középkonzolon.

i MEGJEGYZÉS

Ne takarja le vagy gátolja az érzékelőket ruhákkal vagy egyéb tárgyakkal.

Az Interior Air Quality System* esetén egy levegőminőség érzékelő is van a klímaszabályozó rendszer levegőbeszívó részébe építve.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Interior Air Quality System* (190. oldal)

Érzékelt hőmérséklet

A klímavezérlő rendszer az érzékelt hőmérséklet alapján szabályozza az utastér klímáját és nem a tényleges hőmérséklet alapján.

Az utastér beállított hőmérséklete folyamatosan megfelel a fizikai észlelésnek az olyan tényezőket figyelembe véve, mint a külső hőmérséklet, az autó környezetében lévő levegő áramlási sebessége, nedvességtartalma és a napsugárzás stb. az autóban és a környezetében.

A rendszer egy napérzékelőt tartalmaz, amely észleli, hogy melyik irányból süt a nap az utastérre. Ez azt jelenti, hogy a jobb és bal oldali szellőzőkből áramló levegő hőmérséklete annak ellenére eltérő lehet, hogy mindkét oldalon ugyanazt a hőmérsékletet állította be.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)

A klíma hangvezérléses szabályozása¹

A klímaszabályozó rendszer hangutasításai például a hőmérséklet módosításához, az ülésfűtés* aktiválásához vagy a ventilátor szintjének változtatásához.

Nyomja meg a  gombot, és mondja ki az alábbi utasítások valamelyikét:

- **"Climate"** - elindít egy párbeszédet a klíma szabályozásához, és példákat mutat az utasításokra.
- **"Set temperature to X degrees"** - beállítja a kívánt hőmérsékletet.
- **"Raise temperature"/"Lower temperature"** - a hőmérséklet-beállítás lépésenkénti növelése/csökkentése.
- **"Sync temperature"** - a vezető oldalon beállított hőmérséklettel szinkronizálja az összes klímazónát az autóban.
- **"Air on feet"/"Air on body"** - megnyitja a kívánt levegőáramlást.
- **"Air on feet off"/"Air on body off"** - bezárja a kívánt levegőáramlást.
- **"Set fan to max"/"Turn off fan"** - a **Max/Off** beállításra változtatja a levegőáramlást.

- **"Raise fan speed"/"Lower fan speed"** - lépésenként növeli/csökkenti a ventilátor szintjét.
- **"Turn on auto"** - aktiválja az automatikus klímaszabályozást.
- **"Air condition on"/"Air condition off"** - aktiválja/inaktiválja a légkondicionálást.
- **"Recirculation on"/"Recirculation off"** - aktiválja/inaktiválja a levegőkeringtetést.
- **"Turn on defroster"/"Turn off defroster"** - aktiválja/inaktiválja az ablakok és a külső tükrök páramentesítését.
- **"Turn on max defroster"/"Turn max defroster off"** - aktiválja/inaktiválja a maximális páramentesítést.
- **"Turn on electric defroster"/"Turn off electric defroster"** - aktiválja/inaktiválja a szélvédőfűtést*.
- **"Turn on rear defroster"/"Turn off rear defroster"** - aktiválja/inaktiválja a hátsó ablak és a külső tükrök fűtését.
- **"Turn steering wheel heat on"/"Turn steering wheel heat off"** - aktiválja/inaktiválja a kormánykerékfűtést*.
- **"Raise steering wheel heat"/"Lower steering wheel heat"** - lépésenként emeli/csökkenti a kormánykerékfűtés* beállítását.

- **"Turn on seat heat"/"Turn off seat heat"** - aktiválja/inaktiválja az ülésfűtést*.
- **"Raise seat heat"/"Lower seat heat"** - lépésenként emeli/csökkenti az ülésfűtés* beállítását.
- **"Turn on seat ventilation"/"Turn off seat ventilation"** - aktiválja/inaktiválja az ülésszellőztetést*.
- **"Raise seat ventilation"/"Lower seat ventilation"** - lépésenként emeli/csökkenti az ülésszellőztetés* beállítását.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)
- A hangfelismerés használata. (134. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)

¹ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Levegőminőség

Az utastérhez kiválasztott anyagok és a levegőtisztító rendszer biztosítja az utastér levegőjének magas minőségét.

Anyagok az utastérben

Az utastér belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is.

Tesztelt anyagok kerültek kifejlesztésre az utastér pormennyiségének minimálisra csökkentéséhez és, hogy hozzájáruljanak az utastér könnyebb tisztán tarthatóságához.

A szőnyegek az utastérben és a csomagterben is könnyen kivehetők és tisztíthatók.

Használja a Volvo által ajánlott autóápolási termékeket a belső tisztításához.

Levegőtisztító rendszer

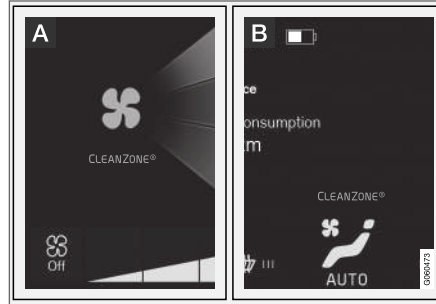
Az utastér szűrőjén kívül a Clean Zone Interior Package* és a Interior Air Quality System* is segít fenntartani az utastér magas levegőminőségét.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Clean Zone* (189. oldal)
- Clean Zone Interior Package* (190. oldal)
- Interior Air Quality System* (190. oldal)
- Utastérszűrő (191. oldal)

Clean Zone*

A Clean Zone funkció ellenőrzi és jelzi, hogy minden feltétel megfelel-e az utastér jó levegőminőségéhez.



A A visszajelző a klíma nézetben látható a központi kijelzőn.

B A visszajelző a klímaborban látható, amikor nincs nyitva a klíma nézet.

Ha a feltételek megfelelőek, akkor a **Tiszta zóna** szöveg fehér. Amikor minden feltétel megfelelő, akkor ezt a szöveg kék színűre változása jelzi.

Az ellenőrzött feltételek:

- Az összes ajtó és a csomagterajtó zárva van.
- Az összes oldalablak és a panorámatető* zárva van.
- Be van kapcsolva a levegőminőség rendszer Interior Air Quality System*.
- Be van kapcsolva a szellőztető ventilátor.

- Ki van kapcsolva a levegő-visszakeringtetés.

i MEGJEGYZÉS

A Clean Zone nem azt jelenti, hogy a levegő minősége jó. Csak azt jelzi, hogy fennállnak a jó levegőminőség feltételei.

Kapcsolódó információk

- Levegőminőség (189. oldal)
- Clean Zone Interior Package* (190. oldal)
- Interior Air Quality System* (190. oldal)
- Utastérszűrő (191. oldal)

Clean Zone Interior Package*

A Clean Zone Interior Package (CZIP) olyan módosítások összességéből áll, amelyek még tisztábban tartják az utasteret az allergiát és asztmát okozó anyagoktól.

Az alábbiakat tartalmazza:

- Fejlett ventilátor funkció, ami azt jelenti, hogy a ventilátor beindul, amikor kinyitják az autó ajtóját a távvezérlős kulccsal. A ventilátor friss levegővel tölti meg az utasteret. A funkció akkor kapcsol be, amikor szükséges és egy idő elteltével vagy az utastér ajtóinak kinyitásakor kapcsol ki automatikusan. A ventilátor működési ideje az autó 4 éves koráig fokozatosan csökken a kisebb szükségesség miatt.
- A teljesen automatikus levegőminőség rendszer Interior Air Quality System (IAQS).

Kapcsolódó információk

- Levegőminőség (189. oldal)
- Clean Zone* (189. oldal)
- Interior Air Quality System* (190. oldal)
- Utastérszűrő (191. oldal)

Interior Air Quality System*

Az Interior Air Quality System IAQS egy teljesen automatikus rendszer, amely kiválasztja a gázokat és részecskéket a szagok és szennyeződések szintjének csökkentéséhez az utastérben.

Az IAQS a Clean Zone Interior Package (CZIP) része és megtisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, szénhidrogének, nitrogén-oxidok és talajszintű ózon.

Ha a levegőminőség érzékelő azt észleli, hogy a külső levegő szennyezett, akkor a levegőbeszívás leáll, és bekapcsol a visszakeringtetés.

MEGJEGYZÉS

A levegőminőség-érzékelő mindig be van kapcsolva az utastér legjobb levegőminőségének biztosítása érdekében.

Hideg időben, a párasodás megelőzése érdekében, a visszakeringtetés korlátozott.

Párasodás esetén a szélvédő, oldalablakok és hátsó ablak páramentesítő funkcióját kell használni.

Kapcsolódó információk

- A levegőminőség-érzékelő* aktiválása és inaktiválása (191. oldal)
- Levegőminőség (189. oldal)
- Clean Zone* (189. oldal)
- Clean Zone Interior Package* (190. oldal)

- Utastérszűrő (191. oldal)

A levegőminőség-érzékelő* aktiválása és inaktíválása

A levegőminőség-érzékelő a teljesen automatikus levegőminőség rendszer, Interior Air Quality System (IAQS) része.

Lehetőség van annak beállítására, hogy a levegőminőség-érzékelő bekapcsoljon/kikapcsoljon-e.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza a **Levegőminőség-érzékelő** lehetőséget a levegőminőség-érzékelő aktiválásához/inaktíválásához.

Kapcsolódó információk

- Interior Air Quality System* (190. oldal)

Utastérszűrő

A szűrő megszűri az utastérbe áramló összes levegőt.

Az utastérszűrő cseréje

A klímarendszer teljesítményének fenntartásához rendszeresen ki kell cserélni a szűrőt. Tartsa be a Volvo szervizprogramban előírt csereidőközöket. Ha az autót súlyosan szennyezett környezetben használja, akkor szükség lehet a szűrő gyakoribb cseréjére.



MEGJEGYZÉS

Többféle típusú utastérszűrő létezik. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő szűrőt szerelje be.

Kapcsolódó információk

- Levegőminőség (189. oldal)
- Clean Zone* (189. oldal)
- Clean Zone Interior Package* (190. oldal)
- Interior Air Quality System* (190. oldal)

Levegőelosztás

A klímavezérlő rendszer számos szellőző között osztja el a levegőt az utastérben.

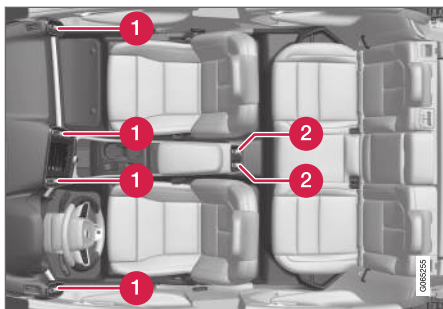
Automatikus és manuális levegőelosztás

Az automatikusan szabályozott légkondicionáló² működésekor a levegő elosztása automatikusan történik. Szükség esetén a levegőelosztás manuálisan szabályozható.

Állítható szellőzők

Az autó bizonyos szellőzői állíthatók, ami azt jelenti, hogy kinyithatja/lezárhatja a szellőzőt a levegő áramlásának irányításához.

² Manuális klímavezérlés esetén nem áll rendelkezésre.



Az állítható szellőzők elhelyezkedése az utastérben.

- 1** 1-zónás klíma esetén - négy a műszerfalon.
- 2** Kiegészítés 2-zónás klíma* esetén - kettő az alagútkonzol hátulján.

i MEGJEGYZÉS

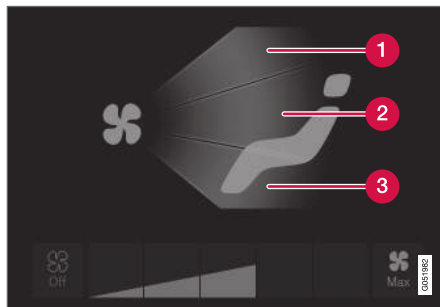
Alacsony külső hőmérsékleten nem áramlik levegő a hátsó alagútkonzol állítható szellőzőiből.

Kapcsolódó információk

- Klíma vezérlés (186. oldal)
- A levegőelosztás módosítása (192. oldal)
- A szellőzők nyitása/zárása és irányítása (193. oldal)
- A levegőelosztási lehetőségek táblázata (194. oldal)

A levegőelosztás módosítása

A levegőelosztás szükség esetén manuálisan módosítható.



A levegőelosztó gombok a klíma nézetben.

- 1** Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő szellőzők
- 2** Levegőelosztás - szellőzők a műszerfalon és közép konzolon
- 3** Levegőelosztás - szellőzők a padlóban

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomjon meg egy vagy több levegőelosztás gombot az adott irányú levegőáramlás megnyitásához/elzárásához.
 - > A levegőelosztás módosul és a gombok világítanak/kialszanak.

Kapcsolódó információk

- Levegőelosztás (191. oldal)
- A szellőzők nyitása/zárása és irányítása (193. oldal)
- A levegőelosztási lehetőségek táblázata (194. oldal)

A szellőzők nyitása/zárása és irányítása

Az utastérben bizonyos szellőzők egyenként nyithatók, zárhatók és irányíthatók.

Ha az autó külső szellőzőit az oldalablakokra irányítja, akkor megszüntetheti a párasodást.

Ha az autó külső szellőzőit meleg időben befelé irányítja, akkor kényelmes környezetet hozhat létre az utastérben.

A szellőzők nyitása és zárása

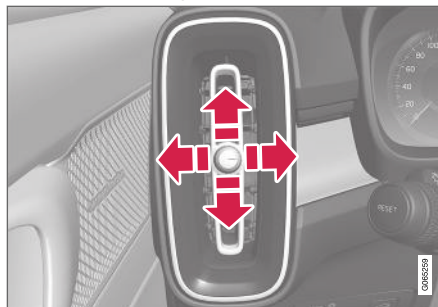


Szellőzőgomb³.

- Forgassa a gombot a szellőzőből áramló levegő kinyitásához/elzárásához.

A levegő áramlása akkor a maximális, amikor a gombon látható jelölés függőleges helyzetben van.

A szellőzők irányítása



A szellőző karja³.

- Mozgassa oldalra/függőlegesen a kart a fűvókából áramló levegő irányának beállításához.

Kapcsolódó információk

- Levegőelosztás (191. oldal)
- A levegőelosztás módosítása (192. oldal)
- A levegőelosztási lehetőségek táblázata (194. oldal)

³ Az ábra vázlatos - a fűvóka kialakítása annak elhelyezkedésétől függ.

A levegőelosztási lehetőségek táblázata

A levegőelosztás szükség esetén manuálisan módosítható. Az alábbi beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

	Levegőelosztás	Cél
	Ha az összes levegőelosztó gomb manuális módban ki van iktatva, akkor a klímavezérlő rendszer visszatér az automatikusan szabályozott klímavezérlésre. Manuális klímavezérlés esetén nincs lehetőség az összes levegőelosztás gomb kiválasztásának megszüntetésére.	
	Fő levegőáramlás a páramentesítő szellőzőkből. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Megakadályozza a párásodást és jegesedést hideg és nedves környezetben (ehhez a ventilátor szintjének nem szabad túl alacsonynak lennie).
	Fő levegőáramlás a műszerfal szellőzőiből. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Hatékony hűtést biztosít meleg időben.

	Levegőelosztás	Cél
	Fő levegőáramlás a padló szellőzőiből. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Jó fűtést és hűtést biztosít a padlónak.
	A levegő nagy része a páramentesítő szellőzőkből és a műszerfal szellőzőiből áramlik. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Jó komfortot biztosít hideg és száraz időben.
	Fő levegőáramlás a páramentesítő szellőzőkből és a padló szellőzőiből. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Jó komfortot és jó páramentesítést biztosít hideg vagy párás időben.



	Levegőelosztás	Cél
	Fő levegőáramlás a műszerfal és a padló szellőzőiből. Bizonyos mennyiségű levegő jön a többi szellőzőből.	Jó komfortot biztosít napos időben, hideg külső hőmérséklet mellett.
	Fő levegőáramlás a páramentesítő szellőzőkből, a műszerfal és a padló szellőzőiből.	Kiegyensúlyozott komfortot biztosít az utastérben.

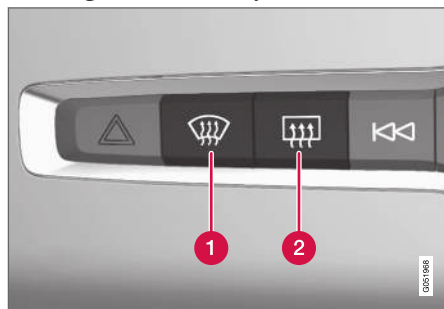
Kapcsolódó információk

- Levegőelosztás (191. oldal)
- A szellőzők nyitása/zárása és irányítása (193. oldal)
- A levegőelosztás módosítása (192. oldal)

Klímakezelőszervek

A klímavezérlő rendszer funkcióit a középkonzol fizikai gombjaival, a központi kijelzőről és az alagútkonzol hátsó klímakezelőszerveivel* lehet szabályozni.

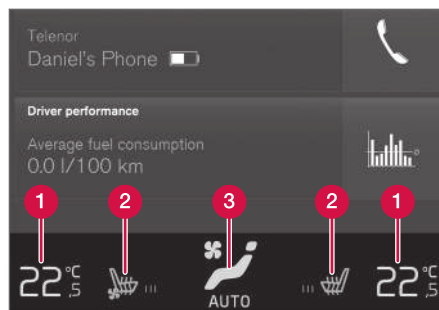
Fizikai gombok a középkonzolon



- 1 A szélvédőfűtés* és a maximális páramentesítés gombja.
- 2 A hátsó ablakfűtés és a külső tükörfűtés gombja.

Klíma sor a központi kijelzőn

A legáltalánosabb klímafunkciók szabályozhatók a klíma sorból.



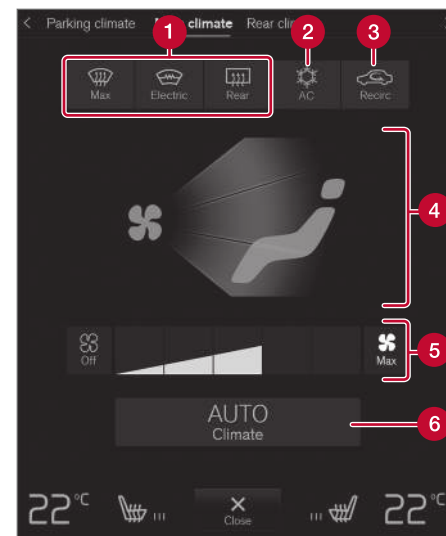
Klíma sor 2-zónás klíma esetén. 1-zónás klíma esetén a kezelőszervek elhelyezkedése bizonyos eltéréseket mutat.

- 1 Hőmérséklet-kezelőszervek a vezető és utas oldalhoz⁴.
- 2 A fűthető* és szellőztethető* vezető és utasülés valamint a kormánykerékfűtés*⁵ kezelőszervei.
- 3 Gomb a klíma nézet eléréséhez. A gomb grafikája mutatja az aktív klímabeállításokat.

Klíma nézet a központi kijelzőn

Fő klíma

A klíma sor funkcióin felül egyéb fő klíma funkciók is vezérelhetők a **Fő klíma** fülön.



- 1 **Max, Elektromos, Hátsó** - Kezelőszervek az ablakok és külső tükrök páramentesítéséhez.
- 2 **Légkondi** - A légkondicionáló kezelőszervei.
- 3 **Légkeverés** - A levegő-visszakeringtetés kezelőszervei.
- 4 A levegőelosztás kezelőszervei.

⁴ 1-zónás Klíma esetén a kezelőszerv a középső gombtól jobbra helyezkedik el. Manuális klímavezérlés esetén a beállított hőmérséklet nem látható, csak egy skála.

⁵ 1-zónás klíma esetén a gombok a klíma sor legszélén, a bal vagy jobb oldalon helyezkednek el.

- ◀◀ **5** Ventilátor-kezelőszerv (2-zónás klíma esetén a kezelőszerv a hátsó ülésé is).

- 6** **AUTO** - A klíma⁶ automatikus szabályozása.

Állóklíma*

Az autó állófűtés-vezérlése a **Parkolási klíma** fülön szabályozható.

Klímakezelőszervek az alagútkonzol hátulján*

Ha az autó hátsó ülésfűtésével* rendelkezik, akkor fizikai gombok találhatók az alagútkonzol hátulján annak kezeléséhez.

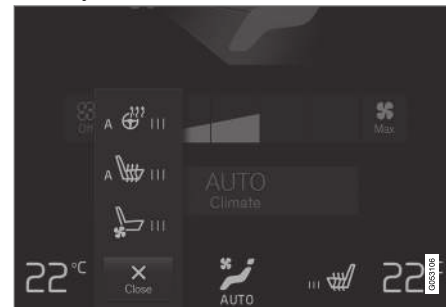
Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Az első ülésfűtés* aktiválása és inaktiválása (198. oldal)
- A hátsó ülésfűtés* aktiválása és inaktiválása (199. oldal)
- Az első ülésszellőztetés* aktiválása és inaktiválása (200. oldal)
- A kormánykerékfűtés* aktiválása és inaktiválása (201. oldal)
- Az automata klímaszabályozás aktiválása (202. oldal)
- A levegő-visszakeringtetés aktiválása és inaktiválása (202. oldal)

- A maximális páramentesítés bekapcsolása és kikapcsolása (203. oldal)
- A szélvédőfűtés* aktiválása és inaktiválása (205. oldal)
- A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktiválása (206. oldal)
- Az első ülés ventilátorszintjének szabályozása (207. oldal)
- Hőmérséklet szinkronizálása (209. oldal)
- A légkondicionáló aktiválása és inaktiválása (209. oldal)

Az első ülésfűtés* aktiválása és inaktiválása

Az ülések hideg időben a járművezető és az utasok kényelme érdekében fűthetők.



Kormánykerék és ülés gombok a klíma sorban⁷.

1. Nyomja meg a kormánykerék bal vagy jobb oldali és az ülés gombját a központi kijelző klíma sorában az ülés és a kormánykerék kezelőszerveinek megnyitásához.

Ha az autó nincs ülésszellőztetéssel vagy kormánykerékfűtéssel felszerelve, akkor az ülésfűtés gombja közvetlenül a klíma sorban érhető el.

⁶ Manuális klímavezérlés esetén nem áll rendelkezésre.

⁷ 1-zónás klíma esetén a gombok a klíma sor legszélén, a bal vagy jobb oldalon helyezkednek el.

2. Nyomja meg többször az ülésfűtés gombját a négy szint közötti váltáshoz: **Ki**, **Magas**, **Közepes** és **Alacsony**.
 > A szint változik, és a gomb mutatja a beállított szintet.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- Az első ülésfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása (199. oldal)

Az első ülésfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása

Az ülések hideg időben a járművezető és az utasok kényelme érdekében fűthetők. Lehetőség van annak beállítására, hogy az ülésfűtés automatikusan aktív/inaktív legyen-e a motor beindításakor. Az automatikus indítás bekapcsolt állapotában a fűtés alacsony környezeti hőmérséklet esetén bekapcsol.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza a **Vezetőülés automatikus fűtésének szintje** és **Utasülés automatikus fűtésének szintje** lehetőséget az első vezetőülés és utasülés fűtésének automatikus aktiválásához/inaktíválásához.
4. Válassza a **Alacsony**, **Közepes** vagy **Magas** lehetőséget a szint kiválasztásához a funkció aktiválását követően.

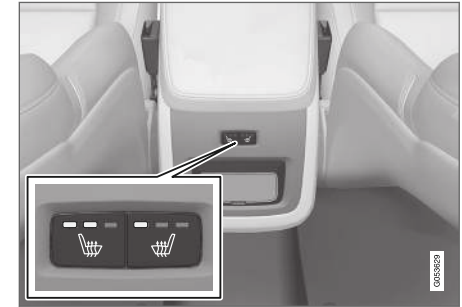
Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- Az első ülésfűtés* aktiválása és inaktíválása (198. oldal)

A hátsó ülésfűtés* aktiválása és inaktíválása

Az ülések hideg időben a járművezető és az utasok kényelme érdekében fűthetők.

A hátsó ülésfűtés aktiválása és inaktíválása a hátsó ülésből



Az ülésfűtés gombjai az alagútconsolek hátulján.

- Nyomja meg többször egymás után az ülésfűtés bal vagy jobb oldali fizikai gombját az alagútconsolek hátulján a négy szint közötti váltáshoz: **Ki**, **Magas**, **Közepes** és **Alacsony**.
 > A szint változik, és a gomb LED-jei mutatják a beállított szintet.



FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különböző égési sérüléseket szenvedhetnek.

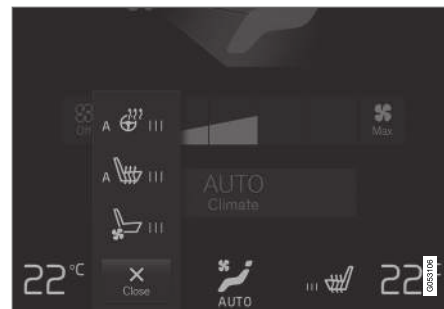
Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

Az első ülészellőztetés* aktiválása és inaktíválása

Az ülések szellőztethetők, hogy például meleg időben jobb komfortot biztosítsanak.

A szellőztető rendszer ventilátorokból áll az ülésekben és a háttámlákban, amelyek átszívják a levegőt az üléskárpiton. A hűtő hatás annál nagyobb lesz, minél hidegebbé válik az utastér levegője. A rendszer akkor kapcsolható be, amikor jár a motor.



Kormánykerék és ülégombok a klíma sorban⁸.

1. Nyomja meg a kormánykerék bal vagy jobb oldali és az ülés gombját a központi kijelző klíma sorában az ülés és a kormánykerék kezelőszerveinek megnyitásához.

Ha az autó nincs ülészellőztetéssel vagy kormánykerékfűtéssel felszerelve, akkor az ülészellőztetés gombja közvetlenül a klíma sorban érhető el.
2. Nyomja meg többször az ülészellőztetés gombját a négy szint közötti váltáshoz: **Ki**, **Magas**, **Közepes** és **Alacsony**.
 > A szint változik, és a gomb mutatja a beállított szintet.

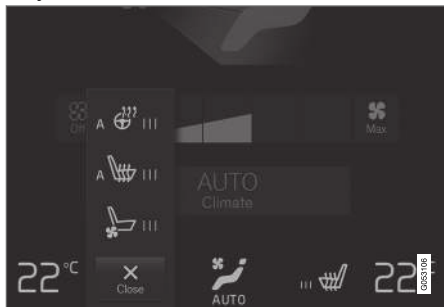
Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

⁸ 1-zónás klíma esetén a gombok a klíma sor legszélén, a bal vagy jobb oldalon helyezkednek el.

A kormánykerékfűtés* aktiválása és inaktíválása

A kormánykerék hideg időben a járművezető kényelme érdekében fűthető.



Kormánykerék és ülés gombok a klíma sorban⁹.

1. Nyomja meg a vezető oldali kormánykerék és ülés gombot a központi kijelző klíma sorában az ülés és a kormánykerék kezelőszerveinek megnyitásához.

Ha az autó nincs ülésfűtéssel vagy ülészszelődtetéssel felszerelve, akkor a kormánykerékfűtés gombja közvetlenül a klíma sorban érhető el.

2. Nyomja meg többször a kormánykerékfűtés gombját a négy szint közötti váltáshoz: **Ki**, **Magas**, **Közepes** és **Alacsony**.
> A szint változik, és a gomb mutatja a beállított szintet.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- A kormánykerékfűtés automatikus bekapcsolásának* aktiválása és inaktíválása (201. oldal)

A kormánykerékfűtés automatikus bekapcsolásának* aktiválása és inaktíválása

A kormánykerék hideg időben a járművezető kényelme érdekében fűthető.

Lehetőség van annak beállítására, hogy a kormánykerékfűtés automatikusan aktív/inaktív legyen-e a motor beindításakor. Az automatikus indítás bekapcsolt állapotában a fűtés alacsony környezeti hőmérséklet esetén bekapcsol.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza az **Kormánykerék automatikus fűtésének szintje** lehetőséget a kormánykerékfűtés automatikus indításának aktiválásához/inaktíválásához.
4. Válassza a **Alacsony**, **Közepes** vagy **Magas** lehetőséget a szint kiválasztásához a funkció aktiválását követően.

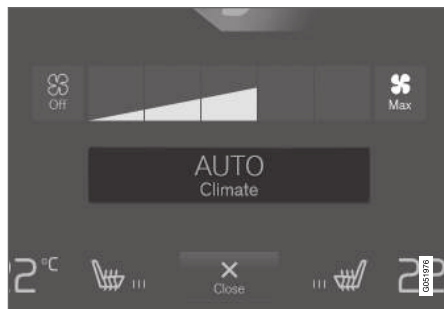
Kapcsolódó információk

- A kormánykerékfűtés* aktiválása és inaktíválása (201. oldal)

⁹ 1-zónás klíma esetén a gombok a klíma sor legszélén, a bal vagy jobb oldalon helyezkednek el.

Az automata klímazabályozás aktiválása¹⁰

Az automata klímavezérlés bekapcsolt állapotában több klímafunkció automatikusan szabályozott.



Az automatikus szabályozás gombja a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.

2. Nyomja meg röviden vagy hosszan az **AUTO** lehetőséget.

- Rövid megnyomás - a levegő-visszakeringtetés, légkondicionálás és levegőelosztás automatikus szabályozása.
- Hosszú megnyomás - a levegő-visszakeringtetés, légkondicionálás és levegőelosztás automatikus szabályozása, a hőmérséklet és a ventilátor fordulatszámanak normál beállításai: 22 °C/72 °F és 3 szint.

> A klíma automatikus szabályozása aktív és a gomb világít.

MEGJEGYZÉS

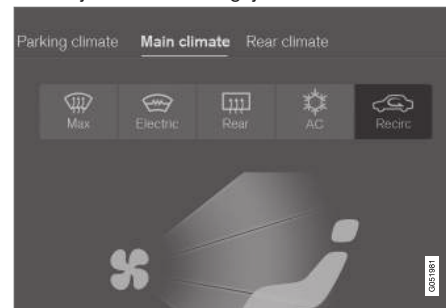
A hőmérséklet és a ventilátor fordulatszáma az automatikusan szabályozott klímavezérlő rendszer kikapcsolása nélkül módosítható. Az automatikusan szabályozott klímavezérlő rendszer akkor kapcsol ki, amikor manuálisan módosítja a levegőelosztást vagy bekapcsolja a maximális páramentesítést.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

A levegő-visszakeringtetés aktiválása és inaktíválása

A levegő-visszakeringtetés úgy zárja ki az autón kívülről a rossz levegő, kipufogógázok stb. beáramlását, hogy a klímavezérlő rendszer újra felhasználja az utastér levegőjét.



Levegő-visszakeringtetés gomb a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomja meg a **Légkeverés** gombot.
 - > A levegő-visszakeringtetés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

FONTOS

Ha a levegő túl hosszú ideig kering az autóban, akkor fennáll a párasodás kockázata az ablakok belsején.

¹⁰ Manuális klímavezérlés esetén nem áll rendelkezésre.

MEGJEGYZÉS

A levegő-visszakeringtetést nem lehet bekapcsolni, amikor aktiválva van a maximális páramentesítés.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- A levegő-visszakeringtetés időbeállításának aktiválása és inaktíválása (203. oldal)

A levegő-visszakeringtetés időbeállításának aktiválása és inaktíválása

A levegő-visszakeringtetés úgy zárja ki az autón kívülről a rossz levegő, kipufogógázok stb. beáramlását, hogy a klímavezérlő rendszer újra felhasználja az utastér levegőjét. Lehetőség van annak beállítására, hogy a levegő-visszakeringtetés időzítője aktív/inaktív legyen-e. Amikor az időzítő aktiválva van, akkor a levegő-visszakeringtetés 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza az **Belső levegő keringtetés időzítője** lehetőséget a levegő-visszakeringtetés időzítőjének aktiválásához/inaktíválásához.

Kapcsolódó információk

- A levegő-visszakeringtetés aktiválása és inaktíválása (202. oldal)

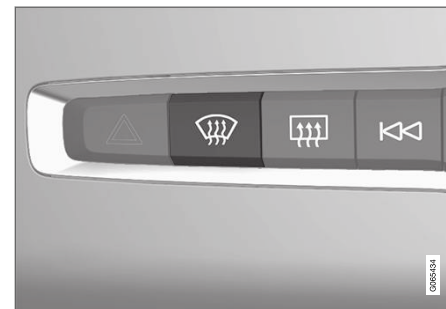
A maximális páramentesítés bekapcsolása és kikapcsolása

A max. páramentesítés a párásodás és a jég gyors eltávolítására szolgál az ablakokról.

A maximális páramentesítés aktiválása és inaktíválása a középkonzollról

A maximális páramentesítés gyors eléréséhez a középkonzollon egy fizikai gomb helyezkedik el.

Szélvédőfűtéssel* a maximális páramentesítés csak külön kapcsolható be a központi kijelző klíma nézetében.



Fizikai gomb a középkonzollon.

Szélvédőfűtés nélküli autók esetén:

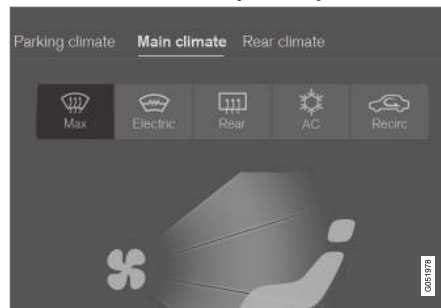
- Nyomja meg a gombot.
 - > A maximális páramentesítés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

- ◀◀ Szélvédőfűtéssel rendelkező autók esetén:
- Nyomja meg többször a gombot a három szint közötti váltáshoz:
 - Bekapcsolt szélvédőfűtés
 - Bekapcsolt szélvédőfűtés és maximális páramentesítés
 - Kikapcsolva.
 - > A szélvédőfűtés és a maximális páramentesítés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

i MEGJEGYZÉS

A maximális páramentesítés bizonyos késleltetéssel kapcsol be, hogy elkerülje a ventilátorfokozat rövid növekedését, ha kikapcsolta a szélvédőfűtést a gomb két gyors megnyomásával.

A maximális páramentesítés aktiválása és inaktíválása a központi kijelzőről



A maximális páramentesítés gombja a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomja meg a **Max** gombot.
 - > A maximális páramentesítés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

A maximális páramentesítés kikapcsolja a klíma és a levegő-visszakeringtetés automatikus szabályozását, bekapcsolja a légkondicionálót, **5** fokozatra állítja a ventilátort és **HI** szintre állítja a hőmérsékletet.

Amikor be van kapcsolva a maximális páramentesítés, akkor a klímavezérlő rendszer visszatér a korábbi beállításokhoz.

i MEGJEGYZÉS

A ventilátor szintjének **5** beállítása növeli a zajszintet.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

A szélvédőfűtés* aktiválása és inaktiválása

A szélvédőfűtés a pára és jég gyors eltávolítására szolgál az ablakról.

A szélvédőfűtés aktiválása és inaktiválása a középkonzollról

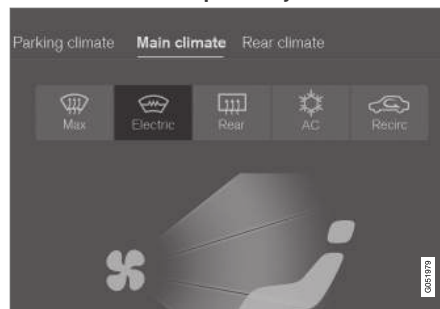
A középkonzollon egy fizikai gomb található a szélvédőfűtés gyors eléréséhez.



Fizikai gomb a középkonzollon.

- Nyomja meg többször a gombot a három szint közötti váltáshoz:
 - Bekapcsolt szélvédőfűtés
 - Bekapcsolt szélvédőfűtés és maximális páramentesítés
 - Kikapcsolva.
- > A szélvédőfűtés és a maximális páramentesítés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

A szélvédőfűtés aktiválása és inaktiválása a központi kijelzőről



A szélvédőfűtés gombja a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomja meg a **Elektromos** gombot.
 - > A szélvédőfűtés bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

i MEGJEGYZÉS

A szélvédő egyes oldalainak háromszögű területe nem elektromosan fűtött, itt a jégmentesítés hosszabb ideig tarthat.

i MEGJEGYZÉS

A szélvédőfűtés befolyásolhatja a jeledők vagy egyéb kommunikációs eszközök működését.

i MEGJEGYZÉS

Ha a szélvédőfűtést olyankor kapcsolja be, amikor a Start/Stop funkció automatikusan leállította a motort, akkor a motor újraindul.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- A szélvédőfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktiválása (206. oldal)

A szélvédőfűtés* automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása

A szélvédőfűtés a pára és jég gyors eltávolítására szolgál az ablakról.

Lehetőség van annak beállítására, hogy a szélvédőfűtés automatikusan aktív/inaktív legyen-e a motor beindításakor. Az automatikus indítás aktiválása esetén a fűtés bekapcsol, ha fennáll a szélvédő/ablakok jegesedésének vagy párasodásának kockázata. A fűtés automatikusan kikapcsol, amikor a szélvédő/ablak elég meleg és a jegesedés vagy párasodás megszűnt.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza az **Első szélvédő automatikus jégtelenítése** lehetőséget a szélvédőfűtés automatikus indításának aktiválásához/inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- A szélvédőfűtés* aktiválása és inaktíválása (205. oldal)

A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktíválása

A hátsó ablakfűtés és a külső tükrőfűtés a pára és a jég gyors eltávolítására szolgál az ablakokról és a tükrökről.

A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktíválása a középkonzollról

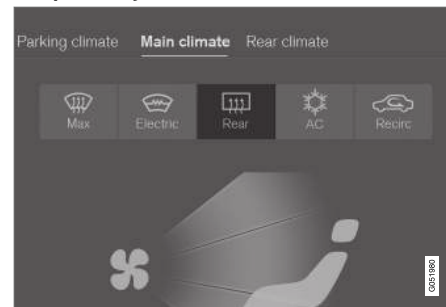
A középkonzollon egy fizikai gomb található a hátsó ablakfűtés és a külső tükrőfűtés gyors eléréséhez.



Fizikai gomb a középkonzollon.

- Nyomja meg a gombot.
 - > A hátsó ablak és a külső visszapillantó tükrök fűtése bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktíválása a központi kijelzőről



A hátsó ablakfűtés és a külső tükrök gombja a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomja meg a **Hátsó** gombot.
 - > A hátsó ablak és a külső visszapillantó tükrök fűtése bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)
- A hátsó ablakfűtés és a tükrőfűtés automatikus aktiválása és inaktíválása (207. oldal)

A hátsó ablakfűtés és a tükrőfűtés automatikus aktiválása és inaktíválása

A hátsó ablakfűtés és a külső tükrőfűtés a pára és a jég gyors eltávolítására szolgál az ablakokról és a tükrőről.

Lehetőség van annak beállítására, hogy a hátsó ablakfűtés és a külső tükrőfűtés automatikusan aktív/inaktív legyen-e a motor beindításakor. Az automatikus indítás aktiválása esetén a fűtés bekapcsol, ha fennáll a szélvédő/ablakok jegesedésének vagy párásozásának kockázata. A fűtés automatikusan kikapcsol, amikor a szélvédő/ablak elég meleg és a jegesedés vagy párásozás megszűnt.

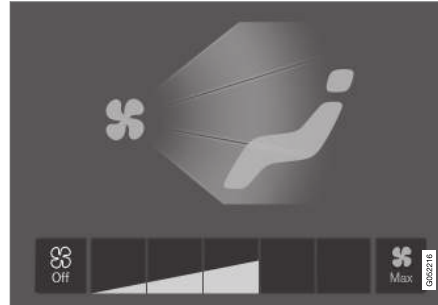
1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza a **Hátsó szélvédő automatikus jégtelenítése** lehetőséget az ablak- és külső tükrőfűtés automatikus indításának aktiválásához/inaktíválásához.

Kapcsolódó információk

- A hátsó ablak és a külső tükrök fűtésének aktiválása és inaktíválása (206. oldal)

Az első ülés ventilátorszintjének szabályozása¹¹

A ventilátor számos különböző automatikusan szabályozott¹² ventilátorszintre állítható az első üléshez.



Ventilátorszabályozó gombok a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Érintse meg a kívánt ventilátorszintet, **Off**, **1-5** vagy **Max**.
> A ventilátor szintje megváltozik, és a kiválasztott szint világít.

! FONTOS

Ha teljesen ki van kapcsolva a ventilátor, akkor a légkondicionáló nem működik, ami az ablakok belső párásozásának kockázatával jár.

i MEGJEGYZÉS

A klímaszabályozó rendszer a kiválasztott ventilátor-fordulatszámnak megfelelően szabályozza a levegő áramlását. Ez azt jelenti, hogy a ventilátor fordulatszáma akkor is változhat, ha a ventilátorfokozat ugyanaz.¹³

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

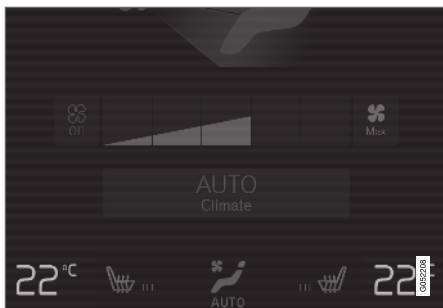
¹¹ 2-zónás légkondicionáló esetében a hátsó ülésre vonatkozóan is.

¹² Csak elektromos klíma vezérléssel.

¹³ Csak elektronikus klíma vezérlés esetén.

Az első ülés hőmérsékletének szabályozása¹⁴

A hőmérséklet a kívánt fokra¹⁵ állítható az első ülés klímazónáiban.



Hőmérséklet gombok a klíma sorban.^{16, 15.}

1. Nyomja meg a bal vagy jobb oldali hőmérséklet gombot a központi kijelző klíma sorában a kezelőszervek megnyitásához.



Hőmérséklet-szabályozás.^{17, 15.}

2. A hőmérsékletet az alábbiak szerint szabályozhatja:
 - húzza a kezelőszervet a kívánt hőmérséklethez, vagy
 - nyomja meg a +/- gombot a hőmérséklet fokozatos emeléséhez/csökkentéséhez.
- > A hőmérséklet változik, és a gomb mutatja a beállított hőmérsékletet¹⁵.



MEGJEGYZÉS

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

¹⁴ 2-zónás légkondicionáló esetében a hátsó ülésre vonatkozóan is.

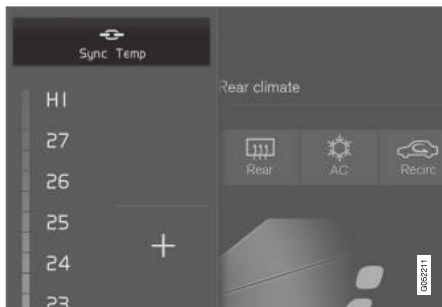
¹⁵ Manuális klímavezérlés esetén a beállított fok nem látható, csak egy skála.

¹⁶ 1-zónás klíma esetén a hőmérséklet gomb a középső gombtól jobbra található.

¹⁷ 1-zónás klíma esetén a kezelőszerv nem függőleges, hanem vízszintes.

Hőmérséklet szinkronizálása¹⁸

Az autó különböző klímazónáinak hőmérséklete szinkronizálható a vezetőoldalihoz beállított hőmérséklettel.



Szinkronizálás gomb a vezető oldali hőmérséklet-kezelőszerven.

1. Nyomja meg a vezető oldali hőmérséklet gombot a központi kijelző klíma sorában a kezelőszerv megnyitásához.
2. Nyomja meg a **Hőmérséklet szinkronizálása** gombot.
 - > Az autó összes zónájának hőmérséklete szinkronizálásra kerül a vezetőével és a szinkronizálás szimbóluma megjelenik a hőmérséklet gomb mellett.

A szinkronizálás a **Hőmérséklet szinkronizálása** további megnyomásával vagy a

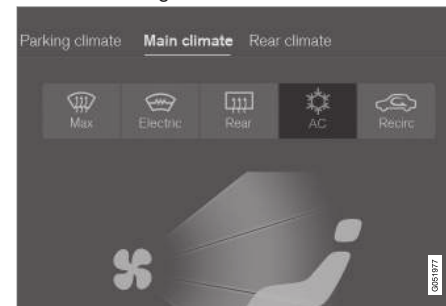
vezetőtől eltérő zóna hőmérsékleti beállításának módosításával kapcsolható ki.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

A légkondicionáló aktiválása és inaktíválása

A légkondicionáló szükség szerint hűti és szárítja a beáramló levegőt.



Légkondicionáló gomb a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Nyomja meg a **Légkondi** gombot.
 - > A légkondicionáló bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

Amikor be van kapcsolva a légkondicionáló, akkor a klímaszabályozó rendszer szükség szerint automatikusan vezérli a bekapcsolást és kikapcsolást.

¹⁸ 1-zónás légkondicionáló esetén nem áll rendelkezésre.



i MEGJEGYZÉS

Csukja be az összes ablakot és a panorámatetőt* a légkondicionáló optimális működéséhez.

i MEGJEGYZÉS

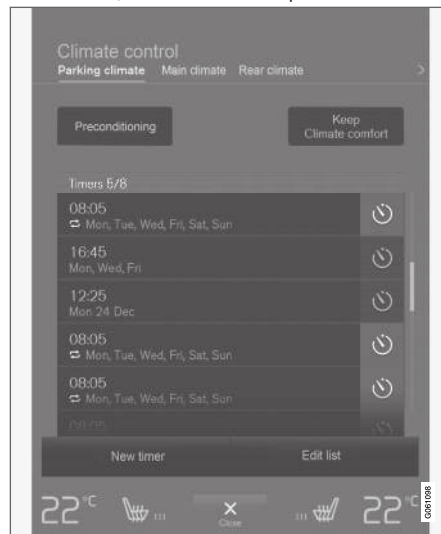
A légkondicionáló bekapcsolása nem lehetséges, ha a ventilátor kezelőszerve **Off** helyzetben van.

Kapcsolódó információk

- Klímakezelőszervek (197. oldal)

Állóklíma*

Az autó utasterének klímája előkészíthető vagy fenntartható, miközben az autó parkol.



Az előkészítés és a klímakomfort-fenntartás a **Parkolási klíma** fülről vezérelhető a központi kijelző klíma nézetében.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Előkészítés* (211. oldal)
- Klímakomfort parkoláskor* (215. oldal)

- Az állóklíma-vezérlés* szimbólumai és üzenetei (217. oldal)

Előkészítés*

Az autó vezetés előtti előkészítése csökkentheti a kopást és az út során szükséges energiát.

Az előkészítés közvetlenül vagy időzítőn keresztül indítható el.

A funkció számos rendszert használ a különböző esetekben:

- Az állófűtés* hideg időjárási viszonyok mellett felmelegíti az utasteret és a motort is.
- Amikor meleg, akkor a szellőztetés külső levegő befúvásával hűti az utasteret.

i MEGJEGYZÉS

Az utastér előkészítése során az autó a komfort hőmérséklet és nem a klímavezérlő rendszeren beállított hőmérséklet elérésén dolgozik.

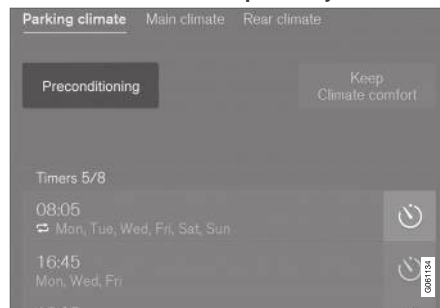
Kapcsolódó információk

- Állóklíma* (210. oldal)
- Az előkészítés* indítása/leállítása (211. oldal)
- Előkészítési idő beállítása* (212. oldal)

Az előkészítés* indítása/leállítása

Az előkészítés felmelegíti az utasteret és a motort vagy szellőzteti az utasteret az indulás előtt. A funkció közvetlenül a központi kijelzőről vagy mobiltelefonról indítható.

Indítás/leállítás a központi kijelzőről.



Az előkészítés gombja a **Parkolási klíma** fülön a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.
3. Nyomja meg a **Előkondicionálás** gombot.
 - > Az előkészítés elindul/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

i MEGJEGYZÉS

Az autó ajtóinak és ablakainak zárva kell lenniük az utastér előkészítése során.

! FIGYELEM

Ne használja az előkészítést, ha az autó fűtés-sel* van felszerelve:

- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűrészpör stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például az autó eleje alatt található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

Ne feledje, hogy az előkészítés hosszú időre előre beállítható időzítővel indítható.

Indítás az alkalmazásból*

Az előkészítés elindítása és a kiválasztott beállítások információi kezelhetők Volvo On Call* alkalmazással rendelkező készülékekről. Az előkészítés komfortos hőmérsékletre melegíti az utasteret vagy külső levegő befúvásával kiszellőzteti az utasteret.

- ◀◀ Az utastér a távoli autóindítás funkcióval (Engine Remote Start - ERS)¹⁹ is előkészíthető a Volvo On Call* alkalmazáson keresztül.

Kapcsolódó információk

- Állóklíma* (210. oldal)
- Előkészítés* (211. oldal)
- Előkészítési idő beállítása* (212. oldal)

Előkészítési idő beállítása*

Az időzítő beállítható úgy, hogy az előkészítés egy előre meghatározott időpontban fejeződjön be.

Az időzítő legfeljebb 8 különböző beállítást képes kezelni az alábbiakra vonatkozóan:

- Egy idő egy adott dátumon
- Egy idő a hét egy vagy több napján ismétléssel vagy anélkül.

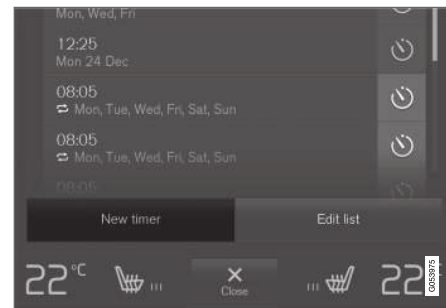
Kapcsolódó információk

- Előkészítés* (211. oldal)
- Előkészítés időbeállításának hozzáadása és szerkesztése* (212. oldal)
- Az előkészítés* időbeállításának aktiválása és inaktíválása (214. oldal)
- Az előkészítés időbeállításának eltávolítása* (214. oldal)

Előkészítés időbeállításának hozzáadása és szerkesztése*

Az előkészítés időzítője legfeljebb 8 időbeállítást képes kezelni.

Időbeállítás hozzáadása



Az időbeállítás hozzáadására szolgáló gomb a klíma nézet **Parkolási klíma** menüjében.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.

¹⁹ Bizonyos piacok.

3. Nyomja meg a **Időzítés hozzáadás** gombot.
 > Egy felugró ablak jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

Nem lehetséges időbeállítás hozzáadása, ha már bevitt 8 időzítő-beállítást. Egy időbeállítás törléséhez, hogy újat adhasson hozzá.

4. Érintse meg a **Dátum** lehetőséget az idő beállításához egy adott dátumhoz.
 Érintse meg a **Napok** lehetőséget az idő beállításához a hét egy vagy több napjához.
Napok esetén: Az ismétlés bekapcsolásához/kikapcsolásához jelölje be a **Ismétlés hetente** jelölőnégyzetet vagy távolítsa el annak jelölését.
5. **Dátum** esetén: Válassza ki a dátumot az előkészítéshez a dátumlistában görgetve a nyilakkal.
Napok esetén: Válassza ki a hét napjait az előkészítéshez a hét napjaihoz tartozó gombok megérintésével.
6. Állítsa be a nyilakkal az időt, amikor az előkészítésnek be kell fejeződnie.

7. Érintse meg a **Megerősítés** lehetőséget az időbeállítás hozzáadásához.
 > Az időbeállítás hozzáadódik a listához és aktiválódik.

FIGYELEM

Ne használja az előkészítést, ha az autó fűtés-sel* van felszerelve:

- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűrészpör stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például az autó eleje alatt található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

Ne feledje, hogy az előkészítés hosszú időre előre beállítható időzítővel indítható.

Időbeállítások szerkesztése

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.
3. Nyomja meg a módosítani kívánt időbeállítást.
 > Egy felugró ablak jelenik meg.

4. Szerkessze az időbeállítást a fenti "Időbeállítás hozzáadása" részben leírtaknak megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Előkészítés* (211. oldal)
- Előkészítési idő beállítása* (212. oldal)
- Az előkészítés* időbeállításának aktiválása és inaktíválása (214. oldal)
- Az előkészítés időbeállításának eltávolítása* (214. oldal)

Az előkészítés* időbeállításának aktiválása és inaktíválása

Az előkészítés időzítőjének időbeállítása szükség szerint aktiválható vagy inaktíválható.



Az időzítő gombok a **Parkolási klíma** fülön a klíma nézetben.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.
3. Az időbeállítás aktiválásához/inaktíválásához érintse meg az időzítő gombot a beállítás jobb oldalán.
 - > Az időbeállítás bekapcsol/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.

FIGYELEM

Ne használja az előkészítést, ha az autó fűtés-sel* van felszerelve:

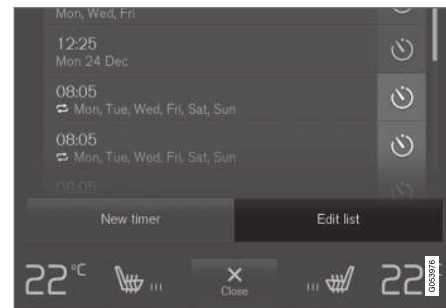
- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűrészpör stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például az autó eleje alatt található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

Ne feledje, hogy az előkészítés hosszú időre előre beállítható időzítővel indítható.

Kapcsolódó információk

- Előkészítés* (211. oldal)
- Előkészítési idő beállítása* (212. oldal)
- Előkészítés időbeállításának hozzáadása és szerkesztése* (212. oldal)
- Az előkészítés időbeállításának eltávolítása* (214. oldal)

Az előkészítés időbeállításának eltávolítása*



A lista szerkesztésére/időbeállítás törlésére szolgáló gomb a klíma nézet **Parkolási klíma** menüjében.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.
3. Nyomja meg a **Lista szerkesztése** gombot.
4. Nyomja meg a jobb oldali törlés ikont a listában.
 - > Az ikon a **Törlés** szövegre változik.
5. Nyomja meg az **Törlés** gombot a jóváhagyáshoz.
 - > Az időbeállítás eltávolításra kerül a listából.

Kapcsolódó információk

- Előkészítés* (211. oldal)
- Előkészítési idő beállítása* (212. oldal)

- Előkészítés időbeállításának hozzáadása és szerkesztése* (212. oldal)
- Az előkészítés* időbeállításának aktiválása és inaktíválása (214. oldal)

Klímakomfort parkoláskor*

Az autó utasterének klímája fenntartható, miközben az autó parkol, például amikor a motort le kell állítani, de a járművezető vagy az utas(ok) az autóban szeretnének maradni és fenn kell tartani a klímakomfort szintjét.

A klímakomfort-fenntartás csak közvetlenül indítható el.

A funkció számos rendszert használ a különböző esetekben:

- Hideg időben a motor maradék hője fűti komforthőmérsékletre az utasteret.
- Amikor meleg, akkor a szellőztetés külső levegő befúvásával hűti az utasteret.

MEGJEGYZÉS

A klímakomfort-fenntartás kikapcsol, ha az autót kívülről bezárja, hogy elkerülje a maradék hő szükségtelen felhasználását. A funkció célja a klímakomfort fenntartása, amikor a járművezető vagy az utasok az autóban maradnak.

Kapcsolódó információk

- Állóklíma* (210. oldal)
- A klímakomfort bekapcsolása és kikapcsolása parkoláskor* (215. oldal)

A klímakomfort bekapcsolása és kikapcsolása parkoláskor*

A klímakomfort-fenntartás fenntartja a klímát az utasterben a vezetés után. A funkciót közvetlenül a központi kijelzőről lehet elindítani.



A klímakomfort-fenntartás gombja a klíma nézet **Parkolási klíma** fülén található.

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét.
2. Válassza ki az **Parkolási klíma** fület.
3. Nyomja meg a **Klíma komfort üzemmód** gombot.
 - > A klímakomfort-fenntartás elindul/kikapcsol és a gomb világít/kialszik.



MEGJEGYZÉS

A klímakomfort fenntartásának elindítása nem lehetséges, ha nincs elég maradék hő a motorban az utastér klímájának fenntartásához vagy a külső hőmérséklet körülbelül 20 °C (68°F) felett van.

MEGJEGYZÉS

A klímakomfort-fenntartás kikapcsol, ha az autót kívülről bezárja, hogy elkerülje a maradék hő szükségtelen felhasználását. A funkció célja a klímakomfort fenntartása, amikor a járművezető vagy az utasok az autóban maradnak.

Kapcsolódó információk

- Klímakomfort parkoláskor* (215. oldal)

Az állóklíma-vezérlés* szimbólumai és üzenetei

Az állóklímára vonatkozóan számos szimbólum és üzenet megjelenhet a járművezetői kijelzőn.



Ez a szimbólum világít a járművezetői kijelzőn, amikor aktív az állófűtés.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Parkolási klíma Szervíz szükséges	Az állóklíma-vezérlés ki van kapcsolva. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^A a funkció lehető leg-hamarabbi ellenőrzéséhez.
	Parkolási klíma Ideiglenesen nem áll rendelkezésre	Az állóklíma-vezérlés ideiglenesen ki van kapcsolva. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor keressen fel egy műhelyt ^A a funkció ellenőrzéséhez.
	Parkolási klíma Nem áll rend., üzemanyag szintje túl alacsony	Az állóklíma-vezérlés nem aktiválható, ha az üzemanyagszint túl alacsony az állófűtés bekapcsolá-sához*. A jármű normál üzemanyagtartályának feltöltése.
	Parkolási klíma Nem áll rendelkezésre töltés szintje túl alacsony	Az állóklíma-vezérlés nem aktiválható, ha az indítóakkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony az állófűtés bekapcsolásához*. Az akkumulátor töltése.

^A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Állóklíma* (210. oldal)

Fűtés*

A fűtés segít a motornak és az utasternek, hogy vezetés közben elérje a megfelelő hőmérsékletet.

A fűtésnek két alfunkciója van:

- Állófűtés - fűti a motort és az utasteret, ha szükséges, amikor be van kapcsolva az állóklima-vezérlés előkészítése*.
- Kiegészítő fűtés - vezetés közben fűti az utasteret és a motort, ha szükséges.

A fűtés üzemanyaggal működik és a motortérbe van építve.

i MEGJEGYZÉS

Amikor működik a fűtés, akkor füst áramolhat ki az autó első része alól és halk zümmögés hallható. Az üzemanyag-szivattyútól származó kattanó hang is hallható az autó hátsó része felől. Ez teljesen normális.

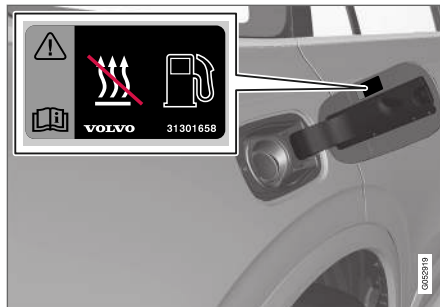
Akkumulátor és töltés

A fűtés tápellátását az autó indítóakkumulátora biztosítja. Ha az indítóakkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol és a járművezetői kijelző egy üzenetet jelenít meg.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy elegendő töltés legyen az akkumulátorban, ha használnia kell a fűtést.

Üzemanyag és üzemanyagfeltöltés



Figyelmeztető címke az üzemanyagfeltöltő fedélen.

A fűtés az autó normál üzemanyagtartályában található üzemanyagot használja.

Ha az autóval meredek lejtőn parkol, akkor az autó elejének lefelé kell néznie, hogy biztosítsa a fűtés üzemanyag-ellátását.

Ha az üzemanyagtartály töltöttségi szintje túl alacsony, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol és a járművezetői kijelző egy üzenetet jelenít meg.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy elegendő üzemanyag legyen az autó normál üzemanyagtartályában, ha használni kell a fűtést.

! FIGYELEM

A kiömlő üzemanyag meggyulladhat. Kapcsolja ki az üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtést az üzemanyagfeltöltés megkezdése előtt.



Ellenőrizze a járművezetői kijelzőn, hogy ki van-e kapcsolva a fűtés. Ez a szimbólum világít, amikor állófűtésként működik.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlés (186. oldal)
- Állófűtés* (219. oldal)
- Kiegészítő fűtés* (220. oldal)

Állófűtés*

Az állófűtés vezetés előtt szükség szerint felmelegíti az utasteret, ha be van kapcsolva az előkészítés.

Az állófűtés az autófűtés két részfunkciójának egyike. A fűtés a motortérbe van építve.



Ez a szimbólum világít a járművezetői kijelzőn, amikor aktív az állófűtés.

! MEGJEGYZÉS

Amikor működik a fűtés, akkor füst áramolhat ki az autó első része alól és halk zümmögés hallható. Az üzemanyag-szivattyútól származó kattogó hang is hallható az autó hátsó része felől. Ez teljesen normális.

Az állófűtés automatikusan bekapcsol, ha be van kapcsolva az állóklíma előkészítése* és fel kell fűteni az utasteret.

Automatikusan kikapcsol, amikor a beállított időzítő ideje lejár, letelik a fűtés maximális működési ideje vagy újraindítják az autót.

A fűtés maximális működési ideje 40 perc.

! MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy elégséges üzemanyag legyen az autó normál üzemanyagtartályában, ha használni kell az állófűtést.

Ügyeljen arra, hogy elegendő töltés legyen az indítóakkumulátorban, ha használnia kell az állófűtést.

! FONTOS

Az állófűtés ismételt használata rövid utak megtétele közben az akkumulátor lemerülését okozhatja, ami megakadályozza az indítást.

Ha rendszeresen használja a fűtést, akkor az autót a fűtés használatával megegyező ideig vezetni kell az akkumulátor elégséges töltéséhez, hogy visszanyerje az állófűtés által felhasznált energiát. Az állófűtést alkalmanként legfeljebb 30 percig szabad használni.

! FIGYELEM

Ne használja az előkészítést, ha az autó fűtés-sel* van felszerelve:

- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűrészpör stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például az autó eleje alatt található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

Ne feledje, hogy az előkészítés hosszú időre előre beállítható időzítővel indítható.

! FIGYELEM

Ha üzemanyagszagot érez vagy szokatlan mennyiségű füstöt, fekete füstöt érez vagy szokatlan hangokat hall az állófűtéstől, akkor kapcsolja ki a fűtést és, ha lehetséges, húzza ki annak biztosítékát. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel a javításhoz.

Kapcsolódó információk

- Fűtés* (218. oldal)
- Kiegészítő fűtés* (220. oldal)

Kiegészítő fűtés*

A kiegészítő fűtés segíti az utastér és a motor vezetés közbeni fűtését.

A kiegészítő fűtés az autófűtés két részfunkciójának egyike. A fűtés a motortérbe van építve.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik a fűtés, akkor füst áramolhat ki az autó első része alól és halk zümmögés hallható. Az üzemanyag-szivattyútól származó kattogó hang is hallható az autó hátsó része felől. Ez teljesen normális.

A kiegészítő fűtés indítása és vezérlése automatikusan történik, amikor fűtésre van szükség az autó vezetése közben.

Az autó leállításakor automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy elégséges üzemanyag legyen az autó normál üzemanyagtartályában, ha használni kell a kiegészítő fűtést.

Kapcsolódó információk

- Fűtés* (218. oldal)
- Állófűtés* (219. oldal)
- A kiegészítő fűtés automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása (220. oldal)

A kiegészítő fűtés automatikus bekapcsolásának aktiválása és inaktíválása

A kiegészítő fűtés segíti az utastér és a motor vezetés közbeni fűtését.

Lehetőség van annak beállítására, hogy a kiegészítő fűtés automatikusan bekapcsoljon-e.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Klíma** gombot.
3. Válassza ki az **Kiegészítő fűtés** lehetőséget a kiegészítő fűtés automatikus indításának aktiválásához/inaktíválásához.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy rövidebb utakra kapcsolja ki a kiegészítő fűtés automatikus indítását.

Kapcsolódó információk

- Kiegészítő fűtés* (220. oldal)

KULCS, ZÁRAK ÉS RIASZTÓ

Zárás megerősítése

Az autó zárásakor vagy nyitásakor az irányjelzők erősítik meg, hogy a zárás vagy nyitás megfelelően végrehajtásra került.

Külső visszajelzés

Zárás

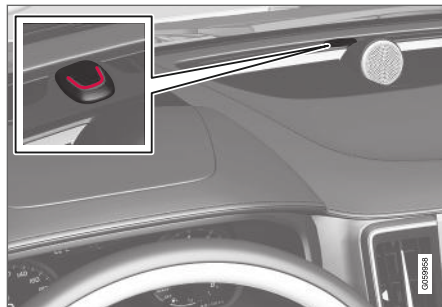
- Az autó vészvillogóinak villogása jelzi a zárást és visszahúzódnak a külső visszapillantó tükrök¹.

Nyitás

- Az autó vészvillogóinak két felvillanása jelzi a nyitást és kinyúlnak a külső visszapillantó tükrök¹.

Az összes ajtónak, a csomagterajtónak és a motorháztetőnek csukva kell lennie az autó zárásának jelzéséhez. Ha a zárást csak a vezetőajtó becsukott² állapotában hajtja végre, akkor az autó bezáródik, de csak azután történik meg a zárás visszajelzése a vészvillogóval, hogy az összes ajtót, a csomagterajtót és a motorháztetőt becsukták.

Zár és riasztó visszajelző



A zár és a műszerfali riasztó visszajelző mutatja a riasztó rendszer állapotát:

Hosszú felvillanás jelzi az autó zárását. Amikor az autó be van zárva, akkor ezt rövid, lüktető villogások jelzik.

Egyéb jelzés

A hazakisérő világítás és a megközelítő világítás funkció visszajelzést biztosít a zárásról és nyitásról.

Visszajelzés a zárógombokon

Első ajtó



Záró gombok visszajelző lámpával az első ajtóban.

A záró gomb világító visszajelző lámpája mutatja az első ajtókon, hogy minden ajtó zárva van. Ha a valamelyik ajtót kinyitják, akkor a lámpa mindkét ajtóban kialszik.

¹ Csak behajtható külső tükrök esetén.

² Kulcs nélküli zárás/nyitás (Passive Entry*) funkcióval felszerelt autókra nem vonatkozik.

A hátsó ajtóban*

A záró gomb világító visszajelző lámpája mutatja az ajtókon, hogy az ajtó zárva van. Ha valamelyik ajtót kinyitják, akkor annak lámpája kialszik, miközben a többi továbbra is világít.

Kapcsolódó információk

- A zárás jelzésének beállítása (223. oldal)
- Megközelítő világítás időtartama (150. oldal)
- A hazakísérő világítás használata (150. oldal)

A zárás jelzésének beállítása

A központi kijelző beállítások menüjében lehetőség van annak kiválasztására, hogyan jelzi vissza a központi kijelző a zárást és nyitást.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Zárás** gombot.
3. Érintse meg a **Zárás látható visszajelzése** lehetőséget annak beállításához, hogy az autónak kell-e látható választ adnia: **Zárás, Nyitás, Mindkettő** vagy a funkció kikapcsolása.

Visszajelzés visszahúzzható külső tükrökkel*

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Tükrök és kényelem** gombot.
3. Válassza a **Tükör behajtása záraskor** lehetőséget a funkció aktiválásához vagy inaktíválásához.

Kapcsolódó információk

- Zárás megerősítése (222. oldal)

távezerlős kulcs

A távezerlős kulcs zárja és nyitja az ajtókat, a csomagtérajtót és az üzemanyagtöltő fedelet. A távezerlős kulcsnak az autó belsejében kell lennie ennek elindításához.



Távezerlős kulcs³ a bal oldalon és gomb nélküli kulcs (Key Tag)* a jobb oldalon.

A távezerlős kulcs fizikailag nem szükséges a beindításhoz, mert az autó alapfelszereltségben támogatja a kulcs nélküli indítást (Passive Start). A kulcsnak az utastér első részében kell lennie, például a járművezető zsebében vagy az alagút-konzol pohártartójában az autó beindításához.

³ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

- ◀ Opcionálisan az ajtók, a csomagterajtó kulcs nélküli zárása és nyitása (Passive Entry*) is rendelkezésre áll. A kulcsnak körülbelül 1,5 méter (5 láb) sugarú, félkör alakú hatóterülete van a vezetőajtótól számítva és körülbelül 1 méteres (3 láb) hatóterülete a csomagterajtótól.

A kulcs nélküli indítás és a kulcs nélküli zárás és nyitás esetén a távvezérlős kulcs bárhol lehet az utastérben vagy a csomagterében, és így is fenn tartja az autó beindításának képességét.

Az autó minden távvezérlős kulcsa egy vezetői profilhoz rendelhető az autó egyedi beállításával. Amikor egy bizonyos profilhoz rendelt kulcsot használ, akkor az autó a profilnak megfelelően viselkedik.

Gomb nélküli kulcs (Key Tag)

A kulcs nélküli zárással és nyitással* felszerelt autókhoz kissé kisebb, könnyebb és gomb nélküli kulcs (Key Tag) is tartozik. Ez a kulcs nélküli indítás valamint nyitás és zárás tekintetében ugyanúgy működik, mint a normál távvezérlős kulcs⁴. Nem rendelkezik kivehető kulcsszárral és az akkumulátora nem cserélhető.

A távvezérlős kulcs gombjai



A távvezérlős kulcs négy gombbal rendelkezik - egy a bal oldalon és három a jobb oldalon³.

-  **Zárás** - A gomb megnyomása zárja az ajtókat, a csomagterajtót és az üzemanyagtöltő fedelet, és élesíti a riasztót is*.

Nyomja meg és tartsa nyomva az összes ablak és a panorámatető* egyszerre történő zárásához.

-  **Nyitás** - A gomb megnyomása nyitja az ajtókat és a csomagterajtót és kikapcsolja a riasztót.

Egy hosszabb megnyomás egyszerre nyitja az összes ablakot⁵.

-  **Csomagtérajtó** - Csak a csomagterajtót nyitja és hatástalanítja a riasztót. Az elektro-

mos csomagterajtóval* felszerelt autókban a csomagterajtó a gomb nyomva tartását követően nyílik ki. A csomagterajtó mindig egy hosszú megnyomással zárható - figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

-  **Pánik funkció** - A figyelem felkeltésére szolgál vészhelyzet esetén. Nyomja meg és tartsa nyomva legalább 3 másodpercig vagy nyomja meg kétszer 3 másodpercen belül az irányjelzők és a kürt bekapcsolásához. A funkció ugyanakkor a gombnak a megnyomásával kapcsolható ki, miután legalább 5 másodpercig aktív volt. Ellenkező esetben a funkció 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

Ha valakit az autóban hagy, akkor ügyeljen arra, hogy kikapcsolja az ablakokat és a panorámatetőt* úgy, hogy mindig magával viszi a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót.

⁴ A kulcs körülbelül 10 méterig (30 láb) és legfeljebb 60 méterig vízálló, ami alkalmassá teszi a vízben történő és víz körüli tevékenységek közbeni használatát.

³ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddellől függően eltérőek lehetnek.

⁵ A teljes szellőztetés funkció használható például az autó gyors átszellőztetésére meleg időben.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs/Key Tag autóba zárásának kockázatára.

Az autóban hagyott távvezérlős kulcs/Key Tag inaktíválódik, amikor bezárják az autót és élesítik a riasztót egy másik érvényes kulcs használatával. A "biztonsági zár" funkció is inaktíválódik.

Az inaktív kulcs újra aktiválódik, amikor kinyitja az autót.

Interferencia

A távvezérlős kulcs nélküli indítást és kulcs nélküli zárást és nyitást* elektromos mezők és árnyékolás zavarhatják.

i MEGJEGYZÉS

Kerülje a távvezérlős kulcs fém tárgyak vagy elektronikus készülékek, például mobiltelefonok, táblagépek, laptopok vagy töltők közelében tárolását - lehetőleg ne tárolja ezekhez 10-15 cm-nél (4-6 hüvelyknél) közelebb.

Ha még mindig fennáll a zavar, akkor használja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárát a nyitáshoz, és helyezze a kulcsot a tartalék olvasóba a tárolórekeszben a riasztó kikapcsolásához.

i MEGJEGYZÉS

Amikor a távvezérlős kulcs a tartalék olvasóba van helyezve, akkor ügyeljen arra, hogy ne legyenek autókulcsok, fém tárgyak vagy elektronikus eszközök (például mobiltelefonok, táblagépek, laptopok vagy töltők) a tartalék olvasó közelében. Ha több autókulcs van egymáshoz közel a tárolórekeszben, akkor azok zavarhatják egymást.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- A távvezérlős kulcs hatótávolsága (228. oldal)
- Az elem cseréje a távvezérlős kulcsban (229. oldal)
- Kivehető kulcsszár (234. oldal)
- Red Key - korlátozott távvezérlős kulcs* (232. oldal)
- Indításgátló (237. oldal)

Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal

A távvezérlős kulcs gombjai is használhatók az összes ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyagtöltő fedél egyszerre történő zárásához és nyitáshoz.

Zárás a távvezérlős kulccsal

Távvezérlős kulcs⁶.

- Nyomja meg a távvezérlős kulcs  gombját a záráshoz.

⁶ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

- ◀◀ A vezetőajtónak csukva kell lennie a zárási művelet aktiválásához⁷. Ha bármelyik ajtó vagy a csomagterajtó nyitva van, akkor ezek nem záródnak be és a riasztójuk* nem élesedik, amíg nincsenek becsukva. A riasztó mozgásérzékelő* akkor aktiválódik, amikor az összes ajtó és a csomagterajtó be van csukva és le van zárva.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs/Key Tag autóba zárásának kockázatára.

Az autóban hagyott távvezérlős kulcs/Key Tag inaktíválódik, amikor bezárják az autót és élesítik a riasztót egy másik érvényes kulcs használatával. A "biztonsági zár" funkció is inaktíválódik.

Az inaktív kulcs újra aktiválódik, amikor kinyitja az autót.

Zárás, amikor a csomagterajtó nyitva van

i MEGJEGYZÉS

Ha az autót bezárja, miközben a csomagterajtó nyitva van, akkor figyeljen arra, hogy ne hagyja a csomagterben a távvezérlős kulcsot a csomagterajtó lecsukásakor és az autót teljes lezárásakor⁸.

Nyitás a távvezérlős kulccsal

- Nyomja meg a távvezérlős kulcs  gombját a nyitáshoz.

Automatikus visszazárás

Ha a zárat nyitását követő két percen belül nem nyitják ki valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót, akkor azok automatikusan lezárnak. Ez a funkció megakadályozza az autó nem szándékos nyitva hagyását.

Amikor a távvezérlős kulcs nem működik

i MEGJEGYZÉS

Mindig próbáljon közelebb menni az autóhoz, és próbálja újra kinyitni.

Ha nem lehetséges a távvezérlős kulccsal történő zárás vagy nyitás, akkor előfordulhat, hogy az elem lemerült - ebben az esetben zárja be vagy nyissa ki a vezető oldali ajtót a kivehető kulcsszárral.

Kapcsolódó információk

- A távolról vezérelt és belső nyitás beállításai (227. oldal)
- A csomagterajtó nyitása a távvezérlős kulccsal (227. oldal)

- távvezérlős kulcs (223. oldal)
- Az elem cseréje a távvezérlős kulcsban (229. oldal)
- Zárás és nyitás a kivehető kulcsszárral (235. oldal)

⁷ Ha az autó kulcs nélküli zárás/nyitás funkcióval rendelkezik, akkor az összes oldalajtót be kell csukni.

⁸ Ha az autó kulcs nélküli zárással/nyitással rendelkezik és a kulcs észlelhető az autó belsejében, akkor a csomagterajtó nem záródik le a lecsukáskor.*

A távolról vezérelt és belső nyitás beállításai

A távoli nyitáshoz különböző nyitási műveletek választhatók ki.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Zárás → Távvezérelt és belülről történő nyitás** gombot.
3. Válassza az alábbi lehetőségek valamelyikét:
 - **Minden ajtó**
- egyszerre nyitja az összes ajtót.
 - **Egy ajtó**
- kinyitja a vezetőajtót. Az összes ajtó nyitásához a távvezérlős kulcs nyitó gombjának két megnyomása szükséges.

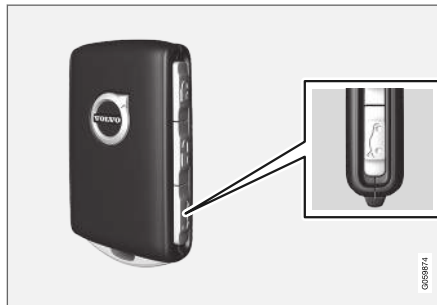
A beállítások a nyitó kilincsekkel belülről történő központi zárásra is hatással vannak.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

A csomagterájtó nyitása a távvezérlős kulccsal

Lehetőség van csak a csomagterájtó nyitására a távvezérlős kulcs egy gombjának megnyomásával.



Használja a távvezérlős kulcs  gombját a csomagterájtó nyitásához és a riasztó kikapcsolásához⁹.

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcs  gombját.

> Kialszik a zár és a riasztó visszajelzője a műszerfalon annak jelzésére, hogy a riasztó nincs a teljes autóra vonatkozóan élesítve.

A riasztási szint és a mozgásérzékelők valamint a csomagterájtó nyitásérzékelői nem működnek.

A csomagterájtó zárja kiold, de csukva marad, miközben az ajtók zárva és riasztó funkcióik élesítve maradnak.

A csomagterájtó nyitásához, fogja meg a gumi nyomólapot a csomagterájtó kilincse alatt, és nyissa ki a csomagterájtót.

Ha a csomagterájtót 2 percn belül nem nyitja ki, akkor visszazár és a riasztó újra bekapcsol.

2. Elektromosan működtetett csomagterájtó opció* esetén -

Nyomja meg hosszan (körülbelül 1,5 másodpercre) a távvezérlős kulcs  gombját

> A csomagterájtó zárja kiold, és kinyílik, miközben az ajtók zárva és riasztó funkcióik élesítve maradnak.

⁹ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás a távvezérlős kulccsal (225. oldal)
- Az elektromosan működtetett csomagérajtó nyitása és zárása* (254. oldal)

A távvezérlős kulcs hatótávolsága

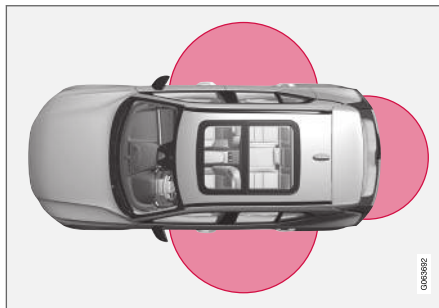
A távvezérlős kulcs megfelelő működéséhez annak az autó bizonyos közelségében kell elhelyezkednie.

Manuális használat esetén

A távvezérlős kulcs olyan funkcióihoz, mint például a zárás/nyitás a  vagy  gomb megnyomásával, a kulcsnak az autótól körülbelül 20 méter (65 láb) távolságon belül kell lennie.

Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

Kulcs nélküli használat esetén¹⁰



A kulcs nélküli használatához a távvezérlős kulcsnak vagy a gomb nélküli kulcsnak (Key Tag) az autó két hosszú oldalától körülbelül 1,5 méteres

(5 láb) sugarú félkörön és a csomagterajtótól körülbelül 1 méteren (3 láb) belül kel lennie.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs működését zavarhatják a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi fel tételek stb. Az autó a kulcsszárral ilyenkor is zárható/nyitható.

Ha eltávolítja a távvezérlős kulcsot az autóból



Ha a távvezérlős kulcsot eltávolítja az autóból, miközben jár a motor, akkor a **Autókulcs nem találh. Az autóból eltávolítva** figyelmeztető üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn és hangos figyelmeztetés szólal meg, amikor becsukja az utolsó ajtót.

Az üzenet eltűnik, amikor a kulcsot visszahelyezi az autóbó, és megnyomja a jobb oldali billentyűzet **O** gombját vagy becsukja az utolsó ajtót.

Kapcsolódó információk

- távvezérlős kulcs (223. oldal)
- Az indító- és zár rendszerek antennáinak elhelyezkedése (250. oldal)
- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)

¹⁰ Csak kulcs nélküli zárás/nyitás funkcióval (Passive Entry*) felszerelt autók esetén.

Az elem cseréje a távvezérlős kulcsban

A távvezérlős kulcs elemét ki kell cserélni, ha lemerül.

MEGJEGYZÉS

Minden elem korlátozott élettartammal rendelkezik és végül ki kell cserélni (ez Key Tag esetében nem igaz). Az elem hasznos élettartama a jármű/kulcs használatának gyakoriságától függ.

A távvezérlős kulcs elemét akkor kell kicserélni, ha:



a tájékoztató szimbólum világít és az **Autókulcselem lemer. Lásd a kézikönyvet** üzenet látható a járművezetői kijelzőn

és/vagy

- a zárok többször egymást követően nem reagálnak a távvezérlős kulcs jeleire az autótól 20 méteren (65 láb) belülről.

MEGJEGYZÉS

Mindig próbáljon közelebb menni az autóhoz, és próbálja újra kinyitni.

A gomb nélküli kulcs¹¹ (Key Tag) eleme nem cserélhető - új kulcs rendelhető a hivatalos Volvo műhelyekben.

FONTOS

A lemerült Key Tag kulcsokat át kell adni egy hivatalos Volvo márkaszerviznek. A kulcsot törölni kell az autóból, mert az még alkalmas az autó beindítására a tartalék indításon keresztül.

A kulcs kinyitása és az akkumulátor töltése

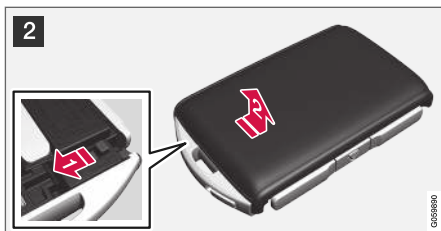


1  Tartsa a távvezérlős kulcsot az első oldalával láthatóan és a Volvo emblémával a jobb irányba mutatva - csúsztassa a gombot az alsó szélén a kulcstartóval jobbra. Csúsztassa az első oldal burkolatát néhány milliméterrel felfelé.

2  A burkolat ezután kiszabadul, és leemelhető a kulcsról.

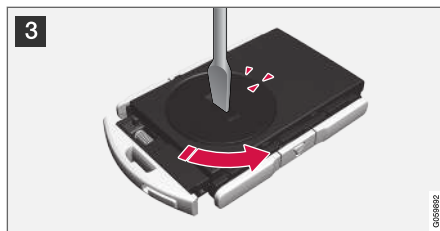
¹¹ Ez a kulcs a kulcs nélküli zárás/nyitás funkcióval (Passive Entry*) felszerelt autók tartozéka.

◀◀



2 **1** Fordítsa el a kulcsot, mozgassa oldalra a gombot, és csúsztassa a hátsó burkolatot néhány milliméterrel felfelé.

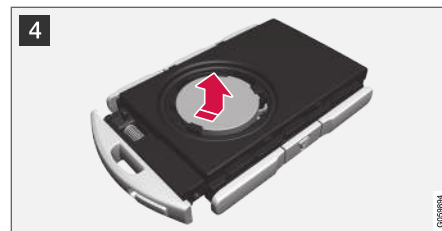
2 A burkolat ezután kiszabadul, és leemelhető a kulcsról.



3 Használjon egy csavarhúzó vagy hasonló eszközt az elemfedél elfordításához, amíg a jelek el nem érik az **OPEN** szöveget.

Óvatosan emelje le az elem fedelét, például a körmét a horonyba nyomva.

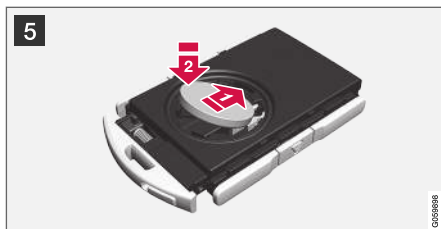
Ezután feszítse felfelé az elem fedelét.



4 Az elem (+) oldala néz felfelé. Ezután óvatosan lazítsa meg az elemet az ábrának megfelelően.

! FONTOS

Kerülje az új elemek érintkező felületeinek ujjával történő megérintését, mert ez károsan befolyásolhatja a működésüket.



- 5** Helyezze be az új elemet a (+) oldalával felfelé. Kerülje az elem érintkezőinek megérintését az ujjával.

1 Helyezze az elemet a tartóba az élével lefelé. Ezután csúsztassa az elemet előre úgy, hogy az rögzüljön a két műanyag biztosítóelem alatt.

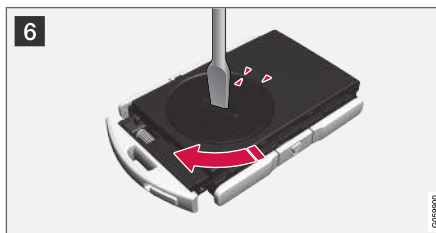
2 Nyomja le az elemet úgy, hogy az rögzüljön a felső fekete műanyag biztosítóelem alatt.

i MEGJEGYZÉS

Használjon CR2032, 3 V jelölésű elemeket.

i MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy a távvezérlős kulcsban használt elemek megfeleljenek az UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3 követelményeinek. A gyárilag vagy a hivatalos Volvo műhelyben beszerelt elemek eleget tesznek a fenti követelményeknek.



- 6** Helyezze vissza az elem fedelét, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a jelölések egybe nem esnek a **CLOSE** szöveggel.



- 7** **1** Helyezze vissza a hátsó oldal burkolatát, és nyomja le, amíg kattanó hangot nem hall.

2 Ezután csúsztassa vissza a burkolatot.

> Egy további kattanás jelzi, hogy a burkolat megfelelően helyezkedik el és biztosan rögzült.

«



8 **1** Fordítsa meg a távvezérlős kulcsot, és helyezze vissza az első oldal burkolatát addig nyomva lefelé, amíg kattanó hangot nem hall.

2 Ezután csúsztassa vissza a burkolatot.

> Egy további kattánás jelzi, hogy a burkolat biztosan rögzült.

! FONTOS

Ügyeljen arra, hogy környezetbarát módon selejtezze a lemerült elemeket.

Kapcsolódó információk

- távvezérlős kulcs (223. oldal)

További távvezérlős kulcsok rendelése

Az autó az átadáskor két távvezérlős kulccsal rendelkezik. Gomb nélküli kulcs tartozik az autohoz, ha az kulcs nélküli zárassal és nyitással van felszerelve*. További kulcsok rendelhetők. Egy autohoz legfeljebb tizenkét kulcs programozható és használható. Ha további kulcsokat rendel, akkor további járművezetői profilok adódnak hozzá - távvezérlős kulcsoként egy. Ez a kulcs-cédulára is vonatkozik.

A távvezérlős kulcs elvesztése

Ha elveszti a távvezérlős kulcsot, akkor egy szervizben újat rendelhet - hivatalos Volvo műhelyt ajánlunk. A megmaradt kulcsokat el kell vinnie a műhelybe. A hiányzó kulcs kódját törlik a rendszerből a lopás megakadályozása érdekében.

Az autohoz regisztrált kulcsok száma vezetői profilokon keresztül ellenőrizhető a központi kijelző felső nézetében, válassza a **Beállítások** → **Rendszer** → **Vezetői profilok** menüpontot.

Kapcsolódó információk

- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Red Key - korlátozott távvezérlős kulcs*

Egy Red Key lehetővé teszi az auto tulajdonosa számára, hogy az auto bizonyos tulajdonságaihoz korlátozásokat állítson be. A korlátozások az auto biztonságosabb vezetését szolgálják, amikor például kölcsönadja azt.



A Red Key esetében lehetőség van az auto maximális sebességének meghatározására, sebességmemlekeztetők beállítására és a hangsugárzó rendszer maximális hangerejének beállítására. Ezen felül az auto bizonyos vezetőtámogató rendszerei mindig aktívak lesznek. A kulcs egyéb funkciói megegyeznek a normál távvezérlős kulccsal.

Egy vagy több Red Keys rendelhető a Volvo kereskedésekben. Egy autohoz összesen tizenegy korlátozott kulcs programozható és használ-

ható - legalább egynek normál távvezérlős kulcsnak kell lennie.

A korlátozások célja, hogy óvintézkedésként szolgáljanak a balesetek kockázatának csökkentése érdekében, így nyugodtabb érzéssel átadhatja az autót például fiatal vezetőknek, parkolófiúknak vagy egy műhelynek. A Red Key használója nem módosíthatja az ahhoz meghatározott beállításokat – ehhez normál távvezérlős kulcs szükséges.

Kapcsolódó információk

- Piros kulcs beállítások* (233. oldal)
- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Piros kulcs beállítások*

A normál távvezérlős kulccsal rendelkező személy meghatározhatja a Red Key beállításait. Bizonyos járműtámogató funkciók mindig aktívak.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **Rendszer → Vezetői profilok → Korlátozott kulcs** gombot.
 - > Az alábbi beállítások határozhatók meg:
 - **Adaptive Cruise Control követési idejének beállítása**
 - **Csökkentett maximális hangerő**
 - **Max. sebességkorlát**
 - **Sebességkorlátra figyelmeztetés**

Adaptív sebességtartó*:

- Beállítás az első használatkor: Leghosszabb intervallumok

Csökkentett maximális hangerő (be/ki):

- Beállítás az első használatkor: Be

Sebességhatároló (be/ki):

- Beállítási intervallum: 50-250 km/h (30-160 mph)
- Az első használatkor a beállítás 120 km/h (75 mph)
- Beállítási lépések: 1 km/h (1 mph)



A járművezetői kijelző mutatja a szimbólumot és az alábbi üzenetet:

Korlátozott kulcs A sebességkorlátozás nem léphető túl.

túl.

Sebesség emlékeztető (be/ki):

- Beállítási intervallum: 0-250 km/h (0-160 mph)
- Az első használatkor a beállítás 50, 70 és 90 km/h (30, 45 és 55 mph)
- Beállítási lépések: 1 km/h (1 mph)
- Az egyidejű emlékeztetők maximális száma: 6

Vezetőtámogató funkciók

Az alábbi vezetőtámogató funkciók mindig aktívak a Red Key használója számára:

- Blind Spot Information (BLIS)*
- Sávtartó segéd (LKA)*
- Távolságfigyelmeztetés*
- City Safety
- Driver Alert Control (DAC)*
- Jelzőtábla-felismerés*

Kapcsolódó információk

- Red Key - korlátozott távvezérlős kulcs* (232. oldal)

Kivehető kulcscsár

A távvezérlős kulcs egy kivehető fém kulcscsárát tartalmaz, amellyel bizonyos funkciók aktiválhatók és végrehajthatók bizonyos műveletek.

A kulcscsár egyedi kódját, amelyet az új kulcscsárak rendelésekor kell használni, meg tudják adni a hivatalos Volvo műhelyekben.

A kulcscsár alkalmazási területei

A távvezérlős kulcs kivehető kulcscsárának használata:

- a bal oldali¹² első ajtó manuálisan kinyitható, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal.
- minden ajtó szükséghelyzeti zárása megtörténik.
- a hátsó ajtó mechanikus gyermekbiztonsági zárai aktiválhatók és inaktiválhatók.

A gomb nélküli kulcs¹³ (Key Tag) nem rendelkezik kivehető kulcscsárral. Ha szükséges, használja a normál távvezérlős kulcs kivehető kulcscsárát.

A kulcscsár leválasztása



- 1 Tartsa a távvezérlős kulcsot az első oldalával láthatóan és a Volvo emblémával a jobb irányba mutatva - csúszassa a gombot az alsó szélén a kulcstartóval jobbra. Vezesse az első oldal burkolatát néhány milliméterrel felfelé.

2 A burkolat ezután kiszabadul, és leemelhető a kulcsról.



- 2 Vegye ki a kulcscsárát annak felhajtásával.



- 3 Használat után tegye vissza a kulcscsárát a helyére a távvezérlős kulcsban.

Helyezze vissza a fedelet előre nyomva, amíg kattánó hangot nem hall.

Ezután csúszassa vissza a burkolatot.

> Egy további kattánás jelzi, hogy a burkolat biztosan rögzült.

¹² Ez bal és jobb kormányos autókra is vonatkozik.

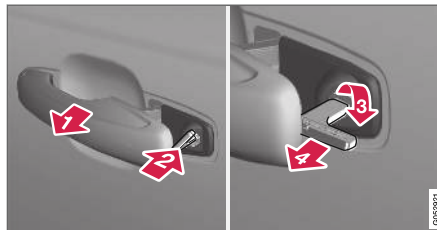
¹³ Kulcs nélküli zárás/nyitás funkcióval (Passive Entry*) felszerelt autók tartozéka.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás a kivehető kulcsszárral (235. oldal)
- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Zárás és nyitás a kivehető kulcsszárral

A kivehető kulcsszár használható többek között az autó kívülről történő nyitásához - például ha a távvezérlős kulcs eleme lemerült.

Nyitás

- 1 Húzza ki az első ajtókilincset a bal oldalon¹⁴ a vég helyzetéig úgy, hogy láthatóvá váljon a zárhenger.
- 2 Helyezze a kulcsot a zárhengerbe.
- 3 Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban 45 fokban úgy, hogy a kulcsszár egyenesen hátrafelé mutasson.
- 4 Fordítsa vissza a kulcsot 45 fokkal a kezdő helyzetébe. Vegye ki a kulcsot a zárhengerből, és engedje el a kilincset, hogy annak hátsó része újra az autón nyugodjon.

5. Húzza ki a kilincset.

> Az ajtó kinyílik.

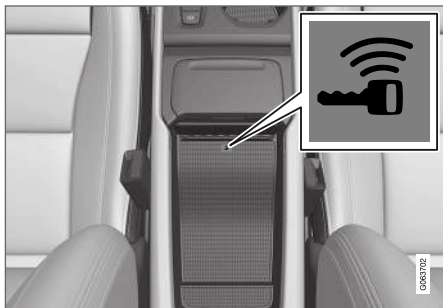
A zárás ugyanilyen módon hajtható végre, de 45 fokkal az óramutató járásával ellentétesen elfordítva a 3.lépésben.

¹⁴ Ez jobb kormányos és balkormányos autókra is vonatkozik.

◀ A riasztó* kikapcsolása

i MEGJEGYZÉS

Ha oldja az ajtó zárját a kulcsszár használatával, majd kinyitja azt, akkor riasztást vált ki.



A biztonsági olvasó a tárolórekeszben helyezkedik el.

Kapcsolja ki a riasztót az alábbiak szerint:

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a kulcs szimbólumra a biztonsági olvasóban az alagútkonzol tárolórekeszében.
2. Nyomja meg az indítógombot.
 - > A kezelőszerv automatikusan visszatér a kiindulási helyzetébe - a riasztás megszakad és a riasztó kikapcsol.

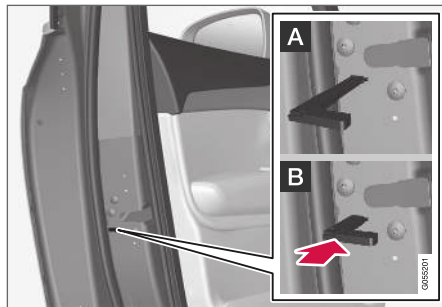
Zárás

Lehetséges az autó bezárása is a kivehető kulcsszár használatával, például amikor nincs tápellátás vagy ha a kulcs eleme lemerült.

A bal oldali első ajtó annak zárhengerével és a kivehető kulcsszárával zárható.

A többi ajtó nem rendelkezik zárhengerrel és ehelyett az egyes ajtók végén található zárkapcsolót kell megnyomni a kulcsszár segítségével - ezek ekkor mechanikusan lesznek zárva/gátolva a kívülről történő nyitás megakadályozásához.

Az ajtók belülről továbbra is nyithatók.



Az ajtó manuális zárása. Nem tévesztendő össze a gyermekbiztonsági záarakkal.

- Távolítsa el a kivehető kulcsszárat a távvezérlős kulcsról. Helyezze a kulcsszárat a zárviszsaállító nyílásba, majd nyomja be a kulcsot ütközésig, körülbelül 12 mm.

A Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

B Az ajtót nem lehet kívülről kinyitni. Az A helyzetbe történő visszatéréshez, ki kell nyitni az ajtót a belső ajtókilincssel.

Az ajtók a távvezérlős kulcs nyitó gombjával vagy a vezetőajtó nyitó gombjával is nyithatók.

i MEGJEGYZÉS

- Az ajtógomb csak az adott ajtót zárja - nem egyszerre az összes ajtót.
- A manuálisan zárt hátsó ajtó, bekapcsolt manuális vagy elektromos gyermekbiztonsági záarakkal, nem nyitható ki sem belülről, sem kívülről. Az ilyen módon zárt hátsó ajtó csak a távvezérlős kulccsal vagy a központi záró gombbal nyitható.

Kapcsolódó információk

- Kivehető kulcsszár (234. oldal)
- Riasztók* aktiválása és inaktíválása (263. oldal)
- Az elem cseréje a távvezérlős kulcsban (229. oldal)
- távvezérlős kulcs (223. oldal)

Indításgátló

Az elektronikus indításgátló egy lopásvédelmi rendszer, amely megakadályozza, hogy illetéken személyek beindíthassák az autót.

Az autó csak a megfelelő távvezérlős kulccsal indítható be.

A járművezetői kijelzőn megjelenő alábbi hibaüzenet az elektronikus indításgátlóval kapcsolatos:

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Autókulcs nem található. Lásd a kézikönyvet	Hiba a távvezérlős kulcs olvasásakor az indítás során - helyezze a kulcsot a kulcs szimbólumra a tárolórekeszben, és próbálja újra.

Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel¹⁵

Az autó fel van szerelve egy olyan rendszerrel, amely rendszer lehetővé teszi az autó követését és helyzetének meghatározását és az indításgátló távoli bekapcsolását, ami megakadályozza a motor beindítását. A rendszer aktiválásával kapcsolatos további tájékoztatásért és segítségért, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Volvo kereskedővel.

A járművezetői kijelzőn megjelenő alábbi hibaüzenet a követő rendszerrel rendelkező távvezérelt indításgátlóval kapcsolatos:

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Indítás távolról gátolva Az autót nem lehet elindítani	A követő rendszerrel rendelkező távvezérelt indításgátló aktiválódott. Az autó nem indítható be. Lépjen kapcsolatba a Volvo On Call ügyfélszolgálati központtal.

Kapcsolódó információk

- távvezérlős kulcs (223. oldal)
- További távvezérlős kulcsok rendelése (232. oldal)

¹⁵ Csak bizonyos piacokon és Volvo On Call* rendszerrel együtt.

A távvezérlős kulcs rendszer típusengedélye

Az alábbi táblázatban látható az autó távirányítós kulcs rendszerének típusengedélye.

A típusengedéllyel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd support.volvocars.com.

Zárrendszer, kulcs nélküli indítás (passzív indítás) és kulcs nélküli zárás/nyitás (passzív beszállás*)



CEM jelölés a távvezérlős kulcs rendszerhez. A kiegészítő típusengedély számokhoz, lásd az alábbi táblázatokat.

Ország/terület	Típusengedély	
Európa	A Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal ezennel kijelenti, hogy ez a CV1-134TRX megfelel a 2014/53/EU (RED) irányelvbe foglalt alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a support.volvocars.com oldalon.	
Jordánia	TRC/LPD/2014/250	
Szerbia	P1614120100	
Argentína	CNC ID: C-14771	

Ország/terület	Típusengedély	
Brazília	MT-3245/2015	 0589-15-6830  (01) 0 7897843840961 090812
Indonézia	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malajzia	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Mexikó	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Oroszország		 0087905
Egyesült Arab Emírségek	ER37847/15 DA0062437/11	



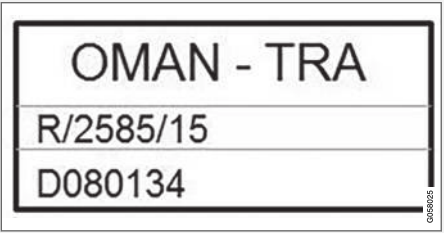
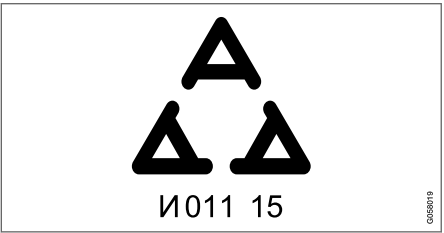
Ország/terület	Típusengedély	
Namíbia	TA-2016-02	
Dél-Afrika	TA-2014-1868	

távvezérlős kulcs

Ország/terület	Típusengedély	
Európa	A Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy ez a HUF8423 típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a support.volvocars.com oldalon. Hullámhossz: 433,92 MHz Maximális sugárzási átviteli teljesítmény: 10 mW Gyártó: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Jordánia	TRC/LPD/2015/104	

Ország/terület	Típusengedély	
Marokkó	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Mexikó	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Namíbia	TA-2015-102	



Ország/terület	Típusengedély	
Oman		
Szerbia		

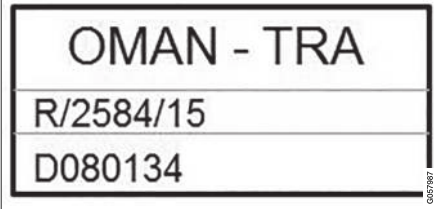
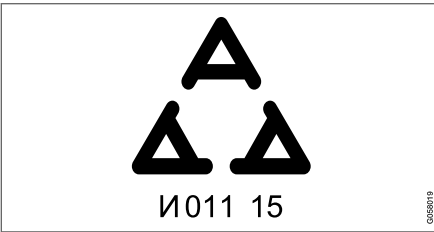
Ország/terület	Típusengedély	
Dél-Afrika	TA-2015-432	
Egyesült Arab Emírségek		TRA REGISTERED No: ER38970/15 DEALER No: DA36976/14 0096008

Kulcscedula

Ország/terület	Típusengedély	
Európa	A Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy ez a HUF8432 típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a support.volvocars.com oldalon. Hullámhossz: 433,92 MHz Maximális sugárzási átviteli teljesítmény: 10 mW Gyártó: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Jordánia	TRC/LPD/2015/107	



Ország/terület	Típusengedély	
Marokkó	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Mexikó	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Namíbia	TA-2015-103	

Ország/terület	Típusengedély	
Oman		
Szerbia		



Ország/terület	Típusengedély	
Dél-Afrika	TA-2015-414	
Egyesült Arab Emírségek		TRA REGISTERED No: ER38971/15 DEALER No: DA36976/14 00198022

Kapcsolódó információk

- távvezérlős kulcs (223. oldal)

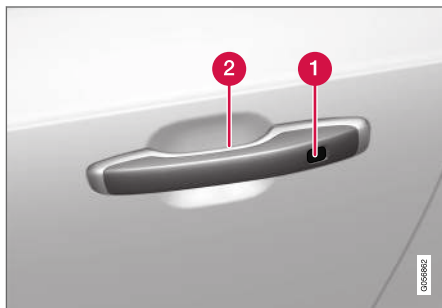
Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek*

Ha az autó kulcs nélküli zárás és nyitás funkcióval rendelkezik, akkor elég a közelben, például a zsebében vagy a tárcájában lennie a távvezérlős kulcsnak, így könnyebben kinyithatja az autót, ha foglaltak a kezei.

Érintésérzékeny felületek

Ajtókilincs

Az ajtók külső kilincsei egy horonnyal rendelkeznek a zárashoz, miközben a belsők egy érintésre érzékeny felülettel rendelkeznek a nyitáshoz.



- 1 Érintésérzékeny mélyedés a zárashoz
- 2 Érintésérzékeny felület a nyitáshoz

i MEGJEGYZÉS

Fontos, hogy egyszerre csak egy érintésérzékeny felületet aktiváljon. Ha megfogja a kilincset, miközben megérinti a záró felületet, akkor dupla utasítás kiadását kockáztatja. Ez azt jelenti, hogy a kért tevékenység (zárás/nyitás) nem vagy késéssel kerül végrehajtásra.

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó-kilincsnak egy gumírozott nyomólapja van, amely csak nyitásra szolgál.



i MEGJEGYZÉS

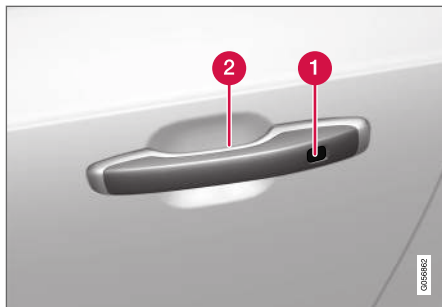
Legyen tudatában annak, hogy a rendszer autómósással kapcsolatban is aktiválódhat, ha a távvezérlős kulcs a hatótávolságon belül van.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)
- A csomagtérajtó kulcs nélküli kioldása* (249. oldal)

Kulcs nélküli zárás és nyitás*

Az autó kívülről az ajtó vagy a csomagterajtó kilincisével zárható és nyitható, ha az autó kulcs nélküli zárás/nyitás (Passive Entry)* funkcióval rendelkezik.



1 Érintésérzékeny mélyedés a záráshoz

2 Érintésérzékeny felület a nyitáshoz



Gumírozott nyomólap a csomagterajtón csak nyitáshoz.

i MEGJEGYZÉS

Az autó egyik távvezérlős kulcsának a zárási és nyitási tartományon belül kell lennie a működéshez.

i MEGJEGYZÉS

Legyen tudatában annak, hogy a rendszer autómóssal kapcsolatban is aktiválódhat, ha a távvezérlős kulcs a hatótávolságon belül van.

Kulcs nélküli zárás

Az autó bezárásához be kell csukni az összes oldalajtót. A csomagterajtó másfelől nyitva lehet a külső ajtókilincssel történő zárás közben.

- Érintse meg a megjelölt felületet az ajtókilincs külsejének hátulja felé, miután becsukta az ajtót, vagy nyomja meg a záró¹⁶ gombot a csomagterajtó alsó szélén a zárahöz hozzáférés érdekében, mielőtt becsukná azt.
- > A szélvédőnél elhelyezett zárjelző villogni kezd, hogy jelezze az autó zárt állapotát.

Az összes oldalablak és a panorámatető egy-szerre történő zárásához - helyezze az ujját az érintésérzékeny mélyedéshez az ajtókilincs külsején, és tartsa ott, amíg az oldalablakok és a panorámatető be nem záródnak.

Zárás, amikor a csomagterajtó nyitva van

i MEGJEGYZÉS

Ha az autót bezárja, miközben a csomagterajtó nyitva van, akkor ügyeljen arra, hogy ne hagyja a csomagteremben a távvezérlős kulcsot a csomagterajtó lecsukásakor és az autó teljes lezárásakor¹⁷.

¹⁶ Elektromosan működtetett csomagterajtó* esetén.

¹⁷ Ha a kulcs észlelhető az autó belsejében, akkor a csomagterajtó nem záródik le, amikor lecsukja azt.

Kulcs nélküli nyitás

- Fogjon meg egy ajtókilincset vagy nyomja meg a csomagterájtó alatti gumírozott nyomólapot az autó nyitásához.
 - > A szélvédőnél elhelyezett zárviasszajelő kiálszik, hogy megerősítse az autó kinyitott állapotát - nyissa ki a szokott módon az ajtókat vagy a csomagterájtót.

Automatikus visszazárás

Ha a zárok nyitását követő két percen belül nem nyitják ki valamelyik ajtót vagy a csomagterájtót, akkor azok automatikusan lezárnak. Ez a funkció megakadályozza az autó nem szándékos nyitva hagyását.

Kapcsolódó információk

- A kulcs nélküli nyitás beállításai* (249. oldal)
- A csomagterájtó kulcs nélküli kioldása* (249. oldal)
- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)

A kulcs nélküli nyitás beállításai*

A kulcs nélküli nyitáshoz különböző nyitási műveletek választhatók ki.

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Érintse meg a **My Car → Zárás → Kulcs nélküli nyitás** menüpontot.
3. Válassza az alábbi lehetőségek valamelyikét:
 - **Minden ajtó**
- egyszerre nyitja az összes ajtót.
 - **Egy ajtó**
- kinyitja a kiválasztott ajtót.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)
- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)

A csomagterájtó kulcs nélküli kioldása*

A csomagterájtó kulcs nélküli nyitásához mindössze annyit kell tennie, hogy például a zsebében vagy a táskájában tartja a távvezérlős kulcsot.

A csomagterájtót elektromos zár tartja zárva.

A csomagterájtó nyitásához:

1. Nyomja meg finoman a gumírozott nyomólapot a csomagterájtó kilincse alatt.
 - > A zár kiold.

MEGJEGYZÉS

Az autó egyik távvezérlős kulcsának a zárási és nyitási tartományon belül kell lennie az autó mögött a működéshez.

2. Emelje fel a külső ajtókilincset a csomagterájtó teljes felnyitásához.

FONTOS

- A csomagterájtó zárjának kioldásához minimális erő szükséges - csak finoman nyomja meg a gumírozott lapot.
- Ne fejtessen ki emelő erőt a gumírozott lapra a csomagterájtó nyitásakor - emelje a kilincset. A túl nagy erő károsíthatja a gumírozott panel elektromos érintkezőit.



- ◀ Kéz nélkül, a lökhárító alatt végzett lábmozdulattal is lehetséges a csomagterajtó nyitása, lásd a különálló részt.

FIGYELEM

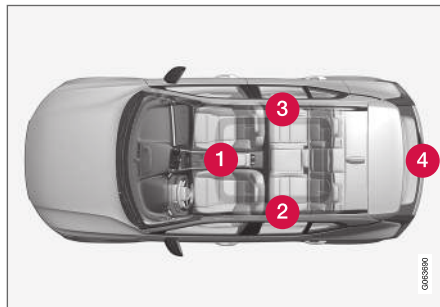
Ne vezessen nyitott csomagterajtóval! Mérgező kipufogógázok juthatnak az utastérbe a csomagtéren keresztül.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli zárás és nyitás* (248. oldal)
- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)
- A távvezérlős kulcs hatótávolsága (228. oldal)
- A csomagterajtó nyitása és zárása lábmozdulattal* (258. oldal)

Az indító- és zár rendszerek antennáinak elhelyezkedése

Az autó kulcs nélküli indító- és zárrendszerrel¹⁸ van felszerelve, ezért számos beépített antennával rendelkezik az autó különböző helyein.



- 1 A tárolórekeszben az alagútkonzolban
- 2 A bal oldali hátsó ajtó felső, első részében¹⁹
- 3 A jobb oldali hátsó ajtó felső, első részében¹⁹
- 4 A csomagterben¹⁹

FIGYELEM

A szívritmus-szabályozót használó személyek nem közelíthetik meg 22 cm-nél (9 hüvelyk) közelebb a kulcs nélküli antennát a szívritmus-szabályozójukkal. Ezzel elkerülheti a szívritmus-szabályozó és a kulcs nélküli rendszer közötti interferenciát.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)
- A távvezérlős kulcs hatótávolsága (228. oldal)

¹⁸ A kulcs nélküli zárrendszer csak kulcs nélküli zárással és nyitással (Passive Entry*) felszerelt autókban áll rendelkezésre.

¹⁹ Csak kulcs nélküli zárással és nyitással (Passive Entry*) felszerelt autók.

Zárás és nyitás az autó belsejéből

Az ajtók és a csomagterajtó zárhatók és nyithatók az első ajtókon található központi zár kezelőszervekkel. A hátsó ajtókon elhelyezkedő zárkezelőszervek* csak az adott ajtót vezérlik.

Központi zárás



Záró és nyitó gomb visszajelző lámpával az első ajtóban.

Nyitás az első ajtón elhelyezkedő gomb használatával

- Nyomja meg a  gombot az összes oldalajtó és a csomagterajtó nyitásához.

A  hosszú megnyomása egyszerre nyitja az összes oldalablakot²⁰.

Alternatív nyitási mód



Nyitó fogantyú az oldalajtó alternatív nyitásához²¹.

- Húzza meg az egyik oldalajtó nyitó fogantyúját, majd engedje el azt.
> A távvezérlős kulcs beállításaitól függően, az összes ajtó vagy csak a kiválasztott ajtó zárja oldható és nyitható.

Ennek a beállításnak a módosításához, érintse meg a **Beállítások → My Car →**

Zárás → Távvezérelt és belülről történő nyitás menüpontot a központi kijelző felső nézetében.

Zárás az első ajtón elhelyezkedő gomb használatával

- Nyomja meg a  gombot - mindkét első ajtónak zárva kell lennie.
> Az összes ajtó és a csomagterajtó bezáródik.

A  gomb hosszú megnyomása egyszerre zárja az összes ablakot és a panorámatetőt*.

Zárás a hátsó ajtón elhelyezkedő gomb használatával*



Záró gomb visszajelző lámpával a hátsó ajtóban.

A hátsó ajtó zárógombjai csak az adott hátsó ajtót zárják.

²⁰ A teljes szellőztetés funkció használható például az autó gyors átszellőztetésére meleg időben.

²¹ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

◀◀ A hátsó ajtó nyitása

- Húzza meg a nyitó fogantyút.
 - > A hátsó ajtó zárja old és az ajtó kinyílik.

Kapcsolódó információk

- A távolról vezérelt és belső nyitás beállításai (227. oldal)
- A csomagterajtó nyitása az autó belsejéből (252. oldal)
- A gyermekbiztonsági zárok aktiválása és inaktiválása (253. oldal)

A csomagterajtó nyitása az autó belsejéből

A csomagterajtó belülről nyitható a műszerfalon található gomb megnyomásával.

1.



Nyomja meg röviden a  gombot a műszerfalon.

- > A csomagterajtó kioldható és kinyitható kívülről a gumírozott nyomólap megfogásával.

Elektromosan működtetett csomagterajtó opció* esetén -

2. Nyomja meg hosszan a  gombot a műszerfalon.
 - > A csomagterajtó kinyílik.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)
- Az elektromosan működtetett csomagterajtó nyitása és zárása* (254. oldal)

A gyermekbiztonsági zárok aktiválása és inaktíválása

A gyermekbiztonsági zárok megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót. Van egy elektromos* és egy manuális zár.

Elektromos aktiválása és inaktíválás*

Az elektromos gyermekbiztonsági zárok az összes, a 0 gyújtáshelyzetnél magasabb kulcs-helyzetben aktiválhatók és inaktíválhatók. Az aktiválás és inaktíválás a motor leállítását követően 2 percig hajtható végre, feltéve, hogy nem nyitnak ki egy ajtót sem.



Gomb az elektromos aktiváláshoz és inaktíváláshoz.

1. Indítsa be a motort vagy válasszon a 0-nál magasabb gyújtáshelyzetet.

2. Nyomja meg a gombot a vezetőajtó vezérlő-paneljén.

> A járművezetői kijelző a **Hátsó gyermekzár Aktiválva** üzenetet jeleníti meg és a gomb lámpája világít - a zárok aktívak.

Amikor az elektromos gyermekbiztonsági zárok be vannak kapcsolva, akkor a hátsó:

- ablakok csak a vezető oldali ajtópanelről nyithatók
- az ajtók belülről nem nyithatók ki.

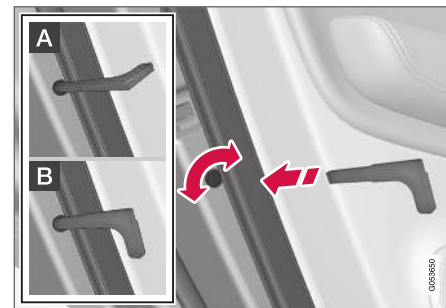
A zárok inaktíválásához:

- Nyomja meg a gombot a vezetőajtó vezérlő-paneljén.
- > A járművezetői kijelző a **Hátsó gyermekzár Deaktiválva** üzenetet jeleníti meg és a gomb lámpája kialszik - a zárok inaktívak.

A pillanatnyi beállítás a motor leállításakor tárolásra kerül - ha a gyermekbiztonsági zárok be vannak kapcsolva a motor leállításakor, akkor a motor következő beindításakor is aktívak lesznek.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Hátsó gyermekzár Aktiválva	A gyermekbiztonsági zárok aktiválva.
	Hátsó gyermekzár Deaktiválva	A gyermekbiztonsági zárok inaktíválva.

Manuális aktiválás és inaktíválás



Gyermekebiztonsági zárokkal. Nem tévesztendő össze a manuális ajtózárokkal.

- Használja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárát a gomb elfordításához.

- A** Az ajtó belülről történő nyitása gátolható.
- B** Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.



MEGJEGYZÉS

- Az ajtógombok csak az adott ajtót zárják - nem egyszerre az összes ajtót.
- Az elektromos gyermekbiztonsági zárral felszerelt autók nem rendelkeznek manuális gyermekzárral.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)
- Kivehető kulcsszár (234. oldal)

Automatikus zárás vezetéskor

Az ajtók és a csomagterajtó automatikusan lezár, amikor az autó elkezd mozogni.

A beállítás módosításához:

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Zárás** gombot.
3. Válassza a **Automatikus ajtózáras menet közben** lehetőséget a funkció aktiválásához vagy inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- Zárás és nyitás az autó belsejéből (251. oldal)

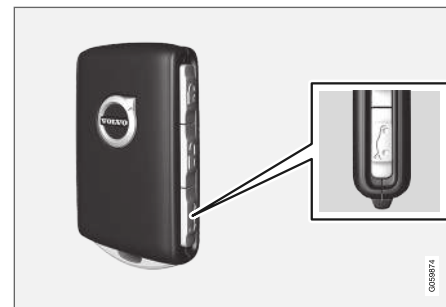
Az elektromosan működtetett csomagterajtó nyitása és zárása*

Az autó csomagterajtója elektromosan nyitható és zárható.

Az elektromosan működtetett csomagterajtó nyitása

Válassza az alábbi lehetőségek valamelyikét a csomagterajtó nyitásához:

- A távvezérlős gomb  gombjának hosszú megnyomása. Tartsa nyomva a gombot, amíg a csomagterajtó el nem kezd kinyílni.



- A műszerfal  gombjának hosszú megnyomása. Tartsa nyomva a gombot, amíg a csomagtérajtó el nem kezd kinyílni.



- A csomagtérajtó kilincének finom megnyomása.



- Lábmozdulat* a hátsó lökhárító alatt.



Az elektromosan működtetett csomagtérajtó zárása

Válassza az alábbi lehetőségek valamelyikét a csomagtérajtó bezárásához²²:

- Nyomja meg a  gombot a csomagtérajtó alján a bezáráshoz.



- > A csomagtérajtó automatikusa lecsukódik - a csomagtérajtó zárja nyitva marad.

i MEGJEGYZÉS

A gomb a fedél nyitva hagyását követő 24 órában aktív. Ezután azt manuálisan kell bezárni.

- Nyomja meg hosszan a  gombot a távvezérlős kulcsan.
- > A csomagtérajtó automatikusan becsukódik és egy jelzés szólal meg - s csomagtérajtó zárja zárva marad.

²² A kulcs nélküli zárás és nyitás (passzív nyitás*) funkcióval felszerelt autók esetében egy gomb szolgál a zárásra és egy a becsukásra és zárásra.

- ◀ – Nyomja meg hosszan a  gombot a műszerfalon.
 - > A csomagtérajtó automatikusan becsukódik és egy jelzés szólal meg - s csomagtérajtó zárja zárva marad.
- Lábmozdulat* a hátsó lökhárító alatt.
 - > A csomagtérajtó automatikusan becsukódik és egy jelzés szólal meg - s csomagtérajtó zárja zárva marad.

Az elektromosan működtetett csomagtérajtó lecsukása és bezárása²²

- Nyomja meg a csomagtérajtó alján található  gombot a lecsukáshoz és ezzel együtt a csomagtérajtó és az ajtók zárásához (a záráshoz az összes ajtónak csukva kell lennie).
 - > A csomagtérajtó automatikusan lecsukódik - a csomagtérajtó és az ajtók bezáródnak és bekapcsol a riasztó*.



MEGJEGYZÉS

- Az autó egyik távvezérlős kulcsának a nyitási és zárási tartományon belül kell lennie a működéshez.
- A kulcs nélküli* becsukás vagy zárás használatkor három hangjelzés szólal meg, ha nem észlelhető kulcs a csomagtérajtóhoz elégségesen közel.



FONTOS

A csomagtérajtó működtetése közben, nyissa és csukja azt lassan. Ne erőltesse a nyitást/zárást, ha ellenállást érez. Lehetséges, hogy megsérült, és nem működik megfelelően.

A nyitás vagy zárás visszavonása

A nyitást vagy zárást az alábbi módokon szakíthatja meg:

- Nyomja meg a gombot a műszerfalon.
- Nyomja meg a távvezérlős kulcs gombját.
- Nyomja meg a zárógombot a csomagtérajtó alján.
- Nyomja meg a gumírozott nyomólapot a külső kilincs alatt.
- Lábmozdulat használata*.

A csomagtérajtó mozgása megszakad és megáll. A csomagtérfedél ezután működtethető manuálisan.

Becsípődés-védelem

Ha valami elégséges ellenállással megakadályozza a csomagtérajtó nyitását vagy zárását, akkor aktiválódik a becsípődés-védelem.

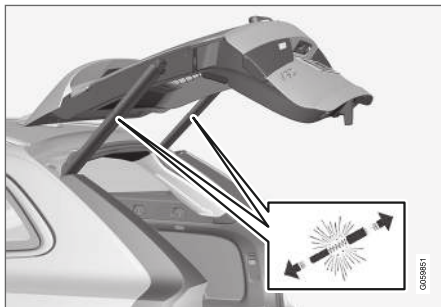
- Nyitás közben - a mozgás megszakad, a csomagtérajtó megáll, és egy hosszú jelzés szólal meg.
- Zárás közben - a mozgás megszakad, a csomagtérajtó megáll, egy hosszú hangjelzés szólal meg, és a csomagtérajtó visszatér a programozott maximális helyzetébe.

²² A kulcs nélküli zárás és nyitás (passzív nyitás*) funkcióval felszerelt autók esetében egy gomb szolgál a zárásra és egy a becsukásra és zárásra.

FIGYELEM

Fordítson figyelmet a zúzódásos sérülés veszélyére a nyitáskor/záráskor. A nyitás/zárás elkezdése előtt ellenőrizze, hogy van-e valaki a csomagterajtó közelében, mert a zúzódásos sérüléseknek súlyos következményei lehetnek.

Mindig körültekintően működtesse a csomagterajtót.

Előfeszített rugók

Az előfeszített rugók az elektromosan működtetett csomagterajtóhoz.

FIGYELEM

Ne nyissa fel az elektromosan működtetett csomagterajtó előfeszített rugóit. Ezek nagy nyomással vannak előfeszítve, ami felnyitáskor sérüléseket okozhat.

Kapcsolódó információk

- Az elektromosan működtetett csomagterajtó* maximális nyílásának programozása (257. oldal)
- A csomagterajtó nyitása és zárása lábmozdulattal* (258. oldal)
- A távvezérlős kulcs hatótávolsága (228. oldal)

Az elektromosan működtetett csomagterajtó* maximális nyílásának programozása

Állítsa a csomagterajtó nyitási helyzetét a menünyezet magasságához.

A maximális nyílás beállításához:

1. Nyissa ki a csomagterajtót - állítsa meg azt a nyitott helyzetben.

MEGJEGYZÉS

A csomagterajtó alacsonyabb mint félig nyitott állapota nem lehetséges.

2. Nyomja meg a  gombot a csomagterajtó alján legalább 3 másodpercre.
 - > Két rövid hangjelzés szólal meg, jelezve, hogy a beállított helyzet mentésre került.

A maximális nyílás visszaállításához:

- Manuálisan mozgassa a csomagterajtót a lehető legmagasabb helyzetbe - nyomja meg a  gombot a csomagterajtón legalább 3 másodpercre.
 - > Két hangjelzés szólal meg, jelezve, hogy a beállított helyzet törlésre került. A csomagterajtó ezután a maximális helyzetet veszi fel kinyitáskor.



i MEGJEGYZÉS

- Ha a rendszert hosszabb ideig folyamatosan működtette, akkor a túlterhelés elkerülése érdekében kapcsolt ki. Körülbelül 2 perc elteltével használható újra.

Kapcsolódó információk

- Az elektromosan működtetett csomagérajtó nyitása és zárása* (254. oldal)

A csomagtérajtó nyitása és zárása lábmozdulattal*

A csomagtérajtó kezelésének megkönnyítése érdekében, amikor a kezei foglaltak, az egy előre irányuló rúgó lábmozdulattal is nyitható és zárható.

Ha az autó kulcs nélküli zárással és nyitással* rendelkezik, akkor lábmozdulattal is nyithatja a csomagtérajtót.

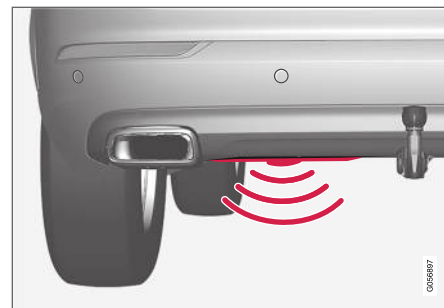
A csomagtérajtó nyitásának és zárásának funkciója akkor is rendelkezésre áll, amikor az autó elektromosan működtetett csomagtérajtóval* rendelkezik.

i MEGJEGYZÉS

A lábbal működtethető csomagtérajtó kétféle változatban létezik:

- Nyitás és zárás lábmozdulattal
- Csak kioldás lábmozdulattal (a csomagtérajtót manuálisan kell felemelni a nyitáshoz)

Ne feledje, hogy a lábmozdulattal történő nyitás és zárás funkcióhoz elektromosan működtetett csomagtérajtó* szükséges.



Az érzékelő a lökhárító közepétől balra található.

Az autó egyik távvezérlős kulcsának az autó mögötti hatótávolságon belül (körülbelül 1 méter (3 láb) kell lennie a nyitáshoz és záráshoz. Ez vonatkozik a már kinyitott autóra is, hogy megakadályozza a véletlen nyitást például egy autómódsóban.

Nyitás és zárás lábmozdulattal



Rúgó mozgulat az érzékelő érvényes aktiválási területén belül.

- Végezzen **egy** lassú, előre irányuló rúgó mozgulatot a hátsó lökhárító bal oldali része alatt. Ezután lépjen hátra. Nem szabad hozzáérnie a lökhárítóhoz.

> Egy rövid hangjelzés szólal meg, amikor a nyitás vagy zárás aktiválódik - a csomagterajtó kinyílik/beecsukódik.

Ha a csomagterajtó nyitott helyzetben van, akkor a lábmozdulattal történő aktiváláskor mindig becsukódik²³.

Ha több rúgó mozgulatot végez anélkül, hogy jóváhagyott távvezérlős kulcs lenne az autó mögött, akkor a nyitás egy bizonyos késleltetési idő elteltéig nem lehetséges.

Ne hagyja a lábát az autó alatt a rúgó mozgulat során. Ez az aktiválás sikertelenségét okozhatja.

A nyitás vagy zárás megszakítása lábmozdulattal

- Végezzen **egy** lassú, előre irányuló rúgó mozgulatot a nyitás vagy zárás közben, hogy megállítsa a csomagterajtó mozgását.

A távvezérlős kulcsnak nem kell az autó közelében lennie a nyitás vagy zárás megszakításához.

i MEGJEGYZÉS

Fennáll a kockázata a korlátozott működésnek vagy a működésképtelenségnek, ha a hátsó lökhárítón nagy mennyiségű jég, hó, szennyeződés vagy ehhez hasonló anyag található. Ezért ügyeljen arra, hogy mindig tisztán tartsa azt.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy fennáll a rendszer aktiválásának lehetősége egy autósóban vagy hasonló helyzetben, ha a távvezérlős kulcs a hatótávolságon belül van.

Kapcsolódó információk

- Kulcs nélküli és érintésérzékeny felületek* (247. oldal)
- Az elektromosan működtetett csomagterajtó nyitása és zárása* (254. oldal)
- A távvezérlős kulcs hatótávolsága (228. oldal)

²³ Elektromosan működtetett csomagterajtóval* rendelkező autók esetén.

Szervizzárás

A csomagtérajtó a nyitást megakadályozó, úgynevezett szervizzárral zárható például akkor, amikor szervizbe viszi, szállodában vagy hasonló helyen hagyja az autót.



A szervizzárás funkciógombja a központi kijelző funkció nézetében található. A zár pillanatnyi állapotától függően, a **Szervizzár kioldva** vagy **Szervizzár lezárva** jelenik meg.

Kapcsolódó információk

- A szervizzárás aktiválása és inaktíválása (260. oldal)

A szervizzárás aktiválása és inaktíválása

A szervizzárás egy funkciógombbal és egy opcionális PIN-kóddal aktiválható a központi kijelzőn.



MEGJEGYZÉS

Az autónak legalább I gyújtásmódban kell lennie a szervizzár funkció aktiválásához.

Írja be a biztonsági kódot az első használat előtt.

A funkció első használata során be kell állítani egy biztonsági kódot. Ezután ez használható a szervizzárás kikapcsolásához, ha elvesztette vagy elfelejtette a kiválasztott PIN-kódot. A biztonsági kód PUK-kódként szolgál a szervizzárás funkcióhoz a későbbiekben beállított összes PIN-kódhoz.

Őrizze meg biztos helyen a biztonsági kódot.

Biztonsági kód létrehozásához:

1. Nyomja meg a gombot a szervizzáráshoz a funkció nézetben.



> Egy felugró ablak jelenik meg.

2. Írja be a kívánt biztonsági kódot.

> A biztonsági kód mentve van. A szervizzárás funkció készen áll az aktiválásra.

Ha a rendszert nullázták, akkor meg kell ismételni a fenti eljárást.

A szervizzár aktiválása

1. Nyomja meg a gombot a szervizzáráshoz a funkció nézetben.



> Egy felugró ablak jelenik meg.

2. Írja be a zárás után a csomagtérajtó kinyitásához szükséges kódot, majd érintse meg a **Megerősítés** lehetőséget.

> A csomagtérajtó zárva van. A zárás megerősítése egy, a funkció nézetben a gomb mellett megjelenő zöld visszajelzővel történik.

A szervizzár inaktíválása

1. Nyomja meg a gombot a szervizzáráshoz a funkció nézetben.



- > Egy felugró ablak jelenik meg.
2. Írja be a záráskor használt kódot, és érintse meg a **Megerősítés** lehetőséget.
 - > A csomagtérajtó nyitva van. A nyitás megerősítése azzal történik, hogy a zöld visszajelző kialszik a funkció nézetben található gomb mellett.

i MEGJEGYZÉS

Ha elvesztette/elfelejtette a PIN-kódot vagy több mint háromszor beírta a PIN-kódot, akkor a biztonsági kódot kell használnia a szervizzár kikapcsolásához.

i MEGJEGYZÉS

Ha aktiválva van a szervizzár, és az autót a Volvo On Call* szolgáltatással vagy a Volvo On Call* alkalmazással nyitja ki, akkor a szervizzár automatikusan kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Szervizzárás (260. oldal)

Riasztó*

A riasztó hallható és látható figyelmeztetést ad, amikor valaki érvénytelen távvezérlős kulcs nélkül hatol az autóba vagy manipulálja az indítóakkumulátort illetve a riasztó szirénáját.

Az élesített riasztó akkor aktiválódik, ha:

- kinyitnak egy ajtót, a motorháztetőt vagy a csomagtérajtót²⁴
- mozgás érzékelhető az utastérben (ha van beszerelve mozgásérzékelő*)
- az autót megemelik vagy elvontatják (ha van beszerelve billenésérzékelő*)
- lecsatlakoztatják az akkumulátor kábelét
- lecsatlakoztatják a szirénát.

A riasztó jelei

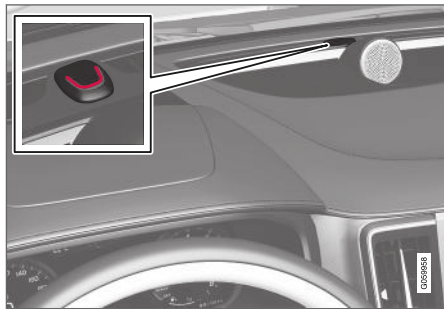
Riasztás kiváltásakor az alábbiak történnek:

- Egy sziréna szólal meg körülbelül 30 másodpercre vagy a riasztó kikapcsolásáig.
- Az irányjelzők 5 percig vagy a riasztó kikapcsolásáig villognak.

²⁴ Bizonyos piacokra vonatkozik.

- ◀◀ Ha a riasztó bekapcsolásának oka nem szűnt meg, akkor a riasztási ciklus legfeljebb 10 alkalommal megismétlődik²⁵.

Riasztó visszajelző



A műszerfal piros LED-je jelzi a riasztó rendszer állapotát:

- A LED nem világít – a riasztó nincs élesítve.
- A LED két másodpercenként egyet villan – a riasztó élesítve van.
- A riasztás kikapcsolását követően a LED legfeljebb 30 másodpercig vagy az I gyújtás-helyzetnek a gyújtásgomb óramutató járásával megegyező irányba történő fordításával, majd elengedésével történő kiválasztásáig gyorsan villog – a riasztó működésbe lépett.

Mozgás- és dőlésérzékelők*

A mozgás és dőlésérzékelők az autón belüli mozgásra, az ablakok betörésére vagy arra reagálnak, ha valaki megpróbálja ellopni a kerekeket vagy elvontatni az autót.

A mozgásérzékelő riasztást vált ki, ha mozgást észlel az utasterben – a légáramlást is érzékeli. Ezért a riasztó akkor is bekapcsolhat, ha nyitva marad egy ablak vagy a panorámatető* vagy, ha be van kapcsolva az utastérfűtés.

Ennek elkerüléséhez:

- Zárja be az ablakokat é a panorámatetőt, amikor elhagyja az autót.
- Ha használni kell az utasteret vagy az állófűtést – irányítsa úgy a levegőáramlást a szellőzőkből, hogy azok ne mutassanak felfelé az utasterben.

Vagy használjon kisebb riasztási szintet a mozgás- és dőlésérzékelők ideiglenes inaktíválásához.

Akkor is kapcsolja ki a mozgás- és dőlésérzékelőket, amikor az autót kompon vagy vonaton szállítja, mert ezek a mozgások hatással lehetnek az autóra, ami riasztást válthat ki.

A riasztó rendszer hibája esetén



Ha hiba van a riasztó rendszerben, akkor a szimbólum és a **Riasztó műk. hibája Szerviz szükséges** üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn.

Ebben az esetben, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel – lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

i MEGJEGYZÉS

Ne próbálja maga megjavítani vagy módosítani a riasztórendszer komponenseit. Az ilyen próbálkozások hatással vannak a biztosítás feltételeire.

Kapcsolódó információk

- Riasztók* aktiválása és inaktíválása (263. oldal)
- Csökkentett riasztási szint* (264. oldal)
- Biztonsági zár* (264. oldal)

²⁵ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Riasztók* aktiválása és inaktíválása

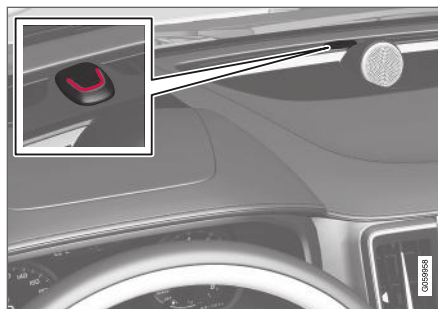
A riasztó akkor élesedik, amikor bezárja az autót.

A riasztó élesítése

Zárja be az autót és élesítse a riasztót az alábbiak szerint:

- nyomja meg a távvezérlős kulcs záró gombját 
- érintse meg a jelölt felületet az ajtókilincsek külsején vagy a csomagterajtó gumírozott nyomólapján²⁶.

Ha az autó kulcs nélküli zárással/nyitással* és elektromosan működtetett csomagterajtóval* is rendelkezik, akkor a csomagterajtó alján található  gomb is használható az autó bezárásához és a riasztó élesítéséhez.



A piros LED két másodpercenként felvillan a műszerfalon, amikor az autó be van zárva és a riasztó élesítve van.

A riasztó kikapcsolása

Nyissa ki az autót és kapcsolja ki a riasztót az alábbiak szerint:

- nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját 
- fogja meg valamelyik ajtókilincset vagy nyomja meg a csomagterajtó gumírozott nyomólapját²⁶.

A riasztó inaktíválása működő távvezérlős kulcs nélkül

Az autó kinyitható és a riasztó kikapcsolható akkor is, ha a távvezérlős kulcs nem működik, például amikor a távvezérlős kulcs eleme lemerült.

1. Nyissa ki a vezetőajtót a levehető kulcsszárral.

> A riasztás bekapcsol.

- 2.



Helyezze a távvezérlős kulcsot a kulcs szimbólumra a biztonsági olvasóban az alagútkonzol tárolórekeszében.

3. Nyomja meg az indítógombot.

> A riasztó kikapcsol.

Kiváltott riasztás kikapcsolása

- Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját vagy állítsa az autó gyújtását I helyzetbe az indítógomb megnyomásával.

²⁶ Csak kulcs nélküli zárással és nyitással* (Passive Entry) rendelkező autók esetében.



i MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy a riasztó az autó zárásakor élesedik.
- Ha valamelyik ajtót belülről kinyitják, az riasztást vált ki.

A riasztó automatikus élesítése és újbóli élesítése

Az automatikus újraélesítés megakadályozza az autó akaratlan élesített riasztó nélkül hagyását.

Ha az autót kinyitja a távvezérlős kulccsal (és kikapcsolja a riasztót), de egyik ajtót és a csomagtérajtót sem nyitja ki két percen belül, akkor a riasztó újból élesedik. Az autó ugyanekkor visszazár.

Bizonyos piacokon a riasztó a vezetőajtó kinyitása, majd becsukása után automatikusan újra élesít egy bizonyos idő elteltével, ha nem zárja be az ajtót.

A beállítás módosításához:

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **My Car → Zárás** gombot.
3. Válassza ki a **Passzív élesítés deaktiv.** lehetőséget a funkció ideiglenes inaktíválásához.

Kapcsolódó információk

- Riasztó* (261. oldal)

Csökkentett riasztási szint*

A csökkentett riasztási szint azt jelenti, hogy a mozgás- és dőlésérzékelők ideiglenesen ki vannak kapcsolva.

Kapcsolja ki a mozgás- és dőlésérzékelőket, hogy elkerülje a riasztó akaratlan bekapcsolását - például amikor kutyát hagy az autóban vagy vonaton illetve kompon szállítja az autót.



Nyomja meg a **Csökkentett védelem** gombot a központi kijelző funkció nézetében a mozgás- és dőlésérzékelők kikapcsolásához, amikor a következő alkalommal bezárja az autót.

Ugyanakkor kikapcsol a biztonsági zárás funkció, azaz belülről lehetséges a nyitás.

Ha kinyitja, majd újra bezárja az autót, akkor inaktíválni kell a csökkentett riasztási szintet.

Kapcsolódó információk

- Riasztó* (261. oldal)
- Biztonsági zár* (264. oldal)

Biztonsági zár*

A biztonsági zárás azt jelenti, hogy az összes nyitókilincs mechanikusan kiiktatásra kerül, ami megakadályozza a belülről történő nyitást, amikor kívülről bezárta az autót.

A biztonsági zárok a távvezérlős kulccsal és a kulcs nélküli zárással (Passive Entry)* aktiválhatók. A biztonsági zárok körülbelül 10 másodperces késleltetéssel aktiválódnak az ajtók bezárását követően.

Ha a késleltetési időn belül kinyitja valamelyik ajtót, akkor a folyamat megszakad és a riasztó nem aktiválódik.

i MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy a riasztó az autó zárásakor élesedik.
- Ha valamelyik ajtót belülről kinyitják, az riasztást vált ki.

Az autó csak a távvezérlős kulccsal, a kulcs nélküli nyitással vagy a Volvo On Call* alkalmazással, amikor aktiválva vannak a biztonsági zárok.

A bal oldali első ajtó a kivehető kulcsszárral is nyitható. Ha az autót a kivehető kulcsszárral nyitja ki, akkor bekapcsol a riasztó.

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy bárki az autóban maradjon, ha nem kapcsolta ki a biztonsági zárat, ezzel elkerülheti, hogy valaki csapdába essen az autóban.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági zárok ideiglenes inaktíválása* (265. oldal)
- Riasztó* (261. oldal)

A biztonsági zárok ideiglenes inaktíválása*

Ha valaki az autóban marad, de az ajtókat kívülről be kell zárni, akkor a biztonsági zárás funkciót ki kell kapcsolni a belülről történő nyitáshoz.



Nyomja meg a **Csökkentett védelem** gombot a központi kijelző funkció nézetében a biztonsági zárás funkció ideiglenes kikapcsolásához.

Ez azt jelenti, hogy a riasztó mozgás- és dőlésérzékelői* ki vannak kapcsolva.

Ezután a **Csökkentett védelem** jelenik meg a központi kijelzőn és a biztonsági zárok az autó következő zárásakor ideiglenesen kikapcsolnak.

A hagyományos zárás esetén az elektromos aljzatok azonnal kikapcsolnak, de amikor ideiglenesen ki vannak iktatva a biztonsági zárok, akkor azok maximum 10 percig aktívak maradnak a zárást követően.

Ha kinyitja, majd újra bezárja az autót, akkor a biztonsági zárás funkciót újra ideiglenesen inaktívvá kell tenni.

A rendszer a motor következő beindításakor visszaáll.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági zár* (264. oldal)
- Riasztó* (261. oldal)

Ismeretlen autókomponens észlelése*

Az "Idegen alkatrész észlelése" funkció észlelni képes, ha ismeretlen autókomponenst csatlakoztatnak az autóhoz.

Az egyes LED fényszórók* az autóhoz vannak tervezve. Ha ismeretlen fényszórót csatlakoztatnak, akkor a járművezetői kijelző egy **Ismeretlen autóalkatr.** üzenetet jelenít meg. **Szerviz szüzs., ismeretlen autóalkatrészt talált a rsz..** A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba hivatalos Volvo műhellyel.

Kapcsolódó információk

- Volvo szervizprogram (578. oldal)

VEZETŐTÁMOGATÁS

Vezetéstámogató rendszer

Az autó különböző vezetőtámogató rendszerekkel van felszerelve, amelyek különböző helyzetekben segíthetik aktívan vagy passzívan a járművezetőt.

A rendszerek segíthetik például a járművezetőt a beállított sebesség vagy az elől haladó járműhöz viszonyított bizonyos távolság fenntartásában, az ütközések elkerülésében és az autó fékezésében vagy a parkolásban.

Bizonyos rendszerek az alapfelszereltség részei, míg mások opcionálisak. Ez piaconként is változik.

Kapcsolódó információk

- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)
- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)
- Menetstabilizáló rendszer, Roll Stability Control (269. oldal)
- Rear Collision Warning (346. oldal)
- Sebességhatároló (274. oldal)
- Sebességtartó (282. oldal)
- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)
- Vezetősegéd (303. oldal)
- Radar egység (318. oldal)
- Kamera egység (329. oldal)
- City Safety™ (333. oldal)
- BLIS* (347. oldal)
- Cross Traffic Alert* (352. oldal)

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)
- Driver Alert Control (363. oldal)
- Sávartó segéd (366. oldal)
- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)
- Parkolósegéd* (381. oldal)
- Parkolókamera* (387. oldal)
- Parkolósegéd* (397. oldal)

Sebességfüggő kormányzási erő

A sebességfüggő kormánysservo alkalmazásával a kormánykerékre kifejtendő erő nagysága az autó sebességével együtt növekszik, hogy jobb érzékenységet biztosítson a járművezető számára.

Autópályán a kormányzás keményebb. A kormányzáshoz parkoláskor és alacsonyabb sebesség mellett nem szükséges különösebb erőfeszítés.



MEGJEGYZÉS

Bizonyos helyzetekben a kormánysservo túlságosan felmelegedhet, és ideiglenesen hűtésre szorul - ezen idő alatt a kormánysservo csökkent rásegítéssel működik és a kormánykerék forgatása kissé nehezebbnek érezhető.

A csökkent kormányzási segítséggel párhuzamosan, a járművezetői kijelző egy üzenetet valamint egy KORMÁNYKERÉK szimbólumot mutat.

⚠ FIGYELEM

Miközben a kormányszervo csökkentett teljesítménnyel működik, a kormányzási segítséget használó vezetőtámogató funkciók nem állnak rendelkezésre.

Ilyen helyzetekben a járművezetői kijelző a **Szervokormány hibája** vagy **Szervokormány rásegítése ideiglenesen csökkentve** üzenetet és egy KORMÁNYKERÉK szimbólumot mutat.

A kormányzási erő módosítása*

A kormányzási erő szintjének beállításához, menjen a "Hajtásmódok" részhez, és olvassa el az INDIVIDUAL mód leírását a "Választható hajtásmódok" címszó alatt.

A hajtásmód-kezelőszerv INDIVIDUAL lehetőségével nem rendelkező autómodellek esetében a kormányzási erő kiválasztása a központi kijelző felső nézetén keresztül hajtható végre az alábbi keresési útvonalon:

Beállítások → My Car → Vezetési módok → Kormányzási erő

A kormányzási erő beállítása nem érhető el kanyarban, ha a sebesség meghaladja a 10 km/h (6 mph) értéket.

Kapcsolódó információk

- Vezetési módok* (427. oldal)
- Vezetősegéd (303. oldal)

- Sávtartó segéd (366. oldal)
- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)
- Parkolósegéd* (397. oldal)

Menetstabilizáló rendszer, Roll Stability Control

Az RSC¹ menetstabilizáló rendszer minimálisra csökkenti a felborulás kockázatát, például hirtelen kitérő manőverek során vagy amikor az autó megcsúszik.

Az RSC rendszer figyeli, hogy milyen mértékben változik az autó oldalirányú dőlése. Ezt az információt használja a rendszer az autó felborulási kockázatának kiszámításához. Ha az autót a felborulás kockázata fenyegeti, akkor az elektronikus vezérlő rendszer bekapcsol, a motor nyomtérka csökken és egy vagy több keréken működésbe lép a fék, amíg az autó vissza nem nyeri a stabilitását.

⚠ FIGYELEM

Normál vezetési körülmények között a RSC rendszer javítja az autó közúti biztonságát, de ez nem lehet ok a gyorsabb haladásra. Mindig tartsa be a biztonságos vezetésre vonatkozó normál óvintézkedéseket.

elektronikus menetstabilizáló

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC²) segíti a járművezetőt a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.



A járművezetői kijelző ezt a szimbólumot mutatja, amikor az ESC rendszer működik.

Az ESC rendszer fékezése pulzáló hangként hallható és az autó a gázpedál használat

közben a vártnál lassabban gyorsul.

Az ESC rendszer az alábbi részfunkciókat tartalmazza:

- Stabilizáló funkció³
- Forgásszabályozó és kipörgésgátló rendszer
- Motorellenállás-vezérlés
- Utánfutó-stabilizáló

⚠ FIGYELEM

- Az ESC menetstabilizáló rendszer kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A ESC nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Stabilizáló funkció³

A funkció egyenként ellenőrzi a kerekek hajtó- és fékerejét az autó stabilizálása érdekében.

Forgásszabályozó és kipörgésgátló rendszer

A funkció alacsony sebesség mellett aktív és fékezi a kipörgő hajtott kerekeket, hogy további tapadást biztosítson azoknak a hajtott kerekeknek, amelyek nem pörögnek ki.

A funkció a kerekek kipörgését is megakadályozza az útfelületen gyorsítás közben.

Motorellenállás-vezérlés

A motorellenállás-vezérlés (EDC⁴) megakadályozza a kerekek nem szándékos blokkolását, például visszakapcsoláskor vagy csúszós útfelületen történő motorfékezésor alacsony sebességfokozatban.

A kerekek akaratlan blokkolása vezetés közben, többek között, akadályozza a járművezetőt az autó kormányzásában.

Utánfutó-stabilizáló*⁵

Az utánfutó-stabilizáló (TSA⁶) funkciója, hogy utánfutó vontatásakor stabilizálja az autót, ha az kigyózni kezdene. További tájékoztatáshoz, lásd még az "Utánfutó-stabilizáló" részt.

i MEGJEGYZÉS

A TSA funkció kikapcsol, ha a **ESC sport mód** be van kapcsolva.

¹ Roll Stability Control

² Electronic Stability Control

³ Aktív farolásgátlóként is ismert.

⁴ Engine Drag Control

⁵ Az eredeti Volvo vonóhorog tartalmazza az utánfutó-stabilizáló funkciót.

⁶ Trailer Stability Assist

Kapcsolódó információk

- Sport üzemmód az elektronikus menetstabilizálókhoz (271. oldal)
- A Sport mód aktiválása/inaktiválása az elektronikus menetstabilizálóban (271. oldal)
- A sport mód korlátai az elektronikus menetszabályozóban (272. oldal)
- Az elektronikus menetstabilizáló szimbólumai és üzenetei (273. oldal)

Sport üzemmód az elektronikus menetstabilizálókhoz

Az ESC⁷ rendszer mindig aktív — nem kapcsolható ki. Azonban a járművezető kiválaszthatja a **ESC sport mód** lehetőséget, ami aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé.

A **ESC sport mód** részfunkció kiválasztásával az ESC beavatkozása csökken és az autó megcsúszhat, így a vezetőre a normálisnál nagyobb irányítás hárul.

Amikor a **ESC sport mód** van kiválasztva, akkor az ESC kikapcsoltnak tekinthető, annak ellenére, hogy sok esetben segíti a járművezetőt.

MEGJEGYZÉS

Ha ki van választva a **ESC sport mód**, akkor az utánfutó-stabilizáló (TSA⁸) kikapcsol.

A **ESC sport mód** maximális tapadást is biztosít, ha az autó megragadt vagy amikor laza felületen, például homokban vagy mély hóban halad.

Kapcsolódó információk

- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)
- Vonóhorog* (458. oldal)

A Sport mód aktiválása/inaktiválása az elektronikus menetstabilizálóban

Az ESC⁹ rendszer mindig aktív — nem kapcsolható ki. Azonban a járművezető kiválaszthatja a sport üzemmódot, ami aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé.



A Sport üzemmód aktiválása/inaktiválása a központi kijelző funkció nézetében lehetséges.

- Érintse meg a **ESC sport mód** gombot a funkció nézetben.
- > A sport üzemmód aktív/inaktív - egy zöld/szürke visszajelző látható a gombon.



A **ESC sport mód** aktív állapotát ennek a szimbólumnak a világítása jelzi a járművezetői kijelzőn a funkció kikapcsolásáig vagy a motor leállításáig. A motor következő beindítását követően az ESC rendszer újra normál üzemmódban fog működni.

Kapcsolódó információk

- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)

⁷ Electronic Stability Control

⁸ Trailer Stability Assist

⁹ Electronic Stability Control

A sport mód korlátai az elektronikus menetstabilizálóban

Az ESC¹⁰ rendszer **ESC sport** mód részfunkciójához kapcsolódó bizonyos korlátozások vannak aktiválva.

A **ESC sport mód** funkció nem választható ki, amikor az alábbi funkciók valamelyike aktív:

- Sebességhatároló
- Sebességtartó
- Adaptív sebességtartó
- Pilot Assist.

Kapcsolódó információk

- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)

¹⁰ Electronic Stability Control

Az elektronikus menetstabilizáló szimbólumai és üzenetei

Az elektronikus menetstabilizálóra (Electronic Stability Control - ESC) vonatkozóan számos

szimbólum és üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn.

Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Körülbelül 2 másodpercig folyamatosan világít.	Rendszerellenőrzés a motor beindításakor.
	Villogó fény.	A ESC a rendszer bekapcsolás alatt áll.
	Folyamatos fény.	A sport üzemmód ki van választva. MEGJEGYZÉS: Az ESC rendszer ebben az üzemmódban nem kapcsol ki — részlegesen csökken a működése.
	ESC Ideiglenesen ki	Az ESC rendszer ideiglenes csökkentése a fék túl magas hőmérséklete miatt - a funkció automatikusan visszaáll, amikor a fékek lehűltek. Lásd az üzenetet a járművezetői kijelzőn.
	ESC Szerviz szükséges	A ESC rendszer kikapcsolva. - Álljon meg az autóval biztonságos helyen, állítsa le, majd indítsa be újra a motort. - Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

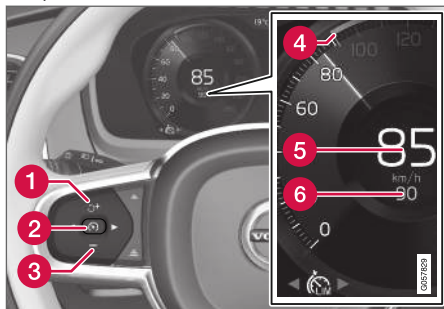
Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)

Sebességhatároló

A sebességhatároló (SL¹¹) fordított sebesség-tartóhoz hasonlítható - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre kívánt/beállított maximális sebesség akaratlan túllépését.



A funkciók gombjai és szimbólumai¹².

- 1** : aktiválja a sebességhatárolót készenléti üzemmódból és visszatér a tárolt maximális sebességhez
- 1** : növeli a tárolt maximális sebességet
- 2** : **készenléti üzemmódból** - aktiválja a sebességhatárolót és tárolja a pillanatnyi sebességet

- 2** : **aktív módból** - inaktíválja/készenléti üzemmódba kapcsolja a sebességhatárolót
- 3** : Csökkenti a tárolt maximális sebességet
- 4** A tárolt maximális sebesség jele
- 5** Az autó pillanatnyi sebessége
- 6** Tárolt maximális sebesség

FIGYELEM

- A sebességhatároló funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A járművezetőnek mindig figyelembe kell vennie a forgalmi viszonyokat és be kell avatkoznia, ha a sebességhatároló nem tart fenn alkalmas sebességet.
- A sebességhatároló nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- A sebességhatároló korlátai (278. oldal)
- A sebességhatároló aktiválása és elindítása (275. oldal)
- A sebességhatároló sebességének kezelése (275. oldal)
- A sebességhatároló inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása (276. oldal)
- A sebességhatároló újbóli aktiválása készenléti üzemmódból (277. oldal)
- A sebességhatároló inaktíválása (277. oldal)
- Automatikus sebességhatároló (278. oldal)
- Az automata sebességhatároló korlátai (281. oldal)
- Az automata sebességhatároló aktiválása/inaktíválása (280. oldal)
- Az automata sebességhatároló tűrésének módosítása (281. oldal)

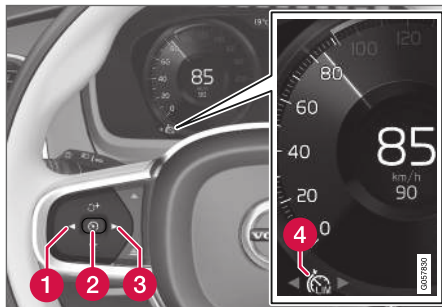
¹¹ Speed Limiter

¹² MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességhatároló aktiválása és elindítása

Először ki kell választani és aktiválni kell a sebességhatároló funkciót (SL¹³), hogy szabályozni lehessen a sebességet.

A sebességhatároló készenléti módba állítása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- Nyomja meg a ◀ (1) vagy ▶ (3) lehetőséget a sebességhatároló  (4) szimbólumhoz/funkcióhoz lépéshez.
- > Megjelenik a (4) szimbólum és a sebességhatároló készenléti üzemmódba kerül.

A sebességhatároló elindítása

A sebességhatároló nem aktiválható, amíg be nem indítja a motort. A sebességhatárolóban tárolt legalacsonyabb maximális sebesség 30 km/h (20 mph) lehet.

- Amikor a sebességhatároló készenléti üzemmódban van és a látható a  szimbólum - nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
- > A sebességhatároló elindul és a pillanatnyi sebesség kerül tárolásra maximális sebességgént.

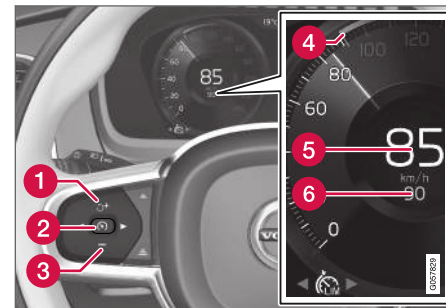
Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

A sebességhatároló sebességének kezelése

A sebességhatároló (SL¹⁴) különböző sebességekre állítható.

A tárolt sebesség beállítása/módosítása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

¹³ Sebességhatároló

¹⁴ Speed Limiter

- ◀ – A tárolt sebességet a kormánykerék **+** (1) vagy **–** (3) gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosíthatja:

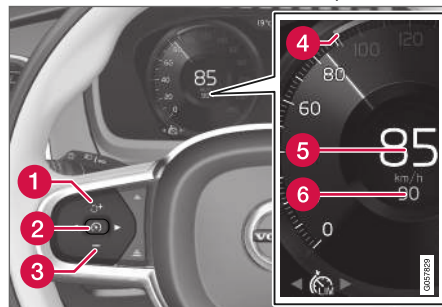
- **Rövid megnyomás:** Az egyes megnyomások +/- 5 km/h (+/- 5 mph) mértékű lépésekben módosítják a sebességet.
- **Megnyomás és nyomva tartás:** Engedje el a gombot, amikor a beállított sebességjelző (4) a kívánt sebességhez mozdult.
- Az utolsó gombnyomás után beállított sebesség tárolódik a memóriában.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

A sebességhatároló inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása

A sebességhatároló (SL¹⁵) ideiglenesen inaktíválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességhatároló inaktíválásához és készenléti üzemmódba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját (2).
- > A sebességhatár jelzései és szimbólumai FEHÉR színűről SZÜRKE színűre változnak járművezetői kijelzőn - a sebességhatároló ideiglenesen kikapcsol, és a járművezető átlépheti a beállított maximális sebességet.

Ideiglenes inaktíválás a gázpedállal

A sebességhatároló ideiglenesen inaktíválható és felülbírálható a gázpedállal anélkül, hogy először készenléti üzemmódba kapcsolná a sebességhatárolót - hogy például gyorsan kigyorsítsa az autót egy helyzetből.

Ebben az esetben járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja le teljesen a gázpedált, majd engedje fel úgy, hogy a gyorsulás megszakadjon, amikor elérte kívánt sebességet.
 - > Ebben a módban a sebességhatároló még aktív, ezért FEHÉR a szimbólum a járművezetői kijelzőn.
2. Engedje fel teljesen a gázpedált, amikor befejezte az átmeneti gyorsítást.
 - > Az autó ezután automatikusan az utoljára beállított küszöbérték alá lassít.

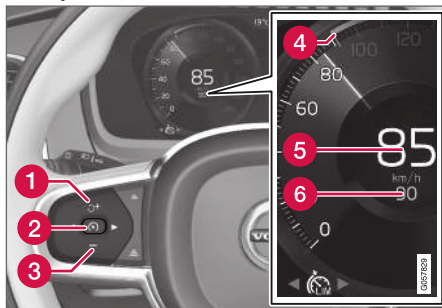
Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

¹⁵ Speed Limiter

A sebességhatároló újbóli aktiválása készenléti üzemmódból

A sebességhatároló (SL¹⁶) az ideiglenes inaktíválás és készenléti üzemmódba helyezést követően újra aktiválható.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességhatároló újbóli aktiválásához készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék  gombját (1).
 - > A járművezetői kijelző sebességhatároló jelölései SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változnak - az autó sebessége ezután újra az utoljára tárolt maximális sebességre korlátozódik.

vagy

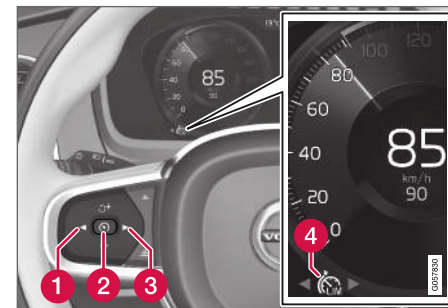
- Nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
 - > A sebességhatároló jelölései és szimbólumai SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változnak járművezetői kijelzőn — az autó ezután a pillanatnyi sebességét alkalmazza maximális sebességként.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

A sebességhatároló inaktíválása

A sebességhatároló (SL¹⁷) kikapcsolható.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

1. Nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
 - > A sebességhatároló készenléti üzemmódban van.
2. Nyomja meg a kormánykerék  (1) vagy  (3) gombját, hogy egy másik funkcióra váltson.
 - > A járművezetői kijelző sebességhatároló szimbóluma és visszajelzője (4) kikapcsol - ami törli a beállított/tárolt maximális sebességet.

¹⁶ Speed Limiter

3. Nyomja meg újra a kormánykerék gombját (2).
 > Egy másik funkció aktiválódik.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

A sebességhatároló korlátai

Meredek lejtőkön a sebességhatároló fékhatása elégtelen lehet, ami miatt a jármű túllépheti a tárolt maximális sebességet. Ebben az esetben a járművezetőt a **Sebességkorlát túllépve** üzenet figyelmezteti a járművezetői kijelzőn.



MEGJEGYZÉS

Egy, a maximális sebesség túllépésére vonatkozó szöveges üzenet jelenik meg, ha legalább 3 km/h (körülbelül 2 mph) értékkel túllépi a sebességet.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

Automatikus sebességhatároló

Az automata sebességhatároló (ASL¹⁸) funkció segít a járművezetőnek az autó maximális sebességének a közlekedési jelzőtáblakon feltüntetett sebességhez igazításában.

A sebességhatároló funkció (SL¹⁹) automatikus sebességhatárolóra (ASL) váltható.

Az automata sebességkorlátozó a jelzőtábla-felismerő²⁰ funkciótól származó információkat használja az autó maximális sebességének beállításához.

¹⁷ Speed Limiter

¹⁸ Automatic Speed Limiter

¹⁹ Sebességhatároló

²⁰ Road Sign Information – RSI

FIGYELEM

- Az ASL funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A jelzőtábla-felismerő (RSI) funkciótól az ASL számára átadott sebességinformáció akkor is helytelen lehet, ha a járművezető tisztán látja a sebességre vonatkozó jelzőtáblát – ilyen esetekben a járművezetőnek kell beavatkoznia a megfelelő sebességre gyorsítás vagy lassítás érdekében.
- A ASL nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.
- Lásd még "A jelzőtábla-felismerés korlátai" címszót.

Aktiv az SL vagy az ASL?

Szimbólumok mutatják a járművezetői kijelzőn, hogy melyik sebességhatároló funkció aktív:

Szimbólum	SL	ASL
 A	✓	✓
 A jelzés szimbóluma ^B "70" után = az ASL aktív.		✓

^A FEHÉR szimbólum: A funkció aktív, SZÜRKE szimbólum: Készenléti üzemmód.

^B A szimbólum színének jelentésével kapcsolatban, lásd a későbbi "ASL szimbólum" címszót.

Az ASL szimbólum

A jelzés szimbóluma (a tárolt sebesség, "70" mellett a sebességmérő közepén) háromféle színnel jelenhet meg az alábbi jelentésekkel:

A jelzés szimbólumának színe	Jelentés
Zöldessárga	Az ASL aktív
Szürke	Az ASL készenléti üzemmódba van kapcsolva
Sárga/narancs	Az ASL átmeneti készenléti üzemmódba van - például egy azért, mert egy közlekedési jelzőtábla nem olvasható.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

Az automatikus sebességhatároló aktiválása/inaktiválása

Az automata sebességhatároló funkció (ASL²¹) a sebességhatároló (SL²²) kiegészítőjeként aktiválható és inaktiválható.

Az ASL aktiválása



Az **Automatikus sebességkorlát** gomb a központi kijelző funkció nézetében található.

Az automatikus sebességhatároló aktiválásához:

1. Nyomja meg a **Automatikus sebességkorlát** gombot.
 - > Az ASL készenléti üzemmódban van, egy zöld visszajelző jelenik meg a gombon, és a járművezetői kijelző egy jelzés szimbólumát mutatja a sebességmérő közepén.
2. Nyomja meg a kormánykerék  gombját.
 - > Az ASL az autó pillanatnyi sebességével aktiválódik.

MEGJEGYZÉS

- Ha be van kapcsolva az automata sebességkorlátozó funkció, akkor a jelzőtábla-információk akkor is megjelennek a járművezetői kijelzőn, ha nincs bekapcsolva az RSI.
- Ha el akarja távolítani a jelzőtábla-információkat a járművezetői kijelzőről, akkor **egyidejűleg** ki kell kapcsolni az automata sebességkorlátozót és az RSI funkciót is.
- Amikor az automata sebességhatároló funkció aktív, de az RSI inaktív, akkor nincsenek figyelmeztetések az RSI funkciótól. Ilyen helyzetekben az RSI beállításai nem módosíthatók - a beállítások módosításához és figyelmeztetések adásához aktiválni kell az RSI funkciót.

Az ASL inaktiválása

Az automatikus sebességhatároló inaktiválásához:

- Érintse meg a **Automatikus sebességkorlát** gombot a funkció nézetben.
 - > Az ASL kikapcsol és a gomb jelzése SZÜRKE színűre változik - helyette az SL lesz aktív.

FIGYELEM

Az ASL funkcióról SL funkcióra váltást követően az autó a későbbiekben nem a táblával jelzett, hanem a memóriában tárolt maximális sebességet követi.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

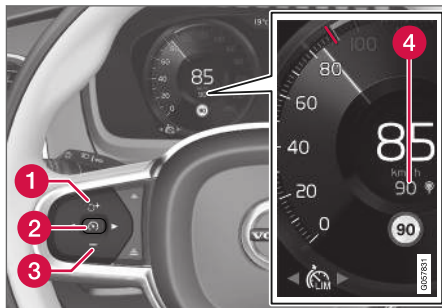
²¹ Automatic Speed Limiter

²² Speed Limiter

Az automata sebességhatároló tűrésének módosítása

Az automatikus sebességhatároló funkció (ASL²³) különböző tűrés szintekhez állítható.

Lehetőség van a kitáblázott sebességkorlát növelésére/csökkentésére. Ha például az autó egy 70 km/h (43 mph) értékű kitáblázott sebességkorlátozást követ, akkor a járművezető dönthet úgy, hogy ehelyett 75 km/h (47 mph) sebességet tartson.



A funkciók gombjai és szimbólumai²⁴.

- Nyomja a kormánykerék **+** gombját (1), amíg a sebességmérő (4) közepén a 70 km/h (43 mph) jelzés helyett a 75 km/h (47 mph) jelzés nem jelenik meg.
- > Ezután az autó a kiválasztott 5 km/h (4 mph) tűrést használja, amíg a táblák, amelyek mellett elhalad, 70 km/h (43 mph) sebességet mutatnak.

A tűrés addig marad érvényben, amíg el nem halad egy alacsonyabb vagy magasabb sebességértékű jelzőtábla mellett - ezután az autó az új kitáblázott sebességhatárt követi, és a tűrés törölődik a memóriából.

Ha a jelzőtábla-felismerő* funkció aktív, akkor a jelzett sebességkorlátozás egy PIROS visszajelzővel jelenik meg a sebességmérőn.

A tűrés beállítása ugyanúgy történik, mint a sebességhatároló sebesség-beállítása.

MEGJEGYZÉS

- A legnagyobb kiválasztható tűrés +/- 10 km/h (5 mph).

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

Az automata sebességhatároló korlátai

Az automata sebességkorlátozás az RSI²⁵ funkció sebességinformációinak használatával történik - és nem a jelzőtáblákon feltüntetett sebességet használva, amelyeket az autó elkerül.

Ha az RSI²⁵ nem képes értelmezni és továbbítani a sebességinformációkat az ASL számára, akkor az ASL készenléti üzemmódba áll, és átvált SL funkcióra. Ilyen esetekben a járművezetőnek be kell avatkoznia, és megfelelő sebességre kell lassítania.

Az ASL újra aktiválódik, amikor az RSI²⁵ funkció újra képes értelmezni és továbbítani a sebességinformációkat az ASL számára.

Lásd még a "Jelzőtábla-felismerés korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló (274. oldal)

²³ Automatic Speed Limiter

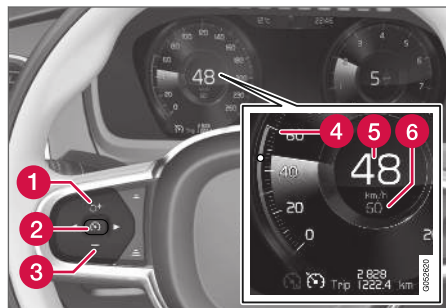
²⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

²⁵ Jelzőtábla-információk - RSI

Sebességtartó

A sebességtartó (CC²⁶) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség fenntartásában, ami kényelmesebb vezetést eredményez autópályákon és hosszú, egyenes utakon a forgalom normális haladásakor.

Áttekintés



A funkciók gombjai és szimbólumai²⁷.

- 1 : aktiválja a sebességtartót készenléti üzemmódból és visszatér a tárolt sebességhez
- 1 : növeli a tárolt sebességet
- 2 : készenléti üzemmódból - aktiválja a sebességtartót és tárolja a pillanatnyi sebességet

- 2 : **aktív módból** - inaktiválja/készenléti üzemmódba kapcsolja a sebességtartót
- 3 : Csökkenti a tárolt sebességet
- 4 A tárolt sebesség jele
- 5 Az autó pillanatnyi sebessége
- 6 Tárolt sebesség

MEGJEGYZÉS

Az adaptív sebességtartóval* felszerelt autókban lehetőség van a sebességtartó és az adaptív sebességtartó közötti váltásra – lásd a "Váltás a CC és az ACC között" címszót.

FIGYELEM

- A sebességtartó funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A járművezetőnek ajánlott elolvasnia a kezelési útmutató összes, ezzel a funkcióval kapcsolatos részét, hogy a rendszer használata előtt megismerjen bizonyos tényezőket, például a korlátokat és azt, hogy mire kell ügyelnie (lásd a hivatkozások listáját a cikk végén).
- A sebességtartó nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- A sebességtartó aktiválása és elindítása (283. oldal)
- A sebességtartó sebességének kezelése (284. oldal)

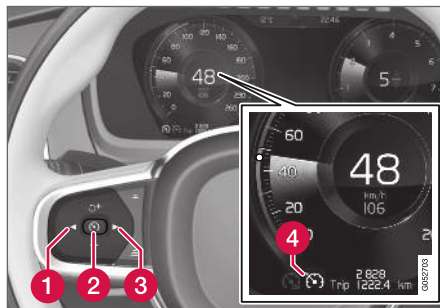
²⁶ Cruise Control

²⁷ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- A sebességtartó inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása (285. oldal)
- A sebességtartó újbóli aktiválása készenléti üzemmódból (286. oldal)
- A sebességtartó kikapcsolása (287. oldal)

A sebességtartó aktiválása és elindítása

Először ki kell választani és aktiválni kell a sebességtartó funkciót (CC²⁸), hogy szabályozni lehessen a sebességet.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességtartó készenléti üzemmódba állítása

A sebességtartó készenléti üzemmódba állításához:

- Nyomja meg a ◀ (1) vagy ▶ (3) gombot a  (4) szimbólumhoz/funkcióhoz lépéshez.
- > A szimbólum megjelenik és a sebességtartó aktiválható.

A sebességtartó aktiválása/elindítása

A sebességtartó elindításához készenléti üzemmódból, az autó pillanatnyi sebességének 30 km/h (20 mph) vagy ennél magasabb értékűnek kell lennie. A sebességhatárolóban tárolt leg-
alacsonyabb sebesség 30 km/h (20 mph) lehet.

A sebességtartó elindításához:

- A  szimbólum/funkció megjelenített állapotában, nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
- > A sebességtartó elindul és a pillanatnyi sebesség kerül beállításra tárolt sebességgént.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h (20 mph) sebesség alatt nem kapcsolható be.

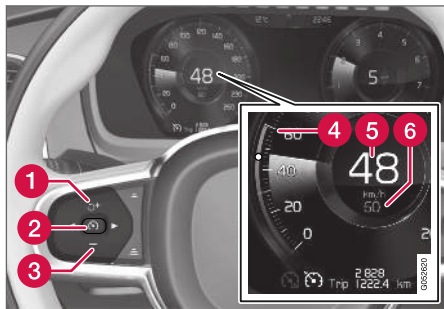
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó (282. oldal)

A sebességtartó sebességének kezelése

A sebességtartó (CC²⁹) különböző sebességekre állítható.

A tárolt sebesség beállítása/módosítása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- A tárolt sebességet a kormánykerék **+** (1) vagy **-** (3) gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosíthatja:
 - **Rövid megnyomás:** Az egyes megnyomások +/- 5 km/h (+/- 5 mph) mértékű lépésekben módosítják a sebességet.
 - **Megnyomás és nyomva tartás:** Engedje el a gombot, amikor a sebességjelző (4) a kívánt sebességhez mozdult
 - Az utolsó gombnyomás után beállított sebesség tárolódik a memóriában.

Ha a járművezető a gázpedál használatával növeli az autó sebességét, mielőtt megnyomná a kormánykerék **+** gombját (1), akkor a tárolt sebesség az autó sebessége lesz, amikor megnyomja a gombot, feltéve, hogy a járművezető lába a gázpedálon van a gomb megnyomásának pillanatában.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

A motorfék használata a lábfejk helyett

A sebességtartóval a sebesség a lábfejk kevesebb használatával is szabályozható. Lejtőn haladva bizonyos esetekben kívánatosabb egy kissé gyorsabban haladni, és motorfékezéssel

korlátozni a gyorsulást. Ebben az esetben a járművezető ideiglenesen kiválthatja a lábfejk használatát a sebességtartóval.

Ehhez tegye az alábbiakat:

- Nyomja be körülbelül félig a gázpedált, majd engedje el azt.
 - > A sebességtartó kikapcsolja az automatikus üzemi fékekezést, és csak a motorféket használja.

A sebességtartó függése a hajtásmódtól

Annak a módja, ahogy a sebességtartó fenntartja a sebességet, a kiválasztott hajtásmódtól függően változhat³⁰.

Sebességtartó Eco Cruise

ECO hajtásmódban a sebességtartó gyorsításai és lassításai, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetvédelem érdekében, a többi hajtásmódhoz képest finomabbak. Ez azt okozhatja, hogy az autó sebessége átmenetileg a beállított sebesség felett vagy alatt van.

További információkért, lásd az "ECO hajtásmód" részt a "Sebességtartó Eco Cruise" alatt.

Sebességtartó Dynamic Cruise

Dynamic hajtásmódban a sebességtartó gyorsításai és lassításai a többi hajtásmódhoz képest erősebben érezhetők és közvetlenebbnek tűnnek.

²⁹ Cruise Control

³⁰ További információkért, lásd a "Hajtásmódok" részt.

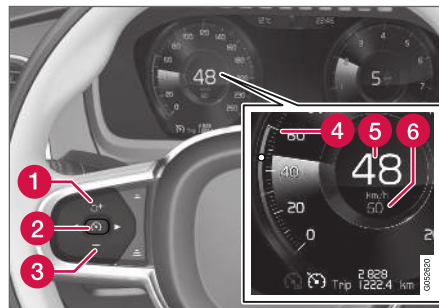
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó (282. oldal)

A sebességtartó inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása

A sebességtartó (CC³¹) ideiglenesen kikapcsolható úgy, hogy készenléti üzemmódba lép, és később újra aktiválható.

A sebességtartó inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességtartó készenléti üzemmódba állításához:

- Nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
 - > A sebességtartó jelölései és szimbólumai a járművezetői kijelzőn FEHÉR színűről SZÜRKE színűre változnak - a sebességtartó ilyenkor átmenetileg inaktív és a járművezetőnek manuálisan kell szabályoznia a sebességet.

Készenléti üzemmód a járművezető beavatkozásával

A sebességtartó ideiglenesen kikapcsol és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a fokozatválasztót **N** állásba helyezik
- a tengelykapcsoló-pedált több mint 1 percig nyomva tartják
- a járművezető több mint 1 percig a tároltnál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

◀◀ **Automatikus készenléti üzemmód**

A sebességtartó ideiglenesen inaktíválódik és készenléti üzemmódba kapcsol, ha:

- a kerekek elvesztik a tapadást
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a fékek hőmérséklete túl magas
- a sebesség 30 km/h (20 mph) alá esett.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

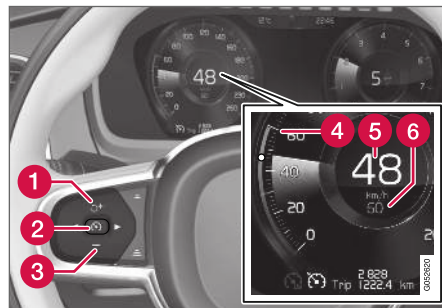
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó (282. oldal)

A sebességtartó újbóli aktiválása készenléti üzemmódból

A sebességtartó (CC³²) ideiglenesen kikapcsolhat úgy, hogy készenléti üzemmódba lép, és később újra aktiválható.

A sebességtartó újbóli aktiválása készenléti üzemmódból



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A sebességtartó elindításához készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját (1).
 - > A sebességtartó jelölései és szimbólumai SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változnak a járművezetői kijelzőn — az autó ezután újra az utoljára tárolt sebességet tartja.

vagy

A sebességtartó elindításához készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját (2).
 - > A sebességtartó jelölései és szimbólumai SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változnak a járművezetői kijelzőn — az autó ezután a pillanatnyi sebességet tartja.

⚠ FIGYELEM

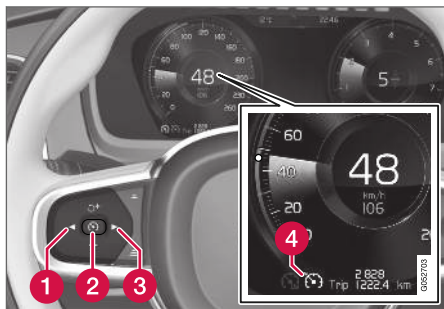
A sebesség jelentős növekedése következhet be, amikor visszaállítja a sebességet a kormánykerék gombjával.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó (282. oldal)

A sebességtartó kikapcsolása

A sebességtartó Cruise Control — CC kikapcsolható.



A funkciók gombjai és szimbólumai³³.

A sebességtartó kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a kormánykerék  gombját (2).
 > A sebességtartó készenléti üzemmódban van.

2. Nyomja meg a kormánykerék ◀ (1) vagy ▶ (3) gombját, hogy egy másik funkcióra váltson.
 > A járművezetői kijelző  sebességtartó szimbóluma (4) kialszik - ami törli a beállított/tárolt sebességet.
3. Nyomja meg újra a kormánykerék  gombját (2).
 > Egy másik funkció aktiválódik.

MEGJEGYZÉS

Az adaptív sebességtartóval* felszerelt autókban lehetőség van a sebességtartó és az adaptív sebességtartó közötti váltásra – lásd a "Váltás a CC és az ACC között" címszót.

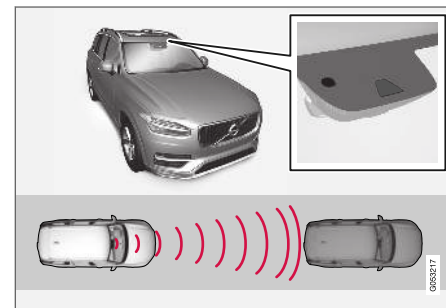
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó (282. oldal)

Adaptív sebességtartó*

Az adaptív sebességtartó (ACC³⁴) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség és az előző autóhoz képest beállított követési időköz fenntartásában.

Az adaptív sebességtartó kényelmesebb vezetési élményt eredményez hosszú utakon, autópályákon és hosszú, egyenes főutakon a forgalom sima haladásakor.



A kamera és radar egység méri a távolságot az elől haladó járműtől³⁵.

A járművezető kiválasztja a kívánt sebességet és az elől haladó járműhöz képest. Ha a kamera és radar egység egy lassabban haladó autót észlel az autó előtt, akkor automatikusan beállítja a

³³ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

³⁴ Adaptive Cruise Control

³⁵ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- ◀◀ sebességet a beállított időközkhöz. Amikor az út újra szabad, akkor az autó visszatér a beállított sebességre.

FIGYELEM

- Az adaptív sebességtartó funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A járművezetőnek ajánlott elolvasnia a kezelési útmutató összes, ezzel a funkcióval kapcsolatos részét, hogy a rendszer használata előtt megismerjen bizonyos tényezőket, például a korlátokat és azt, hogy mire kell ügyelnie (lásd a hivatkozások listáját a cikk végén).
- Az adaptív sebességtartó nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Az adaptív sebességtartó gyorsítással és fékezéssel szabályozza a sebességet. Normális, hogy a fékek halk hangot adnak a sebesség beállításakor.

Az adaptív sebességtartó célja a sebesség finom szabályozása. A hirtelen fékezést igénylő helyzetekben a járművezetőnek magának kell beavatkoznia. Ez nagy sebességkülönbségek esetén vagy akkor lehet szükséges, ha az elől haladó jármű hirtelen fékez. A radar egység korlátai miatt előfordulhat, hogy a fékezés váratlanul vagy egyáltalán nem történik meg.

Az adaptív sebességtartó célja, hogy egy, a járművezető által beállított időközzel kövesse az elől, ugyanabban a sávban haladó járművet. Ha a radar egység nem lát semmilyen járművet a jármű előtt, akkor ehelyett a járművezető által beállított sebességet tartja. Akkor is ez történik, ha az elől haladó jármű sebessége növekszik, és meghaladja a tárolt sebességet.

Az alábbiak automata sebességváltóra vonatkoznak:

- Az adaptív sebességtartó 0 km/h sebességtől akár 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

Az alábbiak manuális sebességváltóra vonatkoznak:

- Az adaptív sebességtartó 30 km/h (20 mph) sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

FIGYELEM

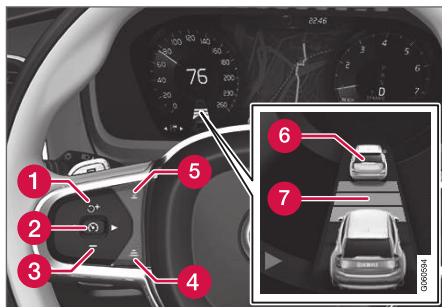
- Az adaptív sebességtartó nem ütközésselkerülő rendszer. Mindig a járművezető felelős és neki kell beavatkoznia, ha a rendszer nem észlel egy elől haladó járművet.
- Az adaptív sebességtartó nem fékezik emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorke-rekpárok esetén. Sem alacsony utánfutók, szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.
- Ne használja az adaptív sebességtartót nagy körülménytést igénylő helyzetekben, például városi forgalomban, kereszteződések-nél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az útesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

FONTOS

Az adaptív sebességtartó komponenseinek karbantartását csak szervizben szabad végezni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Áttekintés

Kezelőszervek



A funkciók gombjai és szimbólumai³⁵.

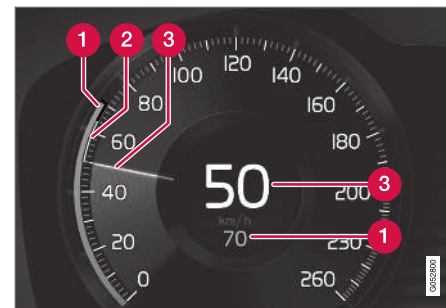
- 1 : aktiválja az adaptív sebességtartót készenléti üzemmódból és visszatér a tárolt sebességhez
- 1 : növeli a tárolt sebességet
- 2 : **készenléti üzemmódból** - aktiválja az adaptív sebességtartót és tárolja a pillanatnyi sebességet
- 2 : **aktív módból** - inaktiválja/készenléti üzemmódba kapcsolja az adaptív sebességtartót
- 3 : Csökkenti a tárolt sebességet

- 4 Növeli az időközt az elől haladó járműhöz képest
- 5 Csökkenti az időközt az elől haladó járműhöz képest
- 6 A céljármű kijelzés: az ACC észlelt és követ egy céljárművet az előre beállított időközzel
- 7 Az időköz és az elől haladó járművek szimbóluma

MEGJEGYZÉS

Az adaptív sebességtartóval* felszerelt autókban lehetőség van a sebességtartó és az adaptív sebességtartó közötti váltásra – lásd a "Váltás a CC és az ACC között" címszót.

Járművezetői kijelző



A sebességek jelzése³⁵.

- 1 Tárolt sebesség
- 2 Az elől haladó jármű sebessége.
- 3 Az Ön autójának pillanatnyi sebessége.

A szimbólumok közlekedési helyzetétől függően megjelenő különböző kombinációinak megtekintéséhez - lásd az "Adaptív sebességtartó szimbólumai és üzenetei" címszót.

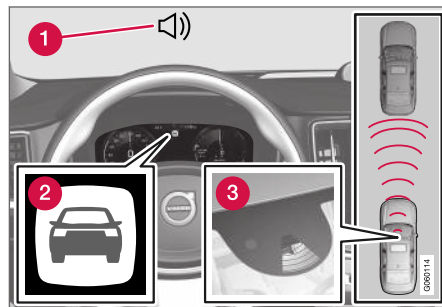
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó és ütközési kockázat figyelmeztetés (290. oldal)
- Az adaptív sebességtartó aktiválása és elindítása (291. oldal)

³⁵ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- Az adaptív sebességtartó sebességének (292. oldal)
- Az adaptív sebességtartó időintervallumának beállítása (293. oldal)
- Az adaptív sebességtartó inaktiválása/újra aktiválása (294. oldal)
- Előzési segéd adaptív sebességtartóval (296. oldal)
- Az előzési segéd adaptív sebességtartóval elindítása (296. oldal)
- Az előzési segéd korlátai adaptív sebességtartóval (297. oldal)
- Cél váltása adaptív sebességtartóval (297. oldal)
- Automatikus fékezés adaptív sebességtartóval (298. oldal)
- Az adaptív sebességtartó korlátai (299. oldal)
- Váltás a sebességtartó és az adaptív sebességtartó között (299. oldal)
- Az adaptív sebességtartó szimbólumai és üzenetei (301. oldal)

Adaptív sebességtartó és ütközési kockázat figyelmeztetés



Hang és szimbólum az ütközésfigyelmeztetéshez³⁶.

- 1 Figyelmeztető hangjelzés ütközés kockázata esetén
- 2 Figyelmeztető jelzés ütközés kockázata esetén
- 3 Távolságmérés a kamera és a radar egységgel

Az adaptív sebességtartó a lábfejkapacitásának körülbelül 40%-át képes használni. Ha az autót az adaptív sebességtartó fékezési kapacitásánál erősebben kell fékezni és a járművezető nem fékezik, akkor bekapcsol a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető hangjelzés, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az azonnali beavatkozás szükségességére.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó csak olyan járművekre figyelmeztet, amelyeket a radar egység észlel - ezért előfordulhat, hogy nem vagy csak bizonyos késéssel ad figyelmeztetést.

- Soha ne várjon a figyelmeztetésre. Fékezzon, amikor a helyzet úgy kívánja.

Kapcsolódó információk

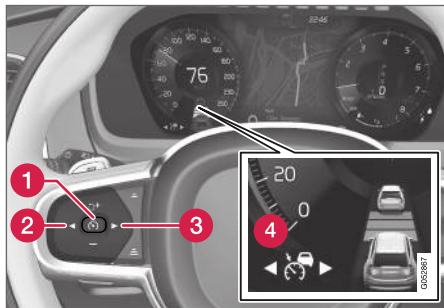
- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

³⁶ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Az adaptív sebességtartó aktiválása és elindítása

A adaptív sebességtartót (ACC³⁷) először aktiválni kell, majd el kell indítani, hogy szabályozza a sebességet és a távolságot.

Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsolása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Közvetlenül a motor beindítását követően az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba lép.

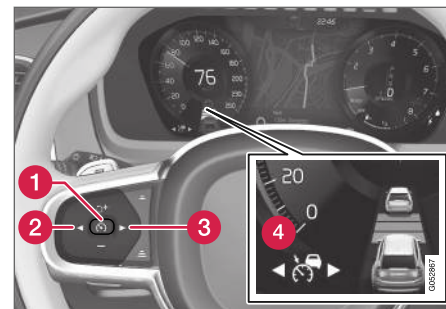
Az aktív módból készenléti üzemmódba kapcsoláshoz, járjon el az alábbiak szerint:

- Nyomja meg a kormánykerék ◀ (2) vagy ▶ (3) gombját a  (4) szimbólumhoz/funkcióhoz lépéshez.
- > A szimbólum megjelenik és az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol.

Az adaptív sebességtartó elindítása/aktiválása

Az alábbi feltételeknek kell teljesülniük az ACC elindításához:

- A járművezető biztonsági övének becsatolva és a vezető ajtajának csukva kell lennie.
- Kell, hogy legyen az autó előtt ésszerű távolságban egy jármű (a "céljármű") vagy a pillanatnyi sebességnek legalább 15 km/h (9 mph) értékűnek kell lennie.
- Manuális sebességváltóval felszerelt autók esetén. A sebességnek legalább 30 km/h (20 mph) értékűnek kell lennie.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- A  szimbólum/funkció (4) megjelenített állapotában, nyomja meg a kormánykerék  gombját (1).
- > Az adaptív sebességtartó elindul, és a pillanatnyi sebesség tárolásra kerül, ami számokként megjelenik a sebességmérő közepén.



Az időintervallumot csak akkor állítja be az ACC az elől haladó járműhöz képest, ha a távolság szimbólum két járművet mutat.



Ezzel egyidejűleg a sebesség-tartomány jelölése.

A magasabb sebesség a tárolt/kiválasztott sebesség, az alacsonyabb sebesség pedig az elől haladó jármű (céljármű)

sebessége.

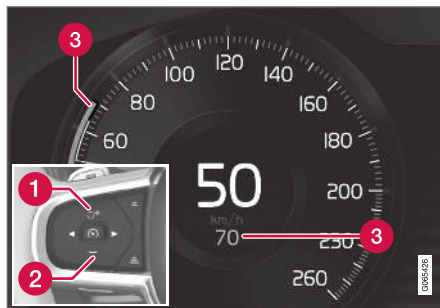
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Az adaptív sebességtartó sebességének

Az adaptív sebességtartó (ACC³⁸) különböző sebességekre állítható.

A tárolt sebesség beállítása/módosítása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként és piaconként változhatnak.

- 1 **+** : növeli a tárolt sebességet.
- 2 **-** : Csökkenti a tárolt sebességet.
- 3 Tárolt sebesség.

- A tárolt sebességet a kormánykerék **+** (1) vagy **-** (2) gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosíthatja:

- **Rövid** megnyomás: Az egyes megnyomások +/- 5 km/h (+/- 5 mph) mértékű lépésekben módosítják a sebességet.
- **Megnyomás és nyomva tartás:** Engedje el a gombot, amikor a sebességjelző (3) a kívánt sebességhez mozdult.

- Az utolsó gombnyomás után beállított sebesség tárolódik a memóriában.

Ha a járművezető a gázpedál használatával növeli az autó sebességét, mielőtt megnyomná a kormánykerék **+** gombját, akkor a tárolt sebesség az autó sebessége lesz, amikor megnyomja a gombot, feltéve, hogy a járművezető lába a gázpedálon van a gomb megnyomásának pillanatában.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

³⁸ Adaptive Cruise Control

Automata sebességváltó

Az adaptív sebességtartó 0 km/h sebességtől akár 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h (20 mph) - még ha a sebességtartó képes is egy másik jármű követésére 0 km/h sebességig, 30 km/h (20 mph) sebességnél alacsonyabb érték nem választható/tárolható.

A legnagyobb kiválasztható sebesség 200 km/h (125 mph).

Manuális sebességváltó

Az adaptív sebességtartó 30 km/h (20 mph) sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

Az adaptív sebességtartó legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h (20 mph) - maximális sebessége 200 km/h (125 mph).

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Az adaptív sebességtartó időintervallumának beállítása

Az adaptív sebességtartó (ACC³⁹) különböző időközökre állítható.



Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a járművezetői kijelzőn 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodperc-

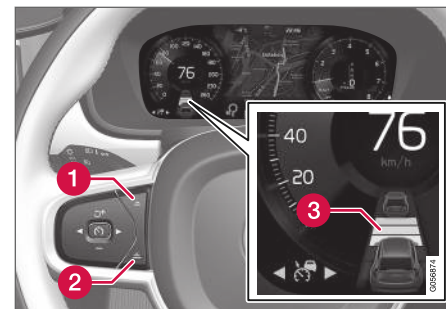
nek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodpercet jelent.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva a távolságfigyelmeztetés.

MEGJEGYZÉS

Amikor a járművezetői kijelző szimbóluma két autót mutat, akkor az ACC az előre beállított időközzel követi elől haladó járművet.

Amikor csak egy autó látszik, akkor nem halad elől ésszerű távolságon belül jármű.



Az időintervallum kezelőszerve⁴⁰.

- 1** Az időköz csökkentése
 - 2** Az időköz növelése
 - 3** Távolságfigyelmeztetés
- Nyomja meg a kormánykerék (1) vagy (2) gombját az időköz növeléséhez vagy csökkentéséhez.
 - > A távolságjelző (3) mutatja a pillanatnyi időközt.

Az adaptív sebességtartó bizonyos helyzetekben lehetővé teszi az időköz jelentős változtatását, hogy elősegítse az elől haladó jármű sima és kényelmes követését. Alacsony sebességnél, amikor a távolság rövid, az adaptív sebességtartó enyhén növeli az időközt.

³⁹ Adaptive Cruise Control

⁴⁰ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



i MEGJEGYZÉS

- Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.
- Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.
- Ha úgy tűnik, hogy az adaptív sebességtartó bekapcsoláskor nem reagál a sebesség növelésével, annak az lehet az oka, hogy az elől haladó járműhöz viszonyított időablak a beállított időablaknál rövidebb.

! FIGYELEM

- Csak olyan időablakot használjon, amely megfelel a pillanatnyi forgalmi feltételeknek.
- A járművezetőnek mindig figyelembe kell vennie, hogy a rövid időablakok korlátozzák a cselekvésre rendelkezésre álló időt, ha váratlan forgalmi helyzet merül fel.

Annak beállítása, hogyan tartsa fenn az ACC a távolságot* az elől haladó járműhöz képest

A járművezető különböző vezetési stílusokat választhat ahhoz, hogyan tartsa az adaptív sebességtartó az előre beállított időközt az elől haladó

járműhöz képest. A választást a **DRIVE MODE** hajtásmód-kezelőszervvel lehet végrehajtani.

Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

- **Eco** - az ACC az optimális üzemanyag-fogyasztásra összpontosít, ami hosszabb időközöt jelent az elől haladó járműhöz képest.
- Az **Comfort** - ACC a beállított időköz lehető legsimább tartására összpontosít az elől haladó járműhöz képest.
- Az **Dynamic** - az ACC a beállított időköz szorosabb tartására összpontosít az elől haladó járműhöz képest, ami bizonyos esetekben hirtelenebb gyorsítást és fékezést jelenthet.

További tájékoztatásért, lásd a "Hajtásmódok" részt.

Kiegészítő információk találhatók a "A sebességtartó sebességének kezelése" és az "ECO hajtásmód" részben is.

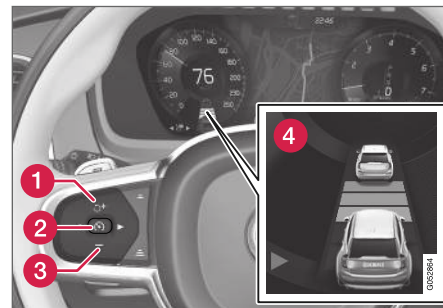
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Az adaptív sebességtartó inaktíválása/újból aktiválása

Az adaptív sebességtartó (ACC⁴¹) ideiglenesen kikapcsolhat úgy, hogy készenléti üzemmódba lép, és később újra aktiválható.

Az adaptív sebességtartó inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

⁴¹ Adaptive Cruise Control

Az adaptív sebességtartó ideiglenes kikapcsolásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját (2).
- > A középkonzol sebességmérőjében látható tárolt sebesség BÉZS színűről SZÜRKE színűre változik és az időköz visszajelzője valamint a céljármű szimbólum, ha be van kapcsolva, kikapcsol.

FIGYELEM

- Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódjában a járművezetőnek kell beavatkoznia és szabályozni a sebességet és az elől haladó járműhöz viszonyított távolságot.
- Amikor az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódban van és az autó túl közel kerül az elől haladó járműhöz, akkor a járművezetőt ehelyett a távolságfigyelmeztető funkció figyelmezteti.

Készenléti üzemmód a járművezető beavatkozásával

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen kikapcsol és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált.
- a fokozatválasztót N állásba helyezik.

- a járművezető több mint 1 percig a tároltnál magasabb sebességet tart fenn.
- a tengelykapcsoló-pedál körülbelül 1 percig be van nyomva - manuális sebességváltóval felszerelt autók esetén.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Automatikus készenléti üzemmód

Az adaptív sebességtartó más rendszerektől függ, ilyen például az elektronikus menetstabilizáló rendszer, ESC⁴². Ha valamely más rendszer nem működik, akkor az adaptív sebességtartó automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

Az automatikus készenléti üzemmódban a járművezetőt hangjelzés és üzenet figyelmezteti a járművezetői kijelzőn.

- Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia az autó sebességét, használnia a fékeket, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot a többi járműtől.

Az automatikus készenléti üzemmód oka lehet, hogy:

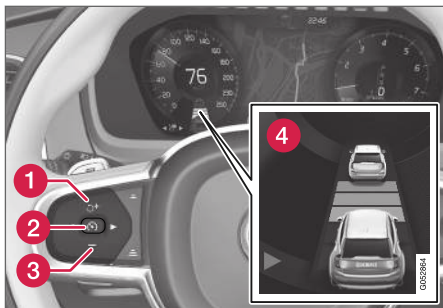
- a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és a ACC nem biztos abban, hogy a céltárgy egy

álló jármű vagy valamilyen más objektum, például egy fekvőrendőrk.

- a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és az elől haladó jármű elfordul, akkor a ACC funkciónak már nincs mit követnie.
- a sebesség 30 km/h (20 mph) alá csökken - csak manuális sebességváltóval felszerelt autókra vonatkozik.
- a járművezető kinyitja az ajtót.
- a járművezető leveszi a biztonsági övét.
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas.
- egy vagy több kerék elveszti a tapadást.
- a fékek hőmérséklete magas.
- be van húzva a rögzítőfék.
- a kamera és radar egységet például hó vagy zuhogó eső takarja el (kameralencse/rádióhullámok blokkolása).

⁴² Electronic Stability Control

◀◀ Az adaptív sebességtartó újbóli aktiválása készenléti üzemmódból



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Az ACC újbóli aktiválásához készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék  gombját (1).
 - > A sebesség ekkor a legutolsó tárolt sebességre áll.

FIGYELEM

A sebesség jelentős növekedése következhet be, amikor visszaállítja a sebességet a kormánykerék  gombjával.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Előzési segéd adaptív sebességtartóval

Az adaptív sebességtartó (ACC⁴³) segíthet a járművezetőnek, amikor más járműveket előz.

Hogyan működik az előzési segéd

Amikor az ACC egy másik járművet követ, és a járművezető az irányjelző bekapcsolásával⁴⁴ azt jelzi, hogy szeretné megelőzni azt, akkor az adaptív sebességtartó segít a jármű másik jármű felé gyorsításával, **mielőtt** a járművezető elérné az előzési sávot.

A funkció ezután késlelteti a sebesség csökkenését, hogy megakadályozza az idő előtti fékezést, amikor a járművezető autója egy lassabb járműhöz közelít.

A funkció addig marad aktív, amíg a járművezető járműve el nem hagyja a megelőzött járművet.

FIGYELEM

Legyen tudatában annak, hogy a funkció nem csak előzés során, hanem akkor is bekapcsolhat, amikor például az irányjelzőt használja a sávváltás vagy egy másik útra hajtás jelzéséhez - ekkor az autó rövid időre gyorsítani fog.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Az előzési segéd adaptív sebességtartóval elindítása

Az előzési segéd folytatása

Ezeknek a feltételeknek kell fennállniuk az előzési segéd aktiválásához:

- kell lennie egy járműnek elöl (a "céljármű")
- a saját autója **pillanatnyi sebessége** legalább 70 km/h (43 mph)
- **a tárolt** ACC sebességnek elegendőnek kell lennie az előzés biztonságos végrehajtásához.

Az előzési segéd elindítása

Az előzési segéd elindításához:

- Kapcsolja be az irányjelzőt.

Használja a bal oldali irányjelzőt az autóban a balkormányos vagy a jobb oldali irányjelzőt a jobbkormányos autókban.

- > Az előzési segéd elindul.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Az előzési segéd korlátai adaptív sebességtartóval

Az előzési segéd funkció bizonyos helyzetekben korlátozott működéssel rendelkezhet.

FIGYELEM

Az előzést segítő rendszer használatakor a járművezetőnek mindig tisztában kell lennie azzal, hogy nem kívánt gyorsítás következhet be, ha a körülmények hirtelen változnak.

Ezért használata bizonyos helyzetekben kerülendő, például amikor:

- az autó olyan kijáráshoz közeledik, amely ugyanabban az irányban van, amerre normál esetben az előzés történne.
- az elől haladó jármű lelassít, mielőtt a járművezető autója az előző sávba érne
- az előző sávban lelassul a forgalom
- jobbkormányos autót vezet olyan országban, ahol jobb oldali közlekedés van (vagy fordítva).

Az ilyen helyzeteket az ACC⁴⁵ ideiglenesen készenléti módba kapcsolásával lehet elkerülni.

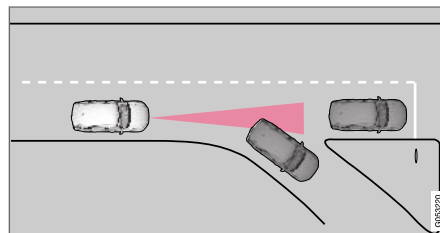
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Cél váltása adaptív sebességtartóval

Automata sebességváltó esetén az adaptív sebességtartó (ACC⁴⁶) a cél váltása és fékezés funkciókkal rendelkezik bizonyos sebességek mellett.

Cél váltása



Ha az elől haladó céljármű hirtelen elfordul, akkor előfordulhat, hogy az autó előtt álló forgalom van.

Amikor az adaptív sebességtartó **kisebb** mint 30 km/h (20 mph) sebességgel követ egy másik járművet és mozgó céljárműről álló járműre változik, akkor az adaptív sebességtartó lelassít az álló járműhöz.

FIGYELEM

Amikor az adaptív sebességtartó **több** mint körülbelül 30 km/h (20 mph) sebességgel követ egy másik járművet és a cél mozgó járműből álló járműre változik, akkor az adaptív sebességtartó **figyelman kívül hagyja** az álló járművet és ehelyett a tárolt sebességre gyorsít.

- A járművezetőnek ilyenkor magának kell beavatkozni és fékeznie.

Automatikus készenléti üzemmód a cél váltásával

Az adaptív sebességtartó inaktíválódik és készenléti üzemmódba vált:

- amikor a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van, és az adaptív sebességtartó bizonytalan abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például fekvőrendőr.
- amikor a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van, és az elől haladó jármű elfordul, akkor az adaptív sebességtartónak a továbbiakban nincs mit követnie.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

⁴³ Adaptive Cruise Control

⁴⁴ Csak a bal oldali irányjelzőn balkormányos autó, vagy a jobb oldali irányjelzőn jobbkormányos autó esetében.

⁴⁵ Adaptive Cruise Control

⁴⁶ Adaptive Cruise Control

Automatikus fékezés adaptív sebességtartóval

Az adaptív sebességtartó (ACC⁴⁷) lassú forgalomban és álló helyzetben speciális fékezés funkcióval rendelkezik.

Fékezés funkció lassú sorban álláskor és álló helyzetben

A lassú forgalomban történő araszolás közbeni vagy a közlekedési jelzőlámpáknál történő rövid megállások esetén a haladás automatikusan viszik, ha a megállás időtartama nem haladja meg a körülbelül 3 másodpercet - ha az elől haladó autó újbóli elindulása ennél hosszabb ideig tart, akkor az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol automatikus fékezéssel.

- Az adaptív sebességtartót az alábbi módok valamelyikével aktiválhatja újra:
 - Nyomja meg a kormánykerék  gombját.
 - Nyomja le a gázpedált.
- > Az adaptív sebességtartó folytatja az elől haladó jármű követését, ha az 6 másodpercen belül mozogni kezd.

MEGJEGYZÉS

Az ACC legfeljebb 5 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután bekapcsol a rögzítőfék és az adaptív sebességtartó kikapcsol.

A rögzítőféket ki kell engedni, hogy az adaptív sebességtartó újra bekapcsolható legyen.

Az automatikus fékezés megszűnése

Bizonyos helyzetekben az automatikus fékezés az álló helyzet elérésekor megszűnik és az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol. Ez azt jelenti, hogy a fékek felengednek és az autó gurulni kezdhet - a járművezetőnek ezért be kell avatkoznia és magának kell fékeznie az autót, hogy az álló helyzetben maradjon.

Ez az alábbi helyzetekben történhet:

- a járművezető a fékpédálra helyezi a lábát
- behúzza a rögzítőféket
- a fokozatválasztót **P**, **N** vagy **R** állásba helyezi
- a járművezető a készenléti üzemmódba állítja az adaptív sebességtartót.

A rögzítőfék automatikus aktiválása

Bizonyos esetekben a rendszer behúzza rögzítőféket, hogy álló helyzetben tartsa az autót.

Ez akkor történik, ha az adaptív sebességtartó a lábfékekkel álló helyzetben tartja az autót és:

- a járművezető kinyitja az ajtót vagy kikapcsolja a biztonsági övét
- Az ACC több mint körülbelül 5 percig álló helyzetben tartotta az autót
- a fékek túlmelegedtek
- a vezető manuálisan leállítja a motort.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

⁴⁷ Adaptive Cruise Control

Az adaptív sebességtartó korlátai

Az adaptív sebességtartó (ACC⁴⁸) bizonyos helyzetekben korlátokkal rendelkezhet.

Meredek utak és/vagy nehéz rakomány

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó elsődlegesen egyenes útfelületeken történő használatra szolgál. A funkciónak meredek lejtőkön nehézséget okozhat a megfelelő távolság tartása - ilyen esetekben különös figyelem szükséges és készen kell állni a fékezésre.

- Ne használja az adaptív sebességtartót, ha az autó nehéz rakományt szállít vagy utánfutót vontat.

Különbéle beállítások

- A Off Road hajtásmód nem választható ki, amikor aktív az adaptív sebességtartó.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Váltás a sebességtartó és az adaptív sebességtartó között

Az adaptív sebességtartóval (ACC⁴⁹) felszerelt autókban a járművezető válthat a sebességtartó (CC⁵⁰) és az ACC között.

Egy szimbólum mutatja a járművezetői kijelzőn, hogy melyik sebességtartó aktív:

CC	ACC
	
Sebességtartó	Adaptív sebességtartó

A FEHÉR szimbólum: A funkció aktív, SZÜRKE szimbólum: Készenléti üzemmód

Váltás ACC sebességtartóról CC sebességtartóra

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Állítsa készenléti üzemmódba az adaptív sebességtartót a kormánykerék  gombjával.

⁴⁸ Adaptive Cruise Control

⁴⁹ Adaptive Cruise Control

2. Nyomja meg a **Tempomat** gombot a központi kijelző funkció nézetében - a gomb visszajelzője SZÜRKE színűről ZÖLD színűre változik.

> A járművezetői kijelző az  ACC szimbólumról a  CC szimbólumra vált. Az adaptív sebességtartó most ki van kapcsolva, a sebességtartó pedig készenléti üzemmódban van.

3. Nyomja meg a kormánykerék  gombját.
> A sebességtartó bekapcsol, és tárolja a pillanatnyi sebességet.

FIGYELEM

Az ACC funkcióról CC funkcióra váltás azt jelenti, hogy az autó:

- a továbbiakban nem tartja fenn az előre beállított időintervallumot az elöl haladó járműhöz képest.
- csak a tárolt sebességet tartja, ezért a járművezetőnek szükség esetén használnia kell a fékeket.

Ha a CC aktív a motor leállításakor, akkor a motor következő beindításakor automatikusan az ACC lesz aktív.

Váltás CC sebességtartóról ACC sebességtartóra

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Állítsa készenléti üzemmódba a sebességtartót a kormánykerék  gombjával.

2. Érintse meg a **Tempomat** gombot a funkció nézetben - a gomb visszajelzője ZÖLD színűről SZÜRKE színűre változik.

> A járművezetői kijelzőn a  CC szimbólum az  ACC szimbólumra változik. Az adaptív sebességtartó most aktív és készenléti üzemmódban van.

3. Nyomja meg a kormánykerék  gombját.
> Az adaptív sebességtartó bekapcsol, és tárolja a pillanatnyi sebességet az elöl haladó járműhöz viszonyított beállított időközzel együtt.

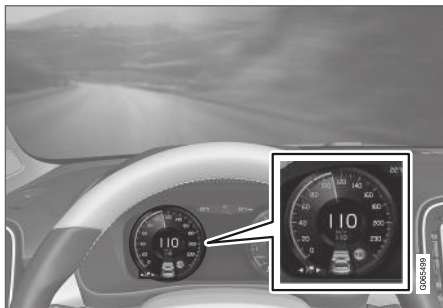
Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

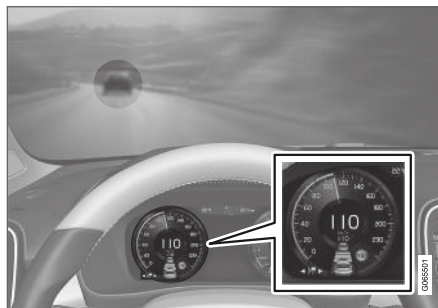
Az adaptív sebességtartó szimbólumai és üzenetei

Az adaptív sebességtartóval (ACC⁵¹) kapcsolatban számos szimbólum és üzenet megjelenhet a járművezetői kijelzőn.

Az alábbiakban néhány példát láthat⁵².



Az előző ábra⁵³ azt mutatja, hogy az adaptív sebességtartó 110 km/h (68 mph) sebesség tartására van beállítva és nincs jármű, amelyet követhetne.



A fenti ábra⁵³ azt mutatja, hogy az adaptív sebességtartó 110 km/h (68 mph) sebesség tartására

van beállítva és ugyanakkor követi az elől haladó járművet, amely ugyanazt a sebességet tartja.

⁵¹ Adaptive Cruise Control

⁵² Az alábbi szemléltető példában az RSI (Road Sign Information) funkció arról tájékoztat, hogy a maximális megengedett sebesség 130 km/h (80 mph).

⁵³ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



Szimbólum	Üzenet	Leírás
	A szimbólum FEHÉR.	Az autó tartja a tárolt/beállított sebességet.
	Adaptív tempomat Nem áll rendelkezésre A szimbólum SZÜRKE.	Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódban van.
	Adaptív tempomat Szerviz szükséges A szimbólum SZÜRKE.	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervizt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.
	Szélvédő-érzékelő Érzékelő blokkolva, lásd a kézikönyvet	Tisztítsa meg a szélvédőt a kamera és radar egység érzékelői előtt.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

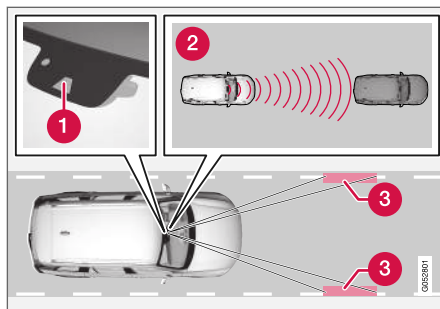
- Adaptív sebességtartó* (287. oldal)

Vezetősegéd

A Pilot Assist kormányzási segítség használatával segít a járművezetőnek az autónak a sáv oldalvonalai között tartásában és az egyenletes sebesség fenntartásában, előre kiválasztott időköz tartásával az elöl haladó járműhöz viszonyítva.

Így működik a Pilot Assist

A Pilot Assist funkció elsődlegesen autópályákon és hasonló nagyobb utakon történő használatra szolgál, ahol hozzájárulhat a kényelmesebb vezetéshez és nyugodtabb vezetési élményt nyújthat.



A kamera és radar egység méri a távolságot a z elöl haladó járműtől és észleli az oldalvonalakat⁵⁴.

- 1 Kamera és radar egység
- 2 Távolságjelzők
- 3 Leolvasók, oldalsó jelzések

A járművezető kiválasztja a kívánt sebességet és az elöl haladó járműhöz viszonyított időközt. A Pilot Assist méri a távolságot az elöl haladó járműhöz és az útfelületen található sávjelzésekhez képest a kamera és radar egység használatával. A beállított időköz fenntartása automatikus sebesség-beállítással történik, miközben a kormányzási segéd segít az autót a sávban tartani.

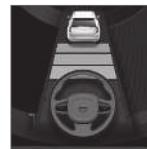
A Pilot Assist kormányzási segítségével veszi az elöl haladó autó sebességét és a sáv jelöléseit. A járművezető bármikor figyelmen kívül

hagyhatja a Pilot Assist kormányzási segítségét és kormányozhat más irányban, például sávot válthat vagy kikerülhet egy akadályt az úton.

Ha a Pilot Assist nem képes egyértelműen értelmezni a sávot, például a kamera és radar egység nem látja a sáv oldalvonalait, akkor a Pilot Assist ideiglenesen kikapcsolja a kormányzási segítséget, de visszakapcsolja azt, ha újra képes felismerni a sávot - ilyenkor a sebesség és távolság-szabályozó funkciók továbbra is aktívak.

FIGYELEM

A Pilot Assist kormányzási segítségével előzetes figyelmeztetés nélkül, automatikusan kapcsol ki és vissza.



A kormányzási segítség pillanatnyi állapotát a kormánykerék szimbólumának színe jelzi:

- A ZÖLD kormánykerék azt jelzi, hogy a kormányzási segítség aktív
- A SZÜRKE kormánykerék azt jelzi (illusztrációként), hogy a kormányzási segítség inaktív.

⁵⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



FIGYELEM

- Az Pilot Assist funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útvizszonyok mellett.
- A járművezetőnek ajánlott elolvasnia a kezelési útmutató összes, ezzel a funkcióval kapcsolatos részét, hogy a rendszer használata előtt megismerjen bizonyos tényezőket, például a korlátokat és azt, hogy mire kell ügyelnie (lásd a hivatkozások listáját a cikk végén).
- A Pilot Assist csak akkor használható, ha egyértelműen felfestett vonalak vannak a sáv két oldalán. Minden más használat megnöveli a környező olyan akadályokkal történő ütközés kockázatát, amelyeket a funkció nem képes észlelni.
- A Pilot Assist nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítéldéességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért, a sávban történő megfelelő elhelyezkedésért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

A Pilot Assist funkció gázadással és fékezéssel szabályozza a sebességet. Normális, hogy a fékek halk hangot adnak a sebesség beállításakor.

A Pilot Assist megpróbálja finoman szabályozni a sebességet. A hirtelen fékezést igénylő helyzetekben a járművezetőnek magának kell beavatkoznia. Ez nagy sebességkülönbségek esetén vagy akkor lehet szükséges, ha az elől haladó autó hirtelen fékez. A kamera és radar egység korlátai miatt előfordulhat, hogy a fékezés váratlanul vagy egyáltalán nem történik meg.

A Pilot Assist célja, hogy egy, a járművezető által beállított időközzel kövesse az elől, ugyanabban a sávban haladó járművet. Ha a radar egység nem lát semmilyen járművet a jármű előtt, akkor ehelyett a járművezető által beállított sebességet tartja. Akkor is ez történik, ha az elől haladó jármű sebessége növekszik, és meghaladja a tárolt sebességet.

Az alábbiak automata sebességváltóra vonatkoznak:

- A Pilot Assist 0 km/h sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.
- A Pilot Assist majdnem álló helyzettől akár 140 km/h (87 mph) sebességig képes kormányzási segítséget nyújtani.

Az alábbiak manuális sebességváltóra vonatkoznak:

- A Pilot Assist 30 km/h (20 mph) sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.
- A Pilot Assist 30 km/h (20 mph) sebességtől 140 km/h (87 mph) sebességig képes kormányzási segítséget nyújtani.

FIGYELEM

- A Pilot Assist nem ütközés-elkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elől haladó járművet.
- A Pilot Assist nem fékez személyek, állatok, tárgyak, kis járművek (például kerékpárok vagy motorkerékpárok), alacsony utánfutók valamint szembejövő, lassú vagy álló járművek esetén.
- Ne használja a Pilot Assist rendszert nagy körülménytést igénylő helyzetekben, például városi forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hóé van az útesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós, csúszós utakon vagy amikor utánfutó van az autóhoz csatlakoztatva.

! FONTOS

A Pilot Assist belső komponenseinek karbantartását csak szervizben szabad végezni - lehetőleg hivatalos Volvo márkaszervizben.

Hajtúkanyarok és amikor az út elágazik

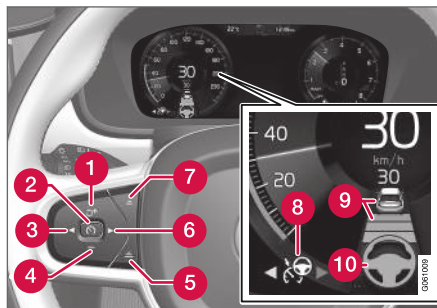
A Pilot Assist jelez a járművezetőnek, akinek nem szabad várnia a Pilot Assist kormányzási segítségére, hanem mindig fel kell készülnie a kormányzás növelésére, különösen kanyarokban.

Amikor az autó kijáráthoz vagy elágazáshoz közeledik, akkor a járművezetőnek a kívánt sáv felé kell kormányoznia, hogy a Pilot Assist megállapíthassa a kívánt irányt.

A Pilot Assist arra törekszik, hogy a sáv közepén tartsa az autót

Amikor a Pilot Assist segít a kormányzásban, akkor a sáv jelölései között igyekszik elhelyezni az autót, ezért a lehető legsimább vezetési élmény érdekében ajánlatos hagyni, hogy az autó megtalálja az optimális elhelyezkedést. A járművezető ellenőrzi, hogy az autó biztonságosan helyezkedik-e el a sávban és mindig van lehetősége arra, hogy saját kormányzási korrekcióival beállítsa a helyzetet.

Ha a Pilot Assist nem a megfelelő módon helyezi el az autót a sávban, akkor ajánlott kikapcsolni a Pilot Assist funkciót vagy adaptív sebességtartóra váltani.

Áttekintés**Kezelőszervek**

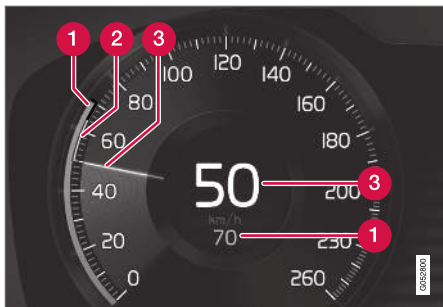
A funkciók gombjai és szimbólumai⁵⁴.

- 1** : készenléti üzemmódból aktiválja a Pilot Assist funkciót, és visszatér a tárolt sebességhez és időközkhöz.
- 1** : növeli a tárolt sebességet
- 2** : **készenléti üzemmódból** - aktiválja a Pilot Assist funkciót, és tárolja a pillanatnyi sebességet
- 2** : **aktív módból** - inaktiválja/készenléti üzemmódba kapcsolja a Pilot Assist funkciót
- 3** : Pilot Assist funkcióról adaptív sebességtartóra vált
- 4** : Csökkenti a tárolt sebességet

- 5** Növeli az időközt az elől haladó járműhöz képest
- 6** : adaptív sebességtartóról Pilot Assist funkcióra vált
- 7** Csökkenti az időközt az elől haladó járműhöz képest
- 8** A funkció szimbóluma
- 9** A céljármű és az elől haladó járművek időközének szimbólumai
- 10** Az aktív/inaktív kormányzási segítség szimbóluma

⁵⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

◀ Járművezetői kijelző



A sebességek jelzése⁵⁴.

- 1 Tárolt sebesség
- 2 Az elől haladó jármű sebessége
- 3 Az Ön autójának pillanatnyi sebessége

A szimbólumok közlekedési helyzetűtől függően megjelenő különböző kombinációinak megtekintéséhez - lásd az "A Pilot Assist szimbólumai és üzenetei" címszót.

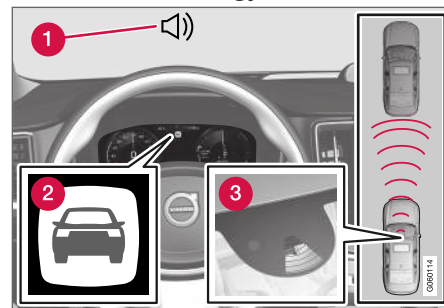
Kapcsolódó információk

- Pilot Assist és ütközési kockázat figyelmeztetés (306. oldal)
- A Pilot Assist aktiválása és elindítása (307. oldal)

- A Pilot Assist sebességének kezelése (308. oldal)
- A Pilot Assist időközének beállítása (309. oldal)
- A Pilot Assist inaktíválása/aktiválása (310. oldal)
- Előzési segéd Pilot Assist funkcióval (312. oldal)
- Előzési segéd bekapcsolása Pilot Assist használatával (312. oldal)
- Az előzési segéd korlátai Pilot Assist használatával (313. oldal)
- A cél módosítása a Pilot Assist használatával (313. oldal)
- Automatikus fékezés Pilot Assist használatával (314. oldal)
- A Pilot Assist korlátai (315. oldal)
- A Pilot Assist* szimbólumai és üzenetei (316. oldal)

Pilot Assist és ütközési kockázat figyelmeztetés

Ütközési kockázat figyelmeztetés



Hang és szimbólum az ütközésfigyelmeztetéshez⁵⁵.

- 1 Figyelmeztető hangjelzés ütközés kockázata esetén
- 2 Figyelmeztető jelzés ütközés kockázata esetén
- 3 Távolságmérés a kamera és a radar egységgel

A Pilot Assist a fékek kapacitásának körülbelül 40%-át használja. Ha az autót a Pilot Assist fékezési kapacitásánál erősebben kell fékezni és a járművezető nem fékez, akkor bekapcsol a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető

⁵⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

⁵⁵ Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

tető hangjelzés, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az azonnali beavatkozás szükségességére.

FIGYELEM

A Pilot Assist csak azokról a járművekről ad figyelmeztetést, amelyeket észlel a kamera és radar egység - ezért előfordulhat, hogy a figyelmeztetés késik vagy nem történik meg.

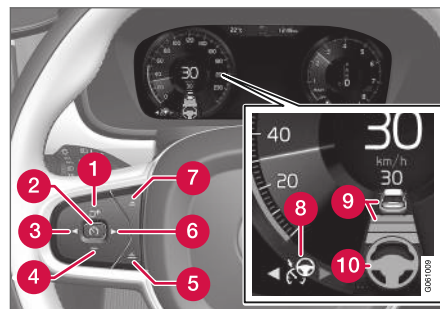
- Soha ne várjon a figyelmeztetésre. Fékezen, amikor a helyzet úgy kívánja!

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A Pilot Assist aktiválása és elindítása

Először aktiválni kell, majd el kell indítani a Pilot Assist rendszert, hogy szabályozhassa a sebességet és a távolságot valamint kormányzási segítséget nyújtson.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Az alábbi feltételeknek kell teljesülniük a Pilot Assist elindításához:

- A járművezető biztonsági övének becsatolva és a vezető ajtajának csukva kell lennie.
- Kell, hogy legyen az autó előtt ésszerű távolságban egy jármű (a "céljármű") vagy a pillanatnyi sebességnek legalább 15 km/h (9 mph) értékűnek kell lennie.
- Manuális sebességváltóval felszerelt autók esetén. A sebességnek legalább 30 km/h (20 mph) értékűnek kell lennie.

Az adaptív sebességtartó **készenléti üzemmódjában**:

1. Nyomja meg a kormánykerék ► gombját (6).
 - > A szimbólum Pilot Assist szimbólumra vált készenléti üzemmódban (8).
2. Nyomja meg a kormánykerék gombját (2).
 - > A Pilot Assist elindul, és tárolásra kerül a pillanatnyi sebesség, amely számokkal jelenik meg a sebességmérő közepén.

...vagy...

Az adaptív sebességtartó **elindított** állapotában:

- Nyomja meg a kormánykerék ► gombját (6).
 - > A Pilot Assist elindult.



A Pilot Assist kormányzási segítsége csak akkor aktív, amikor a kormánykerék szimbólum (2) SZÜRKE színűről ZÖLD színűre változik.

A Pilot Assist csak akkor szabályozza az időintervallumot az elől haladó autózhoz képest, amikor a távolság szimbólum egy járművet (1) mutat a kormánykerék szimbólum felett.



Ezzel egyidejűleg a sebesség-tartomány jelölése.

A magasabb sebesség a tárolt/kiválasztott sebesség, az alacsonyabb sebesség pedig az elől haladó jármű (céljármű)

sebessége.

Kezek a kormánykeréken

A Pilot Assist működéséhez a járművezetőnek a kormánykeréken kell tartania a kezeit. Ha a Pilot Assist azt észleli, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor a járművezető szöveges üzeneten és hangjelzésen keresztül felszólítást kap az autó aktív kormányzására.

Ha a Pilot Assist még mindig nem észleli, hogy a járművezető fogja a kormánykereket, akkor a funkció készenléti üzemmódba kapcsol. Ezután a Pilot Assist funkciót újra kell indítani a kormánykerék  gombjával.

MEGJEGYZÉS

Né feledje, hogy a Pilot Assist csak akkor működik, amikor a járművezető a kezeit a kormánykeréken tartja.

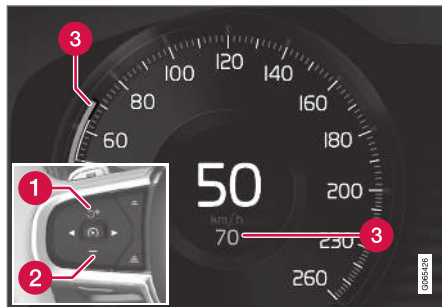
Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A Pilot Assist sebességének kezelése

A Pilot Assist különböző sebességekre állítható.

A tárolt sebesség beállítás/módosítása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként és piaconként változhatnak.

- 1** **+** : növeli a tárolt sebességet
- 2** **-** : Csökkenti a tárolt sebességet
- 3** Tárolt sebesség

- A tárolt sebességet a kormánykerék **+** (1) vagy **-** (2) gombjának rövid vagy hosszú megnyomásával módosíthatja:

- **Rövid megnyomás:** Az egyes megnyomások +/- 5 km/h (+/- 5 mph) mértékű lépésekben módosítják a sebességet.
- **Megnyomás és nyomva tartás:** Engedje el a gombot, amikor a sebességjelző (3) a kívánt sebességhez mozdult.
- Az utolsó gombnyomás után beállított sebesség tárolódik a memóriában.

Ha a járművezető a gázpedál használatával növeli az autó sebességét, mielőtt megnyomná a kormánykerék **+** gombját, akkor a tárolt sebesség az autó sebessége lesz, amikor megnyomja a gombot, feltéve, hogy a járművezető lába a gázpedálon van a gomb megnyomásának pillanatában.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Automata sebességváltó

A Pilot Assist 0 km/h sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

Ne feledje, hogy a Pilot Assist legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h (20 mph) - még ha a sebességtartó képes is egy másik jármű követésére 0 km/h sebességig, 30 km/h-nál (20 mph) alacsonyabb sebesség nem választható/tárolható.

A legnagyobb kiválasztható sebesség 200 km/h (125 mph).

Manuális sebességváltó

A Pilot Assist 30 km/h (20 mph) sebességtől 200 km/h (125 mph) sebességig képes egy másik jármű követésére.

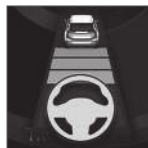
A Pilot Assist legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h (20 mph) - maximális sebessége 200 km/h (125 mph).

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A Pilot Assist időközének beállítása

A Pilot Assist különböző időközökre állítható.

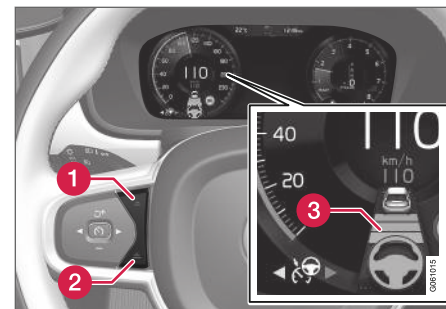


Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a járművezetői kijelzőn 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodperccnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodpercet jelent.

i MEGJEGYZÉS

Amikor a járművezetői kijelzőn látható szimbólum egy autót és egy kormánykereket mutat, akkor a Pilot Assist előre beállított időközzel követi az elől haladó járművet.

Amikor csak egy kormánykereket mutat, akkor nincs elől ésszerű távolságban jármű.



Az időintervallum kezelőszerve⁵⁶.

- 1** Az időköz csökkentése
 - 2** Az időköz növelése
 - 3** Távolságfigyelmeztetés
- Nyomja meg a kormánykerék (1) vagy (2) gombját az időköz növeléséhez vagy csökkentéséhez.
 - > A távolságjelző (3) mutatja a pillanatnyi időközt.

Az elől haladó jármű sima és kényelmes követéséhez, a Pilot Assist bizonyos körülmények az időköz észrevehető változását teszi lehetővé. Például alacsony sebesség mellett, amikor a távolság rövidebbé válik, a Pilot Assist kis mértékben megnöveli az időközt.

⁵⁶ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



i MEGJEGYZÉS

- Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.
- Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.
- Ha úgy tűnik, hogy a Pilot Assist bekapcsoláskor nem reagál a sebesség növelésével, annak az lehet az oka, hogy az elől haladó járműhöz viszonyított időablak a beállított időablaknál rövidebb.

⚠ FIGYELEM

- Csak olyan időablakot használjon, amely megfelel a pillanatnyi forgalmi feltételeknek.
- A járművezetőnek mindig figyelembe kell vennie, hogy a rövid időablakok korlátozák a cselekvésre rendelkezésre álló időt, ha váratlan forgalmi helyzet merül fel.

Annak beállítása, hogyan tartsa fenn az Pilot Assist a távolságot* az elől haladó járműhöz képest

A járművezető különböző vezetési stílusokat választhat ahhoz, hogyan tartsa a Pilot Assist az előre beállított időközt az elől haladó járműhöz képest. A választást a **DRIVE MODE** hajtásmód-kezelőszervvel lehet végrehajtani.

Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

- **Eco** - az Pilot Assist az optimális üzemanyag-fogyasztásra összpontosít, ami hosszabb időközt jelent az elől haladó járműhöz képest.
- Az **Comfort** - Pilot Assist a beállított időköz lehető legsimább tartására összpontosít az elől haladó járműhöz képest.
- Az **Dynamic** - az Pilot Assist a beállított időköz szorosabb tartására összpontosít az elől haladó járműhöz képest, ami bizonyos esetekben hirtelenebb gyorsítást és fékezést jelenthet.

További tájékoztatásért, lásd a "Hajtásmódok" részt.

Kiegészítő információk találhatók a "A sebesség-tartó sebességének kezelése" és az "ECO hajtásmód" részben is.

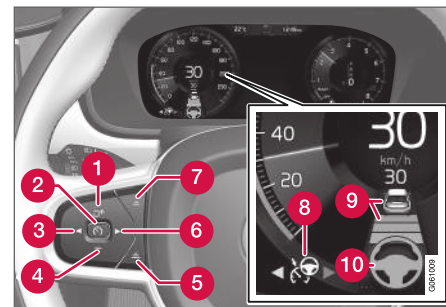
Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A Pilot Assist inaktíválása/aktiválása

A Pilot Assist készenléti üzemmód beállításával ideiglenesen kikapcsolható, és később újra aktiválható.

A Pilot Assist inaktíválása és készenléti üzemmódba kapcsolása



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A Pilot Assist ideiglenes kikapcsolásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját (2).
- > A Pilot Assist készenléti üzemmódba vált - a szimbólum (8) a járművezetői kijelzőn FEHÉR színűről SZÜRKE színűre és a tárolt sebesség a sebességmérő közepén BÉZS színűről SZÜRKE színűre változik.

...vagy...

- Nyomja meg a kormánykerék ◀ gombját (3).
 > A Pilot Assist ki van kapcsolva, és aktív üzemmódú adaptív sebességtartóra vált.

FIGYELEM

- A Pilot Assist készenléti üzemmódjában a járművezetőnek be kell avatkoznia és kormányoznia kell, szabályoznia kell a sebességet és az elől haladó autóhoz viszonyított távolságot is.
- Amikor a Pilot Assist készenléti üzemmódban van és az autó túl közel kerül az elől haladó járműhöz, akkor a járművezetőt ehelyett a távolságfigyelmeztető funkció figyelmezteti.

Készenléti üzemmód a járművezető beavatkozásával

A Pilot Assist ideiglenesen kikapcsol és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált.
- a fokozatválasztót **N** állásba helyezik.
- több mint 1 percig be vannak kapcsolva az irányjelzők
- a járművezető több mint 1 percig a tároltnál magasabb sebességet tart fenn.

- a tengelykapcsoló-pedál körülbelül 1 percig be van nyomva - manuális sebességváltóval felszerelt autók esetén.

A sebesség ideiglenes növelése a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a beállításra - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

Az irányjelzők használatakor a Pilot Assist kormányzási segítsége ideiglenesen kikapcsol. Amikor ez már nem áll fenn, akkor a kormányzási segítség automatikusan újra bekapcsol, ha még észlelhetők a sáv oldaljelzései.

Automatikus készenléti üzemmód

A Pilot Assist működése más rendszerektől függ, mint amilyen az ESC⁵⁷ menetstabilizáló/kipörgésgátló. Ha ezen egyéb rendszerek bármelyikének a működése megszűnik, akkor a Pilot Assist automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

Az automatikus készenléti üzemmódban a járművezetőt hangjelzés és üzenet figyelmezteti a járművezetői kijelzőn.

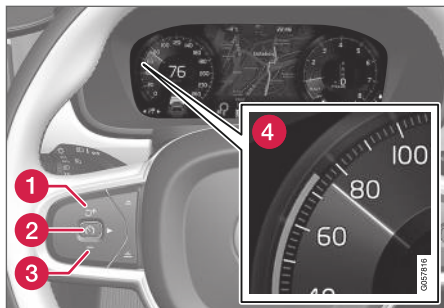
- Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia az autó sebességét, használnia a fékeket, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot a többi járműtől.

Az automatikus készenléti üzemmód oka lehet például, hogy:

- a járművezető kinyitja az ajtót.
- a fékek hőmérséklete magas.
- a járművezető kezei nincsenek a kormánykeréken.
- be van húzva a rögzítőfék.
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas.
- a járművezető leveszi a biztonsági övét.
- egy vagy több kerék elveszti a tapadást.
- a kamera és radar egységet például hó vagy zuhogó eső takarja el (kameralencse/rádió-hullámok blokkolása).
- a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és a Pilot Assist nem biztos abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például egy fekvőrendő.
- a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és az elől haladó jármű elfordul, akkor a Pilot Assist funkciónak már nincs milyen járművet követnie.
- a sebesség 30 km/h (20 mph) alá csökken - csak manuális sebességváltóval felszerelt autókra vonatkozik.

⁵⁷ Electronic Stability Control

◀ A Pilot Assist újbóli aktiválása készenléti üzemmódból



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A Pilot Assist újbóli aktiválásához.

- Nyomja meg a kormánykerék  gombját (1).
 - > A sebesség ekkor a legutolsó tárolt sebességre áll.

FIGYELEM

A sebesség jelentős növekedése következhet be, amikor visszaállítja a sebességet a kormánykerék  gombjával.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

Előzési segéd Pilot Assist funkcióval

A Pilot Assist segíthet a járművezetőnek más járművek előzésekor.

Hogyan működik az előzési segéd

Amikor a Pilot Assist egy másik járművet követ, és a járművezető az irányjelző bekapcsolásával⁵⁸ azt jelzi, hogy szeretné megelőzni azt, akkor a Pilot Assist segít a jármű másik jármű felé gyorsításával, **mielőtt** a járművezető elérné az előzési sávot.

A funkció ezután késlelteti a sebesség csökkenését, hogy megakadályozza az idő előtti fékezést, amikor a járművezető autója egy lassabb járműhöz közelít.

A funkció addig marad aktív, amíg a járművezető járműve el nem hagyja a megelőzött járművet.

FIGYELEM

Legyen tudatában annak, hogy a funkció nem csak előzés során, hanem akkor is bekapcsolhat, amikor például az irányjelzőt használja a sávváltás vagy egy másik útra hajtás jelzéséhez - ekkor az autó rövid időre gyorsítani fog.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

Előzési segéd bekapcsolása Pilot Assist használatával

Az előzési segéd folytatása

Ezeknek a feltételeknek kell fennállniuk az előzési segéd aktiválásához:

- kell lennie egy járműnek elöl (a "céljármű")
- a saját autója **pillanatnyi sebessége** legalább 70 km/h (43 mph)
- a **tárolt** Pilot Assist sebességnek elegendőnek kell lennie az előzés biztonságos végrehajtásához.

Az előzési segéd elindítása

Az előzési segéd elindításához:

- Kapcsolja be az irányjelzőt.

Használja a bal oldali irányjelzőt az autóban a balkormányos vagy a jobb oldali irányjelzőt a jobbkormányos autókban.

- > Az előzési segéd elindul.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

⁵⁸ Csak a bal oldali irányjelzőn balkormányos autó, vagy a jobb oldali irányjelzőn jobbkormányos autó esetében.

Az előzési segéd korlátai Pilot Assist használatával

Az előzési segéd funkció bizonyos helyzetekben korlátozott működéssel rendelkezhet.

FIGYELEM

Az előzést segítő rendszer használatakor a járművezetőnek mindig tisztában kell lennie azzal, hogy nem kívánt gyorsítás következhet be, ha a körülmények hirtelen változnak.

Ezért használata bizonyos helyzetekben kerülendő, például amikor:

- az autó olyan kijáráshoz közeledik, amely ugyanabban az irányban van, amerre normál esetben az előzés történné.
- az elöl haladó jármű lelassít, mielőtt a járművezető autója az előző sávba érne
- az előző sávban lelassul a forgalom
- jobbkormányos autót vezet olyan országban, ahol jobb oldali közlekedés van (vagy fordítva).

Az ilyen helyzeteket az Pilot Assist ideiglenesen készenléti módba kapcsolásával lehet elkerülni.

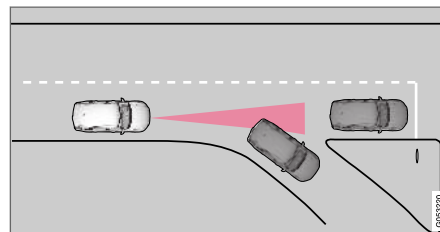
Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A cél módosítása a Pilot Assist használatával

Automata sebességváltó esetén a Pilot Assist bizonyos sebességek mellett a cél váltása funkcióval rendelkezik.

Cél váltása



Ha az elöl haladó céljármű hirtelen elfordul, akkor előfordulhat, hogy az autó előtt álló forgalom van.

Amikor a Pilot Assist **kisebbsé** mint 30 km/h ((20 mph)) sebességgel követ egy másik járművet és mozgó céljárműről álló járműre változik, akkor a Pilot Assist lelassít az álló járműhöz.

FIGYELEM

Amikor a Pilot Assist **több** mint körülbelül 30 km/h (20 mph) sebességgel követ egy másik járművet és a cél mozgó járműből álló járműre változik, akkor a Pilot Assist **figyelman kívül hagyja** az álló járművet és ehelyett a tárolt sebességre gyorsít.

- A járművezetőnek ilyenkor magának kell beavatkozni és fékeznie.

Automatikus készenléti üzemmód a cél váltásával

A Pilot Assist kikapcsol, és készenléti üzemmódba vált:

- amikor a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és a Pilot Assist bizonytalan abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például fekvőrendő.
- amikor a sebesség 5 km/h (3 mph) alatt van és az elöl haladó jármű elfordul, akkor a Pilot Assist rendszernek már nincs mit követnie.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

Automatikus fékezés Pilot Assist használatával

A Pilot Assist lassú forgalomban és álló helyzetben speciális fékezés funkcióval rendelkezik.

Fékezés funkció lassú sorban álláskor és álló helyzetben

A lassú forgalomban történő araszolás közbeni vagy a közlekedési jelzőlámpáknál történő rövidebb megállások esetén a haladás automatikusan visszatér, ha a megállás időtartama nem haladja meg a körülbelül 3 másodpercet - ha az elől haladó jármű újbóli elindulásáig ennél hosszabb idő telik el, akkor a Pilot Assist készenléti üzemmódba kapcsol automatikus fékezéssel.

- A Pilot Assist az alábbi módon aktiválható újra:
 - Nyomja meg a kormánykerék  gombját.
 - Nyomja le a gázpedált.
- > A Pilot Assist folytatja az elől haladó jármű követését, ha az 6 másodpercen belül mozogni kezd.

MEGJEGYZÉS

A Pilot Assist legfeljebb 5 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután bekapcsol a rögzítőfék és a funkció kikapcsol.

Mielőtt újra bekapcsolható lenne a Pilot Assist rendszer, ki kell engedni a rögzítőféket.

Az automatikus fékezés megszűnése

Bizonyos helyzetekben az automatikus fékezés az álló helyzet elérésekor megszűnik és a Pilot Assist készenléti üzemmódba kapcsol. Ez azt jelenti, hogy a fékek felengednek és az autó gurulni kezdhet - a járművezetőnek ezért be kell avatkoznia és magának kell fékeznie az autót, hogy az álló helyzetben maradjon.

Ez az alábbi helyzetekben történhet:

- a járművezető a fékpedálra helyezi a lábát
- behúzza a rögzítőféket
- a fokozatválasztót **P**, **N** vagy **R** állásba helyezi
- a járművezető készenléti üzemmódba állítja a Pilot Assist funkciót.

A rögzítőfék automatikus aktiválása

Bizonyos helyzetekben a rendszer működésbe hozza a rögzítőféket, hogy álló helyzetben tartsa az autót.

Ez akkor történik, ha a Pilot Assist a lábfékekkel álló helyzetben tartja az autót és:

- a járművezető kinyitja az ajtót vagy kikapcsolja a biztonsági övét
- Az Pilot Assist több mint körülbelül 5 percig álló helyzetben tartotta az autót
- a fékek túlmelegedtek
- a vezető manuálisan leállítja a motort.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

A Pilot Assist korlátai

A Pilot Assist funkció bizonyos helyzetekben korlátokkal rendelkezhet.

A Pilot Assist funkció egy segítség, amely sok helyzetben segítheti a járművezetőt. Azonban mindig a járművezető felelős a biztonságos távolság fenntartásáért környező objektumoktól és a megfelelő elhelyezkedésért a sávban.

FIGYELEM

Bizonyos helyzetekben a Pilot Assist kormányzási segítségének nehézséget okozhat a járművezető megfelelő segítése vagy automatikusan kikapcsolhat - ilyen esetekben a Pilot Assist használata nem javasolt. Példák az ilyen helyzetekre:

- a sávokat jelölő vonalak kopottak, hiányoznak vagy keresztezik egymást.
- a sávok elválasztása nem egyértelmű, például amikor a sávok egyesülnek vagy kijáratoknál illetve, amikor több jelölés is jelen van.
- élek vagy egyéb vonalak vannak jelen az úton vagy annak közelében, például járdaszegélyek, illesztések vagy javítások az útfelületen, korlátok szélei, az út szélének pereme vagy erős árnyékok.
- a sáv szűk vagy kanyargós.
- a sáv gerinceket vagy lyukakat tartalmaz.
- az időjárási viszonyok rosszak, például esik, havazik, köd van illetve latyak van az úton vagy rosszak a fényviszonyok, fényvisszaverődés van jelen, nedves az útfelület stb.

A járművezetőnek azt is figyelembe kell vennie, hogy a Pilot Assist az alábbi korlátokkal rendelkezik:

- A magas járdaszegélyek, útelzáró eszközök (terelőkúpok, biztonsági korlátok stb.)

nem észlelhetők. Vagy a rendszer tévesen sávjelöléseként észleli ezeket, és emiatt fennáll az autó és az ilyen akadályok közötti ütközés kockázata. A járművezetőnek biztosítania kell azt, hogy az autó megfelelő távolságra legyen az ilyen akadályoktól.

- A kamera és radarérzékelő nem képes minden közeledő minden tárgyat és akadályt észlelni a forgalmi környezetben, ilyenek például a kátyúk, álló akadályok vagy az olyan objektumok, amelyek teljesen vagy részben elzárják az utat.
- A Pilot Assist nem "látja" a gyalogosokat, állatokat stb.
- A javasolt kormányzási bemenet ereje korlátozott, ami azt jelenti, hogy nem mindig képes segíteni a járművezetőt a kormányzásban és az autó sávban tartásában.
- A Pilot Assist ki van kapcsolva, ha a szerekormány csökkent teljesítménnyel működik - például a túlmelegedés miatti hűtés során (lásd Sebességfüggő kormányzási erő").

A járművezetőnek mindig megvan a lehetősége a Pilot Assist kormányzási beavatkozásainak módosítására és a kívánt helyzetbe forgathatja a kormánykereket.

◀◀ **Meredek utak és/vagy nehéz rakomány**

Ne feledje, hogy a Pilot Assist elsődlegesen egyenes útfelületeken történő használatra szolgál. A funkciónak meredek lejtőkön nehézséget okozhat a megfelelő távolság tartása - ilyen esetekben különös figyelem szükséges és készen kell állni a fékezésre.

- Ne használja a Pilot Assist funkciót, ha az autó nehéz rakományt szállít vagy utánfutót vontat.

i MEGJEGYZÉS

A Pilot Assist nem aktiválható, ha utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló van csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.

Különbféle beállítások

- A **Off Road** hajtásmód nem választható ki, amikor be van kapcsolva a Pilot Assist.

i MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

i MEGJEGYZÉS

A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

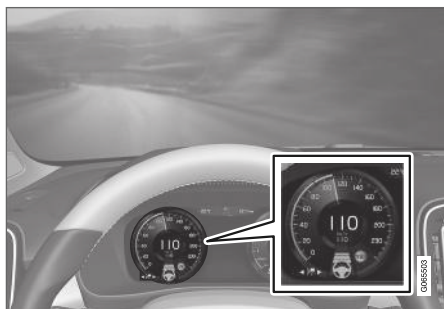
Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)
- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)

A Pilot Assist* szimbólumai és üzenetei

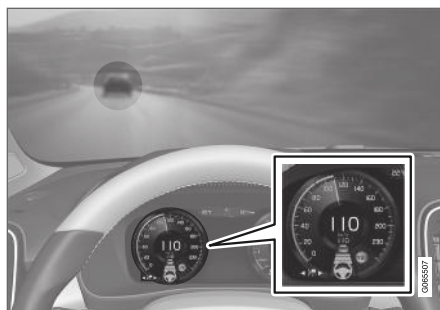
A Pilot Assist funkcióra vonatkozóan számos szimbólum és üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn.

Az alábbiakban néhány példát láthat⁵⁹.



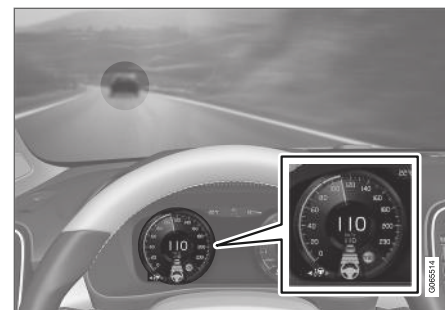
Az előző ábra⁶⁰ azt mutatja, hogy a Pilot Assist 110 km/h (68 mph) sebesség tartására van beállítva és nincs jármű, amelyet követhetne.

A Pilot Assist nem nyújt kormányzási segítséget, mert nem észlelhetők a sáv oldalvonalai.



A fenti ábra⁶⁰ azt mutatja, hogy a Pilot Assist 110 km/h (68 mph) sebesség tartására van beállítva és ugyanakkor követi az elől haladó járművet, amely ugyanazt a sebességet tartja.

A Pilot Assist nem nyújt kormányzási segítséget, mert nem észlelhetők a sáv oldalvonalai.

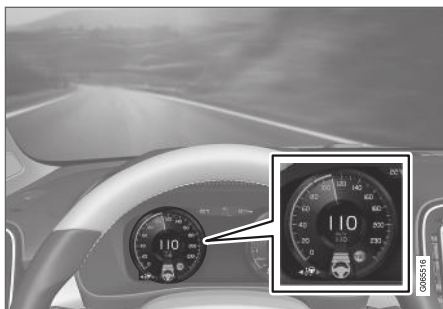


A fenti ábra⁶⁰ azt mutatja, hogy a Pilot Assist 110 km/h (68 mph) sebesség tartására van beállítva és ugyanakkor követi az elől haladó járművet, amely ugyanazt a sebességet tartja.

Itt a Pilot Assist kormányzási segítséget is nyújt, mert észlelhetők a sáv oldalvonalai.

⁵⁹ Az alábbi szemléltető példában az RSI (Road Sign Information) funkció arról tájékoztat, hogy a maximális megengedett sebesség 130 km/h (80 mph).

⁶⁰ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



Az előző ábra⁶⁰ azt mutatja, hogy a Pilot Assist 110 km/h (68 mph) sebesség tartására van beállítva és nincs jármű, amelyet követhetne.

Itt a Pilot Assist szintén nyújt kormányzási segítséget, mert észlelhetők a sáv oldalvonalai.

Kapcsolódó információk

- Vezetősegéd (303. oldal)

Radar egység

A radar egységet számos vezetőtámogató rendszer használja és a feladata más járművek észlelése.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A radar egységet az alábbi funkciók használják:

- Távolságfigyelmeztetés*
- Adaptív sebességtartó*
- Sávartó segéd
- Pilot Assist*
- City Safety

A radar egység módosítása ahhoz vezethet, hogy annak használata illegális lesz.

Kapcsolódó információk

- A radar eszköz korlátai (319. oldal)
- A radar eszköz ajánlott karbantartása (322. oldal)
- A radar eszköz típusengedélye (323. oldal)

⁶⁰ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A radar eszköz korlátai

A radar egység bizonyos korlátokkal rendelkezik - ami korlátozza az egységet használó funkciókat is.

Gátolt egység



A jelzett területet matricáktól, tárgyaktól, árnyékoló fóliától stb. mentesen kell tartani.⁶¹

A radar egység a szélvédő felső részének belsején helyezkedik el az autó kamera egységével együtt.

! FONTOS

Ne helyezzen, ragasszon vagy szereljen semmit a szélvédő külsejére a kamera és radar egység elé vagy közelébe — ez zavarhatja a kamera- és radarfüggő funkciókat.

Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.



Ha a járművezetői kijelző ezt a szimbólumot és a **"Szelvédő-érzékelő**

Érzékelő blokkolva, lásd a

kézikönyvet" üzenetet mutatja, az azt

jelenti, hogy a kamera és radar egység nem észlel más járműveket, kerékpárosokat, gyalogosokat és nagyobb állatokat az autó előtt és az autó kamera alapú funkciói nem megszakadtak, csökkennek vagy teljesen kikapcsoltak vagy helytelen választ adnak.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okaira és a megfelelő teendőkre tartalmaz példát:

Ok	Teendő
A szélvédő kamera és radar egység előtti felülete szennyezett, vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő kamera és radar egység előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A sűrű köd és a zuhogó eső vagy hó gátolhatja a radarjeleket vagy a kamera képét.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben az egység zuhogó esőben vagy hóesésben nem működik.

⁶¹ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.



Ok	Teendő
Az útfelületről felverődő víz vagy hó gátolja a radarjeleket vagy a kamera képét.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar egység nagyon nedves vagy hóval borított útfelületeken nem működik.
Szennyeződések jelentek meg a szélvédő belseje és a kamera és radar egység között.	Menjen szervizbe a szélvédő belsejének az egység előtti fedélen belüli tisztításához - hivatalos Volvo szakszerviz igénybe vétele ajánlott.

i MEGJEGYZÉS

Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera és a radar egység előtt.

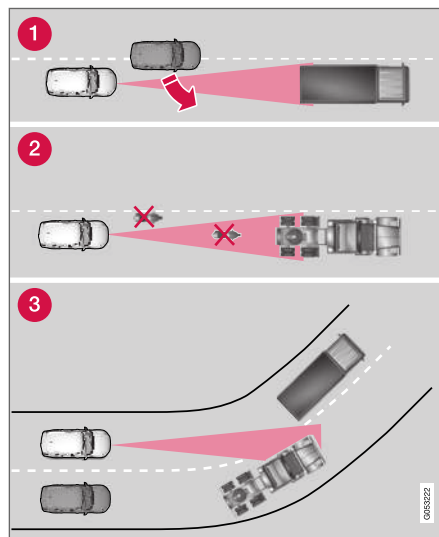
Járműsebesség

A radar egység képessége az elől haladó járművek észlelésére jelentősen csökken, ha:

- az elől haladó jármű sebessége jelentősen eltér az Ön autójának sebességétől

Korlátozott látómező

A radar egység korlátozott látómezővel rendelkezik. Bizonyos helyzetekben a másik jármű nem észlelhető vagy észlelése a vártnál később történik.



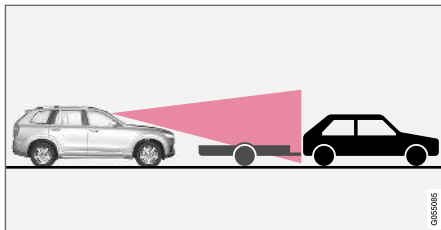
A radar egység látómezeje.

- 1 Bizonyos esetekben a radar egység későn észleli a közel lévő járműveket - például egy,

az elől haladó jármű és az Ön járműve közé hajtó járművet.

- 2 A kis méretű járművek, például motorkerékpárok vagy nem a sáv közepén haladó járművek észrevétlenek maradhatnak.
- 3 Kanyarokban, a radar egység a rossz járművet észlelheti vagy szem elől tévesztheti az észlelt járművet.

Alacsony utánfutók



Alacsony utánfutó a radarárnyékban.

Az alacsony utánfutók észlelése szintén nehéz vagy nem lehetséges a radarérzékelő számára - a járművezetőnek ezért különösen óvatosnak kell lennie, amikor alacsony utánfutók mögött halad bekapcsolt adaptív sebességtartóval vagy Pilot Assist funkcióval.

Magas hőmérséklet

Nagyon magas hőmérsékleten a kamera és radar egység a motor beindítása után körülbelül 15 percre ideiglenesen kikapcsolhat, hogy védje az egység elektronikáját. A kamera és radar egység automatikusan újraindul, amikor a hőmérséklet megfelelően lecsökkent.

Sérült szélvédő

! FONTOS

Ha repedések, karcok vagy kőfelverődések vannak a szélvédőn a kamera és radar egység "ablakán" és ezek takarják a felület körülbelül 0,5 x 3,0 mm-es (0,02 x 0,12 hüvelyk) vagy ennél nagyobb felületét, akkor fel kell venni a kapcsolatot egy szervizzel a javításhoz vagy a szélvédő cseréjéhez – hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Ha nem javíttatja meg, akkor csökken az olyan járművezető-támogató rendszerek teljesítménye, amelyek használják a kamera és radar egységet.

Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.

A radar egységet használó vezetőtámogató rendszerek hibás, elégtelen vagy csökkent működésének elkerülése érdekében, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A Volvo azt javasolja, hogy **ne** javítsa meg a kamera és radar egység előtti repedéseket, karcokat vagy kőfelverődéseket.

ket - ehelyett ki kell cserélni a teljes szélvédőt.

- A szélvédő cseréje előtt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel annak ellenőrzéséhez, hogy a helyes szélvédőt rendelik és szerelik-e be.
- A cseréhez ugyanolyan típusú, a Volvo által jóváhagyott ablaktörlőket kell felszerelni.

! FONTOS

Ha kicserélik a szélvédőt, akkor szervizben újra kell kalibrálni a kamera és radar egységet, hogy biztosítsa az autó kamera és radar alapú rendszereinek működését. Hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

- Radar egység (318. oldal)

A radar eszköz ajánlott karbantartása

A kamera és radar egység megfelelő működéséhez szennyeződésektől, jégtől és hótól tisztán kell tartani a szélvédő egység előtti felületét, és rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.

MEGJEGYZÉS

A kamera és radar egységet takaró szennyeződések, jég és hó csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.

Kapcsolódó információk

- Radar egység (318. oldal)

A radar eszköz típusengedélye

Itt olvasható ki az autó radar egységeinek típusengedélye az ACC⁶², PA⁶³ és BLIS⁶⁴ funkciókban.

A BLIS⁶⁴ esetében az információk az interneten is megtalálhatók: www.hella.com/VCC.

Piac	ACC ^A & PA ^B	BLIS ^C	Szimbólum	Típusengedély
Botswana		✓		
Brazília	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645
		✓		03563-17-05364

⁶² ACC = Adaptive Cruise Control

⁶³ PA = Pilot Assist

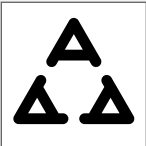
⁶⁴ BLIS = Blind Spot Information



Piac	ACCA ^A & PA ^B	BLIS ^C	Szimbólum	Típusengedély
Európa	✓			Hereby, Delphi Electronics and Safety declares that L2C0054TR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be accessed at the following link www.delphi.com/automotive-homologation. Frequency Band: 76GHz – 77GHz Maximum Output Power: 55dBm EIRP The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
		✓		Hereby, Hella KgaA Hueck & Co., declares that RS4 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The Declaration of conformity may be consulted at Hella KGaA Hueck & Co., Rixbecker Straße 75/ 59552 Lippstadt, Germany and on the website www.hella.com/vcc. Frequency Band: 24050-24250 MHz Maximum Output Power: 20 dBm EIRP
Egyesült Arab Emírségek (UAE)	✓			Registered No: ER37536/15 Dealer No: DA37380/15
		✓		Registered No: ER53878/17 Dealer No: DA44932/15

Piac	ACCA ^A & PA ^B	BLIS ^C	Szimbólum	Típusengedély
Indonézia	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		Certificate number: 50459/SDPPI/2017 PLG ID: 6051
Jordánia	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		TRC/LPD/2017/63
Korea	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		MSIP-CMM-HLA-RS4
Libanon		✓		Not available at time of publication.
Marokkó	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014



Piac	ACCA ^A & PA ^B	BLIS ^C	Szimbólum	Típusengedély
Mexikó	✓			IFETEL: RLVDEL215-0299
		✓		Radar de corto alcance RS4 Hella KGaA Hueck & Co IFETEL: RLVHERS17-0286
Moldova	✓	✓		
Oroszország	✓	✓		
Szerbia	✓			I011 14
		✓		I011 17

Piac	ACC ^A & PA ^B	BLIS ^C	Szimbólum	Típusengedély
Szingapúr	✓		Complies with IDA standards XXnnnnnn	DA 105753
		✓		DA 103238
Dél-Afrika	✓			TA-2014/1824
		✓		TA-2016/3407
Taiwan	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB17LP0470T5
Ukrajna	✓			Delphi cím stverджує, що обладнання RACAM відповідає вимогам Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Delphi за адресою: Delphi.
		✓		

A ACC = Adaptive Cruise Control

B PA = Pilot Assist

C BLIS = Blind Spot Information

◀◀ A rádiókészülék típusengedélye

Piac	Szimbólum	Típusengedély
Európa		A Volvo Cars ezennel kijelenti, hogy minden rádió berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Kapcsolódó információk

- Radar egység (318. oldal)

Kamera egység

A kamera egységet számos vezetőtámogató rendszer használja és feladata például a sávot jelölő vonalak vagy a közlekedési jelzőtáblák észlelése.



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A kamera egységet az alábbi funkciók használják:

- Adaptív sebességtartó*
- Pilot Assist*
- Sávartó segéd*
- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor
- City Safety
- Driver Alert Control*
- Jelzőtábla-felismerés*
- Aktív távolsági fényszóró *

Kapcsolódó információk

- A kamera egység korlátai (330. oldal)
- A kamera eszköz ajánlott karbantartása (333. oldal)

A kamera egység korlátai

A kamera egység bizonyos korlátokkal rendelkezik - ami korlátozza az egységet használó funkciókat is.

Csökkent látás

A kamera az emberi szemhez hasonló korlátokkal rendelkezik, például rosszul "lát" erős hóesésben vagy esőben, sűrű ködben, erős porviharokban és hóviharokban. Ilyen körülmények között a kamerától függő rendszerek funkciói jelentősen csökkenhetnek vagy átmenetileg megszűnhetnek.

Az erős ellenfény, fényvisszaverődések az úton, hó vagy jég az útfelületen, a szennyezett útfelület vagy elmosódott sávjelölések szintén jelentősen csökkenthetik a kamera képességét az úttest figyelésére és a gyalogosok, kerékpárosok, nagytű állatok és egyéb járművek észlelésére vonatkozóan.

Gátolt egység



A jelzett területet matricáktól, tárgyaktól, árnyékoló fóliától stb. mentesen kell tartani.⁶⁵

A kamera egység a szélvédő felső részének belső felületén helyezkedik el az autó radar egységével együtt.



FONTOS

Ne helyezzen, ragasszon vagy szereljen semmit a szélvédő külsejére a kamera és radar egység elé vagy közelébe — ez zavarhatja a kamera- és radarfüggő funkciókat.

Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.



Ha a járművezetői kijelző ezt a szimbólumot és a **"Szélvédő-érzékelő Érzékelő blokkolva, lásd a kézikönyvet"** üzenetet mutatja, az azt

jelenti, hogy a kamera és radar egység nem észlel más járműveket, kerékpárosokat, gyalogosokat és nagyobb állatokat az autó előtt és az autó kamera alapú funkciói nem megszakadtak, csökkentek vagy teljesen kikapcsoltak vagy helytelen választ adnak.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okaira és a megfelelő teendőkre tartalmaz példát:

⁶⁵ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Ok	Teendő
A szélvédő kamera és radar egység előtti felülete szennyezett, vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő kamera és radar egység előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A sűrű köd és a zuhogó eső vagy hó gátolhatja a radarjeleket vagy a kamera képét.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben az egység zuhogó esőben vagy hóesésben nem működik.
Az útfelületről felverődő víz vagy hó gátolja a radarjeleket vagy a kamera képét.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar egység nagyon nedves vagy hóval borított útfelületeken nem működik.
Szennyeződések jelentek meg a szélvédő belseje és a kamera és radar egység között.	Menjen szervizbe a szélvédő belsejének az egység előtti fedélen belüli tisztításához - hivatalos Volvo szakszerviz igénybe vétele ajánlott.
Erős szembejövő fény	Nincs teendő. A kamera egység kedvezőbb fényviszonyok között automatikusan visszaáll.

MEGJEGYZÉS

Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera és a radar egység előtt.

Magas hőmérséklet

Nagyon magas hőmérsékleten a kamera és radar egység a motor beindítása után körülbelül 15 percre ideiglenesen kikapcsolhat, hogy védje az egység elektronikáját. A kamera és radar egység automatikusan újraindul, amikor a hőmérséklet megfelelően lecsökkent.

Sérült szélvédő

FONTOS

Ha repedések, karcok vagy kőfelverődések vannak a szélvédőn a kamera és radar egység "ablakán" és ezek takarják a felület körülbelül 0,5 x 3,0 mm-es (0,02 x 0,12 hüvelyk) vagy ennél nagyobb felületét, akkor fel kell venni a kapcsolatot egy szervizzel a javításhoz vagy a szélvédő cseréjéhez – hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Ha nem javíttatja meg, akkor csökken az olyan járművezető-támogató rendszerek teljesítménye, amelyek használják a kamera és radar egységet.

Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.

A radar egységet használó vezetőtámogató rendszerek hibás, elégtelen vagy csökkent működésének elkerülése érdekében, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A Volvo azt javasolja, hogy **ne** javítsa meg a kamera és radar egység előtti repedéseket, karcokat vagy kőfelverődéseket - ehelyett ki kell cserélni a teljes szélvédőt.
- A szélvédő cseréje előtt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel



annak ellenőrzését, hogy a helyes szélvédőt rendelik és szerelik-e be.

- A cseréhez ugyanolyan típusú, a Volvo által jóváhagyott ablaktörlőket kell felszerelni.



FONTOS

Ha kicserélik a szélvédőt, akkor szervizben újra kell kalibrálni a kamera és radar egységet, hogy biztosítsa az autó kamera és radar alapú rendszereinek működését. Hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

- Kamera egység (329. oldal)

A kamera eszköz ajánlott karbantartása

A kamera és radar egység megfelelő működéséhez szennyeződésektől, jégtől és hótól tisztán kell tartani a szélvédő egység előtti felületét, és rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.

i MEGJEGYZÉS

A kamera és radar egységet takaró szennyeződések, jég és hó csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

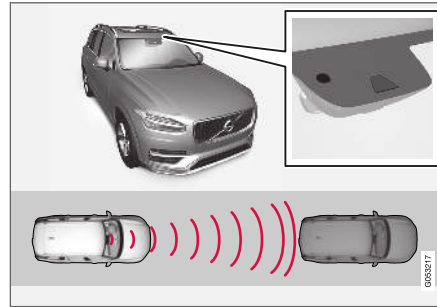
Ez azt jelentheti, hogy bizonyos funkciók működése csökkenhet, teljesen kikapcsolhat vagy helytelenül reagálhatnak.

Kapcsolódó információk

- Kamera egység (329. oldal)

City Safety™

A City Safety akusztikus figyelmeztetéssel és a fékpédál remegésével figyelmeztetheti a járművezetőt, hogy segítsen a hirtelen megjelenő gyalogosok, kerékpárosok, nagyobb állatok és járművek észlelésében - az autó megpróbál automatikusan fékezni, ha a járművezető nem reagál ésszerű időn belül.



A radar egység elhelyezkedése⁶⁶.

A City Safety képes megakadályozni az ütközéseket vagy csökkenteni azok sebességét.

A City Safety egy segítség, amely segít a járművezetőnek, amikor fennáll a veszélye, hogy gyalogossal, nagyobb állattal, kerékpárossal vagy járművel ütközik.

A City Safety egy olyan funkció, amely segíthet a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, pél-

dául sorban álláskor, amikor az elől haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének csökkenésével együtt balesethez vezethet.

A funkció az autó automatikus fékezésével segít a járművezetőnek amikor ütközés fenyeget, ha a járművezető nem reagál időben fékezéssel vagy elakmányzással.

A City Safety rövid, erős fékezést aktivál és normál körülmények között éppen az első jármű mögött megállítja az autót.

A City Safety olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

A City Safety, a sürgősségi beavatkozások elkerülése érdekében úgy van tervezve, hogy a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

A járművezető vagy az utasok normális esetben nem észlelik City Safety funkció működését - csak akkor ha olyan helyzet alakul ki, amikor a jármű rendkívül közel kerül az ütközéshez.

⁶⁶ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változnak.



FIGYELEM

- A City Safety a közlekedés biztonságának növelését segítő kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A City Safety automatikus fékezés funkciója megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti annak sebességét, de a teljes fékhatás biztosításához a járművezetőnek mindig be kell nyomnia a fékpedált – akkor is, amikor az autó automatikusan fékezik.
- A figyelmeztetés csak akkor aktiválódik, ha az ütközés kockázata magas – ezért soha nem szabad megvárni, hogy a City Safety beavatkozzon.
- A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások 80 km/h (50 mph) feletti járműsebességeknél kapcsolódnak.
- A City Safety erős gyorsítás esetén nem aktivál semmilyen automata fék funkciót.
- A City Safety nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

- A járművezetőnek ajánlott elolvasnia a kezelési útmutató összes, a City Safety funkcióval kapcsolatos részét, hogy a rendszer használata előtt megismerjen bizonyos tényezőket, például a korlátokat és azt, hogy mire kell ügyelnie (lásd az összes alfejezetre mutató hivatkozások listáját).

Kapcsolódó információk

- A City Safety paraméterei és részfunkciói (334. oldal)
- A City Safety figyelmeztetési távolságának beállítása (336. oldal)
- Akadályok észlelése City Safety funkcióval (338. oldal)
- A City Safety keresztirányú forgalomban (340. oldal)
- A City Safety korlátai keresztirányú forgalomban (341. oldal)
- City Safety kitérő manőverek megakadályozásakor (341. oldal)
- A City Safety korlátai (342. oldal)
- A City Safety funkcióval kapcsolatos üzenetek (345. oldal)

A City Safety paraméterei és részfunkciói

A City Safety képes a járművekkel, kerékpárosokkal, gyalogosokkal vagy nagyobb állatokkal történő ütközés elkerülésére az autó sebességének csökkentésével, az automatikus fékezés funkcióval.

Ha a sebességkülönbség nagyobb, mint az alábbiakban meghatározott sebességek, akkor a City Safety automatikus fékezés funkciója nem képes elkerülni az ütközést, de enyhítheti annak következményeit.

Járművek

Elöl haladó jármű esetén a City Safety legfeljebb 60 km/h (37 mph) értékkel képes a sebesség csökkentésére.

Kerékpárosok

Kerékpárosok esetén a City Safety legfeljebb 50 km/h (30 mph) értékkel képes a sebesség csökkentésére.

Gyalogosok

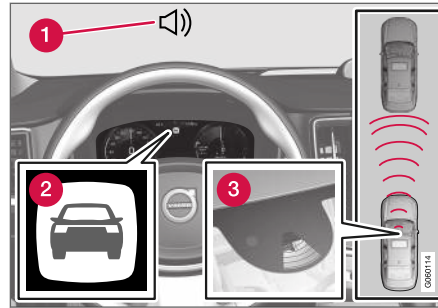
Gyalogos esetén a City Safety legfeljebb 45 km/h (28 mph) értékkel képes a sebesség csökkentésére.

Nagyobb állatok

Ha fennáll az ütközés kockázata egy nagyobb állattal, akkor a City Safety akár 15 km/h (9 mph) mértékben képes csökkenteni az autó sebességét.

A fékezés funkció nagyobb állatok esetén elsősorban az ütközés erejének csökkentését szolgálja nagyobb sebességek mellett és 70 km/h (43 mph) sebesség felett a leghatékonyabb, viszont alacsonyabb sebességek mellett kevésbé hatékony.

A City Safety részfunkciói



A funkció áttekintése⁶⁷.

- 1** Figyelmeztető hangjelzés ütközés kockázata esetén
- 2** Figyelmeztető jelzés ütközés kockázata esetén
- 3** Távolságmérés a kamera és a radar egységgel

Az City Safety három lépést hajt végre az alábbi sorrendben:

1. Ütközésfigyelmeztetés
2. Féksegéd
3. Automatikus fék

Az alábbi szöveg azt magyarázza, hogy mi történik a három eljárás során:

1 - Ütközésfigyelmeztetés

A rendszer először figyelmezteti a járművezetőt a fenyegető ütközésre.

A City Safety képes észlelni az autó előtt lévő álló vagy az autóval azonos irányban mozgó gyalogosokat, kerékpárosokat vagy járműveket. A City Safety az olyan gyalogosokat, kerékpárosokat vagy nagyobb állatokat is észlelni képes, amelyek az autó előtt keresztezik az utat.

Gyalogossal, nagyobb állattal, kerékpárossal vagy járművel (a "City Safety kereszti irányú forgalomban" részben leírt járműveket beleértve) történő ütközés kockázata esetén a járművezető figyelmét vizuális, akusztikus és fékimpulzusos figyelmeztetés hívja fel. Alacsony sebesség mellett, és ha a járművezető hirtelen fékez illetve gyorsít, nincs fékimpulzusos figyelmeztetés. A fék lüktetésének frekvenciája az autó sebességétől függően változik.

2 - Féksegéd

Ha az ütközés kockázata az ütközésfigyelmeztést követően tovább növekszik, akkor a bekapcsol a féksegéd.

A féksegéd fel is erősíti a járművezető fékezését, ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy a fékezés nem elégséges mértékű az ütközés elkerüléséhez.

⁶⁷ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

3. - Automata fék

Az automatikus fék funkció kapcsol be utoljára.

Ebben a helyzetben a járművezető még nem kezdte meg a fékezést a megelőző tevékenység végrehajtásához és az ütközés kockázata fenyeget, ekkor bekapcsol az automatikus fékezés funkció - ez attól függetlenül történik, hogy fékezik-e a járművezető vagy sem. A fékezés ezután teljes fékerővel történik az ütközés sebességének csökkentése érdekében, vagy korlátozott fékerővel, ha ez is elégséges az ütközés elkerüléséhez.

Az automatikus fékezéssel kapcsolatban a biztonságiöv-feszítő is aktiválódhat. További tájékoztatásért, lásd a "Biztonságiöv-feszítő" részt.

Bizonyos helyzetekben az automatikus fékezés enyhe fékezéssel kezdődhet, majd teljes fékezéssel folytatódik.

Amikor a City Safety megakadályozott egy ütközést egy álló objektummal, akkor az autó álló helyzetben marad a járművezető cselekvésére várva. Ha az autót egy elől haladó lassabb jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az elől haladó járművel megegyező értékre csökken.

MEGJEGYZÉS

A manuális sebességváltóval rendelkező autókban a motor leáll, amikor az automata fékezés funkció megállítja az autót, akkor is, ha a járművezető korábban benyomta a tengelykapcsoló-pedált.

A járművezető mindig megszakíthatja a fékezési beavatkozást a gázpedál padlógépes nyomásával.

MEGJEGYZÉS

Amikor a City Safety rendszer fékez, akkor kigyulladnak a féklámpák.

Amikor a City Safety funkció aktiválja a fékeket, akkor a járművezetői kijelzőn megjelenik egy üzenet, hogy a funkció aktív/aktív volt.

FIGYELEM

A City Safety rendszert a járművezető nem használhatja arra, hogy megváltoztassa a vezetési stílusát - a járművezető nem támaszkodhat kizárólag a City Safety rendszerre és hagyhatja, hogy egyedül az fékezzen.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

A City Safety figyelmeztetési távolságának beállítása

A City Safety mindig aktív, de a járművezetőnek lehetősége van a funkció figyelmeztetési távolságának beállítására.

MEGJEGYZÉS

A City Safety funkció nem kapcsolható ki. Automatikusan aktiválódik, amikor beindítja a motort/elektromos működést, és aktív marad, amíg le nem állítja a motort/elektromos működést.

A figyelmeztetési távolság határozza meg a rendszer érzékenységet és szabályozza a távolságot, amelyenél vizuális, akusztikus és fékimpulzusos figyelmeztetést kell adni.

A figyelmeztetési távolság beállításához:

1. Válassza ki a **Beállítások → My Car → IntelliSafe** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. A **City Safety figyelmeztetés** alatt, válassza ki a **Késői**, **Normál** vagy **Korai** lehetőséget a kívánt figyelmeztetési távolság beállításához.

Ha a **Korai** beállítás túl sok figyelmeztetést okoz, ami bizonyos helyzetekben zavaró lehet, akkor beállítható a **Normál** vagy **Késői** figyelmeztetési távolság.

Ha túl gyakornak vagy zavarónak érzi a figyelmeztetéseket, akkor csökkenthető a figyelmeztetési távolság, ami csökkenti a figyelmeztetések teljes számát és azt eredményezi, hogy a City Safety később ad figyelmeztetést.

A **Késői** figyelmeztetési távolságot ezért csak kivételes esetekben, például dinamikus vezetés-kor szabad használni.

FIGYELEM

- Semmilyen automata rendszer nem garantálhatja a 100 %-osan helyes működést minden helyzetben. Ezért, soha ne tesztelje a City Safety rendszert úgy, hogy embereknek, állatoknak vagy járműveknek hajt - ez súlyos károsodáshoz és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- A City Safety figyelmezteti a járművezetőt az ütközés kockázatára, de a funkció nem rövidítheti a járművezető reakcióidejét.
- Bizonyos esetekben még a figyelmeztetési távolság **Korai** beállításakor is későn észlelhetők a figyelmeztetések, például, amikor nagy különbségek vannak a sebességek között vagy az elöl haladó járművek hirtelen erősen fékeznek.
- A **Korai** figyelmeztetési távolság beállítás esetén a figyelmeztetések előre érkeznek. Ez azt jelentheti, hogy a figyelmeztetések gyakrabban érkeznek, mint **Normál** figyelmeztetési távolság esetén, de javasolt, mert ez hatékonyabbá teszi a City Safety funkciót.

MEGJEGYZÉS

A Rear Collision Warning irányjelzőkkel történő figyelmeztetése kikapcsol, ha a City Safety funkció ütközésfigyelmeztetés figyelmeztetési távolsága a legalacsonyabb **"Késői"** szintre van állítva.

A biztonságiöv-előfeszítő és fékező funkciók azonban aktívak maradnak.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

Akadályok észlelése City Safety funkcióval

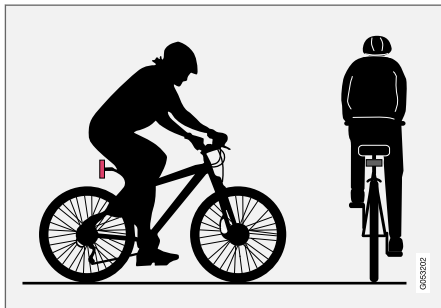
A City Safety által észlelhető akadályok járművek, kerékpárosok, nagyobb állatok és gyalogosok lehetnek.

Járművek

A City Safety észleli a legtöbb álló vagy az autójával azonos irányban mozgó járművet valamint a "City Safety keresztirányú forgalomban" részben leírt járműveket.

Ahhoz, hogy a City Safety sötétben is észlelni tudja a járműveket, a járművek első és hátsó lámpáinak működniük kell és tisztán kell világítaniuk.

Kerékpárosok



Optimális példák arra, hogy mit értelmez a City Safety kerékpárosként — tiszta testkontúrokkal és a kerékpár-körvonalakkal.

Az optimális kerékpáros-észleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test és a kerékpár körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a kerékpár, a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a kerékpár vagy a kerékpáros testének nagy részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes a kerékpáros észlelésére.

Ahhoz, hogy a funkció észlelni tudja a kerékpárosokat, azoknak felnőtteknek kell lenniük és felnőtt méretű kerékpáron kell közlekedniük.

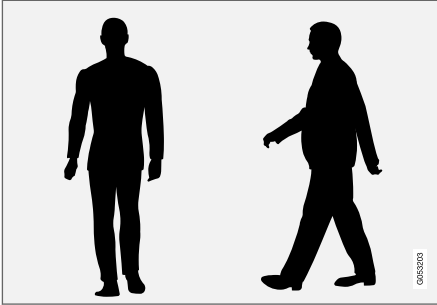
FIGYELEM

A City Safety egy kiegészítő vezetőtámogató funkció, de nem képes minden kerékpárost minden helyzetben észlelni, például nem látja:

- a részben takarásban lévő kerékpárosokat.
- a kerékpárosokat, ha a kerékpáros hátterének kontrasztja gyenge – ilyenkor a figyelmeztetés és a fékezés beavatkozások késhek lehetnek vagy teljesen elmaradhatnak.
- a testük körvonalait elfedő ruházatot viselő kerékpárosokat.
- a nagy tárgyakat hordozó kerékpárosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy helyesen vezesse a járművet és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Gyalogosok



A világos testkörvonalakkal rendelkező gyalogosok optimális példák arra, hogy mit tekint a rendszer gyalogosnak.

Az optimális gyalogosészleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ahhoz, hogy a gyalogosok észlelhetők legyenek, kontrasztnak kell lennie a háttérrel és ezt olyan tényezők befolyásolják, mint a ruházat, a háttér és az időjárás. Gyenge kontraszt esetén a gyalogos későn vagy egyáltalán nem észlelhető, ami azt jelenti, hogy a figyelmeztetés illetve a fékezés késik vagy elmarad.

A City Safety sötétben is képes észlelni a gyalogosokat, ha megvilágítják őket az autó fényszórói.

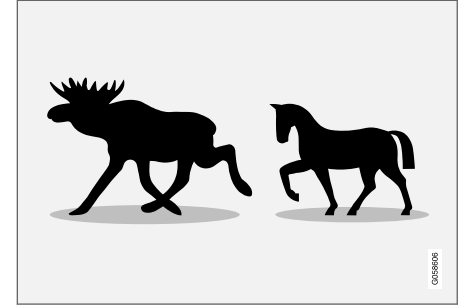
⚠ FIGYELEM

A City Safety egy kiegészítő vezetőtámogató funkció, de nem képes minden gyalogost minden helyzetben észlelni, például nem látja:

- a részben takarásban lévő gyalogosokat, a testük kontúrjait elrejtő ruházatot viselő gyalogosokat vagy a 80 centiméternél (32 in.) alacsonyabb gyalogosokat.
- a gyalogosokat, ha a gyalogosok háttérnek kontrasztja gyenge - ilyenkor a figyelmeztetés és a fékezéses beavatkozások késhetnek vagy teljesen elmaradhatnak.
- a nagyobb tárgyakat hordozó gyalogosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy helyesen vezesse a járművet és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Nagyobb állatok



Optimális példák arra, hogy mit értelmez a City Safety nagyobb állatokként - egy helyben állva vagy lassan mozogva és világosan kivehető testkörvonalakkal.

Az optimális működéshez az szükséges, hogy a nagyobb állatokat (például szarvas vagy ló) észlelő rendszerfunkció a legvilágosabb információkat kapja a test körvonalairól, ami az állat közvetlen azonosításának képességét igényli oldalról azzal kombinálva, hogy milyen az állat normál mozgási mintája.

Ha az állat testének egyes részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes az állat észlelésére.

A City Safety sötétben is képes észlelni a nagyobb állatokat, ha megvilágítják azokat az autó fényszórói.



⚠ FIGYELEM

A City Safety egy kiegészítő vezetőtámogató funkció, de nem képes minden nagyobb állatot minden helyzetben észlelni, például nem látja:

- részben takarásban lévő nagyobb állatot,
- szemből vagy hátulról látható nagyobb állatokat.
- gyorsan futó vagy mozgó nagyobb állatokat,
- a nagyobb állatokat, ha az állat háttérének kontrasztja gyenge - ilyenkor a figyelmeztetés és a fékezéskés beavatkozások késhetnek vagy teljesen elmaradhatnak.
- kisebb állatokat, például kutyákat és macskákat.

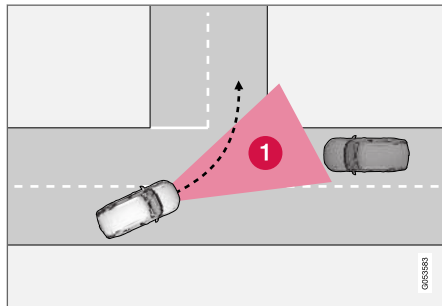
Mindig a járművezető felelőssége, hogy helyesen vezesse a járművet és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

A City Safety kereszttírányú forgalomban

A City Safety segíthet a járművezetőnek az elfordulásban és amikor más közeledő járművek útját keresztezi kereszteződésekben.



1 Szektor, amelyben a City Safety észlelni képes a kereszttírányban közeledő járműveket.

Ahhoz, hogy a City Safety észlelni tudja az ütközési pályán közeledő járműveket, a közeledő járműnek először be kell lépnie a szektorba, amelyben a City Safety elemezni tudja a helyzetet.

Az alábbiakban felsorolt további feltételeknek is teljesülniük kell:

- a saját autójának 4 km/h (3 mph) sebességnél nem szabad gyorsabban haladnia
- az autónak balra kell fordulnia jobb oldali közlekedés esetén (vagy jobbra bal oldali közlekedés esetén)

- a közeledő jármű fényszóróinak bekapcsolva kell lenniük

⚠ FIGYELEM

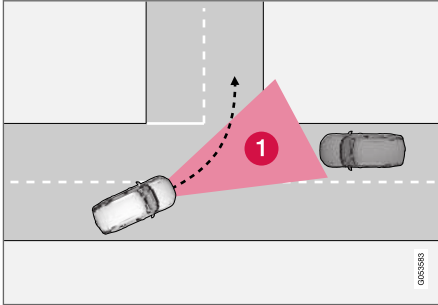
- A "City Safety kereszttírányú forgalomban" funkció a közlekedés biztonságának növelését segítő kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A szembejövő járművel történő ütközés kockázata miatt megjelenő figyelmeztetések és fékbeavatkozások gyakran nagyon későn történnek.
- Soha ne várjon arra, hogy a City Safety figyelmeztessen vagy beavatkozzon.
- A City Safety nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítéletképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

A City Safety korlátai keresztirányú forgalomban

Bizonyos esetekben a City Safety számára nehéz lehet a járművezető segítése a közeledő keresztirányú forgalom ütközési kockázata miatt.



Példák:

- a menetstabilizáló (ESC) csúszós útviszonyok esetén beavatkozik
- ha a közeledő jármű észlelése túl későn történik
- ha a szembejövő járművet eltakarja valami
- ha a közeledő jármű fényszórói ki vannak kapcsolva
- ha a közeledő jármű előre nem megjósolható módon halad, például hirtelen sávot vált egy késői időpontban.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

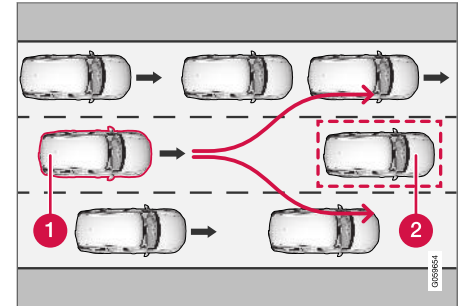
Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

City Safety kitérő manőverek megakadályozásakor

A City Safety segíthet a járművezetőnek az autó automatikus fékezésével, amikor az ütközés elkerülése csak félrekormányzással nem lehetséges.

A City Safety annak feltérképezésével segít a járművezetőnek, hogy vannak-e oldalra "menekülési útvonalak" a lassú vagy álló járművek késői stádiumban történő észlelése esetén.



Az autója (1) "látja", hogy nem kerülhető ki az elől haladó jármű (2), ezért korábban automatikusan fékezhetsz.

1 Az Ön autója

2 Lassú/álló jármű

A City Safety nem avatkozik be az automata fékezés funkcióval, amíg a járművezetőnek magának is van lehetősége kormányzással elkerülni az ütközést.

- ◀◀ Azonban, ha a City Safety azt látja, hogy az elkerülő manőver egy szomszédos sáv forgalma miatt nem lehetséges, akkor a funkció egy korábbi stádiumban automatikusan fékezve segíthet a járművezetőnek.

FIGYELEM

- A City Safety képessége egy adott helyzet előrelátására a közlekedés biztonságának növelését szolgáló kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A City Safety nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

A City Safety korlátai a kitérő manőverek akadályoztatásakor

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

A City Safety korlátai

A City Safety funkció bizonyos helyzetekben korlátokkal rendelkezhet.

Környezet

Alacsony objektumok

Az alacsonyan lógó tárgyak, például a kinyúló rakományokra helyezett jelzőzászló vagy az olyan tartozékok, mint a kiegészítő lámpák és a motorháztető fölé nyúló gallytörő rácsok korlátozhatják a működést.

Megcsúszás

Csúszós útfelületeken a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a City Safety rendszer ütközés-elkerülő képességét. Ilyen helyzetekben a blokkolásgátló fékek és a menetstabilizáló (ESC⁶⁸) nyújtja a lehető legjobb fékerőt, miközben fenn tartja a stabilitást.

Szemből jövő fény

A szélvédő vizuális figyelmeztető jelét nehéz lehet észrevenni erős napfényben, visszatükröződések esetén, napszemüvegben vagy, ha a járművezető nem egyenesen előre néz.

Hőség

Az utastér magas hőmérséklete esetén, például erős napsütés miatt, a vizuális figyelmeztető szimbólum a szélvédőn ideiglenesen kikapcsolhat.

A kamera és radar egység látómezeje

A kamera látótere korlátozott, ezért van az, hogy bizonyos helyzetekben a gyalogosok, nagyobb állatok, kerékpárosok és járművek nem észlelhetők vagy a vártnál később észlelhetők.

Lehetséges, hogy a szennyezett járművek észlelése később történik meg, mint másoké és amikor sötét van, akkor a motorkerékpárosok későn vagy egyáltalán nem észlelhetők.

Ha egy szöveges üzenet a járművezetői kijelzőn azt mondja, hogy a radar egység gátolva van, akkor előfordulhat, hogy a City Safety nem képes a gyalogosok, nagyobb állatok, kerékpárosok vagy

járművek vagy az út vonalainak észlelésére az autó előtt. Ez azt jelenti, hogy a City Safety működése csökkent lehet.

Azonban a hibaüzenet nem minden helyzetben jelenik meg, amikor a szélvédő érzékelői gátolva vannak. A járművezetőnek ezért figyelmet kell fordítania a szélvédő és a kamera és radar egység előtti területek tisztán tartására.

FONTOS

A City Safety komponensek cseréjét szervízben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Vezetői beavatkozás

Hátmenet

Tolatáskor a City Safety rendszer ideiglenesen kikapcsol.

Alacsony sebesség

A City Safety nagyon alacsony sebességek mellett - 4 km/h (3 mph) alatt - nem kapcsol be, ami miatt a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az autó lassan közelíti meg elől haladó járművet, például parkoláskor.

Aktív járművezető

A járművezető utasításai mindig elsőbbséget élveznek, ezért a City Safety nem avatkozik be vagy elhalasztja a figyelmeztetést/beavatkozást

az olyan helyzetekben, amikor a járművezető egyértelmű módon kormányoz vagy gázt ad, akkor sem, ha az ütközés elkerülhetetlen.

Az aktív és éber vezetési magatartás, a szükséges telen figyelmeztetések elkerülése érdekében ezért késleltetheti az ütközési figyelmeztetést és beavatkozást.

⁶⁸ Electronic Stability Control

◀◀ Különféle beállítások

FIGYELEM

- A figyelmeztetések és a fékezéses beavatkozások késhetnek vagy egyáltalán nem működhetnek, ha a forgalmi helyzet vagy a külső hatások megakadályozzák azt, hogy a kamera és radar egység észlelje a gyalogosokat, kerékpárosokat, nagyobb állatokat vagy az elől haladó járműveket.
- Ahhoz, hogy a járművek éjjel észlelhetőek legyenek, a fényszóróknak és a hátsó lámpáknak bekapcsolva kell lenniük és fényesen világítaniuk kell.
- A kamera és radar egység a gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozóan korlátozott hatótávolsággal rendelkezik. A rendszer addig képes hatékony figyelmeztetéseket és fékezéses beavatkozásokat nyújtani, amíg a relatív sebesség 50 km/h (30 mph) alatt van. Az álló vagy lassan mozgó járművek esetében a figyelmeztetések és a fékezéses beavatkozások 70 km/h (43 mph) sebességig hatásosak. A nagyobb állatok esetében a sebesség csökkenése kisebb mint 15 km/h (9 mph) és 70 km/h (43 mph) felett érhető el. A nagyobb állatok esetében megjelenő figyelmeztetés és a féke-

zéses beavatkozás alacsonyabb sebességeken kevésbé hatásos.

- Sötét vagy rossz látási viszonyok miatt az álló és a lassan mozgó járművekre valamint nagyobb állatokra vonatkozóan kikapcsolhatnak a figyelmeztetések.
- A gyalogosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások 80 km/h (50 mph) feletti járműsebességeknél kikapcsolnak.
- Ne helyezzen, ragasszon vagy szereljen semmit a szélvédő külsejére a kamera és radar egység elé vagy közelébe — ez zavarhatja a kamerától függő funkciókat.
- A kameraérzékelő közelében lévő tárgyak, hó, jég vagy szennyeződések csökkenthetik annak működését, teljesen inaktívatíják azt vagy helytelen működést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

Piaci korlátozások

A City Safety nem minden országban áll rendelkezésre. Ha a City Safety nem jelenik meg a központi kijelző **Beállítások** menüjében, akkor az autó nincs felszerelve ezzel a funkcióval.

Keresési útvonal a központi kijelző felső nézetében:

- **Beállítások → My Car → IntelliSafe**

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

A City Safety funkcióval kapcsolatos üzenetek

A City Safety funkcióra vonatkozóan számos üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Üzenet	Leírás
City Safety Automat. beavatkozás	Amikor a City Safety fékez vagy automatikus fékezést hajtott végre, akkor a járművezetői kijelző számos szimbóluma világíthat egy szöveges üzenettel együtt.
City Safety Csökkentett funkciók. Szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervízt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (333. oldal)

Rear Collision Warning

A Rear Collision Warning (RCW) funkció segíthet a járművezetőnek annak elkerülésében, hogy egy hátulról érkező autó a járműnek ütközzön.

Az RCW a motor minden beindításakor automatikusan bekapcsol.

Az RCW az irányjelzők gyors villogtatásával figyelmeztetheti a hátulról közeledő jármű vezetőjét a fenyegető ütközésre.

Ha 30 km/h alatti (20 mph) sebesség mellett az RCW funkció azt észleli, hogy fennáll a veszélye egy hátulról érkező járművel történő ütközésnek, akkor megfeszülhetnek a biztonságiöv-feszítők és aktiválódhat a Whiplash Protection System biztonsági rendszer.

A hátulról történő ütközés előtt közvetlenül az RCW a lábféket is működésbe hozhatja, hogy csökkentse az autó gyorsulását az ütközés során. Azonban a lábfék csak akkor aktiválódik, ha az autó álló helyzetben van. A lábfék azonnal felold, ha megnyomja a gázpedált.

Kapcsolódó információk

- A Rear Collision Warning korlátai (346. oldal)
- Whiplash Protection System (43. oldal)

A Rear Collision Warning korlátai

Bizonyos esetekben az RCW funkciónak nehéz lehet segíteni a járművezetőt egy ütközés esetén. Ez lehet például, ha:

- a hátulról közelítő jármű észlelése túl későn történik
- a hátulról érkező jármű az utolsó pillanatban vált sávot
- a hátulról közelítő jármű sebessége meghaladja a 80 km/h (50 mph) értéket
- utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló eszköz van az autó elektromos rendszeréhez csatlakoztatva - az RCW funkció ekkor automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos piacokon az RCW a helyi közlekedési szabályok miatt **nem** ad figyelmeztetést az irányjelzőkkel - ilyen esetekben a funkciónak ez a része ki van iktatva.

MEGJEGYZÉS

A Rear Collision Warning irányjelzőkkel történő figyelmeztetése kikapcsol, ha a City Safety funkció ütközésfigyelmeztetés figyelmeztetési távolsága a legalacsonyabb "Késői" szintre van állítva.

A biztonságiöv-előfeszítő és fékező funkciók azonban aktívak maradnak.

Kapcsolódó információk

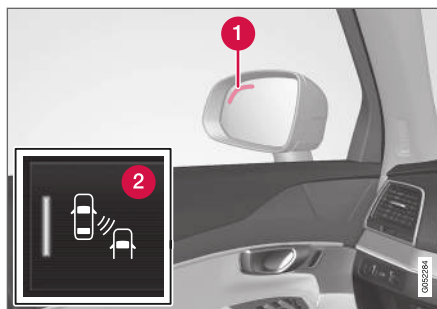
- Rear Collision Warning (346. oldal)

BLIS*

A BLIS⁶⁹ funkció célja, hogy segítsen a járművezetőnek az autója mögött vagy mellett átlósan haladó járművek észlelésében, hogy segítséget nyújtson az egy irányban sok sávval rendelkező, nagy forgalmú utakon.

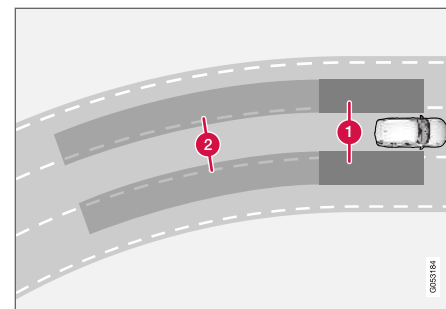
A BLIS egy járművezetői segédfunkció, amely az alábbiakra figyelmeztet:

- járművek az autó holtterében
- gyorsan közeledő járművek az autóhoz legközelebbi bal és jobb oldali sávokban.



A BLIS lámpa⁷⁰ elhelyezkedése.

- 1 Visszajelző lámpa
- 2 A funkció a központi kijelző funkció nézetében található BLIS gomb használatával aktiválható/inaktiválható.



A BLIS alapelve

- 1 Zóna a holtterében
- 2 Gyorsan közeledő jármű zónája.

A BLIS funkció 10 km/h (6 mph) feletti sebességeken aktív.

A rendszer úgy van kialakítva, hogy akkor reagáljon, amikor:

- az autóját más járművek előzik
- az autójához gyorsan közelít egy másik jármű.

Amikor a BLIS járművet észlel az 1. zónában vagy gyorsan közeledő járművet a 2. zónában, akkor a külső tükrön elhelyezett BLIS lámpa bekapcsol, és folyamatosan világít. Ha a járművezető a figyelmeztetéssel megegyező oldalon aktiválja az irány-

⁶⁹ Blind Spot Information Systems

⁷⁰ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

- ◀◀ jelzőt, akkor a visszajelző lámpa folyamatos fényről villogó és erősebb fényre vált.

i MEGJEGYZÉS

A lámpa az autó azon oldalán világít, ahol a rendszer észlelte a járművet. Ha az autót mindkét oldalról előzik, akkor mindkét lámpa egyszerre világít.

⚠ FIGYELEM

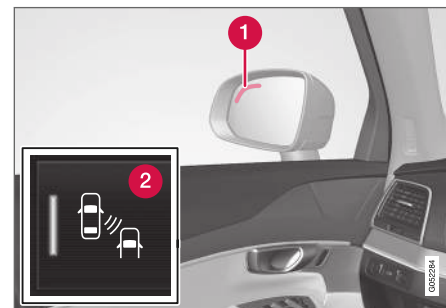
- Az BLIS funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- Az autóval történő biztonságos sávváltás és a megfelelő döntés felelőssége mindig a járművezetőt terheli.
- A BLIS nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Bekapcsolás/kikapcsolás BLIS (348. oldal)
- A BLIS korlátai (349. oldal)
- A BLIS ajánlott karbantartása (350. oldal)
- A BLIS funkcióval kapcsolatos üzenetek (351. oldal)

Bekapcsolás/kikapcsolás BLIS

A BLIS⁷¹ funkció aktiválható/inaktiválható.



A BLIS lámpa⁷² elhelyezkedése.

- 1 Visszajelző lámpa
- 2 A funkció a központi kijelző funkció nézetében található BLIS gomb használatával aktiválható/inaktiválható.
 - Érintse meg a **BLIS** gombot a funkció nézetben.
 - > A BLIS aktív/inaktív - egy zöld/szürke visszajelző látható a gombon.

Ha a BLIS a motor beindításakor aktív, akkor ezt a külső tükörbe épített visszajelző lámpák egy-egy felvillanása erősíti meg.

⁷¹ Blind Spot Information

⁷² MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

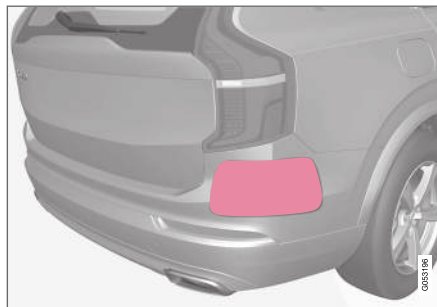
Ha a BLIS a motor leállításakor ki volt kapcsolva, akkor a motor újbóli beindításakor továbbra is inaktív marad, és nem világítanak a visszajelző lámpák.

Kapcsolódó információk

- BLIS* (347. oldal)

A BLIS korlátai

A BLIS⁷³ funkció bizonyos helyzetekben korláttal rendelkezhet.



Tartsa tisztán a felületet - az autó bal és jobb oldalán is⁷⁴.

Példák a korlátokra:

- A szennyeződések, jég és hó borította érzékelők csökkenthetik a funkciókat és inaktívatíhatják a riasztásokat.
- A BLIS funkció automatikusan kikapcsol, ha utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló van csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.
- A BLIS optimális működéséhez, nem lehet kerékpártartó, csomagtartó vagy hasonló az autó vonóhorgához csatlakoztatva.

FIGYELEM

- A BLIS éles kanyarokban nem működik.
- A BLIS tolatás közben nem működik.

Kapcsolódó információk

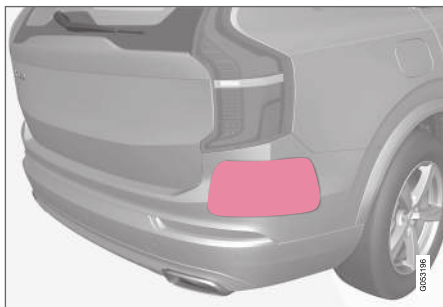
- BLIS* (347. oldal)

⁷³ Blind Spot Information

⁷⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A BLIS ajánlott karbantartása

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.



Tartsa tisztán a felületet - az autó bal és jobb oldalán is⁷⁵.

A BLIS érzékelői a hátsó sárvédő/lökhárító sarkain helyezkednek el. Az érzékelőket a Cross Traffic Alert (CTA) és a Rear Collision Warning funkció is használja.

! FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

- BLIS* (347. oldal)
- Cross Traffic Alert* (352. oldal)
- Bekapcsolás/kikapcsolás Cross Traffic Alert (353. oldal)
- A Cross Traffic Alert korlátai (354. oldal)
- A Cross Traffic Alert előírt karbantartása (355. oldal)
- A Cross Traffic Alert funkcióval kapcsolatos üzenetek (356. oldal)
- Rear Collision Warning (346. oldal)

⁷⁵ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A BLIS funkcióval kapcsolatos üzenetek

A BLIS⁷⁶ funkcióra vonatkozóan számos üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Üzenet	Leírás
Holttérérzékelő Szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervizt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.
Holttér-info rendsz. ki Utánfutó csatlakoztatva	A BLIS és a CTA kikapcsolt, mert utánfutót csatlakoztattak az autó elektromos rendszeréhez.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

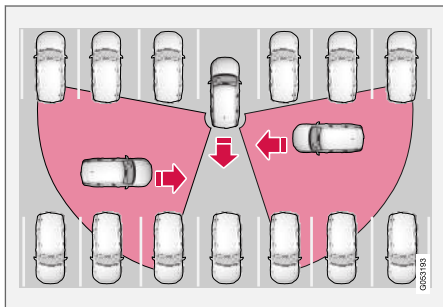
Kapcsolódó információk

- BLIS* (347. oldal)

⁷⁶ Blind Spot Information

Cross Traffic Alert*

A CTA⁷⁷ **automatikus fékezés funkcióval** kiegészítő vezetőtámogatás a BLIS⁷⁸ funkcióhoz, ami úgy van kialakítva, hogy tolatáskor segítse a járművezetőt az autó mögötti keresztirányú forgalom észlelésében. Az **automatikus fékezés** részfunkció egy nem észlelt járművel történő ütközés elkerülése érdekében megállíthatja az autót.



A CTA alapelve.

A CTA a BLIS funkció kiegészítője azzal, hogy tolatás közben, például parkolóhelyről történő kitolatáskor, észlelni képes a keresztirányú forgalmat.

A CTA elsődlegesen járművek észlelésére szolgál. Kedvező körülmények között kisebb objektumok, például kerékpárosok és gyalogosok észlelésére is képes.

A CTA csak akkor aktív, ha az autó hátrafelé gurul vagy ki van választva a hátrameneti sebességfokozat.

Ha a CTA azt észleli, hogy valami oldalról közelít, akkor ezt az alábbiak is jelzik:

- hangjelzés - a hang a bal oldali vagy a jobb oldali hangszóróból hallható az iránynak megfelelően, amelyből az objektum közelít.
- világító ikon a PAS⁷⁹ ábrában a képernyőn.
- ikon a parkolókamera felső nézetében.



A CTA világító ikonja a PAS⁷⁹ ábrában a képernyőn⁸⁰.

- Ha a jármű vezetője nem észleli a CTA figyelmeztetését, és az ütközés elkerülhetetlen, akkor az autó megállítása érdekében működésbe lép az **automatikus fékezés** funkció, miután a járművezetői kijelző egy magyarázó szöveges üzenetet jelenít meg, hogy miért volt szükség az autó fékezésére.

⁷⁷ Cross Traffic Alert

⁷⁸ Blind Spot Information

⁷⁹ Park Assist System: parkolósegéd rendszer tolatóérzékelőkkel

⁸⁰ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

FIGYELEM

- Az Cross Traffic Alert funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- Az **automata fékezés** részfunkció csak a mozgó járműveket észleli - álló akadályokat, kerékpárosokat vagy gyalogosokat például **nem**.
- Az autóval történő biztonságos tolatás és a megfelelő döntés felelőssége mindig a járművezetőt terheli.
- A Cross Traffic Alert nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

- A Cross Traffic Alert funkcióval kapcsolatos üzenetek (356. oldal)

Bekapcsolás/kikapcsolás Cross Traffic Alert

A járművezető kikapcsolhatja a **figyelmeztető** funkciót a CTA⁸¹ funkcióban - az **automatikus fékezés** részfunkció nem kapcsolható ki és továbbra is aktív marad. Járjon el az alábbiak szerint:



Nyomja meg a **Cross Traffic Alert** gombot a központi kijelző funkció nézetében.

- SZÜRKE gomb jelzés - a figyelmeztető jel és visszajelzés a CTA kijelzőjén kikapcsol.
- ZÖLD gombvisszajelzés - az CTA aktív.

A CTA a motor minden beindításakor automatikusan bekapcsol.

Kapcsolódó információk

- Cross Traffic Alert* (352. oldal)

Kapcsolódó információk

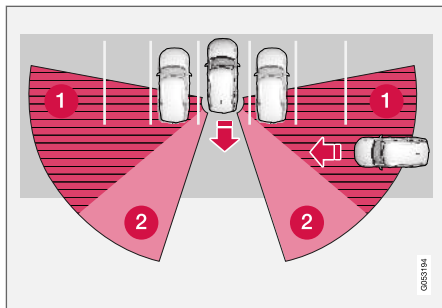
- Bekapcsolás/kikapcsolás Cross Traffic Alert (353. oldal)
- A Cross Traffic Alert korlátai (354. oldal)
- A Cross Traffic Alert előírt karbantartása (355. oldal)

A Cross Traffic Alert korlátai

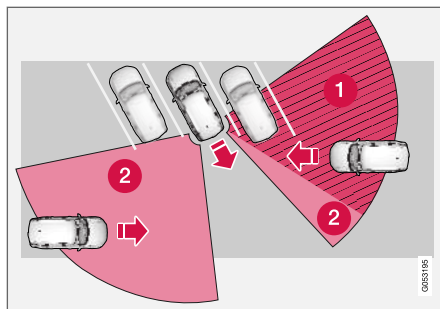
Az **automatikus fékezéssel** rendelkező CTA⁸² funkció bizonyos esetekben korlátozott működéssel rendelkezhet.

A CTA nem minden helyzetben működik optimálisan, hanem bizonyos korlátokkal rendelkezik. Például a CTA érzékelők nem "látanak" át a többi parkoló járművön vagy akadályokon.

Az alábbiakban néhány példát láthat az olyan helyzetekre, amikor a CTA "látómezője" korlátozott és ezért a közeledő járművek nem észlelhetők, amíg nagyon közel nem érnek:



Az autó mélyen helyezkedik el egy parkolóhelyen.



Ferde parkolóhelyen a CTA az egyik oldalon teljesen "vak".

❶ Vak CTA szektor.

❷ Az a szektor, ahol a CTA észlelni/"látni" képes.

Azonban, amikor lassan tolat az autóval, akkor a takaró járműhöz/objektumhoz viszonyított szög megváltozik, és a holtér gyorsan csökkenni kezd.

Példák a további korlátokra

- Az **automatikus fékezés** részfunkció csak a mozgó járműveket észleli, ezért **nem képes** "látni" az álló akadályokat, például kerékpárosokat vagy gyalogosokat.
- A szennyeződések, jég és hó borította érzékelők csökkenthetik a funkciókat és inaktívvá hatják a riasztásokat. Lásd az "A Cross

Traffic Alert javasolt karbantartása" részben található kiegészítő információkat.

- A CTA automatikusan kikapcsol, ha utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló van csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.
- A CTA optimális működéséhez, nem lehet kerékpártartó, csomagtartó vagy hasonló az autó vonóhorgához csatlakoztatva.

Kapcsolódó információk

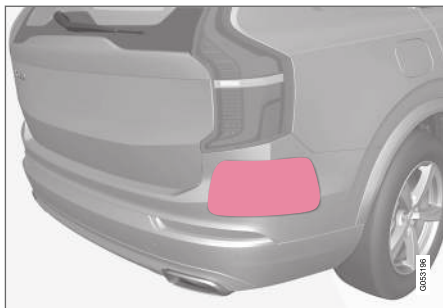
- Cross Traffic Alert* (352. oldal)

⁸¹ Cross Traffic Alert

⁸² Cross Traffic Alert

A Cross Traffic Alert előírt karbantartása

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.



Tartsa tisztán a felületet - az autó bal és jobb oldalán is⁸³.

A CTA érzékelői a hátsó sárvédő/lökhárító sarkain helyezkednek el. Az érzékelőket a BLIS⁸⁴ és Rear Collision Warning funkció is használja.

! FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

- Cross Traffic Alert* (352. oldal)
- BLIS* (347. oldal)
- Rear Collision Warning (346. oldal)

⁸³ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

⁸⁴ Blind Spot Information

A Cross Traffic Alert funkcióval kapcsolatos üzenetek

Az **automatikus fékezéssel** rendelkező CTA⁸⁵ funkcióval kapcsolatban számos üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn.

Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Üzenet	Leírás
Holttérérzékelő Szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervizt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.
Holttér-info rendsz. ki Utánfutó csatlakoztatva	A BLIS és a CTA kikapcsolt, mert utánfutót csatlakoztattak az autó elektromos rendszeréhez.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

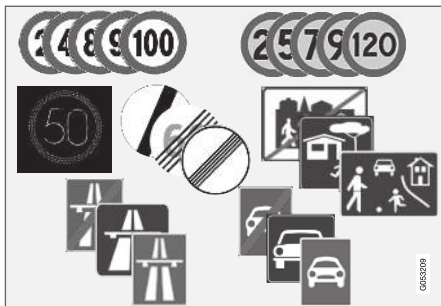
Kapcsolódó információk

- Cross Traffic Alert* (352. oldal)

⁸⁵ Cross Traffic Alert

Jelzőtábla-felismerés*

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI⁸⁶) segít a járművezetőnek annak figyelésében, hogy milyen, sebességgel és bizonyos tiltásokkal kapcsolatos jelzőtáblák mellett halad el az autó.



Példák az olvasható jelzőtáblákra⁸⁷.

Az RSI tájékoztatást nyújt a pillanatnyi sebességről, amellyel az autópálya vagy országút kezdődik/végződik és például az előzés tilalmáról vagy a tilos haladási irányról.

Ha autópálya/osztottpályás úttest és ezzel egy időben sebességkorlátozó tábla mellett is elhalad, akkor az RSI egy autópálya/osztottpályás úttest táblát mutat. Az új sebességkorlát közvetlenül a járművezetői kijelző sebesség skáláján jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos piacokon a jelzőtábla-felismerő funkció (RSI) csak Sensus Navigation esetén lehetséges.

FIGYELEM

- A jelzőtábla-felismerő funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útvizonyok mellett.
- A jelzőtábla-felismerő funkció nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető feléls az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- A jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása (358. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés és megjelenítés (358. oldal)

- Jelzőtábla-felismerés és Sensus Navigation (360. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztéssel és beállítások (361. oldal)
- A sebességfigyelmeztetés és a jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása (362. oldal)
- Jelzőtábla-felismerő funkció sebességmérő kamera adatokkal (362. oldal)
- A jelzőtábla-felismerés korlátai (363. oldal)

86 Road Sign Information

87 Az útjelző táblák piacfüggőek - a jelen leírásban található ábrák csak néhány példát mutatnak.

A jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása

A jelzőtábla-felismerő funkció választható - a járművezető a **Be** és **Ki** lehetőség közül választhat.



Nyomja meg a **Road Sign Information** gombot a központi kijelző funkció nézetében.

- ZÖLD gombvisszajelzés - az RSI aktív.
- SZÜRKE gombvisszajelzés - az RSI inaktív.

MEGJEGYZÉS

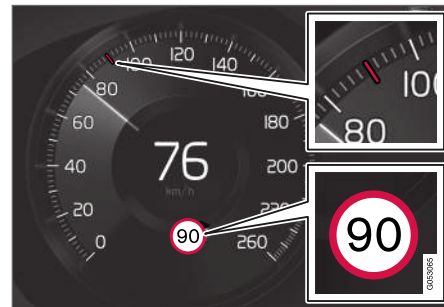
- Ha be van kapcsolva az automata sebességkorlátozó funkció, akkor a jelzőtábla-információk akkor is megjelennek a járművezetői kijelzőről, akkor az RSI.
- Ha el akarja távolítani a jelzőtábla-információkat a járművezetői kijelzőről, akkor **egyidejűleg** ki kell kapcsolni az automata sebességkorlátozót és az RSI funkciót is.
- Amikor az automata sebességhatároló funkció aktív, de az RSI inaktív, akkor nincsenek figyelmeztetések az RSI funkció-tól. Ilyen helyzetekben az RSI beállításai nem módosíthatók - a beállítások módosításához és figyelmeztetések adásához aktiválni kell az RSI funkciót.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)

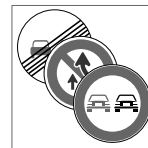
Jelzőtábla-felismerés és megjelenítés

A jelzőtábla-felismerés funkció (RSI⁸⁸) a helyzettől és a jelzőtáblától függően különböző módokon észleli és mutatja a jelzőtáblákat.



Példa⁸⁹ az észlelt sebességinformációkra.

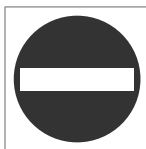
Amikor az RSI sebességkorlátozást magában foglaló jelzőtáblát észlel, akkor szimbólumként megjeleníti a táblát és egy PIROS jelzést a sebességmérőben.



A sebességhatároló szimbólum mellett, egy további⁸⁹ jelzés is megjelenhet, például az "előzni tilos".

⁸⁸ Road Sign Information

⁸⁹ Az útjelző táblák piacfüggők - a jelen útmutatóban található illusztrációk csak egy példát mutatnak.



Ha a járművezető behajt egy behajtani tilos táblával jelzett útra, akkor figyelmeztetésként ennek a jelzőtáblának⁸⁹ a szimbóluma villog a járművezetői kijelzőn.

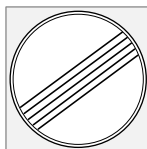
Ha az autó Sensus Navigation felszereltségű, akkor a térképinformációkat is felhasználja annak meghatározásához, hogy az autó rossz irányban halad-e.

A járművezető akkor is kaphat figyelmeztető hangjelzést, ha behajtani tilos felé közeledik, amikor aktív a **Jelzőtábla hangos figyelmeztetés** funkció - lásd "A hangos figyelmeztetés aktiválása/inaktiválása" címszót "A jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása" részben.

Sebességkorlátozás vagy autópálya vége

Amikor az RSI "közvetett sebességkorlátozó táblát" észlel, amely a jelenlegi sebességkorlát végét jelzi - például egy autópálya végén - akkor egy szimbólum jelenik meg a járművezetői kijelzőn a megfelelő jelzőtáblával.

Példa közvetett sebességkorlátozó táblára⁸⁹:



Összes korlátozás vége.



Autópálya vége.

A járművezetői kijelzőn látható szimbólum 10-30 másodperc után kialszik, és ez addig így marad, amíg el nem kerül a következő sebességgel kapcsolatos jelzőtáblát.

Módosult sebességkorlátozás

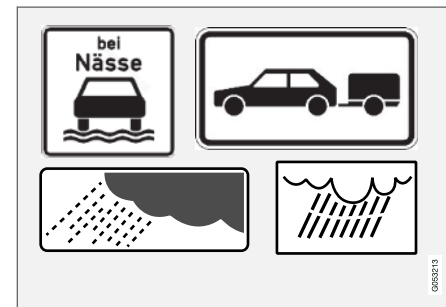
Amikor elkerül egy közvetlen sebességkorlátozó táblát, és a sebességkorlátozás változik, akkor megjelenik a megfelelő jelzőtábla a járművezetői kijelzőn.



Példa közvetlen sebességkorlátozó táblára⁸⁹.

A járművezetői kijelzőn látható szimbólum körülbelül 5 perc után kialszik, és ez addig így marad, amíg el nem kerül a következő sebességgel kapcsolatos jelzőtáblát.

Kiegészítő táblák



Példák a kiegészítő táblákra⁸⁹.

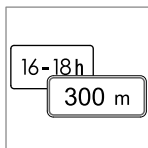
Bizonyos esetekben ugyanarra az útra különböző sebességkorlátozások érvényesek - egy kiegészítő tábla jelzi azokat a körülményeket, amelyekre a különböző sebességek vonatkoznak. Az útszakasz különösen balesetveszélyes lehet például esőben és/vagy ködben.

Az esőre vonatkozó kiegészítő tábla csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha használatban vannak az ablaktörlők.

Ha az autó elektromos rendszeréhez utánfutó van csatlakoztatva és elhagy egy jelzőtáblát, amely a

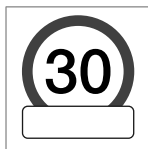
⁸⁹ Az útjelző táblák piacfüggőek - a jelen útmutatóban található illusztrációk csak egy példát mutatnak.

- ◀◀ "pótkocsi" kiegészítő jelzéssel van ellátva, akkor a jelzett sebesség megjelenik a járművezetői kijelzőn.



Bizonyos sebességkorlátozások például csak bizonyos távolság után vagy bizonyos napszakban érvényesek. A járművezetőt egy kiegészítő jel figyelmezteti a helyzetre a sebességet mutató szimbólum alatt. A járművezetői

kijelző kiegészítő szimbóluma a "DIST" vagy "TIME" jelzést mutatja.



A kiegészítő tábla üres keret formájában jelenik meg a járművezetői kijelző sebességszimbóluma alatt⁸⁹, ami azt jelenti, hogy az RSI kiegészítő táblát észlelt a pillanatnyi sebességkorlátozásra vonat-

kozó további információkkal.

"Iskola" és "Gyermekek" jelzőtábla.



Ha az "Iskola" vagy "Gyermekek" veszélyt jelző tábla⁸⁹ szerepel a műholdas navigáció térképadataiban⁹⁰, akkor a járművezetői kijelző ilyen típusú táblát mutat.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)

Jelzőtábla-felismerés és Sensus Navigation

Ha az autó Sensus Navigation rendszerrel van felszerelve, akkor a sebességinformációk az alábbi esetekben jelennek meg a navigációban:

- Olyan jelzőtáblák észlelésekor, amelyek közvetve jeleznek sebességkorlátozást, például autópálya, osztottpályás úttest és településnévtáblák.
- Ha az előzőleg észlelt sebességkorlátozó tábla feltételezhetően már nem érvényes, hanem új jelzőtábla észlelése történik.

i MEGJEGYZÉS

Bizonyos piacokon a jelzőtábla-felismerő funkció (RSI) csak Sensus Navigation esetén lehetséges.

i MEGJEGYZÉS

Ha harmadik fél letöltött alkalmazását használja a navigáláshoz, akkor nincs támogatás a sebességgel kapcsolatos információkhoz.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)

⁸⁹ Az útjelző táblák piactüggők - a jelen útmutatóban található illusztrációk csak egy példát mutatnak.

⁹⁰ Csak Sensus Navigation rendszerrel felszerelt autókban.

Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztetéssel és beállítások

Az RSI⁹¹ **Sebességkorlátra figyelmeztetés** részfunkciója választható - a járművezető a **Be és Ki** lehetőség közül választhat.

A **Sebességkorlátra figyelmeztetés** figyelmezteti a járművezetőt, amikor túllépi az érvényben lévő sebességkorlátozást vagy beállított "sebességkorlátot", a figyelmeztetés még egy alkalommal megismétlődik, ha a járművezető nem csökkenti a sebességet.



A sebességfigyelmeztetés az érvényben lévő maximális sebességet mutató szimbólum⁹² átmeneti villogása formájában jelenik meg a járművezetői kijelzőn a megengedett sebesség túllépésekor.



Mindig sebességfigyelmeztést kap, ha meghaladja a sebességhatárt egy sebességmérő kamera információval kapcsolatban.

Beállítások

A sebességfigyelmeztetés határának beállítása

A járművezető beállíthatja, hogy a kitáblázott sebességnél magasabb sebesség esetén kapjon-e figyelmeztetést.

Állítsa be a sebességfigyelmeztetés határát az alábbiak szerint:

1. Válassza ki a **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Road Sign Information** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Válassza a **Sebességkorlátra figyelmeztetés** lehetőséget.
 - > A funkció aktiválódik és megjelenik a sebességhatár-választó.
3. Állítsa be a sebességfigyelmeztetés határát a fel/le nyilakkal a képernyőn.



Vegye figyelembe, hogy a funkció semmilyen beállított korlátot nem vesz figyelembe, amikor a járművezetői kijelző a sebességmérő kamera szimbólumot mutatja.

Hangos figyelmeztetés be/ki

A sebességfigyelmeztetésre vonatkozó hangos figyelmeztetés beállítása is lehetséges.

A hangos figyelmeztetés beállítása az alábbiak szerint módosítható:

1. Válassza ki a **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Road Sign Information** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Jelölje ki/szüntesse meg a **Jelzőtábla hangos figyelmeztetés** jelölését a hangos figyelmeztetés aktiválásához/kikapcsolásához.

A **Jelzőtábla hangos figyelmeztetés** funkció aktív állapotában a járművezető akkor is figyelmeztetést kap, amikor egy egyirányú forgalom/behajtani tilos bejáratához közelít.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)

⁹¹ Road Sign Information

⁹² Az útjelző táblák piacfüggők - a jelen útmutatóban található illusztráció csak egy példát mutat.

A sebességfigyelmeztetés és a jelzőtábla-felismerés aktiválása/inaktiválása

A **Sebességkorlátra figyelmeztetés** részfunkció az alábbiak szerint aktiválható:

1. Válassza ki a **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Road Sign Information** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Válassza a **Sebességkorlátra figyelmeztetés** lehetőséget.
 - > A funkció aktiválódik és megjelenik a sebességhatár-választó.

(lásd a "sebességkorlát kiválasztása" leírását a "Jelzőtábla információk sebességfigyelmeztetéssel és beállítások" részben)

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztetéssel és beállítások (361. oldal)

Jelzőtábla-felismerő funkció sebességmérő kamera adatokkal

Az RSI⁹³ és Sensus Navigation* felszereltségű autó tájékoztatást nyújthat a közeledő sebességmérő kamerákról a járművezetői kijelzőn.



Sebességmérő kamera információk a járművezetői kijelzőn⁹⁴.



Ha az autó a sebességfigyelmeztetés funkció bekapcsolt állapotában túllépi az észlelt sebességkorlátozást, akkor sebességfigyelmeztetés figyelmezteti a járművezetőt, amikor az autó egy sebességmérő

kamerához közeledik, feltéve, hogy a kérdéses terület navigációs térképe tartalmaz információkat a sebességmérő kamerákról.

A sebességmérő kamerákkal kapcsolatos sebességfigyelmeztetésre vonatkozó további tájékoztatásért - lásd a "Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztetéssel és beállítások" valamint "A jelzőtábla-felismerés korlátai" részt.

MEGJEGYZÉS

- Ahhoz, hogy hangos figyelmeztetést kapjon a kívánt sebesség meghaladásakor, akkor a **Sebességkorlátra figyelmeztetés** funkciót aktiválni kell és a **Jelzőtábla hangos figyelmeztetés** részfunkciót **Be** állásba kell kapcsolni. Ezután hangos figyelmeztetést kap, ha az autó átlépi az RSI funkció által, a járművezetői kijelzőn jelzett sebességet.
- A sebességmérő kamerákra vonatkozó információk nem minden piacon/területen állnak rendelkezésre a navigációs térképen.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)
- Jelzőtábla-felismerés sebességfigyelmeztetéssel és beállítások (361. oldal)
- A jelzőtábla-felismerés korlátai (363. oldal)

⁹³ Road Sign Information

⁹⁴ MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként és piaconként/területenként változhatnak.

A jelzőtábla-felismerés korlátai

A jelzőtábla-felismerés (RSI⁹⁵) funkció bizonyos helyzetekben korlátokkal rendelkezhet.

Az alábbiakban talál példákat arra, hogy mi csökkentheti az RSI működését:

- Kifakult jelzőtáblák
- Kanyarokban elhelyezett jelzőtáblák
- Elfordult vagy sérült jelzőtáblák
- A táblák magasan az út felett vannak elhelyezve
- Teljesen/részben takarásban lévő vagy rosszul elhelyezett táblák
- teljesen vagy részben jéggel, hóval és/vagy szennyeződéssel takart jelzőtáblák
- a digitális úttérképek⁹⁶ elavultak, pontatlanok vagy nem tartalmaznak sebesség információkat⁹⁷.

i MEGJEGYZÉS

Az RSI funkció bizonyos típusú kerékpártartókat (az elektromos utánfutó-csatlakozó aljzat-hoz) csatlakoztatott utánfutóként értelmezhet. Ilyen esetekben a járművezetői kijelző helytelen sebességinformációkat mutathat.

i MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

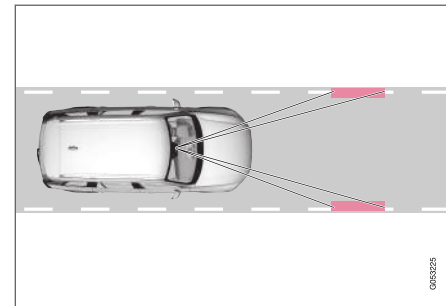
- Jelzőtábla-felismerés* (357. oldal)

Driver Alert Control

A Driver Alert Control (DAC) funkció célja, hogy segítsen a járművezetőnek észlelni azt, amikor elkezd következtelenül vezetni a járművet, például, ha a járművezető figyelmetlenné válik vagy elálmosodik.

A DAC célja a vezetési képesség lassú csökkenésének észlelése és elsősorban főúton történő használatra szolgál. A funkció nem városi forgalomban történő használatra szolgál.

A funkció akkor aktív, amikor a sebesség meghaladja a 65 km/h (40 mph) értéket és addig marad bekapcsolva, amíg a sebesség 60 km/h (37 mph) felett van.

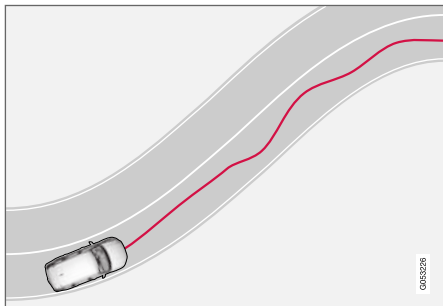


⁹⁵ Road Sign Information

⁹⁶ Sensus Navigation felszereltségű autókban.

⁹⁷ A térképadatok nem minden területen állnak rendelkezésre sebesség információkkal.

- ◀◀ A kamera észleli az úttest szélének jelöléseit és összeveti az út elhelyezkedését a járművezető kormánymozdulataival.



Amikor a vezetési viselkedés következtlenülé válik, akkor a járművezetőt ez a szimbólum figyelmezteti a járművezetői kijelzőn a **Hamarosan ideje szünetet tartani?** szöveges üzenettel.

Ha a vezetési viselkedés nem javul, hanem jelentősen következtlenülé válik, akkor a járművezetőt ugyanaz a szimbólum figyelmezteti a járművezetői kijelzőn, amelyet egy hangjelzés és a **Ideje szünetet tartani** szöveges üzenet kísér.

Ha a **Útmutatás pihenő megállóhoz** funkció be van kapcsolva a Sensus Navigation* rendszerben, akkor a pihenésre alkalmas helyre vonatkozó

javaslatok is megjelennek a **Ideje szünetet tartani** figyelmeztetéssel.

A figyelmeztetések egy idő után megismétlődnek, ha a járművezetési viselkedés nem javul.

⚠ FIGYELEM

- Az Driver Alert Control funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A Driver Alert Control használata nem javasolt a vezetés meghosszabbítására. A járművezetőnek ehelyett rendszeres időnként pihenőket kell terveznie, és gondoskodnia kell arról, hogy jól kipihent legyen.
- A Driver Alert Control nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

⚠ FIGYELEM

A Driver Alert Control riasztásait nagyon komolyan kell venni, mert az álmós járművezető gyakran nincs tudatában saját állapotának.

Ha a riasztás megszólal vagy fáradtnak érzi magát:

- Amint lehet, álljon meg biztonságosan az autóval, és pihenjen.

Tanulmányok igazolják, hogy fáradtan éppen olyan veszélyes vezetni, mint alkohol vagy egyéb serkentő szerek befolyása alatt.

Kapcsolódó információk

- Bekapcsolás/kikapcsolás Driver Alert Control (365. oldal)
- Pihenőhelyre vezetés kiválasztása a Driver Alert Control figyelmeztetése esetén (365. oldal)
- A Driver Alert Control korlátai (365. oldal)

Bekapcsolás/kikapcsolás Driver Alert Control

A Driver Alert Control (DAC) funkció aktiválható/inaktiválható.

Be/ki

A DAC beállításainak módosítása:

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Válassza ki a **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control** lehetőséget.
3. Jelölje ki/szüntesse meg a **Éberségi figyelmeztetés** kijelölését a DAC aktiválásához/inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (363. oldal)

Pihenőhelyre vezetés kiválasztása a Driver Alert Control figyelmeztetése esetén

Lehetőség van annak beállítására, hogy a **Útmutatás pihenő megállóhoz** funkció bekapcsoljon/kikapcsoljon-e.

A célbairányítás aktív állapotában automatikus javaslat jelenik meg a megfelelő pihenőhelyre vonatkozóan, miközben a DAC figyelmeztetést ad ki.

A **Útmutatás pihenő megállóhoz** beállításához:

1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Válassza ki a **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control** lehetőséget.
3. Jelölje ki/szüntesse meg a **Útmutatás pihenő megállóhoz** kijelölését a funkció aktiválásához/inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (363. oldal)

A Driver Alert Control korlátai

A Driver Alert Control (DAC) funkció bizonyos helyzetekben korlátokkal rendelkezhet.

Bizonyos esetekben a rendszer akkor is figyelmeztetést ad ki, ha a vezetési képesség nem csökken, például:

- erős oldalszélben
- nyomvályús útfelületeken.

FIGYELEM

Bizonyos esetekben – például a Pilot Assist funkció használatakor – a vezetési stílus akkor sem változik, ha a járművezető fáradt, ami azt eredményezi, hogy a vezető nem kap figyelmeztetést a DAC funkciótól.

Ezért fontos, hogy mindig álljon meg, és tartson pihenőt már a fáradtság legenyhébb érzése esetén is, akár kap figyelmeztetést a DAC funkciótól, akár nem.

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (363. oldal)

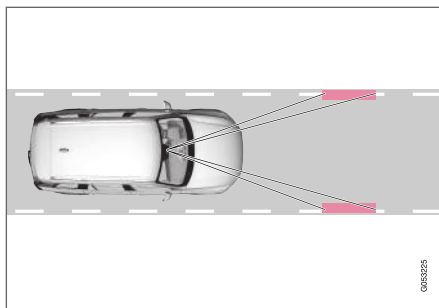
Sávtartó segéd

A sávtartó segéd (LKA⁹⁸) funkciója, hogy autópályán vagy hasonló főbb útvonalakon haladva csökkentse annak a kockázatát, hogy az autó véletlenül elhagyja a sávot.

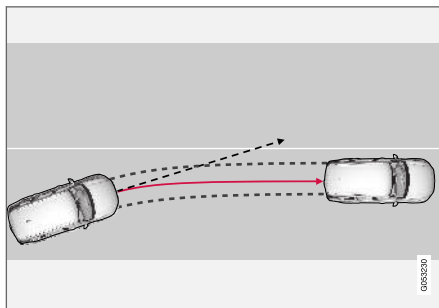
A sávtartó segéd visszakormányozza az autót a sávjába és/vagy a kormánykerék rezgésével figyelmezteti a járművezetőt.

A sávtartó rendszer a 65-200 km/h (40-125 mph) sebességtartományban működik a tisztán látható oldalvonalakkal rendelkező utakon.

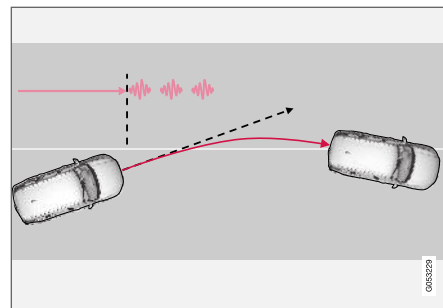
Keskeny utakon előfordulhat, hogy a funkció nem elérhető, ebben az esetben készenléti üzemmódba kapcsol. A funkció akkor válik újra elérhetővé, amikor az út elég széles.



Egy kamera figyeli az út/sáv oldalvonalait.



A sávtartó segéd visszakormányozza az autót a sávjába.



A sávtartó segéd a kormánykerék rezgésével figyelmeztet⁹⁹.

A beállításoktól függően, a sávtartó segéd az alábbiaknak megfelelően viselkedik:

- **Kormányzássegítő¹⁰⁰** aktiválva: Amikor az autó megközelít egy oldalvonalat, akkor az LKA aktívan visszakormányozza az autót a sávjába, enyhe nyomatékot alkalmazva a kormánykerékre.
- **Figyelmeztetés¹⁰⁰** aktiválva: Ha az autó átlépne egy oldalvonalat, akkor a kormánykerék rezgése figyelmezteti a járművezetőt.

⁹⁸ Lane Keeping Aid

⁹⁹ A kormánykerék rezgése változó - minél hosszabb ideig marad az autó a sáv oldalvonalain kívül, annál hosszabb a rezgés.

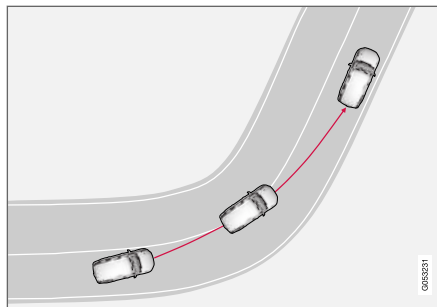
¹⁰⁰Lásd az "LKA segítségének változatai" címszót "A sávtartó segéd aktiválása/inaktiválása" részben.

MEGJEGYZÉS

Amikor be van kapcsolva az irányjelző, akkor a sávtartó nem biztosít kormányzási korrekciókat vagy riasztásokat.

FIGYELEM

- A sávtartó segéd funkció a közlekedés biztonságának növelését segítő kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A funkció nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

A sávtartó segéd nem avatkozik be

A sávtartó segéd éles belső kanyarokban nem kapcsol be.

Bizonyos esetekben a sávtartó segéd lehetővé teszi az oldalonak átlépését anélkül, hogy kormányzási segítséggel avatkozna be vagy figyelmeztetne – például az irányjelzők használatakor vagy kanyarok levágásakor.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség sávtartó segéddel (368. oldal)
- A sávtartó segéd korlátai (369. oldal)
- A sávtartó segéd aktiválása/inaktiválása (368. oldal)
- A sávtartó segéd segítői módjának kiválasztása (368. oldal)
- A sávtartó segéd szimbólumai és üzenetei (370. oldal)

- A sávtartó segéd szimbólumai a járművezetői kijelzőn (372. oldal)

Kormányzási segítség sávtartó segéddelel

A kormányzási segítség, LKA¹⁰¹ működéséhez a járművezetőnek a kormánykeréken kell tartania a kezeit. A rendszer ezt folyamatosan figyeli.



Ha a járművezető nem tartja a kezeit a kormánykeréken, akkor a járművezetői kijelző egy szimbólumot és egy üzenetet jelenít meg, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az autó aktív kormányzására:

- **Lane Keeping Aid Kormányozzon**

Ha a járművezető ezután sem kezd kormányozni, akkor újra a szimbólum jelenik meg, egy figyelmeztető hanggal és ezzel az üzenettel:

- **Lane Keeping Aid Készenlét a kormányzás alkalmazásáig**

Ha a járművezető ezután nem követi a kormányzás elkezdésére vonatkozó figyelmeztetést, akkor az LKA¹⁰¹ készenléti üzemmódba kapcsol - a funkció ezután egészen addig nem áll rendelkezésre, amíg a járművezető újra kormányozni nem kezd az autót.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)

A sávtartó segéd aktiválása/inaktiválása

A sávtartó segéd, LKA¹⁰² funkció választható - a járművezető a **Be** és **Ki** lehetőség közül választhat.

Be/ki



Nyomja meg a **Lane Keeping Aid** gombot a központi kijelző funkció nézetében.

- ZÖLD gombvisszajelzés - az LKA aktív.
- SZÜRKE gombvisszajelzés - az LKA inaktív.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)

A sávtartó segéd segítési módjának kiválasztása

A járművezető beállíthatja, hogyan reagáljon az LKA¹⁰³, ha az autó elhagyja a sávját.

1. Válassza ki a **Beállítások → My Car → IntelliSafe** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Válassza ki, hogyan reagáljon az LKA **Lane Keeping Aid** mód esetén:
 - **Kormányzásssegítő** - a járművezető figyelmeztetés nélkül kormányzási támogatást kap.
 - **Mindkettő** - a járművezető figyelmeztetést és kormányzási támogatást is kap.
 - **Figyelmeztetés** — csak a járművezető figyelmeztetése

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)

¹⁰¹Lane Keeping Aid

¹⁰²Lane Keeping Aid

¹⁰³Lane Keeping Aid

A sávtartó segéd korlátai

Bizonyos nehéz feltételek mellett a sávtartó segédnek gondot okozhat a járművezető megfelelő segítése. Ilyen esetekben ajánlatos kikapcsolni ezt a funkciót.

Példák az ilyen feltételekre:

- útajavítási munkák
- téli útviszonyok
- rossz minőségű útfelület
- nagyon "sportos" vezetési stílus
- rossz időjárás korlátozott látási viszonyokkal
- gyengén látszó vagy nem létező oldaljelölések
- éles szegélyek vagy vonalak az oldaljelzésen kívül
- amikor a kormányszervo csökkent teljesítménnyel működik - például túlmelegedés miatti hűtés közben (lásd "Sebességfüggő kormányzási erő").

MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)
- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)

A sávtartó segéd szimbólumai és üzenetei

A sávtartó segéd LKA¹⁰⁴ funkcióra vonatkozóan számos szimbólum és üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn.

Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Vez.támogató rendsz. Csökkentett funkciók. Szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervizt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.
	Szélvédő-érzékelő Érzékelő blokkolva, lásd a kézikönyvet	Csökken a kamera képessége az úttest figyelésére az autó előtt.
	Lane Keeping Aid Kormányozzon	Az LKA kormányzási segítség funkciója nem működik, ha a járművezető nem tartja kezeit a kormánykeréken. Kövesse az utasításokat és kormányozza az autót.
	Lane Keeping Aid Készenlét a kormányzás alkalmazásáig	Az LKA készenléti üzemmódban marad, amíg a járművezető újra kormányozni nem kezdi az autót.

¹⁰⁴Lane Keeping Aid

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)

A sávtartó segéd szimbólumai a járművezetői kijelzőn

A sávtartó segéd, LKA¹⁰⁵ a helyzettől függően szimbólumokat jelenít meg a járművezetői kijelzőn.



Az alábbiakban néhány példát láthat a szimbólumokra és a helyzetekre, amelyben megjelennek:

Elérhető



Elérhető — a sáv oldalvonalai a szimbólumban FEHÉREK.

A sávtartó segéd figyel a egyik vagy mindkét oldalvonalat.

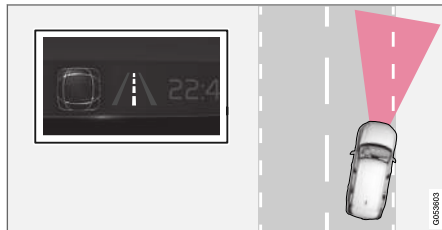
Nem elérhető



Nem elérhető — a sáv oldalvonalai a szimbólumban SZÜRKEK.

A sávtartó segéd nem képes az oldalvonalak észlelésére, a sebesség túl alacsony vagy az út túl keskeny.

A kormányzási segítség jelzése/figyelmeztetés



Kormányzási segítség/figyelmeztetés - a sáv oldalvonalai SZÍNESEN jelennek meg a szimbólumban.

A sávtartó segéd azt jelenti, hogy a rendszer figyelmeztetést ad és/vagy megpróbálja viszszaakormányozni az autót a sávba.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó segéd (366. oldal)

¹⁰⁵Lane Keeping Aid

Kormányzási segítség ütközés kockázatakor

Az **Ütközésmegelőző rendszer** funkció feladata, hogy segítsen a járművezetőnek a kockázat csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját és/vagy egy másik járművel vagy akadállyal ütközzön. Ezt az autó sávba történő visszakormányzásával és/vagy elfordulással éri el.

Az **Ütközésmegelőző rendszer** funkció két részfunkcióból áll:

- Kormányzási segítség sávelhagyás kockázata esetén
- Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázata esetén

Az automatikus bekapcsolást követően, a járművezetőt erről egy szöveges üzenet tájékoztatja:

- **Ütközésmegelőző rendszer Automat. beavatkozás**

MEGJEGYZÉS

Mindig a járművezető dönti el, milyen mértékben kell kormányozni az autót – az autó soha nem veheti át az irányítást.

Kapcsolódó információk

- A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása ütközés kockázata esetén (373. oldal)
- A kormányzási segéd szimbólumai és üzenetei ütközés kockázata esetén (380. oldal)
- Kormányzási segítség sávelhagyás kockázata esetén (374. oldal)
- A kormányzási segítség szintje az úttest elhagyásának kockázata esetén (375. oldal)
- A kormányzásos segítség aktiválása/inaktiválása az út elhagyásának kockázata esetén (375. oldal)
- A kormányzási segítség az úttest elhagyásának kockázata esetén korlátai (376. oldal)
- Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázata esetén (377. oldal)
- A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása szemből történő ütközés kockázata esetén (378. oldal)
- A kormányzási segítség szemből történő ütközés esetén korlátai (378. oldal)

A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása ütközés kockázata esetén

A funkció választható - a járművezető a **Be** és **Ki** lehetőség közül választhat.



Ennek a gombnak a használatával válthat a **bekapcsolt** és **kikapcsolt** állapot között a központi kijelző funkció nézetében.

A következő motorindítás során a funkció automatikusan¹⁰⁶ újra bekapcsol vagy a távvezérlős kulcsban kiválasztott beállításokat követi, ha az rendelkezik aktív járművezetői profillal¹⁰⁶ (lásd a "Járművezetői profilok" részt).

MEGJEGYZÉS

Amikor a **Ütközésmegelőző rendszer** funkció inaktív, akkor az összes részfunkció ki van kapcsolva:

- Kormányzási segítség sávelhagyás kockázatakor
- Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázatakor

Habár a funkció inaktiválható, tanácsos mindig bekapcsolva tartani, mert a legtöbb esetben javítja a vezetés biztonságát.

¹⁰⁶Ezek a lehetőségek piacfüggőek.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

Kormányzási segítség sávelhagyás kockázata esetén

A részfunkció feladata, hogy az autó aktív viselkedésével segítsen a járművezetőnek annak a kockázatnak a csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja az úttestet.

A funkció a 65-140 km/h (40-87 mph) sebességtartományban működik a tisztán látható jelölésekkel/oldalonakkal rendelkező utakon.

Egy kamera figyeli az úttest széleit és festett oldaljelzéseket. Ha az autó arra készül, hogy elhagyja az út szélét, akkor az autó visszakormányoz az útra, és ha a kormányzásos beavatkozás nem elég az út elhagyásának megakadályozásához, akkor a fékek is működésbe lépnek.

Azonban a funkció **nem** avatkozik be aktív kormányzási segítséggel vagy fékezéssel, ha használja az irányjelzőket. És ha a funkció azt észleli, hogy a járművezető aktívan vezeti az autót, akkor a funkció aktiválása késbet.

Az automatikus bekapcsolást követően, a járművezetőt erről egy szöveges üzenet tájékoztatja:

- **Ütközésmegelőző rendszer Automat. beavatkozás**

FIGYELEM

- A "Kormányzási segítség sávelhagyás kockázatakor" részfunkció a közlekedés biztonságának növelését segítő kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A funkció nem képes a kerítések, korlátok vagy hasonló akadályok észlelésére az út szélén.
- A "Kormányzási segítség sávelhagyás kockázatakor" nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

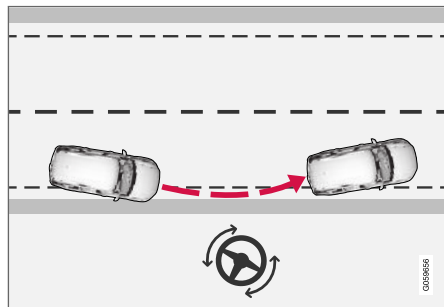
- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

A kormányzási segítség szintje az útest elhagyásának kockázata esetén

A funkció a beavatkozás két aktiválási szintjével rendelkezik:

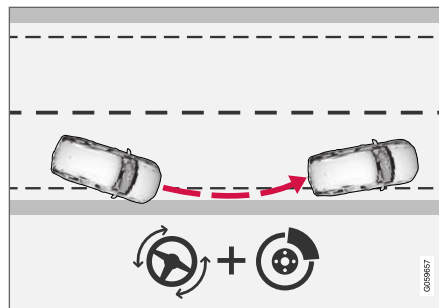
- Csak kormányzási segítség
- Kormányzási segítség fékezéssel beavatkozással

Csak kormányzási segítség



Beavatkozás kormányzási segítséggel.

Kormányzási segítség fékezéssel beavatkozással



Beavatkozás kormányzási segítséggel és fékezéssel.

A fékezéssel beavatkozás az olyan helyzetekben segít, amikor a kormányzási segítség önmagában nem elégséges. A fékezési erő automatikusan alkalmazkodik a útestelhagyási helyzettől és az időtől.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

A kormányzások segítség aktiválása/inaktiválása az út elhagyásának kockázata esetén

A funkció választható - a járművezető a **Be** és **Ki** lehetőség közül választhat.



Ennek a gombnak a használatával válthat a **bekapcsolt** és **kikapcsolt** állapot között a központi kijelző funkció nézetében.

A következő motorindítás során a funkció automatikusan¹⁰⁷ újra bekapcsol vagy a távvezérlős kulcsban kiválasztott beállításokat követi, ha az rendelkezik aktív járművezetői profillal¹⁰⁷ (lásd a "Járművezetői profilok" részt).

i MEGJEGYZÉS

Amikor a **Ütközésmegelőző rendszer** funkció inaktív, akkor az összes részfunkció ki van kapcsolva:

- Kormányzási segítség sávelhagyás kockázatakor
- Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázatakor

Habár a funkció inaktiválható, tanácsos mindig bekapcsolva tartani, mert a legtöbb esetben javítja a vezetés biztonságát.

¹⁰⁷Ezek a lehetőségek piacfüggőek.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

A kormányzási segítség az úttest elhagyásának kockázata esetén korlátai

Bizonyos nehéz feltételek mellett a funkciónak gondot okozhat a járművezető megfelelő segítése. Ilyen esetekben ajánlatos kikapcsolni ezt a funkciót.

Példák az ilyen feltételekre:

- útjavítási munkák
- téli útviszonyok
- keskeny utak
- rossz minőségű útfelület
- nagyon "sportos" vezetési stílus
- rossz időjárás korlátozott látási viszonyokkal
- gyengén látszó vagy nem létező oldalsó jelölések
- éles szegélyek vagy vonalak az oldalsó jelölésen kívül
- amikor a kormányzservó csökkent teljesítménnyel működik - például túlmelegedés miatti hűtés közben (lásd "Sebességfüggő kormányzási erő").

i MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

i MEGJEGYZÉS

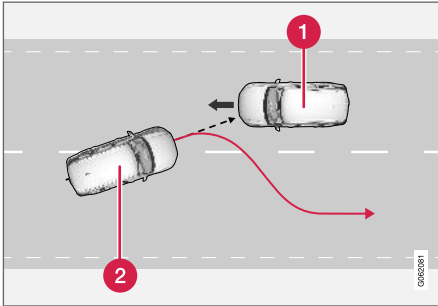
A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)
- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)

Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázata esetén

A részfunkció segíthet a figyelmetlen járművezetőnek, aki nem veszi észre, hogy az autó a szemközti sávba sodródik.



A funkció az autó saját sávba történő visszairányításával segíthet.

- 1 Szembejövő járművek
- 2 Az Ön autója

A funkció a 60-140 km/h (37-87 mph) sebességtartományban működik a tisztán látható jelölésekkel/oldalvonalakkal rendelkező utakon.

Ha az autó a sáv elhagyására készül, miközben egy szembejövő jármű közeledik, akkor a funkció segíthet a járművezetőnek az autó visszakormányzásában a saját sávjába.

Azonban funkció **nem** avatkozik be kormányzási segítséggel, ha használja az irányjelzőt. És ha a funkció azt észleli, hogy a járművezető aktívan vezeti az autót, akkor a funkció aktiválása késhet.

Az automatikus bekapcsolást követően, a járművezetőt erről egy szöveges üzenet tájékoztatja:

- **Ütközésmegelőző rendszer Automat. beavatkozás**

FIGYELEM

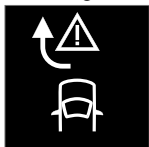
- A "Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázatakor" részfunkció a közlekedés biztonságának növelését segítő kiegészítő vezetőtámogató funkció – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A kormányzási segítség csak akkor aktiválódik, ha magas az ütközés kockázata – ezért soha nem szabad megvárni, hogy a funkció beavatkozzon.
- A funkció nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

A kormányzási segítség aktiválása/inaktiválása szemből történő ütközés kockázata esetén

A funkció választható - a járművezető a **Be** és **Ki** lehetőség közül választhat.



Ennek a gombnak a használatával válthat a **bekapcsolt** és **kikapcsolt** állapot között a központi kijelző funkció nézetében.

A következő motorindítás során a funkció automatikusan¹⁰⁸ újra bekapcsol vagy a távvezérlős kulcsban kiválasztott beállításokat követi, ha az rendelkezik aktív járművezetői profillal¹⁰⁸ (lásd a "Járművezetői profilok" részt).

MEGJEGYZÉS

Amikor a **Ütközésmegelőző rendszer** funkció inaktív, akkor az összes részfunkció ki van kapcsolva:

- Kormányzási segítség sávelhagyás kockázatakor
- Kormányzási segítség szemből történő ütközés kockázatakor

Habár a funkció inaktiválható, tanácsos mindig bekapcsolva tartani, mert a legtöbb esetben javítja a vezetés biztonságát.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

A kormányzási segítség szemből történő ütközés esetén korlátai

Bizonyos helyzetekben a funkció korlátozott működéssel rendelkezhet, és nem avatkozik be, például az alábbi esetekben:

- kis járművek, például motorkerékpárok esetében
- olyan utakon, ahol a sáv nem rendelkezik jól kivehető sávjelölésekkel
- ha az autó nagy része a szomszédos sávba van kormányozva
- a 60-140 km/h (37-87 mph) sebességtartományon kívül
- amikor a kormánysservo csökkent teljesítménnyel működik - például túlmelegedés miatti hűtés közben (lásd "Sebességfüggő kormányzási erő").

Az egyéb, nagy kihívást jelentő helyzetek többek között az alábbiak lehetnek:

- útjavítási munkák
- téli útviszonyok
- keskeny utak
- rossz minőségű útfelület
- nagyon "sportos" vezetési stílus
- rossz időjárás és látási viszonyok

¹⁰⁸Ezek a lehetőségek piacfüggőek.

Ezekben a nehéz helyzetekben a funkciónak gondot okozhat a járművezető megfelelő segítése. Ilyen esetekben ajánlatos kikapcsolni ezt a funkciót.

i MEGJEGYZÉS

A funkció az autó kamera egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Kamera egység korlátai" részt.

i MEGJEGYZÉS

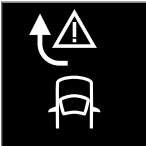
A funkció az autó radar egységét használja, amely bizonyos általános korlátokkal rendelkezik, lásd a "Radar egység korlátai" részt.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)
- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)

A kormányzási segéd szimbólumai és üzenetei ütközés kockázata esetén

A funkcióra vonatkozóan számos szimbólum és üzenet jelenhet meg a járművezetői kijelzőn. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Ütközésmegelőző rendszer Automat. beavatkozás	A funkció aktiválásakor egy üzenet jelenik meg, hogy tájékoztassa a járművezetőt a rendszer aktív állapotáról.
	Szélvédő-érzékelő Érzékelő blokkolva, lásd a kézikönyvet	Csökken a kamera képessége az úttest figyelésére az autó előtt.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Kormányzási segítség ütközés kockázatakor (373. oldal)

Parkolósegéd*

A parkolósegéd funkció segít a vezetőknek, amikor szűk helyekre jár be, az akadályoktól való távolság hallható egy grafikus jelzéssel együtt a központi kijelzőn.



Képernyőnét az akadályzónákkal és érzékelő szektorokkal.

A központi kijelző áttekintést mutat az autó és az észlelt akadályok viszonyáról.

A kiemelt szektor jelzi az akadály elhelyezkedését. Minél közelebb van a kiemelt szektornégyszeg az autó szimbólumhoz, annál kisebb a távolság az autó és az észlelt akadály között.

Minél rövidebb a távolság, annál gyorsabban szól a hangjelzés. Az audiorendszer egyéb hangjai automatikusan elnémulnak.

Az elől és oldalt található akadályokra vonatkozó hangjelzés akkor aktív, amikor az autó mozog, de

kikapcsol, miután az autó körülbelül 2 másodperce álló helyzetben van. A hátul elhelyezkedő akadályokra vonatkozó hangjelzés akkor is aktív, amikor az autó áll.

Amikor az autó mögött vagy előtt elhelyezkedő akadály 30 cm (1 láb) távolságon belül van, akkor a hangjelzés állandó és az autóhoz legközelebbi aktív érzékelőmező ki van töltve.

A parkolósegéd jelzésének hangereje akkor állítható be a középkonzol [**>II**] gombjával, amikor hallható a hangjelzés. A beállítás a felső nézet **Beállítások** menüpontjában is elvégezhető.



MEGJEGYZÉS

- Hangos figyelmeztetéseket csak közvetlenül a jármű útvonalán elhelyezkedő akadályok váltanak ki.



FIGYELEM

- A parkolósegéd funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útvízviszonyok mellett.
- A parkolóérzékelők holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Fordítson különös figyelmet az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.
- A parkolósegéd rendszer nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Park Assist Pilot elől, hátul és az oldalak mentén (382. oldal)
- A parkolósegéd aktiválása/inaktiválása (383. oldal)
- A parkolósegéd korlátai (384. oldal)

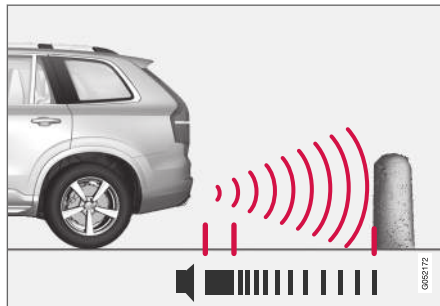


- A Park Assist Pilot ajánlott karbantartása (385. oldal)
- A parkolósegéd szimbólumai és üzenetei (386. oldal)

Park Assist Pilot elől, hátul és az oldalak mentén

A Park Assist Pilot különböző paraméterekkel rendelkezik attól függően, hogy az autó mely része közelít meg akadályt.

Hátrafelé



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A hátsó érzékelők akkor aktiválódnak, ha az autó hátrafelé gurul anélkül hogy sebességben lenne vagy hátrameneti fokozatba kapcsol.

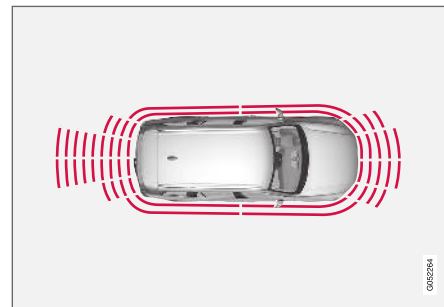
A mérési tartomány körülbelül 1,5 méterre (5 láb) az autó mögött kezdődik.

Ha utánfutóval halad hátramenetben, akkor a hátsó parkolósegéd automatikusan kikapcsol.

i MEGJEGYZÉS

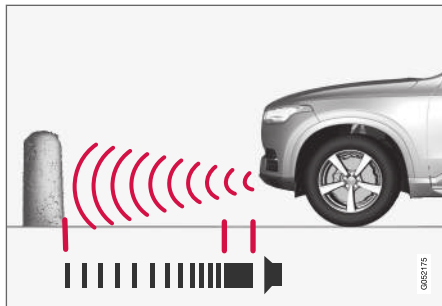
Amikor például utánfutóval vagy kerékpártartóval a vonóhorogra szerelve - eredeti Volvo utánfutó-vezetékkezelés nélkül - tolat, akkor lehetséges, hogy a parkolósegédet ki kell kapcsolni, hogy ne érzékelje ezeket.

Az oldalak mentén



A parkolósegéd oldalsó érzékelői automatikusan aktiválódnak a motor beindításakor. Ezek 10 km/h (6 mph) alatti sebesség mellett aktívak.

A mérési tartomány az oldalaktól körülbelül körülbelül 30 cm-re (1 láb) kezdődik. Az oldalsó akadályokra figyelmeztető hangjelzés az oldalsó hangszórókból szólal meg.

Előli

MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Az első parkolósegéd érzékelői automatikusan aktiválódnak a motor beindításakor. Az első érzékelők 10 km/h (6 mph) alatti sebesség mellett aktívak.

A mérési tartomány körülbelül körülbelül 80 cm-re (2,5 láb) az autó előtt kezdődik.

i MEGJEGYZÉS

A parkolósegéd a rögzítőfék behúzásakor vagy automata sebességváltó esetén a **P** mód kiválasztásakor kapcsol ki.

! FONTOS

Ha kiegészítő lámpákat szerel fel: Ne feledje, hogy ezek nem takarhatják el az érzékelőket - a kiegészítő lámpákat így akadályként érzékelhetik.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (381. oldal)

A parkolósegéd aktiválása/ inaktíválása

A parkolósegéd funkció aktiválható/inaktíválható.

Be/ki

Az első és oldalsó parkolósegéd-érzékelők automatikusan kapcsolnak be a motor beindításakor. A hátsó érzékelők akkor aktívak, amikor az autó hátrafelé halad vagy hátrameneti fokozatba van kapcsolva.



A funkció aktiválása/inaktíválása a központi kijelző funkció nézetében lehetséges.

- Érintse meg a **Parkoló automatika** gombot a funkció nézetben.
 - > A parkolósegéd aktív/inaktív, egy zöld/ szürke visszajelző látható a gombon.

A parkolósegéddel, Park Assist Pilot funkcióval felszerelt autók a vonatkozó kamera nézetből is aktiválhatók/inaktíválhatók.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (381. oldal)

A parkolósegéd korlátai

A parkolósegéd rendszer nem képes minden helyzetben mindent észlelni, ezért bizonyos esetekben korlátozott működéssel rendelkezhet.

A járművezetőnek tisztában kell lennie a parkolósegéd rendszer korlátaival alábbi példáival:

FIGYELEM



Fordítson különös figyelmet a tolatásra, amikor ez a szimbólum látható, ha utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló van szerelve és elektromosan csatlakoztatva az autóhoz.

A szimbólum azt jelzi, hogy a hátsó parkolósegéd érzékelők **ki vannak kapcsolva** és nem figyelmeztetnek az akadályokra.

! FONTOS

Bizonyos tárgyak, például láncok, vékony fényes oszlopok vagy alacsony akadályok "jelárnyékban" lehetnek és átmenetileg nem észlelhetők az érzékelők számára - a lüktető hang váratlanul megszűnhet ahelyett, hogy a várt folyamatos hangra változna.

Az érzékelők nem képesek a magas tárgyak, például kiugró rakodórampák észlelésére.

- Ilyen esetekben fordítson különös figyelmet és nagyon lassan manőverezzen/váltson irányt vagy hagyja abba a pillanatnyi parkolási manővert - fennáll járművek vagy egyéb tárgyak károsodásának a kockázata, mert az érzékelők információi ilyen helyzetekben nem mindig megbízhatók.

! FONTOS

Bizonyos körülmények között a parkolósegéd rendszer helytelen figyelmeztető jeleket adhat, amelyeket olyan külső hangforrások okoznak, amelyek a rendszer által használtul megegyező ultrahang-frekvenciákat használnak.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek, motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

i MEGJEGYZÉS

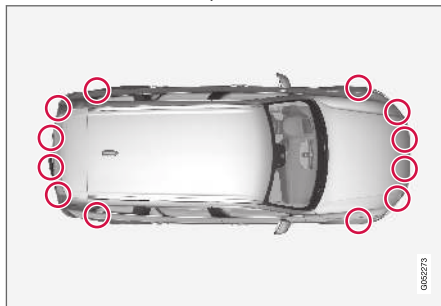
Mivel a vonóhorog az autó elektromos rendszeréhez van konfigurálva, annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer az autó mögötti akadály távolságának kiszámításakor.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (381. oldal)

A Park Assist Pilot ajánlott karbantartása

A Park Assist pilot optimális működéséhez a parkolósegéd érzékelőit rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.



A parkolóérzékelők elhelyezkedése¹⁰⁹.

i MEGJEGYZÉS

A szennyezett, jéggel és hóval borított érzékelők helytelen figyelmeztető jelzéseket, csökkent működést vagy nem működést okozhatnak.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (381. oldal)

¹⁰⁹MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A parkolósegéd szimbólumai és üzenetei

A parkolósegéd rendszer szimbólumai és üzenetei a járművezetői kijelzőn és/vagy a központi kijelzőn láthatók.

Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
		A hátsó parkolósegéd érzékelők inaktívvá vannak , így nincsenek az akadályokra/tárgyakra vonatkozó hangos figyelmeztetések.
	Parkolássegítő rendsz. Érzékelők blokkolva, tisztítás szükséges	A funkció egy vagy több érzékelője gátolva van - ellenőrizze és javítsa ki, amint lehetséges.
	Parkolássegítő rendsz. Nem áll rendelkezésre, szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervízt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

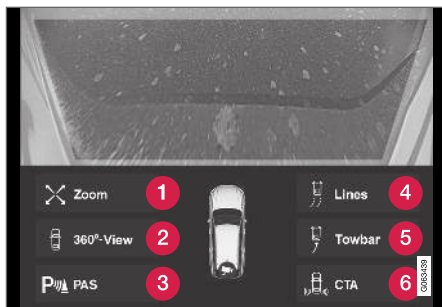
Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (381. oldal)

Parkolókamera*

A parkolósegéd segíthet a járművezetőnek, amikor szűk helyekre jár be, a kamera képével és ábrákkal jelezve az akadályokat a központi kijelzőn.

A parkolókamera egy támogató funkció, amely automatikusan kapcsol be a hátrameneti sebességfokozat kapcsolásakor vagy manuálisan is bekapcsolható a központi kijelzőn.



Példa a kameranézetre¹¹⁰.

- 1 Zoom¹¹¹** - nagyítás/kicsinyítés
- 2 360°-os nézet*** - aktiválja/inaktiválja az összes kamerát.
- 3 PAS*** - aktiválja/inaktiválja a parkolósegéd rendszert

- 4 Vonalak** - aktiválja/inaktiválja a parkolási segédvonalakat
- 5 Vonórúd*** - aktiválja/inaktiválja a vonóhorog parkolási segédvonalát¹¹²
- 6 CTA*** - aktiválja/inaktiválja a Cross Traffic Alert funkciót

⚠ FIGYELEM

- A parkolókamera funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- A parkolókamerák holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Fordítson különös figyelmet az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.
- A kijelzőn megjelenő tárgyak/akadályok közelebb lehetnek, mint amilyen közelinek a képernyőn látszanak.
- A parkolókamerák nem helyettesítik a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

¹¹⁰Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

¹¹¹Nagyításakor a parkolósegéd-vonalak kikapcsolnak.

¹¹²Nem minden piacon áll rendelkezésre.

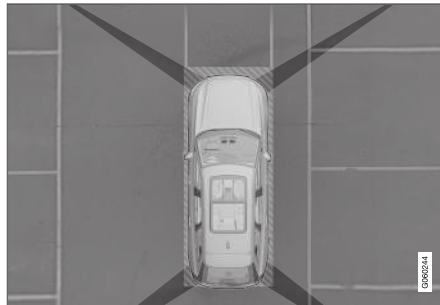
◀◀ Kapcsolódó információk

- A parkoló kamera kameranézetei (388. oldal)
- Parkoló segédvonalak a parkoló kamerához (390. oldal)
- A parkoló kamera érzékelőmezői a Pilot Assist funkcióból (392. oldal)
- A parkolókamera bekapcsolása (392. oldal)
- A parkolókamera korlátai (393. oldal)
- A parkoló kamera ajánlott karbantartása (394. oldal)
- A parkoló kamera ajánlott karbantartása (394. oldal)
- A parkolókamera szimbólumai és üzenetei (395. oldal)

A parkoló kamera kameranézetei

A funkció képes 360° összetett nézetet és egyedi nézeteket megjeleníteni a négy kamerára vonatkozóan: hátsó, első, bal és jobb oldali kamera nézet.

360°-os nézet*



A parkolókamerák "látótere" a hozzávetőlegesen lefedett területtel.

A **360°-os nézet** funkció aktiválja az összes parkolókamerát, miután az autó négy oldala egyszerre jelenik meg a központi kijelzőn, ami segít a járművezetőnek az autó körüli terület megfigyelésében, amikor alacsony sebességgel manőverez.

A 360°-os nézetből az egyes kamera nézetek különállóan aktiválhatók:

- Nyomja meg a kívánt kamera "látóterét" a képernyőn, például az első kamera előtti/feletti felületen.

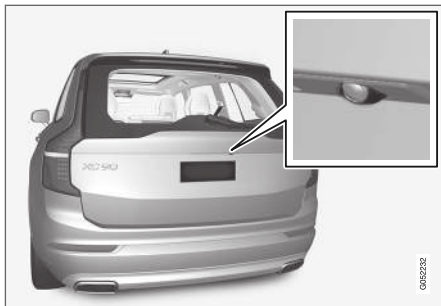


Egy kamera szimbólum jelzi a központi kijelzőn az autó szimbólumán, hogy melyik kamera aktív.

Ha az autó **Parkoló automatika*** funkcióval is rendelkezik, akkor színes mezőkkel, különböző színekkel megjelenik az észlelt

akadályok távolsága.

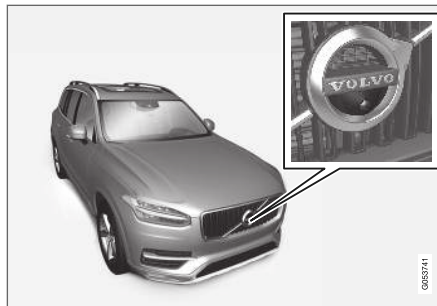
A kamerák automatikusan vagy manuálisan aktiválhatók, lásd "A parkolókamera elindítása" részt.

Hátrafelé

A hátra néző kamera¹¹³ a rendszámtábla felett helyezkedik el.

A hátra néző kamera széles területet mutat az autó mögött. Bizonyos modellek esetén a lökhárító egy része valamint bizonyos esetekben a vonóhorog is látható.

A központi kijelzőn megjelenő objektumok kissé ferdén jelenhetnek meg — ez normális.

Előli

Az első parkolókamera¹¹⁴ a hűtőrácsban helyezkedik el.

Az első kamera hasznos lehet akkor, amikor korlátozott kilátással rendelkező kereszteződésen halad át, például amikor magas sövények találhatók a kereszteződésben. Ez 25 km/h (16 mph) sebességig aktív - ezután az első kamera kikapcsol.

Ha az autó nem éri el az 50 km/h (30 mph) sebességet, és a sebesség az első kamera kikapcsolását követő 1 percen belül 22 km/h (14 mph) alá esik, akkor a kamera újra bekapcsol.

Az oldalak

Az oldalsó kamerák¹¹⁴ az egyes külső tükrökben helyezkednek el.

Az oldalsó kamerák mutathatják, mi helyezkedik el az autó egyes oldalai mellett.

Kapcsolódó információk

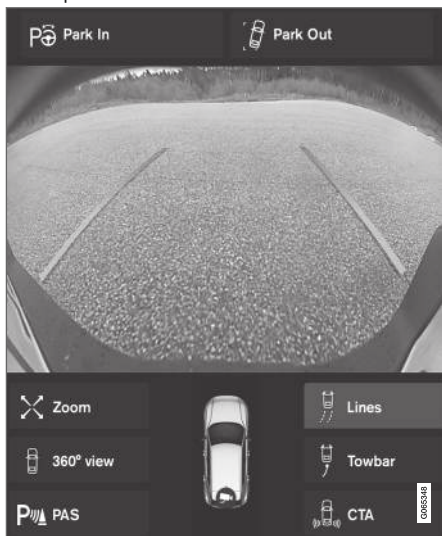
- Parkolókamera* (387. oldal)

¹¹³MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

¹¹⁴MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Parkoló segédvonalak a parkoló kamerához

A parkolókamerák vonalak megjelenítésével jelzik a képernyőn az autó helyzetét annak környezetéhez képest.



Példa¹¹⁵ a parkolási segédvonalakra.

A parkolósegéd-vonalak mutatják az autó külső méreteinek jövőbeni útvonalát a pillanatnyi kormánykerékszög esetén - ez segíti a párhuzamos

parkolást, a szűk helyekre tolatást és az utánfutó csatlakoztatását.

A képernyőn megjelenő vonalak úgy vannak kivetítve, mintha a talaj szintjén lennének és közvetlen kapcsolatban vannak a kormánykerék mozgásával, ami akár forgatás közben is mutatja a járművezetőnek, hogy milyen útvonalon haladna az autó, akkor is, amikor az autó kanyarodik.

Ezek a parkolósegéd-vonalak magukban foglalják az autó kiálló részeit, mint a vonóhorog, a külső tükrök és sarkok.

MEGJEGYZÉS

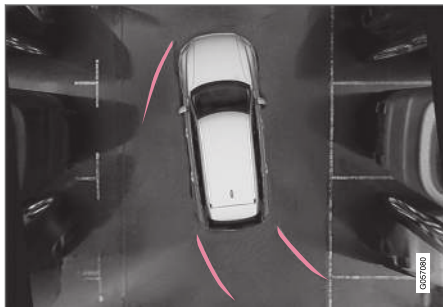
- Amikor olyan utánfutóval tolat, amely nincs elektromosan csatlakoztatva az autóhoz, akkor a parkolósegéd vonalai az **autó** útvonalát mutatják - nem az utánfutót.
- A képernyő nem mutat parkolósegéd-vonalakat, amikor az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van az autó elektromos rendszeréhez.
- A parkolási segédvonalak nagytáskor nem láthatók.

FONTOS

- Ne feledje, hogy amikor a hátsó kamera van kiválasztva, akkor a monitor csak az autó mögötti területet mutatja. Figyeljen az autó melletti és előtti területre, amikor hátrafelé halad.
- Ugyanez fordítva is igaz - figyelje, hogy mi történik az autó hátuljánál, amikor az első kamera van kiválasztva.
- Ne feledje, hogy a parkolósegéd-vonalak a **legrövidebb** útvonalat mutatják. Ezért fordítson különös figyelmet az autó oldalaira, hogy azok ne menjenek neki semminek/rá semmire, amikor elforgatja a kormánykereket és előre halad, vagy az autó első része ne ne kaszáljon neki semminek/rá semmire, amikor forgatja a kormánykereket és hátrafelé halad.

¹¹⁵Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

Parkolósegéd-vonalak 360°-os nézetben*



360°-os nézet parkolósegéd vonalakkal¹¹⁵.

A 360°-os nézetben a parkolósegéd vonalai az autó mögött, előtt és mellett jelennek meg (a menetiránytól függően):

- Amikor előre halad: Első vonalak
- Tolatáskor: Oldalvonalak és tolatóvonalak

Ha az első vagy a hátsó kamera van kiválasztva, akkor az autó haladási irányától függően megjelennek a parkolási segédvonalak.

Ha egy oldalsó kamera van kiválasztva, akkor a parkolási segédvonalak csak tolatáskor jelennek meg.

A vonóhorog segédvonal*



Vonóhorog segédvonallal¹¹⁵.

- 1 Vonórúd** - aktiválja a vonóhorog segédvonalát.
- 2 Zoom** - nagyítás/kicsinyítés

A kamera megkönnyítheti az utánfutó csatlakoztatását úgy, hogy segédvonalat jelenít meg a

vonóhorog tervezett "nyomvonaláról" az utánfutóhoz.

1. Nyomja meg a **Vonórúd** gombot (1).
 - > Megjelennek a parkolási segédvonalak a vonóhorog előre látható "nyomvonalán" - ezzel egy időben eltűnnek az autó parkolási segédvonalai.
 - Az autó és a vonóhorog parkolási segédvonalai nem jeleníthetők meg egyszerre.
2. Nyomja meg a **Zoom** (2) lehetőséget, ha pontosabb manőverezésre van szükség.
 - > A kamera nézete nagyításra kerül.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

¹¹⁵Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómodelltől függően eltérőek lehetnek.

A parkoló kamera érzékelőmezői a Pilot Assist funkcióból

Ha az autó parkolósegéddel is fel van szerelve, akkor a távolságot színes mezők mutatják a 360°-os nézetben azt akadályt észlelő egyes érzékelőkre vonatkozóan.

Első és hátsó érzékelő mezők



A képernyő színes érzékelő mezőket mutathat az autó szimbólumon¹¹⁶.

Az első és hátsó érzékelő mezőinek színe változik, ahogy az akadály távolsága csökken — sárgáról narancssárgára, majd pirosra.

Az első és a hátsó mezők színei	Távolság méterben (lábban)
Sárga	0,6-1,5 (2,0-4,9)
Narancs	0,4-0,6 (1,3-2,0)
Piros	0-0,4 (0-1,3)

Oldalsó érzékelő mezők

Az oldalsó mezők csak narancssárgán jelennek meg.

Az oldalsó mezők színe	Távolság méterben (lábban)
Narancs	0-0,3 (0-1,0)

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

A parkolókamera bekapcsolása

A parkolókamera automatikusan bekapcsol, amikor hátrameneti sebességfokozatba kapcsol vagy a központi kijelző funkciógombjainak egyikevel manuálisan is bekapcsolható.

Kamera nézet tolatás közben

Amikor hátrameneti sebességfokozatba kapcsol, akkor a képernyő a 360°-os nézetet mutatja, ha ez vagy valamelyik oldalnézet volt az utoljára használt kamera nézet, különben a hátsó nézet jelenik meg.

Kamera nézet a kamera manuális indításakor



Ezzel a gombbal indíthatja el a parkolókamerát a központi kijelző funkció nézetében.

A képernyő ezután először az utoljára használt kamera nézetet mutatja. Azonban a motor minden indításakor az előzőleg mutatott oldalnézetet a 360°-os nézet, az előzőleg mutatott nagyított hátsó nézetet pedig a hátsó nézet váltja fel.

A kamera automatikus kikapcsolása

Az első nézet 25 km/h (16 mph) sebességnél eltűnik, hogy ne vonja el a járművezető figyelmét - automatikusan újra megjelenik, ha a sebesség 1 percen belül 22 km/h (14 mph) alá csökken,

¹¹⁶Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómodelltől függően eltérőek lehetnek.

feltéve, hogy a sebesség nem haladta meg az 50 km/h (31 mph) értéket.

A többi kamera nézet 15 km/h (9 mph) sebességnél kapcsol ki, és nem kapcsol be újra.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

A parkolókamera korlátai

A parkolókamera nem képes minden helyzetben mindent észlelni, ezért korlátozott funkcionalitással rendelkezhet.

A járművezetőnek tisztában kell lennie a parkolókamera korlátaival alábbi példával:

FIGYELEM



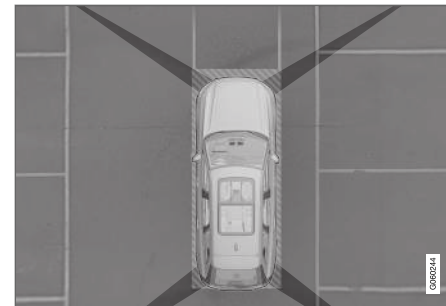
Fordítson különös figyelmet a tolatásra, amikor ez a szimbólum látható, ha utánfutó, kerékpártartó vagy hasonló van szerelve és elektromosan csatlakoztatva az autóhoz.

A szimbólum azt jelzi, hogy a hátsó parkolósegéd érzékelők **ki vannak kapcsolva** és nem figyelmeztetnek az akadályokra.

MEGJEGYZÉS

Az autó hátuljára szerelt kerékpártartók vagy egyéb tartozékok eltakarhatják a kamera látótengelyét.

Holtterek



A kameralátóterek között "vak" szektorok vannak.

A 360°-os nézetben az akadályok/objektumok "elmosódhatnak" az egyes kamerák közötti hézagokban.

FIGYELEM

Ügyeljen arra a lehetőségre, hogy amikor a képnek akár egy viszonylag kis része van eltakarva, viszonylag nagy terület lehet rejtve a nézetből. Az akadályok ezért rejtve maradhatnak, amíg az autó nagyon közel nem ér azokhoz.

◀◀ Hibás kamera



Ha egy kamera szektor fekete és ezt a szimbólumot tartalmazza, az azt jelenti, hogy a kamera nem működik.

Az alábbi ábra egy példát mutat.



Az autó bal oldali kamerája nem működik.

Fekete kamera szektor

A fekete kamera szektor az alábbi esetekben is megjelenik, de a hibás kamerát jelző szimbólum nélkül.

- nyitott ajtó
- nyitott csomagtérajtó
- behajtott külső tükör.

Fényviszonyok

A kamera képe automatikusan igazodik a környezeti fényviszonyokhoz. Ezért a kép fényereje és

minősége enyhén változó lehet. A gyenge megvilágítás csökkentheti a képminőséget.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

A parkoló kamera ajánlott karbantartása

A hátsó rendszámtáblatartó mellett, a hűtőrácsban és a két külső tükörben elhelyezkedő parkoló kamera bizonyos karbantartást igényel. Tisztítsa meg rendszeresen a kameralencsét kézmanuál vízrel és autósamponnal - ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lencsét.



MEGJEGYZÉS

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződésektől, hótól és jégtől mentesen a kamera lencsét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

A parkolókamera szimbólumai és üzenetei

A parkolókamera szimbólumai és üzenetei a járművezetői kijelzőn és/vagy a központi kijelzőn láthatók.

Az alábbi táblázat példákat mutat.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
		A hátsó parkolósegéd érzékelők inaktívalva vannak , így nincsenek az akadályokra/tárgyakra vonatkozó hangos figyelmeztetések és mezőjelek.
		A kamera ki van kapcsolva.
	Parkolássegítő rendsz. Érzékelők blokkolva, tisztítás szükséges	A funkció egy vagy több érzékelője gátolva van - ellenőrizze és javítsa ki, amint lehetséges.
	Parkolássegítő rendsz. Nem áll rendelkezésre, szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervízt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

- ◀◀ A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera* (387. oldal)

Parkolósegéd*

Az aktív parkolósegéd (PAP¹¹⁷) segít a járművezetőnek a parkolásban vagy a parkolóhely elhagyásában.

A PAP először ellenőrzi, hogy a hely elég nagy-e, és ha igen, akkor bekormányozza az autót a helyre.

A központi kijelző szimbólumokkal, ábrákkal és szöveggel jelzi a végrehajtandó műveleteket és, hogy mikor kell azokat végrehajtani.

FIGYELEM

- Az PAP funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése és biztonságosabbá tétele – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útvízszyonok mellett.
- Fordítson különös figyelmet az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.
- A PAP nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

MEGJEGYZÉS

A PAP funkció felméri a helyet és kormányozza az autót - a járművezető feladata:

- az autó környezetének figyelése
- a központi kijelző utasításainak követése
- válasszon ki egy sebességfokozatot (hátramenet/előremenet) - egy "fütyülő" hang jelzi a járművezetőnek, hogy mikor kell sebességfokozatot váltania
- biztonságos sebesség fenntartása
- fékezés és megállás.

Kapcsolódó információk

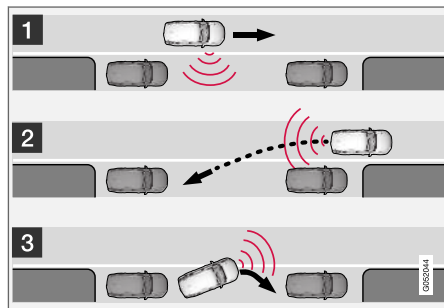
- Parkolási változatok Park Assist Pilot használatával (398. oldal)
- Parkolás aktív parkolósegéddel (399. oldal)
- Parkolóhely elhagyása park Assist Pilot használatával (401. oldal)
- A parkolósegéd* korlátai (402. oldal)
- A Park Assist Pilot javasolt karbantartása (404. oldal)
- A parkolósegéd* üzenetei (405. oldal)

¹¹⁷Park Assist Pilot

Parkolási változatok Park Assist Pilot használatával

A Park Assist Pilot, PAP¹¹⁸ az alábbi különböző parkolási helyzetekben használható.

Párhuzamos parkolás



A párhuzamos parkolás alapelve.

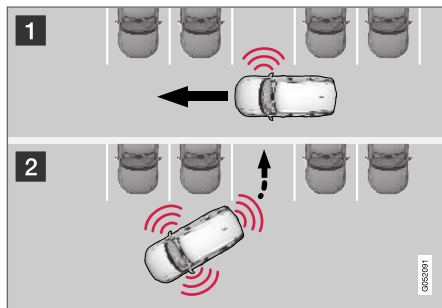
A PAP funkció az alábbi lépésekben parkolja le az autót:

1. Azonosításra és bemérésre kerül egy parkolóhely.
2. Az autó a tolatás során a parkolóhelyre kormányoz.
3. Az autó előre/hátra haladva elhelyezkedik a parkolóhelyen.

A **Kiállás parkolóhelyről** funkció használatával a párhuzamosan parkoló autót a PAP funkció is segítheti a parkolóhely elhagyásában - lásd a "A

parkolóhely elhagyása" címszót a "Parkolás aktív parkolósegéd" részben.

Merőleges parkolás



A merőleges parkolás alapelve.

A PAP funkció az alábbi lépésekben parkolja le az autót:

1. Azonosításra és bemérésre kerül egy parkolóhely.
2. Az autó tolatva hajt a parkolóba és előre/hátra haladva manőverezik a parkolóhelyre.

i MEGJEGYZÉS

A merőlegesen parkoló autót **nem tudja** segíteni a PAP **Kiállás parkolóhelyről** funkció a parkolóhely elhagyásában - a funkciót csak párhuzamosan parkoló autó esetén szabad használni.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)

¹¹⁸Park Assist Pilot

Parkolás aktív parkolósegéddel

Az aktív parkolósegéd (PAP¹¹⁹) három lépésben keresztül segít a járművezetőnek a parkolásban. A funkció a parkolóhely elhagyásában is segíthet a járművezetőnek.

i MEGJEGYZÉS

A PAP funkció felméri a helyet és kormányozza az autót - a járművezető feladata:

- az autó környezetének figyelése
- a központi kijelző utasításainak követése
- válasszon ki egy sebességfokozatot (hátramenet/előremenet) - egy "fütyülő" hang jelzi a járművezetőnek, hogy mikor kell sebességfokozatot váltania
- biztonságos sebesség fenntartása
- fékezés és megállás.

Szimbólumok, ábrák és/vagy szöveg jelenik meg a központi kijelzőn a különböző lépések végrehajtásakor.

A PAP az alábbi feltételek teljesülése esetén kapcsolható be a motor beindítását követően:

- Nincs csatlakoztatva utánfutó az autóhoz
- A sebességnek 30 km/h (20 mph) alatt kell lennie.

i MEGJEGYZÉS

Az autó és a parkolóhelyek közötti távolságnak 0,5 - 1,5 méternek (1,6-5,0 láb) kell lennie, miközben a PAP parkolóhelyet keres.

Parkolás

A PAP az alábbi lépésekben parkolja le az autót:

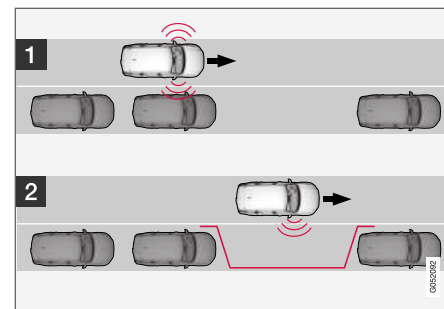
1. Azonosításra és bemérésre kerül egy parkolóhely.
2. Az autó a tolatás során a parkolóhelyre kormányoz.
3. Az autó elhelyezkedik a parkolóhelyen - a rendszer ezután fokozatváltásra kérheti a járművezetőt.

Parkolóhelyek keresése és bemérése

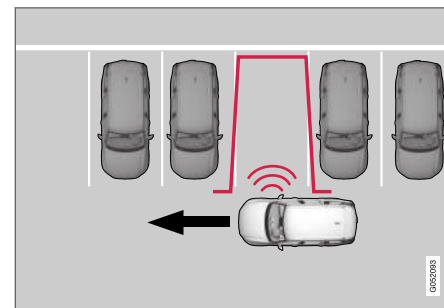


A funkció aktiválható a központi kijelző funkció nézetében.

Ez a kamera nézetekből is elérhető.



A párhuzamos parkolás alapelve.



A merőleges parkolás alapelve.

Járjon el az alábbiak szerint:

¹¹⁹Park Assist Pilot

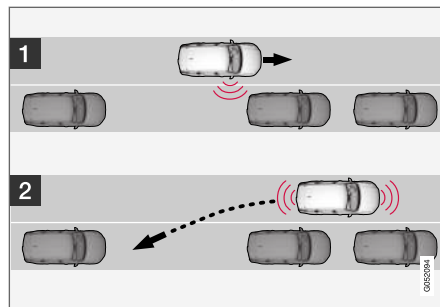
1. Vezessen legfeljebb 30 km/h (20 mph) sebességgel a párhuzamos vagy merőleges parkolás előtt.
2. Érintse meg a **Beparkolás** gombot a funkció nézetben vagy a kamera nézetben.
 - > A PAP parkolóhelyet keres, és ellenőrzi, hogy az elég nagy-e.
3. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelzőn megjelenő ábra és üzenet azt jelzi, hogy alkalmas parkolóhelyet talált.
 - > Egy felugró ablak jelenik meg.
4. Válassza a **Párhuzamos parkolás** vagy **Merőleges parkolás** lehetőséget, és kapcsoljon hátramenetbe.

i MEGJEGYZÉS

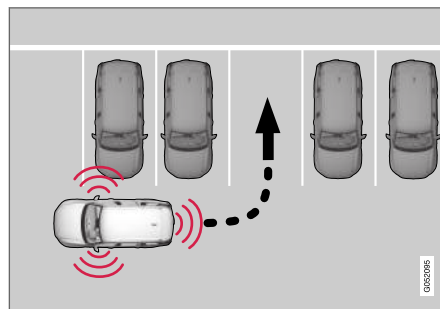
A PAP megkeresi a parkolóhelyet, utasításokat jelenít meg és a parkolóhelyre irányítja az autót az utas felőli oldalon. De ha szükséges, akkor az autó az utca vezető felőli oldalán is leparkolható.

- Kapcsolja be a vezető oldali irányjelzőt - ekkor a rendszer ehelyett az autónak azon az oldalán keres parkolóhelyet.

Betolatas a parkolóhelyre



Párhuzamos.



Merőleges.

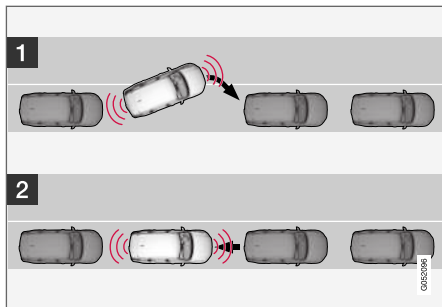
Hajtsa végre az alábbi lépéseket, hogy az autóval a parkolóhelyre tolasson:

1. Ellenőrizze, hogy az autó mögötti terület szabad-e, majd kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
2. Tolasson lassan és óvatosan, anélkül, hogy a kormánykerékhez érne - és 7 km/h (4 mph) sebességnél ne gyorsabban.
3. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelzőn megjelenő ábra és üzenet erre utasítja.

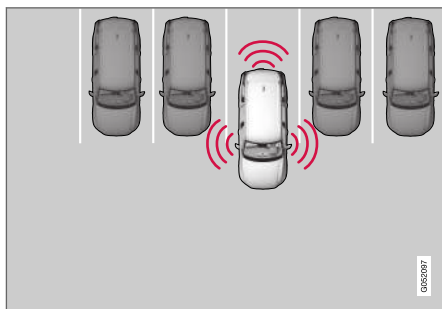
i MEGJEGYZÉS

- Tartsa távol a kezét a kormánykeréktől, amikor aktiválva van a PAP funkció.
- Ügyeljen arra, hogy semmi nem akadályozza a kormánykerék mozgását és az szabadon foroghasson.
- Az optimális eredmény eléréséhez - várjon, amíg a kormánykerék teljesen elfordul, mielőtt előre/hátra indulna.

Az autó elhelyezése a parkolóhelyen



Párhuzamos.



Merőleges.

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Mozdítsa **D** állásba a fokozatválasztót, várjon amíg a kormánykerék elfordul, és haladjon lassan előre.

2. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelzőn megjelenő ábra és üzenet erre utasítja.
3. Válassza ki a hátrameneti sebességfokozatot, és haladjon lassan hátra.
4. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelzőn megjelenő ábra és üzenet erre utasítja.

A funkció automatikusan kikapcsol, és az ábra valamint az üzenet mutatja, hogy a parkolás befejeződött. Szükség lehet arra, hogy a járművezető javítson az elhelyezkedésen. Csak a járművezető döntheti el, hogy az autó megfelelően parkol-e.

! FONTOS

A figyelmeztetési távolság rövidebb, amikor az érzékelőket a PAP használja, mint amikor a parkolósegéd használja azokat.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)

Parkolóhely elhagyása park Assist Pilot használatával

A **Kiállás parkolóhelyről** funkció a parkolóhely elhagyásában is segíthet a járművezetőnek.

i MEGJEGYZÉS

Amikor elhagyja a parkolóhelyet, akkor a **Kiállás parkolóhelyről** funkciót csak párhuzamosan parkoló autó esetében szabad használni - merőlegesen parkló autó esetén nem működik.



A **Kiállás parkolóhelyről** központi kijelző funkció nézetében vagy a kamera nézetben aktiválható.

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Érintse meg a **Kiállás parkolóhelyről** gombot a funkció nézetben vagy a kamera nézetben.
2. Használja az irányjelzőt annak kiválasztásához, hogy milyen irányban kell az autónak elhagynia a parkolóhelyet.
3. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelzőn megjelenő ábra és üzenet erre utasítja - kövesse az utasításokat a parkolási eljárással megegyező módon.



- ◀◀ Ne feledje, hogy a kormánykerék "visszarugózhat", amikor a funkció befejeződik - lehetséges, hogy a járművezetőnek vissza kell kormányoznia a maximális kormányzási szögbe, hogy elhagyja a parkolóhelyet.

Ha a PAP úgy ítéli meg, hogy a járművezető további manőverezés nélkül el tudja hagyni a parkolóhelyet, akkor a funkció leáll, akkor is, ha a járművezető úgy gondolja, hogy az autó még mindig a parkolóhelyen van.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)

A parkolósegéd* korlátai

A parkolósegéd PAP¹²⁰ funkció nem képes minden helyzetben mindent észlelni, ezért korlátozott funkcionalitással rendelkezhet.



FIGYELEM

- A PAP funkció kiegészítő vezetőtámogató funkció, amelynek célja a vezetés megkönnyítése – nem képes minden helyzet kezelésére bármilyen forgalmi, időjárási és útviszonyok mellett.
- Fordítson különös figyelmet az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.
- Ne feledje, hogy az autó eleje a parkolási manőver során a szembejövő forgalom irányába mozdulhat.
- Az érzékelő észlelési területénél magasabban elhelyezkedő tárgyakat a parkolási manőver során nem veszi figyelembe a rendszer, ami azt okozhatja, hogy a PAP túl korán fordul a parkolóhelyre – az ilyen parkolóhelyek ezért kerülendők.
- A PAP nem helyettesíti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért az érvényben lévő közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően.

A járművezetőnek tisztában kell lennie a parkolósegéd alábbi példáival:

¹²⁰Park Assist Pilot

A parkolás megszakai

A parkolási folyamat megszakai:

- ha a járművezető a kormánykerékhez ér
- ha az autót túl gyorsan vezeti - 7 km/h (4 mph) felett
- ha a járművezető megnyomja a **Mégse** lehetőséget a központi kijelzőn
- amikor a blokkolásgátló fékek vagy az elektronikus menetstabilizáló működésbe lép - például amikor egy kerék csúszós útfelületen elveszíti a tapadást.
- amikor a kormányszervo csökkent teljesítménnyel működik - például túlmelegedés miatti hűtés közben (lásd "Sebességfüggő kormányzási erő").

Ahol alkalmazható, egy üzenet jelenik meg a központi kijelzőn a parkolási művelet sor megszakadásának okával.

! FONTOS

Bizonyos körülmények között a PAP nem képes parkolóhelyet találni - ennek egyik oka az lehet, hogy olyan külső hangforrások zavarják az érzékelőket, amelyek a rendszer által használt, hasonló frekvenciát használnak.

Ilyenek lehetnek például többek között a kúrtók, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

i MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

A járművezető felelőssége

A járművezetőnek észben kell tartania, hogy a PAP egy segítség - nem tévedhetetlen, teljesen automatikus funkció. A járművezetőnek ezért készen kell állnia a parkolási eljárás megszakítására.

Vannak más részletek is, amelyekre a vezetőnek gondolnia kell a parkoláskor, például:

- Mindig a járművezető felelős annak eldöntéséért, hogy a PAP által kiválasztott hely alkalmas-e a parkolásra.
- Ne használja a PAP funkciót, ha hóláncok vagy pótkerék van felszerelve.
- Ne használja a PAP funkciót, ha a csomagterbe helyezett rakomány kilóg az autóból.
- Zuhogó esőben vagy hóesésben a rendszer helytelenül mérheti fel a parkolóhelyet.
- A parkolóhely keresése és méretének ellenőrzése közben a PAP figyelmen kívül hagyhatja a parkolóhelyen mélyen elhelyezkedő akadályokat.
- A szűk utcákon található parkolóhelyek nem mindig alkalmasak, mert előfordulhat, hogy nincs elegendő hely a manőverezéshez.
- Használjon helyes gumiabroncsnyomást a jóváhagyott gumiabroncsokat¹²¹ - ez befolyásolja a PAP képességét az autó leparkolására.
- A PAP a parkoló járművek pillanatnyi helyzetéből indul ki - ha ezek nem megfelelően parkolnak, akkor az autó gumiabroncsai és keréktárcsái a szegélynek ütközhetnek és károsodhatnak.

¹²¹A "jóváhagyott gumiabroncsok" az autóra gyárilag felszerelttel megegyező típusú és gyártmányú gumiabroncsokat jelent.

- Merőleges parkolóhelyek maradhatnak ki vagy kerülhetnek szükségtelenül felkínálásra, ha egy parkoló autó jobban kinyúlik a többi parkoló autónál.
- A PAP egyenes utcákon, és nem éles kanyarokban történő parkoláshoz van kialakítva. Ezért ügyeljen arra, hogy az autó párhuzamosan álljon a potenciális parkolóhelyekkel, amikor a PAP felméri a helyet.

! FONTOS

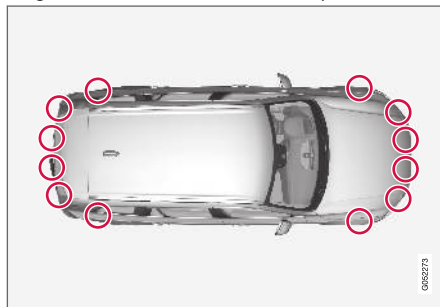
Másik jóváhagyott keréktárcsára és/vagy gumiabroncsra váltáskor változhat a gumiabroncs kerülete, ami azt jelenti, hogy a PAP rendszer paramétereit módosítani kell. Forduljon szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyhez.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)
- Sebességfüggő kormányzási erő (268. oldal)

A Park Assist Pilot javasolt karbantartása

A Park Assist Pilot (PAP)¹²² optimális működéséhez a parkolósegéd érzékelőit rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.



A parkolóérzékelők elhelyezkedése¹²³.

i MEGJEGYZÉS

A szennyezett, jéggel és hóval borított érzékelők helytelen figyelmeztető jelzéseket, csökkent működést vagy nem működést okozhatnak.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)

¹²²Park Assist Pilot

¹²³MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

A parkolósegéd* üzenetei

Az aktív parkolósegéd PAP¹²⁴ szimbólumai és üzenetei a járművezetői kijelzőn és/vagy a központi kijelzőn láthatók.

Az alábbi táblázat példákat mutat.

Üzenet	Leírás
Parkolássegítő rendsz. Érzékelők blokkolva, tisztítás szükséges	A funkció egy vagy több érzékelője gátolva van - ellenőrizze és javítsa ki, amint lehetséges.
Parkolássegítő rendsz. Nem áll rendelkezésre, szerviz szükséges	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Fel kell keresni egy szervizt - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vételét javasoljuk.

A szöveges üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének közepén elhelyezkedő  gomb rövid megnyomásával törölhetők.

Ha az üzenet megmarad: Keressen fel egy műhelyt – hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (397. oldal)

¹²⁴Park Assist Pilot

ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

Indítsa be az autót

Az autó a kormánykerék melletti indítógombbal indítható be, amikor a távvezérlős kulcs az utastérben van.



Az indítógomb elhelyezkedése.

FIGYELEM

Indulás előtt:

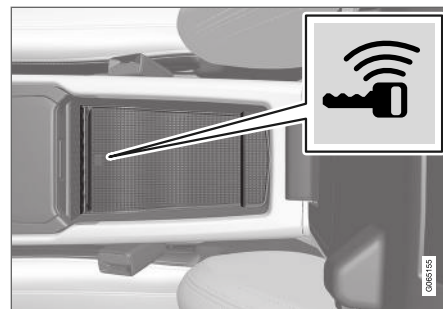
- Csatolja be a biztonsági övet.
- Állítsa be az ülést, a kormánykereket és a tükröket.
- Ellenőrizze, hogy teljesen be tudja-e nyomni a fékpedált.

A távvezérlős kulcs fizikailag nem szükséges az autó beindításához, mert az támogatja a kulcs nélküli indítást (passzív indítás).

Az autó beindításához:

1. A távvezérlős kulcsnak az autóban kell lennie. A passzív indítás funkcióval rendelkező autók esetében a kulcsnak az utastér első részében kell lennie. Az autó kulcs nélküli zárásával/nyitásával* a kulcs bárhol lehet az autóban.
2. Tartsa teljesen nyomva a tengelykapcsoló-pedált¹. Az automata fokozatváltással rendelkező autók esetében ügyeljen arra, hogy a **P** vagy **N** fokozathelyzet legyen kiválasztva. A manuális sebességváltóval rendelkező autók esetében ügyeljen arra, hogy a váltókar üres állásban legyen vagy be legyen nyomva a tengelykapcsoló-pedál.
3. Nyomja meg az indítógombot.

A motor indításakor addig működik az indítómotor, amíg a motor be nem indul vagy be nem kapcsol a túlmelegedés-védelem.



A tartalék olvasó elhelyezkedése.

Ha indításkor a **Autókulcs nem találh.** üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn, akkor helyezze a távvezérlős kulcsot a tartalék olvasó mellé. Ezután próbálja meg újra az autó beindítását.

MEGJEGYZÉS

Amikor a távvezérlős kulcs a tartalék olvasó mellé van helyezve, akkor ügyeljen arra, hogy ne legyenek autókulcsok, fém tárgyak vagy elektronikus eszközök (például mobiltelefonok, táblagépek, laptopok vagy töltők) a tartalék olvasó közelében. Ha több autókulcs van egymáshoz közel a tartalék olvasó mellett, akkor azok zavarhatják egymást.

¹ Ha az autó mozog, akkor a motor beindításához egyszerűen nyomja meg a gombot.

! FONTOS

Ha a motor 3 próbálkozást követően sem indul be - akkor várjon 3 perct, mielőtt újra próbálkozna. Az indítóképesség növekszik, ha állni hagyja az akkumulátort.

⚠ FIGYELEM

Mindig vegye ki az autóból a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót, és ügyeljen arra, hogy az autó elektromos rendszere a **0** gyújtáshelyzetben legyen - különösen, ha gyermekek vannak az autóban.

i MEGJEGYZÉS

Bizonyos motortípusok esetén hidegindításkor az alapijárat fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisra csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

Kapcsolódó információk

- Az autó leállítása. (409. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)

- Gyújtásmód kiválasztása (411. oldal)

Az autó leállítása.

Az autó a kormánykerék mellett található indítógomb használatával állítható le.



Az indítógomb elhelyezkedése.

Az autó leállításához:

- Nyomja meg az indítógombot - az autó leáll.

Ha az automata sebességváltóval felszerelt autók fokozatválasztója nem **P** állásban van vagy az autó gurul:

- Nyomja meg az indítógombot, és tartsa nyomva, amíg az autó le nem áll.

Kapcsolódó információk

- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)

- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)
- Gyújtásmód kiválasztása (411. oldal)

Gyújtáshelyzetek

Az autó elektromos rendszere különböző szintekbe/helyzetekbe állítható és így különböző funkciók érhetők el.

Egy korlátozott számú funkció használatának megkönnyítése érdekében az autó elektromos rendszere 3 különböző szintre állítható - **0**, **I** és **II**. Ezek a szintek "gyújtáshelyzet" néven szerepelnek a kezelési útmutatóban.

Az alábbi táblázat mutatja az egyes gyújtáshelyzetekben/szinteken elérhető funkciókat:

Szint	Funkciók
0	• A kilométer-számláló, az óra és a hőmérsékletmérő világít^A. • Az elektromos ülések* állíthatók. • Az elektromos ablakok használhatóak. • A központi kijelző bekapcsol és használható^A. • Használható az infotainment rendszer^A. A funkciók ebben a gyújtáshelyzetben idővezéreltek és egy idő elteltével automatikusan kikapcsolnak.
I	• Használható a panorámatető, az elektromos ablakok, a 12 voltos aljzat az utastérben, a Bluetooth, a navigáció, a telefon, a szellőztető ventilátor és az ablaktörlők. • Az elektromos ülések állíthatók. • Használhatóak a 12 voltos aljzatok a csomagtérben. • Az infotainment rendszer automatikusan bekapcsol, ha be volt kapcsolva az autó elhagyásakor. Ebben a gyújtáshelyzetben az áramfogyasztás az akkumulátort terheli.

Szint	Funkciók
II	- Bekapcsolnak a fényszórók. 5 másodpercre bekapcsolnak a figyelmeztető/visszajelző lámpák. - Számos egyéb rendszer bekapcsol. Azonban az ülésfűtés és a hátsó ablakfűtés csak akkor kapcsolható be, ha be van indítva az autó. Ez a gyújtáshelyzet sok áramot vesz fel az akkumulátorból, ezért kerülni kell!

A Az ajtó kinyitásakor is bekapcsol.

Kapcsolódó információk

- Indítsa be az autót (408. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)
- Gyújtásmód kiválasztása (411. oldal)

Gyújtásmód kiválasztása

Az autó elektromos rendszere különböző szintekbe/helyzetekbe állítható és így különböző funkciók érhetők el.

Gyújtáshelyzet kiválasztása



Az indítógomb elhelyezkedése.

- 0 gyújtáshelyzet** - Nyissa ki az autót, és tartsa a távvezérlős kulcsot az autó belsejében.

- I gyújtáshelyzet** - Nyomja meg, majd engedje el az indító gombot.
- II gyújtáshelyzet** - Nyomja meg a gombot, és tartsa nyomva körülbelül 5 másodpercig. Ezután engedje el a gombot.
- Vissza a 0. gyújtáshelyzetbe** - A 0 gyújtáshelyzetbe az indító gomb megnyomásával térhet vissza az I és II gyújtáshelyzetből.

Kapcsolódó információk

- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Az autó leállítása. (409. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)

i MEGJEGYZÉS

A I vagy II szintnek a motor beindítása **nélküli** eléréséhez - **ne** nyomja be a fékpedált vagy manuális sebességváltó esetén a tengelykapcsoló-pedált, amikor ezeket a gyújtáshelyzeteket szeretné kiválasztani.

Alkoholzár*

Az alkoholzár funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését. Mielőtt a motor beindítható lenne, a járművezetőnek alkoholpróbát kell végrehajtania, ami ellenőrzi, hogy alkoholbefolyása alatt áll-e. Az alkoholzár kalibrálása az egyes piacok határértékei szerint történik.

Az autó elektromos csatlakozó interfésszel rendelkezik a Volvo által ajánlott különböző gyártmányú alkoholzár modellek csatlakoztatásához. Az interfész lehetővé teszi alkoholzár csatlakoztatását és integrált működéshez kínál lehetőséget, beleértve az alkoholzárral kapcsolatos üzenetek megjelenítését az autó fő kijelzőjén. Az egyes alkoholzárakkal kapcsolatos információkat az adott gyártó kezelési útmutatójában találhatja meg.

FIGYELEM

Az alkoholzár csak segédeszköz és nem mentesíti a járművezetőt a felelősség alól. Mindig a járművezető felelőssége, hogy józanul és biztonságosan vezesse az autót.

Kapcsolódó információk

- Az alkoholzár megkerülése* (412. oldal)
- A motor bendítése előtt az alkoholzárral (413. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Gyűjtéshelyzetek (410. oldal)

Az alkoholzár megkerülése*

Szükséghelyzetben vagy, ha az alkoholzár működésképtelen, meg lehet kerülni az alkoholzárát, hogy az autó használható legyen.

Az egyes alkoholzárak inaktiválásához, lásd azok különálló útmutatóját.

A megkerülés funkció aktiválása (Bypass)

MEGJEGYZÉS

Minden megkerülés naplózásra és mentésre kerül az alkoholzár vezérlőegységének memóriájában. A megkerülés visszavonása nem lehetséges.

A Fűjjon a szondába Inkább megkerüli? üzenet jelenik meg a képernyőn:

- Ha megjelenik a "Mégse/igen" lehetőség - válassza a megkerülést a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének jobb nyíl gombjának, majd a **O** gomb megnyomásával.
- Ha az "Igen" látható - válassza a megkerülést a **O** gombbal.

Az alkoholzár most megkerülhető és az autó beindítható.

A megkerülések lehetséges számát, mielőtt szervizre lenne szükség, az alkoholzár telepítése során lehet beállítani.

Kapcsolódó információk

- Alkoholzár* (412. oldal)
- A motor bendítése előtt az alkoholzárral (413. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Gyűjtéshelyzetek (410. oldal)

A motor bendítése előtt az alkoholzárral

Az alkoholzár automatikusan aktiválódik és az autó nyitásakor készen áll a használatra.

Ne feledje

A megfelelő funkció és a lehető legpontosabb mérés eléréséhez:

- Kerülje az evést és ivást körülbelül 5 perccel az alkoholpróba előtt.
- Kerülje a szélvédő túlzott mosását - a mosó-folyadékban található alkohol helytelen mérési eredményt okozhat.

MEGJEGYZÉS

Egy végrehajtott vezetési periódust követően a motor 30 percen belül indítható be újabb alkoholpróba nélkül.

Kapcsolódó információk

- Az alkoholzár megkerülése* (412. oldal)
- Alkoholzár* (412. oldal)
- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)

Fék funkciók

Az autó fékei a sebesség csökkentésére és az autó gurulásának megakadályozására szolgálnak.

A lábfék és a rögzítőfék mellett az autó számos automatikus féksegéd funkcióval rendelkezik. Ezek segíthetik a járművezetőt azzal, hogy nem kell a lábát a fékpedálra tartania, amikor közlekedési lámpánál áll, amikor emelkedőn indul vagy lejtőn ereszkedik le.

Az autó felszereltségétől függően az alábbi automatikus fékezési funkciók állnak rendelkezésre:

- Automatikus fékezés álló helyzetben (Auto Hold)
- Visszagurulás-gátló (Hill Start Assist)
- Automatikus fékezés ütközés után
- City Safety
- Lejtmenetvezérlő (Hill Descent Control)*

Kapcsolódó információk

- Lábfék (414. oldal)
- Rögzítőfék (416. oldal)
- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)
- Automatikus fékezés ütközés után (421. oldal)
- Segítség emelkedőn induláskor (421. oldal)
- City Safety™ (333. oldal)

- Lejtmenetvezérlő* (439. oldal)

Lábfék

A lábfék a fékrendszer része.

Az autó két fékkörrel rendelkezik. Ha egy fékkör sérült, akkor a fékpedál mélyebben fog. Ezért a normál fékhatás eléréséhez a pedál erősebb nyomása szükséges.

A járművezető által kifejtett fékpedálynymást szervofék segíti.

FIGYELEM

A fékrásegítő csak akkor működik, amikor jár a motor.

Ha a lábféket a motor kikapcsolt állapotában használja, akkor a pedál keményebbnek érezhető és nagyobb pedálynymás szükséges az autó fékezéséhez.

Nagyon hegyes terepen vagy nehéz teherrel haladva, a fékek terhelését manuális fokozatváltás üzemmódban motorfékezéssel kell enyhíteni. A motorfékezés akkor a leghatékonyabb, ha ugyanazt a sebességfokozatot használja lefelé, mint felfelé haladva. Használja a Off Road* vezéresi módot a nagyobb motorfékezéshez, amikor meredek lejtőn alacsony sebességgel halad.

Blokkolásgátló fékrendszer

Az autó blokkolásgátló fékekkel, Anti-lock Braking System (ABS), rendelkezik, ami megakadályozhatja a kerekek blokkolását fékezés közben és lehetővé teszi a kormányozhatóság fenntartá-

sát. A fékpedálon remegés érezhető, amikor működik, ez normális.

Az ABS rendszer az autó beindítása után rövid ellenőrzésen esik át, amikor a járművezető felengeti a fékpedált. Alacsony sebességen a rendszer egy további automatikus tesztet hajthat végre. A teszt a fékpedálon érezhető lüktetés formájában észlelhető.

Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Leírás
	Ellenőrizze a fékfolyadékszintet. Ha a szint túl alacsony, akkor töltse fel fékfolyadékkal, és ellenőrizze a fékfolyadékvesztés okát.
	A motor beindításakor 2 másodpercig folyamatosan világít: Automatikus működésellenőrzés. Több mint 2 másodpercig folyamatosan világít: Hiba az ABS rendszerben. Az autó normál fékrendszere működik, de az ABS funkció nélkül.

FIGYELEM

Ha a fékhiba és az ABS hiba figyelmeztető lámpa egyszerre világít, akkor hiba van jelen a fékrendszerben.

- Ha a fékfolyadéktartály szintje ekkor a normál tartományban van, akkor óvatosan vezessen a legközelebbi műhelybe, és ellenőriztesse a fékrendszert - hivatalos Volvo szerviz ajánlott.
- Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot. A fékfolyadék-vesztés okát ki kell vizsgálni.

Kapcsolódó információk

- Fékerőnövelés (415. oldal)
- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)
- Segítség emelkedőn induláskor (421. oldal)
- Fékezés nedves utakon (415. oldal)
- Fékezés sózott utakon (415. oldal)
- A fékrendszer karbantartása (416. oldal)
- Féklámpák (148. oldal)

Fékerőnövelés

A fékerőnövelő rendszer, BAS (Brake Assist System) segít a fékerő növelésében fékezés közben, ezért rövidíti a féktávolságot.

A rendszer észleli a járművezető fékezési stílusát és szükség esetén megnöveli a fékerőt. A fékerő addig a szintig növelhető, amikor bekapcsol az ABS rendszer. A funkció a fékpedál nyomásának csökkentésekor megszűnik.

MEGJEGYZÉS

Amikor a BAS bekapcsol, akkor a fékpedál a szokottnál kissé tovább megy le, nyomja (tartsa) a fékpedált ameddig szükséges.

Amikor felengedi a fékpedált, akkor minden fékezés megszűnik.

Kapcsolódó információk

- Lábbék (414. oldal)

Fékezés nedves utakon

Amikor hosszabb ideig erős esőben autózik fékezés nélkül, akkor a fékhatás kissé késhet az első fékezés során.

Ez az autó autómósóban történő mosását követően is előfordulhat. Ilyenkor nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált. Ezért nagyobb követési távolságot kell tartania.

Fékezze erősebben az autót, miután nedves úton haladt vagy autómósót használt. Ezzel felmelegíti a féktárcsákat, lehetővé téve, hogy hamarabb kiszáradjanak és védi azokat a korróziótól. Fékezéskor vegye figyelembe a pillanatnyi közlekedési helyzetet.

Kapcsolódó információk

- Lábbék (414. oldal)
- Fékezés szózott utakon (415. oldal)

Fékezés szózott utakon

Amikor szózott utakon közlekedik, akkor söréteg alakulhat ki a féktárcsákon és a fékbetéteken.

Ez növelheti a féktávolságot. Ezért nagyobb biztonsági távolságot kell tartania az Ön előtt haladó járművektől. Ezen felül, ügyeljen az alábbiakra:

- Időnként fékezzen, hogy eltávolítsa a söréteget. Ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a többi közlekedőt a fékezéssel.
- Óvatosan nyomja be a fékpedált a vezetés végén és mielőtt újra útnak indul.

Kapcsolódó információk

- Lábbék (414. oldal)
- Fékezés nedves utakon (415. oldal)

A fékrendszer karbantartása

Ellenőrizze rendszeresen a fékrendszer komponenseinek kopását.

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizidőközeit a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően. Az új és kicserélt fékbetétek és féktárcsák nem nyújtanak optimális fékhatást, amíg néhány száz kilométeren (mértöldön) "be nem kopnak". Kompenzálja a csökkent fékhatást a fékpedál erősebb nyomásával. A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag a Volvo által jóváhagyott fékbetéteket használjon.

! FONTOS

A fékrendszer komponenseinek kopását rendszeresen ellenőrizni kell.

Forduljon műhelyhez az eljárással kapcsolatban vagy kérjen meg egy műhelyt a vizsgálat elvégzésére - hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Kapcsolódó információk

- Lábbék (414. oldal)

Rögzítőfék

A rögzítőfék a kerekek mechanikus rögzítésével/ blokkolásával megakadályozza, hogy az autó elguruljon az álló helyzetéből.



Az elektromosan működtetett rögzítőfék behúzásakor az elektromos motor halk hangja hallható. A hang akkor is hallható, amikor az automatikus funkció ellenőrzi a rögzítőféket.

Ha az autó álló helyzetben van a rögzítőfék behúzásakor, akkor csak a hátsó kerekekre hat. Ha az autó mozgó helyzetében húzza be, akkor a normál lábféket használja, azaz a fékezés mind a négy kerékre hat. A fék funkció a hátsó kerekekre tevődik, amikor az autó majdnem álló helyzetben van.

Kapcsolódó információk

- A rögzítőfék aktiválása és inaktíválása (417. oldal)
- Parkolás emelkedőn (418. oldal)
- A rögzítőfék hibája esetén (419. oldal)
- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)

A rögzítőfék aktiválása és inaktíválása

Használja a rögzítőféket, hogy megakadályozza az autó elmozdulását az álló helyzetből.

A rögzítőfék aktiválása



1. Húzza felfelé a kezelőszervet.
> A szimbólum bekapcsol a járművezetői kijelzőn, amikor aktiválva van a rögzítőfék.
2. Ellenőrizze, hogy az autó álló helyzetben van-e.

Szimbólum a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Leírás
	A szimbólum akkor világít, amikor aktiválva van a rögzítőfék. Ha a szimbólum villog, az meghibásodást jelez. Olvassa el az üzenetet a járművezetői kijelzőn.

Automatikus aktiválás

A rögzítőfék aktiválása automatikusan történik:

- ha az Auto hold funkció (automatikus fékezés álló helyzetben) aktív és az autó hosszabb ideig (5-10 percig) álló helyzetben van.
- amikor a **P** állás van kiválasztva egy meredek emelkedőn.
- amikor az autó le van állítva és aktív a rögzítőfék automatikus aktiválásának beállítása aktiválva van a központi kijelzőn.

Vészfék

Vészhelyzetben a rögzítőfék a kezelőszerv felhúzásával és tartásával akkor is aktiválható, amikor az autó mozgásban van. A fékezés a kezelőszerv kiengedésekor vagy a gázpedál benyomásakor abbamarad.

MEGJEGYZÉS

Egy jelzés szólal meg, miközben a vészfékezés magas sebességek mellett aktív.

A rögzítőfék inaktíválása



Manuális inaktíválás

1. Nyomja be erősen a lábfékpedált.
2. Nyomja lefelé a kezelőszervet.
> A rögzítőfék kiold, és a szimbólum eltűnik a járművezetői kijelzőről.

◀◀ Automatikus inaktíválás

1. Csatolja be a biztonsági övet.
2. Nyomja be erősen a lábfékpedált.
3. Indítsa be az autót.
4. Válassza ki a **D** vagy **R** állást, és nyomja be a gázpedált.
 - > A rögzítőfék kiold, és a szimbólum eltűnik a járművezetői kijelzőről.

MEGJEGYZÉS

Az autó első beindításakor a rögzítőfék kien-
gedhető automatikusan a biztonsági öv becs-
atolása nélkül.

Kapcsolódó információk

- Az automatikus rögzítőfék aktiválásának beállítása (418. oldal)
- A rögzítőfék hibája esetén (419. oldal)
- Rögzítőfék (416. oldal)
- Parkolás emelkedőn (418. oldal)

Az automatikus rögzítőfék aktiválásának beállítása

Válassza ki, hogy automatikusan aktiválni kell-e a rögzítőféket az autó leállításakor.

Ez a beállítás a központi kijelző beállítások menüjében hajtható végre.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **My Car → Rögzítőfék és felfüggesztés** menüpontot a **Rögzítőfék automatikus aktiválása** funkció kiválasztásához vagy kiválasztásának megszüntetéséhez.

Kapcsolódó információk

- A rögzítőfék aktiválása és inaktíválása (417. oldal)
- Rögzítőfék (416. oldal)

Parkolás emelkedőn

Mindig használja a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol.

FIGYELEM

Mindig használja a rögzítőféket, amikor lejtős felületen parkol. A sebességfokozatba kapcsolás vagy az automata sebességváltó **P** állása nem minden helyzetben elégséges az autó álló helyzetben tartásához.

Ha az autó emelkedőn felfelé parkol:

- Fordítsa **el** a kerekeket az útpadkától.

Ha az autó lejtőn lefelé parkol:

- Fordítsa a kerekeket az útpadka **felé**.

Nagy terheléssel emelkedőn

A nagy terhelés, például egy utánfutó azt okozhatja, hogy az autó visszagurul, amikor a rögzítőfék automatikusan kiold egy meredek emelkedőn. Ennek elkerüléséhez húzza felfelé a kezelőszervet, miközben elindul az autóval. Engedje el a kezelőszervet, amikor a motor elkezd hajtani.

Kapcsolódó információk

- A rögzítőfék aktiválása és inaktíválása (417. oldal)

A rögzítőfék hibája esetén

Lépjén kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel, ha többszöri próbálkozásra sem lehetséges inaktíválni vagy aktíválni a rögzítőféket.

Egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, amikor a rögzítőfék behúzott állapotában vezet.

Ha az autóval parkolni kell a hiba kijávítása előtt, akkor a kerekeket úgy kell elfordítani, mintha emelkedőn parkolna és a fokozatválasztót **P** állásba kell helyezni.

Alacsony akkumulátorfeszültség

Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, akkor a rögzítőfék nem engedhető ki és nem húzható be. Csatlakoztasson segédakkumulátort, ha az akkumulátor feszültsége alacsony.

A fékbetétek cseréje

A hátsó fékbetéteket, az elektronikus rögzítőfék kialakítása miatt műhelyben kell cseréltetni - azt javasoljuk, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Leírás
	Ha a szimbólum villog, az meghibásodást jelez. Lásd az üzenetet a járművezetői kijelzőn.
	Hiba a fékrendszerben. Lásd az üzenetet a járművezetői kijelzőn.
	Tájékoztató üzenet a járművezetői kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- A rögzítőfék aktiválása és inaktíválása (417. oldal)
- Akkumulátor (596. oldal)
- Volvo szervizprogram (578. oldal)

Automatikus fékezés álló helyzetben

Az automatikus fékezés álló helyzetben (Auto hold) azt jelenti, hogy a járművezető felengedheti a fékpedált, miközben megmarad a fékező hatás, amikor az autó megáll egy közlekedési lámpánál vagy kereszteződésben.

Amikor az autó megáll, akkor a fékek automatikusan aktiválódnak. A funkció használhatja a lábfeket vagy a rögzítőféket az autó álló helyzetben tartásához, és minden meredekség mellett működik. Amikor elindul, akkor a fékek automatikusan kioldanak, ha a járművezető viseli a biztonsági övet.

MEGJEGYZÉS

Amikor emelkedőn vagy lejtőn álló helyzetig fékez, akkor a fékpedált kicsit erősebben kell benyomni, mielőtt elengedné, hogy az autó biztosan ne guruljon el.

A rögzítőfék akkor aktiválódik, amikor:

- leállítja az autót
- kinyitja a vezetőajtót
- kicsatolja a járművezető biztonsági övét
- az autó hosszabb ideig álló helyzetben van (5-10 perc).

◀◀ Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Leírás
	A szimbólum akkor világít, amikor a funkció az üzemi féket használja az autó álló helyzetben tartásához.
	A szimbólum akkor világít, amikor a funkció a rögzítőféket használja az autó álló helyzetben tartásához.

Kapcsolódó információk

- Az álló helyzetben történő automatikus fékezés aktiválása és inaktíválása (420. oldal)
- Lábfék (414. oldal)
- Rögzítőfék (416. oldal)
- Segítség emelkedőn induláskor (421. oldal)

Az álló helyzetben történő automatikus fékezés aktiválása és inaktíválása

Az álló helyzetben történő automatikus fékezés az alagútkonzolon található gomb használatával aktiválható.



- Nyomja meg az alagútkonzol gombját a funkció aktiválásához vagy inaktíválásához.
 - > A visszajelző lámpa világít a gombban, amikor a funkció aktív. Az aktivált funkció akkor az autó következő beindításakor is aktív marad.

A kikapcsolásra érvényes



Ha a funkció aktív és az üzemi fékkel tartja az autót (világít az A szimbólum), akkor a fékpedál a gomb benyomásával egy időben be kell nyomni a kikapcsoláshoz.

lásához.

- A funkció kikapcsolva marad, amíg újra be nem kapcsolja.
- Amikor a funkció ki van kapcsolva, akkor a visszagurulás-gátló (HSA) aktív marad, hogy megakadályozza az autó visszagurulását az emelkedőn történő elinduláskor.

Kapcsolódó információk

- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)

Segítség emelkedőn induláskor

A visszagurulás-gátló, Hill Start Assist (HSA), megakadályozza az autó visszagurulását emelkedőn történő elinduláskor. Amikor emelkedőn hátramenetben halad, akkor megakadályozza az autó előre gurulását.

A funkció néhány másodpercig fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát.

Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy akkor szűnik meg, amikor a járművezető felgyorsít.

A visszagurulás-gátló akkor is rendelkezésre áll, amikor az automatikus fékezés álló helyzetben (Auto hold) funkció ki van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)
- Lábbék (414. oldal)

Automatikus fékezés ütközés után

Ütközés esetén, amikor az aktiválási szint eléri a pirotechnikai biztonságiöv-előfeszítők vagy légszárnak működésbe lépését vagy amikor nagy állattal történő ütközés észlelése történik, akkor az autó fékei automatikusan aktiválódnak. A funkció célja, hogy csökkentse az esetleges következő ütközés hatásait.

Egy súlyos ütközés után fennáll a kockázata annak, hogy az autó kormányzása többé nem lehetséges. Az esetleges további olyan járműveknek vagy tárgyaknak ütközések veszélyének elkerülése érdekében, amelyek az autó útjában vannak, az automatikus fékrendszer bekapcsol, és biztonságos módon lefékezi az autót.

A féklámpák és vészvillogók fékezés közben világítanak. Amikor az autó megállt, a vészvillogók továbbra is villognak és működésbe lép a rögzítőfék.

Ha a fékezés nem megfelelő megoldás, például fennáll a kockázata, hogy a mögötte forgalom útjában marad, akkor a rendszer felülbíráható azzal, hogy a járművezető benyomja a gázpedált.

A funkció azt feltételezi, hogy a fékrendszer az ütközés után épen maradt.

A féksegéd a Rear Collision Warning és a Blind Spot Information biztonsági rendszerek része.

Kapcsolódó információk

- Rear Collision Warning (346. oldal)
- BLIS* (347. oldal)
- Fék funkciók (413. oldal)

Sebességváltó

A sebességváltó az autó hajtásláncának (erőátvitel) része a motor és a hajtott kerekek között. A sebességváltó feladata az áttétel változtatása a sebességtől és a teljesítményigénytől függően.

Az autó nyolcsebességes automata sebességváltóval van felszerelve. A fokozatváltásokkal hatékonyan használhatók a motor nyomaték- és teljesítménytartományai. Két sebességfokozat overdrive fokozat, ami állandó sebességgel haladva üzemanyag-megtakarítást eredményez. Lehetőség van a sebességfokozatok manuális kiválasztására is. A járművezetői kijelző mutatja, hogy melyik állás van pillanatnyilag kiválasztva.

! FONTOS

A hajtásrendszer-komponensek károsodásának megelőzéséhez, a sebességváltó üzemi hőmérséklete megfigyelés alatt áll. Ha fennáll a túlmelegedés kockázata, akkor egy figyelmeztető szimbólum világít a járművezetői kijelzőn, és egy szöveges üzenet jelenik meg - kövesse a szöveges üzenetben található javaslatokat.

Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

Ha meghibásodás történik a sebességváltóban, akkor a járművezetői kijelző egy szimbólumot és egy üzenetet jelenít meg.

Szimbólum	Leírás
	A sebességváltóra vonatkozó tájékoztató vagy hibaüzenet. Kövesse a kapott javaslatot.
	Meleg vagy túlmelegedett sebességváltó. Kövesse a kapott javaslatot.
	Csökkentett teljesítmény/ Gyorsítási teljesítmény csökkenve Ideiglenes hajtáslánchiba esetén az autó vészüzemmódba kapcsolhat, ami csökkent motorteljesítménnyel jár a hajtáslánc károsodásának megelőzése érdekében.

Kapcsolódó információk

- Az automata sebességváltó fokozathelyzeti (422. oldal)
- Fokozatváltás-jelző* (426. oldal)

Az automata sebességváltó fokozathelyzeti

Automata sebességváltó esetén a rendszer azt a fokozatot választja, amelyben a vezetés optimális. A sebességváltó manuális fokozatváltási móddal is rendelkezik.



A járművezetői kijelző mutatja a kiválasztott fokozathelyzetet:

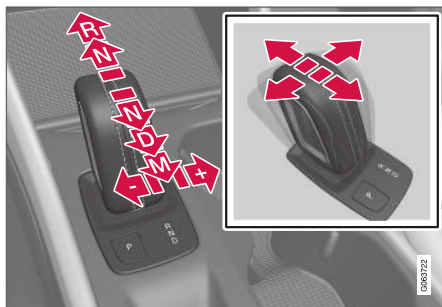
P, R, N, D vagy **M**.

Manuális kapcsolási módban a használt sebességfokozat is megjelenik.

Fokozatváltás

A fokozatválasztó elektronikusan vezérelt típusú, ahol a kapcsolás nem mechanikusan hanem elektronikusan megy végbe. Ez egyszerűbb kapcsolást és határozottabb fokozathelyzeteket jelent.

A fokozathelyzetet a rugóterhelésű fokozatválasztó előre vagy hátra nyomásával, manuális kapcsolás esetén oldalra nyomásával lehet módosítani.



Fokozathelyzetek

Parkoló állás - P

A parkoló állás a fokozatválasztó mellett elhelyezett **P** gombbal aktiválható.

Válassza a **P** állást, amikor leparkol az autóval vagy amikor beindítja a motort. Az autónak álló helyzetben kell lennie a parkoló állás kiválasztásakor.

Ahhoz, hogy a parkoló állásból egy másik állásba kapcsoljon, be kell nyomni a fékpedált és a gyújtásnak legalább **II** helyzetben kell lennie.

Parkoláskor - először húzza be a rögzítőféket, majd válassza ki a parkolás helyzetet.

FIGYELEM

Mindig használja a rögzítőféket, amikor lejtős felületen parkol. A sebességfokozatba kapcsolás vagy az automata sebességváltó **P** állása nem minden helyzetben elégséges az autó álló helyzetben tartásához.

MEGJEGYZÉS

A fokozatválasztónak **P** állásban kell lennie az autó bezárásához és a riasztó élesítéséhez.

Segítő funkciók

A rendszer automatikusan **P** állásba kapcsol:

- ha az autót **D** vagy **R** állásban állítja le.
- ha a járművezető kikapcsolja a biztonsági övét, és kinyitja a vezetőajtót, amikor be van indítva az autó és a fokozatválasztó nem **P** állásban van.

Ha a biztonsági öv bekapcsolása nélkül és nyitott ajtóval szeretne parkolni - kapcsoljon el **P** állásból az **R** vagy **D** helyzet újbóli kiválasztásával.

Hátrameneti állás - R

Válassza az **R** állást a hátramenethez. Az autónak álló helyzetben kell lennie a hátrameneti állás kiválasztásakor.

Üres állás - N

Semmilyen fokozat nincs kapcsolva és a motor beindítható. Húzza be a rögzítőféket, ha az autó álló helyzetben van a fokozatválasztó **N** állásában.

Ahhoz, hogy üres állásból egy másik állásba váltson, be kell nyomni a fékpedált és a gyújtásnak **II** állásban kell lennie.

Vezetés állás - D

A **D** a normál vezetési helyzet. A fel- és visszakapcsolás automatikusan történik a gyorsítás és a sebesség szintjének függvényében. Az autónak álló helyzetben kell lennie, amikor **R** állásból **D** állásba kapcsol.

◀◀ **Manuális kapcsolási mód - M**

A manuális fokozatváltási mód vezetés közben bármikor kiválasztható. Az autó a gázpedál felengetett állapotában motorfékez.

Manuális fokozathelyzet a fokozatválasztó hátra mozdításával választható ki a **D** helyzetből. A járművezetői kijelző mutatja, hogy melyik fokozat van pillanatnyilag kiválasztva.

- Nyomja jobbra a fokozatválasztót a "+" (plusz) állásba az egy lépéssel felkapcsoláshoz, majd engedje el azt.
- Nyomja balra a fokozatválasztót a "-" (mínusz) állásba az egy lépéssel történő felkapcsoláshoz, majd engedje el azt.
- Nyomja hátra a fokozatválasztót a visszatéréshez a **D** fokozatba.



manuális fokozatváltási mód a járművezetői kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- Fokozatválasztás-gátló (425. oldal)
- Fokozatváltás a kormánykerék váltófüleivel* (424. oldal)
- Padlógáz funkció (426. oldal)
- Fokozatváltás-jelző* (426. oldal)

Fokozatváltás a kormánykerék váltófüleivel*

A kormánykerék váltófülei kiegészítik a fokozatválasztót és lehetővé teszik a manuális fokozatváltást anélkül, hogy levennie a kezét a kormánykerékről.

A kormánykerék váltófüleinek aktiválása

Ha a kormánykerék váltófüleivel szeretne fokozatot váltani, akkor előbb aktiválni kell azokat:

- Húzza az egyik váltófület a kormánykerék felé.
- > A járművezetői kijelzőn egy szám jelzi a pillanatnyi sebességfokozatot.



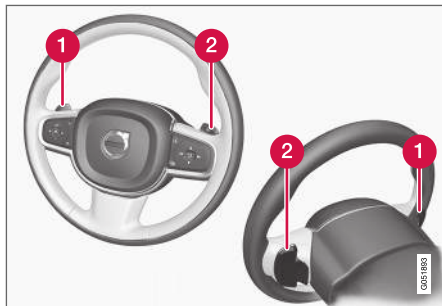
A járművezetői kijelző, amikor a kormánykerék füleivel vált sebességfokozatot.

Az **M** fokozathelyzetben a kormánykerék váltófülei automatikusan aktiválódnak.

Váltás

A sebességfokozat egy lépéssel történő váltásához:

- Húzza hátrafelé - a kormánykerék felé - az egyik fület, majd engedje el azt.



- 1** "-": Kiválasztja a következő alacsonyabb sebességfokozatot.
- 2** "+": Kiválasztja a következő magasabb sebességfokozatot.

A fül minden meghúzására végbemegy egy fokozatváltás, feltéve, hogy a motor fordulatszáma nem hagyja el a megengedett tartományt.

Az egyes fokozatváltások után megváltozik a pillanatnyi sebességfokozatot mutató szám a járművezetői kijelzőn.

A funkció kikapcsolása

Manuális inaktíválás D fokozathelyzetben.

- A kormánykerék váltófüleinek inaktíválásához húzza a jobb oldali fület (+) a kormánykerék felé, és tartsa így, amíg a pillanatnyi sebességfokozat száma el nem tűnik a járművezetői kijelzőről.

Automatikus inaktíválás

A **D** állásban a kormánykerék fülei rövid idő elteltével kikapcsolnak, ha nem használja azokat. Ezt a pillanatnyi sebességfokozat számának eltűnése jelzi. A kivétel motorfékezés közben van - ekkor a váltófülek addig aktívak maradnak, amíg a motorfékezés folyamatban van.

A **M** állásban nincs automatikus kikapcsolás.

Kapcsolódó információk

- Az automata sebességváltó fokozathelyzetei (422. oldal)
- Fokozatváltás-jelző* (426. oldal)

Fokozatválasztás-gátló

A fokozatváltózár megakadályozza a különböző fokozathelyzetek közötti véletlen váltást az automatikus sebességváltóban.

Automata sebességváltózár

Az automata fokozatváltózár speciális biztonsági rendszerekkel rendelkezik.

Parkoló állásból - P

A fokozatválasztó **P** állásból történő elmozdításához be kell nyomni a fékpedált, és a gyújtásnak **II** állásban kell lennie.

Üres állásból - N

Ha a fokozatválasztó **N** állásban van és az autó legalább 3 másodperce áll (függetlenül attól, hogy jár-e a motor), akkor a fokozatválasztó lezár.

Ahhoz, hogy elmozdíthassa a fokozatválasztót az **N** állásból egy másik állásba, be kell nyomni a fékpedált, és a gyújtásnak **II** állásban kell lennie.

Üzenetek a járművezetői kijelzőn

Ha a fokozatváltó gátolva van, akkor egy üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn, például **Sebességváltó kar Nyomja meg a fékpedált a sebváltó kar aktiválásához.**

A fokozatváltó nincs mechanikusan gátolva.

Kapcsolódó információk

- Az automata sebességváltó fokozathelyzetei (422. oldal)

Padlógáz funkció

A padlógáz funkció maximális gyorsítás esetére szolgál, például előzéskor.

Amikor a gázpedált teljesen lenyomja a padlóig (a normálisan teljes gyorsításnak tekinthető helyzetén túl), akkor azonnal egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolását váltja ki. Ezt nevezzük padlógáz (kick-down) állásnak.

Ha a gázpedált felengedi a padlógáz helyzetből, akkor a sebességváltó automatikusan felkapcsol.

Biztonsági funkció

A motor túl magas fordulatszámának elkerülése érdekében, a sebességváltó vezérlőprogramja egy védelmi visszakapcsolás-gátló funkcióval rendelkezik.

A sebességváltó nem engedi a visszakapcsolás/patlógáz funkció működését, ha az a motor károsodásához vezető motorfordulatszámot eredményezne. Semmi sem történik, ha a járművezető túl magas fordulatszámra próbál meg ilyen módon visszakapcsolni - a sebességváltó az eredeti sebességfokozatban marad.

Padlógáz használatokor az autó, a motorfordulatszámától függően egy vagy több lépésben visszakapcsolhat. Az autó felkapcsol, amikor a motor elérte a maximális fordulatszámot, hogy megakadályozza a motor károsodását.

Kapcsolódó információk

- Az automata sebességváltó fokozathelyzetei (422. oldal)

Fokozatváltás-jelző*

A fokozatváltás-jelző mutatja a járművezetői kijelzőn a pillanatnyi sebességfokozatot a manuális fokozatváltás során és azt, hogy mikor célszerű a következő fokozatba kapcsolni az optimális üzemanyag-fogyasztás érdekében.

Ahhoz, hogy manuális fokozatváltás közben gazdaságosan vezessen, fontos, hogy a megfelelő sebességfokozatban haladjon és jó időben váltson fokozatot.

A fokozatváltás-jelző mutatja a pillanatnyi sebességfokozatot a járművezetői kijelzőn és egy világító plusz jellel jelzi a javasolt magasabb fokozatba kapcsolást.



Kapcsolódó információk

- Az automata sebességváltó fokozathelyzetei (422. oldal)

Összkerékajítás

Az összkerékajítás, AWD (All Wheel Drive) azt jelenti, hogy az autó mind a négy kereket egyszerre hajtja.

A lehetséges legjobb tapadás eléréséhez, a hajtóerő automatikusan oszlik el a legjobb tapadás érdekében. A rendszer folyamatosan kiszámítja a hátsó kerekek nyomatékigényét és azonnal, akár a motor nyomatékának felét a hátsó kerekekhez továbbítja.

Az összkerékajításnak magasabb sebességek mellett is stabilizáló hatása van. Normál vezetési körülmények között a hajtóerő legnagyobb része az első kerekekhez jut. Álló helyzetben az összkerékajítás mindig be van kapcsolva a gyorsítás közbeni maximális tapadás előkészítése érdekében.

Az összkerékajítási jellemzők a kiválasztott hajtásmódtól* függően változóak.

Kapcsolódó információk

- Vezetési módok* (427. oldal)
- Alacsony sebességű szabályozás* (438. oldal)
- Sebességváltó (422. oldal)

Vezetési módok*

A hajtásmód kiválasztása hatással van az autó vezetési jellemzőire, hogy javítsa a vezetési

élményt és segítsen a speciális helyzetekben.

A hajtásmódok használatával lehetőség van az autó számos funkciójának és beállításának elérésére a különböző vezetési igényekhez. Az alábbi rendszerek alkalmazása történik a lehető legjobb vezetési jellemzők elérésére az egyes hajtásmódokban:

- Kormányzás
- Motor/sebességváltó/összkerékajátás
- Fékek
- Lengéscsillapítás
- Járművezetői kijelző
- Start/Stop funkció
- Klímabeállítások

Válassza az aktuális vezetési feltételekhez legjobban illő hajtásmódot. Ne feledje, hogy nem minden hajtásmód áll rendelkezésre minden helyzetben.

Választható hajtásmódok

COMFORT

- Ez az autó normál üzemmódja.

Az autó a beindításakor Comfort módban van és be van kapcsolva a Start/Stop funkció. Ezek a

beállítások azt jelentik, hogy az autó kényelmes, a kormányzás könnyű, a lengéscsillapítás puha és a karosszéria mozgása egyenletes.

Ez a hajtásmód a széndioxid-kibocsátás hitelesítő üzemmódja.

ECO

- Állítsa az autót energiahatékonyabb és környezet tudatosabb vezetéshez az Eco üzemmóddal.

A hajtásmód például azt jelenti, hogy a Start/Stop funkció aktív és a bizonyos klímabeállítások teljesítménye kisebb.

A járművezetői kijelző megjelenít egy ECO műszert, amely segít az üzemanyag-takarékos vezetésben.

OFF ROAD

- Maximalizálja az autó tapadását, amikor nehéz terepen és rossz minőségű utakon halad.

A kormánykerék könnyű, az összkerékajátás működés és az alacsony sebesség funkció a lejtmenetvezérlővel (Hill Descent Control) aktív. A Start/Stop funkció ki van kapcsolva.

A hajtásmód csak alacsony sebességek mellett aktiválható és a sebességmérő mutatja a sebességkorlátozó területét. Ha túllépi ezt a sebességet, akkor az Off road üzemmód felfüggesztésre kerül és egy másik hajtásmód aktiválódik.

Off road módban a járművezetői kijelző egy iránytűvel rendelkezik a sebességmérő és a fordulatszám-mérő között.

MEGJEGYZÉS

A hajtásmód nem közutakon történő használatra szolgál.

DYNAMIC

- A Dynamic mód azt jelenti, hogy az autó sportosabb jellemzőkkel rendelkezik és gyorsabban reagál a gyorsításokra.

A fokozatváltások gyorsabbak és határozottabbak és a sebességváltó a nagyobb vonóerővel rendelkező fokozatot részesíti előnyben.

A kormányzás gyorsabban reagál és a lengéscsillapítás keményebb², ami azt jelenti, hogy a karosszéria követi az útfelületet, hogy csökkentse a billenést kanyarodáskor.

A Start/Stop funkció ki van kapcsolva.

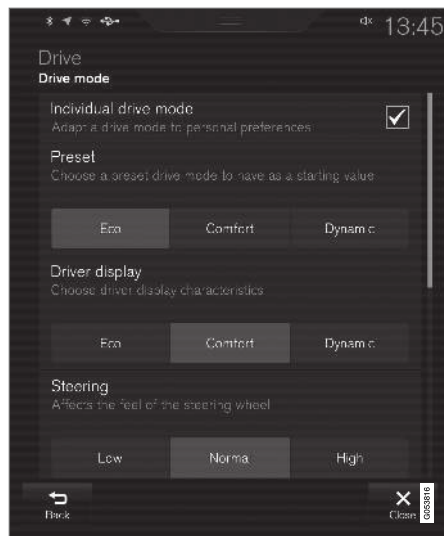
² Four-C felszereltségre vonatkozik.

INDIVIDUAL

- Állítson be az egyéni igényei szerinti hajtásmódot.

Válasszon egy hajtásmódot az elinduláshoz, majd állítsa be a beállításokat a kívánt vezetési jellemzőknek megfelelően. Ezek a beállítások egy egyedi járművezetői profilban kerülnek tárolásra.

Egyedi hajtásmód csak akkor áll rendelkezésre, ha először bekapcsolta azt a központi kijelzőn.



Beállítások nézet³ egyedi vezetési üzemmódhoz.

- Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
- Nyomja meg az **My Car** → **Egyedi vezetési mód**, és válassza a **Egyéni vezetési mód** lehetőséget.

- A **Előbeállítások** menüben válasszon ki egy hajtásmódot az induláshoz: **Gazdaságos**, **Kényelem** vagy **Dinamikus**.

Az alábbi beállításaira vonatkozó lehetséges beállítások:

- Vezető kijelzője**
- Kormányzási erő**
- Erőátvitel jellemzői**
- Fékjellemzők**
- Felfüggesztés vezérlése**
- ECO klíma**
- Start/Stop.**

Kapcsolódó információk

- Hajtásmód* váltása (429. oldal)
- ECO hajtásmód (429. oldal)
- Gazdaságos vezetés (441. oldal)
- Start/Stop funkció (432. oldal)
- Alacsony sebességű szabályozás* (438. oldal)
- Lejtmenetvezérlő* (439. oldal)
- Összkerékkihajtás (426. oldal)

³ Az ábra vázlatos - a részletek az autómoddeltől vagy a szoftverváltozattól függően változhatnak.

Hajtásmód* váltása

A középkonzol gombjának használatával válthat hajtásmódot.

Válassza az aktuális vezetési feltételekhez legjobban illő hajtásmódot. Ne feledje, hogy nem minden hajtásmód áll rendelkezésre minden helyzetben.

A hajtásmód váltásához:



1. Nyomja meg a **DRIVE MODE** gombot.
 - > Egy felugró menü jelenik meg a központi kijelzőn, amelyen ki van emelve az aktív hajtásmód.

2. Válassza ki a hajtásmódot az alábbi két mód valamelyikével:

- Érintse meg a kívánt hajtásmódot közvetlenül az érintőképernyőn a hajtásmód kiválasztásához és aktiválásához.
- Nyomja meg újra a **DRIVE MODE** gombot, hogy a kurzort a kívánt hajtásmódhoz mozgassa. A kiválasztott hajtásmód rövid késleltetéssel kerül aktiválásra.

Ha a hajtásmód ki van szűrítve a felugró menüben, akkor nem választható ki.

Kapcsolódó információk

- Vezetési módok* (427. oldal)
- Az Eco hajtásmód aktiválása és inaktíválása a funkciógombbal (431. oldal)
- Az alacsony sebességű vezetés* aktiválása és inaktíválása funkciógomb használatával (438. oldal)
- A lejtmenetvezérlő* aktiválása és inaktíválása a funkciógombbal (440. oldal)

ECO hajtásmód

Az Eco hajtásmód optimalizálja az autó vezetési jellemzőit az üzemanyag-gazdaságosabb és környezet tudatosabb vezetéshez.

Használja ezt a hajtásmódot az üzemanyag és a környezet kíméléséhez.

Az alábbi jellemzők változása szolgálja a gazdaságos vezetést:

- A sebességváltó kapcsolási pontjai.
- Motorvezérlés és reagálás a gázadásra.
- Az Eco Coast szabadonfutó funkciója bekapcsol, és a motorfékezés kikapcsol, amikor felengedi a gázpedált 65 és 140 km/h (40 és 87 mph) sebesség között.
- A klímavezérlő rendszer bizonyos beállításai csökkent teljesítménnyel működnek vagy kikapcsolnak.
- A járművezetői kijelző információkat mutat egy ECO műszerben, ami segíti a környezetbarát és üzemanyag-takarékos vezetést.

Szabadonfutó Eco Coast funkció

A szabadonfutó Eco Coast funkció a gyakorlatban azt jelenti, hogy a motorfék megszűnik, és az autó kinetikus energiája hosszabb távú gurulást tesz lehetővé. Amikor a járművezető felengedi a gázpedált akkor a sebességváltó automatikusan lecsatlakozik a motorról amelynek fogyasztása a kisebb fogyasztással járó alapjáratú fordulatszámra csökken.



- ◀◀ A funkció akkor használható a legjobban, ahol hosszan lehet gurulni, például enyhén lejtő úton vagy előre látható sebességcsökkenés esetén egy alacsonyabb sebességkorlátozású zónához gurulva.

A szabadonfutó funkció aktiválása

A funkció a gázpedál teljes felengedésekor aktiválódik, az alábbi paraméterekkel együtt:

- A Eco üzemmód aktív.
- A fokozatválasztó a **D** állásban van.
- A sebesség körülbelül 65-140 km/h (40-87 mph) tartományban van.
- Az út lejtése nem meredekebb mint körülbelül 6%.

A járművezetői kijelző a **COASTING** jelzést mutatja a szabadonfutó funkció használatakor.

Korlátok

A szabadonfutó funkció nem érhető el, ha:

- a motor és/vagy sebességváltó nem normál üzemi hőmérsékletű.
- A fokozatválasztót elmozdítják **D** állásból vagy manuális állásból.
- A sebesség kívül esik a körülbelül 65-140 km/h (40-87 mph) tartományon.
- Az út lejtése meredekebb mint körülbelül 6%.
- Manuális fokozatváltást hajtottak végre a kormánykerék váltófüivel**.

A szabadonfutó funkció inaktíválása és kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben kívánatos lehet a funkció inaktíválása vagy kikapcsolása a motorfék használatához. Az ilyen helyzetek lehetnek például, amikor meredek lejtőn halad vagy egy előzési manőver előtt - hogy azt a lehető legbiztonságosabban tudja végrehajtani.

Kapcsolja ki a szabadonfutó funkciót az alábbiak szerint:

- A gáz- vagy fékpedál működtetése.
- Mozdítsa manuális állásba a fokozatválasztót.
- Fokozatváltás a kormánykerék váltófüivel*.

Kapcsolja ki a szabadonfutó funkciót az alábbiak szerint:

- Váltson hajtásmódot* vagy kapcsolja ki az Eco módot a funkció nézetben.

A szabadonfutó funkció nélkül is lehetőség van rövid távú gurulásra. Ez pedig csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. Azonban a legjobb üzemanyag-gazdaságosság érdekében jobb a szabadonfutó funkció aktiválása a hosszabb távú gurulásukhoz.

Sebességtartó Eco Cruise

Amikor Eco hajtásmódban használja a sebességtartót, akkor az autó gyorsulása és lassulása a többi hajtásmódhoz képest alacsonyabb, ami további üzemanyag-megtakarítást eredményez. Ez azt jelenti, hogy az autó sebessége kis mér-

tékben a beállított sebesség felett vagy alatt lehet.

- Sima úton az autó sebessége eltérhet a beállított sebességtől, amikor a sebességtartó aktív és az autó szabadon fut.
- Meredek emelkedőn az autó sebessége visszszakapcsolásig esik, majd csökkentett gyorsítás kezdődik a beállított sebesség eléréséhez.
- Lejtőn, ahol az autó szabadon gurul, az autó sebessége kis mértékben a beállított sebesség felett vagy alatt lehet. A funkció a normál motorfékelt használja a sebesség fenntartásához, ha szükséges, az üzemi fék is működésbe lép.

Eco műszer a járművezetői kijelzőn

Az ECO műszer jelzi, hogy mennyire üzemanyag-takarékosan vezet.

- Üzemanyag-hatékony vezetés esetén a műszer alacsony értéket mutat és a mutató a zöld zónában van.
- Nem üzemanyag-hatékony vezetés esetén, például erős fékezéskor vagy gyorsításakor a műszer magas értéket mutat.

Az ECO műszer egy visszajelzővel is rendelkezik, amely azt mutatja, hogyan vezetné az autót ugyanolyan vezetési körülmények között egy referencia járművezető. Ezt a műszer rövid mutatója jelzi.



ECO klímavezérlés

Eco hajtásmódban az energiafogyasztás csökkentése érdekében automatikusan aktiválódik az Eco klímavezérlés az utastérben.

i MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van az ECO funkció, akkor a klímavezérlő rendszer számos paraméter-beállítása megváltozik és számos elektromos fogyasztó funkcionalitása csökken. Bizonyos beállítások manuálisan visszaállíthatók, de a teljes működés csak az ECO funkció kikapcsolása vagy a **Individual*** hajtásmód állítja vissza teljes klíma működéssel.

A párasodással kapcsolatos nehézségek esetén, nyomja meg a maximális páramentesítés gombját, amely normál működéssel rendelkezik.

Kapcsolódó információk

- Hajtásmód* váltása (429. oldal)
- Az ECO hajtásmód aktiválása és inaktiválása a funkciógombbal (431. oldal)
- Vezetési módok* (427. oldal)
- Gazdaságos vezetés (441. oldal)
- Start/Stop funkció (432. oldal)

Az ECO hajtásmód aktiválása és inaktiválása a funkciógombbal

A központi konzolon hajtásmód gombbal nem felszerelt autók egy funkciógombbal rendelkeznek a Eco hajtásmódhoz a központi kijelző funkció nézetében.

Az Eco mód akkor kapcsol ki, amikor leállítja a motort, ezért a motor minden beindításakor aktiválni kell. Amikor a funkció aktív, akkor a járművezetői kijelző az **ECO** jelzést mutatja.

Az Eco hajtásmód kiválasztása a központi kijelző funkció nézetében

- Nyomja meg a **Vezetési mód: ECO** gombot a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.



- > Egy visszajelző lámpa világít a gombban, amikor a funkció aktív.

Kapcsolódó információk

- ECO hajtásmód (429. oldal)
- Hajtásmód* váltása (429. oldal)
- Vezetési módok* (427. oldal)

Start/Stop funkció

A Start/Stop funkcióval a motor ideiglenesen leáll, amikor például közlekedési lámpáknál vagy közlekedési dugóban áll, majd automatikusan újra beindul, amikor tovább halad.

A start/stop funkció csökkenti az üzemanyag-fogyasztást, ami alacsonyabb károsanyag-kibocsátással is jár.

A rendszer lehetővé teszi a környezettudatos vezetési stílus alkalmazását a motor leállításával, amikor az lehetséges.

Kapcsolódó információk

- Vezetés a start/stop funkcióval (432. oldal)
- A Start/Stop funkció feltételei (434. oldal)
- Vezetési módok* (427. oldal)

Vezetés a start/stop funkcióval

A Start/Stop funkció ideiglenesen leállítja a motort, amikor az autó álló helyzetben van, és újraindítja azt, amikor az utazás folytatódik. A Start/Stop funkció a motor beindításakor elérhető és akkor aktiválható, ha teljesülnek bizonyos feltételek. A járművezetői kijelző jelzi, hogy a funkció elérhető-e vagy sem, aktív vagy nem elérhető.

Az autó összes normál rendszere, mint a világítás, rádió stb. normálisan működik akkor is, ha a motor automatikusan leállt. Azonban bizonyos berendezések teljesítménye ideiglenesen korlátozott, például a klímavezérlő rendszer ventilátorának fordulatszáma vagy az audiorendszer nagy hangereje.

Automatikus leállítás

Az alábbiak szükségesek a motor automatikus leállításához:

- Állítsa meg az autót a lábfejjel, majd tartsa a lábát a fékpedálon - a motor automatikusan leáll.

Eco vagy Comfort⁴ hajtásmódban a motor automatikusan leállhat, mielőtt az autó teljesen megállna.

Az adaptív sebességtartó vagy Pilot Assist aktivált állapotában a motor körülbelül három másodperc elteltével automatikusan leáll.

Automatikus indítás

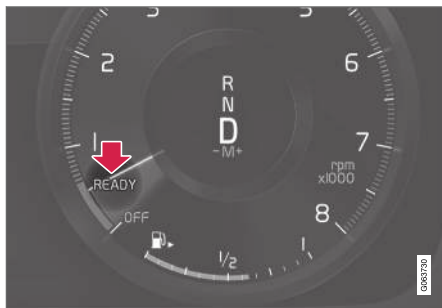
Az alábbiak szükségesek a motor automatikus beindításához:

- Engedje fel a fékpedált - a motor automatikusan beindul, és folytathatja a vezetést. Emelkedőn bekapcsol a visszagurulás-gátló (HSA), ami megakadályozza az autó hátragurulását.
- Amikor aktív az Auto Hold funkció, akkor az automatikus indítás a gázpedál benyomásáig késleltetve van.
- Amikor az adaptív sebességtartó vagy a Pilot Assist aktív, akkor a motor akkor indul be automatikusan, amikor benyomja a gázpedált vagy megnyomja a kormánykerék bal oldali billentyűzetének  gombját.
- Tartsa fenn a nyomást a fékpedálon, és nyomja be a gázpedált - a motor automatikusan beindul.
- Lejtőn: Engedje fel kissé a fékpedál nyomását, hogy az autó elkezdjen gurulni - a motor a sebesség kis mértékű növekedésekor automatikusan beindul.

⁴ Normál indítási mód.

Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

- A **READY** szöveg jelenik meg a fordulatszám-mérőben, amikor a funkció elérhető.
- Egy, a fordulatszám-mérőben található mutató a **READY** jelzésre mutat, amikor a funkció aktív és a motor automatikusan leállt.
- A **READY** szöveg szürkén jelenik meg, amikor a funkció nem áll rendelkezésre.
- Nem jelenik meg szöveg, amikor a funkció ki van kapcsolva.



A funkció aktív és a motor automatikusan leállt.

Kapcsolódó információk

- A Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása (433. oldal)
- A Start/Stop funkció feltételei (434. oldal)
- Start/Stop funkció (432. oldal)
- Segítség emelkedőn induláskor (421. oldal)

- Automatikus fékezés álló helyzetben (419. oldal)

A Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben kívánatos lehet a start/stop funkció ideiglenes kikapcsolása.



Kapcsolja ki a **Start/Stop** funkciógomb használatával a központi kijelző funkció nézetében. A gombban található jelzés ki van kapcsolva, amikor a funkció inaktív.

A funkció addig van kikapcsolva, amíg

- újra be nem kapcsolják
- a hajtásmód Eco vagy Comfort lesz
- a következő alkalommal beindítják az autót.

Kapcsolódó információk

- Vezetés a start/stop funkcióval (432. oldal)
- A Start/Stop funkció feltételei (434. oldal)

A Start/Stop funkció feltételei

A Start/Stop funkció működéséhez számos feltételnek teljesülnie kell.

Ha bármely feltétel nem teljesül, akkor ezt egy üzenet jelzi a járművezetői kijelzőn.

A motor nem áll le automatikusan

Az alábbi esetekben a motor nem áll le automatikusan:

- Az autó nem érte el a körülbelül 10 km/h (6 mph) sebességet az indulás után.
- Sok ismételt automatikus leállítást követően a sebességnek újra át kell lépnie a körülbelül 10 km/h (6 mph) értéket a legközelebbi automatikus leállításhoz.
- A járművezető kicsatolta a biztonsági övet.
- az akkumulátor töltöttségi szintje a minimális megengedett szint alatt van.
- A motor nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.
- A külső hőmérséklet -5 °C (23 °F) alatt vagy körülbelül 37 °C (98 °F) felett van.
- be van kapcsolva a szélvédő elektromos fűtése.
- Az utastér környezete eltér a beállított értékektől.
- az autó hátrafelé megy.

- Az indítóakkumulátor hőmérséklete a megengedett határértékek alatt vagy felett van.
- A járművezető nagyobb kormányozdulatokat végez.
- az út nagyon meredek.
- Kinyitották a motortérfelelet.
- Amikor nagy magasságban közlekedik vagy a motor nem érte el az üzemi hőmérsékletet.
- Az ABS rendszer aktiválódott.
- Erős fékezés esetén (akkor is, ha az ABS rendszer nem lépett működésbe).
- A rövid időn belül végrehajtott sok indítás aktiválta az indítómotor hővédelmét.
- A kipufogórendszer részecskeszűrője megtelt⁵.
- utánfutó van elektromosan csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.
- A sebességváltó nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.
- A fokozatválasztó a **M (±)** állásban van.

A motor nem indul be automatikusan

Az alábbi esetekben a motor nem indul be az automatikus leállítást követően:

- A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva, a fokozatválasztó **P** állásban van és a járművezető ajtaja nyitva van - a beindítást a szokott módon kell végrehajtani.

A motor a fékpedál felengedése nélkül automatikusan beindul

Az alábbi esetekben a motor automatikusan beindul akkor is, ha a járművezető nem veszi le a lábát a fékpedálról.

- Az utastér magas páratartalma az ablakok párasodását okozza.
- Az utastér környezete eltér a beállított értékektől.
- Átmenetileg magas áramfelvétel vagy az akkumulátor töltöttségi szintje a legalacsonyabb megengedett szint alá esik.
- A fékpedál többszöri benyomása.
- Kinyitották a motortérfelelet.
- Az autó mozogni kezd vagy kissé növeli a sebességet, ha az autó anélkül állt le automatikusan, hogy teljesen álló helyzetbe került volna.
- A járművezető biztonsági övének csatját kinyitják a fokozatválasztó **D** vagy **N** állásában.
- A fokozatválasztót **D** állásból **R** vagy **M (±)** állásba mozdítják.
- Kinyitják a járművezető ajtaját a fokozatválasztó **D** állásában - egy "sípoló" hang hallható és szöveges üzenet tájékoztat arról, hogy be van kapcsolva a gyújtás.

⁵ Csak dízelmotoros autók esetén.

** FIGYELEM**

Ne nyissa fel a motorháztetőt, amikor a motor automatikusan leállt. Állítsa le a motort normál módon, mielőtt felemelné a motorháztetőt.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop funkció (432. oldal)
- Vezetés a start/stop funkcióval (432. oldal)
- A Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása (433. oldal)

Szintvezérlés* és lengéscsillapítás

A szintvezérlés és lengéscsillapítás szabályozása automatikusan történik az autóban.

Lengéscsillapítás (Four-C)*

A lengéscsillapító rendszer alkalmazkodik a kiválasztott hajtásmódhoz és az autó sebességéhez. A lengéscsillapítás normál esetben a lehető leg-

jobb kényelemhez van beállítva és az útfelülettől, az autó gyorsulásától, a fékezéstől és kanyarodástól függően folyamatosan szabályozásra kerül.

Szimbólumok és üzenetek a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Felfüggesztés A felhasználó kikapcsolta	A felhasználó manuálisan kikapcsolta a szintszabályozást.
	Felfüggesztés Ideiglenesen csökkentett teljesítmény	A szintszabályozás teljesítménye a rendszer kiterjedt használata miatt ideiglenesen csökkent. Ha az üzenet gyakran megjelenik (például hetente több alkalommal), akkor lépjen kapcsolatba egy műhellyel ^A .
	Felfüggesztés Szerviz szükséges	Hiba történt. A lehető leghamarabb látogasson el egy műhelybe ^A .

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Felfügg. hibája Biztonságosan álljon meg	Kritikus hiba történt. Álljon meg biztonságosan, és vontattassa az autót egy műhelybe ^A .
	Felfüggesztés Lassítson! A jármű túl magas	Hiba történt. Ha az üzenet vezetés közben megjelenik, akkor lépjen kapcsolatba egy műhellyel ^A .
	Felfüggesztés Jármű szintjének automatikus beállítása	

^A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Vezetési módok* (427. oldal)

Alacsony sebességű szabályozás*

Az alacsony sebességű szabályozás funkció, Low Speed Control (LSC), megkönnyíti és javítja a terepen vagy csúszós úton történő haladást, amikor például fűvön lakókocsit vontat vagy hajószállító utánfutóval a kikötőrámpára hajt.

A hajtásmód gombbal* rendelkező autókban a funkció a Off Road hajtásmódba van építve.

A funkció terepen történő vezetésre és utánfutó lassú vontatására szolgál, körülbelül 40 km/h (25 mph) sebességig.

Az alacsony sebességű szabályozás az alacsony sebességfokozatokat és az összkerékajlítást részesíti előnyben, ami segít a kerekek kipörgésének megakadályozásában és minden keréknek jobb tapadást biztosít. A gázpedál kevésbé gyorsan reagál, hogy javítsa a tapadást és a sebesség szabályozását alacsony sebesség mellett.

A funkció a Hill Descent Control (HDC) funkcióval együtt aktiválódik, ami azt jelenti, hogy a lejtmenet közben a gázpedállal szabályozható a sebesség, ami csökkenti a fékpedál használatának szükségességét. A rendszer megkönnyíti az alacsony és egyenletes sebesség fenntartását meredek lejtőkön.

i MEGJEGYZÉS

Amikor a HDC funkciójú LSC aktiválódik, akkor a gázpedál érzete és a motor reagálása megváltozik.

i MEGJEGYZÉS

A hajtásmód nem közutakon történő használatra szolgál.

i MEGJEGYZÉS

A funkció magasabb sebességek mellett kikapcsol, és szükség esetén alacsonyabb sebességen újra be kell kapcsolni.

Kapcsolódó információk

- Az alacsony sebességű vezetés* aktiválása és inaktíválása funkciógomb használatával (438. oldal)
- Hajtásmód* váltása (429. oldal)
- Lejtmenetvezérlő* (439. oldal)
- Összkerékajítás (426. oldal)

Az alacsony sebességű vezetés* aktiválása és inaktíválása funkciógomb használatával

A középkonzolon hajtásmód gombbal nem felszerelt autók egy funkciógombbal rendelkeznek az Hill Descent Control lejtmenetvezérléshez a központi kijelző funkció nézetében.

Az alacsony sebességű vezetés kiválasztása a központi kijelző funkció nézetében

- Nyomja meg a Hill Descent Control gombot a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.



- > Egy visszajelző lámpa világít a gombban, amikor a funkció aktív.

Ez a funkció a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

i MEGJEGYZÉS

A funkció magasabb sebességek mellett kikapcsol, és szükség esetén alacsonyabb sebességen újra be kell kapcsolni.

Kapcsolódó információk

- Alacsony sebességű szabályozás* (438. oldal)
- Hajtásmód* váltása (429. oldal)

Lejtmenetvezérlő*

A lejtmenetvezérlő, Hill Descent Control (HDC) egy alacsony sebességen működő funkció, fejlett motorfékezéssel. A funkció lehetővé teszi a jármű sebességének növelését vagy csökkentését meredek lejtőkön, kizárólag a gázpedál használatával, a fékpedál használata nélkül.

A hajtásmód gombbal* rendelkező autókban a funkció a Off Road hajtásmódba van építve.

A lejtmenetvezérlő terepen történő használatra van tervezve lassú sebességekhez, és megkönnyíti a nehéz felületű lejtőkön történő leereszkedést. A járművezetőnek nem kell használnia a fékpedált, ehelyett a kormányzásra összpontosíthat.

FIGYELEM

A HDC nem minden helyzetben működik, és csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

Funkció

A lejtmenetvezérlő lehetővé teszi az autó lépésben történő gurulását előre és hátra, a fékrendszer támogatásával. A sebesség a gázpedál használatával növelhető. Amikor felengedi a gázpedált, akkor az autó a lejtő meredekségétől függetlenül visszalassul anélkül, hogy használni kellene a

féket. A féklámpák a funkció működése közben be vannak kapcsolva.

A járművezető bármikor fékezhet és lassíthatja vagy megállíthatja az autót a lábfelek használatával.

A funkció az Low Speed Control (LSC) funkcióval együtt kapcsol be, ami segíti a vezetést és növeli a tapadást terepen és csúszós felületeken. A rendszerek alacsony sebességhez vannak tervezve, körülbelül 40 km/h (25 mph) sebességig.

Ügyeljen az alábbiakra, amikor HDC használatával halad

- Ha a funkció kikapcsolását vezetés közben hajtja végre egy meredek lejtőn, akkor a fékhatás fokozatosan fog csökkenni.
- A HDC a **D**, **R** fokozathelyzetben és manuális fokozatváltás esetén 1. vagy 2. fokozatban használható.
- Manuális fokozatváltással nem lehetséges 3. vagy ennél magasabb fokozatba kapcsolni.



i MEGJEGYZÉS
Amikor a HDC funkciójú LSC aktiválódik, akkor a gázpedál érzete és a motor reagálása megváltozik.

i MEGJEGYZÉS
A hajtásmód nem közutakon történő használatra szolgál.

i MEGJEGYZÉS
A funkció magasabb sebességek mellett kikapcsol, és szükség esetén alacsonyabb sebességen újra be kell kapcsolni.

Kapcsolódó információk

- A lejtmenetvezérlő* aktiválása és inaktíválása a funkciógommbal (440. oldal)
- Hajtásmód* váltása (429. oldal)
- Alacsony sebességű szabályozás* (438. oldal)
- Összkerékhajtás (426. oldal)

A lejtmenetvezérlő* aktiválása és inaktíválása a funkciógommbal

A középkonzolon hajtásmód gombbal nem felszerelt autók egy funkciógommbal rendelkeznek az **Hill Descent Control** lejtmenetvezérléshez a központi kijelző funkció nézetében.

A lejtmenetvezérlő kiválasztása a központi kijelző funkció nézetében

A lejtmenetvezérlő alacsony sebességeken működik.

- Nyomja meg a **Hill Descent Control** gombot a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.



- > Egy visszajelző lámpa világít a gombban, amikor a funkció aktív.

Ez a funkció a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

i MEGJEGYZÉS
A funkció magasabb sebességek mellett kikapcsol, és szükség esetén alacsonyabb sebességen újra be kell kapcsolni.

Kapcsolódó információk

- Lejtmenetvezérlő* (439. oldal)
- Hajtásmód* váltása (429. oldal)

Gazdaságos vezetés

Vezessen gazdaságosan és ökotudatosan, simán, előre gondolkodva és a vezetési stílusát valamint sebességét a fennálló körülményekhez igazítva.

- Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás érdekében kapcsolja be az Eco hajtásmódot.
- Használja a szabadonfutó Eco Coast funkciót Eco hajtásmódban - a motorfék megszűnik, és az autó kinetikus energiája hosszabb távú gurulásokat tesz lehetővé.
- Vezessen a lehető legmagasabb sebesség-fokozatban⁶, a pillanatnyi forgalmi helyzetnek és útviszonyoknak megfelelően - az alacsonyabb motorfordulatszám alacsonyabb fogyasztást eredményez. Használja a fokozatváltás-jelzőt.
- Vezessen állandó sebességgel és tartson megfelelő távolságot az egyéb járművektől és objektumoktól, hogy a lehető legkevesebbet kelljen fékeznie.
- A magas sebesség nagyobb üzemanyag-fogyasztást eredményez - a sebességgel nő a légellenállás.
- Vezessen a helyes levegőnyomással a gumibroncsokban és ellenőrizze azt rendszeresen - a legjobb eredmény eléréséhez, válassza az ECO gumibroncsnyomást.

- A gumibroncs-választás hatással van az üzemanyag-fogyasztásra - kérje egy kereskedő tanácsát a megfelelő gumibroncsokkal kapcsolatban.
- Távolítsa el a szükségtelen dolgokat az autóból - a nagyobb terhelés nagyobb fogyasztáshoz vezet.
- Használja a motorféket a lassításhoz, ha az a többi közlekedő kockázatát nélkül megvalósítható.
- A tetőn elhelyezett csomagok és tetődoboz növeli a légellenállást, ami magasabb fogyasztáshoz vezet - távolítsa el a tetőcsomagtartót, ha nem használja azt.
- Kerülje a nyitott ablakokkal vezetést.

FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort haladás közben, például amikor lejtőn halad, mert ezzel olyan fontos rendszereket kapcsol ki, mint a kormánysservo vagy a fékservo.

Kapcsolódó információk

- Drive-E - a vezetés tisztább élvezete (28. oldal)
- ECO hajtásmód (429. oldal)
- A gumibroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)

Előkészületek hosszú utazás előtt

Mielőtt nyaralni vagy hosszabb útra indulna, fontos gondosan ellenőrizni az autó funkcióit és berendezéseit.

Ellenőrizze, hogy:

- a motor normálisan működik-e és az üzemanyag-fogyasztás normális-e
- nincsenek-e szivárgások (üzemanyag, olaj vagy egyéb folyadék)
- a fékerő fékezés közben optimális-e
- minden lámpa működik-e - állítsa be a fényszóró magasságát, ha az autó erősen le van terhelve
- megfelelő-e a gumibroncsok profilmélysége és nyomása. Szereljen fel téli gumibroncsokat, amikor olyan területre utazik, ahol fennáll a havas vagy jeges útfelületek kockázata.
- jó-e az indítóakkumulátor töltése
- jó állapotban vannak-e az ablaktörlő lapátok
- található-e elakadásjelző háromszög és lát-hatósági mellények az autóban - bizonyos országokban törvényi követelmény.

Kapcsolódó információk

- A gumibroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás (644. oldal)

⁶ Manuális fokozatváltással történő vezetés esetén.

- Mosófoliadék betöltése (627. oldal)
- Téli vezetés (442. oldal)
- Gazdaságos vezetés (441. oldal)
- Az autómódem beállításai (516. oldal)
- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- Vezetősegéd (303. oldal)
- Sebességhatároló (274. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet (555. oldal)

Téli vezetés

A téli vezetéshez fontos bizonyos ellenőrzések elvégzése az autón, hogy biztosítsa annak biztonságos vezethetőségét.

A hideg évszak előtt főként az alábbiakat kell ellenőrizni:

- A motorhűtő-folyadéknek 50% glikolt kell tartalmaznia. Ez a keverék körülbelül -35°C (-31°F) hőmérsékletig védi a motort a fagyástól. Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében, a különböző típusú glikolokat nem szabad keverni.
- Az üzemanyagtartályt feltöltve kell tartani a párákicsapódás elkerülése érdekében.
- Fontos a motorolaj viszkozitása. Az alacsonyabb viszkozitású (vékonyabb) olajok segítik a hidegindítást és a hideg motor üzemanyag-fogyasztását is csökkentik.

! FONTOS

Alacsony viszkozitású olajat nem szabad kemény vezetéshez vagy meleg időben használni.

- Meg kell vizsgálni az indítóakkumulátor állapotát és a töltöttségi szintet. A hideg időjárás nagy követelményeket támaszt az indítóakku-

mulátorral szemben és a hideg csökkenti annak kapacitását.

- Használjon fagyálló adalékot tartalmazó ablakmosó folyadékot, hogy elkerülje a jégképződést a mosófoliadék-tartályban.

Csúszós útviszonyok

Az optimális úttartás érdekében, a Volvo azt javasolja, hogy használjon téli gumiabroncsokat az összes keréken, ha fennáll a havas vagy jeges utak kockázata.

i MEGJEGYZÉS

A téli gumiabroncsok használata bizonyos országokban kötelező. A szegezelt gumiabroncsok használata nem minden országban megengedett.

Gyakorolja ellenőrzött körülmények között a csúszós útfelületen vezetésként, hogy megtanulja, hogyan reagál az autó.

Kapcsolódó információk

- Téli kerekek (553. oldal)
- Hóláncok (554. oldal)
- Fékezés szózott utakon (415. oldal)
- Fékezés nedves utakon (415. oldal)
- Mosófoliadék betöltése (627. oldal)
- Akkumulátor (596. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)

- Ablaktörőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- A hűtőfolyadék feltöltése (590. oldal)
- A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feladatok (640. oldal)

Gázlás

A vízben történő vezetés azt jelent, hogy az autót mélyebb vízben vezeti víz alatt lévő utakon. A vízben történő vezetést nagyon körültekintően kell végrehajtani.

Az autó legfeljebb 45 cm (17,7 hüvelyk) mélységű vízben vezethető át és csak lépésben. Különös figyelemmel kell eljárni, amikor folyó vízben halad át.

Amikor vízben halad, akkor haladjon lassan és ne álljon meg az autóval. Amikor elhagyta a vizet, nyomja be finoman a fékpedált és ellenőrizze, hogy a fék teljes mértékben működik-e. A víz és a sár például nedvessé teheti a fékbetéteket, ami késleltetett fékműködést eredményez.

- Ha szükséges, tisztítsa meg az elektromos fűtés és az utánfutó-csatlakozó érintkezőit, miután vízben és sárban haladt.
- Ne hagyja az autót hosszabb ideig a küszöbök fölé érő vízben állni - ez elektromos meghibásodásokat okozhat.

! FONTOS

- A víz levegőszűrőbe jutása a motor károsodását okozhatja.
- Ha víz kerül a sebességváltóba, az csökkenti az olaj kenési képességét, ami megrövidíti a kapcsolódó rendszerek hasznos élettartamát.
- Bármely alkatrész, motor, sebességváltó, turbófeltöltő, differenciálmű vagy ezek belső alkatrészeinek elárasztás, hidrosztatikus eltömődés vagy olajhiány miatti károsodására nem vonatkozik a garancia.
- Ha a motor lefullad a vízben, akkor ne próbálja újraindítani - vontassa az autót a vízből a szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. A motor károsodásának kockázata.

Kapcsolódó információk

- Szállítás (469. oldal)
- Alacsony sebességű szabályozás* (438. oldal)

Az üzemanyagtöltő fedél nyitása és zárása

Az üzemanyagtöltő fedél kinyitásához nyitva kell lennie az autónak⁷.



A járművezetői kijelzőben a tartály szimbólum melletti nyíl jelzi, hogy az autó melyik oldalán helyezkedik el az üzemanyagtöltő fedél.

1. Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a hátsó részének finom megnyomásával.
2. Az üzemanyagfeltöltés befejezését követően zárja be a fedelet egy finom nyomással.

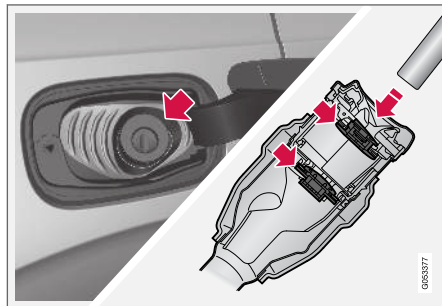
Kapcsolódó információk

- Üzemanyag betöltés (444. oldal)
- Az AdBlue[®] ellenőrzése és feltöltése (452. oldal)

Üzemanyag betöltés

Az üzemanyagtartály fedél nélküli üzemanyagtöltő rendszerrel rendelkezik.

Az autó tankolása üzemanyagtöltő állomáson



Az üzemanyagfeltöltés az alábbiak szerint történik.

1. Állítsa le az autót, és nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet.
2. Válasszon az autóban történő használatra jóváhagyott üzemanyagot, amelynek azonosítója⁸ az üzemanyagtöltő fedél belsején található. A jóváhagyott üzemanyagokkal és azonosítóval kapcsolatos információkat a "Benzin" és "Dízel" részben találja.

3. Helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtöltő nyílásba. A töltőcső két nyitható fedelet tartalmaz. A töltőpisztolyt mindkét fedélén át kell nyomni, mielőtt elkezdene az üzemanyagfeltöltést.
4. Ne töltse túl a tartályt, töltse addig, amíg a töltőpisztoly először kikapcsol.
> A tartály megtelt.

i MEGJEGYZÉS

A tartályban lévő túl nagy mennyiségű üzemanyag meleg időben túlfolyhat.

Üzemanyag töltése üzemanyagkannából

Amikor üzemanyagtöltő kannából tölti fel, akkor használja a csomagtérben, a padlófedél alatti szivacs tömbben található tölcserő.

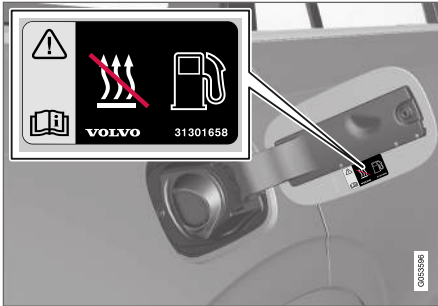
1. Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet.
2. Helyezze a tölcserő az üzemanyagtöltő nyílásba. A töltőcső két nyitható fedelet tartalmaz. A tölcserő csövét mindkét fedélén át kell nyomni, mielőtt elkezdhetné a feltöltést.

⁷ Csak a távvezérlős kulccsal, kulcs nélküli nyitással vagy a Volvo On Call szolgáltatással történő zárás és nyitás van hatással az üzemanyagtöltő fedélre.

⁸ Az EN16942 CEN szabványnak megfelelő jelölés az üzemanyagtöltő fedél belsején található, és legkésőbb 2018 végéig szerte Európában fel lesz tüntetve az üzemanyagtöltő szivattyúkon és azok töltőpisztolyain.

Üzemanyaggal működő fűtés* esetén

Soha ne használja az üzemanyaggal működő fűtést, amikor az autó üzemanyagtöltő állomáson van.



Matrica az üzemanyagtöltő fedél belsején.

Kapcsolódó információk

- Az üzemanyagtöltő fedél nyitása és zárása (444. oldal)
- Benzin (446. oldal)
- Dízel (447. oldal)
- Üres tartály és dízelmotor (448. oldal)

Az üzemanyag kezelése

Ne használjon a Volvo által ajánlottnál alacsonyabb minőségű üzemanyagot, mert ez negatívan befolyásolja a motor teljesítményét és az üzemanyag-fogyasztást.

FIGYELEM

Mindig kerülje az üzemanyagpára belélegzését, és ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne fröccsenjen a szemébe.

Ha üzemanyag kerül a szemébe, akkor vegye ki a kontaktlencséjét és öblítse a szemét bőségesen vízzel legalább 15 percig, majd kérjen orvosi segítséget.

Soha ne nyelje le az üzemanyagot. Az olyan üzemanyagok, mint a benzin, a bioetanol és ezek keveréke, valamint a gázolaj erősen mérgezőek és lenyelés esetén maradandó vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal forduljon orvoshoz, ha üzemanyagot nyelt le.

FIGYELEM

A talajra ömlő üzemanyag meggyulladhat.

Kapcsolja ki az üzemanyaggal működő fűtést az üzemanyagtöltés előtt.

Soha ne tartson magánál bekapcsolt mobiltelefon üzemanyagtöltés közben. A csengőhang megszólalása szikrát okozhat és meggyújthatja a benzinpárát, ami tüzet vagy sérülést okozhat.

! FONTOS

A különböző típusú üzemanyagok keveréke, amely nem engedélyezett, érvényteleníti a Volvo garanciát és minden kiegészítő szervízszerződést; ez minden motorra vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Benzin (446. oldal)
- Dízel (447. oldal)
- Az AdBlue® kezelése (451. oldal)

Benzin

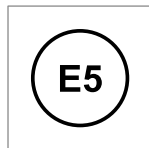
A benzin olyan üzemanyag, amely benzinmotorral szerelt autók üzemeltetésére szolgál.

Csak jól ismert gyártóktól vásároljon benzint. Soha ne használjon bizonytalan minőségű üzemanyagot. A benzinnek meg kell felelnie az EN 228 szabvány követelményeinek.

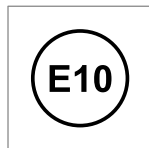
A benzin azonosítója

Az EN16942 CEN szabványnak megfelelő jelölés az üzemanyagtöltő fedél belsején található, és legkésőbb 2018 végéig szerte Európában fel lesz tüntetve az üzemanyagtöltő szivattyúkon és azok töltőpistolyain.

Ezek az azonosítók vonatkoznak a jelenlegi szabványos üzemanyagokra Európában. A benzinmotoros autókban az alábbi azonosítókkal rendelkező benzin használható:



Az E5 maximum 2,7% oxigént és maximum 5 térfogat % etanolt tartalmaz.



Az E10 maximum 3,7% oxigént és maximum 10 térfogat % etanolt tartalmaz.

! FONTOS

- Legfeljebb 10 térfogatszázalék etanoltartalmú üzemanyag használata megengedett.
- EN 228 E10 benzin (legfeljebb 10 térfogatszázalék etanol) használata megengedett.
- A magasabb mint E10 (max. 10 térfogatszázalék etanol) etanoltartalmú üzemanyagok, például az E85 használata nem megengedett.

Oktánszám

- 95 RON üzemanyag használható normál vezetéshez.
- 98 RON javasolt az optimális teljesítményhez és a minimális üzemanyag-fogyasztáshoz.
- Alacsonyabb mint RON 95 októszámu üzemanyagot nem szabad használni.

Amikor a hőmérséklet +38 °C (100 °F) felett van, akkor a legmagasabb októszámu üzemanyagot kell használni az optimális teljesítményhez és üzemanyag-gazdaságossághoz.

! FONTOS

- Csak ólommentes benzint használjon a katalizátor károsodásának elkerülése érdekében.
- Fémtartalmú üzemanyag-adalékokat nem szabad használni.
- Ne használjon a Volvo által nem ajánlott adalékanyagokat.

Kapcsolódó információk

- Az üzemanyag kezelése (445. oldal)
- Üzemanyag betöltés (444. oldal)
- Benzin-részecskeszűrő (447. oldal)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (644. oldal)

Benzin-részecskeszűrő

A benzines autók a károsanyag-kibocsátás hatékonyabb szabályozásához részecskeszűrővel rendelkeznek.

A kipufogógázban található részecskék normál vezetés közben összegyűlnek a benzin-részecskeszűrőben. Normál vezetési körülmények között passzív regenerálás történik, ami a részecskék oxidálódásához és elégetéséhez vezet. A szűrő ilyen módon ürül ki.

Ha az autót alacsony sebességgel vagy ismételt hidegindításokkal vezetik, alacsony külső hőmérsékleten, akkor aktív regenerálásra lehet szükség. A részecskeszűrő regenerálása automatikus és normális esetben 10-20 percet vesz igénybe. Előfordulhat, hogy regenerálás közben égett szag érezhető.

Hideg időben használja az állófűtést - a motor így gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletet.

Amikor rövid távolságokat vezet alacsony sebességgel benzines autóval

A benzin kibocsátás-szabályozó rendszer kapacitását befolyásolja az autó vezetésének módja. Az optimális teljesítmény eléréséhez fontos, hogy változó távolságokra és különböző sebességeken vezesse az autót.

A gyakori rövid távolságú és alacsony sebességű (vagy hideg időben történő) vezetések, amikor a motor nem éri el a normál üzemi hőmérsékletet, olyan problémákhoz vezethetnek, amelyek végül

hibás működést és figyelmeztető üzenet megjelenését okozzák. Ha a járművet főleg városi forgalomban vezet, akkor fontos, hogy rendszeresen vezessen magasabb sebességgel, hogy lehetővé tegye a benzines kibocsátás-szabályozó rendszer regenerálását.

- Az autót az egyes üzemanyag-feltöltések között legalább 20 percig 60 km/h (38 mph) feletti sebességgel kell vezetni elsőrendű utakon.

Kapcsolódó információk

- Benzin (446. oldal)

Dízel

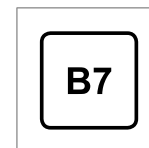
A gázolaj olyan üzemanyag, amely dízelmotorral szerelt autók üzemeltetésére szolgál.

Csak jól ismert gyártótól vásároljon dízel üzemanyagot. Soha ne használjon bizonytalan minőségű üzemanyagot. A dízel üzemanyagnak meg kell felelnie az EN 590 vagy SS 155435 szabványoknak. A dízelmotorok érzékenyek az üzemanyagban található szennyeződésekre, például a kén és a fémek túlságosan magas mennyiségére.

Azonosító

Az EN16942 CEN szabványnak megfelelő jelölés az üzemanyagtöltő fedél belsején található, és legkésőbb 2018 végéig szerte Európában fel lesz tüntetve az üzemanyagtöltő szivattyúkon és azok töltőpisztolyain.

Ez az azonosító vonatkozik a jelenlegi szabványos üzemanyagra Európában. A dízelmotoros autókban az alábbi azonosítókkal rendelkező gázolaj használható:



A B7 olyan **gázolaj**, amely maximum 7 térfogat % zsírsavmetil-észtert (FAME) tartalmaz.

Alacsony hőmérsékleteken (kisebb mint 0 °C (32 °F)) a paraffin kicsapódhat a dízel üzemanyagból, ami indítási problémákhoz vezethet. Az értékesített üzemanyagoknak az évszakhoz és a klímához

- « nához kell illeszkedniük, de szélsőséges időjárási viszonyok között, régi üzemanyag esetén vagy a klímazónak közötti áthaladáskor paraffin-kicsapódás fordulhat elő.

A kicsapódás kockázata az üzemanyagtartályban kisebb, ha a tartályt megfelelően feltöltve tartják.

Tankoláskor ellenőrizze, hogy tiszta-e a töltőcső környéke. Kerülje az üzemanyag fénnyezett felületre folyását. Mossa le a kiömlött üzemanyagot mosószerrel és vízzel.

! FONTOS

A dízel üzemanyagok:

- meg kell felelnie az EN 590 és/vagy SS 155435 szabványoknak.
- nem szabad 10 mb/kg feletti kéntartal-múnak lennie
- legfeljebb 7 térfogat % FAME⁹ (B7) tartalma lehet.

! FONTOS

Nem használható dízel üzemanyagtípusok:

- Speciális adalékanyagok
- Tengerészeti dízel üzemanyag
- Fűtőolaj
- FAME¹⁰ és növényi olaj.

Ezek az üzemanyagok nem teljesítik a Volvo előírásainak megfelelő követelményeket és nagyobb kopásnak és károsodásnak teszik ki a motort, amelyre nem vonatkozik a Volvo garancia.

Kapcsolódó információk

- Az üzemanyag kezelése (445. oldal)
- Üzemanyag betöltés (444. oldal)
- Üres tartály és dízelmotor (448. oldal)
- Dízel-részecskeszűrő (449. oldal)
- Kibocsátás-szabályozás AdBlue® használatával (450. oldal)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás (644. oldal)

Üres tartály és dízelmotor

Ha a motor elkezd az üzemanyag kifogyása miatt leállni, akkor az üzemanyag-ellátó rendszernek néhány másodpercre szüksége van egy ellenőrzés végrehajtásához.

Mielőtt beindítaná az autót az üzemanyagtartály gázolajjal történő feltöltését követően - járjon el az alábbiak szerint:

1. A távvezérlős kulcsnak az autóban kell lennie.
2. Állítsa az autót II gyújtáshelyzetbe - nyomja meg az indítógombot a fékpedál benyomása nélkül, és tartsa nyomva a gombot körülbelül 4 másodpercig. Ezután engedje el a gombot.
3. Várjon körülbelül egy percet.
4. Indítsa be a motort.

i MEGJEGYZÉS

Mielőtt üzemanyagot töltene az üzemanyag kifogyását követően:

- Állítsa lehetőleg sima/egyenest helyre az autót - ha az autó ferdén áll, akkor fennáll a lehetősége, hogy légzárványok maradnak az üzemanyag-ellátó rendszerben.

⁹ Zsír-sav-metilészter

¹⁰ Legfeljebb 7 térfogat % FAME (B7) tartalmú dízel üzemanyag használata megengedett.

Amit figyelembe kell venni, amikor kannából tölt üzemanyagot

Amikor kannából tölt a járműbe üzemanyagot, akkor használja a csomagterben, a padlófedél alatt található tölcser. Ügyeljen arra, hogy biztosan a töltőcsőbe helyezze a tölcser csövét. A töltőcső két nyitható fedelet tartalmaz. A tölcser csövét mindkét fedélen át kell nyomni, mielőtt elkezdhetné a feltöltést.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag betöltés (444. oldal)
- Dízel (447. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)

Dízel-részecskeszűrő

A dízelautók a károsanyag-kibocsátás hatékonyabb szabályozásához részecskeszűrővel rendelkeznek.

A kipufogógázban található részecskék normál vezetés közben összegyűlnek a dízel-részecskeszűrőben. Amikor fennállnak ezek a feltételek, akkor elkezdődik a regenerálás, hogy kiégesse a részecskéket és kiürítse a szűrőt. A regenerálás elindításához a motornak el kell érnie a normál üzemi hőmérsékletet. A részecskeszűrő regenerálása automatikus és normális esetben 10-20 percet vesz igénybe.

MEGJEGYZÉS

A regenerálás során az alábbiak merülhetnek fel:

- átmenetileg a motor teljesítményének kisebb csökkenése észlelhető
- az üzemanyag-fogyasztás átmenetileg megemelkedhet
- égett szag érezhető.

Hideg időben használja az állófűtést* - a motor így gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletet.

FONTOS

Ha a szűrő teljesen megtelt részecskékkel, akkor nehéz lehet a motor beindítása és a szűrő nem működik. Ekkor fennáll a kockázata annak, hogy a szűrőt ki kell cserélni.

Amikor rövid távolságokat vezet alacsony sebességgel dízel autóval

A dízel kibocsátás-szabályozó rendszer kapacitását befolyásolja az autó vezetésének módja. Az optimális teljesítmény eléréséhez fontos, hogy változó távolságokra és különböző sebességeken vezesse az autót.

A gyakori rövid távolságú és alacsony sebességű (vagy hideg időben történő) vezetések, amikor a motor nem éri el a normál üzemi hőmérsékletet, olyan problémákhoz vezethetnek, amelyek végül hibás működést és figyelmeztető üzenet megjelenését okozzák. Ha a járművet főleg városi forgalomban vezeti, akkor fontos, hogy rendszeresen vezessen magasabb sebességgel, hogy lehetővé tegye a dízel kibocsátás-szabályozó rendszer regenerálását.

- Az autót az egyes üzemanyag-feltöltések között legalább 20 percig 60 km/h (38 mph) feletti sebességgel kell vezetni elsődrendű utakon.

◀◀ **Kapcsolódó információk**

- Dízel (447. oldal)
- Kibocsátás-szabályozás AdBlue® használatával (450. oldal)
- Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás (644. oldal)

Kibocsátás-szabályozás AdBlue®¹¹ használatával

Az AdBlue az SCR¹² rendszer által, a dízelmotor által kibocsátott káros anyagok csökkentéséhez használt adalék.

Az SCR rendszerben az AdBlue és a kipufogógázban található káros oxidok nitrogénná és vízpárává alakulnak, ami jelentősen csökkenti a káros nitrogén-oxidok kibocsátását.

AdBlue

Az AdBlue szintelen folyadék, amely 32,5% karbamidot¹³ tartalmaz deionizált vízben, és az ISO 22241 szabványnak megfelelően készül. Ez kifejezetten a dízelmotorok SCR tisztítási technológiájához van kifejlesztve.

Az AdBlue saját tartállyal rendelkezik az autóban és különálló töltőcsövön kell feltölteni az üzemanyag-töltő fedél mögött. A fogyasztás a vezetési stílustól, a külső hőmérséklettől és a rendszer üzemi hőmérsékletétől függ.

Az AdBlue használatával történő közlekedés feltételei

Mindig megfelelő mennyiségű AdBlue folyadéknak kell a tartályban lennie az autó beindítása előtt. Az SCR rendszer nagyon érzékeny a szennyeződésekre.

A kibocsátás-szabályozó rendszer folyamatosan figyeli a tartály szintjét, a minőséget és az AdBlue adagolását. Ha valami nem megfelelő, akkor üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn.

! FONTOS

Az AdBlue az SCR rendszer működéséhez és a törvényben foglalt károsanyag-kibocsátási követelmények teljesítéséhez szükséges. Illegális az AdBlue-ellátó rendszer olyan módon történő módosítása vagy manipulálása, hogy ne fogyjon AdBlue, amikor az szükséges lenne a törvénynek megfelelő károsanyag-kibocsátási szint eléréséhez. Minden ilyen módosítás törvénysértés, ami büntetőjogi eljárást von maga után.

Üres AdBlue tartállyal nem engedélyezett az autó üzemeltetése, mert az nem felel meg a károsanyag-kibocsátásra vonatkozó törvényi követelményeknek. Ezért az autó figyelmeztető rendszerrel rendelkezik, amely tájékoztat, amikor az AdBlue feltöltésére van szükség. Amikor az AdBlue tartály töltöttsége alacsony, akkor figyelmeztetések jelennek meg, hogy az AdBlue feltöltésére van szükség.

¹¹ A Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA) bejegyzett védjegye

¹² Szelektív katalitikus redukció

¹³ CO(NH₂)₂

Kapcsolódó információk

- Az AdBlue® kezelése (451. oldal)
- Az AdBlue® ellenőrzése és feltöltése (452. oldal)
- A AdBlue® szimbólumai és üzenetei (454. oldal)

Az AdBlue® kezelése

Az AdBlue elsősorban vízből áll (körülbelül 67,5% víz és 32,5% karbamid). A folyadék nem gyúlékony, de óvatosan kell kezelni, mert irritálhatja a szemeket és a bőrt.

A kezelésekor az alábbiakra kell ügyelni

Kerülje a pára belélegzését valamint a bőrrel és szemmel történő érintkezést. Lehetőleg viseljen kesztyűt, hogy megakadályozza az érzékeny bőr irritációját a folyadék kezelésekor.



FIGYELEM

Elsősegélynyújtás:

- Belélegzés esetén - menjen friss levegőre.
- Bőrrel történő érintkezés esetén - mossa le a bőrt szappannal és vízzel.
- Szemmel történő érintkezés esetén - öblítse ki haladéktalanul bő vízzel.
- Lenyelés esetén - alaposan öblítse ki a száját. Ne hánytasson.

Ha a kényelmetlen érzés továbbra is fennáll vagy nagy mennyiséget nyelt le, akkor kérjen orvosi segítséget.

Teendők kiömlés esetében

A talajra, az autó festett felületeire ömlött AdBlue folyadékot alaposan le kell öblíteni vízzel. Kerülje a csatorna rendszerbe engedését.

Tárolás

Az AdBlue folyadékot szorosan lezárt eredeti csomagolásban kell tárolni, -11 °C (12 °F) feletti és 30 °C (86 °F) alatti hőmérsékleten. A folyadékot nem szabad közvetlen napfényen tárolni.

Az AdBlue -11 °C (12 °F) hőmérsékleten megfagy, de felolvadást követően újra használható.

Kapcsolódó információk

- Az AdBlue® ellenőrzése és feltöltése (452. oldal)
- Kibocsátás-szabályozás AdBlue® használatával (450. oldal)

Az AdBlue® ellenőrzése és feltöltése

Ellenőrizze rendszeresen az AdBlue szintet, és töltsse fel, ha megjelenik az alacsony AdBlue szintre vonatkozó üzenet a járművezetői kijelzőn. A Volvo műhely feltölti az AdBlue adalék szintjét az autó szervizeléskor, azonban a vezetési stílustól függően a szervizelések között is többször fel kell tölteni. Ha hagyja teljesen kiürülni az AdBlue tartályt, akkor nem lehetséges az autó beindítása.

i MEGJEGYZÉS

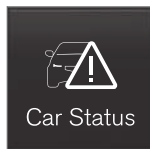
Soha ne hagyja kiürülni az AdBlue tartályt. Töltsse fel a tartályt jóval azelőtt, hogy kiürülne.

Ha a tartály teljesen kiürül, akkor a motor leállítását követően nem lehetséges annak beindítása – normál módon vagy segítség használatával sem.

A tartály kiürülését követően a motor beindításának egyetlen módja az előírt minőségű AdBlue folyadékkal történő, minimum 3 literes feltöltés.

Az AdBlue szint ellenőrzése

1.

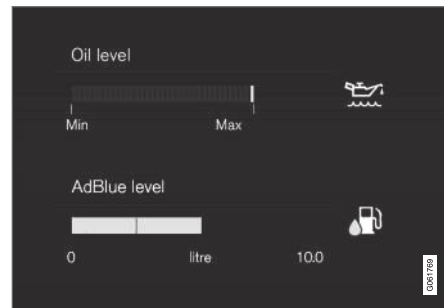


Nyissa meg a **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetben.

2.



Nyomja meg a **Állapot** lehetőséget az AdBlue szint mutatójához.



AdBlue szint grafika a központi kijelzőn.

Az egyes kurzorok a tartály körülbelül 25%-át jelképezik.

Amikor a tartály kevesebb mint 25%-a áll rendelkezésre, akkor a maradék kurzor színe sárgára változik, és kevesebb mint 10%-os értéknél pirosra vált.

Feltöltés

Amikor az AdBlue szint alacsony kezd lenni, akkor egy szimbólum világít a járművezetői kijelzőn és megjelenik a **AdBlue-szint alacsony** üzenet.

1. Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a hátsó részének finom megnyomásával.

2.



Nyissa ki az AdBlue töltésre szolgáló kisebb töltőcső kék fedelét.

3. Töltse fel a helyes minőségű AdBlue folyadékkal¹⁴.

Ne töltse túl a tartályt.

FIGYELEM

Amikor az AdBlue szivattyúnál tankol egy töltőállomáson - akkor a személyautókhoz való szivattyú használata javasolt. A nehéz járművekhez való AdBlue szivattyú is használható.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy az AdBlue ne kerüljön érintkezésbe az autó fényezésével. Ha ez történik, akkor öblítse le bő vízzel, mert a folyadék károsíthatja a fényezést.

Kapcsolódó információk

- Az AdBlue® kezelése (451. oldal)
- A AdBlue® szimbólumai és üzenetei (454. oldal)
- AdBlue® tartály kapacitása (642. oldal)

¹⁴ ISO 22241

A AdBlue® szimbólumai és üzenetei

A kibocsátás-szabályozó rendszer folyamatosan figyeli az AdBlue szintet, minőséget és adagolást. Ha valami nem megfelelő, akkor üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn.



Szimbólum	Üzenet	Leírás
	AdBlue-szint alacsony	Az AdBlue szint alacsony és a tartályt fel kell tölteni.
	AdBlue-adagolás és AdBlue-minőség	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^A a funkció haladéktalan ellenőrzéséhez.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Töltsön be AdBlue-t	Az AdBlue szint kritikusan alacsony és a tartályt haladéktalanul fel kell tölteni.
	Motorindítás letiltva és például: Töltsön be minimum 4 liter AdBlue folyadékot	Az autó nem indítható be, amíg nem tölti fel az AdBlue szintet. Töltse fel AdBlue folyadékkal a járművezetői kijelzőn megadott mennyiséggel vagy keressen fel egy műhelyt ^A . Ne feledje hogy: - Az autónak egyenesen kell állnia ahhoz, hogy a szintmérő helyesen mutassa a betöltött AdBlue mennyiségét. - A töltés után akár 20 másodperc is eltelhet, amíg a rendszer a helyes szintjelzéssel frissül.
	Motorindítás letiltva Újraindít. csak az AdBlue-rendsz. szervizelése után	A rendszer nem úgy működik ahogyan kellene. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel ^A a funkció haladéktalan ellenőrzéséhez.

A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Az AdBlue[®] ellenőrzése és feltöltése (452. oldal)
- Az AdBlue[®] kezelése (451. oldal)
- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)

Túlmelegedés a motorban és hajtásrendszerben

Különleges körülmények között, például megerőltető vezetés esetén hegyes területeken vagy meleg időben, fennáll a motor és a hajtásrendszer túlmelegedésének kockázata - különösen nehéz terhet szállítva.

- Túlmelegedés esetén a motor teljesítménye átmenetileg csökkenhet.
- Távolítsa el a kiegészítő lámpákat a hűtőrács elől, ha meleg körülmények között autózik.
- Ha a motor hűtőrendszerének hőmérséklete túl magasra emelkedik, akkor egy figyelmeztető szimbólum világít és a járművezetői kijelző a **Motor hőmérséklete Magas hőmérséklet. Biztonságosan álljon meg** üzenetet jeleníti meg. Álljon meg biztonságosan az autóval, és hagyja néhány percig alaphatáron járva lehűlni a motort.
- Ha a **Motor hőmérséklete Magas hőmérséklet. Állítsa le a motort** vagy **Motorhűtő folyadék Alacsony szint. Állítsa le a motort** üzenet jelenik meg, akkor álljon meg az autóval, és állítsa le a motort.
- A sebességváltó túlmelegedése esetén egy alternatív kapcsolási program kerül kiválasztásra¹⁵. Ezen felül, egy beépített védelmi funkció aktiválódik, ami többek között megje-

lenít a járművezetői kijelzőn egy figyelmeztető szimbólumot és a **Sebességváltó meleg Csökkentse a sebességet a hőmérséklet csökk.-hez vagy Sebességváltó forró Biztonságosan álljon meg, várjon a hűtésre** üzenetet. Kövesse a kapott javaslatot, csökkentse a sebességet vagy biztonságos módon álljon meg az autóval, és járassa több percig alaphatáron fordulatszámon, hogy lehetővé tegye a sebességváltó lehűlését.

- Ha az autó túlmelegszik, akkor a légkondicionáló ideiglenesen kikapcsolhat.
- Megerőltető vezetést követően ne állítsa le azonnal a motort.

MEGJEGYZÉS

Normális, hogy a motor hűtőventilátora a motor leállítását követően egy ideig még működik.

Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

Szimbólum	Leírás
	Magas motorhőmérséklet. Kövesse a kapott javaslatot.
	Alacsony szint, hűtőfolyadék. Kövesse a kapott javaslatot.
	A sebességváltó meleg/túlmelegedett/lehűlt. Kövesse a kapott javaslatot.

Kapcsolódó információk

- A hűtőfolyadék feltöltése (590. oldal)
- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- Előkészületek hosszú utazás előtt (441. oldal)
- Fokozatváltás-jelző* (426. oldal)

¹⁵ Automata sebességváltó esetén.

Az indítóakkumulátor túlterhelése

Az autó elektromos funkciói különböző mértékben terhelik az akkumulátort. Kerülje a II gyújtás-helyzet használatát, amikor nem jár a motor. Ehelyett, használja az I gyújtás-helyzetet - amely kevesebb energiát fogyaszt.

Szintén figyeljen az elektromos rendszert terhelő különböző tartozékokra. Ne használjon sok energiát fogyasztó funkciókat, amikor nem jár a motor. Példák az ilyen funkciókra:

- hűtőventilátor
- fényszórók
- ablaktörlő
- audiorendszer (magas hangerőn).

Ha az indítóakkumulátor feszültsége alacsony, akkor egy üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn. Az energiatakarékos funkció ezután kikapcsol vagy csökkent bizonyos funkciókat, például a hűtőventilátort és/vagy az audiorendszert.

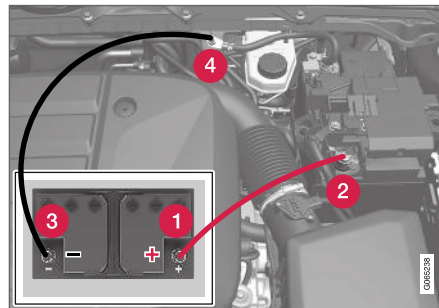
- Ebben az esetben, töltsé az akkumulátort az autó beindításával, és járassa legalább 15 percig - az indítóakkumulátor töltése a jármű vezetése közben hatékonyabb, mint a motort álló helyzetben alapjáraton járatva.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor (596. oldal)
- Gyújtás-helyzetek (410. oldal)

Segédindítás másik akkumulátorral

Ha az akkumulátor lemerül, akkor az autó beindítható egy másik akkumulátorból származó árammal.



A segédindító kábelek csatlakozási pontjai.

Az autó segédakkumulátorról történő indításakor, az alábbi lépéseket kell megtenni a rövidzárlatok vagy egyéb károsodások elkerüléséhez:

1. Állítsa az autó elektromos rendszerét **0** gyújtás-helyzetbe.
2. Ellenőrizze, hogy a segédakkumulátor 12 V feszültségű-e.
3. Ha a segédakkumulátor egy másik autóra van szerelve, akkor állítsa le az azt tartalmazó autó motorját és ellenőrizze, hogy a két autó nem ér-e egymáshoz.

4. Csatlakoztassa a piros indítókábel kapcsát a segédakkumulátor pozitív kivezetéséhez (1).

! FONTOS

Csatlakoztassa óvatosan az indítókábelt, hogy elkerülje a rövidzárlatot a motortér más komponenseivel.

5. Nyissa ki a pozitív segédindító pont fedelét (2).
6. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik kapcsát az autó pozitív segédindító pontjához (2).
7. Csatlakoztassa a fekete indítókábel kapcsát a segédakkumulátor negatív kivezetéséhez (3).
8. Csatlakoztassa a fekete indítókábel másik kapcsát az autó negatív segédindító pontjához (4).
9. Ellenőrizze, hogy az indítókábel kapcsai biztonságosan rögzítve vannak-e, hogy ne lépjen fel szikrázás az indítási próbálkozás során.
10. Indítsa be a segédakkumulátort tartalmazó autó motorját és hagyja jární pár percig kissé az alapjárat fordulatszám feletti, körülbelül 1500/perc fordulatszámon.

11. Indítsa be a lemerült akkumulátorú autó motorját.

! FONTOS

Indítózás közben ne érjen a kábel és az autó közötti csatlakozásokhoz. Fennáll a szikrázás kockázata.

12. Távolítsa el az indítókábeleket fordított sorrendben - először a fekete, majd a piros kábel.

Ügyeljen arra, hogy a fekete kábel egyik kapcsa se érjen hozzá az autó pozitív segédindító pontjához/a segédakkumulátor pozitív kivezetéséhez vagy a csatlakoztatott piros indítókábelhez.

! FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Ne csatlakoztassa a segédindító kábelt az üzemanyag-ellátó rendszer komponenseihez vagy bármely mozgó alkatrészhez. Legyen óvatos a motor forró alkatrészeivel.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Soha ne dohányozzon az akkumulátor közelében.

Kapcsolódó információk

- Indítsa be az autót (408. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- A kormánykerék beállítása (183. oldal)
- Gyújtásmód kiválasztása (411. oldal)

Vonóhorog*

Az autó vonóhoroggal lehet felszerelve, amely lehetővé teszi például utánfutó vontatását az autó mögött.

Az autóhoz különböző vonóhorog-változatok állhatnak rendelkezésre, további tájékoztatásért, lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedővel.

! FONTOS

Amikor a motor le van állítva, akkor az utánfutó-csatlakozóra jutó állandó akkumulátorfeszültség automatikusan kikapcsol, hogy ne merítse le az indítóakkumulátort.

! FONTOS

A vonóhorog rendszeres tisztítást és kenőzsírral történő kenést igényel a kopás megelőzéséhez.

i MEGJEGYZÉS

Ha rezgéscsillapítóval felszerelt vonóhorgot használ, akkor nem szabad kenni a vonófejet.

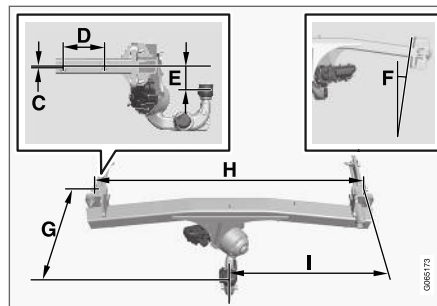
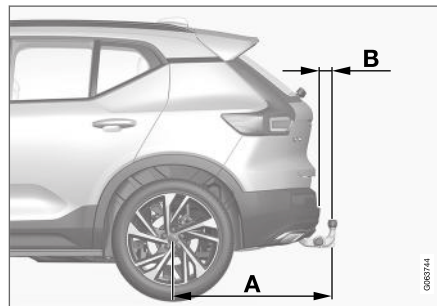
Ez a vonóhorog köré felfogatott kerékpártartó felszerelésére is vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Kihúzható/visszahúzható vonókonzolok* (460. oldal)
- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- Vonóhorogra rögzített kerékpártartó* (466. oldal)
- A vonóhorog* műszaki adatai (459. oldal)

A vonóhorog* műszaki adatai

A vonóhorog méretei és rögzítőpontjai.

**Méret, rögzítési pontok mm (hüvelyk) egy-ségben**

A	939 (37)
B	72 (2,8)
C	6 (0,24)
D	145 (5,7)
E	88 (3,5)
F	A kereszttartó dőlése 8 fok
G	353 (13,9)
H	1048 (41,3)
I	524 (20,6)

Kapcsolódó információk

- Vonóhorog* (458. oldal)
- Vontató képesség és vonóhorog-terhelés (636. oldal)

Kihúzható/visszahúzható vonókonzolk*

A kihúzható/visszahúzható vonóhorog mindig rendelkezésre áll és szükség szerint egyszerűen kihúzható és visszahúzható. Visszahúzott állapotban a vonóhorog teljesen rejtve van.

FIGYELEM

Gondosan tartsa be a vonórúd visszahúzására és kinyújtására vonatkozó utasításokat.

A vonóhorog kihúzása

FIGYELEM

A vonóhorog kinyújtás közben ne álljon közel az autóhoz a lökhárító közepénél.

1.



Nyissa ki az csomagtérajtót. A vonóhorog kihúzására/visszahúzására szolgáló gomb a csomagtér jobb oldalán, hátul helyezkedik el. A gombban egy visszajelző lámpának kell folyamatos narancssárga színnel világítania a kihúzó funkció működéséhez.

2.



Nyomja meg, és engedje el a gombot - előfordulhat, hogy a kihúzás nem kezdődik el, ha túl hosszú ideig nyomja a gombot.

> A vonóhorog kinyúlik és lemozdul egy kioldott helyzetbe - a visszajelző lámpa narancssárgán villog.

FIGYELEM

Ne nyomja meg a kinyújtás/behúzás gombot, ha utánfutó van csatlakoztatva a vonóhoroghoz.

i MEGJEGYZÉS

A vonóhorognak be kell fejeznie a kinyúlási eljárást, mielőtt a reteszelt helyzetbe lehetne mozgatni. Ez az eljárás több másodpercet vehet igénybe. Ha a vonóhorog nem rögzült a reteszelt helyzetben, akkor várjon néhány másodpercet, majd próbálja újra.

3.



Mozdítsa a vonóhorogot a véghelyzetbe, ahol az rögzül a helyén - a visszajelző lámpa folyamatosan narancssárgán világít.

> A vonóhorog készen áll a használatra.

A FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy az erre szolgáló konzolba rögzítse az utánfutó biztonsági kábelét.

A vonóhorog visszahúzása**i FONTOS**

Ügyeljen arra, hogy az adapter az elektromos aljzatban legyen a vonórúd visszahúzásakor.

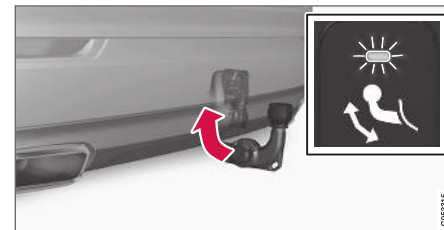
1.



Nyissa ki az csomagterajtót. Nyomja meg, és engedje el a gombot a csomagtér jobb oldali, hátsó részén - előfordulhat, hogy a visszahúzás nem kezdődik el, ha túl hosszú ideig nyomja a gombot.

> A vonóhorog automatikusan leereszkedik egy kioldott helyzetbe - a gombban elhelyezkedő visszajelző lámpa narancssárgán villog.

2.



Rögzítse a vonóhorogot visszamozgatva azt a visszahúzott helyzetbe, ahol rögzül.

> A visszajelző lámpa most folyamatosan világít, ha a vonóhorog megfelelően visszahúzódt.

**Kapcsolódó információk**

- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- Vonóhorog* (458. oldal)

Vezetés utánfutóval

Amikor utánfutóval közlekedik, akkor számos fontos dolgot kell figyelembe vennie a vonóhoroggal, az utánfutóval és a rakomány elhelyezésének módjával kapcsolatban az utánfutón.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék, például a vonóhorog, teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét.

Az autó fel van szerelve az utánfutó vontatásához szükséges berendezésekkel.

- Az autó vonóhorgának jóváhagyott típusúnak kell lennie.
- Ossa el úgy a súlyt az utánfutón, hogy a vonóhorog terhelése megfeleljen az előírt maximális vonóhorog-terhelésnek. A vonóhorog-terhelés az autó hasznos terhelésének része.
- Növelje a gumiabroncsnyomást a teljes terheléshez előírt nyomásra.
- Utánfutóval közlekedve a motor terhelése nagyobb, mint normál vezetés közben.
- Ne vontasson nehéz utánfutót, amikor az autó teljesen új. Várjon legalább 1000 km (620 mérföld) futásteljesítményig.
- A fékekre a szokásosnál erősebb terhelés hat hosszú és meredek lejtőkön. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, amikor

manuálisan vált sebességet és válassza meg ennek megfelelően a sebességet.

- Tartsa be a megengedett sebességekre és tömegekre vonatkozó hatályos szabályozásokat.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, amikor utánfutóval hosszú, meredek lejtőkön halad.
- A maximális feltüntetett utánfutótömeg csak 1000 tengerszint feletti magasság (3280 láb) érvényes. Nagyobb magasságokban a motor teljesítménye és a jármű kapacitási kódja miatt csökken, ezért csökkenteni kell a maximális vontatható tömeget. Az autó és az utánfutó súlyát minden tovább 1000 m (3280 láb) szintkülönbség esetén 10 %-kal kell csökkenteni (vagy ennek megfelelő részével).
- Utánfutóval, kerülje a 12%-nál meredekebb emelkedőket.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag minőségével együtt olyan tényezők, amelyek jelentősen növelhetik az autó üzemanyag-fogyasztását.

Utánfutó-csatlakozó

Ha az autó vonóhorga 13-érintkezős elektromos csatlakozóval rendelkezik, az utánfutó pedig

7-érintkezős csatlakozóval, akkor egy adapter használata szükséges. Használjon a Volvo által jóváhagyott adaptert. Győződjön meg arról, hogy a kábel ne dörzsölődjön a talajon.

FONTOS

Amikor a motor le van állítva, akkor az utánfutó-csatlakozóra jutó állandó akkumulátorfeszültség automatikusan kikapcsol, hogy ne merítse le az indítóakkumulátort.

Vontatott tömegek

FIGYELEM

Tartsa be a vontatott tömegekre vonatkozó előírásokat. Különböző az autó és az utánfutó kézben tartása hirtelen irányváltások és fékezés közben nehezzé válhat.

MEGJEGYZÉS

A meghatározott maximális megengedett vontatott tömegek a Volvo által jóváhagyott értékeket jelentik. Az egyes országok szabályozásai tovább korlátozhatják a vontatott tömegeket és sebességeket. A vonóhorgok nagyobb vontatott tömegekhez lehetnek méretezve, mint amelyeket a jármű ténylegesen képes vontatni.

Szintvezérlés*

Az autó szintszabályozó rendszere arra törekszik, hogy a terheléstől függetlenül állandó magasságot tartson fent (a maximális megengedett terhelésig). Amikor az autó áll, akkor az autó hátulja kissé leereszkedik, ami normális.

Amikor hegyes terepen és meleg klímájú helyeken közlekedik

Bizonyos körülmények között utánfutót vontatva fennáll a túlmelegedés kockázata. Ha a motor és a hajtórendszer túlmelegszik, akkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a járművezetői kijelzőn egy üzenettel.

Az automata sebességváltó kiválasztja az optimális sebességfokozatot a teherhez és a motorfordulatszámhoz.

Meredek dőlés

Ne zárja az automata sebességváltót magasabb sebességfokozatban, mint amivel a motor "meg tud birkózni" - nem mindig jó ötlet magas fokozatban alacsony motorfordulatszám mellett haladni.

Parkolás emelkedőn

1. Nyomja be teljesen a fékpedált.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Válassza a **P** fokozathelyzetet.
4. Engedje fel a fékpedált.

Ékelje ki a kerekeket, amikor csatlakoztatott utánfutóval emelkedőn parkol.

Elindulás emelkedőn

1. Nyomja be teljesen a fékpedált.
2. Válassza ki a **D** állást.
3. A rögzítőfék kiengedése.
4. Engedje fel a fékpedált, és induljon el.

Kapcsolódó információk

- Utánfutó-stabilizáló* (463. oldal)
- Az utánfutó lámpáinak ellenőrzése (464. oldal)
- Vontató képesség és vonóhorog-terhelés (636. oldal)
- Túlmelegedés a motorban és hajtásrendszerben (456. oldal)
- A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feladatok (640. oldal)

Utánfutó-stabilizáló*

Az utánfutó-stabilizáló, (TSA¹⁶) funkciója, hogy stabilizálja az utánfutót vontató autót, ha az kigyózni kezdene. A funkció a menetstabilizáló rendszer, ESC¹⁷ része.

A kigyózás okai

A kigyózás jelensége bármely autó/utánfutó szerelvényénél előfordulhat. Normális esetben, a kigyózás magas sebességek mellett fordul elő. De alacsonyabb sebesség mellett is fennáll a kockázata, ha az utánfutó túl van terhelve vagy a rakomány egyenetlenül van elosztva, például nagyban hátul van.

A kigyózást ki kell váltania valamilyen tényezőnek, például:

- Az autó és az utánfutó hirtelen és erős szél lökésnek van kitéve.
- Az autó és az utánfutó egyenetlen útfelületen halad vagy kátyúba fut.
- Legyező kormánykerék-mozdulatok.

Ha a kigyózás megkezdődik, akkor nehéz vagy akár lehetetlen lehet megszüntetni. Ez nehezen kezelhetővé teszi az autó/utánfutó szerelvényt és fennáll a kockázata annak, hogy például a sáv vagy az úttest elhagyásával végződik.

Utánfutó-stabilizáló funkció

Az utánfutó-stabilizáló funkció folyamatosan figyeli az autó mozgását, különösen az oldalirányú mozgásokat. Ha kigyózást észlel, akkor az első



- ◀ kerekeket egymástól függetlenül fékezi. Ez stabilizálja az autót/utánfutó szerelvényt. Ez gyakran elég ahhoz, hogy segítsen a járművezetőnek az autót kézben tartásában.

Ha a kigyózási kiküszöbölése nem sikerül elsőre, akkor beavatkozik az utánfutó-stabilizáló rendszer, az autót/utánfutó szerelvényt az összes fékkel fékezi és csökkenti a motor teljesítményét. Amint fokozatosan megszüntette a kigyózást és az autót/utánfutó szerelvény újra stabil, akkor a TSA rendszer abbahagyja a szabályozást és újra teljesen a járművezető tartja kézben az autót.

MEGJEGYZÉS

A menetstabilizáló funkció kikapcsol, ha a járművezető a Sport üzemmódot választja a **ESC** kikapcsolásával a központi kijelző menüjében.

Előfordulhat, hogy az utánfutó-stabilizáló rendszer nem avatkozik be, ha a járművezető erős kormányozdulatokkal próbálja helyrehozni a kigyózást, mert ilyen esetekben a rendszer nem képes meghatározni, hogy az utánfutó vagy a járművezető okozza-e azt.



Amikor működik az utánfutó-stabilizáló, akkor az **ESC** szimbólum villog a járművezetői kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- elektronikus menetstabilizáló (270. oldal)

Az utánfutó lámpáinak ellenőrzése

Utánfutó csatlakoztatásakor - elindulás előtt ellenőrizze, hogy az utánfutó minden lámpája működik-e.

Írányjelzők és féklámpák az utánfutón

Ha az utánfutó egy vagy több irányjelző vagy féklámpája nem működik, akkor a járművezetői kijelző egy szimbólumot és egy üzenetet jelenít meg. Az utánfutó többi lámpáját a járművezetőnek kell ellenőriznie indulás előtt.

Szimbólum	Üzenet
	• Utánfutó irányjelzője Jobb kanyarodásjelző működési hibája • Utánfutó irányjelzője Bal irányjelző működési hibája
	• Utánfutó féklámpája Működési hiba

Ha az utánfutó valamelyik irányjelző lámpája nem működik, akkor a járművezetői kijelző irányjelző szimbóluma a normálisnál gyorsabban villog.

¹⁶ Trailer Stability Assist

¹⁷ Electronic Stability Control

Hátsó ködlámpa az utánfutón

Amikor utánfutót csatlakoztat, akkor lehetséges, hogy a hátsó ködlámpa nem világít az autón, ilyen esetekben a hátsó ködlámpa funkciót az utánfutó veszi át. A hátsó ködlámpa bekapcsolásakor ezért a biztonságos közlekedés érdekében ellenőrizze, hogy az utánfutó rendelkezik-e hátsó ködlámpával.

Az utánfutó lámpáinak ellenőrzése*

Automatikus ellenőrzés

Az utánfutó elektromos csatlakoztatását követően automatikus aktiválással lehetőség van annak ellenőrzésére, hogy működnek-e az utánfutó lámpái. A funkció segít a járművezetőnek az utánfutó lámpáinak ellenőrzésében az elindulás előtt.

A motornak leállított állapotban kell lennie az ellenőrzés végrehajtásához.

1. Amikor utánfutó van csatlakoztatva a vonóhoroghoz, akkor az **Utánfutó lámpájának automatikus ellenőrzése** üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn.
2. Hagyja jóvá az üzenetet a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének **O** gombjával.
> A lámpaellenőrzés elindul.
3. Szálljon ki az autóból a lámpák működésének ellenőrzéséhez.
> Az utánfutó összes lámpája villogni kezd - ezután a lámpák egyenként bekapcsolnak.

4. Vizuálisan ellenőrizze, hogy az utánfutó összes lámpája működik-e.
5. Egy kis idő múlva újra villogni kezd az utánfutó összes lámpája.
> Az ellenőrzés befejeződött.

Az automatikus ellenőrzés kikapcsolása

Az automatikus ellenőrzés funkció a központi kijelzőn kapcsolható ki.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás** gombot.
3. Távolítsa el az **Utánfutó lámpájának automatikus ellenőrzése** jelölését.

Manuális ellenőrzés

Ha ki van kapcsolva az automatikus ellenőrzés, akkor lehetőség van a manuális ellenőrzés elindítására.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **My Car → Lámpák és világítás** gombot.
3. Válassza az **Utánfutó lámpájának manuális ellenőrzése** lehetőséget.
> A lámpaellenőrzés elindul. Szálljon ki az autóból a lámpák működésének ellenőrzéséhez.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (462. oldal)

Vonóhorogra rögzített kerékpártartó*

Kerékpártartó használatakor a Volvo által kifejlesztett kerékpártartók használatát javasoljuk.

Ez azért van, hogy elkerülje az autó károsodását, és a lehető legnagyobb biztonságot érje el az utazás során. A Volvo kerékpártartók hivatalos Volvo kereskedésekben szerezhetők be.

Gondosan tartsa be a kerékpártartóhoz kapott utasításokat.

- A kerékpártartó a terheléssel együtt legfeljebb 75 kg (165 font) lehet.
- A kerékpártartó legfeljebb három kerékpár szállításához lehet tervezve.

FIGYELEM

A kerékpártartó helytelen használata károsíthatja a vonóhorogot és az autót.

A kerékpártartó lelazulhat a vonóhorogról, ha:

- helytelenül van a vonóhorogra szerelve
- túl van terhelve, lásd a gyártónak a kerékpártartó maximális terhelésére vonatkozó utasításait
- nem kerékpár szállítására használják.

Ha kerékpártartó van a vonóhorogra rögzítve, akkor az autó vezetési jellemzői megváltoznak. Például az alábbiak miatt:

- nagyobb tömeg
- csökkent gyorsulási képesség
- csökkent hasmagasság
- megváltozott fékezési kapacitás.

Javaslatok kerékpárok kerékpártartóra helyezéséhez

Minél nagyobb a távolság a teher tömegközéppontja és a vonóhorog között, annál nagyobb a vonóhorog terhelése.

Rakodjon az alábbi javaslatoknak megfelelően:

- Helyezze a legnehezebb kerékpárt az autóhoz legközelebb.
- Tartsa szimmetrikusan és az autó középehez a lehető legközelebb a terhelést, például a kerékpárok váltakozó irányú elhelyezésével, ha több kerékpárt szállít.
- A szállításhoz távolítsa el a kerékpárokról a levehető felszereléseket, például kosár, akkumulátor, gyermekülés. Részben, hogy csökkentse a vonóhorog és a kerékpártartó terhelését, részben, hogy csökkentse a légellenállást, ami befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást.
- Ne használjon védőtakarókat a kerékpárokon. Ez befolyásolhatja a manőverezhetőséget, akadályozza a kilátást és növeli az üzema-

anyag-fogyasztást. A vonóhorog nagyobb terhelését is okozhatja.

Kapcsolódó információk

- Vonóhorog* (458. oldal)

Vontatás

Vontatás közben, az autót vontatókötél használatával egy másik járművet vontatja.

Ellenőrizze a vontatásra vonatkozó törvényes megengedett maximális sebességet, mielőtt a vontatás elkezdődik.

Előkészületek és vontatás

! FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.

- Ne vontasson automata sebességváltóval felszerelt autót nagyobb mint 80 km/h 50 mph sebességgel vagy 80 km-nél (50 mérföldnél) hosszabban.

! FIGYELEM

- Vontatás előtt ellenőrizze, hogy ki van-e oldva a kormányzár.
- A gyújtásnak a II helyzetben kell lennie - az I gyújtáshelyzetben az összes légszák inaktíválódik.
- Mindig tartsa az autóban a távvezérlős kulcsot, amikor azt vontatják.

! FIGYELEM

A fékservo és a kormány servo nem működik a motor leállított állapotában - a fékpedált körülbelül 5-ször akkora erővel kell nyomni és a kormányzás jelentősen nehezebb mint normál esetben.

1. Kapcsolja be az autó vészvillogót.
2. Rögzítse a vontatókötetet a vonószemhez.
3. Inaktíválja a kormányzárat az autó kinyitásával.
4. Állítsa az autót II gyújtáshelyzetbe - nyomja meg az indítógombot a fékpedál benyomása nélkül, és tartsa nyomva a gombot körülbelül 4 másodpercig. Ezután engedje el a gombot.
5. Helyezze üres, N állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.
Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, akkor a rögzítőfék nem engedhető ki. Csatlakoztasson segédakkumulátort, ha az akkumulátor feszültsége alacsony.
> A vontató jármű most elkezdheti a vontatást.
6. Lábát finoman a fékpedálon tartva, tartsa feszesen a vontatókötetet, amikor a vontató jármű csökkent a sebességet - így elkerülheti a szükségtelen rántásokat.
7. Készüljön fel a fékezésre a megálláskor.

Segédindítás

Ne indítsa az autó motorját belökéssel. Használjon segédakkumulátort, ha az akkumulátor lemerült és a motor nem indítható.

! FONTOS

A katalizátor károsodhat a motor vontatással történő beindítási kísérlete közben.

Kapcsolódó információk

- A vonószem felszerelése és eltávolítása (468. oldal)
- Vészvillogók (149. oldal)
- Szállítás (469. oldal)
- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)
- Gyújtásmód kiválasztása (411. oldal)

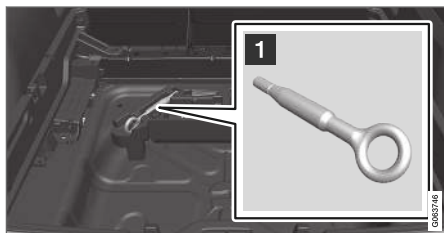
A vonószem felszerelése és eltávolítása

Vontatáshoz használja a vonószemet. A vonószemet egy menetes aljzatba kell csavarozni egy, a lökhárító jobb oldali részén található fedél mögött, elöl vagy hátul.

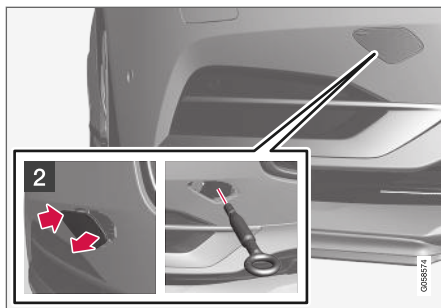
i MEGJEGYZÉS

Ha az autó vonóhoroggal van felszerelve, akkor nincs felszerelési helye a vonószemnek.

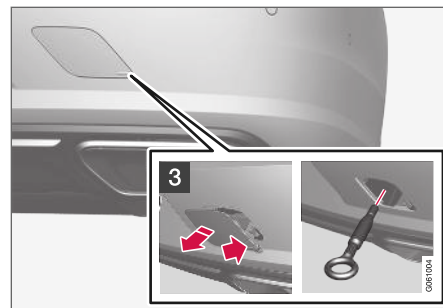
A vonószem felszerelése



- 1** Vegye ki a vonószemet a csomagter padlója alatt található szivacs tömbből.

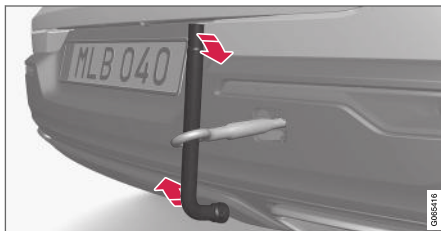


- 2** Első: Távolítsa el a fedelet - nyomja meg a jelet egy ujjal.
> A fedél a középvonala körül elfordul és ezután eltávolítható.



- 3** Hátsó: Távolítsa el a fedelet - nyomja meg a jelölést az ujjával, és ezzel egy időben hajtsa ki az ellentétes oldalt/sarkot egy érme vagy hasonló eszköz használatával.
> A fedél a középvonala körül elfordul és ezután eltávolítható.

4. Csavarja a vonószemet, amíg meg nem ütközik. Csavarja be szilárdan a vonószemet. Például vezessen át rajta egy kerékcavarkulcsot*, és használja karként.



! FONTOS

Fontos, hogy a vonószem biztosan a helyére legyen csavarozva - teljesen ütközésig.

A vonószem eltávolítása:

- Használat után, csavarja ki a vonószemet, és tegye vissza a helyére.

Fejezze be a fedél visszaszerelésével a lökhárítót.

A vonószemet kell használni az autómentőre történő vontatáshoz. Az autó helyzete és a hasmagasság határozzák meg, hogy ez lehetséges-e.

Ha a szállítójármű rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó

megsérülhet, ha a vonószem használatával húzzák.

Ha szükséges, akkor emelje fel az autót az autómentő emelő berendezésével. Ne használja a vonószemet.

! FIGYELEM

Senki/semmi nem maradhat a szállító jármű mögött az autó platóra húzása közben.

! FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

Kapcsolódó információk

- Vontatás (467. oldal)
- Szállítás (469. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)

Szállítás

Az autó szállítását egy másik jármű segítségével kell elvégezni.

A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

A vonószemet lehet használni az autómentőre történő vontatáshoz.

Az autó helyzete és hasmagassága határozza meg, hogy fel lehet-e húzni a platóra. Ha a szállítójármű rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó megsérülhet, ha megpróbálja felhúzni. Az autót ezután fel kell emelni a mentő jármű emelő berendezésével.

! FIGYELEM

Senki/semmi nem maradhat a szállító jármű mögött az autó platóra húzása közben.

! FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

! FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell szállítani, hogy a kerekek előre forogjanak.

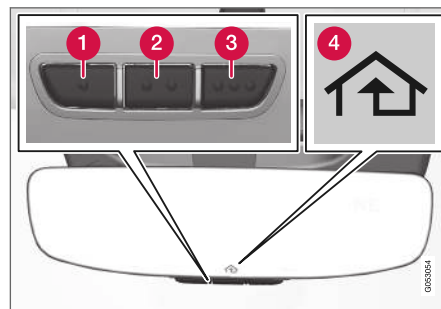
◀◀ Kapcsolódó információk

- A vonószem felszerelése és eltávolítása (468. oldal)

HomeLink®¹⁸

A HomeLink®¹⁹ az autó elektromos rendszerébe épített programozható távvezérlő, amely három különböző eszköz (például garázsnyitó, riasztó rendszer, külső és belső világítás stb.) távvezérlésére alkalmas, így helyettesítheti azok távvezérlőit.

Általános leírás



Az ábra vázlatos - a verzió változó lehet.

1. gomb
2. gomb
3. gomb
4. Visszajelző lámpa

A HomeLink® a belső visszapillantó tükörbe van építve. A HomeLink® panel három programozható gombból és egy visszajelző lámpából áll a tükör üvegében.

További tájékoztatásért a HomeLink® funkcióval kapcsolatban, látogasson el a www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex weboldalra vagy hívja fel az ingyenesen hívható 00 8000 466 354 65 telefonszámot (vagy a +49 6838 907 277 fizetős telefonszámot)²⁰.

Tartsa meg az eredeti távvezérlőket a jövőbeni programozáshoz (például, ha autót cserél vagy másik autóban történő használathoz). Szintén ajánlott a gombok programozásának törlése, amikor eladja az autót.

Kapcsolódó információk

- A HomeLink használata (473. oldal)
- A HomeLink®* programozása (471. oldal)
- HomeLink®* típusengedély (473. oldal)

¹⁸ Bizonyos piacokra vonatkozik.

¹⁹ A HomeLink és a HomeLink ház szimbólum a Gentex Corporation bejegyzett védjegye.

²⁰ Ne feledje, előfordulhat, hogy az ingyenesen hívható szám a szolgáltatótól függően nem áll rendelkezésre.

A HomeLink®²¹ programozása

Hajtsa végre ezeket az utasításokat a HomeLink® programozásához, az összes programozás alap helyzetbe állításához vagy egyes gombok újbóli programozásához.

MEGJEGYZÉS

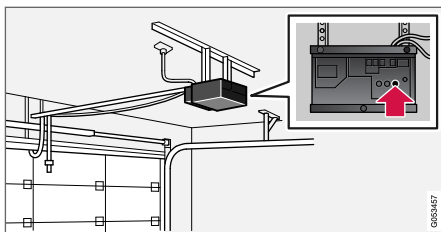
Bizonyos járművekben a gyújtás "tartozék helyzetbe" kell kapcsolni a HomeLink® programozása vagy használata előtt. Ha lehetséges, szereljen új elemeket a távvezérlőbe, amelyet helyettesíteni szeretne a HomeLink® funkcióval a gyorsabb programozás és a rádiójelek jobb átvitele érdekében. A HomeLink® gombokat vissza kell állítani a programozás előtt.

FIGYELEM

A HomeLink® programozása közben a garázsajtó vagy kapu működésbe léphet. Ezért ügyeljen arra, hogy a programozás ideje alatt senki ne legyen az ajtó vagy kapu közelében. Az autónak a garázsban kívül kell lennie a garázsajtónyitó programozása közben.

1. Irányítsa a távvezérlőt a programozandó HomeLink® gomb felé, és tartsa körülbelül 2-8 cm (körülbelül 1-3 hüvelyk) távolságra a gombtól. Ne takarja el a HomeLink® visszajelző lámpáját.
 2. Nyomja meg, és tartsa nyomva mindkét gombot a távvezérlőn és a HomeLink® újraprogramozni kívánt gombját.
 3. Ne engedje el a gombokat, amíg a visszajelző lámpa lassú villogásról (körülbelül másodpercenként egy) gyors villogásra (körülbelül másodpercenként 10) vagy folyamatos villogásra nem vált.
- > **Ha folyamatosan világít:** Azt jelzi, hogy a programozás befejeződött. Nyomja meg kétszer a programozott gombot az aktiváláshoz.
- Ha gyorsan villog:** A HomeLink® funkcióhoz programozandó eszköz biztonsági funkcióval rendelkezhet, ami extra lépéseket igényel. Ellenőrizze a programozott gomb kétszeri megnyomásával, hogy megtekintse, működik-e a programozás. Különbözően folytassa az alábbi lépésekkel.

²¹ Bizonyos piacokra vonatkozik.



4. Keresse meg a garázsajtó vagy hasonló vevőjének programozás gombját²². Normálisan az antennakonzol közelében helyezkedik el a vevőn.
5. Nyomja meg egyszer, majd engedje el a vevő betanítás gombját. A programozást a gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül végre kell hajtani.
6. Nyomja meg, majd engedje el a HomeLink® gombot, amelyet programozni szeretne. Ismételje meg a megnyomás/nyomva tartás/elengetés sorozatot még egyszer vagy akár haramszor is a vevő modelljétől függően.
 - > A programozásnak most már végbe kellett mennie és a garázsajtónak, kapunak vagy hasonló eszköznek működnie kell a programozott gomb megnyomásakor.

Programozási problémák esetén keresse fel HomeLink® www.HomeLink.com,

www.youtube.com/HomeLinkGentex weboldalát vagy hívja az ingyenesen hívható 00 8000 466 354 65 telefonszámot (vagy a fizetős +49 6838 907 277 telefonszámot)²³.

Egyedi gombok programozása

Egy egyedi HomeLink® gomb programozásához, járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a kívánt gombot, és tartsa nyomva körülbelül 20 másodpercig.
2. Ha a HomeLink® visszajelző lámpája lassan villogni kezd, akkor a programozás a szokott módon folytatható.

Megjegyzés: Ha a programozandó gombot nem programozza új egységhez, akkor viszatér az előzőleg mentett programozáshoz.

A HomeLink® gombok visszaállítása

Csak a HomeLink® összes gombjának egyszerre történő visszaállítása lehetséges, egyedi gomboké nem. Az egyedi gombok csak átprogramozhatók.

- Nyomja meg, és tartsa nyomva a HomeLink® külső gombjait (1 és 3) körülbelül 10 másodpercre.
 - > Amikor a visszajelző lámpa folyamatos világításról villogásra vált, akkor a gombok vissza vannak állítva és készen állnak a programozásra.

Kapcsolódó információk

- A HomeLink használata (473. oldal)
- HomeLink®* (470. oldal)
- HomeLink®* típusengedély (473. oldal)

²² A gomb jelölése és színe gyártónként változik.

²³ Ne feledje, előfordulhat, hogy az ingyenesen hívható szám a szolgáltatótól függően nem áll rendelkezésre.

A HomeLink használata

Amikor a HomeLink® teljesen programozva van, akkor használható a különálló eredeti távvezérlők helyett.

Nyomja meg a programozott gombot. A garázsajtó, kapu, riasztó rendszer vagy hasonló aktiválódik (néhány másodpercet vehet igénybe). Ha több mint 20 másodpercig nyomja a gombot, akkor a programozás elkezdődik. A visszajelző lámpa világít vagy villog, amikor megnyomja a gombot. Természetesen az eredeti távvezérlők továbbra is használhatók a HomeLink® rendszerrel párhuzamosan, ha szükséges.

MEGJEGYZÉS

Miután kikapcsolta a gyújtást, a HomeLink® 30 percig működik a vezetőajtó kinyitását követően.

MEGJEGYZÉS

A HomeLink® nem használható, ha az autó bezárása és a riasztó élesítése kívülről történik.

FIGYELEM

- Ha a HomeLink® funkciót garázsajtó vagy kapu vezérlésére használja, akkor ügyeljen arra, hogy senki ne legyen a mozgó ajtó közelében.
- Ne használja a HomeLink® funkciót olyan garázsajtóhoz, amely nem rendelkezik biztonsági leállító és biztonsági visszamozgó funkcióval.

Kapcsolódó információk

- HomeLink®* (470. oldal)
- A HomeLink®* programozása (471. oldal)
- HomeLink®* típusengedély (473. oldal)

HomeLink®* típusengedély²⁴

EU típusengedély

A Gentex Corporation ezennel kijelenti, hogy a HomeLink® UAHL5 modell megfelel a 2014/53/EU rádiókészülékekkel kapcsolatos irányelvnek.

Hullámhossztartomány, amelyen belül a rádiókészülék működik:

- 433,05MHz-434,79MHz <10mW E.R.P.
- 868,00MHz-868,60MHz <25mW E.R.P.
- 868,70MHz-868,20MHz <25mW E.R.P.
- 869,40MHz-869,65MHz <25mW E.R.P.
- 869,70MHz-870,00MHz <25mW E.R.P.

A tanúsítvány birtokosának címe: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA

További tájékoztatásért, lásd support.volvocars.com.

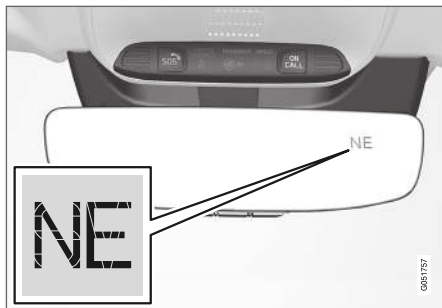
Kapcsolódó információk

- HomeLink®* (470. oldal)

²⁴ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Iránytű*

A visszapillantó tükör jobb oldali felső sarkában található egy beépített kijelző, amely mutatja, hogy milyen irányba néz az autó eleje.



Visszapillantó tükör iránytűvel.

Nyolc különböző irányt képes megjeleníteni angol rövidítésekkel: **N** (észak), **NE** (északkelet), **E** (kelet), **SE** (délekelet), **S** (dél), **SW** (délnyugat), **W** (nyugat) és **NW** (északnyugat).

Kapcsolódó információk

- Az iránytű aktiválása és inaktíválása* (474. oldal)
- Az iránytű* kalibrálása (474. oldal)

Az iránytű aktiválása és inaktíválása*

A visszapillantó tükör jobb oldali felső sarkában található egy beépített kijelző, amely mutatja, hogy milyen irányba néz az autó eleje.

Az iránytű aktiválása és inaktíválása

Az iránytű az autó beindításakor automatikusan aktiválódik.

Az iránytű manuális bekapcsolásához/kikapcsolásához:

- Nyomja meg a gombot a visszapillantó tükör alatt például egy iratkapoccsal.

Kapcsolódó információk

- Iránytű* (474. oldal)
- Az iránytű* kalibrálása (474. oldal)

Az iránytű* kalibrálása

A föld 15 mágneses zónára osztható. Ha a jármű több mágneses zóna között is áthalad, akkor az iránytűt kalibrálni kell.

A kalibrálás végrehajtásához tegye az alábbiakat:

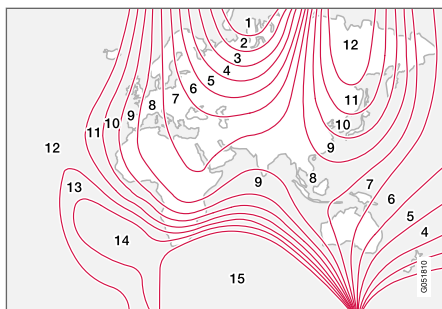
1. Álljon meg az autóval nyílt terepen, acélszerkezetektől és nagyfeszültségű távvezetékektől távol.
2. Indítsa be az autót és kapcsolja ki az összes elektromos berendezést (légkondicionáló, ablaktörlők stb.) és ellenőrizze, hogy minden ajtó be van-e csukva.



MEGJEGYZÉS

A kalibrálás sikertelen lehet vagy nem történik meg, ha az elektromos berendezések nincsenek kikapcsolva.

3. Tartsa nyomva a visszapillantó tükör alján található gombot körülbelül 3 másodpercig (használon például gemkapcsot). Megjelenik az aktuális mágneses zóna száma.



Mágneses zónák.

4. Nyomja meg többször egymás után a gombot, amíg a kívánt mágneses zóna (1–15) meg nem jelenik. Lásd az iránytűhöz tartozó mágneses zónák térképét.
5. Várjon, amíg a kijelző vissza nem tér a **C** karakter mutatóására vagy tartsa nyomva a gombot a visszapillantó tükör alatt körülbelül 6 másodperce, amíg meg nem jelenik a **C** karakter.
6. Hajtson lassan körbe nem több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel, amíg az iránytű iránya meg nem jelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött. Ezután hajtson további 2 kört a kalibrálás finomhangolásához.

7. **Szélvédőfűtéssel rendelkező autók esetén*:** Ha a **C** karakter látható a kijelzőn, amikor be van kapcsolva a szélvédőfűtés, akkor hajtson végre a kalibrálást a 6. pontnak megfelelően a szélvédőfűtés bekapcsolt állapotában.

8. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

Kapcsolódó információk

- Iránytű* (474. oldal)
- Az iránytű aktiválása és inaktíválása* (474. oldal)

HANG, MÉDIA ÉS INTERNET

Hang, média és internet

Az audio- és médiarendszer a médialejátszóból és a rádióból áll. Bluetooth kapcsolaton keresztül is csatlakoztathat telefont a kihangosítás funkciók használatához vagy vezeték nélküli zenelejátszáshoz az autóban. Amikor az autó csatlakozik az internethez, akkor alkalmazásokat is használhat médialejátszáshoz.



Az audio és média áttekintése

A funkciókat a hangjával, a kormánykerék billentyűzetével vagy a központi kijelzővel vezérelheti. A hangszórók és az erősítők száma attól függ, hogy melyik hangrendszerrel van felszerelve az autó.

Rendszerfrissítés

Az audio és média rendszer folyamatos fejlesztés alatt áll. Amikor az autó csatlakozik az internethez, akkor lehetőség van rendszerfrissítések letöltésére az optimális működéshez, lásd support.volvocars.com.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszó (488. oldal)
- Rádió (482. oldal)
- Telefon (503. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)
- Gyűjtőhelyzetek (410. oldal)
- A járművezető figyelmének elvonása (39. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Audio és média licenszserződés (522. oldal)

Audio-beállítások

Az audiorendszer előre be van állítva az optimális hangvisszaadáshoz de az Ön igényeinek megfelelően is beállítható.

A hangerő beállítása normális esetben a központi kijelző alatti hangerő-kezelőszervvel vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével történik. Ez vonatkozik például zene lejátszására, rádió hallgatására, folyamatban lévő telefonhívásokra és aktív forgalmi üzenetekre.

Optimális hangvisszaadás

Az audiorendszer digitális jelfeldolgozás útján van kalibrálva az optimális hangvisszaadáshoz. Ez a kalibrálás figyelembe veszi a hangszórókat, erősítőket, az utastér akusztikáját, a hallgató helyzetét stb. az egyes autómodellek és audiorendszerek kombinációihoz. Dinamikus kalibrálás is történik, amely figyelembe veszi a hangerő-szabályozó állását és a jármű sebességét.

Szükség szerinti audio-beállítások

Az alábbi beállítások a felső nézetben választhatók ki a **Beállítások** → **Hang** menüpontban:

- **Hangszín** — például a mély, magas, hangszínszabályozó stb. személyes beállításai.
- **Bal-jobb hangeloszlás** - egyensúly a jobb/bal oldali hangszórók és az első/hátsó hangszórók között.
- **A rendszer hangereje** – beállítja a hangerőt az autó különböző rendszereiben, mint

például **Hangvezérlés**, **Parkoló automatika** és **Telefon csengőhang**.

Hangzásélmény*

A **Hangzási élmény** központi kijelző alkalmazás nézetéből nyitható meg és további audio-beállításhoz nyújt hozzáférést. Az alábbi beállítások hajthatók végre:

- **Surround** - surround hangzás mód szint-beállításokkal.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszó (488. oldal)
- A hangfelismerés beállításai (136. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)
- Hang, média és internet (478. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Alkalmazások

Az alkalmazás nézet alkalmazásokat tartalmaz, amelyek az autó bizonyos szolgáltatásaihoz nyújtanak hozzáférést.

Pöccintsen jobbról balra¹ a központi kijelző képernyőjén az alkalmazás nézet eléréséhez a kezdőlap nézetből. Itt találhatók a letöltött (harmadik féltől származó) alkalmazások és a beágyazott funkciók alkalmazásai, például **FM rádió**.



Alkalmazás nézet (általános kép, az alap alkalmazások piaconként és modellenként eltérőek)

Bizonyos alapvető alkalmazások mindig elérhetők. További alkalmazások, például internetrádió és zenei szolgáltatások tölthetők le, amikor az autó csatlakoztatva van az internethez.

Bizonyos alkalmazások csak akkor érhetők el, ha az autó az internethez csatlakozik.

¹ Balkormányos autók esetében. Jobb kormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.

- ◀◀ Az alkalmazások az alkalmazás megnyomásával indíthatók el a központi kijelző alkalmazás nézetében.

Kapcsolódó információk

- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Alkalmazások frissítése (481. oldal)
- Alkalmazások törlése (481. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Android Auto* (500. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Tárolóhely a merevlemezen (521. oldal)
- Felhasználási feltételek és adatmegosztás (519. oldal)

Alkalmazások letöltése

Új alkalmazások tölthetők le, amikor az autó csatlakozik az internethez.

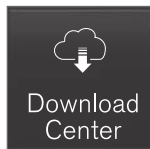
MEGJEGYZÉS

Az adatletöltés hatással lehet az egyéb adattávitellel járó szolgáltatásokra, mint például az internetrádió. Ha az egyéb szolgáltatások megszakadását észleli, akkor a letöltés megszakítható. Vagy kikapcsolhatja illetve megszakíthatja a többi szolgáltatást.

MEGJEGYZÉS

Amikor a mobiltelefon használatával tölt le, akkor fokozottan ügyeljen az adatforgalmi költségekre.

1. Nyissa meg a **Letöltőközpont** alkalmazást az alkalmazás nézetben.



2. Válassza ki a **Új alkalmazások** lehetőséget a rendelkezésre álló, de az autóba nem telepített alkalmazások listájának megtekintéséhez.

3. Érintse meg egy alkalmazás sorát, hogy kibontsa a listában, és további információkat kapjon az alkalmazásról.

4. Válassza a **Telepítés** lehetőséget a kívánt alkalmazás letöltésének és telepítésének indításához.

> A letöltés és a telepítés állapota jelenik meg, amíg az folyamatban van.

Egy üzenet jelenik meg, hogy a letöltés pillanatnyilag nem indítható el. Az alkalmazás a listában marad, és lehetőség van a letöltés újbóli megpróbálására.

Letöltés megszakítása

- Érintse meg a **Mégse** lehetőséget a folyamatban lévő letöltés megszakításához.

Ne feledje, hogy csak a letöltés szakítható meg, amikor elkezdődött a telepítési fázis, akkor az már nem törölhető.

Kapcsolódó információk

- Alkalmazások (479. oldal)
- Alkalmazások frissítése (481. oldal)
- Alkalmazások törlése (481. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Tárolóhely a merevlemezen (521. oldal)

Alkalmazások frissítése

Az alkalmazások akkor frissíthetők, amikor az autó csatlakoztatva van az internethez.

MEGJEGYZÉS

Az adatletöltés hatással lehet az egyéb adatvitellel járó szolgáltatásokra, mint például az internetrádió. Ha az egyéb szolgáltatások megszakadását észleli, akkor a letöltés megszakítható. Vagy kikapcsolhatja illetve megszakíthatja a többi szolgáltatást.

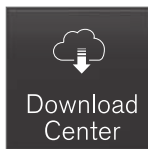
MEGJEGYZÉS

Amikor a mobiltelefon használatával tölt le, akkor fokozottan ügyeljen az adatforgalmi költségekre.

Ha egy alkalmazás használatban van egy folyamatban lévő frissítés során, akkor az újraindul a telepítés befejezéséhez.

Összes frissítése

1. Nyissa meg a **Letöltőközpont** alkalmazást az alkalmazás nézetben.



2. Válassza az **Összes telepítése** lehetőséget.
> A frissítés elindul.

Néhány frissítése

1. Nyissa meg a **Letöltőközpont** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
2. Válassza a **Alkalmazásfrissítések** menüpontot az összes rendelkezésre álló frissítés listájának megnyitásához.
3. Keresse meg a kívánt alkalmazást, és válassza a **Telepítés** lehetőséget.
> A frissítés elindul.

Kapcsolódó információk

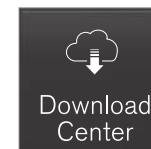
- Alkalmazások (479. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Alkalmazások törlése (481. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Alkalmazások törlése

Az alkalmazások akkor távolíthatók el, amikor az autó csatlakoztatva van az internethez.

A használatban lévő alkalmazást be kell zárni az eltávolítás végrehajtásához.

1. Nyissa meg a **Letöltőközpont** alkalmazást az alkalmazás nézetben.



2. Válassza a **Alkalmazásfrissítések** menüpontot az összes telepített alkalmazás listájának megnyitásához.
3. Keresse meg a kívánt alkalmazást, és válassza ki az **Eltávolítás** lehetőséget az alkalmazás eltávolításának elindításához.
> Amikor az alkalmazás eltávolítása megtörtént, akkor eltűnik a listából.

Kapcsolódó információk

- Alkalmazások (479. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Alkalmazások frissítése (481. oldal)
- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Rádió

Lehetséges az AM és FM sávok valamint digitális rádió (DAB)* hallgatása. Amikor az autó csatlakozik az internethez, akkor internetes rádió hallgatása is lehetséges.



A rádió hangfelismeréssel, a kormánykerék billentyűzetével vagy a központi kijelzővel kezelhető.

Kapcsolódó információk

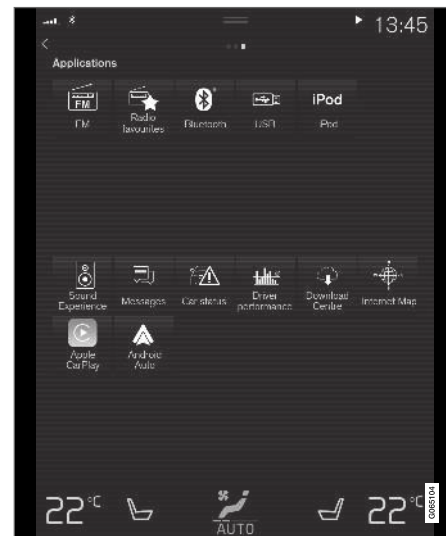
- A rádió bekapcsolása (482. oldal)
- Rádiósáv és rádióállomás váltása (483. oldal)
- Rádiókedvencek beállítása (484. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)
- Digitális rádió* (487. oldal)

- RDS rádió (486. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- Médialejátszó (488. oldal)

A rádió bekapcsolása

A rádió a központi kijelző alkalmazás nézetében kapcsolható be.

1. Nyissa meg a kívánt frekvenciasávot (például FM) az alkalmazás nézetben.



2. Rádióállomás kiválasztása.

Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- Rádióállomások keresése (484. oldal)

- Rádiósáv és rádióállomás váltása (483. oldal)
- Rádiókedvencek beállítása (484. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)

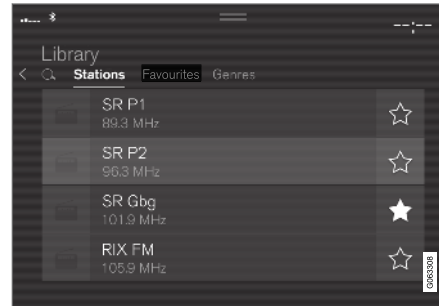
Rádiósáv és rádióállomás váltása

Itt találhat útmutatót arra vonatkozóan, hogyan válthat rádiósávot és jelenítheti meg a rádiósávok és rádióállomások listáját a kiválasztott listában.

Rádió-hullámhossz váltása

Pöccintsen az alkalmazás nézet mutatásához a központi kijelzőn, és válasszon ki egy tetszőleges rádiósávot (például **FM**), vagy nyissa meg a járművezetői kijelző alkalmazás menüjét a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével, és válassza ki onnan.

Listák váltása a frekvenciasávon belül



1. Nyomja meg a **Könyvtár** gombot.
2. Válassza az **Állomások**, **Kedvencek**, **Műfajok** vagy **Együttesek**² lejátszást.

3. Érintse meg a kívánt állomást a listában.

Kedvencek - csak kiválasztott kedvenc csatornákat játszik le.

Műfajok — csak a kiválasztott műfajt/műsortípust játszza le, például pop vagy klasszikus.

Állomások váltása a kiválasztott listában

- Nyomja meg a ⏮ vagy ⏭ lehetőséget a központi kijelzőn vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.
 - > A kiválasztás egy helyet fel vagy le mozog a kiválasztott lejátszási listában.

Rádióállomást a kiválasztott listán keresztül is válthat a központi kijelzőn.

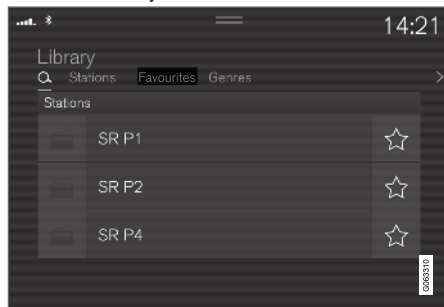
Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- Rádióállomások keresése (484. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- Rádiókedvencek beállítása (484. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)
- Alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn (93. oldal)

² Csak digitális rádió (DAB*).

Rádióállomások keresése

A rádió automatikusan összeállítja a területen elérhető, legnagyobb jelerősséggel sugárzó rádióállomások listáját.



A paraméterek, amelyekkel kereshet, a kiválasztott frekvenciasávtól függenek:

- AM — állomás és frekvencia.
- FM — állomás, műfaj és frekvencia.
- DAB* - halmazok és állomások.

1. Nyomja meg a **Könyvtár** gombot.
2. Nyomja meg a **Q** gombot.
> Megnyílik a keresés nézet és a billentyűzet.
3. Írja be a keresési kifejezést.
> A keresés minden bevitt karakterre vonatkozóan megtörténik és a keresési eredmények kategóriánként jelennek meg.

Manuális hangolás



Amikor manuális hangolásra vált, akkor a rádió frekvenciája nem vált automatikusan frekvenciát, ha a vétel gyenge.

- Nyomja meg a **Kézi hangolás** lehetőséget, húzza a kezelőszervet vagy nyomja meg a **⏮** vagy **⏭** lehetőséget. Hosszú megnyomásra, a keresés a következő fogható állomáshoz ugrik a frekvenciasávban. A kormánykerék jobb oldali billentyűzete is használható.

Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- A rádió bekapcsolása (482. oldal)
- Rádiósáv és rádióállomás váltása (483. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)

Rádiókedvencek beállítása

Lehetőség van rádiócsatornák hozzáadására a **Rádiókedvencek** alkalmazáshoz és a rádiósáv (például FM) kedvencek listájához. Az alábbiakban található a kedvencek hozzáadásának és eltávolításának módja.

Rádiókedvencek



A rádió kedvencek a mentett kedvenceket mutatja az összes frekvenciasávban.

1. Nyissa meg a **Rádiókedvencek** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
2. Érintse meg a kívánt állomást a listában a hallgatás megkezdéséhez.

Rádiókedvencek hozzáadása és eltávolítása

- Érintse meg a **☆** lehetőséget, hogy rádióállomásokat adjon hozzá/távolítson el a frekvenciasáv kedvencekből és rádiókedvencekből.

Amikor kedvcenet ment az állomáslistából, akkor a rádió automatikusan megkeresi a legjobb frekvenciát. Viszont ha egy kedvcenet manuális állomáskeresésből mentett, akkor a rádió nem vált automatikusan erősebb frekvenciára.

Amikor eltávolít egy kedvencet, akkor az eltávolításra kerül a frekvenciasáv-kedvencek közül is.

Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- A rádió bekapcsolása (482. oldal)
- Rádióállomások keresése (484. oldal)
- Rádiósáv és rádióállomás váltása (483. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)
- Alkalmazás menü a járművezetői kijelzőn (93. oldal)

A rádió beállításai

A rádió számos funkciója aktiválható és inaktíválható.

Forgalmi üzenetek törlése

A sugárzott közlekedési üzenetek stb. ideiglenesen megszakíthatók a  megérintésével a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén vagy a **Mégse** megérintésével a központi kijelzőn.

A rádió funkcióinak aktiválása és inaktíválása

Húzza le a felső nézetet, majd válassza ki a **Beállítások → Média** menüpontot és a kívánt rádiósávot a rendelkezésre álló funkciók megtekintéséhez.

AM/FM rádió

- **Műsorszórási információk megjelenítése:** információkat jelenít meg a műsortartalommal, előadókkal stb. kapcsolatban.
- **Program nevének rögzítése:** jelölje be a műsorszolgáltató nevének folyamatos görgetésének megállításához. Ehelyett az 20 másodperc elteltével megáll.
- **Közlemények kiválasztása:**
 - **Helyi megszakítások:** megszakítja a pillanatnyilag játszott médiát és a közeli közlekedési dugókkal kapcsolatos információkat sugároz. Az üzenet lejátszásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása. A

Helyi megszakítások funkció a

Közlekedési közlemények funkció földrajzilag korlátozott változata. Ugyanakkor aktiválni kell a **Közlekedési közlemények** funkciót.

- **Hírek** : megszakítja a pillanatnyilag játszott médiát és híreket sugároz. A hírek sugárzásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása.

- **Riasztás:** megszakítja a pillanatnyilag játszott médiát és nagyobb balesetekkel és katasztrófákkal kapcsolatos információkat sugároz. Az üzenet lejátszásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása.

- **Közlekedési közlemények:** megszakítja a pillanatnyilag játszott médiát és közlekedési dugókkal kapcsolatos információkat sugároz. Az üzenet lejátszásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása.

◀◀ **DAB* (digitális rádió)**

- **Szolgáltatások rendezése:** a csatornák rendezési módjának lehetősége. Ábécérendben vagy szolgáltatási szám szerint.
- **DAB-DAB kapcsolat** - elindítja a DAB-on belüli összekapcsolást. Ha egy rádiócsatorna vétele megszűnik, akkor egy másik keresése történik egy másik csoportban (halmazban).
- **DAB-FM kapcsolat:** elindítja a DAB és FM közötti összekapcsolás funkciót. Ha egy rádiócsatorna vétele megszűnik, akkor a rendszer automatikusan másik FM frekvenciát keres.
- **Műsorszórasi információk megjelenítése:** jelölje be a rádiószöveg vagy a kiválasztott típusú rádiószöveg, például előadó mutatóhoz.
- **Programmal kapcs. képek megjelenítése:** válassza ki, hogy megjelenjen-e képek a képernyőn a különböző műsorokhoz.
- **Közlemények kiválasztása:** válassza ki a DAB lejátszása közben fogadni kívánt üzenettípusokat. A kiválasztott üzenetek megszakítják a pillanatnyi média lejátszását az üzenet lejátszásához. Az üzenet lejátszásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása.
- **Riasztás:** megszakítja a pillanatnyilag játszott médiát és nagyobb balesetekkel és katasztrófákkal kapcsolatos információkat

sugároz. Az üzenet lejátszásának befejeztével folytatódik az előző médiaforrás lejátszása.

- **Útinform:** információkat fogad a forgalmi zavarokkal kapcsolatban.
- **Gyorshírek:** híreket fogad.
- **Fuvarozási hírek:** információkat fogad a tömegközlekedéssel, például komp és vonatmenetrendekkel kapcsolatban.
- **Figyelmeztetés/szolgáltatások:** információkat fogad a riasztás funkcionál alacsonyabb jelentőségű balesetekkel, például fenakadásokkal kapcsolatban.

Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- Digitális rádió* (487. oldal)
- Szimbólumok a közpésző kijelző állapotsávján (114. oldal)

RDS rádió

Az RDS (Radio Data System) azt jelenti, hogy a rádió automatikusan a legerősebb adóra vált. Az RDS lehetőséget biztosít például közlekedési információk vételére és bizonyos műsортípusok keresésére.

Az RDS hálózatba kapcsolja az FM jeladókat. Az ilyen hálózatban az FM adók olyan információkat sugároznak, amelyek az alábbi funkciókat nyújtják az RDS rádióknak:

- Automatikusan a legerősebb adóra vált, ha az adott területen gyenge a vétel.
- Műsortegóriák keresése, például műsортípusok vagy közlekedési információk.
- Szöveges adatokat fogad az aktuális rádióműsorról.

i MEGJEGYZÉS

Bizonyos rádióállomások nem használnak RDS-t vagy csak annak részleges funkcióit használja.

Hírek vagy forgalmi üzenetek sugárzásakor a rádióállomást válthat, megszakítva a pillanatnyilag használatban lévő audioforrást. Ha a beállított műsортípus már nem sugároz, akkor a rádió visszatér a korábbi audioforráshoz és hangerőhöz. A korábbihoz történő visszatéréshez, nyomja meg a  gombot a kormánykerék jobb oldali billen-

tyűzetén vagy érintse meg a **Mégse** lehetőséget a központi kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- Rádió (482. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)

Digitális rádió*

A digitális rádió (DAB³) egy digitális rádiós műsorszóró rendszer. A rádió támogatja a DAB, DAB+ és DMB⁴ szabványokat.



A rádió hangfelismeréssel, a kormánykerék billentyűzetével vagy a központi kijelzővel kezelhető.



A digitális rádió alkalmazás a központi kijelző alkalmazás nézetéből indítható el.

A digitális rádió ugyanúgy hallgatható, mint más rádiósávok, például az FM. A **Állomások**, **Kedvencek** és **Műfajok** lejátszása mellett, lehetőség van alcsatornák és **Együttesek** kiválasztására is. A halmazok rádióállomások gyűjteményei (állomáscsoport) ugyanazon a frekvencián.

Ha a rádiócsatorna emblémát közvetít, akkor az letöltődik, és megjelenik az állomás neve mellett (a letöltési idő változó).

DAB alcsatorna

A másodlagos komponenseket általában alcsatornáknak nevezzük. Ezek ideiglenesek és például a fő műsor más nyelvű fordításait tartalmazzák. Az alcsatornákat nyíl szimbólum jelöli a csatornalistában.

Kapcsolódó információk

- Kapcsolat az FM és a digitális rádió* között (488. oldal)
- Rádiósáv és rádióállomás váltása (483. oldal)
- Rádióállomások keresése (484. oldal)
- Rádiókedvencek beállítása (484. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)

³ Digital Audio Broadcasting
⁴ Digital Multimedia Broadcasting

Kapcsolat az FM és a digitális rádió* között

A funkció lehetővé teszi, hogy a digitális rádió (DAB) egy gyengén vagy nem fogható csatornáról ugyanarra a csatornára vált egy másik, jobb vétellel rendelkező csatornacsoporthoz (halmazban) a DAB-on belül és/vagy a DAB és az FM között.

DAB - DAB és DAB - FM összekapcsolás

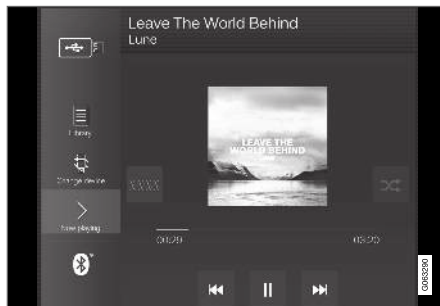
1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Média → DAB** gombot.
3. Jelölje be vagy távolítsa el a **DAB-DAB kapcsolat** és/vagy **DAB-FM kapcsolat** jelölését a vonatkozó funkciók aktiválásához/inaktiválásához.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (487. oldal)
- Rádió (482. oldal)
- A rádió beállításai (485. oldal)

Médialejátszó

A médialejátszó hangot képes lejátszani az USB-csatlakozóhoz vagy Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott külső audioforrásokról. Videókat képes lejátszani az USB-csatlakozón keresztül. Amikor az autó az internethez csatlakozik, akkor lehetséges webrádió, hangoskönyvek és zenei szolgáltatások hallgatása alkalmazásokon keresztül.



A médialejátszó a központi kijelzőről kezelhető, de számos funkció használható a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével vagy hangvezérléssel.

A rádió a médialejátszóban kezelhető és leírása egy külön részben található.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszás (489. oldal)
- Média vezérlése és váltása (490. oldal)
- Média keresése (491. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- Rádió (482. oldal)
- Videó (492. oldal)
- Bluetooth® média (494. oldal)
- Média USB-csatlakozón (494. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Médialejátszás

A médialejátszó a központi kijelzőről vezérelhető. Számos funkció használható a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével vagy hangvezérléssel is.

A médialejátszó működteti a rádiót is, amely egy másik részben kerül leírásra.

A médiaforrás elindítása



Alkalmazás nézet. (Általános kép, az alap alkalmazások piaconként és modellenként eltérőek.)

USB memória

1. Helyezze be az USB memóriát.
2. Nyissa meg a **USB** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
3. Válassza ki, hogy mit szeretne lejátszani.
> A lejátszás elkezdődik.

MP3 lejátszó és iPod®

i MEGJEGYZÉS

Az iPod lejátszás indításához használja az iPod alkalmazást (nem az USB forrást).

Amikor iPod készüléket használ audioforrásként, akkor az autó audio- és médiarendszer menüje az iPod lejátszó saját menüszerkezetéhez hasonló.

1. Csatlakoztassa a médiaforrást.
2. Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott médiaforráson.
3. Nyissa meg az alkalmazást (**iPod, USB**) az alkalmazás nézetből.
> A lejátszás elkezdődik.

Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott eszköz

1. Aktiválja a Bluetooth funkciót a médiaforráson.
2. Csatlakoztassa a médiaforrást.

3. Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott médiaforráson.
4. Nyissa meg a **Bluetooth** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
> A lejátszás elkezdődik.

Média internetkapcsolattal

Média lejátszása az internethez csatlakozó alkalmazásokkal:

1. Csatlakoztassa az autót az internethez.
2. Nyissa meg az adott alkalmazást az alkalmazás nézetben.
> A lejátszás elkezdődik.

Olvassa el az alkalmazások letöltésének módjával kapcsolatos különálló részt.

Videó

1. Csatlakoztassa a médiaforrást.
2. Nyissa meg a **USB** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
3. Érintse meg a kívánt elem címét a lejátszáshoz.
> A lejátszás elkezdődik.

Apple CarPlay

Az CarPlay bemutatása egy külön részben található.

Android Auto

Az Android Auto bemutatása egy külön részben található.

◀◀ Kapcsolódó információk

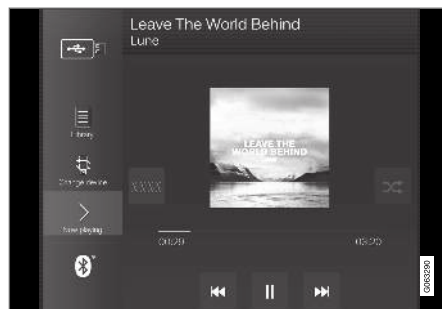
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)
- Rádió (482. oldal)
- Média vezérése és váltása (490. oldal)
- Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón (495. oldal)
- Készülék csatlakoztatása Bluetooth® kapcsolaton (494. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Videó (492. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Android Auto* (500. oldal)
- Rádió és média hangvezérése (135. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)

Média vezérése és váltása

A médialejátszás vezérelhető hangvezérléssel, a kormánykerék billentyűzetével vagy a központi kijelzőről.



A médialejátszó hangfelismeréssel, a kormánykerék billentyűzetével vagy a központi kijelzővel kezelhető.



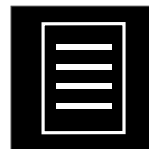
Hangerő - forgassa a vezérlőgombot a központi kijelző alatt vagy nyomja meg a ▲ ▼ gombot a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Lejátszás/szüneteltetés - érintse meg az éppen lejátszott hanghoz tartozó képet, a központi kijelző alatti fizikai gombot vagy a ○ gombot a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Sáv/zeneszám váltása - érintse meg a kívánt sávot a központi kijelzőn, nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ lehetőséget a központi kijelző alatt vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Gyors előre/mozgás az időben - érintse meg az idő tengelyt a központi kijelzőn és húzza oldalra, vagy nyomja meg, és tartsa nyomva a ◀◀ vagy ▶▶ gombot a központi kijelző alatt vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Médiaváltás - válasszon az előző források közül az alkalmazásban, nyomja meg a kívánt alkalmazást vagy válasszon a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével az alkalmazás menüben (☰).



Könyvtár - érintse meg a gombot a lejátszáshoz a könyvtárból.



Véletlen lejátszás - érintse meg a gombot a véletlen sorrendű lejátszáshoz.



Hasonló - érintse meg a gombot a Gracenote használatához, hogy hasonló zenét keressen az USB eszközön és lejátszási listát hozzon létre ezekből. A lejátszási lista legfeljebb 50 zeneszámot tartalmazhat.



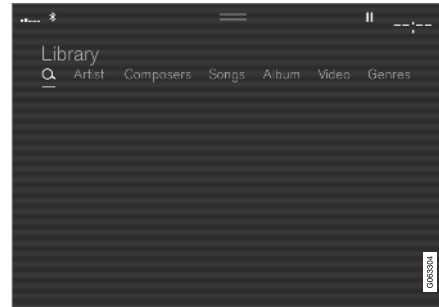
Eszköz váltása - érintse meg a gombot az USB eszközök közötti váltáshoz, amikor több van csatlakoztatva.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszó (488. oldal)
- Média keresése (491. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- Gracenote® (492. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)

Média keresése

Lehetséges az előadó, zeneszerző, zeneszám (címek), album, videó, hangoskönyv, lejátszási lista és, internetkapcsolattal rendelkező autó esetén, podcastok (internetes digitális média) szerinti keresés.



1. Nyomja meg a  gombot.
> Megnyílik a keresés nézet és a billentyűzet.
2. Írja be a keresési kifejezést.
3. Nyomja meg a **Keresés** gombot.
> A rendszer csatlakoztatott eszközöket keres, és az eredmények kategóriánként jelennek meg.

Pöccintsen oldalra a képernyőn keresztül az egyes kategóriák egyenkénti megjelenítéséhez.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszó (488. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Médialejátszás (489. oldal)
- Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn (119. oldal)

Gracenote®

A Gracenote felismeri az előadót, albumot, zene-számok címeit és a kapcsolódó képeket, amelyek a lejátszás során megjelennek.

A Gracenote MusicID® egy zenefelismerési szabvány.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Média → Gracenote®** gombot.
3. Válassza ki a Gracenote adatok beállításait:
 - **Gracenote® online keresés** - a Gracenote online adatbázisában keresi a lejátszott médiát.
 - **Gracenote® : többszörös eredmények** - kiválasztja hogyan jelenjenek meg a Gracenote adatok több keresési eredményben.
 - 1 - a fájl eredeti adatainak használata.
 - 2 - Gracenote adatok használata.
 - 3 - a Gracenote vagy az eredeti adatok választhatók ki.
 - **Nincs** - nem jelennek meg eredmények.

A Gracenote frissítése

A Gracenote adatbázis tartalma folyamatosan frissül. Az optimális működéshez töltsse le a leg-

újabb frissítést. Információkért és a letöltéshez, lásd support.volvocars.com.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszás (489. oldal)
- Audio és média licencszerződés (522. oldal)

Videó

Az USB-kapcsolaton csatlakoztatott készülékeken található videók lejátszhatók a médialejátszó használatával.

Amikor az autó mozogni kezd, akkor nem jelenik meg kép, csak a hang hallható. A kép újra megjelenik, amikor az autó megáll.

A kompatibilis médiaformátumokkal kapcsolatos információk külön részben találhatók.

Kapcsolódó információk

- Videó lejátszása (493. oldal)
- DivX® lejátszása (493. oldal)
- A videó beállításai (493. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)

Videó lejátszása

A videók az alkalmazás nézetből elérhető **USB** alkalmazás használatával játszhatók le.

1. Médiaforrás (USB eszköz) csatlakoztatása.
2. Nyissa meg a **USB** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
3. Nyomja meg a lejátszani kívánt címet.
> A lejátszás elkezdődik.

Kapcsolódó információk

- Videó (492. oldal)
- DivX® lejátszása (493. oldal)
- A videó beállításai (493. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)

DivX® lejátszása

Ezt a DivX Certified® minősítésű eszközt regisztrálni kell a megvásárolt DivX Video-on-Demand (VOD) filmek lejátszásához.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Érintse meg a **Videó → DivX® VOD** lehetőséget, és olvassa ki a regisztrációs kódot.
3. Menjen a vod.divx.com weboldalra a regisztráció befejezéséhez szükséges további információkért.

Kapcsolódó információk

- Videó (492. oldal)
- Videó lejátszása (493. oldal)
- A videó beállításai (493. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)

A videó beállításai

Lehetőség van bizonyos videolejátszási beállítások, például a nyelv módosítására.

A videólejátszó teljes képernyős módjában vagy a felső nézetet megnyitva és a **Beállítások → Videó** megnyomásával az alábbiak állíthatók be: **Hang nyelve**, **Ki** és **Felirat nyelve**.

Kapcsolódó információk

- Videó (492. oldal)

Bluetooth® média

Az autó médialejátszója Bluetooth lehetőséggel rendelkezik és képes audiofájlok lejátszására vezeték nélküli Bluetooth eszközökről, például mobiltelefonokról és táblagépekről.

Ahhoz, hogy a médialejátszó vezeték nélkül legyen képes audiofájlok lejátszására külső eszközről, az eszközt először Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatni kell az autóhoz.

Kapcsolódó információk

- Készülék csatlakoztatása Bluetooth® kapcsolaton (494. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Médialejátszás (489. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)

Készülék csatlakoztatása Bluetooth® kapcsolaton

Bluetooth® eszköz csatlakoztatása az autóhoz vezeték nélküli médialejátszáshoz és internetkapcsolat biztosításához az autó számára, ahol lehetséges.

Sok Bluetooth® technológiát használó telefon van a piacon, de nem mindegyik teljesen kompatibilis az autóval. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.

A médiaeszköz csatlakoztatási eljárása ugyanaz, mint telefonok Bluetooth® kapcsolaton keresztüli csatlakoztatása esetében.

Kapcsolódó információk

- Bluetooth® média (494. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Médialejátszás (489. oldal)

Média USB-csatlakozón

Az audiorendszerhez külső audioforrások, például iPod® vagy MP3-lejátszó csatlakoztatható az autó USB-csatlakozóján keresztül.

A tölthető elemekkel rendelkező készülékek az USB aljzathoz csatlakoztatva tölthetők a gyújtás I vagy II állásában vagy a motor járó állapotában.

A külső forrás tartalma gyorsabban betölthető, ha csak kompatibilis formátumokat tartalmaz. Az USB-csatlakozón keresztül videofájlok is lejátszhatók.

Bizonyos MP3 lejátszók saját fájlrendszerrel rendelkeznek, amelyet az autó nem támogat.

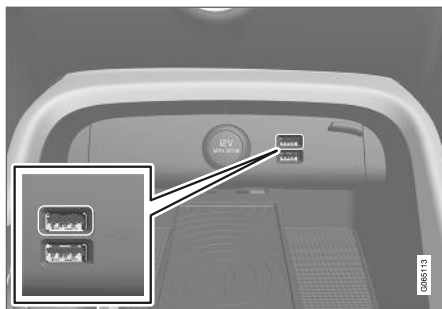
Kapcsolódó információk

- Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón (495. oldal)
- Médialejátszás (489. oldal)
- Videó (492. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)
- Az USB eszközök műszaki adatai (521. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Android Auto* (500. oldal)

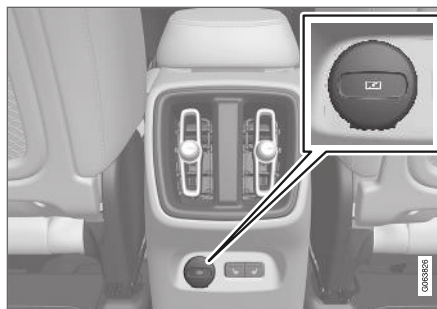
Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón

Az audiorendszerhez külső audioforrások, például iPod® vagy MP3-lejátszó csatlakoztatható az autó valamelyik USB-csatlakozóján keresztül.

Az Apple CarPlay* és Android Auto* használatakor a telefonnak a fehér kerettel rendelkező USB csatlakozóhoz kell csatlakoznia (ha két USB csatlakozó van).



USB bemenetek (A-típusú) a központi kijelző alatt.



USB bemenet* (C-típusú) az alagútconsole hátulján például telefonok és táblagépek töltéséhez⁵.

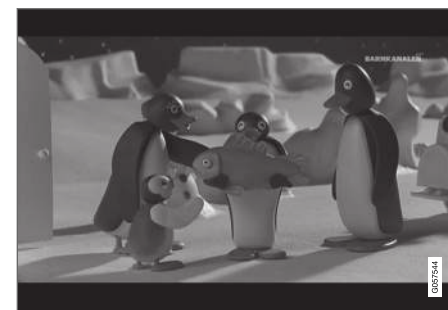
Kapcsolódó információk

- Médialejátszás (489. oldal)
- Média USB-csatlakozón (494. oldal)
- Médialejátszó (488. oldal)
- Az USB eszközök műszaki adatai (521. oldal)
- Az USB eszközök műszaki adatai (521. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Android Auto* (500. oldal)

TV*⁶

Ha az autó elér egy bizonyos sebességet, akkor nem jelennek meg képek, de a hang a teljes idő alatt hallható. A kép még egyszer visszatér, amikor az autó majdnem teljesen megállt.

A TV a központi kijelzőről vezérelhető. Számos funkció vezérelhető a kormánykerék jobb oldali billentyűzetéről vagy hangfelismeréssel.



Kapcsolódó információk

- A TV* használata (496. oldal)
- TV-beállítások* (496. oldal)

⁵ Ezen a bemeneten keresztül nem lehet médiát lejátszani az autó audio- vagy audiorendszerén.

⁶ Bizonyos piacokra vonatkozik.

A TV*⁷ használata

A TV az alkalmazás nézetből indítható el. Érintse meg a **TV** alkalmazást, és válasszon csatornát.

A TV automatikusan keresi a legjobban fogható csatornákat.

A látható csatornák listájának módosítása

1. Nyomja meg a **Könyvtár** gombot
2. Válasszon az **TV-csatornák** vagy **Kedvencek** lejátszását.
3. Válassza ki a kívánt csatornát.

Csatornaváltás a kiválasztott listából

- Nyomja meg a **◀▶** vagy **▶▶** gombot a központi kijelző alatt vagy a kormánykerék billentyűzetén.
 - > A kiválasztás egy helyet fel vagy le mozog a kiválasztott lejátszási listában

A központi kijelzőről is válthat állomást.

Kedvencek

TV-csatornák menthetők kedvencként:

- Érintse meg a **☆** lehetőséget, hogy csatornákat adjon hozzá/távolítson el a kedvencek listájából.

TV-műsorújság

Egy műsorújság áll rendelkezésre a TV-műsorokról akár 48 óráig.

- Érintse meg a **Kalauz** lehetőséget a TV-műsorokkal kapcsolatos információk megjelenítéséhez

MEGJEGYZÉS

Ha az autót az ország más részébe viszi, például egyik városból a másikba, akkor nem biztos, hogy a **Kedvencek** elérhetők, mert a frekvencia megváltozhatott.

MEGJEGYZÉS

A rendszer csak olyan országokban támogatja a TV adásokat, amelyek MPEG-2 vagy MPEG-4 formátumban sugároznak és követik a DVB-T/T2 szabványt. A rendszer nem támogatja az analóg műsorszórását.

Kapcsolódó információk

- TV* (495. oldal)
- TV-beállítások* (496. oldal)
- Rádió és média hangvezérlése (135. oldal)
- Audio és média licencszerződés (522. oldal)

TV-beállítások*⁸

Bizonyos beállítások lehetősége a felső nézetben is elérhető vagy amikor teljes képernyős módban van a TV.

A TV teljes képernyős módjában vagy a felső nézetet megnyitva és a **Beállítások** → **Média** → **TV** megnyomásával az alábbiak állíthatók be:

- **Felirat nyelve**
- **Hang nyelve**

Képformátum

A **Képformátum** megérintése lehetővé teszi annak beállítását, hogy hogyan kell megjelennie a TV képernyőnek.

1. **Auto** - A TV képe a sugárzott formátumban jelenik meg.
2. **Automatikus kitöltés** - A TV képe levágás nélkül jelenik meg maximális méretben.

Kapcsolódó információk

- TV* (495. oldal)
- A TV* használata (496. oldal)
- Kompatibilis médiaformátumok (520. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

⁷ Bizonyos piacokra vonatkozik.

⁸ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Apple® CarPlay®*

A CarPlay zene hallgatására, telefonhívások kezdeményezésére, útirányok fogadására, üzenetek küldésére/fogadására és a Siri használatára nyújt lehetőséget, miközben továbbra is a vezetésre tud összpontosítani.



A CarPlay a kiválasztott Apple készülékekkel működik. Ha az autó még nem támogatja a CarPlay szolgáltatást, akkor lehetőség van annak utólagos telepítésére. Az CarPlay telepítéséhez, lépjen kapcsolatba egy

Volvo kereskedéssel.

A támogatott alkalmazásokkal és a kompatibilis telefonokkal kapcsolatos telefonokkal kapcsolatos információk az Apple weboldalon állnak rendelkezésre: www.apple.com/ios/carplay/. Az CarPlay szolgáltatással nem kompatibilis alkalmazások használata bizonyos esetekben azt eredményezheti, hogy az iPhone és az autó közötti kapcsolat megszakad. Kérjük, ne feledje, hogy a Volvo nem felelős az CarPlay tartalmáért.

Amikor CarPlay szolgáltatáson keresztül használja a térképes navigációt, akkor nem látható a célbáirányítás a járművezetői kijelzőn, csak a központi kijelzőn.

A CarPlay a központi kijelzőről, telefonnal vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének hasz-

nálatával (bizonyos funkciók esetében) vezérelhető. Az alkalmazások Siri használatával is vezérelhetők hangvezérléssel. A kormánykerék  gombjának hosszú megnyomása elindítja a hangvezérlést Siri használatával, a rövid megnyomás pedig aktiválja az autó hangvezérlését. Ha a Siri túl korán megszakad, akkor tartsa nyomva a kormánykerék  gombját⁹.

Az Apple CarPlay használatával Ön elfogadja a következőket: Az Apple CarPlay az Apple Inc. által, saját feltételek és kikötések mellett nyújtott szolgáltatás. A Volvo Cars ezért nem vállal felelősséget az Apple CarPlay szolgáltatásért, illetve annak jellemzőiért/ alkalmazásaiért. Az Apple CarPlay használatakor a rendszer az autójából származó bizonyos adatok (egyebek között pozícióadatokat) az iPhone-jára küld. A Volvo Cars vállalattal szemben Ön teljes felelősséget vállal az Apple CarPlay önmaga és mások általi használatáért.

Kapcsolódó információk

- Az Apple® CarPlay®* használata (497. oldal)
- Az Apple® CarPlay®* beállításai (499. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

Az Apple® CarPlay®* használata

Az CarPlay, Siri hangvezérlés használatához be kell kapcsolni a hangvezérlést a telefonon. A telefonnak rendelkeznie kell Wi-Fi vagy mobilhálózaton keresztüli internetkapcsolattal.

Csatlakoztasson egy iPhone készüléket, és indítsa el az CarPlay szolgáltatást.

MEGJEGYZÉS

Az CarPlay csak akkor használható, ha ki van kapcsolva a Bluetooth. Ezért az autóhoz Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon vagy médialejátszó nem lesz elérhető, amikor a CarPlay aktív. Más internetforrást kell használni az internethez történő csatlakozáshoz az autó alkalmazásainak működéséhez. Használjon Wi-Fi kapcsolatot vagy az autó beépített modemét*.

1. Csatlakoztasson egy iPhone készüléket az USB-csatlakozóhoz. Ha két USB-csatlakozó van, akkor a csatlakozó körül fehér kerettel rendelkezőt kell használni.
2. Olvassa el a felugró ablak információit, majd érintse meg az **OK** lehetőséget.

⁹ Az Apple és a CarPlay az Apple Inc. bejegyzett védjegyei

- ◀ 3. Érintse meg az **Apple CarPlay** lehetőséget az alkalmazás nézetben.
4. Olvassa el a felhasználási feltételeket, majd érintse meg az **Elfogadás** lehetőséget a csatlakozáshoz.
 - > Megnyílik az CarPlay alnézet és megjelennek a kompatibilis alkalmazások.
5. Érintse meg a kívánt alkalmazást.
 - > Az alkalmazás elindul.

Indítás CarPlay

Az CarPlay az alábbi módon indítható el, egy iPhone csatlakoztatását követően.

1. Csatlakoztasson egy iPhone készüléket az USB-csatlakozóhoz. Ha két USB-csatlakozó van, akkor a csatlakozó körül fehér kerettel rendelkezőt kell használni.
 - > **Ha az automatikus indítás van kiválasztva** - megjelenik a telefon neve.
2. Érintse meg a telefon nevét - megnyílik a CarPlay alnézet és a kompatibilis alkalmazások.
3. Ha nem nyílik meg az CarPlay alnézet, akkor érintse meg a **Apple CarPlay** lehetőséget az alkalmazás nézetben.
 - > Megnyílik az CarPlay alnézet és megjelennek a kompatibilis alkalmazások.

4. Érintse meg a kívánt alkalmazást.
 - > Az alkalmazás elindul.

Az CarPlay a háttérben fut, amikor más alkalmazás van megnyitva ugyanabban az alnézetben. Az CarPlay újbóli mutatószámozáshoz az alnézetben - érintse meg az CarPlay ikont az alkalmazás nézetben.

Kapcsolat váltása az CarPlay és az iPod között.

CarPlay - iPod

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Lépjen tovább a **Kommunikáció → Apple CarPlay** menüponthoz.
3. Távolítsa el az Apple eszköz jelölését, hogy induljon el automatikusan az CarPlay, amikor csatlakoztatja az USB-kábelt.
4. Csatlakoztassa le, majd csatlakoztassa újra az Apple eszközt az USB-bemenethez.
5. Nyissa meg a **iPod** alkalmazást az alkalmazás nézetben.

iPod - CarPlay

1. Érintse meg az **Apple CarPlay** lehetőséget az alkalmazás nézetben.
2. Olvassa el a felugró ablak információit, majd érintse meg az **OK** lehetőséget.

3. Csatlakoztassa le, majd csatlakoztassa újra az Apple eszközt az USB-bemenethez.
 - > Megnyílik az Apple CarPlay alnézet és megjelennek a kompatibilis alkalmazások¹⁰.

Kapcsolódó információk

- Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón (495. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Az Apple® CarPlay®* beállításai (499. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi) (515. oldal)
- Az autó csatlakoztatása az internethez autó-modemen (SIM-kártyán) keresztül (515. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)

¹⁰ Az Apple, CarPlay, iPhone és iPod az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Az Apple® CarPlay®* beállításai

CarPlay¹¹ használatával csatlakoztatott Apple készülék beállításai.

Automatikus indítás

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Lépjen tovább a **Kommunikáció → Apple CarPlay** menüponthoz, és válassza az alábbi beállítást:
 - Jelölje be a négyzetet - az CarPlay az USB-kábel csatlakoztatásakor automatikusan elindul.
 - Távolítsa el a négyzet jelölését - az CarPlay nem indul el automatikusan az USB-kábel csatlakoztatásakor.

Legfeljebb 20 Apple készülék tárolható a listában. Amikor a lista megtelt, akkor egy új készülék csatlakoztatása törli a legrégebbit.

A lista törléséhez alaphelyzetbe kell állítani a központi kijelző beállításait (gyári beállítások).

Rendszerhangerők

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.

2. Érintse meg a **Hang → A rendszer hangereje** menüpontot, és végezze el az alábbi beállításokat:

- **Hangvezérlés**
- **Navi hangos útmutat.**
- **Telefon csengőhang**

Kapcsolódó információk

- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Az Apple® CarPlay®* használata (497. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítás (125. oldal)

Tanácsok az Apple® CarPlay®* használatához

Az alábbiakban néhány hasznos tanácsot talál a CarPlay® használatához.

- Frissítse iPhone készülékét az iOS operációs rendszer legújabb verziójával, és győződjön meg arról, hogy az alkalmazások naprakészek.
- Ha probléma van a CarPlay szolgáltatással, akkor csatlakoztassa le a telefont az USB csatlakozóról, majd csatlakoztassa vissza. Különben, próbálja meg bezárni azt az alkalmazást, amelyik nem működik, majd indítsa újra az alkalmazást vagy próbálja meg bezárni az összes alkalmazást, és újraindítani a telefont.
- Ha az alkalmazások nem jelennek meg a CarPlay indításakor (fekete képernyő), akkor próbálja összezsukni, majd kibontani a CarPlay csempét.
- Az CarPlay szolgáltatással nem kompatibilis alkalmazások használata bizonyos esetekben azt eredményezheti, hogy a telefon és az autó közötti kapcsolat megszakad. A támogatott alkalmazásokkal és kompatibilis telefonmodellekkel kapcsolatos információk az Apple weboldalán találhatók. Megkeresheti a CarPlay alkalmazást az App Store áruházban is, hogy információkat találjon a CarPlay szol-

¹¹ Az Apple és a CarPlay az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

gátlásokkal az adott piacon kompatibilis alkalmazásokról.

- A CarPlay csak iPhone¹² készülékekkel működik.

MEGJEGYZÉS

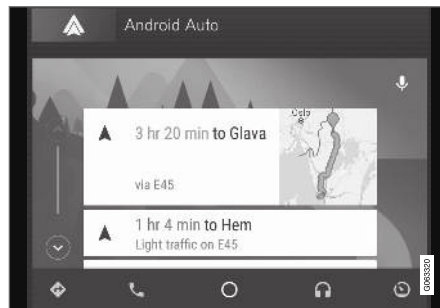
A rendelkezésre állás és a működés piaconként változó lehet.

Kapcsolódó információk

- Apple® CarPlay®* (497. oldal)

Android Auto*

Az Android Auto zenehallgatásra, telefonhívások bonyolítására, útirányok fogadására és az autóhoz illesztett alkalmazások használatára biztosít lehetőséget egy Android készülékről. Az Android Auto bizonyos Android készülékekkel működik.



A támogatott alkalmazásokkal és a kompatibilis telefonokkal kapcsolatos információk a www.android.com/auto/ weboldalon állnak rendelkezésre. Harmadik felek alkalmazásaival kapcsolatban, lásd Google Play. Kérjük, ne feledje, hogy a Volvo nem felelős az Android Auto tartalmáért.

Az Android Auto indítása az alkalmazás nézetből történik. Az Android Auto elindítását követően az alkalmazás a készülék legközelebbi csatlakoztatá-

sakor automatikusan elindul. Az automatikus indítás a beállítások alatt kapcsolható ki.

MEGJEGYZÉS

Amikor telefon van csatlakoztatva az Android Auto funkcióhoz, akkor lehetőség van Bluetooth kapcsolaton keresztüli adatfolyam továbbítására egy másik médialejátszóhoz. A Bluetooth az Android Auto használata közben aktív.

Amikor Android Auto szolgáltatáson keresztül használja a térképes navigációt, akkor nem jelenik meg a célbairányítás a járművezetői kijelzőn, csak a központi kijelzőn.

Az Android Auto a központi kijelzőről a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével vagy hangvezérléssel vezérelhető. A kormánykerék  gombjának hosszú megnyomása elindítja a hangvezérlést, rövid megnyomása pedig kikapcsolja azt.

Az Android Auto használatával Ön elfogadja az alábbiakat: az Android Auto a Google Inc. által nyújtott szolgáltatás, saját feltételekkel. A Volvo Cars nem felel az Android Auto szolgáltatásért, illetve annak jellemzőiért és alkalmazásaiért. Amikor Ön az Android Auto szolgáltatást használja, autója bizonyos információkat (például a földrajzi helyzetét) továbbítja az Ön csatlakoztatott Android

¹² Az Apple, a CarPlay és az iPhone az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

telefonjának. Ön teljes mértékben felelős az Android Auto saját maga vagy bármely más személy általi használatáért.

Kapcsolódó információk

- Az Android Auto* használata (501. oldal)
- Android Auto* beállítások (502. oldal)

Az Android Auto* használata

A **Android Auto** alkalmazás használatához a telefont csatlakoztatni kell az autó USB csatlakozójához.

Android csatlakoztatása az első alkalommal.

1. Csatlakoztassa az Android telefont az USB-csatlakozóhoz. Ha két USB-csatlakozó van, akkor a csatlakozó körül fehér kerettel rendelkezőt kell használni.
2. Olvassa el a felugró ablak információit, majd érintse meg az **OK** lehetőséget.
3. Érintse meg az **Android Auto** lehetőséget az alkalmazás nézetben.
4. Olvassa el a felhasználási feltételeket, majd érintse meg az **Elfogadás** lehetőséget a csatlakozáshoz.
 - > Megnyílik az Android Auto alnézet és megjelennek a kompatibilis alkalmazások.
5. Érintse meg a kívánt alkalmazást.
 - > Az alkalmazás elindul.

Előzőleg csatlakoztatott Android

1. Csatlakoztassa a telefont az USB-bemenet-hez.
 - > **Ha az automatikus indítás van kiválasztva** - megjelenik a telefon neve.
2. Érintse meg a telefon nevét - megnyílik a Android Auto alnézet és a kompatibilis alkalmazások.

3. **Ha nincs beállítva az automatikus indítás** - nyissa meg az **Android Auto** alkalmazást az alkalmazás nézetben.

> Megnyílik az Android Auto alnézet és megjelennek a kompatibilis alkalmazások.

4. Érintse meg a kívánt alkalmazást.
 - > Az alkalmazás elindul.

Az Android Auto a háttérben fut, amikor más alkalmazás van megnyitva ugyanabban az alnézetben. Az Android Auto újbóli mutatójához az alnézetben - érintse meg az Android Auto ikont az alkalmazás nézetben.

Kapcsolódó információk

- Android Auto* (500. oldal)
- Android Auto* beállítások (502. oldal)
- Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón (495. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)

Android Auto* beállítások

Az Android Auto használatával először csatlakoztatott telefon beállításai.

Automatikus indítás

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Kommunikáció → Android Auto** gombot, és válassza ki a beállítást:
 - Jelölje be a négyzetet - az Android Auto az USB-kábel csatlakoztatásakor automatikusan elindul.
 - Távolítsa el a négyzet jelölését - az Android Auto nem indul el automatikusan az USB-kábel csatlakoztatásakor.

Legfeljebb 20 Android készülék tárolható a listában. Amikor a lista megtelt, akkor egy új készülék csatlakoztatása törli a legrégebbit.

A lista törléséhez vissza kell állítani a gyári beállításokat.

Rendszerhangerők

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.

2. Érintse meg a **Hang → A rendszer hangereje** menüpontot, és végezze el az alábbi beállításokat:

- **Hangvezérlés**
- **Navi hangos útmutat.**
- **Telefon csengőhang**

Kapcsolódó információk

- Android Auto* (500. oldal)
- Az Android Auto* használata (501. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)

Tanácsok az Android Auto* használatához

Az alábbiakban néhány hasznos tanácsot talál az Android Auto használatához.

- Győződjön meg arról, hogy az alkalmazásai naprakészek.
- Az autó beindításakor várjon, amíg elindul a központi kijelző, csatlakoztassa a telefont, majd nyissa meg az Android Auto szolgáltatást az alkalmazás nézetből.
- Ha problémák vannak az Android Auto szolgáltatással, akkor csatlakoztassa le Android telefonját az USB csatlakozóról, majd csatlakoztassa újra az USB csatlakozóhoz, próbálja meg bezárni az alkalmazást a telefonon, és indítsa újra az alkalmazást.
- Amikor telefon van csatlakoztatva az Android Auto szolgáltatáshoz, akkor is lehetséges média lejátszása Bluetooth kapcsolaton keresztül egy másik médialejátszóra. A Bluetooth funkció működik az Android Auto használatakor.

Kapcsolódó információk

- Android Auto* (500. oldal)

Telefon

A Bluetooth funkcióval rendelkező telefonok vezeték nélkül csatlakoztathatók az autó beépített kihangosító rendszeréhez.

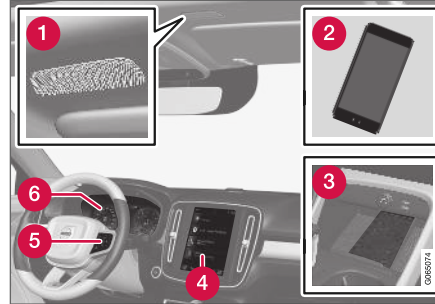
Az audio- és médiarendszer kihangosítóként működik és lehetőséget biztosít a telefon számos funkciójának távvezérlésére. A telefon akkor is használható a saját gombjaival, ha csatlakoztatva van az autóhoz.

Amikor internetkapcsolattal rendelkező telefon van csatlakoztatva az autóhoz, akkor használható hívások kezdeményezéséhez, üzenetek küldéséhez/fogadásához, vezeték nélküli médialejátszás-hoz és internetkapcsolathoz.



A telefon a központi kijelzőről kezelhető, de bizonyos műveletek hangfelismeréssel is elérhetők az alkalmazás menüben, amely a kormánykerék jobb oldali billentyűzetéről érhető el.

Áttekintés



- 1 Mikrofon.
- 2 Telefon.
- 3 Vezeték nélküli telefontöltő.
- 4 A telefon kezelése a központi kijelzőn.
- 5 Billentyűzet a járművezetői kijelzőn megjelenő telefonfunkciók és a hangfelismerés kezeléséhez.
- 6 Járművezetői kijelző.

Kapcsolódó információk

- Telefonhívások kezelése (508. oldal)
- A telefonkönyv kezelése (510. oldal)
- Szöveges üzenetek kezelése (509. oldal)

- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Telefon automatikus csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (505. oldal)
- Telefon manuális csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (506. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)
- Vezeték nélküli telefontöltő* (512. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)
- Hangfelismerés (133. oldal)
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth) (514. oldal)

Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal

Aktív Bluetooth kapcsolattal rendelkező telefont csatlakoztathat az autóhoz, hogy azután hívásokat kezdeményezhessen az autóból, üzeneteket küldhessen/fogadhasson, médiát játszhasson le vezeték nélkül és csatlakoztathassa az autót az internethez.

Lehetőség van két Bluetooth eszköz egyszerre történő csatlakoztatására, ilyenkor az egyik csak vezeték nélküli lejátszásra használható. A legutóbb csatlakoztatott telefon automatikusan csatlakozik hívások/üzenetek küldéséhez és fogadásához, média lejátszásához és internetkapcsolat biztosításához. A telefon használata a

Bluetooth-eszközök beállításáiban módosítható.

A készülék első Bluetooth kapcsolaton keresztüli csatlakoztatása/regisztrálása után a továbbiakban nem kell láthatóan/felderíthetőnek lennie, csak be kell kapcsolni a Bluetooth funkciót. Az autó telefonon keresztüli internethez csatlakoztatásához az internetmegosztást is be kell kapcsolni a telefonon. Legfeljebb 20 csatlakoztatott Bluetooth eszköz tárolható az autóban.

Kétféle lehetőség van a csatlakoztatásra. A telefont keresi az autóból vagy az autót keresi a telefonról.

1. lehetőség - telefon keresése az autóból

1. Tegye kereshetővé/láthatóvá a telefont Bluetooth kapcsolaton keresztül.
2. Az autó internethez csatlakoztatásához a telefon Bluetooth kapcsolatán keresztül, aktiválja a Bluetooth kapcsolaton keresztüli internetmegosztást (hordozható/személyes hotspot) a telefonon.
3. Nyissa meg a telefon alnézetet.
 - Ha nincs csatlakoztatva telefon az autóhoz, akkor érintse meg a **Telefon hozzáadása** lehetőséget.
 - Ha telefon van csatlakoztatva az autóhoz, akkor érintse meg a **Módosítás**  lehetőséget. A felugró ablakban, érintse meg a **Tel. hozzáadása** lehetőséget.

> Megjelenik a Bluetooth eszközök listája. A lista új eszközök észlelésekor frissül.
4. Érintse meg a telefon nevét, amelyhez csatlakozni szeretne.
5. Ellenőrizze, hogy az autóban megadott szám-kód megegyezik-e a telefonéval. Ebben az esetben fogadja el mindkét helyen.
6. Fogadja el vagy utasítsa vissza a telefonon a telefonpartnerekre és üzenetekre vonatkozó lehetőségeket.

MEGJEGYZÉS

- Bizonyos telefonokon aktiválni kell az üzenet funkciót.
- Nem minden mobiltelefon teljesen kompatibilis, ezért lehetséges, hogy nem képes a kapcsolatok és üzenetek megjelenítésére az autóban.

2. lehetőség - autó keresése a telefonról

1. Nyissa meg a telefon alnézetet.
 - Ha nincs csatlakoztatva telefon az autóhoz, akkor érintse meg a **Telefon hozzáadása** **→ Autó észlelhetővé tétele** lehetőséget.
 - Ha telefon van csatlakoztatva az autóhoz, akkor érintse meg a **Módosítás**  lehetőséget. A felugró ablakban, érintse meg a **Telefon hozzáadása** **→ Autó észlelhetővé tétele** menüpontot.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon.
3. Az autó internethez csatlakoztatásához a telefon Bluetooth kapcsolatán keresztül, aktiválja a Bluetooth kapcsolaton keresztüli internetmegosztást (hordozható/személyes hotspot) a telefonon.

4. Keressen Bluetooth eszközöket a telefonon.
> Megjelenik a Bluetooth eszközök listája.
5. Válassza ki az autó nevét a telefonon.
6. Egy felugró ablak jelenik meg a kapcsolathoz az autóban. Erősítse meg a kapcsolatot.
7. Ellenőrizze, hogy az autóban megadott számkód megegyezik-e a külső eszközével. Ebben az esetben fogadja el mindkét helyen.
8. Fogadja el vagy utasítsa vissza a telefonon a telefonpartnerekre és üzenetekre vonatkozó lehetőségeket.

i MEGJEGYZÉS

- Bizonyos telefonokon aktiválni kell az üzenet funkciót.
- Nem minden mobiltelefon teljesen kompatibilis, ezért lehetséges, hogy nem képes a kapcsolatok és üzenetek megjelenítésére az autóban.

i MEGJEGYZÉS

Ha frissítette a telefon operációs rendszerét, akkor a kapcsolat megszakadhat. Ebben az esetben törölje a telefont az autóból, és csatlakoztassa újra.

Kompatibilis telefonok

Sok Bluetooth technológiát használó telefon van a piacon, de nem mindegyik teljesen kompatibilis

az autóval. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon automatikus csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (505. oldal)
- Telefon manuális csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (506. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth) (514. oldal)

Telefon automatikus csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton

Lehetőség van a telefon automatikus csatlakoztatására az autóhoz Bluetooth kapcsolaton. A telefont első alkalommal kell az autóhoz csatlakoztatni.

Csak az utoljára csatlakoztatott két telefon csatlakoztatható automatikusan.

1. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonon, mielőtt I gyújtáshelyzetbe kapcsolja az autót.

Ahhoz, hogy ezzel egy időben az internethez csatlakoztassa az autót, be kell kapcsolni az internetmegosztást (hordozható/személyes hotspot) a telefonon.
2. Helyezze az autó gyújtását I vagy magasabb helyzetbe.
> A telefon csatlakozik.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Telefon manuális csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (506. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)

- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth) (514. oldal)
- Gyűjtőhelyzetek (410. oldal)

Telefon manuális csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton

Lehetőség van telefon manuális csatlakoztatására az autóhoz Bluetooth kapcsolaton keresztül. A telefont első alkalommal kell az autóhoz csatlakoztatni.

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon.

Ahhoz, hogy ezzel egy időben az internethez csatlakoztassa az autót, be kell kapcsolni az internetmegosztást (hordozható/személyes hotspot) a telefonon.

2. Nyissa meg a telefon alnétetet.
 - > Megjelenik a csatlakoztatott telefonok listája.
3. Érintse meg a telefon nevét, amelyhez csatlakozni szeretne.
 - > A telefon csatlakozik.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Telefon automatikus csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton (505. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)

- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth) (514. oldal)

Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása

Csatlakoztassa le a Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefont az autóról a Bluetooth funkció kikapcsolásával a telefonon.

Amikor a telefon az autó hatósugarán kívülre kerül, akkor automatikusan lecsatlakozik. Ha aktív telefonhívás közben történik lecsatlakozás, akkor a hívás folytatható a telefonon.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)

Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás

Lehetőség van több Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon közötti váltásra.

1. Nyissa meg a telefon alnézetet.
2. Érintse meg a **Módosítás**  lehetőséget vagy húzza le a felső nézetet, és érintse meg a **Beállítások → Kommunikáció → Bluetooth-eszközök → Eszköz hozzáadása** menüpontot.
> Megjelenik a Bluetooth eszközök listája.
3. Érintse meg a csatlakoztatni kívánt telefont.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása (507. oldal)

Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon eltávolítása

Lehetőség van telefonok eltávolítására a regisztrált Bluetooth eszközök listájából.

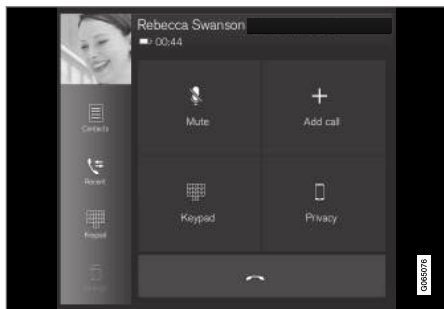
1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Kommunikáció → Bluetooth-eszközök** gombot.
> Megjelenik a regisztrált Bluetooth eszközök listáját.
3. Érintse meg az eltávolítani kívánt telefont.
4. Érintse meg a **Eszköz eltávolítása** lehetőséget, és erősítse meg a választását.
> A telefon a továbbiakban nincs regisztrálva az autóhoz.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon lecsatlakoztatása (507. oldal)
- Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonok közötti váltás (507. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)

Telefonhívások kezelése

Hívások kezelése az autóban Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonnal.



Általános illusztráció.

Telefonhívások kezdeményezése

1. Nyissa meg a telefon alnézetet.
2. Válassza ki a hívást az alábbiakból: híváslista, a szám bevitelle a billentyűzet használatával vagy a partnerlistából. Lehetőség van a partnerlista keresésére vagy böngészésére. Érintse meg a ☆ lehetőséget a partnerlistában, hogy hozzáadja a partnert a **Kedvencek** alatt.
3. Nyomja meg a gombot.
4. Érintse meg a lehetőséget a hívás befejezéséhez.

A hívásnaplóból is kezdeményezhet hívásokat az alkalmazás menüben, amelyet a kormánykerék jobb oldali billentyűzetéről érhető el.

Több résztvevős hívások kezdeményezése

Hívás közben:

1. Nyomja meg a **Hívás hozzáadása** gombot.
2. Válassza ki egy hívás kezdeményezéséhez a hívásnaplóból, kedvencekből vagy partnerlistából.
3. Érintsen meg egy bejegyzést/sort a hívásnaplóban vagy érintse meg a lehetőséget a partner mellett a partnerek listájában.
4. Érintse meg a **Hívás váltása** lehetőséget a felek közötti váltáshoz.
5. Érintse meg a lehetőséget az aktív hívás befejezéséhez.

Konferenciahívások

Aktív több résztvevős hívás közben:

1. Érintse meg a **Konferenciahívás** lehetőséget az aktív több résztvevős hívások összevonásához.
2. Érintse meg a lehetőséget a hívás befejezéséhez.

Bejövő telefonhívások

A bejövő telefonhívások megjelennek a járművezetői kijelzőn és a központi kijelzőn. A hívást a

kormánykerék jobb oldali billentyűzetén vagy a központi kijelzőn kezelheti.

1. Érintse meg a **VálaszElutasítás** lehetőséget.
2. Érintse meg a lehetőséget a hívás befejezéséhez.

Bejövő telefonhívás egy aktív hívás közben.

1. Érintse meg a **VálaszElutasítás** lehetőséget.
2. Érintse meg a lehetőséget a hívás befejezéséhez.

Magánhívás

- Az aktuális hívás közben nyomja meg a **Magánbesz.** lehetőséget, és válasszon az alábbi lehetőségek közül:
 - **Váltás mobiltelefonra** - a kihangosítás funkciót kikapcsol, és a hívás a mobiltelefonon folytatódik.
 - **Csak vezető** - a tetőn, az utas oldalon elhelyezkedő mikrofon kikapcsol, és a hívás folytatódik az autó kihangosítás funkciójával.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)

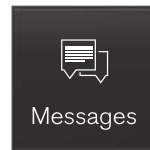
- Az alkalmazás menü kezelése a járművezetői kijelzőn (93. oldal)
- Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn (119. oldal)
- A telefonkönyv kezelése (510. oldal)
- Szöveges üzenetek kezelése (509. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)

Szöveges üzenetek kezelése

Üzenetek kezelése az autóban Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonnal. Bizonyos telefonok esetén aktiválni kell az üzenet funkciót. Nem minden telefon kompatibilis. Ilyen esetekben ezek nem képesek a partnerek és az üzenetek megjelenítésére az autóban. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.

Szöveges üzenetek kezelése a központi kijelzőn

A szöveges üzenetek csak akkor jelennek meg a központi kijelzőn, ha ki van választva a beállítás.



Nyomja meg az **Üzenetek** lehetőséget az alkalmazás nézetben a szöveges üzenetek kezeléséhez a központi kijelzőn.

Szöveges üzenetek olvasása a központi kijelzőn



Nyomja meg az ikont az üzenet hangos felolvasásához.

Szöveges üzenetek küldése a központi kijelzőn¹³

1. Üzenetekre válaszolhat és új üzeneteket hozhat létre.
 - Válasz az üzenetre — érintse meg a partnert, akinek az üzenetére válaszolni szeretne, majd érintse meg a **Válasz** lehetőséget.
 - Új üzenet létrehozása - érintse meg a **Új létrehozás** lehetőséget. Válassza ki a partnert vagy írjon be egy telefonszámot.
2. Írja meg az üzenetet.
3. Nyomja meg a **Elküldés** gombot.

Szöveges üzenetek kezelése a járművezetői kijelzőn

A szöveges üzenetek csak akkor jelennek meg a járművezetői kijelzőn, ha ki van választva a beállítás.

Új szöveges üzenet olvasása a járművezetői kijelzőn

- Az üzenet hangos felolvastatásához – válassza a **Kiolvasás** lehetőséget a kormánykerék billentyűzetén.

¹³ Csak bizonyos telefonok képesek üzenet közvetítésére az autóból. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.

◀◀ **Válasz diktálása a járművezetői kijelzőn**

A szöveges üzenet felolvasását követően lehetőség van röviden, diktálással válaszolni, ha az autó csatlakozik az internethez.

- Nyomja meg a **Válasz** lehetőséget a kormánykerék billentyűzetével. Elindul egy diktálás párbeszéd.

Üzenetértésítés

A szöveges üzenetek beállításaiiban lehetőség van az értesítések aktiválásra és inaktíválására.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Szöveges üzenetek beállításai (510. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn (119. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)

Szöveges üzenetek beállításai

Szöveges üzenetek beállításai csatlakoztatott telefonon.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Kommunikáció** → **Szöveges üzenetek** gombot, és válassza ki a beállításokat:

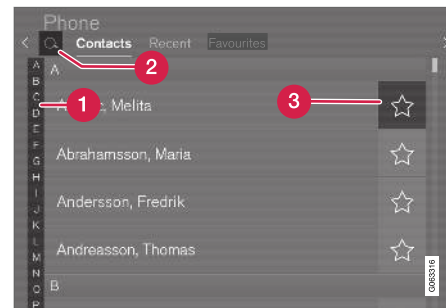
- **Értesítés a köz. kijelzőn** - a központi kijelző állapotsávjában jeleníti meg az üzenetértésítéseket.
- **Értesítés a vezető kijelzőjén** - értesítéseket jelenít meg a járművezetői kijelzőn és a bejövő üzenetek a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének használatával kezelhetők.
- **Üzenet hangjelzése** - bejövő üzenetek hangjelzésének kiválasztása.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Szöveges üzenetek kezelése (509. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)

A telefonkönyv kezelése

Kapcsolatok kezelése az autóban Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonnal.



- 1 Böngésszen a betűk és **#** között a megfelelő kapcsolat megkereséséhez. A telefonkönyvben meglévő kapcsolatokról függően, csak az egyező betűk jelennek meg.
- 2 **Kapcsolatok keresése** - érintse meg a 🔍 lehetőséget egy telefonszám kereséséhez a kapcsolatok listájából.
- 3 **Kedvencek** - érintse meg a ☆ lehetőséget, hogy kapcsolatokat adjon hozzá/távolítson el a kedvencek listájából.

i MEGJEGYZÉS

Csak aktív Bluetooth kapcsolaton csatlakozó telefonból származó partnerek jelennek meg a központi kijelzőn. Legfeljebb 3000 partner jeleníthető meg.

Rendezés

A kapcsolatok listája a betűrendben jelenik meg, ahol a speciális karakterek és számok a **#** alatt találhatók. Lehetőség van vezetéknév vagy utónév szerinti rendezésre és ezt a telefon beállításaiiban lehet módosítani.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)
- Telefon vezérlése hangvezérléssel (135. oldal)
- Írja be a karaktereket, betűket és szavakat manuálisan a központi kijelzőn (119. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)

Telefon-beállítások

Amikor a telefon csatlakoztatva van az autóhoz, akkor az alábbi beállítások hajthatók végre:

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Kommunikáció → Telefon** gombot, és válassza ki a beállításokat:
 - **Csengőhangok** - csengőhang kiválasztása. Lehetőség van a telefonból vagy az autóból származó csengőhang használatára. Bizonyos telefonok nem teljesen kompatibilisek, ezért csengőhangjuk nem használható az autóban. A kompatibilitáshoz, lásd support.volvocars.com.
 - **Rendezési sorrend** - a partnerlista rendezési sorrendjének kiválasztása.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Szöveges üzenetek beállításai (510. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Audio-beállítások (478. oldal)

Bluetooth eszközök beállításai

Bluetooth-kapcsolaton csatlakoztatott eszközök beállításai.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Kommunikáció → Bluetooth-eszközök** gombot, és válassza ki a beállításokat:
 - **Eszköz hozzáadása** - elindítja egy új eszköz párosítását.
 - **Korábban párosított eszközök** - felsorolja a csatlakoztatott eszközöket.
 - **Eszköz eltávolítása** - eltávolítja a csatlakoztatott eszközt.
 - **Megengedett szolgáltatások ehhez az eszközhöz** - beállítja a készülék használati lehetőségeit: hívás, üzenetek küldése/fogadása, adatfolyamon keresztűli médialejátszás és mint internetkapcsolat.
 - **Internetkapcsolat** - az internethez csatlakoztatja az autót a készülék Bluetooth-kapcsolatán keresztül.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Telefon-beállítások (511. oldal)

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)

Vezeték nélküli telefontöltő*

A központi kijelző alatt egy töltő lap található telefonok vezeték nélküli töltéséhez.



A töltés feltétele, hogy a telefon támogassa a vezeték nélküli töltést (Qi). A vezeték nélküli töltés lehetőségével nem rendelkező telefonok gyakran olyan tartóval lehetnek kiegészítve, ami lehetővé teszi a vezeték nélküli töltést.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- A vezeték nélküli telefontöltő* használata (512. oldal)

A vezeték nélküli telefontöltő* használata

A központi kijelző alatti gumilap lehetővé teszi telefonoknak a telefon kábele nélküli töltését.



Vezeték nélküli telefontöltő a fokozatválasztó kar előtt.

- Helyezze a telefont a töltőlap közepére.
 - > Megkezdődik a telefon töltése.



Ha a telefon töltése nem kezdődik el, akkor ellenőrizze, hogy a telefon támogatja-e a vezeték nélküli töltést.

Ha helytelenül helyezi el a telefont vagy valamilyen tárgy akadályozza a töltőlapon történő töltést, akkor üzenet jelenik meg a központi kijelzőn.



FIGYELEM

Töltés köz ben tartsa a telefont és a töltőlapot más tárgytól mentesen, hogy elkerülje a túlmelegedést.

Kapcsolódó információk

- Telefon (503. oldal)
- Vezeték nélküli telefontöltő* (512. oldal)

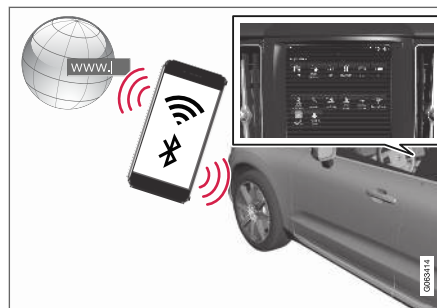
Internetkapcsolattal rendelkező autó*

Amikor az autó csatlakozik az internethez, akkor lehetőség van például internetrádió használatára és zenei szolgáltatások használatára alkalmazásokon keresztül, szoftverek letöltésére és a kereskedővel történő kapcsolatfelvételre az autóból.

Az autó Bluetooth, Wi-Fi kapcsolaton vagy az autó beépített modemén* keresztül csatlakozik.

Amikor az autó online, akkor annak internetkapcsolata (Wi-Fi hotspot) megosztható, hogy más eszközök is használhassák azt¹⁴.

A kapcsolat állapotát egy szimbólum jelzi a központi kijelző állapotsvájában.

**i MEGJEGYZÉS**

Az internet használatakor adatok átvitele történik (adatiforgalom), aminek költsége lehet.

Az adatbarangolás aktiválása további költségeket eredményezhet.

Vegye fel a kapcsolatot hálózatzümmeltetőjével az adatforgalom költségeivel kapcsolatban.

i MEGJEGYZÉS

Az Apple CarPlay használatakor csak Wi-Fi kapcsolaton vagy autómódem* használatával lehet az autót az internethez csatlakoztatni.

i MEGJEGYZÉS

Az Android Auto használatakor Wi-Fi, Bluetooth kapcsolaton vagy autómódem* használatával lehet az autót az internethez csatlakoztatni.

Olvassa el a **Szolgáltatások felhasználási feltételeit** és az **Ügyfél-adatvédelmi szabályzatot** a support.volvocars.com oldalon, mielőtt csatlakoztatná az autót az internethez.

¹⁴ Ez a Wi-Fi kapcsolatra nem vonatkozik.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Szimbólumok a középítő kijelző állapotsávján (114. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth) (514. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi) (515. oldal)
- Az autó csatlakoztatása az internethez autó-modemen (SIM-kártyán) keresztül (515. oldal)
- Alkalmazások (479. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)
- Internet-hozzáférés megosztása az autóból Wi-Fi hotspoton keresztül (517. oldal)
- Wi-Fi hálózat eltávolítása (518. oldal)
- A Wi-Fi technológiája és biztonsága (519. oldal)
- Volvo ID (26. oldal)
- Felhasználási feltételek és adatmegosztás (519. oldal)

Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Bluetooth)

Internetkapcsolat létrehozása Bluetooth kapcsolaton keresztül a telefonja internetkapcsolatának megosztásával, hogy számos online szolgáltatáshoz férjen hozzá az autóban.

A telefonnak és a hálózatüzemeltetőnek támogatnia kell az internetkapcsolat megosztását és az előfizetésnek adatforgalmat kell tartalmaznia.

1. Ahhoz, hogy az autó Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefonon keresztül csatlakozzon az internethez, a telefonnak előzőleg már csatlakoztatva kellett lennie az autóhoz Bluetooth kapcsolaton. Győződjön meg arról, hogy be van kapcsolva a személyes hozzáférési pont (hordozható/személyes hotspot) a telefonon.
2. Ha a telefon korábban csatlakoztatva volt Bluetooth kapcsolaton keresztül, akkor nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
3. A központi kijelzőn: Nyomja meg a **Kommunikáció → Bluetooth-eszközök** gombot.

4. Jelölje be a **Bluetooth-internetkapcsolat** jelölőnégyzetet a(z) **Internetkapcsolat** cím-szó alatt.
 - > Az autó most csatlakoztatva van az internethez a Bluetooth kapcsolattal rendelkező telefonon keresztül.

MEGJEGYZÉS

Az Apple CarPlay használatkor csak Wi-Fi kapcsolaton vagy autómodem* használatával lehet az autót az internethez csatlakoztatni.

Kapcsolódó információk

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Az autó csatlakoztatása az internethez autó-modemen (SIM-kártyán) keresztül (515. oldal)
- Telefon csatlakoztatása az autóhoz Bluetooth kapcsolaton az első alkalommal (504. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi) (515. oldal)
- Apple® CarPlay®* (497. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)
- Bluetooth eszközök beállításai (511. oldal)

Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi)

Internetkapcsolat létrehozása Wi-Fi kapcsolaton keresztül a telefonja internetkapcsolatának megosztásával, hogy számos online szolgáltatáshoz férjen hozzá az autóban.

A telefonnak és a hálózatzemeltetőnek támogatnia kell az internetkapcsolat megosztását és az előfizetésnek adatforgalmat kell tartalmaznia.



1. Aktiválja az internetmegosztást (hordozható/ személyes hotspot) a telefonon.
2. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
3. Lépjen tovább a **Kommunikáció → Wi-Fi** menüponthoz.
4. Aktiválja/inaktiválja a Wi-Fi jelölőnégyzet bejelölésével/jelölésének eltávolításával.
5. Érintse meg a hálózat nevét, amelyhez csatlakozni kíván.
6. Írja be a hálózati jelszót.

7. Ha a korábban egy másik csatlakozási forrást használt - erősítse meg a kapcsolat váltásának lehetőségét.

> Az autó csatlakozik a hálózathoz.

Ne feledje, hogy bizonyos telefonok kikapcsolják az internetmegosztást, miután megszakad a kapcsolatuk az autóval, például elhagyja az autót, és a következő használatig. Ezért a következő használatkor újra be kell kapcsolni az internetmegosztást a telefonon.

Ha egy telefont csatlakoztat az autóhoz, akkor az mentésre kerül a jövőbeni használatához. Amikor elérte a mentett telefonok maximális számát (50), akkor az első csatlakoztatott telefonok törlésre kerülnek. A mentett hálózatok listájának mutatósághoz vagy a mentett hálózatok manuális törléséhez, menjen a **Beállítások → Kommunikáció → Wi-Fi → Mentett hálózatok** menüponthoz.

A Wi-Fi kapcsolat műszaki és biztonsági követelményeit külön fejezet tárgyalja.

Kapcsolódó információk

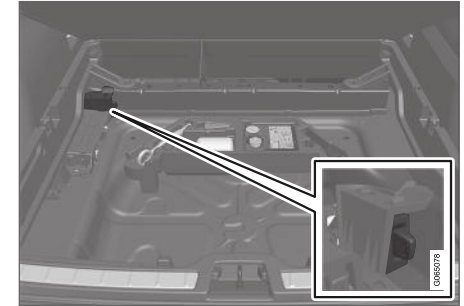
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Wi-Fi hálózat eltávolítása (518. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)
- A Wi-Fi technológiája és biztonsága (519. oldal)

Az autó csatlakoztatása az internethez autómódomen (SIM-kártyán) keresztül

Volvo On Call* felszereltségű autók esetében lehetőség van internetkapcsolat létrehozására az autómódomen és egy személyes SIM-kártyán (P-SIM) keresztül.

Amikor autómódomen keresztül csatlakozik az internethez, akkor a Volvo On Call szolgáltatások ezt a kapcsolatot használják.

1.



Helyezze személyes SIM-kártyáját a foglalatba a csomagtér padlója alatt.

2. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
3. Nyomja meg a **Kommunikáció → Autómódomenes internet** gombot.

- ◀ 4. Bekapcsolás/kikapcsolás a **Autómodemes Internet** jelölőnégyzet bejelölésével/jelölésének eltávolításával.
5. Ha a korábban egy másik csatlakozási forrást használt - erősítse meg a kapcsolat váltásának lehetőségét.
6. Írja be a SIM-kártya PIN-kódját
> Az autó csatlakozik a hálózathoz.

Kapcsolódó információk

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)
- Az autómodem beállításai (516. oldal)

Az autómodem beállításai¹⁵

Az autó rendelkezik egy modemmel, amely az internethez kapcsolódásra használható. Lehetőség van az internetkapcsolat megosztására Wi-Fi kapcsolaton.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg az **Kommunikáció** → **Autómodemes internet** gombot, és válassza ki a beállításokat:
 - **Autómodemes Internet** - válassza ki, hogy az autómodemet kell-e használni az internetkapcsolathoz.
 - **Adathasználat** - a **Visszaáll.** megérintése nullázza a fogadott és küldött adatok számlálóját.
 - **Hálózat**

Szolgáltató kiválasztása - a szolgáltató automatikus vagy manuális kiválasztása.

Adatroaming - ha a négyzet be van jelölve, akkor az autómodem megpróbál csatlakozni az internethez, amikor az autó külföldön és a hazai hálózaton kívül van. Ne feledje, hogy ez magas költségekkel járhat. Ellenőrizze otthoni szolgáltatója barangolási szerződését az adatforgalomra vonatkozóan.

- **SIM kártya PIN kódja**

PIN módosítása - legfeljebb 4 számjegy vihető be.

PIN letiltása - válassza ki, hogy szükséges legyen-e a PIN-kód a SIM-kártya eléréséhez.

- **Kérési kód küldése** — például a feltölthető kártya töltésére vagy egyenlegének ellenőrzésére használható. A működés a szolgáltatótól függ.

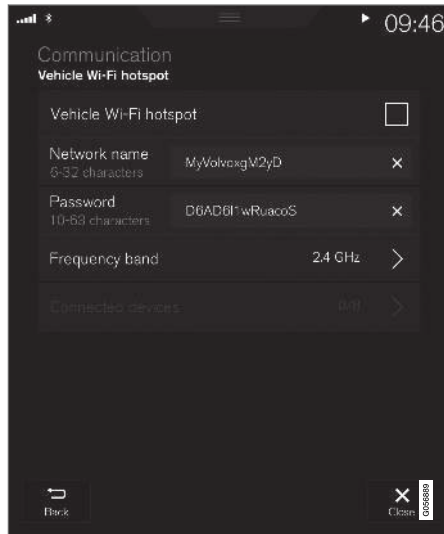
Kapcsolódó információk

- Az autó csatlakoztatása az internethez autómodemen (SIM-kártyán) keresztül (515. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)

¹⁵ Csak Volvo On Call felszereltségű autók.

Internet-hozzáférés megosztása az autóból Wi-Fi hotspoton keresztül

Amikor az autó online, akkor annak internetkapcsolata megosztható, hogy más eszközök is használhassák azt¹⁶.



A hálózatzüzemeltetőnek (SIM-kártya) támogatnia kell az internetkapcsolatot (az internetkapcsolat megosztása).

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Nyomja meg a **Kommunikáció → Autó Wi-Fi hotspotja** gombot.
3. Érintse meg a **Hálózat neve** lehetőséget, és nevezze el az internetmegosztást.
4. Érintse meg a **Jelszó** lehetőséget, és válasszon egy jelszót, amelyet be kell írni a csatlakozó eszközökben.
5. Érintse meg a **Frekvenciasáv** lehetőséget, és válassza ki, hogy milyen frekvencián továbbít a megosztás adatokat. Ne feledje, hogy a frekvencia kiválasztása nem minden piacon lehetséges.
6. Bekapcsolás/kikapcsolás a **Autó Wi-Fi hotspotja** jelölőnégyzet bejelölésével/jelölésének eltávolításával.
7. Ha a Wi-Fi kapcsolatot előzőleg már használta csatlakozási forrásként, akkor erősítse meg a kapcsolat váltásának lehetőségét.
 - > Most lehetőség van külső eszközök csatlakoztatására az autó csatlakozási pontjához (Wi-Fi hotspot).

i MEGJEGYZÉS

A Wi-Fi csatlakozási pont aktiválása esetén a hálózatzüzemeltető további díjakat számolhat fel.

Vegye fel a kapcsolatot hálózatzüzemeltetőjével az adatforgalom költségeivel kapcsolatban.

A kapcsolat állapotát a szimbólum jelzi a központi kijelző állapotsávjában.

Nyomja meg a **Kapcsolódott eszközök** lehetőséget, hogy megtekinthesse a pillanatnyilag csatlakoztatott eszközöket.

Kapcsolódó információk

- Szimbólumok a középső kijelző állapotsávján (114. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)

¹⁶ Nem vonatkozik arra az esetre, amikor az autó Wi-Fi kapcsolaton keresztül csatlakozik az internethez.

Nincs vagy gyenge internetkapcsolat

Az internetkapcsolatot befolyásoló tényezők.

Az átvitt adatok mennyisége az autóban használt szolgáltatásoktól és alkalmazásoktól függ. Például az interneten történő zenehallgatás nagy mennyiségű adat átvitelét igényelheti, amihez jó kapcsolat és jelerősség szükséges.

Telefon - autó

Az internetkapcsolat sebessége változó lehet a telefon elhelyezkedésétől függően az autóban. Vigye közelebb a telefont a központi kijelzőhöz, hogy javítsa a jelerősséget. Ügyeljen arra, hogy ne legyen közöttük interferencia.

Telefon - hálózatszolgáltató

A mobilhálózat sebessége az adott hely lefedettségétől függően változik. A hálózati lefedettség gyenge lehet például alagutakban, hegyek mögött, mély völgyekben vagy beltérben. A sebesség a hálózatüzemeltetővel fennálló szerződésétől is függ.

MEGJEGYZÉS

Ha problémák adódnak az adatforgalommal kapcsolatban, forduljon hálózatüzemeltetőjéhez.

A telefon újraindítása

Ha problémák vannak az internetkapcsolattal, akkor segíthet a telefon újraindítása.

Kapcsolódó információk

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- A Wi-Fi technológiája és biztonsága (519. oldal)

Wi-Fi hálózat eltávolítása

Nem használt hálózat eltávolítása.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a felső nézetben.
2. Lépjen tovább a **Kommunikáció → Wi-Fi → Mentett hálózatok** menüponthoz.
3. Érintse meg a **Elfelejtés** lehetőséget az eltávolítani kívánt hálózat mellett.
4. Erősítse meg a választást.
 - > Az autó a jövőben nem csatlakozik automatikusan a hálózathoz.

Összes hálózat eltávolítása

Az összes hálózat egyszerre is eltávolítható a gyári beállítások visszaállításával. Kérjük, ne feledje, hogy az összes felhasználói adat és rendszerbeállítás visszaáll a gyári beállításokra.

Kapcsolódó információk

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Nincs vagy gyenge internetkapcsolat (518. oldal)
- A járművezetői kijelző beállításainak visszaállítása (125. oldal)
- Az autó internethez csatlakoztatása mobil eszközön keresztül (Wi-Fi) (515. oldal)

A Wi-Fi technológiája és biztonsága

Lehetséges hálózattípusok a csatlakozáshoz.

Csak az alábbi típusú hálózatokhoz lehet csatlakozni:

- Frekvencia — 2,4 vagy 5 GHz¹⁷.
- Szabványok — 802.11 a/b/g/n.
- Biztonsági típus - WPA2-AES-CCMP.

Az autó Wi-Fi rendszerének célja a Wi-Fi eszközök kezelése az autó belsejében.

Ha több eszköz működik egyszerre a frekvencián, akkor ez csökkentheti a teljesítményt.

Kapcsolódó információk

- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Felhasználási feltételek és adatmegosztás

Amikor először indít el bizonyos szolgáltatásokat és alkalmazásokat, akkor egy felugró ablak jelenhet meg a **Feltételek és kikötések és Adatmegosztás** fejlécekkel.

Ennek célja, hogy tájékoztasson a Volvo felhasználási feltételeiről és az adatmegosztási irányelvekről. Az adatmegosztás jóváhagyásával a felhasználó hozzájárul bizonyos adatok küldéséhez az autóból. Erre bizonyos szolgáltatások és alkalmazások teljes funkcionalitásához van szükség.

Az adatmegosztás a központi kijelző beállítások menüjében állítható be.

Kapcsolódó információk

- Az adatmegosztás aktiválása és inaktiválása (519. oldal)

Az adatmegosztás aktiválása és inaktiválása

A szolgáltatások és alkalmazások adatainak megosztása a központi kijelző beállítások menüjében állítható be.

1. Nyomja meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében
2. Nyomja meg a **Rendszer → Adatok és adatvédelem** gombot.
3. Válassza a **Adatmegosztás** lehetőséget az adatmegosztás aktiválásához vagy inaktiválásához.
4. Amikor aktív az adatmegosztás, akkor az egyes szolgáltatások és alkalmazások beállítása az alábbi listában módosítható.

Amikor inaktív az adatmegosztás, akkor az adatmegosztás újbóli aktiválásakor elérhetők maradnak az egyes szolgáltatások és alkalmazások korábbi beállításai.

Kapcsolódó információk

- Felhasználási feltételek és adatmegosztás (519. oldal)

¹⁷ A frekvenciaválasztás nem minden piacon áll rendelkezésre.

Kompatibilis médiaformátumok

Médialejátszáshoz az alábbi fájlformátumokat kell használni.

Audiofájlok

Formátum	Fájlkiterjesztés	Kodek
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (mp3 kompatibilis), MP3 HD (mp3 kompatibilis)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Videofájlok

Formátum	Fájlkiterjesztés
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpeg, .mp2, .mpeg, .m1v

Formátum	Fájlkiterjesztés
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Feliratok

Formátum	Fájlkiterjesztés
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

A DivX tanúsítvánnyal rendelkező eszközöket tesztelték a csúcsmínőségű DivX (.divx, .avi) videolejátszáshoz. Amikor a DivX emblémát látja, akkor DivX filmeket játszhat le.

Profil	DivX Home Theater
Videokodek	DivX, MPEG-4
Felbontás	720x576
Bitsebesség	4.8Mbps
Képkockasebesség	30 képkocka/másodperc

Fájlkiterjesztés	.divx, .avi
Max. fájlméret	4 GB
Audiokodek	MP3, AC3
Feliratok	XSUB
Különleges funkciók	Többféle felirat, többféle hang, lejátszás folytatása
Referencia	Megfelel a DivX Home Theater profil összes követelményének. További tájékoztatásért és fájllai DivX Home Theater videó formátumba konvertálásához látogasson el a divx.com weboldalra.

Kapcsolódó információk

- Médialejátszó (488. oldal)
- Videó (492. oldal)
- DivX® lejátszása (493. oldal)

Az USB eszközök műszaki adatai

Az USB eszközöknek az alábbi műszaki előírásoknak kell megfelelniük az olvasáshoz.

Lejátszás során nem látható mappaszerkezet a központi kijelzőn.

	Fájlok maximális
száma	15 000
Mappák	1 000
Mappaszintek	8
Lejátszási listák	100
Elemek a lejátszási listákban	1 000
Almappák	Nincs korlátozás

Az USB A csatlakozó műszaki adatai

- Type A aljzat
- 2.0 változat
- 5 V feszültségellátás
- 2,1 A maximális áramellátás

Az USB C csatlakozó műszaki adatai

- C típusú aljzat
- 3.1 változat
- 5 V feszültségellátás
- 3,0 A maximális áramellátás

Kapcsolódó információk

- Média USB-csatlakozón (494. oldal)

Tárolóhely a merevlemezen

Lehetőség van a szabad tárolóhely méretének megtekintésére az autó merevlemezén.

Az autó merevlemezére vonatkozó tárolási információk, beleértve a teljes kapacitást, a rendelkezésre álló kapacitást és a telepített alkalmazások által foglalt hely tekinthető meg. Az információk a

Beállítások → Rendszer →

Rendszerinformációk → Tárhely menüben találhatók.

Kapcsolódó információk

- Alkalmazások (479. oldal)

Audio és média licencszerződés

Az engedély bizonyos tevékenységek működtetésének jogára vagy valaki más jogának a szerződés feltételeinek megfelelően történő használatára vonatkozó szerződés. Az alábbi szöveg a Volvo szerződése a gyártókkal/fejlesztőkkel és a szövegek többsége angolul van.

Dirac Unison®



A Dirac Unison frekvenciában, időben és térben egymáshoz optimalizálja a hangszórókat a lehető legjobb mély hang integrálás és tisztaság érdekében. Ez adott helyek akusztikus jellemzőinek hűséges visszaadását teszi lehetővé. Fejlett algoritmusok használatával, a Dirac Unison Dirac Unison az összes hangszórót nagy pontossággal akusztikus mérések alapján digitálisan vezérli. Mint egy zenekar karmestere, garantálja, hogy a hangszórók tökéletes összhangban teljesítsenek.

DivX®



A DivX®, DivX Certified® és a kapcsolódó emblémák a DivX, LLC vállalathoz és leányvállalataihoz tartoznak és használatuk engedély alapján történik.

Ez a DivX Certified® készülék DivX® Home Theater videofájlokat képes lejátszani 576p felbontásig (beleértve .avi, .divx). Digitális videók létrehozására, lejátszására és adatfolyamon keresztüli lejátszására szolgáló ingyenes szoftvert tölthet le a www.divx.com oldalról.

A DIVX VIDEO-ON-DEMAND-RÓL: Ezt a DivX Certified® készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX Video-on-Demand (VOD) filmek lejátszásához. A regisztrációs kódot a készülék beállítások menüjének DivX VOD részében találja. Menjen a vod.divx.com weboldalra a regisztráció befejezéséhez szükséges további információkért.

Szabadalomszámok

Az alábbi Amerikai Egyesült Államokbeli szabadalmak valamelyikével védett. 7,295,673;

7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



A tartalom egy része a Gracenote vagy beszállítóinak szerzői jogilag (copyright ©) védett tartalma.

Gracenote, Gracenote embléma és a "Powered by Gracenote" és Gracenote MusicID logó a Gracenote, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.

Gracenote® Végfelhasználói licencszerződés

Ez a program vagy eszköz a Gracenote, Inc. of Emeryville, California, USA ("Gracenote") szoftverét tartalmazza. A Gracenote-tól származó szoftver ("Gracenote szoftver") aktiválja ezt a programot a lemez- és/vagy fájlazonosításhoz és a zenével kapcsolatos információk beszerzéséhez, beleértve a nevet, előadót, sávot és címet ("Gracenote adatok") az online kiszolgálókról vagy adatbázisokból (együttesen "Gracenote kiszolgálók") és egyéb tevékenységek végrehajtásához. Csak a program vagy az eszköz rendeltetésszerű végfelhasználói funkcióinak használatához használhatja fel a Gracenote adatokat.

Beleegyezik, hogy csak saját és nem kereskedelmi használatra használja fel a Gracenote adatokat. Beleegyezik, hogy nem ruházza át, másolja, helyezi át vagy terjeszti ezt a Gracenote szoftvert vagy bármely Gracenote adatot semmilyen harmadik félnek. EGYETÉRT AZZAL, HOGY NEM HASZNÁLJA FEL VAGY HASZNOSÍTJA A GRACENOTE SZOFTVERT VAGY GRACENOTE SZERVEREKET A JELEN SZERZŐDÉSBEN KIFEJEZETTEN MEGENGEDETT MÓDTÓL ELTÉRŐEN.

Egyetért azzal, hogy a Gracenote adatok, Gracenote szoftver és Gracenote kiszolgálók nem kizárólagos használati joga megszűnik, ha megsérti ezeket a korlátozásokat. Egyetért azzal, hogy a licence lejártát követően beszünteti a Gracenote adatok, Gracenote szoftver és Gracenote kiszol-

gálók használatát. A Gracenote kizárólagos joggal rendelkezik az összes Gracenote adat, Gracenote szoftver és Gracenote kiszolgáló felett, beleértve az összes tulajdonjogot is. A Gracenote semmilyen körülmények között nem köteles fizetni Önnek semmilyen Ön által biztosított információért. Beleegyezik abba, hogy a Gracenote, Inc. saját nevében érvényre juttathatja a jelen szerződés alapján Önnel szemben fennálló jogait.

A Gracenote szolgáltatások statisztikai célokból egyedi azonosítót használnak a kérések követéséhez. A véletlenszerűen hozzárendelt numerikus azonosító arra szolgál, hogy a Gracenote szolgáltatás anélkül számlálja a kéréseket, hogy bármit is tudna arról, hogy ki Ön. A Gracenote szolgáltatásra vonatkozó adatvédelmi szabállyal kapcsolatos további információkat a weboldalon találja.

A Gracenote szoftvert és a Gracenote adatok összességét az "adott formában" biztosítjuk az Ön számára. A Gracenote nem vállal kifejezett vagy benne foglalt kötelezettséget vagy garanciát a Gracenote kiszolgálókon tárolt Gracenote adatok pontosságára vonatkozóan. A Gracenote fenntartja az adatok törlésének jogát a Gracenote kiszolgálókról vagy az adatkategóriák bármely, a Gracenote által szükségesnek tartott változtatását. Nincs garancia arra, hogy a Gracenote szoftver vagy a Gracenote kiszolgálók hibamentesek vagy a Gracenote szoftver vagy Gracenote kiszolgálók megszakítás nélkül működnek. A Gracenote nem köteles a jövőben új, fejlesztett vagy

további adattípusokat vagy kategóriákat biztosítani, és a vállalat fenntartja a jogot a szolgáltatások bármely időben történő megszüntetésére.

A GRACENOTE NEM VÁLLAL SEMMILYEN KIFEJEZETT VAGY BENNE FOGLALT GARANCIÁT, BELEÉRTVE DE NEM KORLÁTOZVA AZ ÉRTÉKESÍTÉST, EGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSI ALKALMASSÁGOT, JOGOSULTSÁGOK ÉS SZELLEMI TULAJDONJOGOK MEGSÉRTÉSÉT. A GRACENOTE NEM GARANTÁLJA A GRACENOTE SZOFTVER VAGY GRACENOTE KISZÁLLÓK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ EREDMÉNYEK ELÉRÉSÉT. A GRACENOTE SEMMILYEN ESETBEN NEM FEL-ELŐS SEMMILYEN KÖVETKEZMÉNYE KÁRÉRT VAGY KIESETT NYERESÉGÉRT ILLETVE HASZONÉRT.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without

◀◀ modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF

THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a)

the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other

◀◀ dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Megfelelőségi nyilatkozat

 MITSUBISHI ELECTRIC 三菱電機株式会社	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS 2-3-33, Minwa, Sanda-city, Hyogo 669-1513, Japan Tel: +81-78-824-1111 Fax: +81-78-824-1112
DECLARATION OF CONFORMITY For	
	Product: Audio Navigation Unit Model: NR-0V
Supplied by Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Minwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan	Technical File held by Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Minwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan
RATTE Directive (Safety)	Standard used for comply EN 60950-1: 2006 + Amd.1: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.2: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62479: 2011
RF Directive (EMC)	EN 301 488-1 V2.1.1: 2017-02 EN 301 488-17 V3.1.1: 2017-02
RF Directive (Spectrum)	EN 300 328 V2.2.1: 2016-11 EN 303 345 V1.1.7: 2017-03(Final Draft)
Means of Conformity We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).	
Date of issue: May 30, 2017	
Signature of Responsible Person: 	
Hirotsugu Minato Senior Manager Design W Our Mobile/in Manufacturing-A Dept. MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS Minato.Hirotsugu@ap.mitsubishi-electric.co.jp	

Ország/ terület	
Brazília:	Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
EU:	Gyártó: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan A Mitsubishi Electric Corporation ezennel kijelenti, hogy ez a típusú rádiókészülék [Audio Navigation Unit] megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. További tájékoztatásért, lásd support.volvocars.com.
Egyesült Arab Emí- ségek:	



Ország/ terület	
Kazahsztán	Modellnév: NR OV Gyártó: Mitsubishi Electric Corporation Exportáló ország: Japán

Ország/ terület	
Kína:	1. ■ 使用频率: 2.4 – 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率 (EIRP): 天线增益 < 10dBi 时: $\leq 100 \text{ mW}$ 或 $\leq 20 \text{ dBm}$ ① ■ 最大功率谱密度: 天线增益 < 10dBi 时: $\leq 20 \text{ dBm / MHz}$ (EIRP) ① ■ 载频容限: 20 ppm ■ 带外发射功率 (在 2.4–2.4835GHz 频段以外) $\leq -80 \text{ dBm / Hz}$ (EIRP) ■ 杂散发射 (辐射) 功率 (对应载波 ± 2.5 倍信道带宽以外): • $\leq -36 \text{ dBm / 100 kHz}$ (30 – 1000 MHz) • $\leq -33 \text{ dBm / 100 kHz}$ (2.4 – 2.4835 GHz) • $\leq -40 \text{ dBm / 1 MHz}$ (3.4 – 3.53 GHz) • $\leq -40 \text{ dBm / 1 MHz}$ (5.725 – 5.85 GHz) • $\leq -30 \text{ dBm / 1 MHz}$ (其它 1 – 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线; 3. 使用时不得对各种合法的无线电电信业务产生有害干扰; 一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用; 4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰; 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Ország/ terület	
Korea:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Malajzia	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000.To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Ország/ terület	
Mexikó:	
Taiwan:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Kapcsolódó információk

- Hang, média és internet (478. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Médialejátszó (488. oldal)
- Gracenote® (492. oldal)
- Sensus - online kapcsolat és szórakoztatás (32. oldal)

KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK

Gumiabroncsok

A gumiabroncs funkciója, többek között, hogy viselje a terhet, tapadást biztosítson az útfelület-hez, csökkentse a vibrációkat és védje a kereket a kopástól.

A gumiabroncsok jelentősen befolyásolják az autó vezetési jellemzőit. A gumiabroncs típusa, méretei, a gumiabroncsnyomás és a sebesség-besorolás fontos tényezők az autó teljesítményében.

Az autó a vezetőajtó oszlopán (az első és a hátsó ajtó között) elhelyezett gumiabroncs-információs matricán található adatoknak megfelelő gumiabroncsokkal van felszerelve.

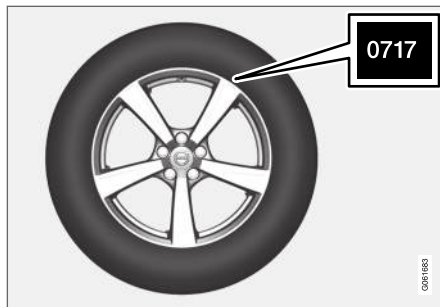
FIGYELEM

A sérült gumiabroncs az autó feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Ajánlott gumiabroncsok

Átadásakor az autó eredeti Volvo gumiabroncsokkal van felszerelve, amelyeknek az oldalán VOL¹ jelölés található. Ezek a gumiabroncsok gondosan az autóhoz vannak tervezve. Ezért, amikor gumiabroncsokat cserél, akkor fontos, hogy az új gumiabroncsok szintén rendelkezzenek ezzel a jelöléssel az autó vezetési jellemzőinek, kényelmének és üzemanyag-fogyasztásának fenntartása érdekében.

Új gumiabroncsok



A gumiabroncsok romlandó alkatrészek. Néhány év után keményedni kezdenek, ugyanakkor tapadási képességük/jellemzőik fokozatosan romlanak. Ezért fontos, hogy a lehető legfrissebb gumiabroncsokat szerezze be, amikor lecseréli azokat. Ez különösen igaz a téli gumiabroncsokra vonatkozóan. A számsor utolsó négy számjegye mutatja a gyártási hetet és évet. Ez a gumiabroncs DOT jelölése (Department of Transportation) és négy számjegyből áll, például 0717. Így tehát a gumiabroncsot 2017 07. hetén gyártották.

A gumiabroncs kora

Minden 6 évesnél idősebb gumiabroncsot szakemberrel kell megvizsgáltatni, akkor is, ha az sértetlennek látszik. A gumiabroncsok öregsznek és romlanak, akkor is, ha alig vagy egyáltalán

nem használták azokat. Ez befolyásolja a működésüket. Ez vonatkozik az összes gumiabroncsra, azokra is, amelyeket jövőbeni használatra tárolnak. Példák azokra a külső jelekre, amelyek a gumiabroncs használhatatlanságát jelzik a repedések és az elszíneződés.

A gumiabroncs gazdaságossága

- Tartson helyes nyomást a gumiabroncsokban.
- Kerülje a gyors indulásokat, az erős fékezést és a csikorgó kerekeket.
- A gumiabroncs kopása a sebességgel függ össze.
- A helyes futómű-beállítás nagyon fontos.
- A nem kiegyensúlyozott kerekek rontják a gumiabroncsok gazdaságosságát és az utazási komfortot.
- A gumiabroncsoknak teljes hasznos élettartamuk alatt ugyanabban az irányban kell forogniuk.
- Amikor lecseréli a gumiabroncsokat, akkor a legjobb profillal rendelkező gumiabroncsokat kell a hátsó kerekekre szerelni, hogy erős fékezéskor csökkentse a túlkormányozottság kockázatát.
- Ha szegélyeken vagy mély kátyúkon hajt át, azzal maradandóan károsíthatja a gumiabroncsokat és/vagy a keréktárcsákat.

¹ Bizonyos gumiabroncsméretekben eltérések lehetnek.

Gumiabroncsok forgatása

Az autóra nem vonatkozik kötelező gumiabroncs-forgatás. Vezetési stílus, gumiabroncsnyomás, az időjárási- és útvízviszonyok befolyásolják a gumiabroncsok öregedésének és kopásának gyorsaságát. Helyes gumiabroncsnyomás használatakor egyenletesebb a kopás.

A gumiabroncsokon kialakuló profilmélység-eltérések és a kopási minták kialakulásának elkerülése érdekében, az első és a hátsó kerekeket fel kell cserélni egymással. Az első csere megfelelő távolsága körülbelül 5000 km (körülbelül 3100 mérföld), majd 10000 kilométerenként (körülbelül 6200 mérföld).

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, ha bizonytalan a profilmélységgel kapcsolatban. A gumiabroncsok közötti jelentős kopásbeli eltérések (> 1 mm különbség a profilmélységben) esetén mindig a kevésbé kopott gumiabroncsokat kell hátulra szerelni. Az alulkormányzottságot könnyebb ellensúlyozni, és azt eredményezi, hogy az autó továbbra is egyenes vonalban halad, míg az autó hátuljának megcsúszása esetén lehetséges az autó felatti uralom teljes elvesztése. Ezért fontos, hogy a hátsó kerekek soha ne veszítsék el a tapadásukat az első kerekeknél korábban.

Kerekek és gumiabroncsok tárolása

Amikor teljes kerekeket (gumiabroncsokkal felszerelt keréktárcsákat) tárol, akkor azokat fel kell akasztani vagy oldalukra kell fektetni a padlón.

A gumiabroncsokkal nem felszerelt kerekeket oldalukra fektetve vagy felállítva, és nem felakasztva kell tárolni.

! FONTOS

A gumiabroncsokat száraz, hűvös és sötét helyen és mindig oldószerektől, benzintől, olajtól távol kell tárolni.

! FIGYELEM

- Volvója keréktárcsamérete és a gumiabroncsmérete szigorú követelményeknek megfelelően van meghatározva a stabilitás és a vezetési jellemzők érdekében. A nem jóváhagyott keréktárcsaméret és gumiabroncsméret kombinációk negatív hatással lehetnek az autó stabilitására és vezethetőségi jellemzőire.
- A nem jóváhagyott keréktárcsaméret és gumiabroncsméret kombinációk által okozott károokra nem vonatkozik az új autó garancia. A Volvo nem vállal felelősséget az ilyen összeszerelésből származó halálesetekért, személyi sérülésekért vagy felmerülő költségekért.

Kapcsolódó információk

- A gumiabroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)
- A gumiabroncsok forgási iránya (537. oldal)
- Futófelület-kopásjelzők a gumiabroncsokon (538. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet (555. oldal)
- A gumiabroncs méretjelölése (536. oldal)
- Jóváhagyott kerék- és gumiabroncsméretek (646. oldal)
- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)

A gumibroncs méretjelölése

A gumibroncsok méretének, terhelési mutatójának és sebesség-besorolásának jelölései.

Az autó bizonyos keréktárcsa és gumibroncs kombinációkkal rendelkezik a teljes járműre vonatkozó jóváhagyással.

Méretjelölések

Az összes gumibroncs rendelkezik méretjelöléssel, például: 235/55 R18 100V.

235	Gumibroncs szélessége (mm)
55	A gumibroncs falmagasságának és szélességének aránya (%)
R	Radiál
18	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben
100	A maximális megengedett gumibroncs-terhelés kódjai, terhelési mutató (LI)
V	Sebesség-besorolás a maximális megengedett sebességhez, sebesség-besorolás (SS). (Ebben az esetben 240 km/h (149 mph).)

Terhelési mutató

Minden gumibroncs bizonyos terhelés elviselésére képes, ez a terhelési mutató (LI). Az autó

tömege meghatározza a gumibroncsok szükséges terhelhetőségi képességét.

Sebesség-besorolás

Minden gumibroncs egy bizonyos maximális sebesség elviselésére képes. A gumibroncsok sebesség-besorolásának, SS (Speed Symbol), legalább az autó csúcsebességével kell megegyezniük. Az alábbi táblázat az egyes sebesség-besorolásokhoz (SS) tartozó maximális megengedett sebességet tartalmazza. Az egyetlen kivétel ezek alól a szabályok alól a téli gumibroncs², ahol alacsonyabb sebesség-besorolás is használható. Ha ilyen gumibroncsot választ, akkor az autót nem szabad a gumibroncs sebesség-besorolásánál gyorsabban vezetni (például a Q besorolásúak legalább 160 km/h (100 mph) sebességgel használhatók). A közlekedési szabályok határozzák meg azt, hogy milyen sebességgel vezethető az autó és nem a gumibroncsok sebesség-besorolása.

 MEGJEGYZÉS
A maximális megengedett sebesség a táblázatban van megadva.

Q	160 km/h (100 mph) (csak téli gumibroncsok)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

 **FIGYELEM**

A gumibroncsok egyes motorváltozatokhoz tartozó legalacsonyabb megengedett terhelésmutatója (LI) és sebesség-besorolása (SS) a nyomtatott kezelési útmutató műszaki adatok részében található. Ha túl alacsony terhelésmutatójú vagy sebesség-besorolású gumibroncsot használ, akkor az túlmelegedhet és károsodhat.

Kapcsolódó információk

- Gumibroncsok (534. oldal)
- A keréktárcsa méretjelölése (537. oldal)
- Jóváhagyott kerék- és gumibroncsméretek (646. oldal)
- A gumibroncsok legalacsonyabb megengedett terhelésmutatója és sebesség-besorolása (647. oldal)

² A fémszegecsesek és szegecsesek nélküliek is.

A keréktárcsa méretjelölése

A kerék- és keréktárcsaméretek az alábbi táblázatban látható módon vannak jelölve.

Az autó bizonyos keréktárcsa és gumiabroncs kombinációkkal rendelkezik a teljes járműre vonatkozó jóváhagyással.

Az összes keréktárcsán méretjelölések találhatók, például: 7,5Jx18x50,5.

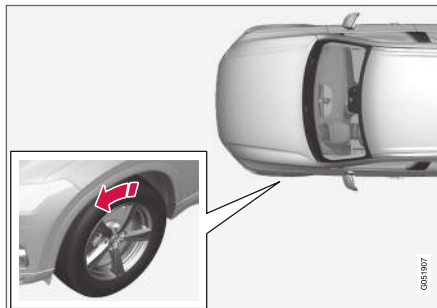
7,5	A keréktárcsa szélessége hüvelykben
J	Keréktárcsaprofil
18	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben
50,5	Eltolás milliméterben (a kerék közepének távolsága a kerék érintkezési felületével az agyon)

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok (534. oldal)
- A gumiabroncs méretjelölése (536. oldal)
- Jóváhagyott kerék- és gumiabroncsméretek (646. oldal)

A gumiabroncsok forgási iránya

A forgási iránnyal rendelkező mintájú gumiabroncsok csak egy irányban foroghatnak, ami egy nyíllal van jelölve.



A nyíl a gumiabroncs forgási irányát mutatja.

- A gumiabroncsnak egész hasznos élettartama során ugyanabban az irányban kell forognia.
- A gumiabroncsokat csak az első és hátsó tengelyek között szabad cserélni, soha bal-jobb oldali vagy fordított irányban.
- Ha a gumiabroncsok helytelenül vannak felszerelve, akkor az károsan befolyásolja az autó fékezési jellemzőit és az abroncsok eső- vagy latyakkiszorítási képességét.
- A legnagyobb profilmélységű gumiabroncsokat mindig az autó hátuljára kell szerelni (a kicsúszás kockázatának csökkentése érdekében).

MEGJEGYZÉS

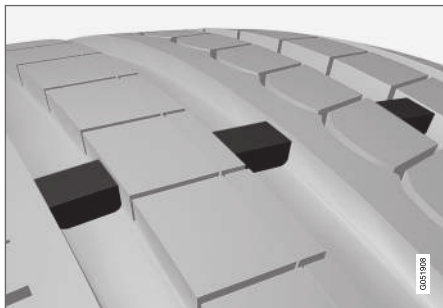
Ügyeljen arra, hogy mindkét kerékpár ugyanolyan típusú és méretű valamint gyártmányú legyen.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok (534. oldal)

Futófelület-kopásjelzők a gumiabroncsokon

A futófelület-kopásjelzők mutatják a gumiabroncs futófelületének profilmélységét.



A futófelület-kopásjelzők keskeny kiemelkedések a futófelület hosszirányú hornyai között. A gumiabroncs oldalán a TWI (Tread Wear Indicator) betűk láthatók. Amikor a gumiabroncs profilmélysége 1,6 mm (1/16 hüvelyk) mélységűre csökken, akkor a futófelület egy szintbe kerül a kopásjelzők magasságával. Amint lehetséges, cserélje újra a gumiabroncsokat. Ne feledje, hogy a kis profilmélységű gumiabroncsok nagyon gyengén tapadnak esőben és hóban.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok (534. oldal)

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

A helyes gumiabroncsnyomás segít a vezetési stabilitás javításában, üzemanyagot takaríthat meg és megnöveli a gumiabroncsok hasznos élettartamát.

A gumiabroncsok nyomása idővel csökken, ez normális jelenség. A gumiabroncsnyomás a környezeti hőmérséklettől függően is változik. Túl alacsony gumiabroncsnyomás használata a gumiabroncsok túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet. A gumiabroncsnyomás hatással van az utazási kényelemre, a menetzajokra és a vezetési jellemzőkre.

Ellenőrizze havonta a gumiabroncsok nyomását. Használja a hideg gumiabroncsokhoz előírt gumiabroncsnyomást, hogy optimális gumiabroncs-telepítést és kopást érjen el. A túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok egyenetlen kopását okozhatja.

FIGYELEM

- A túl alacsony gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok meghibásodásának legáltalánosabb oka és a gumiabroncs súlyos repedezését, a futófelület fellazulását vagy a gumiabroncs felrobbanását okozhatja, ami az autó feletti uralom váratlan elvesztése miatt a személyi sérülések magasabb kockázatával jár.
- A túl alacsony nyomású gumiabroncsok csökkentik az autó terhelhetőségét.

Hideg gumiabroncsok

A gumiabroncsok nyomását akkor kell ellenőrizni, amikor a gumiabroncsok hidegek.

A gumiabroncsok akkor tekinthetők hidegnek, amikor a környező levegővel egyező hőmérsékletűek.

Ezt a hőmérsékletet normál esetben akkor éri el, amikor az autó legalább 3 órát parkolt.

Miután körülbelül 1,6 kilométert (1 mérföldet) vezetett, a gumiabroncsok melegek tekinthetők. Ha ennél távolabbra kell vezetnie a gumiabroncsok felfújásához, akkor először ellenőrizze, és jegyezze fel a gumiabroncsnyomást, és fújja fel egy alkalmas gumiabroncsnyomásra, amikor megérkezik a pumpához.

Amikor a külső hőmérséklet változik, akkor változik a gumiabroncsok nyomása is. A hőmérséklet 10 fokos csökkenése 1 psi (7 kPa) mértékben csökkenti a gumiabroncsok nyomását. Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsnyomást, és állítsa be a helyes nyomásra, ami az autó gumiabroncs-adattábláján vagy hitelesítő címkéjén szerepel.

Ha meleg állapotban ellenőrzi a gumiabroncsok nyomását, akkor soha nem szabad levegőt kienednie. A vezetéstől felmelegedett gumiabroncsok esetében normális a nyomásnak a hideg gumiabroncsokhoz megadott nyomás fölé emelkedése. A hideg gumiabroncsok nyomásával megegyező vagy annál alacsonyabb nyomású meleg gumiabroncsok nyomása nagyon alacsony lehet.

Kapcsolódó információk

- A gumiabroncsnyomás beállítása (539. oldal)
- Előírt gumiabroncsnyomás (540. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)
- Gumiabroncsok (534. oldal)

A gumiabroncsnyomás beállítása

A gumiabroncsok nyomása idővel csökken, ez normális jelenség. A gumiabroncsnyomást ezért időnként be kell állítani az előírt gumiabroncsnyomás fenntartása érdekében.

Használja a hideg gumiabroncsokhoz előírt gumiabroncsnyomást, hogy optimális gumiabroncs-teljesítményt és kopást érjen el.

**MEGJEGYZÉS**

A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegszenek és a nyomás megnő.

1. Távolítsa el a sapkát az egyik gumiabroncs szelepről, majd nyomja erősen a nyomásmérőt a szelepre.
2. Fújja fel az előírt nyomásra.

3. Szerelje vissza a porvédő sapkát.

**MEGJEGYZÉS**

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehezzé válhat a lecsavarásuk.

4. Ellenőrizze vizuálisan a gumiabroncsokat beékelődött szegeket vagy hasonló tárgyakat keresve, amelyek defektet és szivárgást okozhatnak.
5. Ellenőrizze az oldalfalakban található üregeket, bevágásokat, dudorokat vagy egyéb szabálytalanságokat keresve.
6. Ismételje meg ezt az összes gumiabroncs esetében, beleértve a pótkereket*.



i MEGJEGYZÉS

Ha túl magas nyomásra fújta, akkor a fém csapot a szelep közepébe nyomva levegőt engedhet ki belőle. Ezután ellenőrizze újra a nyomást a gumiabroncs-nyomásmérővel.

Bizonyos pótkerekek magasabb nyomást igényelnek, mint a többi gumiabroncs. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomás-táblázatban vagy a gumiabroncsnyomás-táblán.

Kapcsolódó információk

- Előírt gumiabroncsnyomás (540. oldal)
- A gumiabroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)
- Fújja fel a gumiabroncsot a defektjavító készlet kompresszorával (559. oldal)
- Jóváhagyott gumiabroncs-nyomások (648. oldal)

Előírt gumiabroncsnyomás

A vezető oldali ajtóoszlopon (a keret és a hátsó ajtó között) elhelyezkedő gumiabroncsnyomás-matrica mutatja, hogy milyen nyomásra kell beállítani a gumiabroncsokat a különböző terhelésekhez és sebességekhez.



A tábla az autóra gyárilag felszerelt gumiabroncsok jelölését valamint terhelési korlátait és gumiabroncsnyomását tünteti fel.

Jobb üzemanyag-gazdaságosság ECO nyomással

Amikor kis terheléssel (max. 3 személy) és legfeljebb 160 km/h (100 mph) sebességgel közlekedik, akkor az ECO nyomás beállítása nyújtja a lehető legjobb üzemanyag-gazdaságosságot. Azonban az alacsonyabb komfort nyomás ajánlott, ha az optimális zajosságot és utazási komfortot részesíti előnyben.

Kapcsolódó információk

- A gumiabroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)
- Jóváhagyott gumiabroncs-nyomások (648. oldal)

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) figyelmeztetést ad egy visszajelző szimbólummal a járművezetői kijelzőn, amikor a nyomás az autó egy vagy több gumiabroncsában túl alacsony.

Szimbólum	Magyarázat
	A szimbólum világít, hogy jelezze az alacsony gumiabroncsnyomást. Ha hiba van a rendszerben, akkor a gumiabroncsnyomás-figyelmeztető szimbólum körülbelül egy percig villog, majd folyamatosan világít.

A rendszer leírása

A gumiabroncsnyomás-figyelő az ABS rendszeren keresztül méri a kerekek forgási sebességének különbségét annak megállapítása érdekében, hogy azok nyomása helyes-e. Ha a gumiabroncs nyomása túl alacsony, akkor a gumiabroncs átmérője, és ennek eredményeként a forgási sebessége megváltozik. A gumiabroncsok egymáshoz hasonlításával a rendszer meghatározhatja, ha egy vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony.

Általános információk a gumiabroncs-figyelő rendszerrel kapcsolatban

Az alábbi részben a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerre TPMS-ként hivatkozunk.

Az egyes gumiabroncsokat, beleértve a pótkereket*, havonta egyszer ellenőrizni kell. Az ellenőrzéskor a gumiabroncsnak hidegnek kell lennie és a nyomásnak meg kell felelnie a gyártó által előírt vagy a gumiabroncsnyomás-matricán illetve gumiabroncsnyomás-táblán feltüntetett értékeknek. Ha az autón a gyártó által javasolttól eltérő méretű gumiabroncsok vannak, akkor tudja meg, hogy milyen ezek helyes levegőnyomása.

Extra biztonsági funkcióként, az autó gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerrel (TPMS) van felszerelve, amely mutatja, ha egy vagy több gumiabroncs nyomása túl alacsony. Amikor világít az alacsony levegőnyomás visszajelző szimbóluma, akkor amint lehet álljon meg, ellenőrizze, és fújja fel a helyes levegőnyomásra.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal történő közlekedés túlmelegedéshez vezethet, ami defektet okozhat. Az alacsony gumiabroncsnyomás az üzemanyag-hatékonyságot is csökkenti valamint hatással lehet az autó kezelésére és megállási képességére is. Ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a gumiabroncs-karbantartást. A járművezető felelőssége a helyes gumiabroncsnyomás fenntartása akkor is, ha az alacsony gumiabroncsnyomás még nem érte el azt a határt, amikor a visszajelző szimbólum bekapcsol.

Az autó TPMS rendszer hibajelzővel rendelkezik, ami jelzi, ha a rendszer nem működik megfelelően. A TPMS rendszer hibajelzője az alacsony gumiabroncsnyomás visszajelző szimbólumával van kombinálva. Amikor a rendszert hibát észlel, akkor a szimbólum körülbelül egy percig villog a járművezetői kijelzőn, majd folyamatosan világít. Ez az eljárás addig ismétlődik az autó beindításakor, amíg ki nem javítják a hibát. Amikor a szimbólum világít, akkor lehetséges, hogy a rendszer nem képes észlelni és figyelmeztetni az alacsony gumiabroncsnyomásra.

A TPMS rendszer számos okból meghibásodhat, például a pótkerék felszerelésekor vagy olyan gumiabroncsok illetve kerekek felszerelésekor, amelyek megakadályozzák a TPMS helyes működését.

Mindig ellenőrizze a TPMS visszajelző szimbólumát, miután egy vagy több gumiabroncsot kicserél, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az új gumiabroncs megfelelően működik a TPMS rendszerrel.

Üzenetek a műszerfalon

Amikor a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor világít az alacsony gumiabroncsnyomás visszajelző szimbóluma a járművezetői kijelzőn és egy üzenet látható.

- Guminyomás alacsony Ellenőrizze a gumikat, feltöltés után kalibráljon
- Guminyomásrendszer Ideiglenesen nem áll rendelkezésre
- Guminyomásrendszer Szerviz szükséges

Ne feledje

- Mindig kalibrálja a rendszert, miután kereket cserél vagy beállítja a gumibroncsnyomást. A Volvo által előírt gumibroncsnyomások a gumibroncsnyomás-címkén vannak feltüntetve a vezető oldali ajtóoszlopon.
- Ha a gyárilag felszereltekől eltérő méretű gumibroncsokat szerel fel, akkor a rendszert kalibrálni kell a téves figyelmeztetések elkerülése érdekében.
- Ha pótkereket* használ, akkor lehetséges, hogy a gumibroncsnyomás-figyelő rendszer a kerekek közötti különbség miatt nem működik helyesen.
- A rendszer nem helyettesíti a gumibroncsok rendszeres vizsgálatát és karbantartását.
- A gumibroncsnyomás-figyelő rendszer kikapcsolása nem lehetséges.

FIGYELEM

- A helytelen gumibroncsnyomás gumibroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumibroncs-károsodások előzetes jelzésére.

Kapcsolódó információk

- Előírt gumibroncsnyomás (540. oldal)
- Lásd gumibroncs-nyomás állapot a központi kijelzőn* (544. oldal)
- Teendők alacsony gumibroncsnyomás-figyelmeztetés esetén (545. oldal)
- A gumibroncsnyomás-figyelő rendszer* kalibrálása (542. oldal)

A gumibroncsnyomás-figyelő rendszer* kalibrálása

A gumibroncsnyomás-figyelő rendszer, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) helyes működéséhez meg kell határozni egy referenciaértéket a gumibroncsnyomáshoz. Ezt mindig el kell végezni, ha kicseréli a kerekeket vagy módosítja a gumibroncsnyomást.

Például, amikor nehéz teherrel vagy nagy sebességgel közlekedik, 160 km/h (100 mph) felett, akkor a gumibroncsok nyomását a Volvo által ajánlott gumibroncsnyomás-értékre kell beállítani. Ezt követően kalibrálni kell a rendszert.

1. Állítsa le az autót.
2. Fújja fel a kerekeket a vezető oldali ajtóoszlopon elhelyezett gumibroncsnyomás-matricának megfelelő nyomásra.
3. Indítsa be az autót.
4. Nyissa meg a **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetben.



Car Status

5. Nyomja meg a **TPMS** gombot.



i MEGJEGYZÉS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a kalibrálás elindításakor.

6. Nyomja meg a **Kalibrálás** gombot.
7. Érintse meg a **OK** lehetőséget annak megerősítéséhez, hogy mind a négy gumibroncs nyomása ellenőrizve van és be van állítva.

8. Haladjon az autóval, amíg a kalibrálás be nem fejeződik.

A kalibrálás akkor kerül végrehajtásra, amikor az autót 35 km/h (22 mph) feletti sebességgel vezeti.

> Amikor elégséges adat gyűlt össze ahhoz, hogy a rendszer észlelje az alacsony gumibroncsnyomást, a központi kijelzőn látható gumibroncsok színe szürkéről zöldre változik. A rendszer nem nyújt további megerősítést arról, hogy a kalibrálás befejeződött.

Ha az autó gyújtását a kalibrálás befejezése előtt kikapcsolja, akkor a gumibroncsok színe a következő indításkor szürkéről zöldre változik a központi kijelzőn, akkor is, ha a kalibrálás nem teljes. Hajtsa végre újra a kalibrálást, és hagyja, hogy az ugyanabban a használati ciklusban befejeződjön, hogy a kalibrálás helyes legyen.

Ha a kalibrálás indítása sikertelen, akkor az alábbi üzenet jelenik meg: **Kalibrálás sikertelen. Próbálja újra..**

i MEGJEGYZÉS

Ne feledje mindig kalibrálni a gumibroncsnyomás-figyelő rendszert, amikor kereket cserélt vagy a gumibroncsnyomás megváltozott a gumibroncsnyomás-címkének vagy a gumibroncsnyomás-táblázatnak megfelelően.

Ha nincsenek beállítva a helyes referenciaértékek, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmeztet megfelelően az alacsony gumibroncsnyomásra.

Az autónak járó motorral egy helyben kell állnia ahhoz, hogy elérhető legyen a kalibrálás gomb, és elkezdődhessen a kalibrálási folyamat.

A FIGYELEM

A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, ami színtelen, szagtalan, de erősen mérgező. Ezért a kalibrálást a szabadban vagy kipufogógáz-kivezetéssel rendelkező műhelyben kell végezni.

Kapcsolódó információk

- Előírt gumibroncsnyomás (540. oldal)
- A gumibroncsnyomás beállítása (539. oldal)
- Lásd gumibroncs-nyomás állapot a központi kijelzőn* (544. oldal)

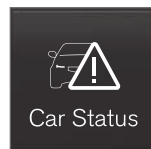
- Teendők alacsony gumiabroncsnyomás-figyelmeztetés esetén (545. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)

Lásd gumiabroncs-nyomás állapot a központi kijelzőn*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerrel, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) a gumiabroncsok állapota megtekinthető a központi kijelzőn.

Állapot ellenőrzése

1. Nyissa meg a **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetben.

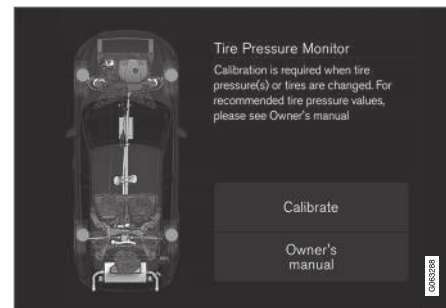


2. Érintse meg a **TPMS** lehetőséget a gumiabroncsok állapotának mutatásához.



Állapotjelzés

Az ábra a központi kijelzőn az egyes gumiabroncsok állapotát mutatja³.



Zöld gumiabroncs:

- A gumiabroncs nyomása a figyelmeztetési határérték felett van.

Sárga gumiabroncs:

- A gumiabroncs nyomása túl alacsony. A lehető leghamarabb álljon meg, és ellenőrizze/javítsa ki a gumiabroncsnyomást. Kalibrálja a rendszert a gumiabroncs nyomásának beállítása után.

Minden gumiabroncs sárga:

- A nyomás egy vagy több gumiabroncsban túl alacsony. A lehető leghamarabb álljon meg, és ellenőrizze/javítsa ki a gumiabroncsnyomásokat. Kalibrálja a rendszert a gumiabroncsok nyomásának beállítása után.

³ Az ábra vázlatos. Az elrendezés az autómoddeltől vagy a szoftverváltozattól függően változó lehet.

Minden gumiabroncs szürke:

- A kalibrálás folyamatban van.
- Ismeretlen állapot.

Több perces vezetésre lehet szükség 35 km/h (22 mph) felett ahhoz, hogy a rendszer aktív vá váljon.

Minden gumiabroncs szürke és egy üzenet:

- **Guminyomásrendszer Ideiglenesen nem áll rendelkezésre.** A visszajelző szimbólum villog, és körülbelül 1 perc elteltével folyamatosan világít. A rendszer pillanatnyilag nem elérhető, rövid időn belül aktív lesz.
- **Guminyomásrendszer Szerviz szükséges.** A visszajelző szimbólum villog, és körülbelül 1 perc elteltével folyamatosan világít. A rendszer nem működik helyesen, keressen fel egy szervizt⁴.

Kapcsolódó információk

- A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* kalibrálása (542. oldal)
- Teendők alacsony gumiabroncsnyomás-figyelmeztetés esetén (545. oldal)
- Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)
- Autó állapota (580. oldal)

Teendők alacsony gumiabroncsnyomás-figyelmeztetés esetén

Amikor a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) alacsony gumiabroncsnyomásra és beavatkozás szükségességére figyelmeztet az autó egy vagy több gumiabroncsa esetében.



Ellenőrizze és javítsa ki a gumiabroncsnyomást, amikor a rendszer szimbóluma világít és a **Guminyomás alacsony** üzenet látható.

1. Állítsa le az autót.
2. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást mind a négy gumiabroncsban nyomásmérővel.
3. Fújja fel a kerekeket a vezető oldali ajtóoszlopon elhelyezett gumiabroncsnyomás-matricán feltüntetett megfelelő nyomásra.
4. A gumiabroncs nyomásának beállítása után hajtsa végre a rendszer kalibrálását a központi kijelzőn.

Ne feledje, hogy a visszajelző szimbólum nem kapcsol ki, amíg az alacsony gumiabroncsnyomást ki nem javították, és új kalibrálást nem hajtottak végre.

i MEGJEGYZÉS

A helytelen gumiabroncsnyomás elkerülése érdekében, a nyomást hideg gumiabroncsokon kell ellenőrizni. A "hideg gumiabroncs" a környezeti hőmérséklettel egyező hőmérsékletet jelent (a jármű használata után körülbelül 3 óra elteltével). Pár kilométeres vezetést követően a gumiabroncsok felmelegsznek és a nyomás megnő.

i MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehezebb válhat a lecsavarásuk.

⚠ FIGYELEM

- A helytelen gumiabroncsnyomás gumiabroncs-meghibásodáshoz vezethet, és a járművezető elveszítheti az autó feletti uralmat.
- A rendszer nem képes a hirtelen gumiabroncs-károsodások előzetes jelzésére.

⁴ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Előírt gumibroncsnyomás (540. oldal)
- A gumibroncsnyomás beállítása (539. oldal)
- A gumibroncsnyomás-figyelő rendszer* kalibrálása (542. oldal)
- Lásd gumibroncs-nyomás állapot a központi kijelzőn* (544. oldal)
- Gumibroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)
- Fújja fel a gumibroncsot a defektjavító készlet kompresszorával (559. oldal)

Amikor kerekeket cserél

Az autó kerekei cserélhetők, például téli kerekre vagy a pótkerekre. Tartsa be a kerekek eltávolítására és felszerelésére vonatkozó utasításokat.

Amikor más méretű gumibroncsot szerel fel.

Ellenőrizze, hogy a gumibroncsméret jóváhagyott-e az autón történő használathoz.

Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel a szoftver módosításához az egyes gumibroncsméret-változásokkal kapcsolatban. Szoftverletöltésre lehet szükség a nagyobb vagy kisebb méretre történő módosításakor valamint a nyári és téli kerekek váltásakor is.

Kapcsolódó információk

- Kerék eltávolítása (548. oldal)
- A kerekek felszerelése (550. oldal)
- Jóváhagyott kerék- és gumibroncsméretek (646. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)
- Téli kerekek (553. oldal)
- Pótkerék* (552. oldal)
- Kerékcsavark (548. oldal)

Szerszámkészlet

A vontatáshoz, kerékcseréhez vagy ehhez hasonlóhoz használatos szerszámok az autó csomagterében találhatóak.



A csomagter padlója alatti szivacsömb tartalmazza az autó vonószemét, a defektjavító készletet, a kerékcsavark műanyag sapkájának eltávolítására szolgáló szerszámot és egy csőkulcsot a zárható kerékcsavarkhoz.

Ha az autó pótkerékkel* van felszerelve, akkor egy emelő és egy kerékkulcs valamint egy csomag is tartozik hozzá, amelyben eldobható kesztyű és egy zsák is található a sérült kerék számára.

Kapcsolódó információk

- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)
- Amikor kerekeket cserél (546. oldal)
- Emelő* (547. oldal)

Emelő*

Az emelő használható az autó emeléséhez például akkor, amikor felszereli a pótkereket.



Az ábra vázlatos - a verzió változó lehet.

! FONTOS

- Amikor az emelő* nincs használatban, akkor a csomagtér padlója alatti tárolóhelyen kell tárolni.
- Az autóhoz kapott emelőt csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például defektes kerekek cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez tartozó emelő használható az autó felemeléséhez. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

Az emelőt össze kell hajtani a megfelelő helyzetbe, hogy elférjen a helyén.

Kapcsolódó információk

- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)

Kerécsavarok

A kerécsavarok a kerekek kerékagyhoz rögzítésére szolgálnak.

! FONTOS

A kerécsavarokat 140 Nm (103 ft. lb.) nyomatékkal kell meghúzni. A túlhúzás vagy az elégtelen meghúzás károsíthatja az anyákat és a csavarokat.

Csak a Volvo által tesztelt és jóváhagyott keréktárcsákat használjon, amelyek eredeti Volvo tartozékok.

Ellenőrizze kerécsavarok nyomatékát nyomatékulccsal.

Ne használjon kenőanyagot a kerécsavarok

! FIGYELEM

A kerécsavarokat a csere után több nappal újra meg kell húzni. A hőmérséklet-változások és a rezgés azt jelezheti, hogy nincsenek egyenlő mértékben meghúzva.

Zárható kerécsavarok*

A csomagtér padlója alatti szivacstömbben található hely a zárható kerécsavarok perselye számára.

Kapcsolódó információk

- Kerék eltávolítása (548. oldal)
- A kerekek felszerelése (550. oldal)

Kerék eltávolítása

A kerekek cseréjekor a kerék eltávolítására vonatkozó utasítások. A kerékcseréket mindig helyesen kell végrehajtani.

! FONTOS

- Amikor az emelő* nincs használatban, akkor a csomagtér padlója alatti tárolóhelyen kell tárolni.
- Az autóhoz kapott emelőt csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például defektes kerekek cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez tartozó emelő használható az autó felemeléséhez. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

FIGYELEM

- Húzza be a rögzítőféket, és állítsa Park állásba (P) a fokozatválasztót.
- Ékelje ki a talajon maradó kerekeket tömör fa tömbökkel vagy nagy kövekkel.
- Ellenőrizze, hogy az emelő nem sérült-e, a menetek kenése megfelelő és szennyeződésektől mentes-e.
- Ellenőrizze, hogy az emelő szilárd, egyenesen, nem csúszós és nem lejtős felületen helyezkedik-e el.
- Az emelőt helyesen kell csatlakoztatni az emelőkonzolba.
- Soha ne helyezzen semmit a talaj és az emelő közé, sem az emelő és a jármű emelési pontja közé.
- Felemeléskor az utasoknak el kell hagyniuk az autót.
- Ha forgalmas környezetben kell kereket cserélni, akkor az utasoknak biztonságos helyre kell menniük.
- A kerekek cseréjéhez használjon az autóhoz tervezett emelőt. Minden más munka esetén használjon támaszokat az autó biztosításához.
- Soha ne mászzon az autó alá és ne nyúljon be semmilyen testrészével, amikor az emelővel fel van emelve.

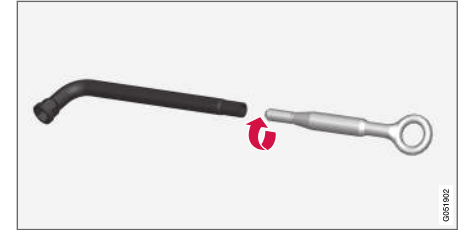
1. Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, ha a kereket forgalmas helyen kell kicserélnie.
2. Húzza be a rögzítőféket, és kapcsoljon P fokozathelyzetbe vagy kapcsoljon első fokozatba, ha az autó manuális sebességváltóval rendelkezik.
3. Vegye ki az emelőt*, kerékkulcsot* és a műanyag kerékcavarsapkák eltávolítására szolgáló szerszámot a szivacstömbből.



Szerszám a kerékcavarsapkák műanyag sapkáinak eltávolításához.

4. Helyezzen ékeket a talajon maradó kerekek elé és mögé. Használjon például nehéz fa ékeket vagy nagyobb köveket.

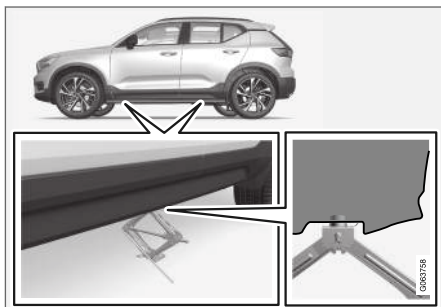
5. Csavarozza össze a vonószemet és a kerékkulcsot*, amíg el nem éri a véghelyzetet az utasításoknak megfelelően.

**FONTOS**

A vonószemet a lehető legtávolabb be kell csavarni a kerékkulcsba*.

6. Távolítsa el a műanyag sapkákat a kerékcavarsapkákról az erre szolgáló szerszámmal.
7. Amíg az autó még a talajon van, lazítsa meg -1 fordulattal a kerékcavarsapkákat a kerékkulcs/vonószem használatával, lefelé nyomva azt (az óramutató járásával ellentétes irányban).

- ◀◀ 8. Az autó emelésekor fontos, hogy az emelőt* vagy az emelőkarokat az autó karosszériájának alsó részén erre kialakított pontokhoz helyezze. A műanyag fedélen található háromszög alakú jelek jelzik az emelési pontokat. Az autó mindkét oldalán két emelési pont helyezkedik el. Az egyes emelési pontokon egy mélyedés található az emelő számára.



9. Helyezze az emelőt egyenes, szilárd és nem csúszós felületre, a használandó emelési pont alatt.

10. Tekerje fel az egységet, amíg az megfelelően nem áll, és hozzá nem ér az autó emelési pontjához. Ellenőrizze, hogy az emelő (vagy az emelőkarok a műhelyben) feje megfelelően helyezkedik-e el az emelési pontban úgy, hogy a fej középső kidudorodása illeszkedik az emelési pont nyílásába és az alapja függőlegesen, az emelési pont alatt helyezkedik-e el.
11. Úgy tekerje az emelőt, hogy a hajtókar a lehető legmesszebb helyezkedjen el az autótól, ugyanakkor az emelő karjai merőlegesek az autó irányára.
12. Emelje fel az autót eléggé ahhoz, hogy szabadon le lehessen venni a kereket. Távolítsa el a kerékcavarokat, és emelje le a kereket.

Kapcsolódó információk

- Amikor kerekeket cserél (546. oldal)
- Az autó felemelése (583. oldal)
- Emelő* (547. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)
- A kerekek felszerelése (550. oldal)

A kerekek felszerelése

Kerékcserék a kerék felszerelésére vonatkozó utasítások.

i MEGJEGYZÉS

Az autóhoz kapott emelőt csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például defektes kerekek cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez tartozó emelő használható az autó fel-emeléséhez. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

FIGYELEM

- Húzza be a rögzítőféket, és állítsa Park állásba (P) a fokozatválasztót.
- Ékelje ki a talajon maradó kerekeket tömör fa tömbökkel vagy nagy kövekkel.
- Ellenőrizze, hogy az emelő nem sérült-e, a menetek kenése megfelelő és szennyeződésektől mentes-e.
- Ellenőrizze, hogy az emelő szilárd, egyenesen, nem csúszós és nem lejtős felületen helyezkedik-e el.
- Az emelőt helyesen kell csatlakoztatni az emelőkonzolba.
- Soha ne helyezzen semmit a talaj és az emelő közé, sem az emelő és a jármű emelési pontja közé.
- Felemeléskor az utasoknak el kell hagyniuk az autót.
- Ha forgalmas környezetben kell kereket cserélni, akkor az utasoknak biztonságos helyre kell menniük.
- A kerekek cseréjéhez használjon az autóhoz tervezett emelőt. Minden más munka esetén használjon támaszokat az autó biztonságához.
- Soha ne másszon az autó alá és ne nyúljon be semmilyen testrészével, amikor az emelővel fel van emelve.

1. Tisztítsa meg az érintkező felületeket a kerék és az agy között.
 2. Helyezze fel a kereket. Húzza meg alaposan a kerécsavarokat.
- Ne** használjon kenőanyagot a kerécsavarok
3. Engedje le az autót annyira, hogy a kerekek ne foroghassanak el.
 4. Húzza meg átlósan a kerécsavarokat. Fontos, hogy a kerécsavarok megfelelően meg legyenek húzva. Húzza meg 140 Nm (103 ft.lbs.) nyomatékkal. Ellenőrizze a nyomtérkövet nyomatékkulccsal.



5. Helyezze vissza a műanyag sapkákat a kerécsavarokra.

FIGYELEM

A kerécsavarokat a csere után több nappal újra meg kell húzni. A hőmérséklet-változások és a rezgés azt jelezheti, hogy nincsenek egyenlő mértékben meghúzva.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehezzé válhat a lecsavarásuk.

Kapcsolódó információk

- Amikor kerekeket cserél (546. oldal)
- Az autó felemelése (583. oldal)
- Emelő* (547. oldal)
- Szerszámkészlet (546. oldal)
- Kerék eltávolítása (548. oldal)

Pótkerék*

A Temporary spare típusú pótkerék ideiglenesen használható a defektes normál kerék helyett.

A pótkerék csak ideiglenes használatra szolgál. Amint lehet, cserélje normál kerékre.

Az autó vezetési jellemzői megváltozhatnak és csökken a hasmagasság, amikor pótkereket használ. Ne mossa az autót automata autómosóban Temporary Spare használatkor.

Az előírt gumiabroncsnyomást az ideiglenes pótkerék felszerelésének helyétől függetlenül fenn kell tartani.

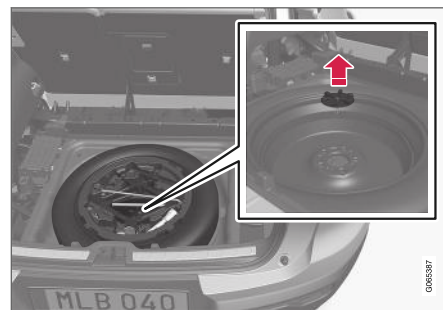
Ha a pótkerék sérült, akkor Volvo kereskedőjénél újat vásárolhat.

FIGYELEM

- Soha ne vezessen 80 km/h (50 mph) sebességnél gyorsabban, ha pótkerék van az autóra szerelve.
- Az autóra soha nem szabad egynél több "ideiglenes pótkereket" szerelni.
- Az autó más vezetési jellemzőkkel rendelkezhet, ha pótkerékkel közlekedik. A pótkereket a lehető leghamarabb normál kerékre kell cserélni.
- A pótkerék kisebb mint a normál kerék, ami befolyásolja az autó hasmagasságát. Vigyázzon a magasabb szegélyeknél és ne mossa automata mosóban az autót.
- Tartsa be a gyártónak a pótkerék gumiabroncsnyomására vonatkozó előírásait.
- Összkerékajtott autók esetén a hátsó kerék hajtása kikapcsolható.
- Ha az első tengelyre szereli a pótkereket, akkor ezzel egy időben nem használhatók hóláncok.
- A pótkereket nem szabad javítani.

FONTOS

Az autót nem szabad az eredetitől eltérő méretű gumiabroncsokkal vagy nem az autóhoz való pótkerékkel vezetni. Más méretű gumiabroncsok használata súlyosan károsíthatja az autó sebességváltóját.



A pótkerék külső oldalával lefelé helyezkedik el a pótkeréktartó mélyedésben. A szivacs tömb tartalmazza a kerékcserehez szükséges összes szerzőt.

Kapcsolódó információk

- Amikor kerekeket cserél (546. oldal)
- Előírt gumiabroncsnyomás (540. oldal)

A pótkerék elővétele

Kövesse az útmutatót a pótkerék kezelésekor.

1. Hajtsa fel a csomagtér padlóját, hátulról és előre.
2. Emelje ki a szivacstömböt a szerszámokkal.
3. Csavarozza ki a rögzítőcsavart.
4. Emelje ki a pótkereket.

A defektes gumiabroncs tárolása

1. Vegye ki a szivacstömbben található kerékszákot, és helyezze a kereket a zsákba.
2. Helyezze vissza a szerszámokat a megfelelő helyükre a szivacstömbben, és emelje vissza az autóbba.
3. Csavarozza be a szivacstömböt a tartócsavarokkal, majd hajtsa le a csomagtér padlóját.
4. Helyezze a defektes gumiabroncsot a csomagtérbe.

A defektes gumiabroncs tárolása

1. Vegye ki a szivacstömbben található kerékszákot, és helyezze a kereket a zsákba.
2. Csavarja vissza a tartócsavart, hogy a helyén tartsa a gumiabroncsot.
3. Helyezze vissza a szerszámokat a megfelelő helyükre a szivacstömbben, és emelje vissza az autóbba.
4. Ezután hajtsa le a csomagtér padlóját, és helyezze a defektes kereket a csomagtérbe.

Kapcsolódó információk

- Pótkerék* (552. oldal)
- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)

Téli kerekek

A téli kerekek téli útviszonyokhoz vannak kialakítva.

A Volvo adott méretű téli gumiabroncsok használatát javasolja. A gumiabroncsméretek a motorváltozattól függnnek. Amikor téli gumiabroncsokkal közlekedik, akkor mind a négy kerékre a megfelelő típusú gumiabroncsot kell szerelni.

MEGJEGYZÉS

Kérje egy Volvo kereskedés segítségét a legmegfelelőbb keréktárcsával és gumiabroncsstípussal kapcsolatban.

Tanácsok a téli kerekek cseréjéhez

Amikor lecseréli a nyári és téli gumiabroncsokat, akkor meg kell jelölni, hogy a kerekek az autó melyik oldalára voltak szerelve, például **B** a bal és **J** a jobb oldal esetében.

Szegecses gumiabroncsok

A szegecses téli gumiabroncsokat 500-1000 km (300-600 mérföld) megtételéig finoman kell használni, hogy a szegecses megfelelően elhelyezkedjenek a gumiabroncsokban. Ez hosszabb élettartamot biztosít a gumiabroncsok, és különösen a szegecses számára.



MEGJEGYZÉS

A szegecses gumiabroncsok használatának szabályai országonként eltérőek lehetnek.

Profilmélység

A jeges, latyakos utak és az alacsony hőmérséklet jelentősen magasabb igénybevételt jelent a gumiabroncsok számára, mint a nyári körülmények. A Volvo ezért azt javasolja, hogy ne használjon 4 mm-nél (0.15 hüvelyk) kisebb profilmélységű téli gumiabroncsokat.

Kapcsolódó információk

- Amikor kerekeket cserél (546. oldal)
- Téli vezetés (442. oldal)
- Futófelület-kopásjelzők a gumiabroncsokon (538. oldal)

Hólánccok

A hólánccok és/vagy téli gumiabroncsok téli úti szonyok között segíthetnek a tapadás növelésében.

FIGYELEM

Használjon eredeti Volvo hólánccokat vagy ezzel egyenértékű, az autómoddellhez valamint gumiabroncs- és keréktárcsamérethez tervezett hólánccokat. Csak **egyoldalas** hólánccok használata megengedett.

Ha bizonytalan a hólánccal kapcsolatban, a Volvo azt javasolja, hogy keressen fel egy hivatalos Volvo műhelyt. A rossz hólánccok az autó súlyos károsodását okozhatják és balesethez vezethetnek.

FONTOS

Hólánccok az alábbi korlátozásokkal használhatók az autón.

- A Volvo nem javasolja hólánccok használatát 18 hüvelyknél nagyobb kerekek esetén.
- Mindig gondosan tartsa be a gyártó felszerelési utasításait. Szerelje fel a láncokat a lehető legfeszesebben, és rendszeresen feszítse meg azokat.
- Hólánccokat csak az első kerekeken szabad használni (összkerékajítású autók esetén is).
- Bizonyos esetekben NEM szabad hólánccokat használni például olyan utólag felszerelt vagy "speciális" gumiabroncsok és kerekek esetén, amelyek mérete eltér az eredeti kerekek és gumiabroncsok méretétől. Elégséges távolságnak kell maradnia a láncok és a fékek, felfüggesztés és a karosszéria alkatrészei között.
- A hólánccok felszerelése előtt ellenőrizze a használatukra vonatkozó helyi szabályokat.
- Soha ne lépje túl a gyártó által meghatározott maximális sebességet. Soha, semmilyen körülmények között nem szabad túllépni az 50 km/h (30 mph) sebességet.

- Kerülje a zökkenőket, kátyúkat és éles fordulókat, amikor hólánccal közlekedik.
- Kerülje a pusztta földön történő vezetést, mert az koptatja a hóláncokat és gumiabroncsokat.
- A hóláncok negatív hatással lehetnek az autó vezetési jellemzőire. Kerülje az éles kanyarodást valamint a kerekek állóra fékezését.
- Bizonyos típusú láncok, amelyek erősen meg vannak feszítve, hatással lehetnek a fékek komponenseire és ezért NEM használhatók.

Volvo kereskedőjétől további tájékoztatást kaphat a hóláncokra vonatkozóan.

Kapcsolódó információk

- Téli vezetés (442. oldal)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet

A szükséghelyzeti defektjavító készlet⁵ a defekt tömítésére valamint a nyomás ellenőrzésére és beállítására szolgál a gumiabroncsban.

A pótkerékkel* felszerelt autók nem rendelkeznek defektjavító készlettel.

A defektjavító készlet egy kompresszorból és egy palackból áll, amely tömítő folyadékot tartalmaz. A tömítőanyag ideiglenes javításra szolgál.

MEGJEGYZÉS

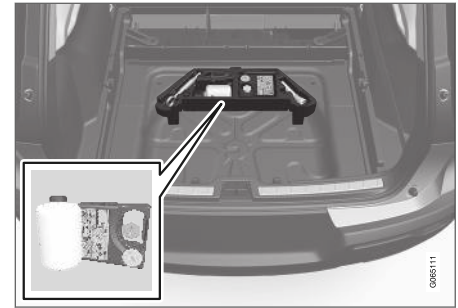
A tömítő folyadék a futófelületen található defektek esetén hatásos, de korlátozott képességgel rendelkezik az oldalfal sérülései esetén. Ne használja a defektjavító készletet nagyobb repedések vagy hasonló sérülésekkel rendelkező gumiabroncsok esetén.

MEGJEGYZÉS

A kompresszor az ideiglenes defektjavító készlethez tartozik és a Volvo által jóváhagyott.

Elhelyezkedés

A defektjavító készlet a szivacstömbben található a csomagtér padlója alatt.



Tömítőfolyadék-palack

A tömítőfolyadék-palackot ki kell cserélni, ha elmúlt a palackon szereplő lejárat dátum (lásd a palack matricáját). Kezelje a környezetre veszélyes hulladékként a régi palackot.

A tömítőfolyadék-palackot használat után ki kell cserélni. A Volvo azt javasolja, hogy a cserét hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el.

Kapcsolódó információk

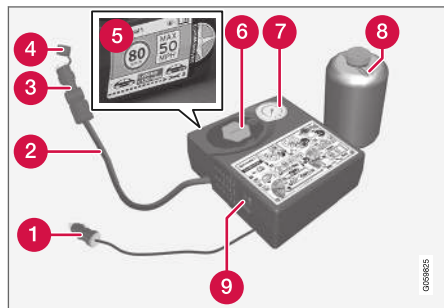
- Defektjavító készlet használata (556. oldal)
- Fújja fel a gumiabroncsot a defektjavító készlet kompresszorával (559. oldal)
- Gumiabroncsok (534. oldal)

⁵ Temporary Mobility Kit (TMK)

Defektjavító készlet használata

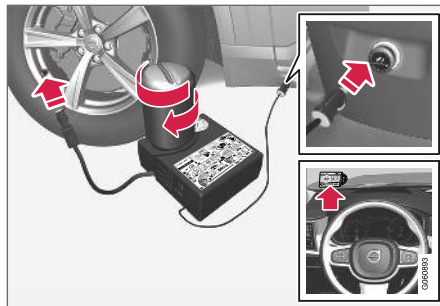
Töltsd a defektet a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, Temporary Mobility Kit (TMK).

Áttekintés



- 1 Elektromos kábel
- 2 Levegőtöltő
- 3 Nyomáscsökkentő szelep
- 4 Védősapka
- 5 Címke, maximális megengedett sebesség
- 6 Palacktartó (narancs sapka)
- 7 Nyomásmérő
- 8 Tömítőfolyadék-palack
- 9 Kapcsoló

Csatlakoztatás



MEGJEGYZÉS

Ne törje fel a palack zárját használat előtt. A zár automatikusan automatikusan törik el a palack becsavarásakor.



FIGYELEM

Kérjük, tartsa be az alábbiakat a gumiabroncs-tömítő rendszer használatakor.

- A tömítőfolyadék-palack 1) latexet, természetes és 2) etáldiolot tartalmaz. Ezek az anyagok lenyelve ártalmasak.
- A palack tartalma allergiás bőrreakciókat okozhat és egyéb módon potenciálisan káros lehet a légzőszervekre, a bőrre, a központi idegrendszerre és a szemekre.

Övintézkedések:

- Tárolja gyermekektől elzárva.
- A lenyelése ártalmas.
- Kerülje a bőrrel történő hosszabb vagy ismételt érintkezést. Ha a tömítőfolyadék érintkezésbe kerül a ruhával, akkor vegye le azokat.
- Mosson alaposan kezét a kezelése után.

Elsősegély:

- Bőr: Mossa le az érintett bőrfelületeket szappannal és vízzel. Kérjen orvosi segítséget, ha tünetek jelentkeznek.
- Szemek: Öblítse bő vízzel legalább 15 percig, időnként felemelve a felső és alsó szemhéjakat. Kérjen orvosi segítséget, ha tünetek jelentkeznek.

- Belélegzés: Vigye a kitett személyt friss levegőre. Ha az irritáció továbbra is fennáll, akkor kérjen orvosi segítséget.
- Lenyelés: NE végezzen hánytatást, ha az orvos nem utasítja erre. Kérjen orvosi segítséget.
- Selejtezés: Az anyag és a tárolóedény selejtezését veszélyes vagy különleges hulladékgyűjtő pontokon kell végrehajtani.

FIGYELEM

- Ne távolítsa el a palackot, amikor használatban van a defektjavító készlet.
- Ne távolítsa el a levegőtömlőt, amikor használatban van a defektjavító készlet.

1. Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, ha a kereket forgalmas helyen kell tömítenie.

Ha a defektet szeg vagy hasonló tárgy okozta, akkor hagyja azt a gumiabroncsban. Ez segít a nyílás tömítésében.

2. Vegye le a legnagyobb megengedett sebesség matricát, amely a kompresszor egyik oldalán található. Helyezze azt látható helyre a szélvédőn, hogy emlékeztessen a sebességkorlát betartására. A sürgősségi defektjavító készlet használatát követően nem szabad 80 km/h (50 mph) sebességnél gyorsabban vezetni.

3. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló **O** (ki) állásban van-e, és keresse meg az elektromos kábelt és a levegőtömlőt.
4. Csavarja le a narancssárga sapkát a kompresszorról, és csavarja ki a dugót a tömítőfolyadék-palackból.
5. Csavarja a palackot a palacktartó aljába.

A palack és a palacktartó egyirányú retesszel rendelkezik a tömítőanyag-szivárgás megakadályozása érdekében. Amikor becsavarja a palackot, az nem csavarható le újra a palacktartóról. A palack eltávolítását szervizben kell végrehajtani, a Volvo hivatalos Volvo márkaszervíz igénybe vételét javasolja.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatógátlóval van ellátva.

6. Csavarja le a gumiabroncs porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelep-menetének aljára.
- Ellenőrizze, hogy a nyomáscsökkentő szelep teljesen be van-e csavarva a levegőtömlőn.

7. Csatlakoztassa az elektromos kábelt a legközelebbi 12 voltos aljzathoz, majd indítsa be az autót.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne legyen használatban több 12 voltos aljzat, amikor működik a kompresszor.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

- ◀◀ 8. Indítsa be a kompresszort a kapcsoló I (be) helyzetbe billentésével.

⚠ FIGYELEM

Soha ne álljon a gumiabroncs mellé, amikor működik a kompresszor. Ha repedések vagy egyenetlenségek jelennek meg, akkor azonnal állítsa le a kompresszort. Az utat nem szabad folytatni. Hívjon országúti segélyszolgálatot, hogy elvontassa a járművet egy gumiszerelő műhelyhez. A Volvo azt javasolja, hogy vegyen igénybe hivatalos gumiszerelő műhelyt.

i MEGJEGYZÉS

Amikor bekapcsol a kompresszor, akkor a nyomás akár 6 bar (88 psi) értékre növekedhet, de a nyomás körülbelül 30 másodperc elteltével leesik.

9. Fújja a kereket 7 percig.

⚠ FONTOS

A kompresszort nem szabad 10 percnél hosszabb ideig működtetni - túlmelegedés kockázata.

10. Kapcsolja ki a kompresszort, hogy ellenőrizze a nyomást a nyomásmérőn. A legkisebb nyomás 1,8 bar (22 psi), a legnagyobb pedig 3,5 bar (51 psi). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.

⚠ FIGYELEM

Ha a palackot rossz sorrendben távolítja el, akkor kiömlölhet a tömitőfolyadék.

⚠ FIGYELEM

Ha a nyomás 1,8 bar (22 psi) alatt van, akkor a gumiabroncon lévő defekt túl nagy. Az utat nem szabad folytatni. Hívjon országúti segélyszolgálatot, hogy elvontassa a járművet egy gumiszerelő műhelyhez. A Volvo azt javasolja, hogy vegyen igénybe hivatalos gumiszerelő műhelyt.

11. Kapcsolja ki a kompresszort, és csatlakoztassa le az elektromos kábelt.
12. Csavarozza le a levegőtömlőt a gumiabroncsról, és szerelje vissza a porvédő sapkát a gumiabroncsra.
13. Szerelje a védősapkát a levegőtömlőre, hogy elkerülje a maradék tömitőfolyadék szivárgását. Helyezze a berendezést a csomagterébe.

14. Amint lehetséges, vezessen legalább 3 kilométert (2 mérföldet) maximum 80 km/h (50 mph) sebességgel, hogy a tömitőfolyadék tömíthesse a gumiabroncsot, majd hajtja végre az utólagos ellenőrzést.

i MEGJEGYZÉS

Az első néhány fordulat során a gumiabroncs tömitőfolyadékot bocsát ki a lyukon keresztül.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy senki ne álljon az autó közelében, hogy ne fröccsenhessen rájuk tömitő folyadék, amikor az autó elindul. A távolságnak legalább 2 méternek (7 láb) kell lennie.

15. Ellenőrző vizsgálat

Csatlakoztassa a levegőtömlőt a gumiabroncsszelepre, és csavarozza a szelepcsatlakozást a gumiabroncsszelep menetének aljára. A kompresszornak kikapcsolva kell lennie.

16. Olvassa le a gumibroncsnyomást a nyomásmérőn.

- Ha 1,3 bar (19 psi) alatt van, akkor a gumibroncs nincs elégségesen tömítve. Az utat nem szabad folytatni. Hívjon országúti segítségnyújtást a mentéshez.
- Ha a gumibroncsnyomás magasabb mint 1,3 bar (19 psi), akkor a gumibroncs nyomását be kell állítani a vezető oldali ajtóoszlopon található gumibroncsnyomás-táblázatnak megfelelően (1 bar = 100 kPa = 14.5 psi). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumibroncs nyomása túl magas.

MEGJEGYZÉS

A tömítőpalackot és a tömlőt használat után ki kell cserélni. A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a cserét.

FIGYELEM

Ellenőrizze rendszeresen a nyomást.

A Volvo azt javasolja, hogy vezessen a legközelebbi hivatalos Volvo műhelybe a sérült gumibroncs cseréje/javítása érdekében. Tájékoztassa a műhelyt, hogy a gumibroncs tömítőfolyadékot tartalmaz.

FIGYELEM

A tömítőfolyadékot tartalmazó gumibroncsokkal megtehető maximális távolság 200 km (120 mérföld).

MEGJEGYZÉS

A kompresszor elektromos készülék. Tartsa be a hulladékkezelésre vonatkozó helyi rendelkezéseket.

Kapcsolódó információk

- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)
- Előírt gumibroncsnyomás (540. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet (555. oldal)
- Fújja fel a gumibroncsot a defektjavító készlet kompresszorával (559. oldal)

Fújja fel a gumibroncsot a defektjavító készlet kompresszorával

Az autó eredeti gumibroncsa felfújható a szükséghelyzeti defektjavító készletben található kompresszorral.

1. A kompresszornak kikapcsolva kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló **0** (ki) állásban van, és vegye ki az elektromos kábelt és a levegőtömlőt.
2. Csavarja le a gumibroncs porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepeinek csatlakozását a gumibroncs levegőszelep-menetének aljáig.

Ellenőrizze, hogy a nyomáscsökkentő szelep teljesen be van-e csavarva a levegőtömlőn.

- ◀ 3. Csatlakoztassa az elektromos kábelt a legközelebbi 12 voltos aljzathoz, majd indítsa be az autót.

FIGYELEM

A kipufogógázok belélegzése életveszélyes lehet. Soha ne hagyja járni a motort zárt vagy nem elégséges szellőzésű helyeken.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

4. Indítsa be a kompresszort a kapcsoló I (be) helyzetbe billentésével.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

5. Fújja fel a gumiabroncsot a vezető oldali ajtóoszlopon található gumiabroncsnyomás-címken szereplő előírásnak megfelelően. Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.
6. Kapcsolja ki a kompresszort. Válassza le a levegőtömlőt és az elektromos kábelt.

7. Szerelje vissza a porvédő sapkát a gumiabroncsra.

MEGJEGYZÉS

- Miután felfújta a gumiabroncsot, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy elkerülje a szelep kavicsok, szennyeződések stb. okozta károsodását.
- Csak műanyag porvédő sapkákat használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, ami miatt nehezzé válhat a lecsavarásuk.

MEGJEGYZÉS

A kompresszor elektromos készülék. Tartsa be a hulladékkezelésre vonatkozó helyi rendelkezéseket.

Kapcsolódó információk

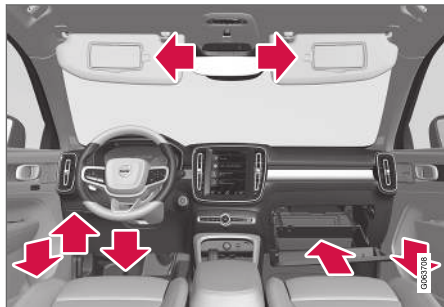
- Előírt gumiabroncsnyomás (540. oldal)
- Defektjavító készlet használata (556. oldal)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet (555. oldal)

RAKODÁS, TÁROLÁS ÉS UTASTÉR

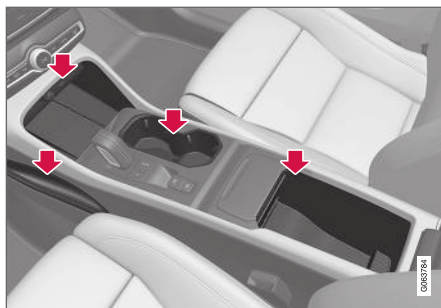
Az utastér belseje

Az utastér belsejének és tárolóhelyeinek áttekintése.

Első ülés



Tárolórekesz az ajtópanelben, kártyatartó a kormánykerék bal oldalán, tároló a vezetőülés alatt¹, kesztyűtartó kihúzható kampóval és napellenző.



Tárolórekesz a lábtérben, elektromos aljzat és USB csatlakozó a vezeték nélküli teleföntöltő* felett, pohártartó és tárolórekesz a kartámasz alatt az alagútconsoleban.

Hátsó ülés



Tárolórekesz az ajtópanelben, pohártartó* a középső ülés háttámlájában, tárolózseb* az első ülés háttámlájában és USB-aljzatok* az alagútconsoleban.

FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tárolórekeszekben. Különböző sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

FONTOS

Ne feledje, hogy például a magas fényű felületeket a fém tárgyak könnyen megkarcolhatják. Ne helyezzen kulcsokat, telefonokat és egyéb tárgyakat az érzékeny felületekre.

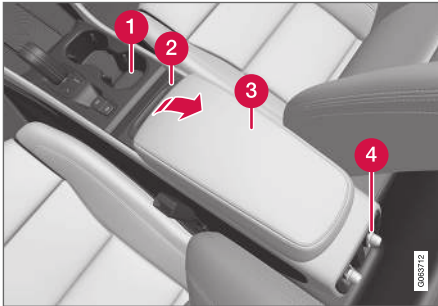
Kapcsolódó információk

- A hamutartó* kiürítése (564. oldal)
- A szivargyújtó* használata (563. oldal)
- Elektromos aljzatok (564. oldal)
- A kesztyűtartó használata (566. oldal)
- Napellenzők (567. oldal)
- Alagútconsole (563. oldal)
- Vezeték nélküli teleföntöltő* (512. oldal)
- Készülék csatlakoztatása USB-csatlakozón (495. oldal)

¹ Itt legfeljebb 1 kg (2,2 font) tárolható.

Alagútconszol

Az alagútconszol az első ülések között helyezkedik el.



- 1 Tárolórekesz pohártartóval a járművezető és az utas számára.
- 2 Kivehető és kiüríthető szemetes*².
- 3 Tárolórekesz a kartámasz alatt.
- 4 A hátsó ülések klíma funkcióinak* klímakezelőszervei vagy tárolórekesz. Alul is található egy USB csatlakozó*.

FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tárolórekeszekben. Különböző sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

MEGJEGYZÉS

A riasztó* érzékelőinek egyike az alagútconszol pohártartója alatt helyezkedik el. Ne hagyjon értéket, kulcsokat vagy egyéb fémtárgyakat a pohártartóban, mert ez működésbe hozhatja a riasztót.

FONTOS

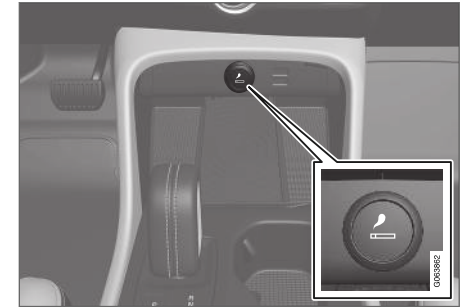
Ne feledje, hogy például a magas fényű felületeket a fém tárgyak könnyen megkarcolhatják. Ne helyezzen kulcsokat, telefonokat és egyéb tárgyakat az érzékeny felületekre.

Kapcsolódó információk

- A hamutartó* kiürítése (564. oldal)
- A szivargyújtó* használata (563. oldal)
- Az utastér belseje (562. oldal)
- Elektromos aljzatok (564. oldal)
- Klímakezelőszervek (197. oldal)

A szivargyújtó* használata

A szivargyújtó a 12 voltos aljzat kiegészítője lehet az alagútconszol első részében.



Szivargyújtó az alagútconszolon, első ülés.

1. Nyomja meg a gombot a szivargyújtón.
 - > A gomb kiugrik, amikor a szivargyújtó izzani kezd.
2. Húzza ki a szivargyújtót az aljzataból, és használja az izzó részt a gyújtáshoz.
3. Helyezze vissza a szivargyújtót az aljzatba.

FIGYELEM

Legyen óvatos, amikor be van kapcsolva a szivargyújtó, hogy az izzó rész például ne károsítsa az autó belsejét vagy okozhasson sérülést az utasoknak.

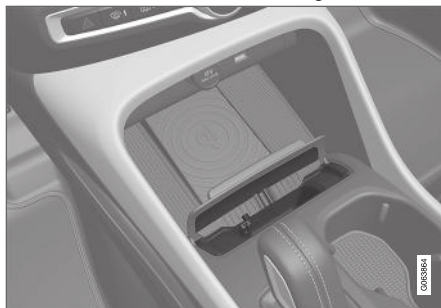
² Csak automata sebességváltóval felszerelt autókban.

◀◀ Kapcsolódó információk

- Az utastér belseje (562. oldal)
- A hamutartó* kiürítése (564. oldal)

A hamutartó* kiürítése

Ha az autó szivargyűjtővel van felszerelve, akkor kivehető hamutartó található az alagútkonzolban.



1. Vegye ki a hamutartót egyenesen felfelé húzva, és ürítse ki annak tartalmát.
2. Helyezze vissza a hamutartót az alagútkon-zolba.



FIGYELEM

Legyen óvatos az izzó parázssal és hamuval, hogy azok például ne károsítsák a belsőt vagy okozzanak sérülést az utasoknak. Csak az erre a célra szolgáló felületen oltsa el a cigarettát.

Kapcsolódó információk

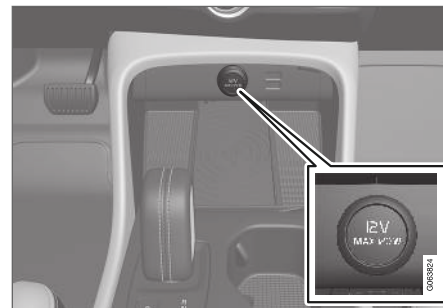
- Az utastér belseje (562. oldal)
- A szivargyújtó* használata (563. oldal)

Elektromos aljzatok

Egy 12 voltos elektromos aljzat található az alagút-konzolban egy 12 voltos elektromos aljzat* helyezkedik el a csomagterben.

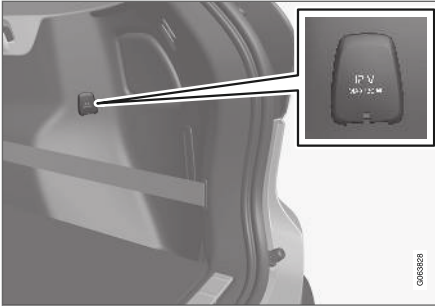
Ha probléma merül fel valamelyik elektromos al-
zattal, akkor keressen fel egy szervizt - hivatalos
Volvo műhely igénybe vétele ajánlott.

12 voltos elektromos aljzat



12 voltos elektromos aljzat az alagút konzolban, első ülés.

A 12 voltos aljzatok különböző tartozékokhoz használhatók, például zenelejátszókhöz, hűtőkákhoz és mobiltelefonokhoz.



12 voltos elektromos aljzat a csomagtérben*.

Kapcsolódó információk

- Az utastér belseje (562. oldal)
- Az elektromos aljzatok használata (565. oldal)

Az elektromos aljzatok használata

A 12 voltos aljzatok különböző tartozékokhoz használhatók, például zenelejátszókhoz, hűtőtáskákhoz és mobiltelefonokhoz.

Ahhoz, hogy az aljzatok áramot biztosítsanak, az autó elektromos rendszerének legalább a legalacsonyabb I gyújtáshelyzetben kell lennie. Az aljzatok ezután addig aktívak, amíg az indítóakkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony nem lesz.

Ha a motor le van állítva és be van zárva az autó, akkor az aljzatok kikapcsolnak. Ha le van állítva a motor és nincs bezárva az autó, vagy a blokkolt zárhelyzet ideiglenes kikapcsolásával van bezárva, akkor az aljzatok további tíz percig aktívak maradnak.

i MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy az elektromos aljzatnak a motor leállított állapotában történő használatával az indítóakkumulátor lemerülését okozhatja, ami korlátozhatja a működést.

Az elektromos aljzatokhoz csatlakoztatott tartozékok akkor is működésbe léphetnek, amikor az autó elektromos rendszere ki van kapcsolva vagy amikor használja az előkészítést. Ezért csatlakoztassa le az aljzatokról, amikor nem használja ezeket, hogy elkerülje az indítóakkumulátor lemerülését.

⚠ FIGYELEM

- Ne használjon nagy vagy nehéz csatlakozókkal rendelkező tartozékokat - ezek károsíthatják az aljzatot vagy vezetés közben meglazulhatnak.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek zavarhatják például az autó rádióvevőjét vagy elektromos rendszerét.
- Úgy helyezze el a tartozékot, hogy az ne veszélyeztesse a járművezető vagy az utasok testi épségét egy erős fékezés vagy baleset során.
- Tartsa szemmel a csatlakoztatott tartozékokat, mert azok hőt fejleszthetnek, ami megégetheti az utasokat vagy a jármű belsejét.

A 12 voltos aljzatok használata

1. Távolítsa el a záródugót (alagútkonzol) vagy hajtja le a fedelet (csomagtér) az aljzat előtt, és csatlakoztassa a tartozék csatlakozóját.
2. Húzza ki a tartozékot, és helyezze vissza a záródugót (alagútkonzol) vagy hajtja fel a fedelet (csomagtér), amikor az aljzat nincs használatban vagy felügyelet nélkül hagyja azt.



! FONTOS

Az aljzatok maximális teljesítménye egyenként 120 W (10 A).

Kapcsolódó információk

- Elektromos aljzatok (564. oldal)
- Az utastér belseje (562. oldal)

A kesztyűtartó használata

A kesztyűtartó az utas oldalon található. A kesztyűtartóban tartható például a nyomtatott kezelési útmutató és a térképek. Toll és kártyatartó számára is van hely.



Kesztyűtartó kihúzható kampóval.

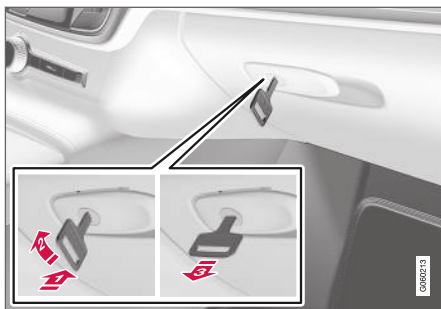
A kesztyűtartó kampója a kesztyűtartó nyitott állapotában húzható ki, hogy a kesztyűtartó becsukását követően használható legyen.

A kesztyűtartó zárása és nyitása*

A kesztyűtartó lezárható például akkor, amikor szervizbe viszi, szállodában vagy hasonló helyeken hagyja az autót. A kesztyűtartó csak a hozzá tartozó kulccsal zárható/nyitható.



A kulcs kijelölt tárolóhelye. Az ábra vázlatos - a kialakítás változó lehet.



Az ábra vázlatos - a kialakítás változó lehet.

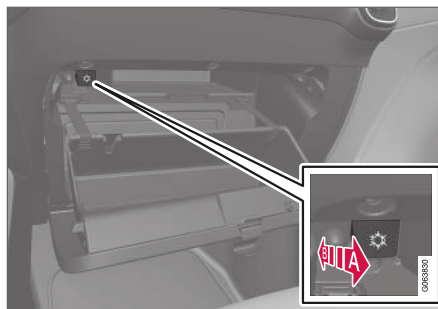
A kesztyűtartó zárása:

- 1 Helyezze a kulcsot a kesztyűtartó zárhengerebe.
- 2 Forgassa el a kulcsszárat 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban.
- 3 Húzza ki a kulcsot.

– A nyitás fordított sorrendben történik.

A kesztyűtartó használata hűtött területként*

A kesztyűtartó használható például italok vagy ételek hűtésére. A hűtés akkor működik, amikor aktív a klímavezérlő rendszer (azaz amikor az autó II gyújtáshelyzetben van vagy jár a motor).



Az ábra vázlatos - a kialakítás változó lehet.

- A A hűtés bekapcsolása
 - B A hűtés kikapcsolása
- A hűtést a kezelőszerv utastér/kesztyűtartó felőli végpontba mozgatásával lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni.

Kapcsolódó információk

- Az utastér belseje (562. oldal)
- Szervizzárás (260. oldal)

Napellenzők

A járművezető és az első utas előtt napellenzők találhatók a tetőn, amelyek lehajthatók és oldalra hajthatók, amikor szükséges.



Az ábra vázlatos - a kialakítás változó lehet.

A tűkör világítása* a fedél felemelésekor automatikusan bekapcsol.

A tűkör kerete egy tartót tartalmaz például kártyák vagy jegyek tárolásához.

Kapcsolódó információk

- Az utastér belseje (562. oldal)

Raktér

Az autó rugalmas csomagtérrel rendelkezik, amely nagy tárgyak szállítását és rögzítését teszi lehetővé.

A hátsó ülések háttámlájának lehajtásával a csomagtér meglehetősen tágassá tehető. Használja a csomagrögzítő füleket és táskatartókat a csomagok biztonságos rögzítéséhez. A kalaptartó egyszerűen eltávolítható és tárolható a csomagtér padlója alatt, hogy helyet biztosítson nagyobb csomagok számára.

Az autó vonószerkeze és a defektjavító készlet vagy a pótkerék* tárolása a csomagtér padlója alatt történik.

Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Táskatartó kampók (570. oldal)
- Csomagrögzítő szerek (570. oldal)
- A csomagtér padlójának felhajtása (571. oldal)

Javaslatok a rakodáshoz

Az autó terhelésekor számos dolgot figyelembe kell venni.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét.

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi tulajdonságai a teher tömegétől és elhelyezésétől függően megváltozhatnak.

Rakodás a csomagtérben

- Helyezze a csomagokat szorosan a hátsó ülés támlájához.
- Helyezze el központosan a csomagokat.
- A nehéz tárgyakat a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni. Kerülje a nehéz csomagok lehajtott háttámlákra helyezését.
- Takarja le valami puha anyaggal az éles széleket, hogy elkerülje a kárpitok sérülését.
- Rögzítse az összes csomagot a csomagrögzítő szerekhez szíjakkal vagy hevederekkel.

FIGYELEM

Egy nem rögzített 20 kg (44 font) tömegű tárgy 50 km/h (30 mph) sebességű ütközés-kor egy 1000 kg (2200 font) tömegű tárgynak megfelelő ütközési energiát hordoz.

FIGYELEM

Hagyjon 10 cm (4 hüvelyk) távolságot a csomag és az oldalablakok között, ha az autóban az ajtóablakok felső szélénél magasabban helyez el csomagokat. Különben csökkenhet a tetőkárpitba süllyesztett függönylégzsák tervezett védelmi funkciója.

FIGYELEM

Mindig rögzítse a rakományt. Mindig rögzítse a rakományt. Különben erős fékezés-kor a rakomány elcsúszhat és személyi sérülést okozhat az autó utasainak.

Takarja le valamilyen puha anyaggal az éleket és az éles sarkokat.

Állítsa le a motort és húzza be a rögzítőféket, amikor hosszú tárgyakat pakol be/ki. Különben véletlenül meglökheti a sebességváltó kart vagy választókart a rakománnyal - és az autó elindulhat.

A csomagtér tárolókapacitásának növelése

A csomagtér megnövelése és a rakodás egyszerűsítése érdekében a hátsó üléstámla lehajtható. Ne feledje, hogy tárgyakkal nem szabad akadályozni az első ülések WHIPS rendszerének működését, ha a hátsó ülések valamelyike le van hajtva.

A hátsó ülésben található átvázeltő rakodónyílás fedele* lehajtható, hogy hosszú és keskeny tárgyak behelyezését tegye lehetővé.

Kapcsolódó információk

- Csomagrögztő szemek (570. oldal)
- A háttámlák lehajtása a hátsó ülésen (179. oldal)
- Átvázeltő rakodónyílás a hátsó ülésben* (571. oldal)
- Tetőterhelés és rakodás tetőcsomagtartóra (569. oldal)
- Szintvezérlés* és lengéscsillapítás (436. oldal)
- Tömegek (635. oldal)

Tetőterhelés és rakodás tetőcsomagtartóra

A tetőn történő szállításhoz a Volvo által kifejlesztett tetőcsomagtartók ajánlottak. Ez azért van, hogy elkerülje az autó károsodását, és a lehető legnagyobb biztonságot érje el az utazás során. A Volvo tetőcsomagtartók a hivatalos Volvo kereskedésekben szerezhetők be.

Gondosan kövesse a tetőcsomagtartókhoz mellékelt használati útmutatót.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tetőcsomagtartók és a csomagok megfelelően rögzítve vannak-e. Rögzítse a csomagokat biztonságosan rögzítőhevederekkel.
- Ossza el egyenletesen a csomagokat a tetőcsomagtartón. Helyezze alulra a nehezebb csomagokat.
- A csomag méretének növekedésével a menetszélnek kitett felület és ezáltal a fogyasztás is növekszik.
- Vezessen finoman. Kerülje a hirtelen gyorsításokat, az erős fékezéseket és az éles kanyarvételeket.

FIGYELEM

A tetőn elhelyezett rakomány megváltoztatja az autó tömegközéppontját és vezetési jellemzőit.

Vegye figyelembe az autó tömegekre és megengedett maximális terhelésére vonatkozó műszaki adatait.

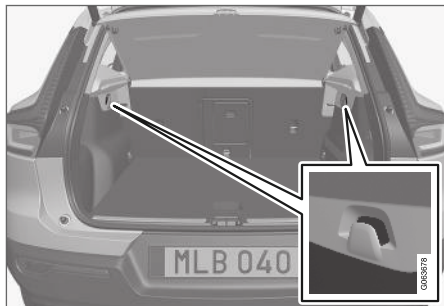
Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Tömegek (635. oldal)

Táskatartó kampók

A táskatartók a helyükön tartják a táskákat és megakadályozzák azok eldőlését és tartalmának csomagterbe borulását.

Az oldalak mentén

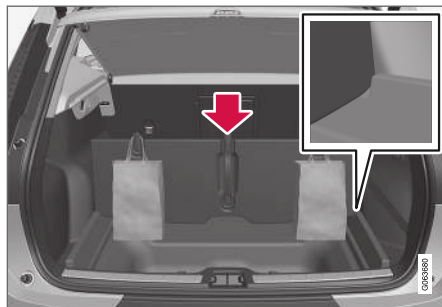


Az oldalpanelben a csomagter mindkét oldalán egy táskaakasztó található.

! FONTOS

A táskakampók terhelhetősége legfeljebb 5 kg (11 font).

A padlófedél alatt*



1. Emelje fel a fogantyút a csomagter padlójának közepén, és hajtsa fel a padlót.
2. Emelje egyenes helyzetbe a csomagter padlóját, és rögzítse a beállító horonyba az egyes oldalakon.

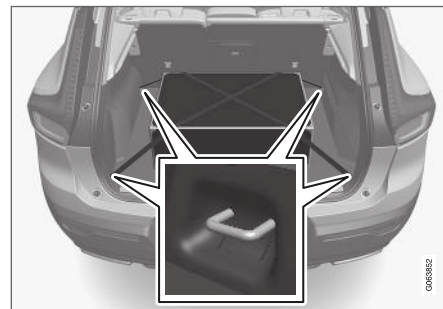
> Most akasztóval rendelkező táskákat akaszthat megfelelő magasságban a kampókra.

Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- A biztonsági háló* felszerelése és eltávolítása (571. oldal)

Csomagrögzítő szemek

A csomagrögzítő fűlek a hevederek rögzítésére használhatók csomagok rögzítéséhez csomagterben.



! FIGYELEM

A kemény, éles és/vagy nehéz, kiálló tárgyak erős fékezéskor sérülést okozhatnak.

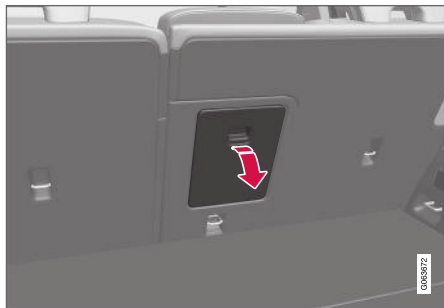
Mindig rögzítse a nagy és nehéz tárgyakat biztonsági övel vagy csomagrögzítő hevederekkel.

Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Tömegek (635. oldal)

Átvezető rakodónyílás a hátsó ülésben*

A hátsó ülés háttámlájában található fedél hosszú tárgyak, például sílécek szállításához kinyitható.



1. Fogja meg a fedél fogantyúját a csomagteremben, és hajtsa le a fedelet.
2. Hajtsa előre a kartámlát a hátsó ülésben.
3. Emelje fel a középső ülés fejtámláját annyira, hogy az acél csövek ne akadályozzák a fedél nyitását.

A szervíz zárás* funkció használatához be kell csukni a fedelet.

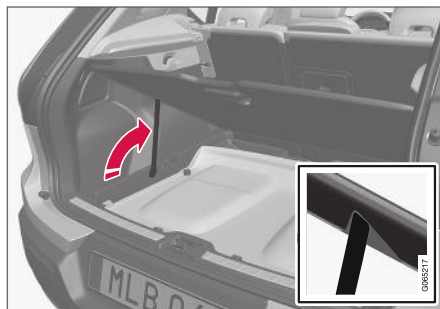
Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Szervíz zárás (260. oldal)
- Csomagrögzítő szemek (570. oldal)

A csomagterp padlójának felhajtása

A csomagterp padlója a támasztó kar használatával biztosítható a felemelt helyzetben.

1. Fogja meg a fogantyút a csomagterp padló felhajtásához.
2. Hajtsa fel a támasztó kart, és rögzítse a véget az aljzatban a csomagterp padló alján.



> A csomagterp padlója felemelt helyzetben marad.

Kapcsolódó információk

- Raktér (568. oldal)

A biztonsági háló* felszerelése és eltávolítása

A biztonsági háló megakadályozza, hogy a csomagok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.

A biztonsági háló négy rögzítő ponthoz van rögzítve.



Biztonsági okokból a biztonsági hálót mindig rögzíteni kell és az alábbiak szerint kell biztosítani.

A háló erős műanyag szövetből készült és két különböző helyre rögzíthető az autóban:

- Hátsó rögzítés - a hátsó ülés mögött.
- Első rögzítés - az első ülések mögött.

FIGYELEM

A csomagterpben jól rögzíteni kell a csomagokat és megfelelően elhelyezett biztonsági hálót kell használni.

◀ A biztonsági háló felszerelése

⚠ FIGYELEM

Szükséges meggyőződni arról, hogy a biztonsági háló felső biztosító pontjai megfelelően vannak-e elhelyezve és a húzó hevederek megfelelően be vannak-e akasztva.

Sérült biztonsági hálókat nem szabad használni.

ℹ MEGJEGYZÉS

Előre történő szerelés esetén a biztonsági háló beszerelése valamelyik hátsó ajtón keresztül a legkönnyebb.

1. A biztonsági háló kihajtása.

2. Akassza a háló rögzítő burkolatának egyik végét az első vagy hátsó tetőrögzítőbe a rögzítő hevederrel maga felé fordítva.

Távolítsa el a ruhakampókat a tetőkonzolról úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányban negyed fordulattal elfordítja azokat a bal oldalon és az óramutató járásával ellentétes irányban negyed fordulattal elfordítja azokat a jobb oldalon.



3. Akassza a háló másik rögzítő kampóját a tetőrögzítőbe az ellentétes oldalon - a teleszkópos rugóterhelésű rögzítőkampók segítik a beállítást.

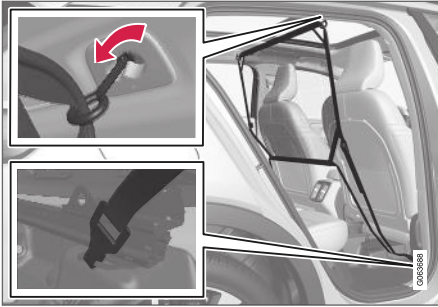
Ügyeljen arra, hogy előre nyomja a háló rögzítőkampóit az egyes tetőrögzítők első véghelyzetébe.

4. Hátsó rögzítés: A háló hátsó tetőrögzítőkhöz rögzített állapotában, akassza a biztonsági háló rögzítő hevedereit az első padlófülekbe a csomagtérben.



Hátsó rögzítés.

Első rögzítés: A hálót az első tetőrögzítőkhöz rögzítve, akassza a rögzítőhevedereket a külső fülékbe az ülés csúszósínjeinek hátulján - könnyebb, ha a háttámlák egyenesre vannak állítva és az üléseket kissé előre vannak mozdítva.



Első rögzítés.

Ügyeljen arra, hogy ne nyomja erősen az ülést és a háttámlát a hálónak, amikor újra visszamozdítja azokat - csak addig állítsa az ülést vagy háttámlát, amíg azok hozzá nem érnek a hálóhoz.

! FONTOS

Ha az ülést vagy háttámlát erősen a biztonsági hálónak nyomják, akkor a háló és annak tetőrögzítői károsodhatnak.

5. Feszítse meg a biztonsági hálót a rögzítő hevederekkel.

A biztonsági háló eltávolítása

A biztonsági háló könnyen eltávolítható és összehajtható.

1. Csökkentse a biztonsági háló feszességét a rögzítőheveder zárjában található gombbal, és húzzon ki kicsit a rögzítőhevederből mindkét oldalon.
2. Nyomja be a reteszeket, és válassza le mindkét rögzítőheveder kampóját.
3. Bontsa a felső rögzítéseket, és oldja le a hálót a tető rögzítőelemeiről.
4. Hajtsa fel a hálót és tárolja a csomagjában.
Szerelje vissza a szükséges ruhakampókat.

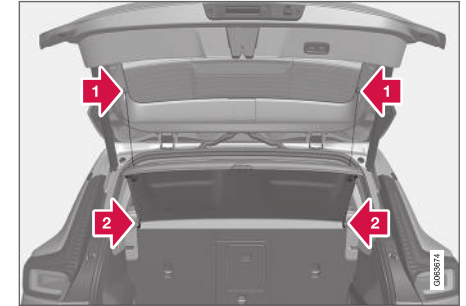
Kapcsolódó információk

- Javaslatok a rakodáshoz (568. oldal)
- Csomagrögzítő szemek (570. oldal)

A kalaptartó eltávolítása és tárolása az autóban

A kalaptartó a csomagtér méretének növelése érdekében eltávolítható.

A kalaptartó eltávolítása



1. Válassza le a kalaptartó emelőfüleit mindkét oldalon.
2. Akassza ki a kalaptartót az első szélénél, és távolítsa el azt.

◀◀ A kalaptartó tárolása



Az eltávolított kalaptartót a csomagtér padlója alatt tárolható.

1. Hajtsa fel a csomagtér padlóját, és rögzítse azt a felemelt helyzetben a támasztó karral.
2. Fordítsa lefelé a kalaptartó felső oldalát, és engedje le azt a helyére úgy, hogy a hátsó rész előre nézzen.

Felhajtható csomagtérpadló esetén:

1.



Hajtsa előre a csomagtérpadlót, hogy lehajthassa a kalaptartót úgy, hogy a felső oldala le legyen fordítva és a hátsó rész előre nézzen.

2. Hajtsa vissza a csomagtér padlóját úgy, hogy szintben legyen.

Kapcsolódó információk

- Raktér (568. oldal)

Elsősegélycsomag

Az elsősegélycsomag tartalmazza az elsősegélyfelszerelést.

Tárolja az elsősegélynyújtó készletet az elasztikus heveder mögött, a csomagtér jobb oldalán.

Kapcsolódó információk

- Raktér (568. oldal)

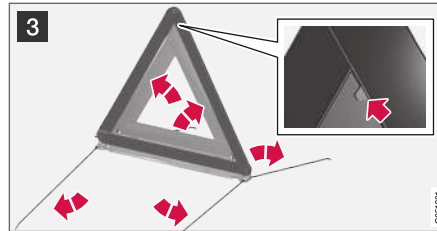
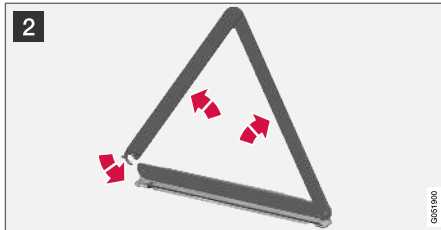
Elakadásjelző háromszög

Használja az elakadásjelző háromszöget, hogy figyelmeztesse a többi közlekedőt, ha forgalomban kénytelen megállni. Kapcsolja be a vészvillogókat is.

Tárolóhelyek

Az elakadásjelző háromszög a csomagterajtó belső részén lévő rekeszben található.

Az elakadásjelző háromszög felhajtása



1 Nyissa ki a fedelet először negyed fordulattal elforgatva a gombot, majd lehúzza a fedelet a konzolokról a felső és alsó széleken.

Nyomja kissé jobbra az elakadásjelző háromszöget rögzítő reteszt, és távolítsa el a tokot.

2 Vegye ki az elakadásjelző háromszöget a tokból, hajtsa ki, és helyezze össze a végeket.

3 Hajtsa ki az elakadásjelző háromszög támasztó lábait.

Tartsa be az elakadásjelző háromszög használatára vonatkozó szabályokat. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a forgalom szempontjából alkalmas helyre.

Ügyeljen arra, hogy az elakadásjelző háromszög és a tok megfelelően legyen rögzítve a tárolóhelyén és a fedél teljesen zárva legyen a használatot követően.

Kapcsolódó információk

- Raktér (568. oldal)
- Vészvillogók (149. oldal)

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS

Volvo szervizprogram

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizprogramot a szervíz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

A Volvo azt javasolja, hogy a szervizelési és karbantartási munkákat hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el. A Volvo műhelyek rendelkeznek a legmagasabb minőségű szolgáltatáshoz szükséges szakemberekkel, célszerszámokkal és szervízirodalommal.

FONTOS

A Volvo garancia megmaradása érdekében, ellenőrizze és tartsa be a szervíz- és garanciafüzet utasításait.

Kapcsolódó információk

- Autó állapota (580. oldal)
- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)
- Berendezés csatlakoztatása az autó diagnosztikai aljzatához (38. oldal)
- A klímavezérlő rendszer szervizelése (586. oldal)
- A fékrendszer karbantartása (416. oldal)
- A motortér áttekintése (587. oldal)

Adatátvitel az autó és a műhely között Wi-Fi kapcsolaton keresztül

A Volvo műhelyek speciális Wi-Fi hálózattal rendelkeznek a biztonságos adatátvitel érdekében az autó és a műhely között. A műhelylátogatás egyszerűbb és hatékonyabb, amikor a diagnosztikai információk és a szoftver átvitele a műhely hálózatán keresztül történhet.

Amikor eléri a műhelyt, akkor lehetséges, hogy a szerelője csatlakoztatni szeretné az autót a műhely hálózatához Wi-Fi kapcsolaton, hogy hibakeresést és szoftverletöltést hajtson végre. Az ilyen típusú kommunikáció esetében az autó csak a műhely hálózatához csatlakozik. Ezért nem lehetséges az autó más, például otthoni Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása, csak a műhely speciális hálózatához.

Manuális csatlakozás a műhelyhez

A manuális csatlakoztatást normális esetben a szerviztechnikus végzi. A technikus a távvezérlős kulcs gombjait használja az autó csatlakoztatásához, ezért fontos, hogy gombokkal rendelkező kulcsot vigyen a műhelylátogatáskor. Nyomja meg háromszor a távvezérlős kulcs zár gombját, hogy csatlakoztassa az autót a műhelyhez Wi-Fi kapcsolaton.

Amikor az autó Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, akkor a  szimbólum látható a központi kijelzőn.

FIGYELEM

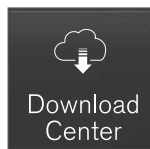
Az autót nem szabad vezetni, amikor csatlakoztatva van a műhely hálózataihoz és rendszereihez.

Kapcsolódó információk

- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)

Letöltési központ

Az autó számos rendszere frissíthető a központi kijelzőről az internethez csatlakozó autókban¹.



A központi kijelző alkalmazás nézetéből megnyitható **Letöltőközpont** alkalmazás az alábbiakat teszi lehetővé:

- a rendszerszoftver frissítéseinek keresése és frissítése
- a Sensus Navigation* térképadatainak frissítése
- alkalmazások letöltése, frissítése és eltávolítása.

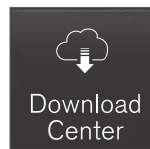
Kapcsolódó információk

- Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban (579. oldal)
- Alkalmazások letöltése (480. oldal)
- Alkalmazások frissítése (481. oldal)
- Alkalmazások törlése (481. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)

Rendszerfrissítések kezelése a letöltési központban

Rendszerfrissítések online autókhoz és az infotainment komponensekhez. Ha rendszerszoftver-frissítések állnak rendelkezésre, akkor a frissítések egyszerre vagy egyenként végezhetők el.

Frissítés keresése



A rendszerfrissítésekhez az autónak csatlakoznia kell az internethez².

A rendszerfrissítések kezelése a központi kijelző alkalmazás nézetének **Letöltőközpont**

alkalmazásával történik. Ha nem hajtotta végre a rendelkezésre álló frissítések keresését az infotainment rendszer utolsó indítása óta, akkor keresés kerül végrehajtásra. Szoftver telepítése közben nem kerül végrehajtásra keresés. A **Rendszerfrissítések** gombon látható szám mutatja a rendelkezésre álló frissítések számát. A gomb megérintése megjeleníti az autóba telepíthető frissítések listáját. Ha frissítés áll rendelkezésre, akkor a **Új szoftverfrissítések elérhetők** üzenet is megjelenik a központi kijelző állapotsávjában.

MEGJEGYZÉS

Az adatletöltés hatással lehet az egyéb adattávitellel járó szolgáltatásokra, mint például az internetrádió. Ha az egyéb szolgáltatások megszakadását észleli, akkor a letöltés megszakítható. Vagy kikapcsolhatja illetve megszakíthatja a többi szolgáltatást.

MEGJEGYZÉS

A frissítések megszakadhatnak, amikor kikapcsolja a gyújtást és elhagyja az autót.

Azonban nem szükséges befejezni a frissítést, mielőtt elhagyja az autót, mert a frissítés az autó következő használatakor folytatódik.

Az összes rendszerszoftver frissítése

- Válassza ki az **Összes telepítése** lehetőséget a lista alján.

Ha nem szeretné látni a listát, akkor ehelyett választhatja az **Összes telepítése** lehetőséget a **Rendszerfrissítések** gombnál.

Egyes rendszerszoftver-programok frissítése

- Válassza a **Telepítés** lehetőséget a szükséges szoftverre vonatkozóan.

¹ Az adatok küldése (adattorgalom) az internet használatával történik és ez költségekkel járhat.

² Az adatok küldése (adattorgalom) az internet használatával történik és ez költségekkel járhat.

◀ Szoftverletöltés megszakítása

- Érintse meg az X jelet a tevékenységjelzőben, amely felváltotta az **Telepítés** gombot a letöltés kezdetekor.

Ne feledje, hogy csak a letöltés szakítható meg, amikor elkezdődött a telepítési fázis, akkor az már nem törölhető.

Szoftverfrissítés háttérben történő keresésének inaktíválása

Az automatikus háttérben történő szoftverfrissítés-keresés aktív, amikor az autó kikerül a gyárból, de a funkció inaktíválható.

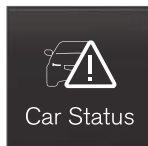
1. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
2. Nyomja meg a **Rendszer → Letöltőközpont** gombot.
3. Távolítsa el a **Automatikus Szoftverfrissítés** jelölését.

Kapcsolódó információk

- Letöltési központ (579. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)

Autó állapota

Az autó általános állapota megjeleníthető a központi kijelzőn a szervizelés előjegyzésének lehetőségével³.



Az **Autó állapota** alkalmazás a központi kijelző alkalmazás nézetében indítható el és négy fülrel rendelkezik.

- **Üzenetek** - állapotüzenetek
- **Állapot** - az olajsint ellenőrzése
- **TPMS** - a gumibroncsnyomás ellenőrzése
- **Időpontok** - előjegyzési információk és autó információk³.

Kapcsolódó információk

- A járművezetői kijelzőről mentett üzenetek kezelése (97. oldal)
- A motorolaj ellenőrzése és feltöltése (589. oldal)
- Gumibroncsnyomás-figyelő rendszer* (541. oldal)
- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)
- Autóadatok küldése a szerviznek (582. oldal)

- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)

³ Bizonyos piacokra vonatkozik.

Szervizelés és javítás előjegyzése⁴

Ez a szolgáltatás a szervizelések és műhelylátogatások előjegyzésének kényelmes módját nyújtja közvetlenül az autóban.

Amikor elérkezik a szervizelés ideje és, bizonyos esetekben, amikor az autónak javításra van szüksége, akkor egy üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn és a központi kijelző tetején. A szervizelés dátumát az határozza meg, hogy mennyi idő telt el, hány órát járt a motor vagy mekkora távolságot tett meg az utolsó szervizelés óta.

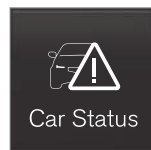
A szolgáltatás használata előtt

- Volvo ID létrehozása és Volvo ID regisztrálása az autóhoz.
- Válassza ki a Volvo kereskedést, amellyel kapcsolatba szeretne lépni a www.volvocars.com weboldal felkeresésével, majd bejelentkezve.
- Előjegyzési információk küldéséhez és fogadásához az autónak csatlakoznia kell az internethez⁵.

Szervizelés előjegyzése

Amikor úgy dönt, hogy szervizelést jegyez elő az autójából, akkor elküldésre kerülnek az információk és a járműadatok az internetkapcsolatán keresztül⁵.

Töltse ki az időpont-egyeztetési kérést, amikor szeretné vagy amikor egy üzenet jelzi a járművezetői kijelzőn vagy a központi kijelző tetején a szervizelés vagy javítások szükségességét.



1. Nyissa meg az **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetből a központi kijelzőn.
2. Nyomja meg a **Időpontok** gombot.
3. Nyomja meg a **Időpont kérése** gombot.
4. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő **Volvo-azonosító** adatot írja be.
5. Ügyeljen arra, hogy a kívánt **Műhely** adatot írja be.
6. Töltse ki a **Infó a műhelynek** mezőt, ha például azt szeretné, hogy végezzenek el valamit a műhelylátogatás során vagy egyéb fontos közlendője van a szervizzel.

7. Nyomja meg a **Időpontkérés küldése** gombot.

> A következő néhány nap során javaslatot kap az időpontra az autójában⁶. Ugyanazt az információt kapja e-mailben és amikor a bejelentkezik a www.volvocars.com oldalón.

Bizonyos piacokon, ha egyszer elküldte az időpontkérést, akkor a járművezetői kijelzőn elalszik az autó szervizelésére vonatkozó üzenet.

8. Nyomja meg a **Kérés érvénytelenít.** gombot a kérés törléséhez.

Az autóból elküldött előjegyzési kérelem olyan autódokumentumot tartalmaz, amelyek megkönnyítik a szerviz számára a tervezést.

A kereskedő digitális előjegyzési ajánlattal jelentkezik. A kereskedés információi is elérhetők az autóban és bármikor kapcsolatba léphet a szervizzel.

Fogadja el az időpont-egyeztetési kérést

Amikor az autó megkapta az előjegyzési javaslatot, akkor egy üzenet jelenik meg a központi kijelző tetején.

1. Érintse meg az üzenetet

⁴ Bizonyos piacokra vonatkozik.

⁵ Az adatok küldése (adatforgalom) az internet használatával történik és ez költségekkel járhat.

⁶ Ez az időkeret piaconként változó lehet.

2. Ha a javasolt előjegyzés elfogadható, akkor nyomja meg az **Elfogadás** gombot. Különbösen nyomja meg a **Új ajánlat küldése** vagy **Elutasít** gombot.

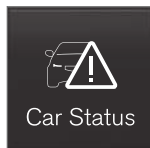
Bizonyos piacokon a rendszer emlékezteti Önt a tervezett időpont közeledtéről, és a navigációs rendszer⁷ a műhelybe is irányíthatja, amikor elérkezik az időpont.

Kapcsolódó információk

- Autó állapota (580. oldal)
- Autóadatok küldése a szerviznek (582. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Volvo ID (26. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

Autóadatok küldése a szerviznek⁸

Bármikor lehetőség van információk küldésére az autóból, például szervizlátogatás előjegyzésekor vagy amikor adatokkal szeretné segíteni a szervizt, hogy szervizlátogatása tervezhető legyen. Az autóadatok küldése nem ugyanaz, mint a szervizlátogatás előjegyzése.



1. Nyissa meg az **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetből a központi kijelzőn.
2. Nyomja meg a **Időpontok** gombot.
3. Nyomja meg a **Autóadatok küldése** gombot.
 - > Egy üzenet jelenik meg a központi kijelző tetején, hogy a járműadatok elküldése megtörtént. Megszakíthatja adatátvitelt, ha megérinti az X jelet a tevékenységjelzőben.

Az információk az autó internetkapcsolatán kerülnek küldésre⁹.

Ezek az autóadatok bármely kereskedés számára elérhetők, ha rendelkeznek az autó azonosító számával (VIN¹⁰).

Az autóadatok tartalma

Az elküldött adatok az utolsó mentett adatokat tartalmazzák (amikor az autó utoljára üzemelt) és az alábbi területekről tartalmaznak információkat:

- Szervizelés szükségessége
- idő az utolsó szerviz óta
- működési állapot
- folyadékszintek
- Kilométer-számláló állása
- az autó járműazonosító száma (VIN¹⁰)
- Az autó szoftververziója
- az autó diagnosztikai adatai

Kapcsolódó információk

- Szervizelés és javítás előjegyzése (581. oldal)
- Autó állapota (580. oldal)
- Navigálás a központi kijelző nézeteiben (105. oldal)
- Internetkapcsolattal rendelkező autó* (513. oldal)

⁷ Sensus Navigation* esetében.

⁸ Bizonyos piacokra vonatkozik.

⁹ Az adatok küldése (adattorgalom) az internet használatával történik és ez költségekkel járhat.

¹⁰ Járműazonosító szám.

Az autó felemelése

Az autó emelésekor fontos, hogy az autóemelőt vagy a műhely/garázs-emelőt az autó karosszériájának alsó részén erre kialakított pontokhoz helyezze.

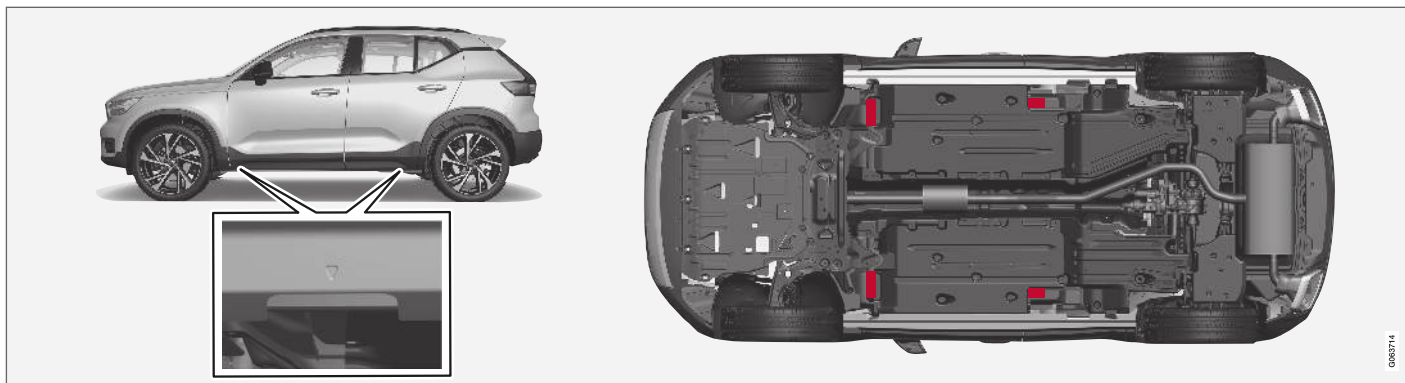
FIGYELEM

Ha az autót műhelyemelővel emeli fel, akkor azt a négy emelőpont valamelyike alá kell helyezni. Ügyeljen az emelő olyan elhelyezésére, hogy az autó ne tudjon lecsúszni arról. Győződjön meg a gumivédővel ellátott emelőtárcsa olyan elhelyezésére, hogy az autó stabil maradjon és ne károsodjon. Mindig használjon tengelybakot vagy hasonló eszközt.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómoddellhez tartozó emelőt használja. Ha nem a Volvo által ajánlott emelőt használ, akkor tartsa be a gyártó utasításait.

Az autó normál emelőjét csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például defektes kerekek cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.



A háromszögek jelzik a műanyag fedélben az emelési pontok helyét (pirossal jelölve).

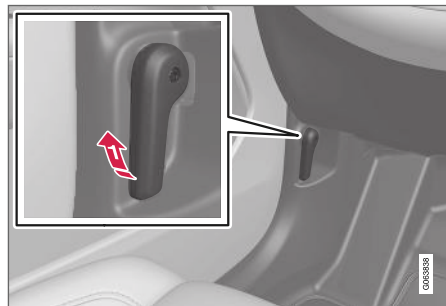
Kapcsolódó információk

- Kerék eltávolítása (548. oldal)
- Emelő* (547. oldal)

A motortérfedél nyitása és zárása

A motorháztető az utastérben található fogantyú és a motorháztető alatti fogantyú használatával nyitható ki.

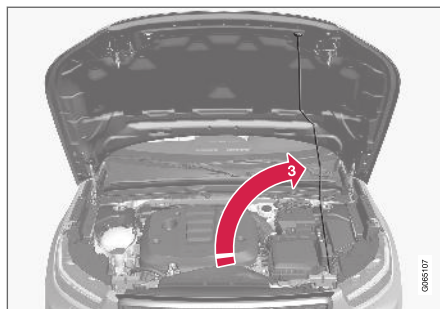
A motorháztetőt kinyitása



1. Húzza meg a pedálok mellett található fogantyút a motorháztető kioldásához a teljesen zárt helyzetből.



2. Fordítsa felfelé a motorháztető alatti fogantyút, hogy kioldja a motorháztetőt a reteszekből, és emelje fel a motorháztetőt.



3. Használja a támasztó csapot a motorháztető felemelve tartásához, és rögzítse biztonságosan.

Figyelem - a motorháztető nincs zárva



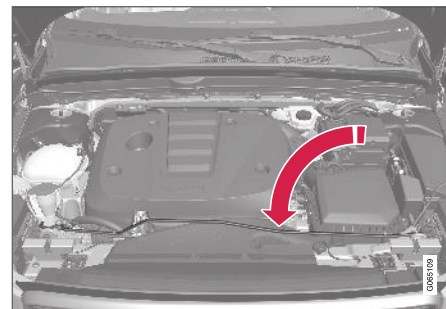
Amikor a motorháztető ki van oldva, akkor világít a szimbólum és az ábra a járművezetői kijelzőn, és egy hangjelzés szól meg. Ha az autó még mindig gurul, akkor megismétlődik a hangjelzés.

i MEGJEGYZÉS

Ha világít a figyelmeztető szimbólum vagy hallható a figyelmeztető hangjelzés, annak ellenére, hogy a motorháztető megfelelően zárva van, akkor forduljon hivatalos Volvo márkaszervizhez.

A motorháztető becsukása

1. Válassza le a támasztó csapot, és rögzítse azt a helyén.



2. Engedje le kézzel a motorháztetőt.
3. Amikor a motorháztető a záróreteszeknek ütközik, nyomja le a motorháztetőt, hogy teljesen bezárja azt.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy ne legyen semmi a motorháztető lecsukódásának útjában, különben fennáll a személyi sérülés kockázata.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy lecsukáskor megfelelően zár-e a motorháztető. A motorháztetőnek mindkét oldalon hallhatóan rögzülnie kell.



A motorháztető nincs teljesen zárva. Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.



A motorháztető teljesen zárva van. Az ábra vázlatos - az alkatrészek az autómoddeltől függően eltérőek lehetnek.

FIGYELEM

Soha ne vezessen nyitott motorháztetővel!

Ha vezetés közben bármilyen jelét tapasztalja annak, hogy a motorháztető nincs megfelelően zárva, akkor haladéktalanul álljon meg, és zárja le azt.

Kapcsolódó információk

- A motortér áttekintése (587. oldal)
- Ajtó és biztonsági öv emlékeztető (48. oldal)

A klímavezérlő rendszer szervizelése

A légkondicionáló rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer fluoresszkáló jelzőanyagot tartalmaz. A szivárgás-észlelési munka során ultrabolya fényt kell használni.

A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel.

R134a hűtőközeget használó autók

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

R1234yf hűtőközeget használó autók

FIGYELEM

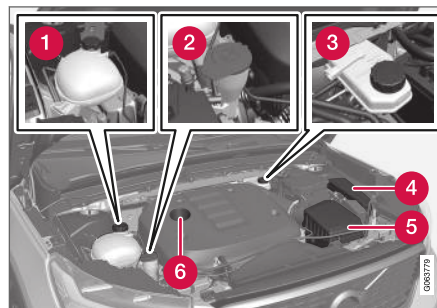
A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R1234yf hűtőközeget tartalmaz. A SAE J2845 (a hordozható klímarendszerekben használt hűtőközegek biztonságos szervizelésére és tárolására vonatkozó technikusképzés) szabványnak megfelelően, a hűtőközeg rendszert a rendszer biztonsága érdekében csak szakképzett szerelők szervizelhetik és javíthatják.

Kapcsolódó információk

- Volvo szervizprogram (578. oldal)

A motortér áttekintése

Az áttekintés néhány szervizzel kapcsolatos komponenst mutat.



A motortér megjelenése a modelltől és a motorváltozattól függően változhat.

- 1 A hűtőfolyadék tárolási tartálya
- 2 Mosófolyadék-töltőcső¹¹
- 3 Fékfolyadéktartály (a vezető oldalon helyezkedik el)
- 4 Központi elektromos egység
- 5 Levegőszűrő
- 6 Motorolaj-töltőcső

FIGYELEM

Ne feledje, hogy a hűtőventilátor (a motortér elején, a hűtő mögött található) automatikusan működésbe léphet vagy akár 6 percig tovább működhet a motor leállítását követően.

Mindig műhelyben tisztíttassa a motort - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

FIGYELEM

A gyújtásrendszer nagyon magas és veszélyes feszültséggel működik. Az autó elektromos rendszerének mindig **0** gyújtáshelyzetben kell lennie, amikor munkát végez a motortérben.

Ne érjen a gyújtógyertyákhoz vagy a gyújtótékercshez, amikor az autó elektromos rendszere a **II** gyújtáshelyzetben van vagy a motor meleg.

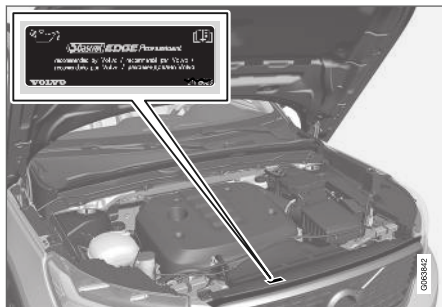
Kapcsolódó információk

- A motortérfedél nyitása és zárása (585. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- A hűtőfolyadék feltöltése (590. oldal)
- Biztosítékok a motortérben (603. oldal)
- A motorolaj ellenőrzése és feltöltése (589. oldal)
- Gyújtáshelyzetek (410. oldal)

¹¹ Töltse fel rendszeresen, például tankoláskor mosófolyadékkal.

Motorolaj

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok és érvényes legyen a jótállás.



A Volvo az alábbiakat javasolja:

Castrol
EDGE
PROFESSIONAL

0653097

Ha a motorolaj nem ellenőrizhető rendszeresen és a szint túl alacsonyra csökken, akkor fennáll a kockázata annak, hogy a motor súlyosan károsodik.

! FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és az autó környezetre gyakorolt hatását.

Ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású a motorolajat használja, akkor károsodhatnak a motorral kapcsolatos komponensek. Az ilyen károkért a Volvo Car Corporation nem vállal felelősséget.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

A Volvo különböző rendszereket használ a figyelmeztetésre, amikor az olaj szintje túl alacsony/magas vagy az olajnyomás alacsony. Bizonyos motorváltozatok olajnyomás-érzékelővel rendelkeznek, és a járművezetői kijelző figyelmeztető szimbólumát használják az alacsony olajnyomás  jelzéséhez. Más változatok olajsint-érzékelővel rendelkeznek, ekkor a járművezetői kijelző  figyelmeztető szimbóluma és szöveges üzenete tájékoztatja a járművezetőt. Bizonyos változatok mindkét rendszerrel rendelkeznek. További tájékoztatásért, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

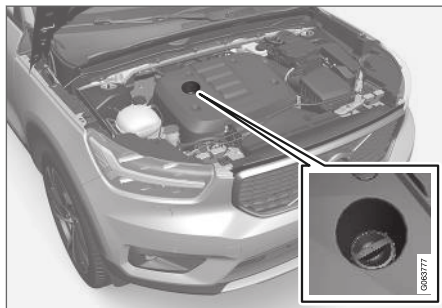
A motorolajat és az olajsűrőt a szervíz és garanciafűzetben előírt időközönként le kell cserélni. Az előírnál jobb minőségű olaj használata megengedett. Ha az autót kedvezőtlen körülmények között használja, akkor a Volvo az előírnál magasabb fokozatú olaj használatát javasolja.

Kapcsolódó információk

- A motorolaj ellenőrzése és feltöltése (589. oldal)
- Motorolaj — műszaki adatok (639. oldal)
- A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feltetelek (640. oldal)

A motorolaj ellenőrzése és feltöltése

Az olajszintet az elektronikus olajszint-érzékelő észleli.



Töltőcső¹².

Bizonyos esetekben az olajat a szervizintervallumok között is fel kell tölteni.

Nem kell a motorolajszinttel kapcsolatos tevékenységet végezni, amíg nem jelenik meg ezzel kapcsolatos üzenet a járművezetői kijelzőn.

FIGYELEM



Ha ez a szimbólum a **Motorolajszint Szerviz szükséges** üzenettel együtt jelenik meg, akkor vigye szervizbe az autót - hivatalos Volvo márkaszerviz igénybe vétele ajánlott. Az olajszint túl magas lehet.

FONTOS



Ha ez a szimbólum egy alacsony olajszinttel kapcsolatos, például **Motorolajszint alacs. Töltsön rá 1 liter olajat** üzenettel együtt jelenik meg, akkor csak az előírt mennyiséget töltsse be, például 1 litert (1 kvart).

FIGYELEM

A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

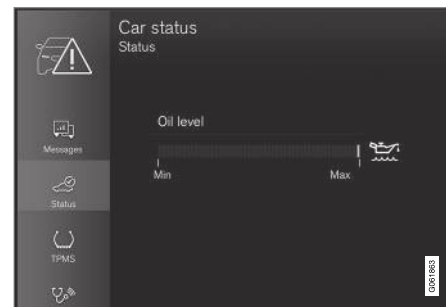
Lásd olajszint a központi kijelzőn

Az olajszint az elektronikus olajszint-ellenőrző műszerrel jelenik meg a központi kijelzőn a motor leállított állapotában. Az olajszintet rendszeresen ellenőrizni kell.



Car Status

1. Nyissa meg az **Autó állapota** alkalmazást az alkalmazás nézetből a központi kijelzőn.
2. Nyomja meg a **Állapot** lehetőséget az olajszint mutatójához.



Az olajszint ábrája a központi kijelzőn.

¹² Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával.



i MEGJEGYZÉS

A rendszer nem képes a változások közvetlen észlelésére az olaj betöltések vagy leengedések. Az autót körülbelül 30 km (körülbelül 20 mérföld) hosszan kell vezetni, és 5 percig álló helyzetben kell hagyni a motor leállított állapotában és egyenes talajon, mielőtt az olajszint jelzése helyes lenne.

i MEGJEGYZÉS

Ha nem állnak fenn az olajszint mérésének megfelelő feltételek (idő a leállítást követően, az autó dőlése, külső hőmérséklet stb.), akkor a **Nem áll rendelkezésre érték** üzenet jelenik meg a központi kijelzőn. Ez **nem** jelenti azt, hogy valami meghibásodott az autó rendszereiben.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj (588. oldal)
- A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feltételek (640. oldal)
- Motorolaj — műszaki adatok (639. oldal)
- Gyűjtéshelyzetek (410. oldal)
- Autó állapota (580. oldal)

A hűtőfolyadék feltöltése

A hűtőfolyadék hűti a belsőégésű motort a megfelelő üzemi hőmérséklet fenntartása érdekében.

A motor által a hűtőfolyadéknak átadott hő felhasználható az utastér fűtéséhez.

A hűtőfolyadék feltöltésekor, kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. Soha ne tölts fel csak vízzel. A fagyás kockázata egyaránt nő a túl kevés és túl sok hűtőfolyadék-koncentrátum esetén.

Ha hűtőfolyadék található az autó alatt, ha hűtőfolyadékfüst van jelen vagy több mint 2 liter (körülbelül 2 kvart) kellett utántölteni, akkor mindig hívjon autóműtőt, hogy elkerülje a motor hibás hűtőrendszer miatti károsodását, amikor megpróbálja beindítani az autót.



FIGYELEM

A hűtőfolyadék nagyon forró lehet. Soha ne nyissa ki a sapkát, amikor a hűtőfolyadék forró. Ha feltöltésre van szükség, akkor lassan csavarja le a tágulási tartály sapkáját, hogy megszűnhessen a túlnyomás.



A hűtőfolyadék tágulási tartálya.

- Csavarja le a kiegyenlítő tartály sapkáját, és tölts fel hűtőfolyadékkal, ha szükséges. A hűtőfolyadékszintnek nem szabad a tágulási tartály **MAX** jelénél magasabban lennie.

! FONTOS

- Keverje a hűtőfolyadékot jóváhagyott minőségű vízhez. Ha kétségei vannak a víz minőségével kapcsolatban, akkor használjon előre bekevert hűtőfolyadékot a Volvo ajánlásai szerint.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőfolyadék-keverék 50% vizet és 50% hűtőfolyadékot tartalmazzon.
- Mindig a Volvo által ajánlott, korróziógátló szert tartalmazó hűtőfolyadékot használjon.
- A hűtőrendszer fő alkatrészeinek cseréjekor, a rendszer elégséges korrózióvédelme érdekében, csak új hűtőfolyadékot szabad használni.
- A motort csak jól feltöltött hűtőrendszerrel szabad járatni. Különben a hőmérséklet olyan magasra emelkedhet, hogy károsodás keletkezhet (repedések) a hengerfejen.
- A magas klór-, klóríd- és egyéb sótartalom a hűtőrendszer korrózióját okozza.

Kapcsolódó információk

- A motortér áttekintése (587. oldal)
- Hűtőfolyadék — műszaki adatok (641. oldal)

¹³ LED Ligth Emitting Diode

¹⁴ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Lámpacsere

A hátsó irányjelző, a féklámpa és a hátsó ködlámpa izzóját szerviz segítsége nélkül ki tudja cserélni a járművezető.

Halogén fényszórók nem minden modellhez és piacon állnak rendelkezésre. További tájékoztatásért, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

A LED¹³ típusú lámpákat műhelyben kell cserélni. Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

i MEGJEGYZÉS

Az izzókkal kapcsolatos információkat ez a cikk nem tartalmazza, lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedővel vagy képesített Volvo szerviztechnikussal.

Keressen fel egy műhelyt¹⁴, ha nem az izzókkal kapcsolatos meghibásodás jelentkezik a lámpákban. Ha meghibásodás történik a LED¹³ lámpákban, akkor a teljes lámpa egységet ki kell cserélni.

! FIGYELEM

Az autó elektromos rendszerének a 0 gyújtás-helyzetben kell lennie az izzók cseréje közben.

! FONTOS

Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

i MEGJEGYZÉS

Ha a hibaüzenet a hibás izzó cseréjét követően is megmarad, akkor azt javasoljuk, hogy látogasson el egy hivatalos Volvo szervizbe.

i MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók és hátsó lámpák átmenetileg bepárárosodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

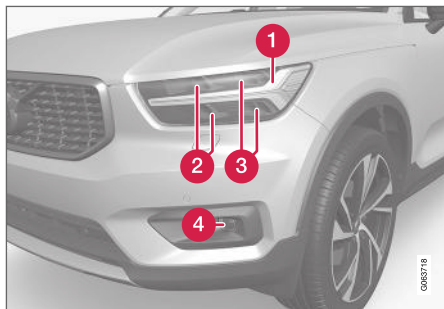
Kapcsolódó információk

- Külső lámpák elhelyezkedése (592. oldal)
- A hátsó irányjelző izzó cseréje (592. oldal)
- A féklámpaizzó cseréje (594. oldal)
- A hátsó ködlámpaizzó cseréje (595. oldal)
- Izzók műszaki adatai (595. oldal)

Külső lámpák elhelyezkedése

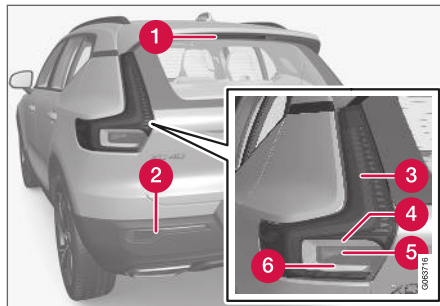
Az autó külső világítása számos különböző lámpát tartalmaz. A LED¹⁵ típusú lámpákat műhelyben kell cserélni. Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Lámpák, első



- 1 Nappali világítás/helyzetjelző lámpák/irányjelző lámpák (LED)¹⁵
- 2 Távolsági fényszóró (LED)
- 3 Tompított fényszóró (LED)
- 4 Első ködlámpák/kanyarlámpák* (LED)

Lámpák, hátsó



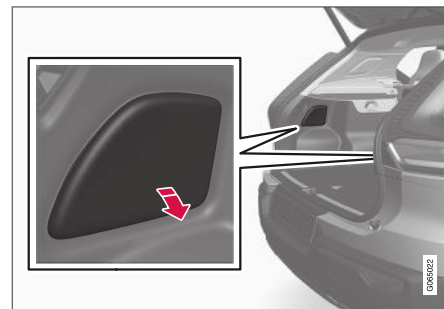
- 1 Féklámpa - középső, magasra szerelt (LED¹⁵)
- 2 Ködlámpa
- 3 Helyzetjelző lámpák (LED)
- 4 Irányjelzők
- 5 Féklámpák
- 6 Tolatólámpák (LED)

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (591. oldal)
- Izzók műszaki adatai (595. oldal)
- Világításkapcsolók (140. oldal)

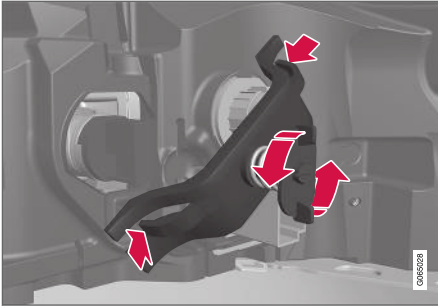
A hátsó irányjelző izzó cseréje

A hátsó irányjelzők izzói a csomagtér oldalán található panel mögött helyezkednek el.

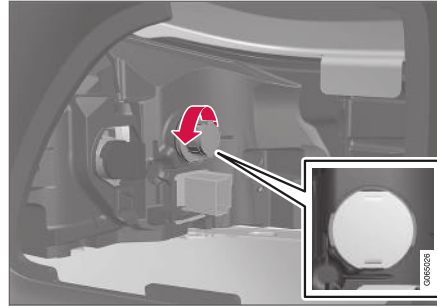


1. Nyomja be a panel fedelét a felső szélén annak leválasztásához.
2. Helyezze félre a szigetelést, hogy hozzáférjen a támasztó hídhöz.

¹⁵ LED Light Emitting Diode



3. Csavarja a rugócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a támasztó hidat. A legegyszerűbb hagyni, hogy a csavar a támasztó hídban maradjon.



4. Vegye ki a szürke izzófoglatot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva, és kihúzza azt.
5. Benyomva, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, távolítsa el az izzót.
6. Benyomva, és az óramutató járásával egyező irányba fordítva szerelje be az új izzót.
7. Rögzítse az izzófoglatot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva azt.
8. Szerelje fel a támasztó hidat a hozzá tartozó rugócsavarral együtt, és ellenőrizze, hogy a kapcsok a megfelelő helyzetben állnak-e. Húzza meg ütközésig a rugócsavart (max. 2 Nm).
9. Húzza hátra a szigetelést, majd akassza be a panelt, és nyomja vissza a helyére.

! FONTOS

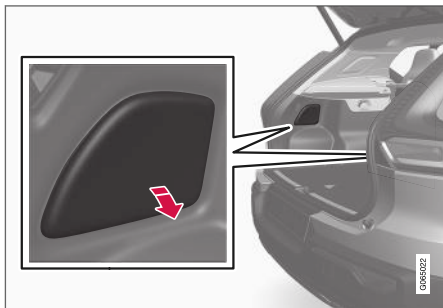
Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

Kapcsolódó információk

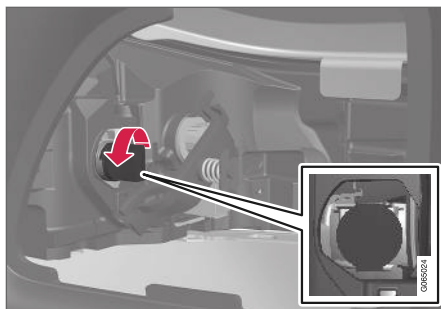
- Külső lámpák elhelyezkedése (592. oldal)
- Izzók műszaki adatai (595. oldal)
- Lámpacsere (591. oldal)

A féklámpaizzó cseréje

A féklámpák izzói a csomagtér oldalán található panel mögött helyezkednek el.



1. Nyomja be a panel fedelét a felső szélén annak leválasztásához.
2. Helyezze félre a szigetelést, hogy hozzáférjen a féklámpa izzójához.



3. Vegye ki a fekete izzófoglatot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva, és kihúzza azt.
4. Benyomva, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, távolítsa el az izzót.
5. Benyomva, és az óramutató járásával egyező irányba fordítva szerelje be az új izzót.
6. Rögzítse az izzófoglatot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva azt.
7. Húzza hátra a szigetelést, majd akassza be a panelt, és nyomja vissza a helyére.



FONTOS

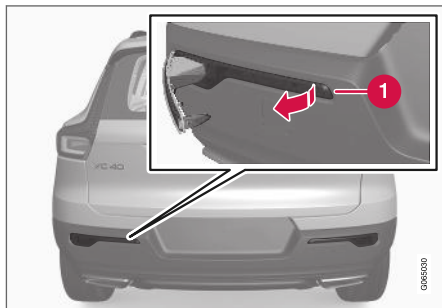
Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

Kapcsolódó információk

- Külső lámpák elhelyezkedése (592. oldal)
- Izzók műszaki adatai (595. oldal)

A hátsó ködlámpaizzó cseréje

A hátsó ködlámpa a hátsó lökhárítóba van építve a vezető oldalon.



Hátsó ködlámpa csak a vezető felőli oldalon található.

1. Lazítsa ki a ködlámpa egységet a vezető oldalon egy lapos tárggyal, például asztali késsel vagy csavarhúzóval, az izzókészlet keskenyebb, rövid oldalán, majd feszítse ki a ködlámpa egységet.
2. Húzza le a csatlakozót.
3. Vegye ki az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva, és kihúzva azt.
4. Benyomva, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, távolítsa el az izzót.
5. Benyomva, és az óramutató járásával egyező irányba fordítva szerelje be az új izzót.

6. Rögzítse az izzófoglalatot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva azt.
7. Csatlakoztassa a csatlakozót.
8. Helyezze be a kampót a ködlámpa egység széles részén a hátsó lökhárítóban, és fordítsa befelé az egységet, hogy a kapocs beakadjon.

Kapcsolódó információk

- Külső lámpák elhelyezkedése (592. oldal)
- Izzók műszaki adatai (595. oldal)

Izzók műszaki adatai

A műszaki adatok a hátsó irányjelző izzókra, féklámpaizzókra és hátsó ködlámpaizzókra vonatkoznak.

Keressen fel egy műhelyt¹⁶, ha más lámpákban meghibásodás jelentkezik.

Funkció	W ^A	Típus
Hátsó irányjelzők	24	PY24W
Féklámpák	21	H21W LL
Hátsó ködlámpa	21	H21W LL

^A Watt

Kapcsolódó információk

- Külső lámpák elhelyezkedése (592. oldal)
- Lámpacsere (591. oldal)

¹⁶ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Akkumulátor

Az elektromos rendszer egypólusú és a jármű vázát valamint a motorblokkot használja vezetőként.

Az indítóakkumulátor az elektromos rendszer beindítására és az indítómotor hajtására valamint az autó egyéb elektromos berendezéseinek tápellátására szolgál.

Az indítóakkumulátort hivatalos műhelyben kell cseréltetni¹⁷.

Az autó feszültségszabályozott váltóáramú generátorral rendelkezik.

Az indítóakkumulátor a Start/Stop rendszerhez és a regeneratív töltéshez valamint az autó különböző rendszereinek támogatásához tervezett 12 voltos akkumulátor.

Az akkumulátor hasznos élettartamát és működését olyan tényezők befolyásolják, mint az indítások száma, lemerülés, vezetési stílus, vezetési feltételek, időjárási viszonyok stb.

- Soha ne csatlakoztassa le az akkumulátort, amikor jár a motor.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kábelei megfelelően csatlakoztatva vannak-e és megvannak-e húzva.

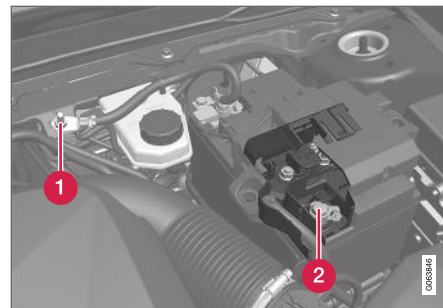
FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Ne csatlakoztassa a segédindító kábelt az üzemanyag-ellátó rendszer komponenseihez vagy bármely mozgó alkatrészhez. Legyen óvatos a motor forró alkatrészeivel.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Soha ne dohányozzon az akkumulátor közelében.

Töltési pontok

Amikor külső indítóakkumulátort vagy akkumulátortöltőt csatlakoztat, akkor használja a töltő pontokat a motortérben.

Töltés közben tölteni kell az indítóakkumulátort és a segédakkumulátort is.



1 Negatív töltőpont

2 Pozitív töltőpont

FONTOS

Az indítóakkumulátor és a segédakkumulátor töltéséhez csak modern, szabályozott töltőfeszültségű akkumulátortöltőt használjon. A gyorsított töltő funkciót nem szabad használni, mert károsíthatja az akkumulátort.

¹⁷ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

! FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor az infotainment rendszer energiatakarékos funkciója átmenetileg kikapcsol és/vagy a fő akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozó járművezetői üzenet ideiglenesen használhatatlan lesz külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó negatív töltőpontja** használható testelési pontként.

! MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor élettartama rövidebb, ha ismételten lemerül.

Az akkumulátor élettartamát számos tényező befolyásolja, beleértve a vezetési körülményeket és az időjárást. Az akkumulátor indítási kapacitása az idővel fokozatosan csökken, ezért, ha az autót hosszabb ideig nem használja vagy csak rövid távolságokat tesz meg, akkor újra kell tölteni. A szélsőséges hideg tovább csökkenti az indítási kapacitást.

Az akkumulátor jó állapotban tartásához, legalább 15 percet kell vezetni hetente vagy az akkumulátort automatikus akkumulátor-cseptöltőhöz kell csatlakoztatni.

A teljesen feltöltött állapotban tartott akkumulátornak van a leghosszabb hasznos élettartama.

Elhelyezkedés

Az indítóakkumulátor a motortérben helyezkedik el.

! FIGYELEM

Ha az indítóakkumulátort lecsatlakoztatták, akkor az automata nyitás és zárás funkciót alaphelyzetbe kell állítani, hogy megfelelően működjön. A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítás kell végrehajtani.

! FONTOS

Bizonyos modellek esetében az akkumulátor hevederrel van rögzítve. Ügyeljen arra, hogy a rögzítő heveder megfelelően meg legyen húzva.

◀◀ **Műszaki adatok**

Akkumulátor	H6 AGM	H6 EFB	H7 AGM
Feszültség (V)	12	12	12
Hidegindítási képesség ^A - CCA ^B (A)	760	720	800
Méret, H×S×M	278×175×190 mm (10,9×6,9×7,5 hüvelyk)	278×175×190 mm (10,9×6,9×7,5 hüvelyk)	315×175×190 mm (12,4×6,9×7,5 hüvelyk)
Kapacitás (Ah)	70	70	80

^A Az EN szabványnak megfelelően.

^B Cold Cranking Amperes.

A Volvo azt javasolja, hogy bízsa az akkumulátor cseréjét hivatalos Volvo műhelyre.

! FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort vagy a segédakkumulátort, akkor ugyanolyan típusú akkumulátort kell beszerezni.

! FONTOS

Ha kicseréli az indítóakkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

i MEGJEGYZÉS

Az indítóakkumulátor-láda méretének meg kell egyeznie az eredeti akkumulátor méretével.

Kapcsolódó információk

- Szimbólumok az akkumulátorokon (600. oldal)
- Segédakkumulátor (599. oldal)
- Segédindítás másik akkumulátorral (457. oldal)

Segédakkumulátor

A Start/Stop funkcióval felszerelt autók, az indítóakkumulátor mellett egy segédakkumulátorral vannak felszerelve.

Az Start/Stop funkcióval rendelkező autók két 12 voltos akkumulátorral vannak felszerelve - egy extra erős akkumulátorral az indításhoz és egy segédakkumulátorral, amely segít a Start/Stop funkció indítási eljárásában.



A segédakkumulátor lent a motortérben található. Az indítóakkumulátor is itt látható (fent).

! MEGJEGYZÉS

- Minél magasabb az áramfogyasztás az autóban, annál többet kell dolgoznia a generátornak az akkumulátorok töltésén = nagyobb üzemanyag-fogyasztás.
- Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a legkisebb megengedett szint alá esik, akkor a Start/Stop funkció kikapcsol.

Az ideiglenesen csökkent Start/Stop funkció a magas áramfelvétel miatt azt jelenti, hogy:

- A motor automatikusan beindul anélkül, hogy a járművezető felemelné a lábát a fékpedálról.

A segédakkumulátor normálisan nem igényel több szervizelést, mint a normál, indításhoz használt akkumulátor. Kérdések vagy problémák esetén, forduljon egy szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo szervizhez.

! FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció ideiglenesen nem működik egy külső indítóakkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó negatív töltőpontja** használható testelési pontként.



MEGJEGYZÉS

Ha az indító akkumulátor annyira lemerült, hogy az autó nem rendelkezik a normális elektromos funkciókkal, és a motort külső segédakkumulátor vagy akkumulátortöltő segítségével indítják be, akkor a Start/Stop funkció továbbra is aktív maradhat. Ha a Start/Stop funkció ezután nem sokkal leállítja a motort, akkor nagy a kockázata annak, hogy a motor automatikus beindítása az akkumulátor elégtelen kapacitása miatt sikertelen lesz, mert az akkumulátornak nem volt lehetősége feltöltődni.

Ha az autót segédakkumulátorral indítják be vagy az akkumulátort elégtelen ideig töltötték akkumulátortöltővel, akkor ajánlott kikapcsolni a Start/Stop funkciót, amíg az autó fel nem töltötte az akkumulátort. Körülbelül +15 °C (körülbelül 60 °F) külső hőmérsékleten az akkumulátort legalább 1 óráig kell töltenie az autónak. Alacsonyabb külső hőmérséklet esetén a töltési idő 3-4 órára növekedhet. Azt javasoljuk, hogy töltsa a lemerült akkumulátort külső akkumulátortöltővel.

Műszaki adatok

Feszültség (V)	12
Hidegindítási képesség ^A - CCA ^B (A)	170

Méret, HxSzxM	150x90x130 mm (5,9x3,5x5,1 hüvelyk)
Kapacitás (Ah)	10

^A Az EN szabványnak megfelelően.

^B Cold Cranking Amperes.

FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort vagy a segédakkumulátort, akkor ugyanolyan típusú akkumulátort kell beszerezni.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor (596. oldal)
- Start/Stop funkció (432. oldal)
- Szimbólumok az akkumulátorokon (600. oldal)

Szimbólumok az akkumulátorokon

Az akkumulátorokon tájékoztató és figyelmeztető szimbólumok találhatók.

	Használjon védőszemüveget.
	További tájékoztatás az autó kezelési útmutatójában.
	Tárolja az akkumulátort gyermekektől elzárva.
	Az akkumulátor korróziót okozó savat tartalmaz.

	Kerülje a szikrák és nyílt láng használatát.
	Robbanásveszély.
	Újra kell hasznosítani.

i MEGJEGYZÉS

Az elhasznált indítóakkumulátort vagy segédakkumulátort a környezetre biztonságos módon kell újrahasznosítani, mert ólmot tartalmaz.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor (596. oldal)
- Segédakkumulátor (599. oldal)

Biztosítékok és központi elektromos egységek

Az összes elektromos funkciót és komponenst számos biztosíték védi, hogy megakadályozza az autó elektromos rendszerének rövidzárlat vagy túlterhelés okozta károsodását.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon idegen tárgyat vagy az előírtnál magasabb amperszámú biztosítékot a biztosíték cseréjekor. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

Ha egy elektromos komponens vagy funkció nem működik, annak oka lehet, hogy a komponens biztosítéka átmenetileg túlterhelődött vagy meghibásodott. Ha többször egymás után ugyanaz a biztosíték hibásodik meg, akkor meghibásodás lehet az áramkörben. A Volvo azt javasolja, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos Volvo műhellyel az ellenőrzéshez.

A központi elektromos egységek elhelyezkedése



- 1 Motortér
- 2 A bal oldali első ülés alatt

Kapcsolódó információk

- Biztosítékcseré (602. oldal)
- Biztosítékok a motortérben (603. oldal)
- Biztosítékok a bal oldali első ülés alatt (607. oldal)

Biztosítékcseré

Az összes elektromos funkciót és komponenst számos biztosíték védi, hogy megakadályozza az autó elektromos rendszerének rövidzárlat vagy túlterhelés okozta károsodását.

1. Keresse meg a biztosítékot a biztosítékok ábráján.
2. Húzza ki a biztosítékot és ellenőrizze oldalról, hogy a hajlított huzal elolvadt-e.
3. Ebben az esetben, cserélje ki azt egy ugyanolyan színű és amperszámú új biztosítékra.

FIGYELEM

Soha ne használjon idegen tárgyat vagy az előírtnál magasabb amperszámú biztosítékot a biztosíték cseréjekor. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

FIGYELEM

A kezelési útmutatóban nem szereplő biztosítékokkal kapcsolatban keressen fel egy hivatalos Volvo műhelyt. Ha ezt nem helyesen hajtja végre, az súlyos károsodást okozhat az elektromos rendszerekben.

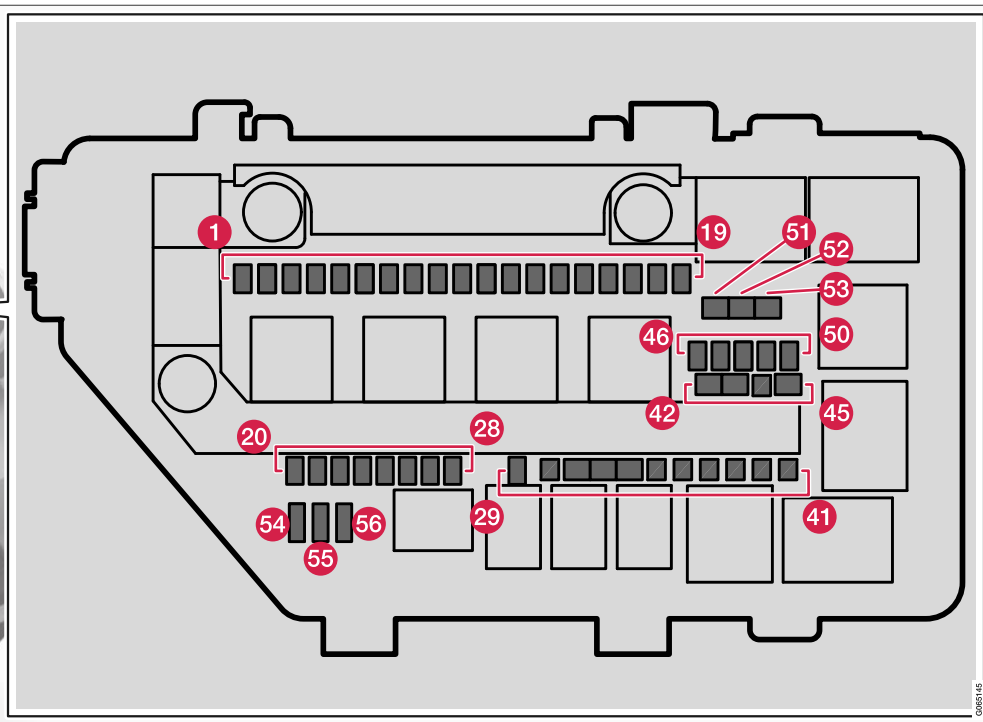
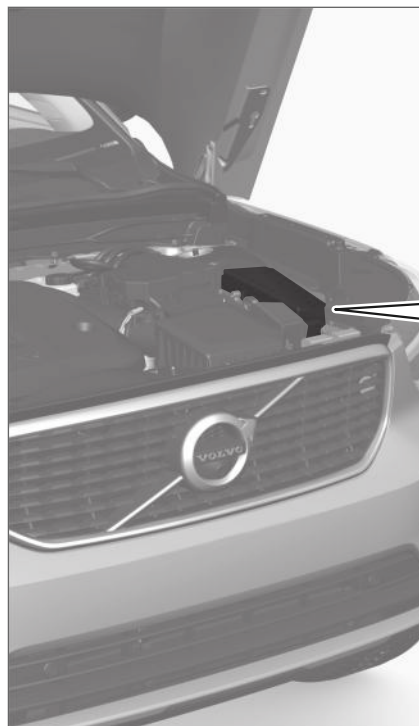
Kapcsolódó információk

- Biztosítékok és központi elektromos egységek (601. oldal)
- Biztosítékok a motortérben (603. oldal)

- Biztosítékok a bal oldali első ülés alatt (607. oldal)

Biztosítékok a motortérben

A motortérben található biztosítékok védik, többek között, a motor- és fékfunkciókat.



A fedél belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A biztosítéktábla több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Helyzetek

A fedél belsején egy címke mutatja a biztosítékok elhelyezkedését.

- A 1-30, 46-50. és 54-56. számú biztosítékok "Micro" típusúak.
- A 31-45 és 51-53. számú biztosítékok "MCase" típusúak és csak szervizben cserélhetők¹⁸.

	Funkció	A ^A
1	USB csatlakozó, alagútkonzol, hátsó*	5
2	12 voltos aljzat az alagútkonzolban, első	15
3	–	–
4	12 voltos aljzat a csomagterben*	15
5	Motorvezérlő modul (ECM)	20
6	Gyújtótekercek; gyújtógyertyák	15
7	Mágnesszelepek (benzines); szelep; termosztát a motorhűtő rendszerhez (benzines); EGR-hűtőszivattyú (dízel); izzítógyertya-vezérlő egység (dízel) Motorvezérlő modul (ECM)	15

	Funkció	A ^A
8	Mágnesszelepek (benzines); szelep; termosztát a motorhűtő rendszerhez (benzines); EGR hűtőszivattyú (dízel); izzításvezérlő modul (dízel); vákuumszabályozók; szelep; kimenő impulzus szelep (dízel)	10
9	Lambda-szonda, középső (benzines); Lambda-szonda, hátsó (dízel)	15
10	Nitrogén-oxid érzékelő (dízel)	15
11	–	–
12	Jobb oldali fényszóró	20
13	Bal oldali fényszóró	20
14	Légzsákok	5
15	Gázpedál-érzékelő	5
16	Akkor kap tápellátást, amikor be van kapcsolva a gyújtás: Motorvezérlő modul; sebességváltó-komponensek; elektromos kormányszervo; központi elektronikus modul; vezérlőmodul a fékrendszerhez	5
17	Elektromos kiegészítő fűtés*; OBD II tűzfal	5

	Funkció	A ^A
18	Alkoholzár	5
19	–	–
20	Belső relétekercek	5
21	–	–
22	Fékpedál-érzékelő Fékpedál	5
23	–	–
24	Vezérlőmodul az automata sebességváltó fokozatkapcsolásait/váltásait végrehajtó működtető egységhez	5
25	Sebességváltó-vezérlő modul	15
26	Motorvezérlő modul (ECM)	5
27	–	–
28	–	–
29	Kürt	20
30	Sziréna*	5
31	Ablaktörlő	30

¹⁸ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.



	Funkció	A ^A
32	Vezérlőmodul a fékrendszerhez (szelepek, rögzítőfék)	40
33	Vezérlőegység a fékrendszerhez (ABS szivattyú)	40
34	–	–
35	Működtető egység a sebességváltóhoz	25
36	–	–
38	Jobb oldali fényszóró, bal oldali fényszóró	30
39	–	–
40	–	–
41	Vonóhorog-vezérlő modul*	25
42	Vonóhorog-vezérlő modul*	40
43	–	–
44	Elektromos vezetőülés*	20
45	–	–
46	–	–
47	–	–

	Funkció	A ^A
48	–	–
	–	–
49	–	–
50	–	–
51	Üzemanyagszűrő-fűtés (dízel)	30
52	Szélvédőfűtés*, bal	40
53	Szélvédőfűtés*, jobb	40
54	A támogató akkumulátor vezérlő funkciója	5
55	Bal oldali fényszóró	20
56	Jobb oldali fényszóró	20

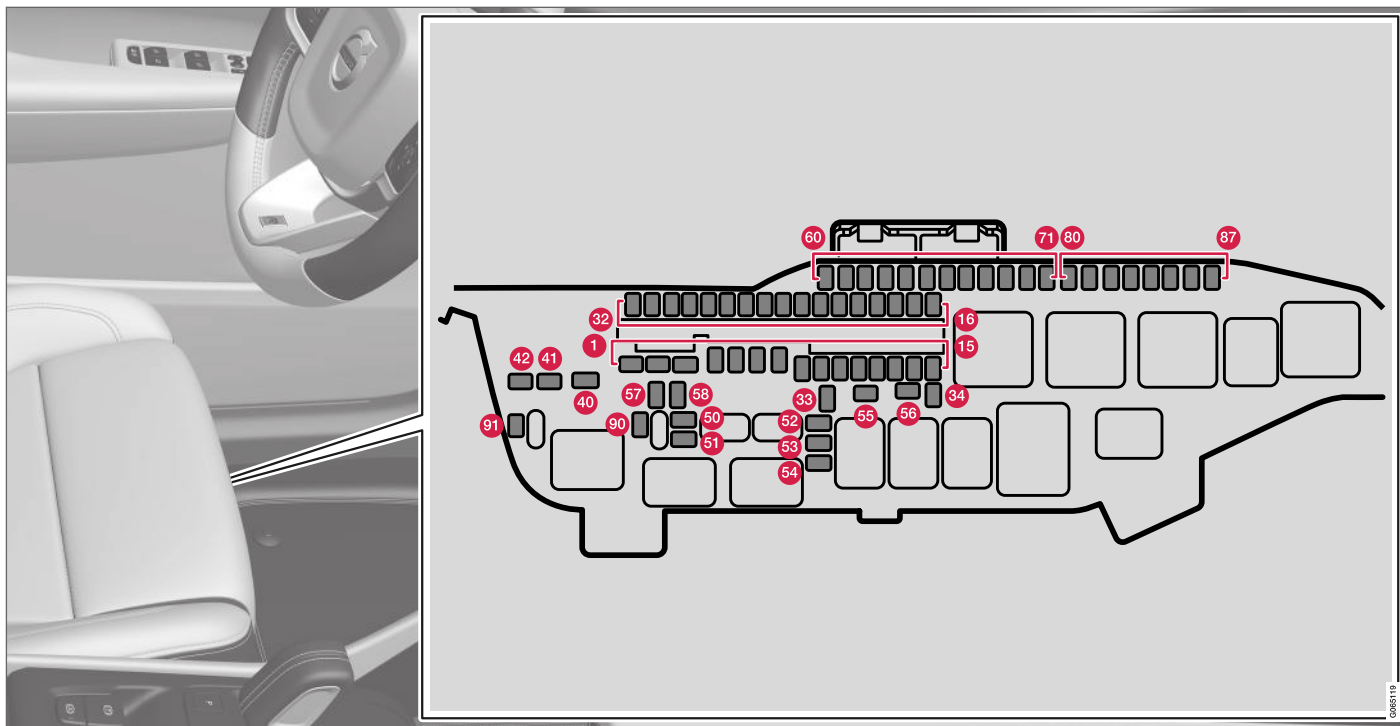
^A Amper

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok és központi elektromos egységek (601. oldal)
- Biztosítékcseré (602. oldal)

Biztosítékok a bal oldali első ülés alatt

A bal oldali első ülés alatt található biztosítékok védik többek között az elektromos aljzatokat, kijelzőket és ajtómodulokat.



A **motortéri biztosítéktábla** több cserebiztosítéknak ad helyet. A fedél belsején található csí-

pez szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

¹⁹ Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Helyzetek

- Az 1-8, 40-42. és 55-58. számú biztosítékok "MCase" típusúak és csak szervizben cserélhetők¹⁹.
- A 9-34, 50-54. és 60-91. számú biztosítékok "Micro" típusúak.

	Funkció	A ^A
1	Audiovezérlő modul (erősítő) (bizonyos változatok)	40
2	A. központi elektromos modul: érzékelők, radar egységek, elektromos ülések*.	40
3	B. központi elektromos modul: érzékelők, radar egységek, elektromos ülések*.	40
4	Ventilátormodul a klímavezérlő rendszerhez, első	40
5	Elektromosan működtetett csomagterajtó*	25
6	Elektromos ülés*, jobb	20
7	Állófűtés*	25
8	Vezérlőmodul a nitrogén-oxidok csökkentéséhez (dízel) Napérzékelő	30

	Funkció	A ^A
9	Ajtómodul a jobb oldali hátsó ajtóban	20
10	Ajtómodul a bal oldali hátsó ajtóban	20
11	Ajtómodul a bal oldali első ajtóban	20
12	–	–
13	Ajtómodul a jobb oldali első ajtóban	20
14	Ülésfűtés, hátsó*	15
15	–	–
16	–	–
17	Vezérlőmodul a nitrogén-oxidok csökkentéséhez (dízel)	15
18	Kormányzár	7,5
19	Vezérlőmodul a klímavezérlő rendszerhez	7,5
20	Mozgásérzékelő*	5
21	Járművezetői kijelző	5
22	Billentyűzet a középkonzolon	5
23	Kormánykerékmodul	5

	Funkció	A ^A
24	Modul az indító gombhoz és a rögzítőfék-vezérléshez	5
25	Középső kijelző	5
26	Vezérlőmodul online autóhoz; Volvo On Call vezérlőmodul	5
27	Modul a többsávos antennához	5
28	Relétekercek	5
29	Lábmozgás-észlelő modul* (az elektromosan működtetett csomagteráthez)	5
30	Sensus vezérlőmodul TV* (bizonyos piacokon)	15
31	OBDII diagnosztikai aljzat	10
32	Alkoholzár	5
33	Zárómotor a háttámlához bal oldalt hátul	15
34	Zárómotor a háttámlához jobb oldalt hátul	15
40	Hátsó ablak-páramentesítő	30
41	Biztonságiöv-előfeszítő modul, bal oldal	40





	Funkció	A ^A
42	Biztonságiöv-előfeszítő modul, jobb oldal	40
50	Nedvességérzékelő	5
51	Vezérlőmodul az üzemanyag-szivattyúhoz	20
52	Hűtőfolyadék-szivattyú	10
53	Kormánykerékmodul a kormánykerékfűtéshez*	15
54	–	–
55	Fényszórómosók*	25
56	Hátsó ablakmosó	25
57	–	–
58	–	–
59	–	–
60	–	–
61	–	–
62	–	–
63	Biztonságiöv-feszítő modul	5

	Funkció	A ^A
64	Blind Spot Information (BLIS)*: vezérlőmodul, külső tolató hang	5
65	–	–
66	Napérzékelő	5
67	All Wheel Drive (AWD) vezérlőmodul*	15
68	Hűtőfolyadék-szivattyú	10
69	Parkolókamera*	5
70	–	–
71	Vezérlőmodul a légzsákokhoz és biztonsági öv feszítőkhöz	5
80	Hátsó ablaktörlő	15
81	Panorámatető napellenzővel*	20
82	–	–
83	Belső világítás; a belső visszapillantó tükör elsötétítése*; eső- és fényérzékelő*; vezérlőpanelek a hátsó ajtóknban és a csomagtérben	7,5
84	–	–

	Funkció	A ^A
85	Vezérlőegység a vezetőtámogató funkciókhoz	5
86	Alkoholzár	5
87	Vezeték nélküli mobiltöltő*; USB-csatlakozó	5
90	–	–
91	–	–

A Amper

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok és központi elektromos egységek (601. oldal)
- Biztosítékcseré (602. oldal)

A belső tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószer használatát megelőzően fontos a porszívózás.

! FONTOS

- Bizonyos színes ruhák (például sötét farmerok vagy velúrok) foltot hagyhatnak a kárpiton. Ha ez történik, akkor fontos a kárpit ezen részeinek a lehető legkorábbi tisztítása és kezelése.
- Soha ne használjon erős oldószereket, például mosófolyadékot, tiszta benzint vagy oldószerbenzint vagy tömény szeszt a belső tisztításához, mert ezzel károsíthatja a kárpitot valamint az egyéb belső anyagokat.
- Soha ne permetezzen tisztítószert az elektromos gombokkal és kezelőszervekkel rendelkező komponensekre. Ehelyett törölje le azokat a tisztítószerezellel benedvesített ruhával.
- Az éles tárgyak és a tépőzár károsíthatják a szövetkárpitokat.

Kapcsolódó információk

- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

A központi kijelző tisztítása

A szennyeződések, foltok és ujjlenyomatokról származó zsír befolyásolhatja a központi kijelző működését és olvashatóságát. Tisztítsa rendszeresen a képernyőt mikroszálás ruhával.



A központi kijelző tisztítása:

1. Kapcsolja ki a központi kijelzőt a kezdőlap gomb hosszú megnyomásával.
2. Törölje le a képernyőt az autóhoz kapott mikroszálás ruhával vagy használjon azzal egyenértékű másik mikroszálás ruhát. A képernyőt egy tiszta és száraz mikroszálás ruhával, kis körkörös mozdulatokkal kell letörölni. Ha szükséges, kissé nedvesítse be a mikroszálás ruhát tiszta vízzel.
3. Aktiválja a kijelzőt a kezdőlap gomb rövid megnyomásával.



! FONTOS

A központi kijelző tisztítására használt mikroszál asztali ruhának por- és pihementesnek kell lennie.

! FONTOS

A középső kijelző tisztításához csak finom nyomást alkalmazzon a képernyőre. Az erős nyomás károsíthatja a képernyőt.

! FONTOS

Ne permetezzen semmilyen folyadékot vagy maró hatású vegyszert közvetlenül a középső kijelzőre. Ne használjon ablaktisztító szereket, egyéb tisztítószerkeket, aeroszolókat, oldószereket, alkoholt, ammóniát vagy súroló hatású tisztítószerkeket.

Soha ne használjon dörzsölő hatású ruhákat, papírtörölközőt vagy selyempapírt, mert ezek megkarcolhatják a középső kijelzőt.

- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autópótlási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerke használata előtt fontos a porszívózás.

Szövetkárpit és tetőkárpit.

Soha ne kaparja vagy dörzsölje a foltot, mert ezzel a kárpit tönkretételét kockáztatja. Soha ne használjon erős folteltávolítókat, mert ezzel a kárpit színének tönkretételét kockáztatja.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)

A biztonsági övek tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerkeket használata előtt fontos a porszívózás.

Biztonsági övek

Használjon vizet és szintetikus tisztítószer. Volvo kereskedéseknél speciális textiltisztító szert szerezhet be. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv száraz legyen, mielőtt hagyná azt visszahúzódní.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerkeket használata előtt fontos a porszívózás.

Kivehető szőnyegek és padlószőnyeg

Távolítsa el a kivehető szőnyeget a padlókárpit és a kivehető szőnyegek külön tisztításához. Használjon porszívót a por és a szennyeződések eltávolításához. Az egyes kivehető szőnyegek csapokkal vannak rögzítve.

Távolítsa el a kivehető szőnyeget az egyes csapoknál fogva és egyenesen felemelve.

Rögzítse a kivehető szőnyeget a csapoknál benyomva azt.

FIGYELEM

Mindig csak egy kivehető szőnyeget használjon az egyes üléseknél, és indulás előtt ellenőrizze, hogy a vezetőülésnél elhelyezett szőnyeg szilárdan rögzítve van-e a csapokhoz úgy, hogy az nem akadhat be a pedálok mellé vagy alá.

A porszívózást követően speciális szövet tisztító használata ajánlott a foltok eltávolításához a padlószőnyegről. A padlószőnyeget a Volvo kereskedők által ajánlott tisztítószerkezzel kell megtisztítani.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

A bőr kárpitok tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerkeket használata előtt fontos a porszívózás.

Bőrkárpit*

A Volvo bőrhuzatai kezelve vannak az eredeti megjelenés fenntartása érdekében.

A bőrkárpit természetes termék, amely idővel változik és szép patinát nyer. A bőr tulajdonságainak és színének megőrzéséhez rendszeres tisztítás és kezelés szükséges. A Volvo átfogó termékskálát – Volvo Leather Care Kit/Wipes – kínál a bőr kárpitok tisztításához és kezeléséhez, amelyek, az utasításoknak megfelelő használat esetén megvédik a bőr védőbevonatát.

A legjobb eredmény eléréséhez a Volvo évente egy - négy alkalommal (szükség esetén többször) javasolja a tisztítást és a védőkrém alkalmazását. A Volvo Leather Care Kit/Wipes a Volvo kereskedőknél szerezhető be.

A bőr kárpitok tisztítása

1. Vigyen fel bőrtisztítót egy nedves szivacsra, és nyomogassa, amíg hab nem képződik.
2. Használja a szivacsot a foltok körkörös mozdulatokkal.

3. Alaposan nedvesítse be a foltot a szivacs használatával, dörzsölés nélkül hagyja, hogy a szivacs felszívja a foltot.
4. Törölje le a foltot egy puha ruhával, és hagyja alaposan megszáradni a bőrt

A bőr kárpitok védelme

1. Vigyen fel kis mennyiségű bőrvédő szert egy ruhára, majd vigye fel a bőrre finom körkörös mozdulatokkal.

2. Körülbelül 20 percig hagyja száradni.

A bőr védelme ellenállóbbá teszi azt a nap UV-sugárzásából eredő igénybevétellel szemben.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

A bőr kormánykerék tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat. A tisztítószerkeket használata előtt fontos a porszívózás.

Bőr kormánykerék

A bőrnek lélegeznie kell. Soha ne takarja le a bőr kormánykereket műanyag védőburkolattal. A Volvo Leather Care Kit/Wipes javasolt a bőr kormánykerék tisztításához. Először távolítsa el a szennyeződések, port stb. egy nedves szivaccsal vagy ruhával.

FONTOS

Az éles tárgyak, például gyűrűk károsíthatják a bőrt a kormánykeréken.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)
- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása (615. oldal)

A belső műanyag, fém és fa alkatrészek tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószerkeket és autóápolási termékeket használjon. A legjobb eredmény eléréséhez tisztítsa meg rendszeresen és kezelje azonnal a foltokat.

Belső műanyag, fém és fa alkatrészek

Szálas vagy mikroszálas, enyhén nedvesített ruha, a Volvo kereskedésekben beszerezhető, ajánlott a belső alkatrészek és felületek tisztításához.

Ne kaparja vagy dörzsölje a foltokat. Soha ne használjon erős folteltávolítókat.

! FONTOS

Ne használjon alkoholt tartalmazó oldószert a járművezetői kijelző üvegének tisztításához.

! FONTOS

Nem feledje, hogy a magas fényű felületek könnyen karcolódnak. Tisztítsa ezeket a felületeket tiszta, száraz mikroszálas ruhával, kis, körkörös mozdulatokkal. Ha szükséges, nedvesítse meg a mikroszálas ruhát egy kis tiszta vízzel.

- Szövetkárpit és tetőkárpit tisztítása (612. oldal)
- A biztonsági övek tisztítása (613. oldal)
- Padlószőnyegek és berakott szőnyegek tisztítása (613. oldal)
- A bőr kárpitok tisztítása (614. oldal)
- A bőr kormánykerék tisztítása (614. oldal)

A külső tisztítása

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcok kockázatát is és frissen tartja az autót.

Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósamponot.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (611. oldal)
- A központi kijelző tisztítása (611. oldal)

Polírozás és viaszolás

Polírozza és viaszolja az autót, ha a fényezés matt, vagy, hogy extra védelmet biztosítson a festésnek. Az autót nem kell polírozni, amíg egy éves nem lesz. Azonban ez alatt az idő alatt is viaszolható. Ne polírozza vagy viaszozza az autót közvetlen napfényben, a polírozott felület hőmérséklete legfeljebb 45 °C (113 °F) lehet.

- Mossa le alaposan az autót, mielőtt polírozni vagy viaszolni kezdené. Tisztítsa le az aszfalt- és kátrányfoltokat kátrány-eltávolítóval vagy könnyűbenzinnel. A makacsabb foltok autófényezésekhez gyártott finom súrolópasztával távolíthatók el.
- Először fényesítőszerral, majd folyékony vagy szilárd viasszal fényesítse. Tartsa be gondosan a csomagoláson található utasításokat. Sok készítmény fényesítőszert és viaszt is tartalmaz.

! FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekaphatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

! FONTOS

Csak a Volvo által ajánlott fényezéskezelés használható. Az egyéb kezelések, mint a konzerválás, tömítés, védelem, fényezéstömítés vagy ehhez hasonló eljárások károsíthatják a fényezést. A fényezés ilyen kezelések által okozott károsodására nem vonatkozik a Volvo garancia.

- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)

Kézi mosás

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcok kockázatát is és frissen tartja az autót.

Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampon.

Kézi mosás

Az alábbi lépéseket jó megjegyezni az autó mosásához:

- Kerülje az autó mosását közvetlen napfényben. Ez a mosószer vagy viasz száradását okozza, aminek dörzsölő hatása van.
- Távolítsa el a madárürüléket a fényezésről, amint lehetséges. A madárürülék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek a fényezés gyors elszíneződését okozzák. Használjon például puha papírt vagy szivacsot bőséges mennyiségű vízzel átitatva. Az elszíneződések eltávolítását ajánlott hivatalos Volvo műhelyben végeztetni.
- Mossa le a karosszéria alsó részét, beleértve a kerékdobokat és lökhárítókat.
- Öblítse le a teljes autót, amíg a feloldott szennyeződések el nem távoznak, hogy csökkentse a mosás okozta karcok kockázatát. Ne fecskendezzen közvetlenül a zárrakra.
- Ha szükséges, nagyon szennyezett felületeken használjon zsírtalanító anyagot. Ne fel-

edje, hogy ebben az esetben a felületeknek nem szabad a naptól forrónak lenniük.

- Mossa le szivacs, autósampon és bőséges kézmeleg víz használatával.
- Tisztítsa meg az ablaktörő lapátokat kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.
- Szárítsa meg tiszta, puha szarvasbőrrel vagy vízlehúzóval. Ha elkéri, hogy a vízcseppek erős napsütésben száradjanak le, akkor csökkenti a száradási foltok kialakulásának kockázatát, amelyeket ki kellene fényesíteni.
- Az autó mosását követően kátrány vagy aszfalt maradhat vissza. Használjon kátrány-eltávolítót, hogy megszabaduljon az utolsó foltoktól is, miután lemosta az autót.

FIGYELEM

Mindig tisztíttassa a motort szervizben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

FONTOS

A szennyezett fényszórók működése gyengébb. Tisztítsa azokat rendszeresen, például amikor üzemanyagot tölt.

Ne használjon korróziót okozó tisztítószerkeket, csak tiszta vizet és nem dörzsölő szivacsot.

MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók és a hátsó lámpák átmenetileg bepárasodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

FONTOS

- Gondoskodjon a panorámatető és a napellenző becsukásáról az autó mosása előtt.
- Soha ne használjon dörzsölő hatású fényesítő anyagot a panorámatetőn.
- Soha ne használjon viaszt a panorámatető körüli gumicsíkokon.

FONTOS

Ne feledje eltávolítani a szennyeződések az ajtók és a küszöbök leeresztő furataiból az autó mosását követően.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)



- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Automata autómósó

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcosítások kockázatát is és frissen tartja az autót.

Automata autómósó

Az automata autómósókkal egyszerűen és könnyen lemosható az autó, de ezek nem mindenhol elérhetők. A jó eredmény eléréséhez az autó kézzel történő mosása vagy az automata autómósók kézi mosással történő kiegészítése javasolt.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy az első hónapokban nem mossa az autót automata autómósóban (amíg a fényezés teljesen meg nem keményedik).

FONTOS

Mielőtt automata autómósóba hajtana az autóval, kapcsolja ki az automatikus fékezés álló helyzetben és a rögzítőfék automatikus behúzása funkciókat. Ha nem kapcsolja ki ezeket a funkciókat, akkor a fékrendszer álló helyzetben ragadhat, és az autó nem lesz képes elindulni.

FONTOS

Az olyan autómósókra, amelyekben az autó forgó kerekekkel előre mozog, az alábbiak vonatkoznak:

1. Az autó mosása előtt győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva az automata esőérzékelő, különben fennáll az ablaktörlő karok bekapcsolásának és károsodásának kockázata.
2. Ügyeljen arra, hogy a külső tükrök be legyenek hajtva és a kiegészítő lámpák biztosítva legyenek, az antennák vissza legyenek húzva vagy el legyenek távolítva, különben fennáll az esélye, hogy az automata autómósó károsítja azokat.
3. Hajtson az autómósóba.
4. Kapcsolja ki az "Automatikus fékezés álló helyzetben" funkciót az alagútkonzolon található kapcsolóval.
5. kapcsolja ki az "Automatikus rögzítőfék-behúzás" funkciót a központi kijelző felső nézetében.
6. Állítsa le a motort a kormánykerék mellett található indítógomb megnyomásával. Tartsa nyomva a gombot legalább 2 másodpercig.

Az autó készen áll az autómósásra.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Nagy nyomású mosás

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcok kockázatát is és frissen tartja az autót. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autósamponban. Használjon autósampon.

Nagy nyomású mosás

Nagy nyomású mosás alkalmazásakor, használjon seprő mozdulatokat és ügyeljen arra, hogy a fúvóka ne kerüljön 30 cm-nél (13 in.) közelebbre az autó felületéhez. Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autósamosó (618. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Az ablaktörlő lapátok tisztítása

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcok kockázatát is és frissen tartja az autót. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autósamponban. Használjon autósampon.

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapáton maradó aszfalt, por és sómaradványok valamint a szélvédőn lévő rovarok, jég stb. károsan befolyásolják az ablaktörlő lapátok hasznos élettartamát.

Tisztításakor állítsa az ablaktörlő lapátokat szervizállásba.



MEGJEGYZÉS

Mossa rendszeresen az ablaktörlő lapátokat és a szélvédőt kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal. Ne használjon semmilyen erős oldószert.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autósamosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)

- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcok kockázatát is és frissen tartja az autót. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampon.

Külső műanyag, gumi és díszítő komponensek

A Volvo kereskedések által kínált speciális tisztítószerek használata javasolt a színezett műanyag alkatrészek, gumi és díszítő komponensek, például a fényes díszlécek tisztításához és gondozásához. Amikor ilyen tisztítószereket használ, akkor gondosan tartsa be az utasításokat.

Kerülje az autó 3,5 alatti vagy 11,5 feletti pH-értékű tisztítószerezellel történő mosását. Ez az eloxált alumínium komponensek* elszíneződését okozhatja, lásd az ábrát. Nem tanácsoljuk dörzsölő hatású fényezőanyagok használatát, lásd az ábrát.



Alkatrészek, amelyek 3,5 és 11,5 pH-érték közötti tisztítószerezellel moshatók.

! FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

! FONTOS

Kerülje az autó 3,5-nél alacsonyabb vagy 11,5-nél magasabb pH értékű tisztítószerrel történő mosását. Ez az eloxált alumínium alkatrészek, például a tetőcsomagtartó és az oldalablakok körüli díszcsíkok elszíneződését okozhatja.

Soha ne használjon fémfényesítő anyagot az eloxált alumínium alkatrészekben, ez elszíneződést okozhat és tönkretelheti a felületkezelést.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Keréktárcsák tisztítása

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Ez azt jelenti, hogy az autó tisztítása könnyebb, mert a szennyeződések nem tapadnak meg olyan erősen. Ezzel csökkenti az karcolás kockázatát is és frissen tartja az autót. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampont.

Keréktárcsák

Csak a Volvo által ajánlott keréktárcsa-tisztító szert használjon.

Az erős keréktárcsa-tisztító szerek károsíthatják a felületet és foltosodást okozhatnak a krómozott alumínium keréktárcsákon.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)
- Rozsdavédelem (621. oldal)

Rozsdavédelem

Az autó hatékony korrózióvédelemmel rendelkezik.

A karosszéria korrózióvédelme fémvédő bevonatból, csúcsmínőségű festési eljárásból, korrózióvédett és minimális fémátfedésből és védő műanyag komponensekből, sűrűlódávédlemből és kiegészítő rozsdagátlóból áll a sérülékeny területeken. Az alvásban a kerékfelfüggesztés sebezhető pontjai korrózióálló alumínium öntvényből készültek.

Vizsgálat és karbantartás

Az autó korrózióvédelme normális esetben karbantartásmentes, de a korrózió kockázatának további csökkentése érdekében tisztán kell tartani az autót. Az erősen lúgos vagy savas tisztító folyadékok használata mindig kerülendő a fényes komponenseken. Minden kőfelverődést a felfedezését követően haladéktalanul ki kell javítani.

Kapcsolódó információk

- A külső tisztítása (615. oldal)
- Polírozás és viaszolás (616. oldal)
- Kézi mosás (617. oldal)
- Automata autómosó (618. oldal)
- Nagy nyomású mosás (619. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok tisztítása (619. oldal)
- A külső műanyag, gumi és díszítő komponensek tisztítása (620. oldal)
- Keréktárcsák tisztítása (621. oldal)

Az autó fényezése

A fényezés számos rétegből áll és az autó rozsdavédelmének fontos részét képezi, ezért rendszeresen ellenőrizni kell.

A fényezés sérüléseinek legáltalánosabb típusai a kőfelverődések, karcolások és sérülések a sárvédő, ajtók és lökhárítók peremein. A rozstdátmadásának elkerülése érdekében, a sérült fényezést haladéktalanul ki kell javítani.

Kapcsolódó információk

- Kiseb fényezési sérülések javítása (622. oldal)
- Színkódok (623. oldal)

Kiseb fényezési sérülések javítása

A fényezés fontos része az autó rozsdavédelmének és ezért rendszeresen ellenőrizni kell. A fényezés sérüléseinek legáltalánosabb típusai a kőfelverődések, karcolások és sérülések a sárvédő, ajtók és lökhárítók peremein.

Festékhibák javításakor az autónak tisztának, száraznak és 15 °C-nál melegebbnek kell lennie.

Kiseb fényezési sérülések javítása

A rozstdátmadásának elkerülése érdekében, a sérült fényezést haladéktalanul ki kell javítani.

i MEGJEGYZÉS

A festés javításakor annak tisztának és száraznak, a hőmérsékletnek pedig 15°C felett kell lennie.

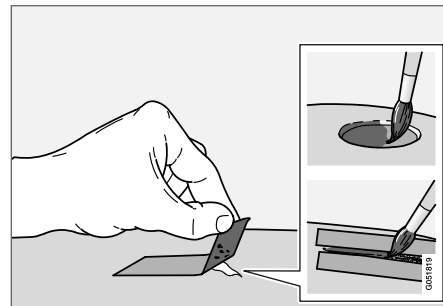
Anyagok, amelyekre szükség lehet

- alapozó²⁰ - szóróflakonos kiserelésű speciális tapadó alapozó kapható például a műanyag bevonatú lökhárítókhoz
- alapbevonat és szintelen lakkreteg - elérhető szóróflakonos vagy kannás kiserelésben vagy javító tollak/rudak formájában²¹
- Fedőszalag.
- finom csiszolópapír²⁰.

Ha a sérülés nem ér le a fémig, akkor a javító festés közvetlenül a felület tisztítását követően felvihető.

i MEGJEGYZÉS

A festés javításakor a felületnek tisztának és száraznak kell lennie. A felületnek legalább 15 °C (60 °F) hőmérsékletűnek kell lennie.



²⁰ Ha szükséges.

²¹ Tartsa be a javító toll/rúd csomagolásában található utasításokat.

1. Helyezzen fedőszalagot a sérült felületre. Ezután vegye le a fedőszalagot, hogy eltávolítsa az esetlegesen meglazult festéket.

Ha a sérülés a fémig terjed, akkor alapozót is kell használni. Ha a sérülés műanyag felületig terjed, akkor tapadó alapozót kell használni a legjobb eredmény eléréséhez - permetezze a szóróflakon fedelébe és vigye fel ecsettel vékonyan.

2. A festés előtt, nagyon finom csiszolóanyaggal történő finom csiszolás hajtható végre, ha szükséges (például, ha egyenetlen szélek vannak). A felületet alaposan meg kell tisztítani és száradni hagyni.
3. Keverje fel alaposan az alapozót, és vigye fel finom ecsettel, gyufaszállal vagy hasonlóval. Fejezze be az alapréteggel és a szintelen lakkal, ha az alapozó megszáradt.

A karcolások esetén járjon el a fent leírtak szerint, de ragassa le a sérült terület környékét a sértetlen festék védelme érdekében.

A javító tollak és szórófestékek a Volvo kereskedéseknél szerezhetők be.

i MEGJEGYZÉS

Ha a kódarab nem hatolt be a fémbe és egy sértetlen festékréteg a helyén maradt, akkor a felület tisztítását követően haladéktalanul töltse fel alapozó és lakkréteggel.

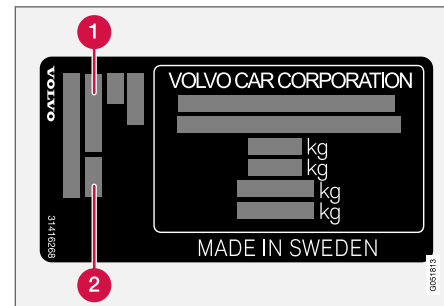
Kapcsolódó információk

- Az autó fényezése (622. oldal)
- Színkódok (623. oldal)

Színkódok

Színkód

A színkód matrica az autó jobb oldali hátsó ajtóoszlopán található és a jobb oldali hátsó ajtó kinyitásakor válik láthatóvá.



1 Külső színkód

2 Bármely másodlagos külső színkód

Fontos, hogy a megfelelő szintet használja.

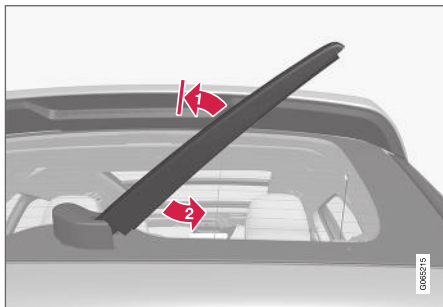
Kapcsolódó információk

- Az autó fényezése (622. oldal)
- Kisebb fényezési sérülések javítása (622. oldal)

Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak

Az ablaktörlő lapátok letörlik a vizet a szélvédőről és a hátsó ablakról. A mosófolyadékkal együtt tisztítják az ablakokat és biztosítják a kilátást a vezetéshez. A szélvédő és a hátsó ablak törlőlapátjai kicserélhetők.

Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak



Emelje el az ablaktörlő kart az ablakról, és húzza jobbra a lapát alsó részét.

1. Fogja meg az ablaktörlő kart, és emelje el az a szélvédőről a rögzített helyzetbe.

MEGJEGYZÉS

Félig felhajtott szögben van egy rögzített állás, ahol egy kis ellenállás érezhető, ez megakadályozza azt, hogy a kar visszaessen a szélvédőre. Az ablaktörlő kart ezen a helyzeten túl kell húzni a törlőlapát cseréjéhez.

2. Fogja meg a lapát alsó részét, és húzza jobbra addig, amíg a lapát le nem lazul a karról.
3. Nyomja a helyére az ablaktörlő lapátot. Egy kattantást kell hallania. Ellenőrizze, hogy biztosan fel van-e szerelve.
4. Engedje le az ablaktörlő kart.

FONTOS

Ellenőrizze rendszeresen a lapátokat. Az elhanyagolt karbantartás csökkenti az ablaktörlő lapátok élettartamát.

Kapcsolódó információk

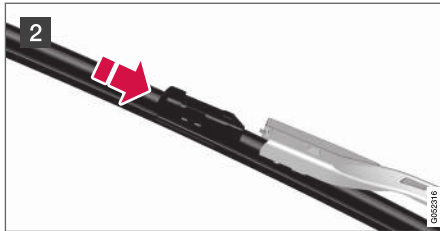
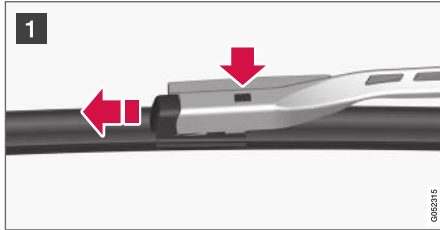
- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)

- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Az ablaktörölő lapátok cseréje

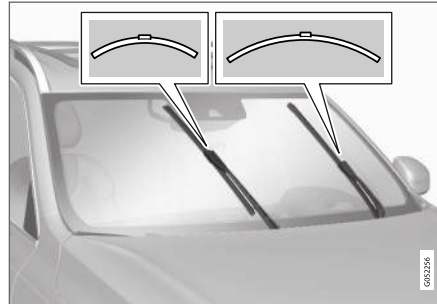
Az ablaktörölő lapátok letörlik a vizet a szélvédőről és a hátsó ablakról. A mosófolyadékkal együtt tisztítják az ablakokat és biztosítják a kilátást a vezetéshez. A szélvédő és a hátsó ablak törörlőlapátjai kicserélhetők.

Az ablaktörölő lapát cseréje



1 Hajtsa fel az ablaktörölő lapátot, amikor az a szervizállásban van. A szervizállítás aktiválása/inaktiválása a központi kijelző funkció nézetében lehetséges, amikor az autó álló helyzetben van és nincs bekapcsolva az ablaktörölő. Nyomja meg az ablaktörölő lapáton található gombot, és húzza ki egyenesen az ablaktörölő lapáttal párhuzamosan.

- 2** Csúsztassa be az új ablaktörölő lapátot, amíg egy "kattanást" nem hall.
- Ellenőrizze, hogy a lapát biztosan fel van-e szerelve.
 - Hajtsa vissza az ablaktörölő lapátot a szélvédő felé.



Az ablaktörölő lapátok különböző hosszúságúak.

i MEGJEGYZÉS

Az ablaktörölő lapátok különböző hosszúságúak. A vezető oldali lapát hosszabb, mint az utas oldali.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörölés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörölő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófolyadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörölő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Ablaktörölőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörölők használata (167. oldal)

Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban

Az ablaktörlő lapátoknak szervizállásban (függőleges állásban) kell lenniük, például amikor kicseréli azokat.



Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban.

A csere elvégzéséhez, a tisztításhoz vagy az ablaktörlő lapátok felemeléséhez (például a jég lekaparásához a szélvédőről), azoknak szervizállásban kell lenniük.

! FONTOS

Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörlőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva.

A szerviz üzemmód aktiválása/inaktiválása

A szerviz üzemmód akkor aktiválható/inaktiválható, amikor az autó álló helyzetben van és nincsenek bekapcsolva az ablaktörlők. A szerviz üzemmód a központi kijelző funkció nézetében aktiválható/inaktiválható.



Nyomja meg a **Ablaktörlők szervizállása** gombot. A gomb visszajelző lámpája világít, amikor aktív a szervizállás. Aktiváláskor az ablaktörlők egyenes helyzetbe állnak. A szerviz üzemmód inaktiválásához,

nyomja meg újra a **Ablaktörlők szervizállása** lehetőséget. A gomb visszajelző lámpája kialszik, amikor inaktiválódik a szervizállás.

Az ablaktörlő lapátok akkor hagyják el a szervizállást, ha:

- Aktiválva van az ablaktörlés.
- Aktiválva van az ablakmosás.
- Aktiválva van az esőérzékelő.
- Elindulnak az autóval.

! FONTOS

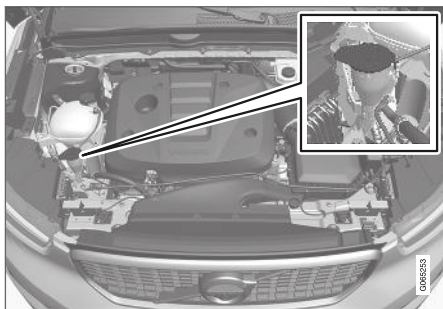
Ha az ablaktörlő karok szervizállásban fel vannak hajtva a szélvédőről, akkor vissza kell hajtani azokat a szélvédőre, mielőtt bekapcsolná a törlést, mosást vagy az esőérzékelőt és mielőtt vezetni kezdene. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fűvókák* (168. oldal)
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Mosófoliadék betöltése (627. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

Mosófolyadék betöltése

A mosófolyadék a fényszórók valamint a szélvédő és a hátsó ablak tisztítására szolgál. Amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, akkor fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot kell használni.



A mosófolyadék feltöltése egy kék sapkával ellátott tartályban történik. A tartályt az ablakmosó, a hátsó ablakmosó és a lámpamosók* használják

i MEGJEGYZÉS

Amikor körülbelül 1 liter (1 kvart) mosófolyadék marad a tartályban, akkor a **Ablakmosó folyadék Alacsony szint, tölts fel** üzenet jelenik meg a járművezetői kijelzőn a  szimbólummal együtt.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott mosófolyadék - hideg időben és fagypont alatt fagyvédelemmel.

! FONTOS

Használjon eredeti Volvo vagy ezzel egyenértékű, 8 és 6 között pH értékű mosófolyadékot üzemi hígításban (például 1:1 arányban semleges vízzel keverve).

! FONTOS

Amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, akkor használjon fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot a szivattyú, a tartály és a tömlők befagyásának megelőzése érdekében.

Hangerő:

- Fényszórómosóval **felszerelt** autók: 5,5 liter (5,8 kvart).
- Fényszórómosó **nélküli** autók: 3,5 liter (3,7 kvart).

Kapcsolódó információk

- Az esőérzékelő használata (168. oldal)
- Ablak- és fényszórómosók használata (170. oldal)
- Az automatikus hátsó ablaktörlés használata tolatáskor (172. oldal)
- Fűtött ablakmosó-fúvókák* (168. oldal)

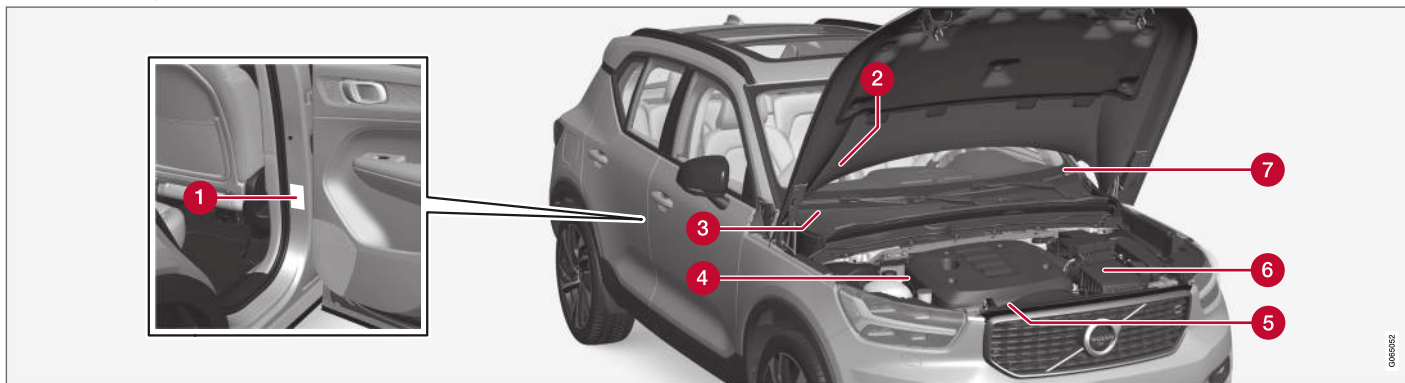
- Az esőérzékelő memória funkciójának használata (169. oldal)
- A hátsó ablaktörlő és mosó használata (171. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban (626. oldal)
- Az ablaktörlő lapátok cseréje (625. oldal)
- Ablaktörlőlapát-csere, hátsó ablak (624. oldal)
- Az ablaktörlők használata (167. oldal)

MŰSZAKI ADATOK

Típusjelölések

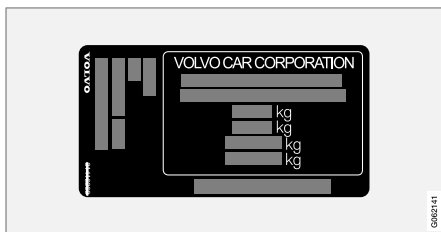
Az autóban található matricák olyan információkat tartalmaznak, mint az alvázszám, típusjelölés, színkód stb.

A címke elhelyezkedése



Az ábra vázlatos - a részletek piaconként és modellenként eltérőek lehetnek.

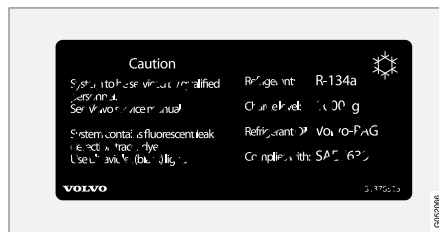
Az autó típusjelölése, járműazonosító és motor-száma használható az összes hivatalos Volvo kereskedésben az autóval kapcsolatban és a cse-realkatrészek valamint tartozékok rendelésénél.



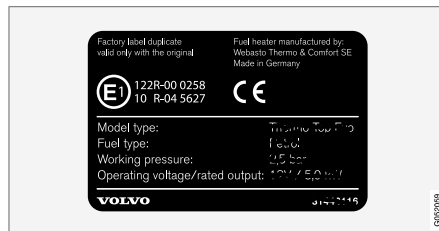
1 Matrica a típusleírás, járműazonosító szám, megengedett maximális tömegek és a külső szín kódjelölése valamint a típusjávahagyási szám feltüntetéséhez. A matrica az ajtóoszlopon található és a jobb oldali hátsó ajtó kinyitásakor látszik.



2 A/C rendszer matrica az R1234yf hűtőközeget használó autók esetében.



2 A/C rendszer matrica az R134a hűtőközeget használó autók esetében.



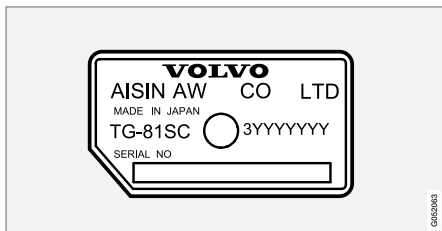
3 Az állófűtés címkéje.



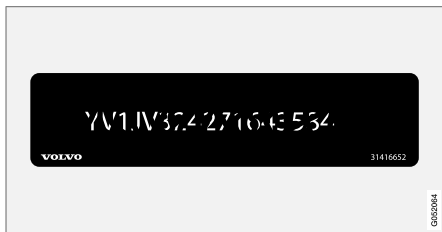
4 Matrica a motorkód és motorsorozatszám feltüntetéséhez.



5 Motorolajcímke.



6 Matrica a sebességváltó típusának és sorozatszámának feltüntetéséhez.



7 Matrica az autó azonosító számához - VIN (járműazonosító szám).

A járművel kapcsolatos további adatok a forgalmi dokumentumban találhatók.

i

MEGJEGYZÉS

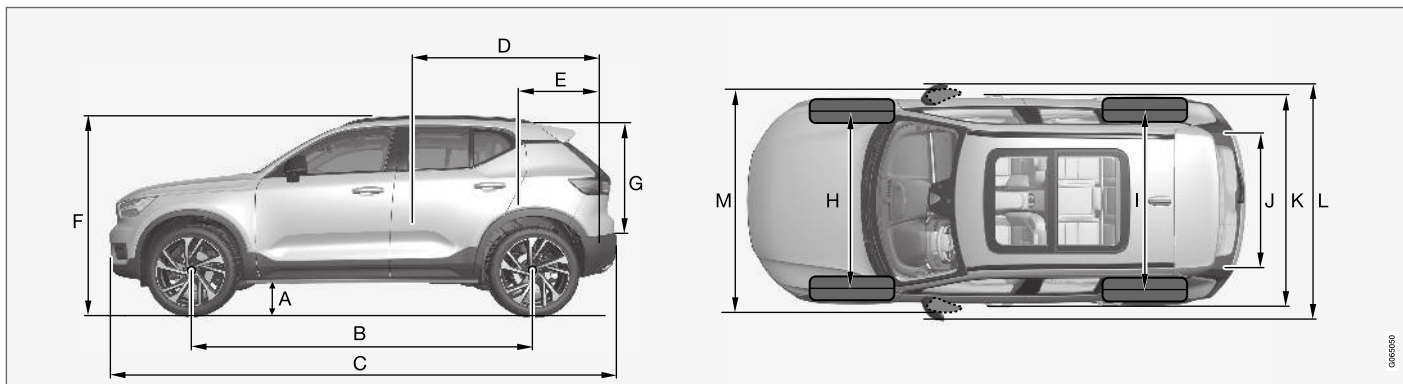
A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatóakkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenésüket és elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az Ön adott autójára vonatkozó adatok az autón található matricán találhatók.

Kapcsolódó információk

- Légkondicionáló — műszaki adatok (642. oldal)

Méreték

A táblázatban található az autó hossza, magassága stb.



	Méreték	mm	hüvelyk
A	Hasmagasság ^A	205	8,1
B	Tengelytáv	2702	106,4
C	Hossz	4425	174,2
D	Rakomány hossza, a padlón, lehajtott hátsó ülés	1670	65,7

	Méreték	mm	hüvelyk
E	Rakományhossz, a padlón	887	34,9
F	Magasság	1658	65,3
G	Rakománymagasság	733	28,9
H	Első nyomtáv	1601	63,0
I	Hátsó nyomtáv	1626	64,0

	Méreték	mm	hüvelyk
J	Rakományszélesség, padló	1059	41,7
K	Szélesség	1873 (1863 ^B)	73,7 (73,3 ^B)

MŰSZAKI ADATOK



	Méret	mm	hüvelyk
L	Szélesség a külső tükrökkel együtt	2034	80,1
M	Szélesség behajtott külső tükrökkel	1910	75,2

A Menetkész tömeg + 1 személy. A gumiabroncsméret, alvázváltozat stb. függvényében kis mértékben változó).

B Karosszéria-szélesség.

Kapcsolódó információk

- Tömegek (635. oldal)

Tömegek

Az össztömeg stb. az autóban elhelyezett címkéről olvasható le.

A menetkész tömeg tartalmazza a járművezetőt, a 90%-ban tele üzemanyagtartályt és az összes folyadékot.

Az utasok és tartozékok súlya valamint a vonóhorog-terhelés (ha van csatlakoztatva utánfutó) befolyásolja a terhelhetőséget és nem számít bele a menetkész tömegbe.

Megengedett maximális terhelhetőség = össztömeg - menetkész tömeg.

MEGJEGYZÉS

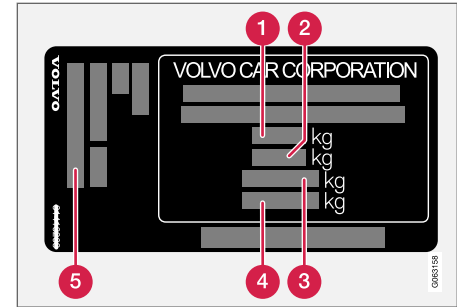
A megadott menetkész tömeg az autó normál változatára vonatkozik - vagyis extra felszerelések vagy tartozékok nélkül. Ez azt jelenti, hogy minden tartozék hozzáadásával a tartozék súlyának megfelelően csökken az autó terhelhetősége.

Példák a terhelhetőségi kapacitást csökkentő tartozékokra a különböző felszereltségi szintek (például Kinetic, Momentum, Summum) valamint az olyan tartozékok, mint a vonóhorog, tetőcsomagtartó, tetődoboz, audiorendszer, kiegészítő lámpák, GPS, üzemanyaggal működő fűtés, biztonsági rács, szőnyegek, csomagtértakaró, elektromos ülések stb.

Az autó lemérése egy módja annak, hogy megállapítsa az autó tényleges menetkész tömegét.

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi jellemzői függenek attól, hogy mennyire van terhelve és hogyan van elosztva a terhelés.



A matrica az ajtóoszlopon található és a jobb oldali hátsó ajtó kinyitásakor látszik.

- 1 Max. össztömeg
- 2 Max. szerelvénytömeg (autó+utánfutó)
- 3 Max. első tengelyterhelés
- 4 Max. hátsó tengelyterhelés
- 5 Felszereltségi szint

Max. terhelés: Lásd a forgalmi dokumentumot.

Max. tetőterhelés: 75 kg.

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- Vontató képesség és vonóhorog-terhelés (636. oldal)

Vontató képesség és vonóhorog-terhelés

A vontató képesség és a vonóhorog-terhelés utánfutó vontatásakor az alábbi táblázatokban található.

Fékes utánfutó max. tömege

i MEGJEGYZÉS
Az 1800 kg-nál nehezebb utánfutók esetén lengéscsillapítók használata javasolt a vonóhorgon.

Motor	Motor kód ^A	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
T5 AWD	B4204T14	Automata	2100	110
T5 AWD	B4204T18	Automata	2100	110
T5 AWD	B4204T36	Automata	2100	110
D4 AWD	D4204T12	Automata	2100	110

^A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található.

i FONTOS
Amikor utánfutóval közlekedik, akkor megengedett a jármű össztömegének (beleértve a vontatott tömeget) legfeljebb 100 kg-mal (220 font) történő túllépése, feltéve, hogy a sebessége nem haladja meg a 100 km/h (62 mph) értéket. Be kell tartani a járműszerelevényekre vonatkozó országos szabályokat, például sebességet stb.

Fék nélküli utánfutó max. tömege

Fék nélküli utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
750	50

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- Tömegek (635. oldal)
- Vezetés utánfutóval (462. oldal)
- Utánfutó-stabilizáló* (463. oldal)

A motor műszaki adatai

Az egyes motorváltozatok műszaki adatai (teljesítmény stb.) az alábbi táblázatban találhatók.

 **MEGJEGYZÉS**

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

Motor	Motorkód ^A	Teljesítmény (kW/rpm)	Teljesítmény (lóerő/rpm)	Max. névleges teljesítmény (kW/rpm)	Max. névleges teljesítmény (lóerő/rpm)	Nyomaték (Nm/rpm)	Hengerek száma
T5 AWD	B4204T14	182/5500	247/5500	–	–	350/1800-4800	4
T5 AWD	B4204T18	185/5500	252/5500	206/5500	280/5500	350/1500-4800	4
T5 AWD	B4204T36	183/5500	249/5500	–	–	350/1800-4500	4
D4 AWD	D4204T12	140/4000	190/4000	–	–	400/1750-2500	4

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található.

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- Motorolaj — műszaki adatok (639. oldal)
- Hűtőfolyadék — műszaki adatok (641. oldal)

Motorolaj — műszaki adatok

Az egyes motorokhoz tartozó motorolaj-minőség a táblázatban láthatók.

A Volvo az alábbiakat javasolja:



Motor	Motorkód ^A	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajsűrűt (liter)
T5 AWD	B4204T14	Castrol Edge Professional V 0W-20 vagy VCC RBS0-2AE 0W-20	körülbelül 5,6
T5 AWD	B4204T18		körülbelül 5,6
T5 AWD	B4204T36		körülbelül 5,6
D4 AWD	D4204T12	Castrol Edge Professional V 0W-20 vagy VCC RBS0-2AE 0W-20	körülbelül 5,2

^A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található.

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- A motorolaj tekintetében nehéz vezetési fel-
tételek (640. oldal)
- A motorolaj ellenőrzése és feltöltése
(589. oldal)
- Motorolaj (588. oldal)

A motorolaj tekintetében nehéz vezetési feltételek

A kedvezőtlen vezetési feltételek rendellenesen magas olajhőmérséklethez vagy olajfogyasztáshoz vezethetnek. Az alábbiakban néhány példát talál a kedvezőtlen vezetési feltételekre.

Hosszabb utakon ellenőrizze gyakrabban az olajszintet:

- lakókocsit vagy utánfutót vontatva
- hegyes vidékeken
- magas sebességek mellett
- alacsonyabb mint -30 °C (-22 °F) vagy magasabb mint +40 °C (+104 °F) hőmérsékleten.

A fentiek érvényesek rövidebb távolságokra is alacsony hőmérsékleteken.

Kedvezőtlen vezetési feltételekhez, válasszon teljesen szintetikus motorolajat. Ez extra védelmet biztosít a motor számára.

A Volvo az alábbiakat javasolja:



! FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és az autó környezetre gyakorolt hatását.

Ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású a motorolajat használja, akkor károsodhatnak a motorral kapcsolatos komponensek. Az ilyen károkért a Volvo Car Corporation nem vállal felelősséget.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj — műszaki adatok (639. oldal)
- Motorolaj (588. oldal)

Hűtőfolyadék — műszaki adatok

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott hűtőfolyadék 50% vízzel¹, lásd a csomagolást. Ha nem biztos benne, akkor lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedővel.

Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében, a különböző típusú glikolokat nem szabad keverni.

Kapcsolódó információk

- A hűtőfolyadék feltöltése (590. oldal)

Sebességváltó-folyadék — műszaki adatok

Normál körülmények között a sebességváltó-folyadékot nem kell lecserélni a hasznos élettartama során. Azonban kedvezőtlen használati feltételek mellett szükséges lehet.

Automata sebességváltó

Előírt sebességváltó-folyadék:	AW1
--------------------------------	-----

Fékfolyadék — műszaki adatok

A hidraulikus fékrendszer közvetítő közegét fék-folyadéknak nevezzük, amely arra szolgál, hogy továbbítsa a nyomást például a fékpedáltól a főfékhengeren keresztül egy vagy több munkahengerhez, amelyek ennek hatására működésbe hozzák a mechanikus féket.

Előírt minőség: Volvo Original Dot 4 class 6 vagy ezzel egyenértékű.

MEGJEGYZÉS

Azt javasoljuk, hogy hivatalos Volvo márkaszerviznél cseréltesse vagy töltesse fel a fék-folyadékot.

Kapcsolódó információk

- A motortér áttekintése (587. oldal)

¹ A víz minőségének eleget kell tennie az STD 1285.1 szabványnak.

Üzemanyagtartály - méret

Az üzemanyagtartály kapacitása az alábbi táblázatban található.

	Összes modell
Liter (körülbelül)	54
Amerikai gallon (körülbelül)	14,2

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag betöltés (444. oldal)

AdBlue®2 tartály kapacitása

Az AdBlue adalék utántölthető tartályának kapacitása körülbelül 14,5 liter.

Kapcsolódó információk

- Az AdBlue® ellenőrzése és feltöltése (452. oldal)

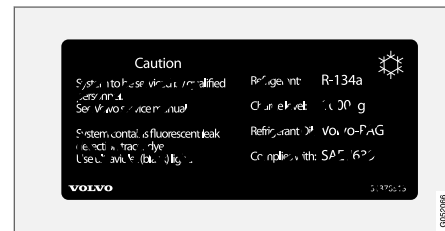
Légkondicionáló — műszaki adatok

Az autó klímavezérlő rendszere a piactól függően R1234yf vagy R134a freonmentes hűtőközeget használ. Az autó klímavezérlő rendszerében használt hűtőközeggel kapcsolatos információk a motorháztető belsején elhelyezett matricára vannak nyomtatva.

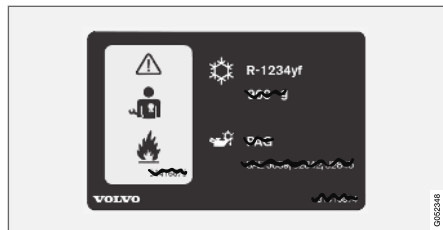
A légkondicionáló rendszerben használt folyadékok és kenőanyagok előírt minősége és mennyisége az alábbi táblázatokban található:

A/C matrica

R134a matrica



R1234yf matrica



R1234yf szimbólumok magyarázata

Szimbólum	Jelentés
	Vigyázat
	Mobil légkondicionáló rendszer (MAC)
	Kenőanyag típusa

Szimbólum	Jelentés
	A mobil légkondicionáló rendszer (MAC) szervizeléséhez képzett és képesített szakember szükséges.
	Gyúlékony hűtőközegek

Hűtőközeg

R134a hűtőközeget használó autók

Súly	Előírt fokozat
540 g (1,19 font)	R134a

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

R1234yf hűtőközeget használó autók

Súly	Előírt fokozat
480 g	R1234yf

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R1234yf hűtőközeget tartalmaz. A SAE J2845 (a hordozható klímarendszerekben használt hűtőközegek biztonságos szervizelésére és tárolására vonatkozó technikusképzés) szabványnak megfelelően, a hűtőközeg rendszert a rendszer biztonsága érdekében csak szakképzett szerelők szervizelhetik és javíthatják.

Kompresszorolaj

Mennyiség	Előírt fokozat
130 ml (4,40 fl. oz.)	VC100yf

Elpárolgató

FONTOS

A klímarendszer elpárolgatóját soha nem szabad javítani vagy egy előzőleg használt elpárolgatóra cserélni. Az új elpárolgatót a SAE J2842 szabványnak megfelelően kell hitelesíteni és felcímkézni.

Kapcsolódó információk

- A klímavezérlő rendszer szervizelése (586. oldal)

Üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás

A járművek üzemanyag-fogyasztását 100 km / liter, CO₂-kibocsátását pedig gramm CO₂ / km egységben mérik.

Magyarázat

CO ₂	gramm CO ₂ /km
	liter/100 km

	városi vezetés
	autópálya vezetés
	kombinált vezetés
	Gumiabroncsok gördülési ellenállás szerinti besorolás az 1222/2009 EU irányelv alapján
N/A	Nem alkalmazható

man	manuális sebességváltó
aut	automata sebességváltó

	MEGJEGYZÉS
Ha a fogyasztási és kibocsátási adatok hiányoznak, akkor a csatolt mellékletben találhatók.	

			CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T5 AWD (B4204T14)	aut	A	–	–	–	–	–	–
		B	–	–	–	–	–	–
		C	–	–	–	–	–	–
D4 AWD (D4204T12)	aut	A	–	–	–	–	–	–
		B	–	–	–	–	–	–
		C	–	–	–	–	–	–

A fenti táblázatban található üzemanyag-fogyasztási és károsanyag-kibocsátási értékek speciális EU vezetési ciklusokon alapszanak (lásd lent), amelyek menetekész tömegű alapváltozatú és

extra felszerelések nélküli autókra vonatkoznak. Az autó tömege annak felszereltségi szintjétől függ. Ez, azzal együtt hogy mennyire van terhelve

az autó, növeli az üzemanyag-fogyasztást és a CO₂-kibocsátást.

A táblázatban szereplő értéknél magasabb üzemanyag-fogyasztásnak számos oka lehet. Erre példák lehetnek az alábbiak:

- Ha az autó extra felszereltséggel rendelkezik, ami befolyásolja a tömegét.
- Vezetési stílus.
- Ha az ügyfél a modell alapváltozatára szerelt normál kerekektől eltérő kerekeket szerel fel, mert ez növelheti a gördülési ellenállást.
- A magas sebesség nagyobb légellenállást okoz.
- Az üzemanyag minősége, az út és forgalmi viszonyok, az időjárás és az autó állapota.

A fenti példák kombinációja jelentősen növelheti a fogyasztást.

Hatalmas eltérések lehetnek az üzemanyag-fogyasztásban, ha az EU vezetési ciklusokhoz hasonlítjuk (lásd lent), amelyeket az autó hitelesítésekor használnak és amelyeken a táblázat adatai alapszanak. További tájékoztatásért, kérjük, tanulmányozza a hivatkozott szabályozásokat.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag minőségével együtt olyan tényezők, amelyek jelentősen növelhetik az autó üzemanyag-fogyasztását.

EU vezetési ciklusok

A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok két szabványosított, laboratóriumi körülmények között végrehajtott vezetési cikluson alapszanak ("EU vezetési ciklusok"). Ezek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008 és 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) 2017/1151 valamint 2017/1153 szabályozásokkal. Mivel a vezetési ciklusokat minőségellenőrzéshez is használják, a teszt megismételhetőségének szigorú követelményei vannak. A tesztelést ezért ellenőrzött körülmények között végzik és csak az autó alapvető funkcióival (azaz a légkondicionáló, rádió stb. ki van kapcsolva). A hivatalos számok eredményei ezért természetesen nem azt képviselik, amit az ügyfél a tényleges használat során tapasztal.

A szabályozások "városi vezetés" és "autópálya vezetés" vezetési ciklusokat foglalnak magukban.

- **Városi vezetés** – a mérés a motor hideginđításával kezdődik. A vezetés szimulált.
- **Autópálya vezetés** – az autót 0-120 km/h (0-75 mph) sebességre gyorsítják, és fékezik. A vezetés szimulált.

A kombinált vezetés táblázatban található hivatalos értéke a "Városi vezetés" és az "Autópálya vezetés" vezetési ciklusok eredményeinek kombinációja a jogi követelményeknek megfelelően.

A vezetési ciklusok során a kipufogógázokat összegyűjtik a széndioxid-kibocsátás (CO₂-kibocsátás) meghatározásához. Ezek ezután elem-

zésre kerülnek a CO₂-kibocsátás meghatározásához.

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- Tömegek (635. oldal)
- Gazdaságos vezetés (441. oldal)

Jóváhagyott kerék- és gumibroncsméreték

Bizonyos országokban, nem minden jóváhagyott méret van feltüntetve a forgalmi dokumentumban

vagy egyéb dokumentumokban. Az alábbi táblázat tartalmazza a megengedett keréktárcsa és gumibroncs kombinációkat.

✓ = jóváhagyott

Motor	man/ aut	235/60R17 7,5x17x50,5	235/55R18 7,5x18x50,5	235/50R19 7,5x19x50,5	245/45R20 8x20x50,5	245/40R21 8x21x50,5
T5 AWD (B4204T14)	aut	✓	✓	✓	✓	✓
T5 AWD (B4204T18)	aut	✓	✓	✓	✓	✓
T5 AWD (B4204T36)	aut	✓	✓	✓	✓	✓
D4 AWD (D4204T12)	aut	✓	✓	✓	✓	✓

Kapcsolódó információk

- A gumibroncsok legalacsonyabb megengedett terhelésmutatója és sebesség-besorolása (647. oldal)
- Típusjelölések (630. oldal)
- A gumibroncs méretjelölése (536. oldal)
- A keréktárcsa méretjelölése (537. oldal)

A gumiabroncsok legalacsonyabb megengedett terhelésmutatója és sebesség-besorolása

Az alábbi táblázat mutatja a minimális megengedett terhelési mutatót (LI) és sebesség-besorolást (SS).

Motor		man/ aut	Minimális megengedett terhelési mutató (LI) ^A	Minimális megengedett sebesség-besorolás (SS) ^B
T5 AWD	B4204T14	aut	96	V
T5 AWD	B4204T18	aut	96	V
T5 AWD	B4204T36	aut	96	V
D4 AWD	D4204T12	aut	96	V

^A A gumiabroncs terhelési mutatójának legalább a táblázatban szereplő értékűnek vagy annál nagyobbak kell lennie.

^B A gumiabroncs sebesség-besorolásának legalább a táblázatban szereplő értékűnek vagy annál nagyobbak kell lennie.

Kapcsolódó információk

- Jóváhagyott kerék- és gumiabroncsméreteket (646. oldal)
- Jóváhagyott gumiabroncs-nyomások (648. oldal)
- Típusjelölések (630. oldal)
- A gumiabroncs méretjelölése (536. oldal)
- A keréktárcsa méretjelölése (537. oldal)

Jóváhagyott gumibroncs-nyomások

Az egyes motorokhoz tartozó jóváhagyott gumibroncsnyomások a táblázatban láthatók.

 MEGJEGYZÉS
Nem minden motor, gumibroncs vagy ezek kombinációja érhető el minden piacon.

Motor	Gumibroncsméret	Sebesség	Terhelés, 1-3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás ^A
			Első (kPa) ^B	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
Minden motor	235/60 R17	0-160 km/h (0-100 mph)	230	230	260	260	260
	235/55 R18	160+ km/h (100+ mph)	240	240	260	260	–
	235/50 R19						
	245/45 R20						
	245/40 R21						
Ideiglenes pótkerék		max. 80 km/h (max. 50 mph)	420	420	420	420	–

^A Gazdaságos vezetés.

^B Bizonyos országokban "bar" mértékegységet használnak a "Pascal" SI egység mellett: 1 bar = 100 kPa.

Kapcsolódó információk

- Típusjelölések (630. oldal)
- A gumibroncsnyomás ellenőrzése (538. oldal)
- Jóváhagyott kerék- és gumibroncsméretek (646. oldal)

1, 2, 3 ...

4WD 426

A

A/C (Légkondicionáló) 209

Ablakok és üveg 156

Ablaktörlő 167
esőérzékelő 168, 169

Ablaktörlő lapátok 624, 625
csere 626
szervizállás 626

Ablaktörlőlapátok tisztítása 619

A BLIS hibajelzései 351

A BLIS üzenetei 351

ABS 414
Blokkolásgátló fékek 414

ACC – adaptív sebességtartó 287, 290,
291, 292, 293, 294, 296, 297, 298, 299, 301

Adaptív sebességtartó 287, 290, 291,
292, 293, 294, 296, 297, 298, 299, 301
a sebességtartó funkciójának váltása 299
az időintervallum beállítása 293, 294
előzés 296, 297
funkció 287
hibakeresés 299

radarérzékelő 318
sebesség kezelése 291, 292

Adat 578
adatátvitel az autó és a szerviz között 35
felvétel 38

Adatkapcsolati csatlakozó 38

Adatmegosztás 519

Adatvédelmi szabályzat 36

AdBlue 450
feltöltés 452
használat 451
szimbólumok és üzenetek 454
tartály térfogata 642

A Driver Alert Control korlátai 365

A hazakísérő világítás időtartama 150

A kameraérzékelő hibakeresése 330

Akkumulátor 457, 596
figyelmeztető szimbólumok 600
Indítás 596
karbantartás 596
Segéd 599
segédindítás 457
szimbólumok az akkumulátoron 600
túlterhelés 457

A kormánykerék beállítása 183

A közlekedés gazdaságossága 441

Aktív farolásgátló 270

Aktív kanyarlámpák 146

Aktív parkolósegéd 397, 398, 399, 401,
402, 404, 405
funkció 397, 398, 399, 402, 404, 405
korlátok 402
működés 399, 401
szimbólumok és üzenetek 405

A külső tükrök visszaállítása 161

Alacsony akkumulátorfeszültség
Akkumulátor 457

Alacsony olajszint 589

Alacsony sebességű szabályozás 438
aktiválás funkciógombbal 438

Alagúteszlelés 143

Alagútkonzol 563

Alkalmazások 479

Alkalmazkodó vezetési jellemzők 268, 427

Alkoholzár 412, 413

alkoholzár megkerülése 412

Allergiát és asztmát okozó anyagok. 190

A motor beindítása 408
ütközés után 56

A motor leállítása 409

A motor műszaki adatai 638

A motorolajszint ellenőrzése 589

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

A műszerek áttekintése		Automata klímavezérlés	202	Az autó emelése	583
balkormányos autó	72	Automata sebességváltó	422	Az autó kárpitozása	611, 612, 613, 614, 615
jobb kormányos autó	73	gyors visszakapcsolás	426	Az esőérzékelő memória funkciója	169
Android Auto	500, 501, 502	olaj	641	Azonosító szám	39
Antenna		utánfutó	462		
elhelyezkedés	250	Automata távolsági fényszóró	144		
A parkolókamera korlátai	393	Automatikus fék	419	Á	
Apple CarPlay	497, 499	aktiválás és inaktíválás	420	Állófűtés	219
A segítség szimbólumai és üzenetei ütkö-		ütközés után	421	Állóklíma	210
zés kockázatakor	380	Automatikus motorleállítás		szimbólumok és üzenetek	217
A szint ellenőrzése		automatikus leállítás	432	Átmenő rakodó fedél	571
csillapítás	436	Automatikus sebességhatároló	278, 280, 281		
Audio-beállítások	478, 510	Automatikus visszazárás	225, 248		
médialejátszás	489, 490	Automatikus zárás	254	B	
Szöveges üzenet	510	Autómodem		Beállítások	126
telefon	511	az autó csatlakoztatása az internethez	515	beállítások menü	126
Audio és média	478	beállítások	516	Kategóriák	126
Autóállapot	580	Autómosás	615, 617, 618, 619, 620, 621	környezetérzékeny	123
Autóápolás	615, 617, 618, 619, 620, 621	Autós nyaralás	441	Visszaállítás	125
Bőrkárpit	614	AWD, összerékchajtás	426	Beállítások visszaállítása	125
Autófunkciók		Az autó állapota		Járművezetői profil	129
a középső kijelzőn	112	Gumiabroncsnyomás	544	tulajdonosváltás	125
Auto hold	419	Az autó csatlakoztatása az internethez		Becsípődés-védelem	156
Autókulcselem lemer.	229	autómodemen keresztül	515	visszaállítás	157
Automata autósosó	618	mobileszközön keresztül (WiFi)	515	Behajtható elektromos külső tükrök	161
Automata autósosók	618	mobilkészüléken keresztül (Bluetooth)	514	Belső levegőminőség rendszer	190
		nincs vagy gyenge kapcsolat	518		

Belső világítás	150, 152	Biztosítékok		Cross Traffic Alert – CTA	352, 353, 354,
automatikus funkció	151	a kesztyűtartó alatt	607		355, 356
Belső visszapillantó tükör	159	általános leírás	601	CTA – Cross Traffic Alert	352, 353, 354,
Fényváltás	160	a motortérben	603		355, 356
benzin	446	csere	602	CZIP (Tiszta belső zóna csomag)	190
Benzin-részecskeszűrő	447	Biztosítéktábla	601	Csomagkampók	570
Billentyűzet	116, 119	BLIS	347, 348, 349, 350	Csomagrögzítő szemek	
nyelv módosítása	119	Bluetooth		raktér	570
Billentyűzet a kormánykeréken	182	az autó csatlakoztatása az internethez	514	Csomagtartók	569
Biztonság	42	beállítások	511	Csomagtérajtó	
terhesség	42	csatlakozás	494	elektromos ülés	254
Biztonsági háló	571	telefon	503	nyitás/csökés lábmozdulattal	258
Biztonsági öv	44	Borulásgátló rendszer	269	nyitás belülről	252
becsatolás/kicsatolás	45	Bőrkárpit, mosási utasítások	614	zárás/nyitás	227, 249
biztonsági öv emlékeztető	48			Csúszós útviszonyok	442
biztonságiöv-feszítő	46				
terhesség	42				
Biztonsági öv, lásd Biztonsági övek	44				
Biztonsági öv emlékeztető	48				
Biztonságiöv-feszítő	46				
Visszaállítás	47				
Biztonsági üzemmód	55				
elindulás/mozgás	56				
Biztonsági zárák	264				
kiiktatás	265				

Drive-E	
Környezeti filozófia	28
Driver Alert Control	363

E

ECO klíma	429
ECO nyomás	540, 648
ECO üzemmód	429
aktiválás funkciógombbal	431
Egyéni hajtásmód	427
Egységek	122
Elakadásjelző háromszög	575
Elalváásra figyelmeztető rendszer	
működés	365
Elárasztott út	443
Elektromos ablakok	157, 158
becsípődés-védelem	156
Elektromos aljzat	564
használat	565
Elektromosan állítható ülés	175
Elektromos működésű csomagterájtó	254
Elektromos panorámatető	162
Elektromos rendszer	596
Elektromos rögzítőfék	416

Előkészítés	211
Időzítő	212
indítás/leállítás	211
Előzési segéd	296, 297, 312, 313
Elsősegély	574
Elsősegélykészlet	574
Első ülés	
fűtés	198, 199
Hőmérséklet	208
Klímavezérlés	197
Szellőztetés	200
Ventilátor	207
Első ülés, elektromos	175
Deréktámasz	178
masszázs	177
memória funkció	176
többfunkciós kezelőszerv	177, 178
ülés beállítása	175
Első ülés, manuális	174
Emelő	547
Emelő szerszám	547
Energiatakarékos üzemmód	457
Esőérzékelő	168, 169
Etanoltartalom	
legfeljebb 10 térfogatszázalék	446

É

érzékelők	
Klímavezérlés	187
Levegőminőség	191

F

Farolás	442
Fedélzeti számítógép	79, 80
Fejtámla	181
Fékek	414
álló helyzetben automatikus	419
Blokkolásgátló fékrendszer	414
féklámpa	148
fékrendszer	413
féksegéd rendszer, BAS	415
karbantartás	416
kézifék	416
nedves utakon	415
szórt utakon	415
vészféklámpák	149
Fékfolyadék	
fokozat	641
Fékfunkciók	413
Féklámpák	148

Fékkrendszer		Fokozatválasztás-gátló	425	GSI - fokozatválasztó segéd	426
folyadék	641	Fokozatváltás-jelző	426	Gumibroncs címke	540
Féksegéd		Foltok	611, 612, 613, 614, 615	Gumibroncs felfújása	559
ütközés után	421	Folyadékok, mennyiségek	627, 642	Gumibroncs méret	536, 546
Fenntartott klímakomfort	215	Folyadékok és olajok	641, 642	Gumibroncsnyomás	
indítás/leállítás	215	Forgási irány	537	beállítás	539
Festék		Four-C	436	Ellenőrzés	538
sérülés és javítás	622, 623	FSC, ököcímkézés	24	előírt	540
színek	623	Futásteljesítmény	79	Gumibroncsnyomás-figyelés	541
Figyelmeztető hang		Futófelület	538	Állapot	544
Rögzítőfék	419	Futófelület-kopásjelzők	538	Kalibrálás	542
Figyelmeztető lámpa		Függönylégzsák	55	tevékenység	545
adaptív sebességtartó	290	Fűtés	218	Gumibroncsnyomás-tábla	648
menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer	270	Ablakok	205, 206	Gumibroncsok	534
Figyelmeztető lámpák		állófűtés	219	defektjavítás	555
a generátor nem tölt	87	Kiegészítő fűtés	220	eltávolítás	548
alacsony olajnyomás	87	kormánykerék	201	felszerelés	550
az indítóakkumulátor nem töltődik	87	ülések	198, 199	forgási irány	537
biztonsági öv emlékeztető	87	Fűtött mosófűvókák	168	forgatás	535
figyelem	87			futófelület-kopásjelzők	538
hiba a fékkrendszerben	87			gumibroncsnyomás-figyelés	541
Légzsákok – SRS	87			gumibroncsnyomás-tábla	648
rögzítőfék behúzza	87			méretek	646
Figyelmeztető szimbólumok	87			műszaki adatok	646, 647, 648
biztonság	42			nyomás	648
Fokozathelyzetek				profilmélység	553
Automata sebességváltó	422			tárolás	534
				téli gumibroncsok	553

G

Gazdaságos vezetés	429, 441
Gázlás	443
Gracernote®	492

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Gyermekbiztonság	57
Gyermekbiztonsági záarak	253
Gyermekülés	57, 58, 60, 62
alsó rögzítőpontok	59
asztal az elhelyezéshez	64
áttekintő táblázat	63
elhelyezés/rögzítés	60, 62
Felső rögzítő pontok	58
i-Size/ISOFIX rögzítőpontok	60
i-Size táblázat	66
ISOFIX táblázat	67
Gyűjtéshelyzet	410, 411

H

Hajtáslánc	
Sebességváltó	422
Hajtásmód	427
váltás	429
Háló	
raktér	571
Hamutartó	564
Hangfelismerés	133
Hangulatvilágítás	151, 152
Hangvezérlés	
beállítások	136
Klíma vezérlés	188

rádió és média	135
telefon	135
Használati feltételek	
felhasználó	519
szolgáltatások	36
Hátsó ablak	
Ablaktörlő	171, 172
fűtés	206
Mosók	171, 172
Hátsó ülés	
a háttámla leengedése	179
fejtámla	181
fűtés	199
Klíma vezérlés	197
Háttámla	
első ülés, beállítás	174, 175, 177, 178
hátsó ülés, lehajtás	179
HDC	439
Helyzetjelző lámpák	142
Hibakeresés	
Adaptív sebességtartó	299
Hibaüzenetek	
Adaptív sebességtartó	301
lásd Üzenetek és szimbólumok	301, 316
HomeLink®	470
használat	473
program	471

Hőmérséklet	
tapasztalt	187
Vezérlés	208, 209
Hűtőfolyadék	641
Hűtőfolyadék, feltöltés	590
Hűtőközeg	586
klímavezérlő rendszer	642
Hűtőrendszer	
túlmelegedés	456

I

IAQS (Belső levegőminőség rendszer)	190
IC (Függönylégszak)	55
ID, Volvo	26
Ideiglenes pótkerék	
pótkerék	552
Indításgátló	237
Indításgátló	237
Indítsa be az autót	408
Információs kijelző	76, 78
Infotainment rendszer (Audio és média)	478
IntelliSafe	
Vezetőtámogatás	31
Internet, lásd internetkapcsolatú autó	513

Internetkapcsolattal rendelkező autó	
autóadatok küldése	582
rendszerfrissítések	579
szervizelés és javítás előjegyzése	581
iPod®, csatlakoztatás	494
Írányjelző	146
Írányjelzők	146
Íránytű	474
kalibrálás	474
Ismeretlen autóalkatrész	266
ITPMS - közvetett gumibroncsnyomás- figyelő rendszer	541
izzók, műszaki adatok	595

J	
Jármű össztömege	635
Járművezetői kijelző	
alkalmazás menü	93
üzenetek	94
Járművezetői profil	128
kiválasztás	128
szerkesztés	129
Járművezetői teljesítmény	82
Javaslatok a rakodáshoz	568
Javaslatok vezetés közben	441

Jégtelenítés	203
Jelzőtábla-felismerés	357, 358, 360
korlátok	363
működés	358, 361, 362

K

Kabátakasztó	571
Kalaptartó	573
Kamera egység	329
Kameraérzékelő	342
Kanyarlámpák	147
Kanyarstabilitás-fokozó	270
Karbantartás	
rozsdavédelem	621
Katalizátor	
szállítás	467
Kerékcsovarok	548
zárható	548
Kerékcsovere	546
Kerekek	
eltávolítás	548
felszerelés	550
hólánccok	554

Kerekek és gumibroncsok	
megengedett méretek	646
terhelési mutató és sebesség-besoro- lás	536, 647
Kerékpár észlelés	338
Kerékpártartó	
vonóhorogra szerelt	466
Keréktárcsa, méretek	537
Keréktárcsák	
tisztítás	621
Keréktárcsák tisztítása	621
Kesztyűtartó	566
Key tag	223
Kezelési útmutató	22
a középső kijelzőn	17, 18
mobilon	20
ökocímkezés	24
Kezelőszervek, világítás	152
Kézfék	416, 417
Kézi mosás	617
Kiegészítő fűtés	220
Kiegészítő fűtés (Kiegészítő fűtés)	220
Kijelző-világítás	152
Kipörgésgátló	270
Kipörgés-szabályozó	270
Kipufogórendszer	450

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Klímavezérlés	186, 197	Kormányzási segítség ütközés kockázata-		Külső hőmérsékletmérő	84
automatikus szabályozás	202	kor	373, 374, 375, 376, 377, 378, 380	Külső méretek	633
érzékelők	187	Koromszűrő	449	Külső tükrök	159, 161
hangfelismeréses vezérlés	188	Ködlámpa		Fényváltás	160
hátsó ülés	197	első	147	visszaállítás	161
hőmérséklet-szabályozás	208, 209	hátsó	148	Kürt	182
javítás	586	Környezet	28		
középső kijelző	197	Középső kijelző		L	
Parkolás	210	áttekintés	99	Lábfék	414
tapasztalt hőmérséklet	187	beállítások	123, 124	Lámpák	
ventilátorvezérlés	207	Billentyűzet	116	elhelyezkedés	592
zónák	186	funkció nézet	112	módosítás	591
Klímavezérlő rendszer		kikapcsolás és a hangerő módosítása	121	műszaki adatok	595
Hűtőközeg	642	klímavezérlés	197	utánfutó	464
Kombinált műszerfal	76	megjelenés módosítása	121	Lane Keeping Aid (LKA)	366, 368, 369,
beállítások	78	működés	102, 105, 109, 114		370, 372
Kormánykerék	182, 183	nézetek	105	Légkondicionáló	209
a kormánykerék beállítása	183	szimbólumok az állapotsávban	114	Légkondicionáló, folyadék	
billentyűzet	182	tisztítás	611	mennyeség és minőség	642
fűtés	201	üzenetek	131, 132	Légzsák	49
váltófűl	182	Közlekedési információk	485	Aktiválás/kiiktatás	52
Kormánykerék-váltófűlek	424	központi zárás	251	utas oldal	51, 52
Kormányzár	183	Kőfelverődések és karcolások	622, 623	vezető oldal	50
Kormányzási erő, sebességfüggő	268	Kulcs	223	Légzsák, lásd Légzsák	49
Kormányzási erő szintje, lásd Kormányzási erő	268	Kulcs nélküli		Lejtmenetvezérlő	438, 439, 440
Kormányzási segítség szemből történő		beállítások	249	aktiválás funkciógombbal	440
ütközés kockázatakor	377, 378	érintéssérzékeny felületek	247		
		zárás/nyitás	248		

Lengéscsillapító	458
Levegőelosztás	191
beállítási lehetőségek táblázata	194
jégtelenítés	203
Szellőzők	191, 193
váltás	192
Visszakeringtetés	202
Levegőminőség	189, 190
allergia és asztma	190
utastérszűrő	191
Levegő-visszakeringtetés	202
Licencszerződés	88, 522

M

Magas motorhőmérséklet	456
Max. tetőterhelés	635
Médialejátszó	488, 489, 490
hangfelismeréses vezérlés	135
kompatibilis fájlformátumok	520, 521
Megközelítő világítás időtartama	150
Menetkész tömeg	635
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer	270, 273
működés	271, 272
Méretek	633
Vonóhorog	459

Merevlemez	
tárterület	521
Mérőórák	
üzemanyagszint-mérő	79
Mobiltelefon, lásd Telefon	504
Mosófolyadék	627
Mosófúvókák, fűthető	168
Mosók	
Fényszórók	170
hátsó ablak	171, 172
mosófolyadék, feltöltés	627
szélvédő	170
Motor	
indítás	408
kikapcsol	409
Start/Stop	432
túlmelegedés	456
Motorfékezés, automatikus	439
Motorfék-szabályozó	270
Motorháztető, nyitás	585
Motor hőmérséklete	
magas	456
Motorolaj	588, 640
feltöltés	589
kedvezőtlen vezetési körülmények	640
minőség és mennyiség	639
szűrő	588

Motortér	
áttekintés	587
hűtőfolyadék	590
Motorolaj	588
Mozgásérzékelő	262
Műszerek és kezelőszervek	72, 73
Műszervilágítás	152

N

Nagy nyomású mosás	619
Napellenző	567
becsípődés-védelem	156
panorámatető	162, 166
tűkörvilágítás	151
Napfénytető	
becsípődés-védelem	156
Napi kilométer-számláló	79
Napi kilométer-számláló, visszaállítás	81
Nappali világítás lámpái	142
Nívópálca, elektronikus	589
Nyelv	122
Nyitás	
beállítások	227
kulcsszárral	235

O

oktánszám-besorolás	446
Olaj, lásd még motorolaj	639, 640
Oldallégzsák	54
Oldalsó ütközésvédelmi rendszer	54, 55
Online autó	513
nincs vagy gyenge kapcsolat	518
Opció/tartozék	22
ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer	43
Ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer	43

Ó

Óra, beállítás	83
----------------	----

Ö

Összkerékajítás, (AWD)	426
Összkerékajítás (AWD)	426

P

PACOS (Utaslégzsák-kikapcsoló kapcsoló)	52
Panorámatető	
becsípődés-védelem	156
Napellenző	162, 166
nyitás és zárás	164
szellőztető helyzet	165
PAP - aktív parkolósegéd	397, 398, 399, 401, 402, 404, 405
Páralecsapódás a fényszórókban	617, 618, 619, 620
Párasodás	
páralecsapódás a fényszórókban	615, 618
Parkolás	
emelkedőn	418
Parkolókamera	387, 388, 390, 392, 393, 394, 395
beállítások	392
Parkolósegéd	381, 382, 383, 384, 385, 386
funkció	381, 382, 383
Parkolósegéd - PAP	397, 398, 399, 401, 402, 404, 405
Parkolósegéd-vonalak a parkolókamerához	390
Pilot Assist	303, 306, 307, 308, 309, 310, 312, 313, 314, 315, 316
előzés	312, 313

PIN-kód	516
Piros kulcs	232
beállítások	233
Pohár	
laminált/megerősített	156
Polírozás	616
Pótkerék	552, 553
Profilmélység	538, 553

R

Radar egység	318
Radarérzékelő	290, 318
korlátok	319
Rádió	482
beállítások	485
DAB	487
hangfelismeréses vezérlés	135
indítás	482
rádióállomás keresése	484
rádiófrekvencia és rádióállomás módosítása	483
Rádió kedvencek	484
Rakodás	
általános leírás	568
csomagrögzítő szemek	570
hosszú rakomány	569

Raktér	568	Sebességhatároló	274, 277, 278, 281	Start/Stop	432
biztonsági háló	571	ideiglenes inaktíválás	276	kikapcsol	433
elektromos aljzat	564, 565	inaktíválás	277	korlátok	434
kalaptartó	573	kezdő lépések	275	Vezetés	432
rögzítőpontok	570	Sebességmérő kamera	362	Stop/start funkció	432
világítás	151	Sebességtartó	282, 283	Szakaszos törlés	167
Raktérpadló	571	ideiglenes inaktíválás	285, 286	Szállítás	469
Regenerálás	447, 449	kikapcsol	287	Szállítás kompon	436
rendszerfrissítések	579	sebesség kezelése	283, 284	Szellőztetés	191, 192, 193
Riasztó	261	Sebességváltó	422	ülések	200
csökkentett riasztási szint	264	automata	422	Szélvédő	
kiiktatás	263	Sebességváltó-olaj		fűtés	205
mozgás és dőlésérzékelők	262	fokozat	641	Szélvédőmosás	170
Rozsdavédelem	621	Segédakkumulátor	599	Személyes információk (Adatvédelmi szabályzat)	36
Rögzítőfék	416	Segédindítás	457	Széndioxid-kibocsátás	644
aktiválás és inaktíválás	417	Segítség ütközés kockázatakor	373, 374, 375, 376, 377, 378, 380	Szerszámok	546
alacsony akkumulátorfeszültség	419	Sensus		Szervizállás	626
automatikus aktiválás	418	kapcsolat és szórakoztatás	32	Szervizelés és javítás előjegyzése	581
RSC (Borulásgátló rendszer)	269	Sensus Navigation	360	Szervizprogram	578
		Sílécnnyílás	571	Szervizzáras	260
		SIM-kártya	516	Aktiválás/kiiktatás	260
		SIPS (Oldalsó ütközésvédelmi rendszer)	54, 55	Szimbólumok	
		Stabilizáló		visszajelző szimbólumok	84
		utánfutó	463		
		Stabilizáló rendszer	270		

S

Sávtartó segéd	
működés	368
Sávtartó segéd – Lane Keeping Aid (LKA)	366, 368, 369, 370, 372
Sebesség-besorolások, gumibroncsok	536

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

Szimbólumok és üzenetek	
Adaptív sebességtartó	301
a központi kijelző állapotmezője	114
állóklima	217
Ütközésfigyelmeztető rendszer automa- tikus fékkel	345
Színkód, festék	623
Színkódok	623
Szivargyűjtő	563
Szoftverfrissítések	35
Szükséghelyzeti defektjavító készlet	556
áttekintés	555
elhelyezkedés	555
Gumiabroncs felfújása	559
implementálás, ellenőrző vizsgálat	556
tömítő folyadék	555
Szükséghelyzeti felszerelés	
elakadásjelző háromszög	575
elsősegélycsomag	574

T

Tárolóhelyek	562
alagútkonzol	563

kesztyűtartó	566
Napellenző	567
Tartozékok és extra felszerelések	37
telepítés	37
Táskatartó	570
Távoli frissítések	579
Távolsági fényszóró	144
Táuvezérlő, HomeLink® programozható	470
Táuvezérlő indításgátló	237
Táuvezérlős kulcs	223
csatlakozás járművezetői profilhoz	130
elemcsere	229
hatótávolság	228
kivehető kulcsszár	234
veszteség	232
Táuvezérlős kulcs rendszer, típusengedély	238
Telefon	503
automatikus csatlakozás	505
csatlakozás	504
eltávolítás	507
hangfelismeréses vezérlés	135
Hívások	508, 510
lecsatlakoztatás	507
manuális csatlakoztatás	506
Szöveges üzenet	509
váltás másikra	507
Telefon csatlakoztatása	504

Telefontöltő	512
Téli gumiabroncsok	553
Téli kerekek	553
Téli vezetés	442
Teljesítmény	638
Teljes szellőztetés funkció	223, 251
Terhelési mutató	536
Tetőterhelés, max. tömeg	635
Típusengedély	
radarrendszer	323
táuvezérlős kulcs rendszer	238
Típusjelölések	630
Tiszta belső zóna csomag	190
Tisztítás	613, 614, 615
automata autómósó	618
autómósás	615, 617, 618, 619, 620, 621
Biztonsági övek	613
kárpitozás	611, 612, 613, 614, 615
keréktárcsák	621
középső kijelző	611
Szövetkárpit	611, 612, 614
Tolató érzékelők	381, 382, 383, 384, 385, 386
Tolatókamera	387, 388, 390, 392, 393, 394, 395
Tompított fényszóró	143

Többrétegű üveg	156
Tömegek	
menetkész tömeg	635
Tömítő folyadék	555
TSA - utánfutó-stabilizáló	463
TSA - utánfutó-stabilizáló segéd	270
Tulajdonosi információk	16
Tulajdonosváltás	125
Túlmelegedés	456, 462
TV	495
beállítások	496
nézés	496

U

USB	
csatlakozó média csatlakoztatásához	495
Utánfutó	463
kábel	462
Lámpák	464
vezetés utánfutóval	462
Utánfutók	
kigyózás	463
Utánfutó-stabilizáló segéd	270
Utánfutó-stabilizáló	463
Utaslégzsák-kikapcsoló kapcsoló	52

Utastér belső	562
alagútkonzol	563
elektromos aljzat	564
hamutartó	564
kesztyűtartó	566
Napellenző	567
szivargyűjtő	563
Utastérfűtés (Állófűtés)	219
Utastérszűrő	191
Utazási statisztikák	82

Ü

Útelhagyás-védelem	374, 375, 376
--------------------	---------------

Ü

Ülés, lásd Ülések	174
Ülések	
első elektromos ülés	175
fűtés	198, 199
manuális első ülés	174
memória funkció, első ülés	176
ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer	43
Szellőztetés	200
Ütközés	42, 44, 49, 55

Ütközésfigyelmeztetés	333, 346
Ütközésfigyelmeztető rendszer	
Gyalogosok észlelése	338
radarérzékelő	318
Üzemanyag	445, 446, 447
azonosító	446, 447
üzemanyag-fogyasztás	644
Üzemanyag kifogyása	
dízel	448
Üzemanyagpára	445
Üzemanyagszint-mérő	79
Üzemanyagtartály	
mennyiség	642
Üzemanyagtöltés	444, 452
AdBlue	452
feltöltés	444
üzemanyagtöltő fedél	444
Üzenetek a kijelzőkön	94, 131
kezelés	96, 132
mentve	97, 132
Üzenetek és szimbólumok	
Adaptív sebességtartó	301
Ütközésfigyelmeztető rendszer automa- tikus fékkel	345

V

Váltófűl a kormánykeréken	182
Ventilátor	
Levegőelosztás	192
Szellőzők	193
Vezérlés	207
vészféklámpák	149
Vészüzemmód	422
Vészvillogók	149
Vezetés	
hűtőrendszer	456
utánfutóval	462
vezetéstámogató rendszer	268
Vezetés utánfutóval	
vonóhorog-terhelés	636
vontatási kapacitás	636
Viaszolás	616
Videó	492, 494
beállítások	493
Világítás	
aktív kanyarlámpák	146
Automata távolsági fényszóró	144
automatikus világítás, utastér	151
az utastérben	150, 152
beállítások	141
féklámpa	148
hátsó ködlámpa	148

hazakísérő világítás	150
helyzetjelző lámpák	142
irányjelzők	146
izzók, műszaki adatok	595
kanyarlámpák	147
kezelőszervek	140, 150, 152
kezelőszervek, világítás	152
kijelző-világítás	152
ködlámpa	147
lámpahelyzetek	592
megközelítő világítás	150
műszervilágítás	152
nappali világítás lámpái	142
távolsági fényszóró	144
Tompított fényszóró	143
vészféklámpák	149
Vészvillogók	149
Világítás, izzócsere	591
féklámpa	594
hátsó ködlámpa	595
irányjelző, hátsó	592
Világításkapcsolók	140, 152
Visszaállítás, napi kilométer-számláló	81
Visszagurulás-gátló	421
Visszagurulás-gátló (HSA)	421
Visszajelző szimbólumok	84
Visszapillantó és külső tükrök	
ajtó	159, 161
belső	159

elektromosan behajtható	161
Fényváltás	160
fűtés	206
iránytű	474
VOL jelölés	534
Volvo ID	26
létrehozás és regisztrálás	26
Vonóhorog	458
behajtható	460
műszaki adatok	459
Vonószem	468
Vontatás	467, 469
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés	636

W

WHIPS (Ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer)	43
Wi-Fi	
az autó csatlakoztatása az internethez	515
hálózat törlése	518
internetkapcsolat megosztása, hotspot	517
technológia és biztonság	519
WPC	512

Z

Zár	
nyitás	225
zárás	225
Zárás/nyitás	
csomagterajtó	227, 249
Zárás megerősítése	222
beállítás	223
Zárható keréksavak	548

V O L V O